

الجمهورية العربية المتحدة

وزارة الثقافة

دار الكتب والوثائق القومية

فهرس

المخطوطات الفارسية

“التي تفتنيها دار الكتب حتى عام ١٩٦٣ م”

القسم الأول

(١ - ش)

القاهرة

مطبعة دار الكتب

١٩٦٦

بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمة

كانت الصلة بين اللغتين العربية والفارسية صلة وثيقة منذ قبل الاسلام، توطدت عراها بعد الفتح الاسلامي لبلاد الفرس، بحيث أثرت كل واحدة من هاتين اللغتين في الأخرى، ولعبت كل منهما دورا مهما في إرساء تراث الاسلام وحضارته. ونستطيع أن نشبه هاتين اللغتين بجناحين حضاريين قاما بمهمة التقريب بين الحضارة العربية والفارسية ونشرهما في أرجاء الشرق والغرب، فظهرت الحضارة الاسلامية في الجهات الغربية من العالم الاسلامي بشملتها العربية، كما طافت الجهات الشرقية من ذلك العالم بدائها الفارسي، وظل علماء الفرس وأدباؤهم يكتبون ويؤلفون بلغة القرآن والاسلام مدة ثلاثة قرون متأثرين باللغة العربية، عاملين على نشرها في مختلف العلوم والآداب.

وهكذا توطدت العلاقات بين الشعبين الاسلاميين ولعبت لفتاهما — اللغة العربية والفارسية — دورا مشتركا هاما في نشر الحضارة والثقافة الاسلاميتين وأصبحنا ركنين أساسيين في التراث الاسلامي المجيد، بحيث لا يمكن إدراك تلك الحضارة والثقافة ودراسة تاريخيهما كاملا إلا بالوقوف على أصول هاتين اللغتين وتراثهما العظيم في مؤلفات وآثار العلماء والأدباء طيلة القرون الماضية من تاريخ الاسلام.

وتقتني دار الكتب عددا كبيرا من المخطوطات العربية والفارسية والتركية التي تعتبر كنزا نفخر به وثروة تعتر بها لما لها من أهمية في تراثنا العربي الاسلامي في مختلف نواحيه الفكرية والعلمية. وتعنى الدار عناية خاصة بتلك المخطوطات وصيانتها ودراستها ونشر فهراس خاصة بها، فقد أصدرت فهرسا للمخطوطات العربية في مصطلح الحديث سنة ١٩٥٦ م، وفهرسا آخر في ثلاثة مجلدات للمخطوطات العربية التي اقتنتها الدار من سنة ١٩٣٦ — ١٩٥٥ م، كما أصدرت فهرسا خاصا بالكتب الفارسية الموجودة بها في مجلدين، صدر المجلد الأول منهما سنة ١٣٠٦ هـ (١٨٨٨ م) وصدر المجلد الثاني سنة ١٩٣٩ م. ولما كان هذان المجلدان لا يحويان جميع ما تقتنيه دار الكتب إذ يشتملان فقط على الكتب الموجودة بالرصيد العام دون ذكر جميع محتويات المكتبات الخاصة الملحق بها

وكذلك الكتب التي تم اقتناؤها بعد عام ١٩٣٨م، فقد رأت الدار تنفيذاً لمشروعاتها التي تهدف إلى التعريف بما تقنيه الدار من مخطوطات أن تبادر بإخراج فهرس عام يحوى جميع المخطوطات الفارسية المحفوظة برصيد الدار والمكتبات الخاصة الملحقة بها منذ تأسيسها حتى نهاية عام ١٩٦٣ م . وقد أسندت الدار هذا العمل إلى السيد نصر الله مبشر الطرازي رئيس قسم الفهارس الشرقية الذى اتبع فى فهرسة وتصنيف الكتب وإعداد هذا الفهرس منهجا علميا دقيقا للتعريف بالكتاب والمؤلف ووصف المخطوط .

وترجو الدار أن تكمل هذه السلسلة من الفهارس بإصدار فهرس المخطوطات التركية التي تقنيها ، كما تأمل أن توفق فى متابعة استكمال الفهارس المتنوعة لما تقنيه من ذخائر وما تحتفظ به من تراث قيم مسيرة منها للنهضة العلمية التي بعثتها ثورتنا المجيدة .

مايو ١٩٦٦

صلاح الدين محمد الحنقى

مدير عام دار الكتب والوثائق القومية

تعريف بالفهرس

يشتمل هذا الفهرس على جميع المخطوطات الفارسية التي تفتنيها دار الكتب منذ تأسيسها حتى نهاية عام ١٩٦٣ م (رمضان ١٣٨٣ هـ) ، وذلك في رصيدها العام والمكتبات الخاصة الملحقة بها وهي : مكتبة مصطفى فاضل ومكتبة طلعت والمكتبة التيمورية والمكتبة الزكية ومكتبة قوله ومكتبة خليل أغا .

وقد روعي أن يكون هذا الفهرس مرتبا وفق عناوين الكتب ، وأن يكون على منهج علمي ثابت يعرف الباحث بالكتاب ويعطيه صورة كاملة عن المخطوط وأوصافه الفنية والمادية وذلك باتباع القواعد الآتية :

- ١ - ذكر أسم الكتاب وشهرته .
- ٢ - ذكر أسم المؤلف بالكامل مصحوبا بلقبه وكنيته وشهرته وتخلصه^(١) ، مع تحديد تاريخ وفاته أو العصر الذي ألف فيه كتابه .
- ٣ - نبذة عن الكتاب وسبب تأليفه وتاريخ الفراغ منه أو أى معلومات أخرى توضح أغراض الكتاب ومقاصده وتحدد أبوابه وفصوله ، مقتبسة من ديباجة المؤلف أو معتمدة على مراجع بيبليوجرافية وعلمية موثوق بها ؛ وقد اقتضت الأمانة العلمية تحقيق كثير من المواد من مراجع أخرى عربية وفارسية وتركية ، والتعليق عليها وإبداء الرأى فيما اختلف فيه ، مع الإشارة إلى المرجع وأجزائه وصفحاته بالهامش .
- ٤ - إثبات نص العبارة التي يبدأ بها المخطوط .
- ٥ - الوصف المسمى للمخطوط مع ذكر نوع الخط وأسم الخطاط أو الناسخ وتاريخ النسخ وعدد أوراق المخطوط ومسطرته وحجمه بالسنتيمتر طولاً وعرضاً .

(١) التخلص اسم مستعار يعرف به المؤلف ولا سيما الشعراء الفرس والترك في عالم العلم والأدب .

٦ — الإشارة إلى بعض الملاحظات التي يهيم الباحث معرفتها مثل : وجود الصور والمنمنمات (miniatures) ، أو نقص أو تقديم وتأخير بالنسخة ، أو تعليقات أو نقول وشروح ، أو تملك هام ، مع إثبات ما على المخطوط من معالم أو عوارض .

٧ — وضع أرقام سلسلة أمام عنوان كل كتاب ، يستعان بها في استعمال الكشافات الملحقه بآخر المجلد الثاني من الفهرس .

٨ — ذكر رقم ورمز الكتاب بالدار بين قوسين مربعين ، وهو الرقم الذي يذكره الباحث عند طلبه الكتاب من المخازن .

ولما كان الغرض من الفهرس هو خدمة الباحثين وطلاب اللغة الفارسية وآدابها في جامعات الوطن العربي ، فلما لم تقتصر على ذكر النسخة الفارسية من كتاب ما لحسب ، بل ذكرنا ما ترجم منه إلى اللغة العربية والتركية وذلك بشرط وجود نسخة مخطوطة بالدار من الكتاب المترجم .

كما راعينا التوسع في الإحالات للكتب التي اشتهرت بعناوين مختلفة أو كانت شرحا أو اختصارا أو ترجمة لكتب أخرى ، وذلك لمساعدة الباحث في الوصول إلى ما يبتغيه .

وسيدخل هذا الفهرس بعد تمامه بالكشافات العلمية اللازمة ، كما سيراعى في « كشاف المؤلفين » ومن في حكمهم من الشراح والمترجمين ، التوسع في الإحالات من لقب المؤلف أو اسم شهرته أو تخلصه إلى اسمه الحقيقي ، حتى يسهل للباحث معرفة مؤلفات المؤلف التي يريد الإطلاع عليها .

والله ولي التوفيق

نصرت مبدئ الطرازي

قائمة بالمراجع

- ١ - إيضاح المكنون في الذيل على كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون ،
تأليف اسماعيل باشا البغدادي . استانبول ، مطبعة وزارة المعارف ، ١٩٤٥ م . جزآن .
- ٢ - تاريخ الأدب الفارسي ، تأليف رضا زاده شفق ، ترجمة محمد موسى هندأوى .
القاهرة ، دار الفكر العربي ، ١٩٤٧ م .
- ٣ - مهيك شناسي يا تاريخ تطور ثرفارسي ، تأليف محمد تقى بهار - ملك الشعراء .
طهران ، مطبعة سهامى ، ١٣٣٧ هـ ش ، ٣ أجزاء .
- ٤ - عثمانلى مؤلفلى ، تأليف محمد طاهر البروسه وى . استانبول ، المطبعة العاصرية ،
١٣٣٣ هـ ، ٣ أجزاء .
- ٥ - فهرس الكتب التركية ، إصدار دار الكتب . القاهرة ، مطبعة دار الكتب ،
١٣٠٦ هـ .
- ٦ - فهرس الكتب الفارسية والجاوية ، إصدار دار الكتب . القاهرة ، مطبعة دار الكتب ،
١٣٠٦ هـ ، الجزء الأول .
- ٧ - فهرس الكتب الفارسية ، إصدار دار الكتب . القاهرة ، مطبعة دار الكتب ،
١٩٣٩ م ، الجزء الثانى .
- ٨ - قاموس الأعلام ، تأليف شمس الدين سامى . استانبول ، مطبعة مهران ، ١٣٩١ هـ ،
٦ أجزاء .
- ٩ - القصة فى الأدب الفارسي ، تأليف أمين عبد المجيد بدوى . القاهرة ، دار المعارف ،
١٩٦٤ م (مكتبة الدراسات الأدبية - عدد ٣٣) .

- ١٠ - كشف الظنون عن أسامى الكتب والفنون ، تأليف مصطفى بن عبد الله الشهير
بحاجي خليفة وبكاتب جلبي . استانبول ، مطبعة وزارة المعارف ، ١٩٤٣ م . جزآن .
- ١١ - معجم المطبوعات العربية والمعربة ، تأليف يوسف اليان سركيس . القاهرة ،
١٩٣١ م .
- ١٢ - هدية العارفين أسماء المؤلفين وآثار المصنفين ، تأليف اسماعيل باشا البغدادي .
استانبول . مطبعة وزارة المعارف ، ١٩٥٥ م ، جزآن .

بسم الله الرحمن الرحيم

حرف الألف

١ - آتشکده آذر :

تأليف لطف علي بن آقاخان المتخلص بأذر^(١)، من علماء القرن الثاني عشر الهجري. وهو من كتب الطبقات المشهورة ، ألفه سنة ١١٧٤ هـ ، ورتب الشعراء فيه بترتيب الأقاليم وترجم لثمانمائة واثنين وأربعين ، مع ذكر نماذج من أشعارهم ، ثم أثبت في آخر كتابه ترجمة حياته ومنتخباً من منظومته : « مثنوى يوسف وزليخا » :
أوله :

در طوف حرم ديدم دی مغچه می گفتم
این خانه باین خوبی آتشکده بایستی
فروغ آتشکده دل وزبانه آخگر زبان ستایش
ببیماس قدیم است ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم فارسي عادي ، بخط حسين كوي ، تمت كتابة سنة ١٢٢٠ هـ ، في ٢٢٠ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، في ٢٩,٥ × ٢٠ سم .

بها تلويث وأثر عرق وفي بعض أوراقها وكذا بآخرها ترقيع : [٤٤٣ س]

٢ - آتشکده منطقي :

وهي ترجمة تركية لآتشکده آذر لطف علي ابن آقاخان المتخلص بأذر المولود سنة ١١٣٤ هـ مع حذف كثير من النماذج ، وترتيب أبوابه وفصوله باصطلاحات مائية ، بدلا عن الاصطلاحات النارية التي رتب عليها المؤلف كتابه بالفارسية ، ولهذا سميت الترجمة بآتشکده منطقي ، ولم يعلم المترجم .

أولها : حمد وسپاس جناب كبرياء وصلاة وتحيات حضرت شفيع روز جزا ... الخ :
- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة في ٢ جمادى الآخرة سنة ١٢٦٩ هـ ، في ١٦٠ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، في ٢٤,٥ × ١٥ سم .
[١٦٤ تاريخ تركي طلعت]

آثار علوی = رساله آثار علوی .^(٢)

(١) رضا زاده شفق : تاريخ الادب الفارسي ، ترجمه دكتور محمد موسى هندوای . طبع القاهرة ص ٢٢٩ : « لطف علي بيك آذريبيك المتخلص بأذر ، ولد سنة ١١٣٤ هـ بأصفهان وهكذا في سبك شناسي الملك الشعراء بهار .
(٢) هذه العلامة (=) بمعنى انظر .

٣ - آداب أولى الألباب :

وهي رسالة تركية مترجمة من رسالة فارسية في التصوف والأخلاق ، تأليف عبد الله ابن محمد بن علي - أبي اسماعيل الأنصاري الهروي الشهير بـهرات المتوفى سنة ٥٨١هـ ، ترجمة سليمان سعد الدين بن أمن الله بن عبد الرحمن بن محمد مستقيم الرومي الشهير بمستقيم زاده المتوفى سنة ١٢٠٢هـ^(١) .

أوله : الحمد لمستحقه والصلاة لنبه محمد ومحقه ، اثر ذا بور رسالة فارسية نك .. الخ - نسخة مخطوطة ، محلاة ومجدولة بالذهب بقلم نسخ ، بخط حنفي خليل بن حسين ، (١٢١٣هـ) ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٢٦ - ٣٢ ، ومسطرتها ٣١ سطرًا ، في ٢٢×١٤ سم : [٢٢م - مجاميع تركي]

٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة ، بخط إبراهيم طاهر ، تمت كتابة سنة ١١٦٨هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١ - ١٢ ، مسطرتها ٢١ سطرًا ، في ٢١×١٤ سم^(٢) [١٥م - مجاميع تركي]

٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق ، بخط المؤلف ، تمت كتابة سنة ١١٩٧هـ ، ضمن مجموعة ، من

ورقة ٢٣٣ - ٢٤٠ ، مسطرتها ٢٥ سطرًا ، في ٢٢×١٣ سم :

[٨٣٧ مجاميع طلعت]

آداب خط تعليق = رسالة آداب خط تعليق .

٦ - آداب السفارة :

تأليف ركن الدين علاء الدولة أحمد ابن محمد السمناني المتوفى سنة ٧٣٦هـ^(٣) .

وهي رسالة في آداب الطعام على مذهب أهل التصوف .

أولها : حمد وثنا باك شاهي راكمه خلق ... الخ

- نسخة مخطوطة بقلم تعليق ، تمت كتابة سنة ٨٩٥هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٢٩ - ٣١ ، ومسطرتها ١٦ سطرًا ، تليها نقول بالفارسية في التصوف ، وطيارة من وصايا ذي النون المصري :

[٢٥٤ مجاميع طلعت]

آداب السلوك = رسالة في آداب السلوك :

= رسالة في أحوال السلوك .

= رسالة في السلوك :

= رسالة في السلوك والطريقة :

= رسالة سلوكية :

= سلك السلوك :

(٢) حرف م يعني مكتبة مصطفى فاضل .

(١) البغدادي - هدية العارفين ج ١ ص ٤٠٥

(٣) البغدادي - هدية العارفين ج ١ ص ١٠٨

٧ - آداب الصبيان - في علم الإنشاء -

لم يعلم مؤلفه ، وهو من علماء أكبر آباد بالهند ، ألفه لأخيه في ٢١ محرم من العام الحادى عشر من جلوس محمد أكبر الملك المغولى (١) :

أوله : زبان را انطق از نام تو پیدا... الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، لعلها بخط المؤلف بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٦١-٨٢ مسطرتها ٩ سطور ، في ٢١×١٣ سم :
[٥ - م مجاميع فارسى]

آداب الطريقة = رسالة في آداب الطريقة .

الآدابية = الرسالة الآدابية .

آغاز وأنجام = رسالة آغاز وأنجام :

٨ - آمدنامه تركى :

تأليف حياة على ، من علماء الهند ، وهي رسالة في الصرف التركى مشروحة بالفارسية .
أولها : جهان جهان سپاس خالقى
راكه بدوحرف جميع مكنونات .. الخ .
- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٨٣-١١١ مسطرتها ١٣ سطرًا ، في ٢١×١٣ سم :
[٥ - م مجاميع فارسى]

٩ - آمدنامه فارسى :

تأليف حياة على ، من علماء الهند ، وهي رسالة في الصرف الفارسى :
أولها : باب الألف : آمدن - بحث
إثبات فعل ماضى معروف ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١ - ٥١ ، مسطرتها ١٣ سطرًا في ٢١×١٣ سم . [٥ - م مجاميع فارسى]

آيات سجده = رسالة آتیهای سجده در قرآن :

آتیهای سجده در قرآن = رسالة آتیهای سجده در قرآن :

١٠ - آیین اکبرى :

تأليف الوزير أبى الفضل بن الشيخ مبارك الناكرى المتخلص بعلاى المتوفى مقتولا سنة ١٠١١ هـ (٢) .

وهو كتاب جامع وبمثابة دائرة معارف للهند ودليل لها أيام حكم الملك أكبر شاه المغولى (٩٦٣ - ١٠١٤) ، فيه معلومات تاريخية وجغرافية واجتماعية وإدارية عن الهند في ذلك العهد ، مع ذكر العادات والتقاليد السائدة في البلاد والجهاز

(١) وهو أبو الفضل جلال الدين محمد أكبر شاه ابن هاديون شاه ولد سنة ٩٤٩ و جلس على العرش سنة ٩٦٣ وتوفى سنة ١٠١٤ . (شمس الدين سائى : قاموس الأعلام ج ٢) .

(٢) شمس الدين سائى : قاموس الأعلام ج ١ ص ٧٥١ ، ملك الشعراء بهار : ديوان شنائى ج ٣ ص ٢٨٩ شيخ أبو الفضل دكنى (٩٥٨ - ١٠١٣) أما الدكتور رضاراه شفق أعتبر هذا الكتاب مجادا رابعا لكتاب أكبر نامه للمؤلف نفسه . (انظر : تاريخ الأدب الفارسى . ترجمة م . هندوى طبع القاهرة ص ٢٠٦) .

الحكومي، ولذلك يعتبر الكتاب من أنفس الكتب الفارسية، كما أنه هام جداً من الناحية اللغوية والأسلوب الفارسي الذي يمتاز به المؤلف:

أول المجلد الأول منه :
أى همه در پرده نهان راز تو

بی خبر انجام زآغاز تو ...
گفتار بستایش کردگار گزاید ... الخ
أول المجلد الثاني منه :
صوبه ملتان - ازاول ودوم وسيوم
فراهم ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلدين ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسي عادي ، رؤس المواضيع مكتوبة بالمداد الأحمر ، لم يذكر اسم الناسخ ، تمت كتابة في يوم الجمعة ١٩ ربيع الأول سنة ١٢٢٥ هـ ، في ٢١٧ ، ١٧٢ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ٣٤ × ٢٢ سم .

بالورقة ٤٥ (وجه وظهر) ج ١ عدد ٣٤ صورة لمختلف الأسلحة البيضاء والدروع مرسومة باللون الأحمر والأسود وماء الذهب ، كما بالورقة ٤٦ (وجه وظهر) ج ٢ عدد ٣٥ صورة للحلقان والعقود والسلاسل الذهبية والحلي مرسومة بماء الذهب ، وتدخلها أيضا جداول كثيرة بالمداد الأحمر : [٥٠ تاريخ فارسي]

آيين اكبرى = اكبر نامه .

آينه اسكندري = خمسة خسرو دهلوي (٤) :

١١ - آينه جهان نماي وطلسم گنج كشاي :
لم يعلم مؤلفها :

أولها : حمد بيحد وشكر بي عد
جناب مقدس صانع قديم ومبدع كريم
راجل جلاله ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب والباقي بالمداد الأحمر ، بقلم فارسي بدون تاريخ ، الكتاب الحادي والعشرون ضمن مجموعة ، من ورقة ١١٠ (ظهر) - ١٣١ ، مسطرتها ١٩ سطرًا وفي قالب ١٩ × ١٢ سم . [١١ مجاميع فارسي طلعت]

١٢ - آيات گلستان :

وهي من تأليف مشرف الدين بن مصلح الدين سعدى الشيرازي ، المتوفى سنة ٦٩١ هـ ، والنسخة مجموعة للأشعار الواردة في الكتاب ولم يعلم الجامع :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة سنة ٩٠١ هـ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة في مجلد ، من ص ١ - ١١٨ ، مسطرتها ٩ سطور ، وفي قالب ١٧ × ١٠ سم بها أثر عرق ورطوبة .

[٥٧ - أدب فارسي طلعت]

(١) . ر . ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسي ترجمة م . هنداري ص ١٣٦ - ١٤٣ ، أما في هدية العارفين للبهادري ج ٢ ص ٤٦٢ مصلح الدين بن عبد الله سعدى الشيرازي .

١٣ - أبيات وعبارات عربية وفارسية

استعملها الجامي في رسائله ومنشآته :

لم يعلم الجامع .

أولها : بقيت بقاء لايزال فانما ... الخ

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، بدون تاريخ

ضمن مجموعة ، في ورقة ١٧٣ (ظهر)

في ٣٥ سطراً ، في ٢٦,٥ × ٩,٥ سم .

ناقصة من الآخر .

[٤٩ - م مجاميع تركي]

اتصال الكواكب = رسالة في بيان اتصال

الكواكب .

إثبات الواجب = رسالة صيت وصدا .

١٤ - أثر شوكت :

تأليف محمد شوكت الاستانبولي

المتوفى سنة ١٢٨٤ هـ .

وهو قاموس جمع فيه كلمات عربية

وفارسية وتركية التي توجد بينها جناس

لفظي وخطي وتعد من الألفاظ المشتركة .

أولها : الحمد لله الذي فضل الإنسان

على سائر الأشياء بالنطق والبيان ... الخ

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ ، بدون

تاريخ ، في ٣٨٥ ورقة ، مسطرتها ٢٥

سطراً ، في ٢٥,٥ × ١٧ سم .

بأول النسخة تقاريط للكتاب وعلى

هوامشها تقييدات .

[٥٥ لغة تركي طلعت]

١٥ - أثمار الأسفار :

تأليف عثمان زاده ، المتوفى (١٢٣٦) ،

وهو تلخيص « همايوننامه » لعلي بن صالح

وهي ترجمة تركية لكتاب أنوار سهيلي

للواعظ الكاشاني .

أوله : الحمد لله رب العالمين ... أما

بعد معلوم أوله كه قواعد تأليني ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة بمسداد

أحمر ، بقلم نسخ جيد ، تمت كتابة في

السادس من ذي الحجة سنة ١١٥٣ هـ ،

في ٤٤ ورقة ، مسطرتها ٣٣ سطراً ،

في ٣٠ × ١٧ سم . [٨٥٤ أدب تيمور]

١٦ - إجابة المضطرين في بيان أصول

وفروع الدين :

تأليف جعفر بن أبي إسحق الموسوي

العلوي الفاطمي ، كان حيا سنة ١٢٢٨ هـ

ألفه بناء على طلب الأمير محمد تقى

ميرزا ، وفرغ منه سنة ١٢٢٨ هـ ، ورتبه

على مقدمة ومقالتين وخاتمة .

أولها : ملك الكلام قول الله وحده ...

وبعد أوان طلوع طالع جوزائى زمان

سطوع ساطع شاهی ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي شكست ،

نخط محمد باقر كازراني ، تمت كتابة

في شهر ربيع الأول سنة ١٢٤٤ هـ ،

الكتاب الأول ضمن مجموعة من الورقة

١ - ١٨٤ ، مسطرتها ١٨ سطراً ،

في ٢١,٥ × ١٥ سم .

[٣٥ مجاميع فارسي طلعت]

١٧ - أجازة للاخلاق :

إجازة للخلافة في الطريقة والإرشاد
لمحمد ضياء الدين بن اسماعيل زهدى .
أولها : إنا جعلناك خليفة في الأرض
فاحكم بين الناس بالحق ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ جميل ، بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة
١٠٠ - ١٠٤ ، مسطرتها ١١ سطرًا ،
في ٢٢ × ١٤ سم . [١٦٢٣ تصوف طلعت]

الأجل = رسالة في بيان الأجل .

١٨ - أجوبة أسئلة :

تأليف أبي الحسن علي بن السيد محمد
ابن علي الجرجاني الشهير بالسيد الشريف
المتوفى سنة ٨١٦ هـ .^(١)

وهي أجوبة لأسئلة موجهة من سلطان
سعيد إلى المؤلف في الخلق والقصد منه
وفي المخلوقات وسبب تقدم وجودها على
الخلق وفي الجسم الآدمي وتركيبه وتركيب
الروح ، وفي مفارقة الروح عن الجسد ،
وفي حقيقة الملائكة وفي إبليس وفي الصراط
والميزان والجنة والنار وفي المعراج .

أوله : افتتح محمدًا لله على نعمه ،
ومصليا على محمد بحسن كرمه ، سؤالاتي كه
سلطان سعيد ميرزا زاده اسكندر .. الخ

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي عادي ،
تمت كتابة سنة ٩٢١ هـ ، الكتاب الرابع عشر ،
ضمن مجموعة ، من الورقة ١٢٠ - ١٤٠ ،
مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ١٦ × ٧,٥ سم .
[٣٧ مجاميع فارسي طلعت]

١٩ - أجوبة أسئلة إمام علي ترمذى :
تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولي^(٢) .
أولها : الحمد لله رب العالمين ...
عرفارا معلوم بأشدك ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي عادي ،
تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب الخامس
والعشرين ، ضمن مجموعة ، من ورقة
٧٨ (ظهر) - ٨٠ (ظهر) ، مسطرتها
٢٧ سطرًا ، في ١٩ × ١٣ سم .
بآخرها نقص . [١٨ مجاميع فارسي طلعت]

احتراقات الكواكب في البروج = رسالة
في احتراقات الكواكب في البروج :
الأحجار الكريمة = رسالة في الأحجار الكريمة .

٢٠ - أحكام الأعوام :

تأليف عليشاه بن محمد بن قاسم
الخوازمي ، المعروف بعلاء الدين المنجم
البخاري (بالقرن الثامن الهجري) :

(١) اسماعيل البغدادي : هدية العارفين ج ١ ص ٧٢٢ .
(٢) هكذا ذكر المؤلف اسمه الكامل في رسالته
سلسلة طريقت نعمة الله - وفي تاريخ الأدب الفارسي ص ١٨١ « نور الدين نعمت الله المعروف بشاه نعمة الله » ٨٢٤ هـ .

- نسخة مخطوطة ، في مجلد ، بأولها فهرس
مجدول بالأحمر ، مكتوبة بقلم فارسي جميل
بدون تاريخ ، في ٢٤٣ ورقة ، مسطرتها
٢١ سطراً ، في ٢٤ × ١٧,٥ سم .
بالنسخة أكلة أرضة .

[١٣ تاريخ فارسي طلعت]

٢٢ - اختبارات الشهور والأيام :

لم يعلم مؤلفها .
به نقص من الأول وأول الموجود منها :
... شود بمشقت أفند وهر بنده كه درين
روز بگريزد بدست آيد .

- نسخة مخطوطة بقلم عادي بدون تاريخ ،
في ٨٣ ورقة مسطرتها ١٥ سطراً ، ١٨ سم .
بالنسخة تقطيع وتلوين ، وبآخرها ثلاث
ورقات بها أدعية . [٤٤٩٠ س]

٢٣ - اختيارات بديعي :

تأليف علي بن حسين الأنصاري
المشتهر بحاجي زين العطار من علماء القرن
الثامن الهجري .

وهي في الأدوية المفردة والمركبة ،
أولها : چنين گويد مؤلف كتاب
اختيارات رحمه الله كه چون درين ديار
زبان عجم متداول است ودرين كتاب أسامي
أدوية بلغت عرب وغيرها نوشته ... الخ

جمعها من تأليفات أبي معشر البلخي
وغيره ، ورتب على مقالتين : الأولى
في أعمال التسيير والثانية في الأحكام .

أولها : الحمد لله العليم الحكيم .. الخ .
- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم فارسي عادي ،
يخط أحمد أودبان زاده الشهير بأوده باشي
تمت كتابة في يوم الأحد لسلخ جمادى
الأول (بدون ذكر سنة) ، في ١٠٨
ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، في ٢٠ × ١٤
سم . [٤ نجوم فارسي طلعت]

أحكام طالع = رساله در أحكام طالع .

أحكام وخواص الجروف = رسالة في أحكام
وخواص الحروف .

أحوال سهام در طالع سال وعام = رسالة
أحوال سهام ...

إحياء علوم الدين = ترجمة إحياء علوم الدين .

٢١ - أخبار الأخيار في أسرار الأبرار :

تأليف عبد الحق بن سيف الدين الترك^(١)
الدهلوي البخاري ، ألفه سنة ٥٩٩٩ هـ .

أوله : شكر مرحضرت واهب
العطيات را تعالى وتقديس كه عطاي أورا
پايان نيست ... الخ .

(١) ١ - البندادي : هديد الدارين : ج ١ ص ٥٠٣ « عبد الحق بن سيف الدين بن سعد الله أبو محمد الدهلوي
المحدث الحنفي المتخلص بحق المترقي » ١٠٥٢ هـ .

٢٤ - نسخة مخطوطة ، في مجلد ، بقلم فارسي ، بخط حسن بن سيد محمد ، تمت كتابة سنة ١١٧٠ هـ في ٢٨٥ ورقة ومسطرتها ١٢ سطراً ، في ٢٨,٥ × ١٧ سم .
[١ - طب فارسي]

٢٤ - نسخة أخرى أولها : امداد حمد يبعد واعداد سپاس بي قياس مبدعي راكمه آثار ابداع او ... الخ

مخطوطة في مجلد بقلم تعليق عادي ، بخط علي بن قوام بن أحمد المتطبب المشهور بميرك طيب ، تمت كتابة يوم الثلاثاء ٢٣ صفر سنة ٨٨٣ هـ ، في ٢٣٧ ورقة ، مسطرتها ٢٩ سطراً ، في ٢١ × ١٣ سم .
[١ - م طب فارسي]

٢٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ عادي ، تمت كتابة يوم الثلاثاء ٢٧ ربيع الثاني سنة ١١٥٥ هـ ، في ٣٢٦ ص ، مسطرتها ٢٠ سطراً ، في ٢١ × ١٦ سم .
بهامش الورقة الأولى تقطيع وترقيع .
[٤ - طب فارسي طلعت]

اختيارات كاشفي :

= لباب الاختيارات في تعيين الأوقات .

= سبعة كاشفية .

٢٦ - اختيارات مثنوى :

وهو في شرح الآيات والأحاديث والأبيات العربية والفارسية المشكلة الواقعة في كتاب « المثنوى » لخلال الدين محمد ابن الحسين الرومي ، المتوفى سنة ٦٧٢ هـ على نمط « شرح جزيرة مثنويه لعلي دده ، المتوفى سنة ١٠٢٠ هـ ، شرح : أحمد ابن محمد المولوى الشهير بصبوحي المتوفى سنة ١٠٥٧ هـ .

أوله : حمد وسپاس بي قياس مرآن خالق أرض ... الخ

- نسخة مخطوطة ، ستة أجزاء ، في مجلد واحد ، بقلم تعليق ، بخط الدرويش أحمد شكرى المولوى ، تمت كتابة في ١٧ رجب سنة ١٢٧٢ ، في ٢٩٩ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، في ٣٠ × ١٨ سم .
[٣٠ - م تصوف تركي]

٢٧ - أخلاق الأشراف :

تأليف عبيد الزاكانى القزوينى ، ألفه سنة ٧٤٢ هـ .

أوله : شكرنا محصور حمدنا محدود

حضرت واجب الوجود راجلت قدرته ... الخ

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداد

الأحمر ، بقلم تعليق ، تمت كتابة (٨٧٣٦)

وفي حياة المؤلف ، بخط محمد بن محمد

الأبهري ، مكتوب في ذيل ديوان الشاعر

من ورقة ١٠٥ - ١٣٣ ، مسطرتها ١٦

سطراً ، في ١٨ × ١٠ سم .

[٩٣ أدب فارسي طلعت]

أخلاق جلالي = لوايع الإشراف في مكارم الأخلاق .

أخلاق عزمي : (ترجمة تركية لأخلاق محسن) = أنيس العارفين .

٢٨ - أخلاق محسن :

تأليف حسين بن علي البيهقي كمال الدين الكاشاني الهروي الشهير بالواعظ ، المتوفى سنة ٩١٠ هـ .

وهو في الأخلاق ومقوماتها في أربعين بابا ، ألفه باسم أبي الغازي السلطان حسين سنة ٩٠٠ هـ .

أوله : حضرت پادشاه على الإطلاق عزت كلمته ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ، الصفحة الأولى والثانية بمجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بقلم فارسي جميل ، بخط زين العابدين ابن درويش محمد شرواني ، تمت كتابة في ١٥ رمضان سنة ٩٥٨ هـ ، في ٢٣٢ ورقة ، مسطرتها ١١ سطرا ، في ١٣×٢٠ سم . [٢٢ اجتماع فارسي طلعت]

أخلاق محسن (ترجمته بالتركية)

= أنيس العارفين .

= ترجمة أخلاق محسن .

٢٩ - أخلاق ناصري :

تأليف نصير الدين محمد بن محمد (٣) ابن الحسين الطوسي المتوفى سنة ٦٧٢ هـ ، وهو في الحقيقة شرح وترجمة فارسية مع تصرف وإضافات لكتاب « طهارة الأعراق في تحصيل الأخلاق » لأبي علي الخازن أحمد بن محمد بن يعقوب الملقب بمسكويه ، المتوفى سنة ٤٢١ هـ ، وقد شرحه الطوسي مع إضافة بابين وتصرف في المقدمة وذلك في قرية قائين من توابع قهستان باسم ناصر الدين عبد الرحيم محتشم من أفاضل أمراء الإسماعيلية .

أوله : حمد بيمحمد ومدح بيمحمد لائق حضرت عزت مالك الملكي باشد ... الخ . - نسخة مخطوطة في مجلد مفكوك ، بقلم نسخ عادي ، تمت كتابة في ٥ من شهر رمضان المبارك سنة ٧٣٤ هـ ، في ١٨٠ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطرا ، في ١٦×٢٣ سم . في بعض أوراقها أكلة أرضية . [٣٠ تصوف فارسي]

٣٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد أثري مضغوط عليه بالذهب ، على شكل سفينة ، بالورقة الأولى والثانية دائرتين مرسومتين بالألوان وماء الذهب كتب عليهما بالذهب « برسم مطالعة سلطان

(١) هكذا في هدية العارفين للبندادي وإشرا وكشف الظنون لحاجي خليفة . (٢) هكذا في تاريخ الأدب الفارسي لرضا زاده شفق ص ١٩٦ . (٣) البندادي هدية العارفين : ج ٢ ص ١٣١ . أما في كشف الظنون نصير الدين محمد بن الحسن الطوسي . وفي تاريخ الأدب الفارسي ص ١٩٧ أبو جعفر نصير الدين محمد بن محمد بن حسن الطوسي .

الأدعية الماثورة = رسالة في الأدعية الماثورة .

٣٢ - أدعية وأوراد وفوائد :

لم يعلم جامعها .

أولها : شرح دعائى صلوات زكية ،
إسناد دعائى درود رسول عليه السلام
روايت است ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بأقلام مختلفة
نسخ وثلاث قديم . بدون تاريخ .

في ١٢٥ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، في قالب
٢٠ × ١٤ سم ، ناقصة من الآخر .

[٣٥ تصوف فارسى طلعت]

الإدغام في التجويد = رسالة في حكم الإدغام .

٣٣ - أذكار الأذكياء :

لم يعلم مؤلفه .

وهو في تراجم وذكر كرامات الأولياء .

أوله : أعلاى أجناس حمدوسپاس

حضرت شهنشاهى را ... الخ

- نسخة مخطوطة في مجلد مذهب ، بقلم
تعليق ، بخط الحاج عبد الله بن ملا نیاز
محمد بن سعيد ، تمت كتابة في شهر جمادى
الأولى سنة ١١٢٦ هـ ، في ١٧٣ ورقة ،
مسطرتها ١٧ سطرا ، في ٢٢ × ١٢ سم :

[١ - م تاريخ فارسى]

سلاطين العرب والعجم السلطان محمد خان
ابن مراد خان خلد الله تعالى ملكه كتاب
الأخلاق الناصرى للشيخ العالم خواجه النصير
الطوسى روح الله روحه » وبأول النسخة
حلية ملونة بديعة ، مجدولة ومحلاة بالذهب
والمداد الأخضر ، بقلم فارسى جيد ،
تمت كتابة سنة ٨٧٤ هـ ، في ١٩٦ ورقة ،
مسطرتها ١٩ سطرا ، في ٢١,٢ × ٩,٤
سم . [٢٩ - م تصوف فارسى]

٣١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بأولها حلية ملونة مذهبة مجدولة
ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى جيد ،
كتبت برسم السلطان محمد بن مراد خان ،
تمت كتابة في أوائل ذى القعدة سنة ٨٦٧ هـ
في ٢٠٤ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرا ،
في ٢١ × ١٤ سم .

[٥ أخلاق فارسى طلعت]

أخلاق ناصرى (ترجمة تركية للفصول الأخيرة
منه) = مفتاح السعادة في أمور
السياسة والسيادة .

الاخلاق والتصوف = رسالة في الأخلاق .

الاخلاق والتصوف = رسالة في الأخلاق
والتصوف .

الأدعية = رسالة في الأوراد والأدعية .

٣٤ - أربعون حديثاً نبوياً (جهل حديث) :

لم يعلم الجامع ولا المترجم الناظم
بالفارسية .

أوله : صحيح ترين حديثي كه راويان
مجالس دين لا يؤمن أحدكم حتى يحب
لأخيه ما يحب لنفسه ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي جميل جداً ،
النص العربي مكتوب بخط جلي ، والنظم
الفارسي مكتوب بخط دقيق ، تمت كتابة
في ٢٠ محرم سنة ١٢٧٣ هـ ، الكتاب
الثالث ضمن مجموعة ، من ورقة ٣٠ -
٣٧ ، مسطرتها ٩ أسطر ، في ١٥×٢٢ سم
[١٧ مجاميع فارسي طلعت]

٣٥ - أربعون حديثاً نبوياً - مشروحا
باللغة الفارسية :

لم يعلم جامعها ومترجمها إلى الفارسية ،
- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلة بالذهب
والألوان ، بقلم نسخ ، بخط محمد حسين
تمت كتابة سنة ١٠٦٩ هـ ، ضمن مجموعة
من ورقة ١٤٣ - ١٦٦ ، مسطرتها
٦ سطور ، في ١١×١٧ سم .

[٢١٢٥٨ ب]

أربعون حديثاً = جهل حديث .

أربعون خطبة لسيد المرسلين صلى الله عليه
وسلم = ترجمة أربعين خطبة لسيد المرسلين

أربعون مسألة في أمور الدين = ترجمه أربعين
مسألة في أمور الدين :

٣٦ - إرشاد :

تأليف ناصر الدين أحمد بن حيدر
ابن محمد الشيرازي .

وهي رسالة في علم الاسطرلاب باللغة
الفارسية .

أولها : شكروسياس بيحد وعدد ... الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، ناقصة ،
ضمن مجموعة ، من ورقة ٢٧ - ٤٥ ،
مسطرتها ١٥ سطرا ، في ٢٤×١٥ سم ،
[٩١٢ مجاميع طلعت]

٣٧ - إرشاد المريدين إلى المراد (مرادنامه)
وهو ترجمة تركية لمرصاد العباد من المبدأ
إلى المعاد

تأليف نجم الدين أبي بكر عبد الله
ابن محمد الرازي ، المعروف بدايه المتوفى
سنة ٦٤٥^(١) .

ترجمة قاسم بن محمود القره حصارى ،
المتوفى سنة ٨٩١ هـ .

أولها : حمدني نهايت وثناي بي غايت ... الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط محمد
ابن يوسف ، تمت كتابة سنة ٩٥٨ هـ ،
في ١٤٢ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطرا ،
في ٢٤,٥×١٦ سم .

[٣٧ - م تصوف تركي]

(١) ر ه شفق : تاريخ الأدب الفارسي ص ١٩٧ أماني هدية المارفين الهندية ر ك شفق الظنون لحاجي خايفة «توفى سنة ٦٩٤ هـ .

٣٨ - نسخة أخرى، أولها كالسابقة، مجدولة

ومحلاة بالذهب، بقلم نسخ، بدون تاريخ
في ٤٠٠ ورقة، مسطرتها ١٥ سطرا،
في ٢٧,٥ × ١٧ سم.

[٣٨ - م تصوف تركي]

٣٩ - نسخة أخرى أوله : حمدى بايان

وثناى بيكران ... الخ

- مخطوطة بقلم عادى، بدون تاريخ، في
١١٥ ورقة، مسطرتها ١٥ سطرا،
في ٢٥ × ١٧ سم.

[١ تصوف تركي طلعت]

٤٠ - نسخة أخرى أولها: حمدى نهايت وثناى

بيغايت أول پادشاهه كه ... الخ

- مخطوطة في مجلد، الصفحتان الأولى والثانية
مجدولتان بالذهب والمداد الأحمر والأسود،
تمت كتابة سنة ٩٧٠ هـ في ١٨٥ ورقة،
مسطرتها ٢١ سطرا، في ٢٦,٥ × ١٦ سم.
بها أكلة أرضة.

[٨٦ تصوف تركي طلعت]

٤١ - نسخة أخرى أولها: حمدى بايان وثناى

بيكران أول پادشاهه كه ... الخ

- مخطوطة في مجلد، بقلم نسخ عادى
مخط خضر بن طورعلى، تمت كتابة
في أواخر صفر سنة ٩٩٣ هـ، في ١٥٠
ورقة، مسطرتها ٢٣ سطرا، ٢٩,٥ × ٢٠
سم. [١٠٥ تصوف تركي طلعت]

٤٢ - أركان الإسلام :

تأليف عثمان بن محمد بن محمد الغزنوى

أوله : الحمد لله رب العالمين ... الخ

- نسخة مخطوطة في مجلد، بقلم عادى،
في ٢٣٣ ورقة، مسطرتها ٣١ سطرا،
في ٢٠ × ١٢,٥ سم. بآخرها خرم.

[٢ فقه حنفى فارسى]

٤٣ - از سخنهای مولانا جامى [من كلمات

المولى الجامى]

وهو نور الدين عبد الرحمن بن أحمد
الجامى، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ.

أولها : من طلب البر من البارى فهو

مشارك بالبارى، عشق روى برناباد قبله
گاه وى ذات معشوقست ... الخ.

- نسخة مخطوطة بقلم نسخ عادى، تمت
كتابة سنة ١٢٣٥ هـ، ضمن مجموعة،
من ورقة ١٥٣ (ظهر) - ١٥٥ (وجه)
تليها نقول أخرى بالفارسية عن الجامى،
إلى ورقة ١٥٦ (ظهر)، مسطرتها مختلفة
في ٢٢,٥ × ١٥ سم.

[٢٧ مجاميع فارسى طلعت]

٤٤ - از گفتار مولانا جامى :

للمولى نور الدين عبد الرحمن بن أحمد

الجامى، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ.

أوله : بدانكه ميخانه، و خمخانه،
و شراپخانه باطن عارف كامل را گویند :

٤٧ - نسخة مخطوطة ، أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق ، تمت كتابة سنة ١٣١٣ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٧ - ١٠٥ ، مسطرتها ١٣ سطرًا ، في ٢٥ × ١٥ سم : [١٧ مجاميع فارسي]

أسامي الأدوية = رسالة في أسامي الأدوية :

استخراج الجذر = رسالة في بيان استخراج الجذر :

الاستعارة - رسالة فارسية في الاستعارة هـ

٤٨ - الاستغاثة (قصيدة) :

من نظم حسين .

أولها : أي سيداهر خدا فويادرس يا مصطفي ... الخ :

- نسخة مخطوطة بقلم فارسي عادي ، ضمن مجموعة ، من الورقة ٩٩ (ظهر) - ١٠١ (وجه) ، في الورقة ١٠١ (ظهر) رباعيات فارسية ، لم يعلم ناظمها ، في ٢١,٥ × ١١ سم . [٩٠٦ الزكية]

٤٩ - أسرار التمهيد :

وهي منتخبات من كتاب « زبدة الحقائق في كشف الدقائق » لعين القضاة الهمداني عبد الله بن محمد بن علي بن الحسن المياجي السهروردي ، المتوفى سنة ٥٢٥ هـ ، انتخبها الشيخ عبد الله الكاشغري المتخلص بندي سنة ١١٤٣ هـ :

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر بقلم فارسي بدون تاريخ ، الكتاب الثاني عشر ضمن مجموعة ، من ورقة ٨٦ (ظهر) - ٨٧ (وجه) ، في ١٩ × ١٢ سم : [١١ مجاميع فارسي طلعت]

٤٥ - أساس الاقتباس :

تأليف نصير الدين محمد بن محمد بن الحسين الطوسي ، المتوفى سنة ٦٧٢ هـ : أوله : خداوندا متعلمان حكمت را بنام حق وتلقين صدق وتوفيق خير مؤيد گردان ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق عادي بدون تاريخ ، في ٢٩٠ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطرًا ، في ١٧,٥ × ١١ سم . [١ - م منطق فارسي]

٤٦ - أساس المصلي :

لم يعلم مؤلفه :

أوله : الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين بدان أسعدك الله تعالى في الدارين ، ابن كتابيست در بيان معرفت إسلام وإيمان .. الخ .

- نسخة مخطوطة مجدولة بالمداد الأخضر والأحمر ، بقلم فارسي عادي ، بخط السيد عبد الرسول ، تمت كتابة في ٨ ربيع الأول سنة ١١٣٣ هـ ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة ، من ورقة ٣٦ - ٥١ ، مسطرتها ٩ سطور ، في ١٦,٥ × ١٢ سم . [٨ مجاميع فارسي]

وهو ملخص لكتاب شبستان خیال لیجی
النسابوری الشهیر بفتاحی ، المتوفی سنة
۸۵۲ هـ :

أوله : بعد از لوازم توبه واستغفار... الخ
— نسخة مخطوطة فی مجلد ، بقلم تعلیق ،
بدون تاریخ ، فی ۳۰ ورقة ، مسطرتها
۱۵ سطراً ، فی ۱۷ × ۱۱ سم .
ناقصه بالآخر وبها خرم .
[۳۹ أدب فارسی]

۵۲ - أسرار الشهود فی معرفة حضرة المعبود :
لم یعلم ناظمه ، وهو منظومة
فی التصوف :

أولها : سبب بسم الله الرحمن الرحیم
مصحف آیات أسرار قدیم .. الخ :
— نسخة مخطوطة بقلم تعلیق ، بخط محمد
ابن مصطفی الشهیر بواعظ ، تمت كتابة
فی أواخر شهر ربیع الأول سنة ۱۱۱۳ هـ ،
ضمن مجموعة ، من ورقة ۳۱ - ۱۴۳ ،
مسطرتها ۱۵ سطراً ، فی ۱۹ × ۱۲ سم .
[۳ مجامیع فارسی]

۵۳ - أسرار الصلاة :

لم یعلم مؤلفها .
أولها : شکر وسپاس پرور دگاری
راکه شاهراه بندگی بارگاه جلالش که
بسرمد هدایت ابدی وسعادت سرمدی
میرود ... الخ :

أولها : الحمد لله رب العالمین ...
حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم
فرموده اند ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بأولها حلقة ذهبية وباقي
الأوراق مجدولة ومحلاة بالذهب والحبر
الأحمر ، بقلم تعلیق جمیل بدون تاریخ ،
الكتاب العاشر ضمن مجموعة ، من ورقة
۱۲۷ - ۱۳۸ ، مسطرتها ۱۷ سطراً ، فی
۱۸,۷ × ۱۲ سم .

[۳۸ مجامیع ترکی طلعت]

۵۰ - أسرار التوحيد :

تألیف محمد بن المنور بن أبي سعيد
ابن أبي طاهر بن أبي سعيد فضل الله
ابن أبي الخير الميمني ، ألفه فی أواخر القرن
السادس ، وهو فی ذكر مقامات الشيخ
أبو سعيد بن أبو الخير الميمني :

أوله : الحمد لله الذي نور قلوب
أوليائه بطائفة أنواره ... الخ :

— نسخة مخطوطة فی مجلد ، بقلم نسخ جمیل ،
بخط محمد سليم بدون تاریخ ، فی ۲۱۹ ورقة .
مسطرتها ۲۳ سطراً ، فی ۳۱ × ۲۲ سم :
[۱۷ - م تاریخ فارسی]

۵۱ - أسرار خاری :

نظم خواجه حکیم الدین أبي خضر
اسراری بن جمال الدین سلمان الساوجی
بالقرن التاسع الهجري :

- نسخة مخطوطة ، بأولها حلية مجدولة ،
ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسي جميل ،
بخط محمد بن حسن سلغرشاه ، تمت كتابة
في ٧ ذي الحجة سنة ٨٦٤ هـ ، الكتاب
الأول ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١-
٥٣ ، مسطرتها ١٤ سطرا ، في ١٧ × ١٠
سم . [٥ مجاميع فارسي طلعت]

٥٤ - الأسرار القدسية :

لم يعلم مؤلفه ، وذكر في آخر الكتاب
« امام شيخ الإسلام سلطان الطريقة مؤلف
الكتاب » ، وهو في التصوف وفي اثني
عشر تعلما (فصلا) :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم معتاد ،
بدون تاريخ ، في ٣٦٥ ورقة ، مسطرتها
١٩ سطرا ، في ١٩ × ١٢ سم .
[١ تصوف فارسي]

٥٥ - أسرار نامه :

نظم فريد الدين محمد بن ابراهيم بن
ابن مصطفى بن شعبان العطار الهمداني ،
المتوفى سنة ٦٢٧^(١) هـ :

أولها : بنام آنكه جان رانوردين
داد : الخ :

- نسخة مخطوطة بقلم تعليق ، بخط حمد الله
الخلخالي ، تمت كتابة سنة ٨٢٠ في مدينة
حلب ، ضمن مجموعة ، أوراقها ٤٠ ورقة
مسطرتها ١٢ سطرا ، في ٢١ × ١٢ سم .
[٦٤ أدب فارسي]

٥٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ جميل ،
بخط بايزيد بن ابراهيم التبريزي ، تمت
كتابة سنة ٨٥١ هـ ، ضمن مجموعة ، من
ورقة ٥٦٩ - ٦٥٥ ، مسطرتها ٣٥ سطرا
في ٢٦ × ١٧ سم .

وهي على هامش مثنوي مولانا جلال الدين
الرومي . [٢٣ - م تصوف فارسي]

أسرار نامه = كليات عطار .

أسرار نامه (ترجمتها بالتركية) = ترجمة
أسرار نامه :

الاسطرلاب :

= رسالة في معرفة الاسطرلاب :

= في معرفة ربيع الاسطرلاب :

= شرح رساله بيست باب در معرفت
اسطرلاب :

= الرسالة النصيرية .

(١) البندادي : هدية النافعين ج ٢ ص ١١٢ . وفي تاريخ الأدب الفارسي ص ٧٥ : محمد فريد الدين العطار
توفي في سن السبعين في النصف الأول من القرن السابع . وقيل ٦١٨ في بعض المراجع .
انظر براون : تاريخ الأدب في إيران ج ٢ ترجمه د . إبراهيم أمين الشواربي ومقدمة فروغى لمنه في الطبعة أصدهان .

٥٧ - أسكندر نامه (شرفنامه) :

نظم نظام الدين إلياس ابن يوسف ابن مؤيد القمي أبو أحمد الكنجوي المشهور بالنظامي ، المتوفى سنة ٥٩٦ هـ ^(١) قدمها إلى الآتابك الأعظم نصرة الدين أبي بكر محمد جهان پهلوان الذي حكم من ٥٨٧ - ٦٠٧ وهو من أتابكة آذربايجان .

أولها : خدا ياجهان پادشاهي تراست زما خدمت آيد خدائي تراست . الخ .
- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب بقلم تعليق ، بخط مجد الدين علي بن خضر شاه ابن حسن شاه بحر أبادي ، تمت كتابة في جمادى الثاني سنة ٩٣٥ هـ ، الكتاب الخامس من خمسة نظامي ، ضمن مجموعة ، أوراقها ٣٣٦ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطرًا في ١٦×٢٤ سم . [١٦٧-م أدب فارسي]

٥٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل بخط زين العابدين الشيرازي ، تمت كتابة في شهر محرم سنة ١٢٤٩ هـ ، كتبها حسب طلب ميرزا سيد علي ، ضمن مجموعة خمسة نظامي ، أوراقها ٢٨٤ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطرًا ، في ١٥,٥ × ٢٥,٥ سم . بها نقوش وصور بالألوان .

[١٤١ - م أدب فارسي]

٥٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية مكتوب عليها « كتاب شرفنامه » ، مجدوله بالذهب والمداد الأسود ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، في ٧٠ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطرًا ، في ٢١,٥ × ١٤ سم . تتخللها ثلاث صور مرسومة بالألوان تصور مواقف لإسكندر [٤٣١٩ س]

أسكندر نامه

= خمسة نظامي (٥)

= خردنامه اسكندري :

= منتخبات من اسكندر نامه .

أسكندر نامه خواجه حسين ثنائي = كليات خواجه حسين ثنائي :

أسماء البلدان = رسالة في ذكر أسماء البلدان :

٦٠ - الأسماء الحسنی

نظم مير حسين بن مير محمد الشفيعي النيسابوري ، الشهير بالمعاني ، المتوفى سنة ٩٠٤ هـ

وهي منظومة بطريق التعمية

أولها : نيست خدخامه از نام اله ... الخ - نسخة مخطوطة بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٠ - ١٣ ، مسطرتها ٢٥ سطرًا في ٢٩ × ١٦ سم : بهامشها معميات أخرى .

[٢٧ - م مجاميع تركي]

(١) الهنداوي : هدية العارفين ج ١ ص ٢٢٥ أما تاريخ الأدب الفارسي أبو محمد إلياس بن المؤيد النظامي المتوفى سنة ٥٩٩ هـ . وفي كشف المنظومة جمال الدين المتوفى سنة ٥٩٧ هـ

٦١ - أسماء حسنى بطريق تعميمه :

نظم وهابى نيسابورى :

أولها : جملة أشياء از نام او پیدا .. الخ :
— نسخة مخطوطة بقلم تعليق ، ضمن مجموعة
من ورقة ٦ - ١٠ ، مسطرتها مختلفة
في ٢٩ × ١٦ سم :

بها مشها معميات أخرى كعميات
نصر الله الشيرازى وغيره .

[٢٧ - م مجاميع تركى]

أسماء الله الحسنى = شرح أسماء الله الحسنى .

أسماء الرسل الكرام = رسالة فارسية في أسماء
الرسل الكرام :

٦٢ - الاسمى في الاسماء :

وهو مختصر كتاب السامى في الاسامى

تأليف أحمد بن محمد الميدانى ، المتوفى

سنة ٥١٨ هـ ، اختصره ولده سعيد بن أحمد

ابن محمد الميدانى ، المتوفى سنة ٥٣٩ هـ ،

ورثه ترتيباً وزاد فيه مزايا ، وأتم تأليفه

سنة ٤٩٧ هـ أى سنة تأليف الأصل :

أولها : الحمد لله تعالى :: الخ :

— نسخة مخطوطة ، قديمة الخط بقلم عادى ،

بدون تاريخ ، في ١٦٢ ورقة ، مسطرتها

٢٢ سطرأ ، في ٢٢ × ١٤,٥ سم :

بآخرها تكملة على أوراق حديثه

في ورقتين . [٥ معاجم فارسية تيمور]

٦٣ - نسخة أخرى أولها ناقص وأول الموجود

منها : الله والإله خدای سزاوار پرستش .. الخ

مخطوطة بقلم معتاد بدون تاريخ ، الكتاب

الثانى ضمن مجموعة ، في ٥٩ ورقة ، مسطرتها

١١ سطرأ ، في ١٦ × ١١,٥ سم :

[٢٧ معاجم فارسية - تيمور]

٦٤ - أسناد قصيدة ربويه :

لم يعلم الناظم :

وهو في خواص القصيدة الربوية

بالفارسية والعربية .

أوله : چنین گفتند مارا أهل إسناد .. الخ

— نسخة مخطوطة بقلم معتاد بدون تاريخ ،

ضمن مجموعة من ورقة ٣٩ - ٤٧ ،

مسطرتها ١٢ سطرأ في ١٩ × ١٥ سم :

[٢٢ مجاميع فارسى]

الإسهال = رسالة في الإسهال :

الأسئلة والأجوبة - رسالة في الأسئلة والأجوبة

٦٥ - اشارات التفسير في بشارات التذكير^(١) :

لم يعلم مؤلفه :

النصف الثانى منه من ابتداء سورة

مريم إلى آخر الكتاب وهو مستخرج من

التفسير العتيق :

(١) في الجزء الأول من فهرس الكتب الفارسية للدارطبع سنة ١٣٠٦ هـ «ارشاد التفسير في بشارات التذكير» وهذا خطأ .

أوليه : ما في سورة مريم - در
خبر است ... الخ

نسخة مخطوطة بقلم عادى ، بخط اسماعيل
ابن أحمد بن محمود ، تمت كتابة في محرم
سنة ٦٩٤ هـ ، في ٢٠٧ ورقة ، مسطرتها
٢١ سطرا ، في ٢٠ × ١٢ سم :

[١ - تفسير فارسي]

٦٦ - أشجار وأثمار (الأشجار والأثمار)

تأليف عليشاه بن محمد بن قاسم
الخوارزمي ، المعروف بعلاء الدين المنجم
البخاري :

وهو كتاب في أحكام النجوم ، ألفه
لتخديمه بدرالدين مبارك شاه وسيف الدين
أحمد شاه ، وفرغ منه يوم السبت ٢٧ ربيع
الثاني سنة ٧٣٠ هـ ، ورتبه على خمس أشجار
كل شجرة لها أغصان وأثمار :

أوله - (حمد) وثنا آفرید گاری راکه
أفلاك ودوائر نجوم سواير بيا فرید ... الخ
- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم فارسي
عادى ومخطوط مختلفة بدون تاريخ ، الكتاب
الثاني ضمن مجموعة ، من ورقة ١٨ (ظهر) -
١٧٠ ، مسطرتها ١٧ سطرا في ٢٠ × ١٤ سم .
بالورقة ١٨ حيث بداية الكتاب ترقيع
وفي بقية الأوراق آثار عرق :
[٨ معارف أسرار فارسي طلعت]

٦٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة ،
بقلم فارسي جيد ، بخط محمد بن الحاج
دروود ، تمت كتابة في يوم ٢٧ من شهر
صفر سنة ٩١٠ هـ ، الكتاب الأول ضمن
مجموعة ، من ورقة ١ - ١١٧ ،
تليها جداول ، مسطرتها ١٩ سطرا ،
في ٢٤ × ١٧ سم :

[١٣ نجوم فارسي طلعت]

أشجار وأثمار (ترجمته بالتركية) = ترجمة أشجار
وأثمار :

٦٨ - أشعار أبي علي بن سينا :

نظم شيخ الرئيس أبي علي الحسين
ابن عبد الله الحسن بن علي بن سينا المتوفى
سنة ٤٢٨ هـ ^(١) :

وهي أشعار فارسية وعربية وتركية
منسوبة له في الطب والحكمة :

أولها : هر آنکه بامداد از خواب
برخواست ... الخ :

- نسخة مخطوطة بقلم تعليق بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ١٩٢ - ١٩٣ ،
مسطرتها مختلفة في ٢٢ × ١٦ سم .

[٣٩ - مجاميع تركي]

أشعار شيخ مغربي = منتخب أشعار الشيخ
مغربي :

(١) البغدادي : هدية المارفين ج ١ ص ٣٠٨ ، ر. شفق تاريخ الأدب الفارسي ص ٦٢ « أبو علي حسن ... »
حاجي خليفة : كشف الطنون ج ٢ ص ١١٣١ هـ « أبو علي حسين ... » « سرکيس : معجم المطبوعات العربية والمعربة
ج ١ ص ١٢٧ « الحسين بن عبد الله بن الحسين بن علي بن سينا البخاري » .

٦٩ - أشعار عرفاء :

منتخب من أشعار العرفاء والمتصوفين
أوله : اقتباسيه من كلام قاضي أسد
قدس الله سره : اى ز حسنت عالمى بر
آفتاب :: الخ :

- نسخة مخطوطة مجدولة ومحلة بالذهب
والألوان ، بقلم تعليق جميل بدون تاريخ ،
ضمن مجموعه من ورقة ٩٥ - ١٠٠ ،
مسطرتها ١١ سطرًا ، فى ٢٣ × ١٢,٥ سم .
[١١ - تصوف فارسى]

أشعار عطار = منتخب أشعار عطار :

٧٠ - أشعار غنائية مختارة من مثنوى

جلال الدين الرومى :

أولها : حضرت مولانا قدس سره
الأعلى افندمرك فاتحه شريفه فى متضمن
نطق شريفلىدر : تاشدلم زخرمن حسن
توخوشه چين :: الخ :

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ملونة
ومذهبة بديعة ، الأوراق كلها محلاة
بالذهب ، بقلم تعليق جيد ، بخط السيد
الحاج محمد زكى دده المولوى ، تمت
كتابة فى خمس الأول من العشر الأول
فى وسط الربع الثانى من الهجرة النبوية
لسنة ١٢٨٣ ، فى ١٧٢ ورقة ، مسطرتها
مختلفة ، فى ٢١ × ١٤ سم .
تدخلها بعض أوراق بيضاء :

[٥٨ أدب فارسى طلعت]

٧١ - أشعار فارسية :

لشمس الدين محمد بن على بن ملك ،
المعروف بشمس تبريزى ، المقتول
سنة ٦٤٥ هـ ، وهى أشعار فارسية صوفية
أولها :

من شهباز قدسم ازلامكان رسیده :: الخ .
- نسخة مخطوطة بقلم نسخ (بخط الحاج
أحمد الأنقره وى سنة ١٢٨٩ هـ) ، مجدولة
بالمدا الأحر ، ضمن مجموعة ، فى ٢٣٥
ورقة ، مسطرتها ٢٤ سطرًا ، فى ٢١,٥ × ١٤ سم .
[٨٤٦ مجاميع طلعت]

٧٢ - أشعار فارسية :

نظم حكيم ركنائى مسيح (لعله ركن
الدين مسعود بن حكيم نظام الدين على
مسيح) ، المتوفى سنة ١٠٦٦ هـ ، منتخب
من أشعاره :

أوله : حيات من همه درمحت جدائى
رفت - چو عمر شيخ كه دركار خودنماي
رفت :: الخ .

- نسخة مخطوطة بقلم تعليق ، ضمن مجموعة
مسطرتها ١٦ سطرًا ، فى ٢٢,٥ × ١١,٥
سم . [١٦٤ - م أدب فارسى]

٧٣ - أشعار فارسية :

لم يعلم ناظمها :

أولها : حمدى بگوىم فى عدد مرخالى
جن وبشر :: الخ :

— نسخة مخطوطة بقلم معتاد بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ١٢٣ - ١٣٥ ،
مسطرتها مختلفة في ١٠ × ١٧ سم .
[٤٩ - م مجاميع تركي]

٧٧ - أشعار فارسية وتركية :

نظم مختلف الشعراء :

أوله : من كلام آهي :

نگارا صلح زلف سمن بويكده بربو دور
... الخ :

— نسخة مخطوطة بقلم تعليق بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة مسطرتها ١٧ سطرا ، في
٢٠ × ١٣ سم .

[٤ - م مجاميع فارسي]

٧٨ - أشعار لندائي في التصوف :

نظم عبد الله الكاشغري ، المتخلص
بندائي ، كان حيا سنة ١١٦٥ هـ :

أولها : اين خمس شاهراه شريعت
است :

در طريقت ترك باش و در حقيقت مردوار

خامل بارامانت شوچو اشتر در قطار
... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد بالأحمر ،
بقلم نسخ جميل بدون تاريخ ، الكتاب
الثاني ضمن مجموعة ، من ورقة ٤٠ (ظهر) -
٤٩ ، مسطرتها ١٧ سطرا ، في ٢٣ × ١٤ سم ،
[٤٦ تصوف فارسي طلعت]

— نسخة مخطوطة بقلم معتاد بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ١٨٥ - ١٩٨ ،
مسطرتها مختلفة في ٢١ × ١٣ سم .
[٥ - م مجاميع فارسي]

٧٤ - أشعار فارسية :

لم يعلم جامعها :

أولها : ازين غم خانه ها ويرانه كردي
... الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادي فارسي بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ص ١ - ٥ ،
مسطرتها مختلفة ، في ٢٢ × ١٣ سم :
مكتوبة في الصلب والهامش :
[١٢٢ أدب فارسي]

٧٥ - أشعار فارسية :

لتختلف الشعراء :

أولها : فتوتنامه - الا اي هوشمند
خوب كردار ... الخ :

— نسخة مخطوطة بقلم تعليق ، بخط محمد
ابن مصطفى الشهير بواعظ ، تمت كتابة
سنة ١١١٣ هـ ، ضمن مجموعة ، مسطرتها
١٥ سطرا ، في ١٩ × ١٢ سم :

[٣ مجاميع فارسي]

أشعار فارسية = مجموعة أشعار فارسية :

٧٦ - أشعار فارسية في التصوف والمناجاة :

لم يعلم ناظمها .

أولها : شمال و صبا خاكروب قضا
... الخ :

٧٩ - أشعار مختارة من عربية وتركية
وفارسية لشعراء مختلفين :

أولها : « دع الحرص عن الدنيا
وفيها العيش لا تطمع ... الخ » .

- نسخة مخطوطة ، بأقلام مختلفة بدون تاريخ ،
الكتاب التاسع عشر ضمن مجموعة ، من
ورقة ٦٦-٧١ ، مسطرتها مختلفة ، في قالب
١٩,٥ × ١٤ سم .

[٤٩ مجاميع تركي طلعت]

أشعار نادرة فارسي : = مجموعة أشعار نادرة
فارسي :

٨٠ - أشعار وقصائد فارسية :

لشعراء مختلفين .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى فارسي بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١-١١ ،
مسطرتها ١٥ سطرًا ، في ١٨ × ١٢ سم .

[٢٢ مجاميع فارسي]

٨١ - أشعة اللغات :

وهو شرح للغات العراقية :

تأليف فخر الدين إبراهيم بن شهریار
العراقى الهمدانى ، المتوفى سنة ٦٨٠ هـ ،
شرح نور الدين عبد الرحمن بن أحمد
الحامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

أوله : لولا لغات برق نور القدم ... الخ

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم عادى ،
تمت كتابة سنة ٩٦١ هـ ، في ٧٤ ورقة ،
مسطرتها ١٩ سطرًا [١١ تصوف فارسي]

٨٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة ،
مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق عادى ،
بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة
من ورقة ١٤٢ - ٢٢٤ ، مسطرتها ١٩
سطرًا ، في ٢٠ × ١٣ سم :

[٥١ تصوف فارسي طلعت]

٨٣ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة ،
مجدولة بالذهب ، بقلم تعليق بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ١٣١ - ٢٠٧ ،
مسطرتها ٢١ سطرًا ، في ١٩,٥ × ١٤ سم :
[٧٠٧ مجاميع طلعت]

٨٤ - أشعة اللغات في شرح المشكاة :

وهو ترجمة فارسية لمشكاة المصابيح
لولى الدين أرولى الله أبى عبد الله محمد بن
عبد الله الخطيب العمري التبريزي - بالقرن^(١)
الثامن ، ترجمة عبد الحق بن سيف الدين
ابن سعد الله أبى محمد الدهلوى ، المحدث^(٢)
المخلص بحقي ، المتوفى سنة ١٠٥٢ هـ :

يحتوى على الربع الثانى مشتملا على
كتاب الزكاة والصوم وفضائل القرآن
والدعوات .

(١) سر كيسر : ج ١ ص ٦٢٧

(٢) الهنداوى : هدية العارفين ج ١ ص ٥٠٣

- نسخة مخطوطة بقلم تعليق ، ضمن مجموعة في الورقة ٥٥ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، مكتوب على الهامش أيضاً ، في ١٨×١٠ سم : [٢٣ مجاميع فارسي طلعت]

٨٧ - اصطلاحات صوفية :

لم يعلم جامعها وشارحها ولعله حسين الصوفي :

أولها : شكرو سباس بيقباس پادشاهي راکه بدست مشاطه قدرت شعشعه جمال نازکان ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ عادى ، تمت كتابة سنة ١٢٣٥ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٦٥ (ظهر) - ١٦٧ (وجه) مسطرتها ٢٢ سطراً في ١٥×٢٢,٥ سم : ناقصة من الآخر [٢٧ مجاميع فارسي طلعت]

٨٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة ، بقلم تعليق ، محلاة ومجدولة بالذهب ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١١١ - ١١٨ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، في ١٩,٥ × ١٤ سم : على هامشها تقايد بالفارسية .

[٧٠٧ مجاميع طلعت]

اصطلاحات صوفية

= ازگفتار مولانا جامی :

= رسالة في اصطلاحات الصوفية .

= رساله در اصطلاحات صوفيه :

أوله : الربع الثاني من ترجمه المشكوة للشيخ عبد الحق الدهلوى . كتاب الزكاة : زكاة درلغت بمعنى نماء وتطهير آيد وزكاة موجب نماء ، وتطهير وزيادت ، وطيب مال ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالممداد الأحمر ، بقلم فارسي ، بدون تاريخ ، في ١٩٨ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، في ٣٢ × ٢٢ سم . [٥٩٤٦ س]

اصطلاحات أهل تصوف = رسالة في المصطلحات الصوفية .

٨٥ - اصطلاحات صوفية :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : محبت - صاحب دوستي محض راگویند خاص بحق تعالى .. الخ : - نسخة مخطوطة بقلم تعليق جميل ، (بخط محمد نظيف سنة ١١٧٧) ، مكتوبة بخط مائل ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٣٠ (ظهر) - ١٣٢ (وجه) ، في ١٩,٥ × ١١,٧ سم . [٥٠ مجاميع تركي طلعت]

٨٦ - اصطلاحات صوفية :

تأليف نور الدين عبد الرحمن الجامی :

أولها : بدانکه میخانه ومیکده وشرابخانه وخمخانه باطن عارف کامل راگویند ... الخ .

(١) انظر الورقة ١٥ (وجه) والورقة ٢٩ (وجه) .

٨٩ - اصطلاحات وتعريفات صوفية :

تأليف كمال الدين عبد الرازق بن جمال الدين أحمد كمال الدين ابن أبي الغنائم الكاشي الصوفي ، توفي سنة ٧٣٠ هـ ، وقبل سنة ٧٣٥ هـ .

أولها : سياس بن قياس حضرت واجب الوجود برا ... الخ .

- نسخة مخطوطة بقلم فارسي ، مجدولة بالممداد الأحمر بدون تاريخ ، الكتاب الحادي عشر ضمن مجموعة من ورقة ٣١ (ظهر) - ٨٦ ، مسطرتها ١٩ سطرا ، في ١٩ × ١٢ سم : [١١ مجاميع فارسي طلعت]

٩٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم عادي ، بخط درويش حسين الكوثرى تمت كتابة سنة ١١٥٣ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٢٢٠ - ٢٣٧ ، مسطرتها ٢٧ سطرا ، في ٣٠ × ٢٢ سم : [٧٦٠ مجاميع طلعت]

أصول دين = رسالة أصول دين :

أطوار ثلاثة = رسالة أطوار ثلاث :

الأطوار السبعة (في التصوف)

= رسالة في بيان الأطوار السبعة .

٩١ - اعتقاد نامه

نظم نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الحامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

أولها : بعد حمد خدائونعت رسول -

بشنواين نكته را بسمع قبول ... الخ :

- نسخة مخطوطة بقلم فارسي ، بخط ذات الله قادري ، تمت كتابة في رمضان ١٢٣٩ هـ الكتاب الثامن عشر ضمن مجموعة ، من ورقة ١٨٥ - ١٩٤ ، مسطرتها مختلفة في ٢٢,٥ × ١٥ سم :

[٤ مجاميع فارسي طلعت]

اعتقاد نامه = عقيدة منظومة جاي :

٩٢ - افتتاح خطبة البيان :

رسالة فارسية في شرح مقالات وخطب الإمام على بن أبي طالب كرم الله وجهه : أولها : قال أمير المؤمنين على ابن أبي طالب ... الخ .

- نسخة مخطوطة بقلم معتاد ، كتبها وجمعها درويش حسين الكوثرى سنة ١١٥٣ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٢١٧ - ٢١٩ ، مسطرتها ٣٤ سطرا ، في ٣٠ × ٢٢ سم :

[٧٦٠ مجاميع طلعت]

الأقاليم السبع - رسالة في الأقاليم السبع :

٩٣ - أقصى الأرب في ترجمة مقدمة الأدب :

تأليف جارا الله أبي القاسم محمود ابن عمر بن محمد الخوارزمي ، الشهير بالزحشرى ، المتوفى سنة ٥٣٨ هـ ،

ترجمها إلى التركية مع تصديرها بمقدمتين : إحداهما فيما يتعلق باللغة العربية والأخرى في اللغة الفارسية وخاتمة في ترجمة المؤلف : أحمد بن خير الدين الكوز الحصارى ، المعروف باسمه خوجه سى ، المتوفى سنة ١١٢٠ هـ بأمر عثمان باشا ، وفرغ من الترجمة بمدينة بروسه ، في أوائل الحماى الأولى سنة ١١١٧ هـ .

أولها : معلوم اولاه بوكتابه ، مقصود بالذات اولان مقدمة الأدبك ، ترجمة سندن أول ايكي مقدمه وبر خاتمه ذكر أولمشدر سبحانك سبحانك اللهم ما أحسن أسماءك وما أتقن أفعالك. الخ — نسخة مخطوطة جزءان في مجلد (الأول في الأسماء والثاني في الأفعال) ، بأول كل منهما حلية ملونة مذهبة ، مجدولة ومحلة بالذهب والمداد الأسود ، بقلم نسخ عادى بدون تاريخ ، في ٦٥٤ ورقة مسطرتها ٣١ سطرا ، في ٢٣,٥ × ٢١ سم .

[١ — م لغة تركى]

٩٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، جزءان في مجلد نفيس مضغوط عليه بالذهب ، بأول كل جزء حلية بالذهب والألوان بديعة ، مجدولة ومحلة بالذهب ، بقلم فارسي ، بخط بهجتى السيد حسن العيني الخنفي ، تمت كتابة في يوم الخميس رابع من شوال سنة ١١٦٠ هـ ، وقد نسخها من

نسخة هادى أفندى الذى استنسخها من نسخة المترجم نفسه ، في ٣٨٦ ورقة ، مسطرتها ٣٧ سطرا ، في ٣٢ × ١٧ سم .

[٢ — م لغة تركى]

٩٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، جزءان في مجلد نفيس منقوش ، باول الجزء الأول والثاني حلية مذهبة بديعة ، أوراقها مجدولة ومحلة بالذهب ، بقلم فارسي ، بخط أحمد بن محمد الشهير بخندان زاده ، تمت كتابة في اليوم العشرين من جمادى الآخرة سنة ١١٥٤ هـ ، في ١٥٩ ورقة ، مسطرتها ٣٧ سطرا ، في ٣٢ × ١٨ سم .

يتقدمها فهرس مجدول بالذهب ، وعلى هوامشها تقييدات .

[٣ — م لغة تركى]

٩٦ — نسخة أخرى مخطوطة ، مجدولة ومحلة بالذهب ، بقلم تعليق ، بخط الدرويش روحانى بن الشيخ على ، تمت كتابة يوم الجمعة في شهر ربيع الأول سنة ١١٦٤ هـ ، في ٦٧٣ ورقة ، مسطرتها ٢٨ سطرا ، وعلى أوراقها تقييدات .

[٤ — م لغة تركى]

٩٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة ، يتقدمها فهرس مفصل ، مجدول بالذهب والمداد الأسود ، ذو خطبة ومقدمة ، وضع بعد تأليف الكتاب بأمر أحد السلاطين ، ولم يعلم اسم الأمرولا الواضع ، بقلم تعليق

جميل ، بأول كل من الجزئين حلية بديعة
مجدولة ومحللة بالذهب والمداد الأسود ،
كتب بعضها بخط السيد مصطفى المعروف
بعاصم ولم يساعده العمر على إتمامها ،
فأتمها بعد وفاته تلميذه خليل المعروف
بقلسطاقجي زاده سنة ١١٧٤ هـ ، وذلك
بعناية ابن عامل جزية بروسا ، في ١-٣ ،
٢١ ، ٥٢٢ ورقة ، مسطرتها ٣٥ سطرا ،
في ٣١,٥ × ١٩ سم :
بهوامش النسخة تقييدات منقولة من نسخة
المؤلف . [١٩ لغة تركي طلعت]

١٠٠ - نسخة من المقدمة الثانية منه وخاتمها ،
مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحللة بالذهب
والمداد الأسود ، بقلم تعليق ، بخط ابراهيم
ابن حسن بمدينة بروسا ، تمت كتابة يوم
الثلاثاء ١٧ ذى الحجة سنة ١١٩٢ هـ ،
ضمن مجموعة ، من ورقة ١ - ١١٠ ،
مسطرتها ٢٥ سطرا ، في ٢٠ × ١٣ سم ،
على هوامشها تقييد .

[١٧ - م مجاميع تركي]

١٠١ - أكبر نامه :

تأليف أبي الفضل مبارك الناكري ،
المتخلص بعلاي ، المتوفى سنة ١٠١١ هـ .
أوله : الله أكبر ابن چه دريافتيست
زرف وشناختي شگرف ... الخ :

وهو تاريخ مفصل لأكبر شاه
والتيموريين في الهند ألّفه للملك المذكور :
- نسخة مخطوطة بقلم تعليق جميل ، مجدولة
ومحللة بالذهب ، بخط محمد حسين بن
ابن عبد الملك الحسيني الكيلاني ، تمت
كتابة في أواسط جمادى الأولى سنة ١٠٢٦
في ٣٨٦ ورقة ، مسطرتها ٢٠ سطرا ،
في ٣٣ × ٢١ سم :

[٨ - م تاريخ فارسي]

٩٨ - نسخة أخرى أولها : بسم الله الرحمن
الرحيم - موج نخت است زبهر قديم .
سبحانك اللهم ما أحسن أسماءك ... الخ .
مخطوطة ، جزءان في مجلد ، منقولة من
نسخة المترجم ، بقلم تعليق معتاد ،
خط محمد الشير بسراج زاده ، تمت
كتابة في ذى القعدة سنة ١١١٧ هـ ،
في ٣ ، ٤٩٤ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطرا
في ٢٢ × ١٦ سم .

بهوامشها تقييدات منقولة من نسخة
المترجم . [٣٠ - لغة تركي طلعت]

٩٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، جزءان
في مجلد ، الصفحتان الأولى والثانية من كل
جزء مجدولتان بالذهب والمدادين الأسود
والأحمر ، وكانت بأولها حلية قصتها يد
غير أمينة ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ،

أوله : بعد حمد خدا ونعت رسول
أوله معروض پیشگاه قبول ... الخ .
— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخط رستم
أغا ، ضمن مجموعة من ص ٢٨-٣١ ،
مسطرتها ٢٣ سطرا ، في ١٩ × ١٢ سم .
[٧ - مجاميع فارسی]

١٠٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم نسخ بدون تاريخ ، الكتاب الرابع
ضمن مجموعة ، من ورقة (٤٨) ظهر -
٥١ ، مسطرتها ٢١ سطراً في ٢١ × ١٥
سم .
[٢٢ لغة فارسی]
ألبيه = رساله ألبيه .

١٠٦ - الحاقات برلمعات عراقی :
تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
ابن عبد الله الحسيني الشهير بشاه نعمت
الله ولي .
أولها : الحمد لله الذي نور وجهه
حبيبه بتجليات الجمال :
— نسخة مخطوطة بقلم فارسي ، تمت كتابة
من خط المؤلف بواسطتين في يوم الاثنين
رجب سنة ٩٦٦ هـ بمدينة يزد ، الكتاب
الثالث ضمن مجموعة (رسائل نعمت الله
ولي) ، من ورقة ٦ - ٣٢ ، مسطرتها ٢٨
سطرا ، في ١٩ × ١٣ سم .
[١٨ مجاميع طلعت]

١٠٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة ،
في مجلد ، بقلم فارسي جميل قديم ، بدون
تاريخ ، في ٣٥٧ ورقة . في ١٨ × ٢٩ سم .
بها تقطيع وترقيع ونقص في النهاية
وحواشي على بعض الأوراق .
[١١ تاريخ فارسی طلعت]

أكبر نامه = آيين أكبری .

١٠٣ - أكسير دولت :

وهو ترجمة تركية مع زيادات وتصرف
لرکن المعاملات ، من كتاب كيميای سعادت
للأبي حامد محمد بن محمد الغزالي المتوفى
سنة ٥٠٥ هـ ، ترجمة محمد بن أحمد الرومي
المعروف بزرگسي زاده المتوفى سنة ١٠٤٤

أوله : بوته تاب داده مخيله ده
گداخته تابش ... الخ .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، أولها مجدولة
بالذهب وباقيها بالمداد الأحمر ، بقلم فارسي
تمت كتابة في جمادى الأولى سنة ١٠٩٢ هـ
في ٨٦ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرا ،
في ٢٠,٥ × ١٣ سم .
[١١٠ تصوف طلعت]

١٠٤ - أكسير فارسي :

لم يعلم مؤلفه .

وهو في القواعد الفارسية ، مشروح
بالتركية :

١٠٧ - إلهي نامه :

نظم فريد الدين محمد بن ابراهيم بن
شعبان العطار ، المتوفى سنة ٦٢٧ هـ .

أولها :

بنام آنکه ملکش بی زوال است

بوصفش عقل صاحب نطق لال است

... الخ .

- نسخة مخطوطة مجدولة ومحلة بالذهب ،

بقلم نسخ جيد ، بخط بايزيد بن ابراهيم

التبريزي ، تمت كتابة سنة ٨٥١ هـ ،

ضمن مجموعة ، من ورقة ١٣٣ - ٣١٨ ،

مسطرتها ٣٥ سطرا ، في ٢٦ × ١٧ سم .

على هامش مشوى جلال الدين الرومي .

[٢٣ - م تصوف فارسي]

١٠٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

مجدولة ومحلة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون

تاريخ الكتاب الثاني ضمن مجموعة ،

أوراقها ٢٠٣ ورقة ، مسطرتها ١٥

سطراً ، في ٢٣ × ١٥ سم .

[١٤٩ - م أدب فارسي]

إلهي نامه = كليات العطار :

١٠٩ - الالهية الفضلية^(١) :

لعلهم من تأليف فضل الله بن محمد التبريزي

الحروف ، المقتول سنة ٨٠٤ ، وهو كتاب

في مذهب الحروفية :

أوله : بسم الله الرحمن الرحيم ، از

جميع أطراف روى بكعبة می باید کردن

... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية

مذهبة وملونة ، مجدولة ومحلة بالذهب ،

بقلم فارسي جميل ، بدون تاريخ في ٢٧٨

ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، ١٦ × ١٠

سم : [٥٨ تصوف فارسي]

١١٠ - أمارات الكلم الرباني :

تأليف مصطفى بن محمد سعيد ، ألفه

سنة ١٠٥٨ كما يدل عليه اسم الكتاب

بحساب الحمل .

موضع الحلية بالورقة الأولى مقطعة ،

وأول الموجود : محامد حسنى وأثنى أسنى

سزاوار حضرت صمدی است ... الخ ؛

- نسخة مخطوطة بقلم نسخ دقيق معتاد ، تمت

كتابة في يوم الاثنين غرة شهر رمضان

المبارك سنة ١١٣٣ هـ ، في ١٥٠ ورقة ،

مسطرتها ٢٠ سطراً ، في ١٨,٥ × ١١ سم :

[٨ تفسير فارسي طلعت]

١١١ - أمثال عجم :

أمثال فارسية مشروحة بالتركية .

لم يعلم اسم المؤلف ، ويذكر في الصفحة

الخامسة أنه من مدينة « سيروز » بروملی :

(١) هكذا في آخر النسخة ولعله جاردان كبير للمؤلف نفسه .

الشهير بحيرت ، المتوفى سنة ١٢٤٠ هـ ،
وهي أمثلة للصرف الفارسي ، مشروحة
بالتركية .

أولها : أمثلة مختلفة فارسية بروفق
سودی - كشيد - مصدر دن مشتق نون
في اسقاط آخر في اسكان ايله ... الخ .
- نسخة مخطوطة بقلم فارسي بدون تاريخ
ضمن مجموعة من ص ١٨ - ٣٥ ، مسطرتها
مختلفة ، في ٢٢ × ١٥,٥ سم .
[٢٧٦ مجاميع تيمور]

١١٤ - انتخاب بوستان :

نظم مشرف الدين بن مصلح الدين
ابن عبد الله سعدى الشيرازي ، المتوفى
سنة ٦٩١ هـ .
أوله : بنام خداوند جان آفرين ... الخ .
- نسخة مخطوطة في مجلد ، مضبوط عليه
بالذهب من الخارج ، وباللاروزد من
الداخل ، بأولها لوحة بدبعة بالذهب
واللازورد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ،
والمداد الأخضر ، مكتوبة على أوراق
ملونة شميكة مرشوشة عليها بالذهب ،
بقلم فارسي جيد ، بخط مير علي الحسيني
الكاتب السلطاني بدون تاريخ في ٢٢
ورقة ، مسطرتها ١٢ سطرًا ، في ٢٧ × ١٧,٥
سم . [٤ - م أدب فارسي]

أولها بعد البسملة : سپاس فراوان
أول متكلم في زبانه ارزانيدر ... الخ .
- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداد
الأحمر ، بقلم نسخ في ٢٨٥ ص ، مسطرتها
٢٣ سطرًا ، في ٢٣ × ١١ سم .

[٨٥٦ أدب تيمور]

أمثال فارسية = مجموعة أمثال فارسية .

أمثلة فارسي گفتن = كتاب دانستن :

١١٢ - أمثلة فرس :

لم يعلم مؤلفها .

وهي رسالة في تصريف الأفعال الفارسية
أولها : إعلم أن الصرفين جعلوا الفعل
وما يشق منه ميزانا ... الخ .
- نسخة بقلم معتاد ، بخط سليمان بن عبد الله
الاشماعيلي ، ضمن مجموعة ، من ورقة
١٠٤ - ١٠٩ ، مسطرتها مختلفة ، من
الورقة ١٠٩ - ١١٠ نقول أخرى أيضاً
في الأمثلة ، في ٢١ × ١٧ سم .

[٢٠ مجاميع فارسي]

١١٣ - أمثلة مختلفة فارسية بروفق سودي :

جمعه (كما أشار إليه أحمد تيمور باشا
في الحاشية) مصطفى بن أبي بكر السيواسي

١١٥ - انتخاب حديقة حكيم سنائي :

نظم أبي المجد مجدود بن آدم الغزنوي ،
الشهير بحكيم سنائي ، المتوفى سنة ٥٢٥ هـ ،
٥٤٥ هـ ، ٥٧٦ هـ .

وهو منتخب من كتاب « حديقة »
لنناظم المذكور ، ولم يعلم اسم الجامع :
أوله :

حمد وشكر وثناء على الإطلاق

ذات حق راسزد باستحقاق الخ .
- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب
والألوان ، بقلم تعليق ، تمت كتابة في شهر
ذي القعدة سنة ١٢٤٠ هـ ، ضمن مجموعة ،
من ورقة ٤٨ - ٩٤ ، مسطرتها ١١ سطرا
في ١٢,٥ × ٢٣ سم . [١١ - م تصوف فارسي]

١١٦ - نسخة أخرى كالسابقة ، مخطوطة ،
مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم تعليق جميل
بخط مرشد الدين محمد ، تمت كتابة
في شيراز سنة (٩١٨ هـ) ، ضمن مجموعة ،
من ورقة ٩٢ - ١٣٠ ، مسطرتها ١٤
سطرا ، في ١٧ × ١٠ سم :

[٢٤ - م تصوف فارسي]

١١٧ - منتخب آخر من الكتاب ، أوله :
حمد ييحد صفات يزدانرا ... الخ :

- نسخة مخطوطة بقلم تعليق ، ضمن مجموعة
أوراقها كاملة ٢٢٣ ورقة ، مسطرتها
١٤ سطرا ، في ٢٢,٥ × ١١,٥ سم :
[١٦٤ - م أدب فارسي]

١١٨ - انتخاب خسرو :

لعلها منتخبات من أشعار الأمير
خسرو بن الأمير سيف الدين محمود
الدهلوي ، المتوفى سنة ٧٢٥ هـ :

أوله : اي زخيال مابرون در تو خيال
كي رسد ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ملونة
مذهبة ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم
فارسي جيد ، كتبها عضد بدون تاريخ ،
في ٥١ ورقة ، مسطرتها ١٠ سطور ،
في ١٧,٥ × ١٢ سم :
[١٠٩ - أدب فارسي طلعت]

١١٩ - انتخاب مثنوي :

نظم جلال الدين محمد بن بهاء الدين
سلطان العلماء محمد بن الحسين بن أحمد
البكري البلخي ثم القونوي الرومي المتوفى
سنة ٦٧٢ هـ (٢) :

منتخب من كتابه المثنوي أوله :
بشنوازي چون حكايت ميكند ... الخ :

(١) وقيل محدود وأيضا محدود بالميم [البندادي ، هدية المارفين : ج ٢ ص ٤] ، وفي تاريخ الأدب الفارسي
ص ٧٣ « أبوالمجد مجدود بن آدم سنائي » وفي كشف الظنون ج ١ ص ٦٤٥ « حديقة الحقيقة وشرعية الطريقة المعروف
بفخرى تامة ، فارسي منظوم لأبي المجد - محمد - بن آدم الشهير بالحكيم السنائي المتوفى سنة ٥٢٥ هـ » .

(٢) البندادي : هدية المارفين ج ٢ ص ١٣٠

١٢٢ - أنس اللهفان من كلام عثمان
ابن عفان :

جمعه وشرحه بالفارسية رشيد الدين
محمد بن محمد بن عبد الجليل العمري
الكاتب الوطواط ، المتوفى سنة ٥٥٢ هـ .
أولها : الحمد لله الكبير صنائعه ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، النص العربي بخط جلي
حسن والتفسير الفارسي بخط فارسي دقيق
كتبها فتح الله الكاتب ، الكتاب الثالث
ضمن مجموعة ، من ص ٩٦ - ١٣٨ ،
مسطرتها مختلفة ، في ٢٤,٥ × ١٤,٥ سم .
[٧٥٧ أدب تيمور]

الأنسية = الرسالة الأنسية :

١٢٣ - أنشاء حسن وعشق :

تأليف ميرزا نعمت خان المنشئ
المتخلص بعالي .
أوله : حديث عشق شد زيب
بيانم ... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم تعليق بخط ميرزا
حمزة مازندراني ، تمت كتابة في يوم الاثنين
٦٠ ربيع الثاني سنة ١١٥٩ هـ ضمن مجموعة
من ورقة ٥ - ٦٢ ، مسطرتها ١١ سطرأ ،
في ٢٣ × ١٨ سم .
[٩٨ أدب فارسي]

أنموذج العلوم = درة التاج لغرة الديباج :

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلة بالذهب
بقلم تعليق جميل ، بخط مرشد الدين محمد
في شيراز ، تمت كتابة سنة ٩١٨ هـ ، ضمن
مجموعة ، من ورقة ١ - ٩٠ ، مسطرتها
١٤ سطرأ ، في ١٧ × ١٠ سم .
[٢٤ - م تصوف فاسي]

١٢٠ - نسخة أخرى ، مخطوط بمجزع قديم ،
بقلم عادي سنة ٩٣٠ هـ ، في ١٥٨ ورقة ،
مسطرتها ١٥ سطرأ ، في ١٤ × ٩ سم .
[٣ تصوف فارسي]

١٢١ - انتهاء مجالس وعظ أزهر باب :

تأليف حسين بن علي البيهقي ،
كمال الدين الكاشفي الهروي ، الشهير
بالواعظ ، المتوفى سنة ٩١٠ هـ

ذيل لكتابة (مبدأ مجالس وعظ ازهر
باب) ، وهو في الوعظ والتصوف .
أوله : ناشده بيوند روان بابدن -
عشق روان بود ودل خسته تن .. الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخط محمد
ابن أحمد بن علي القاري ، تمت كتابة
سنة ٩٢٢ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة
٦٤ - ١٨٦ ، مسطرتها ٢٥ سطرأ ،
في ٢٥ × ١٧ سم .
[٣ - م تصوف فارسي]

الأنساب = رسالة الأنساب :

أنوار التنزيل وأسرار التأويل (تفسير البيضاوى)
= مصحف شريف معه تفاسير بالعربية
والفارسية :

١٢٤ - أنوار الرسل :

تأليف عبد الغنى حافظ الشيروانى :
أوله : شكرو سباس بيحد وبى قياس
آفرید گاریرا ... الخ :

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم معتاد ، بخط
سليمان بن أحمد ، تمت كتابة سنة ١١٦٢ هـ
الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من ورقة
١ - ١٢١ (ظهر) ، تليه نقول فى الرمل
باللغة التركية ، إلى ورقة ١٤٣ (وجه) ،
مسطرتها ٢٣ سطرًا ، فى ٢١ × ١٣ سم :
[٢ معارف الأسرار فارسى طلعت]

١٢٥ - أنوار سهيلي :

تأليف كمال الدين حسين بن على
البيهقى الكاشفى المروى المعروف بالواعظ
المتوفى سنة ٩١٠ هـ .

ألفه مقتبساً من كتاب كليلة ودمنة ،
وقدمه إلى السلطان حسين بايقرا حسب
طلب وزيره الأعظم نظام الدين الأمير
شيخ أحمد المشتهر بالسهيلي .
يقع فى أربعة عشر بابا

أوله : حضرت حكيم على الإطلاق ،
جلت حكمته كه وظائف حمد وثناى

أو بحكم وإن من شيء إلا يسبح بحمده
برزبان جميع موجودات علوى وسفلى
جارى ودائر است ... الخ :

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلة
بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ
فى ٣٠٧ ورقة ، مسطرتها ٢٠ سطرًا ،
فى ٢٣ × ١٥ سم : [١ - م أدب فارسى]

١٢٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فى مجلد ، مجدولة ومحلة بالذهب ، بقلم
تعليق جميل ، بدون تاريخ ، فى ٣٥٨ ورقة
مسطرتها ١٧ سطرًا ، فى ٢٢,٥ × ١٣,٥
سم . [٢ - م أدب فارسى]

١٢٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فى مجلد ، مجدولة ومحلة بالذهب ، بقلم
نسخ ، تمت كتابة فى ٢٨ ربيع الثانى
سنة ١٢٠٨ هـ ، فى ٢٣٩ ورقة ، مسطرتها
١٩ سطرًا ، فى ٢٨,٥ × ١٩ سم :
[٣ - م أدب فارسى]

١٢٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فى مجلد بأولها حلية ، الورقة الأولى والثانية
مجدولتان ومحللتان بالذهب وبقبة الأوراق
بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ،
بخط سيد حسين بن سيد محمد ، الشهير
بأخى زاده ، كتبها لحنائى زاده حسين
جلبى ، فى ٣٨٨ ورقة ، مسطرتها ١٧
سطرًا ، فى ٢٠ × ١٣ سم .
[١٥٠ أدب فارسى طلعت]

أنوار سهيلي (ترجمته بالتركية) = همايوننامه .

١٢٩ - أنيس الطالبين وعدة السالكين

في مناقب الخواجه بهاء الدين :

تأليف صلاح بن مبارك البخاري ،

كان حيا سنة ٥٧٨٥ هـ .

وهو على أربعة أقسام الأول في تعريف

الولاية والولي ، والثاني في مناقب علاء الدين

العطار وسلسلته ، والثالث في مناقب بهاء

الدين النقشبندی ، والرابع في كراماته .

ألفه سنة ٧٨٥ هـ بأمر الخواجه علاء الدين

العطار خليفة الشيخ بهاء الدين ، إلا أن

الأخير منعه من كتابة الكتاب إلا بعد وفاته .

أوله : أما بعد چنانکه در ظهور

أحوال وآثار أوليا را اختيار نيست ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، بدون تاريخ

الكتاب الخامس ضمن مجموعة ، من

ورقة ١١ (ظهر) - ٧٣ (ظهر) ، مسطرتها

١٧ سطرا ، في ١٧,٥ × ١٠ سم :

[٢٥ مجاميع فارسي طلعت]

١٣٠ - أنيس العارفين (أخلاق عزمي) :

وهي ترجمة حرة لأخلاق محسنی ،

لحسين بن علي الواعظ الكاشفي ، المتوفى

سنة ٩١٠ هـ ، ترجمه پير محمد بن پير أحمد

ابن الخليل الشهير بعزمي ، المتوفى

سنة ٩٩٠ هـ .

أوله : منت الله کم اودر خلاق :

... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ،

بقلم نسخ ، تمت كتابة سنة ٩٨٥ هـ ،

في ١٧٥ ورقة ، مسطرتها ١٢ سطرا ،

في ١٨ × ١١ سم :

[٢٤ - م تصوف تركي]

١٣١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

في مجلد ، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان

بالذهب ، وبأولها حلية ، والباقي بالمداد

الأسود ، تمت كتابة في أوائل ذي الحجة

سنة ١٠٢٦ هـ ، في ١٥٤ ورقة ، مسطرتها

٢٥ سطرا ، في ١٩,٥ × ١٣,٥ سم :

[٢٩ - م تصوف تركي]

١٣٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

في مجلد ، مجدولة بالذهب ، متوجة بحلقة

ذهبية ملونة بديعة ، بقلم تعليق جميل ،

يخط رجب بن أحمد الشهير بشهلا زاده ،

تمت كتابة في ٧ شعبان سنة ١٠١٩ هـ ،

في ٢٠,٥ × ١٢ سم :

[٥ - أخلاق تركي طلعت]

١٣٣ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

في مجلد ، بأولها حلقة مجدولة بالذهب

والمداد الأحمر ، بقلم عادي ، بخط الحافظ

خضر الياس بن محمد أمين ، تمت كتابة

سنة ١٢٨٤ هـ ، في ١٦٧ ورقة ، مسطرتها

٢٣ سطرا ، في ٢٠,٨ × ١٣,٥ سم .

[١٩ - أخلاق تركي طلعت]

۱۳۴ - أنیس العارفين :

تأليف كمال الدين حسين بن علي
البيهي الكاشفي الهروي ، الشهير بالواعظ
المتوفى سنة ٩١٠ هـ .

أوله : الحمد لله الذي عرفني في بحار
... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم عادي ، بخط
محمد رضا بن ولي بك كربلائي ، تمت
كتابة في ١٧ جمادى الثاني سنة ١٠٩٧ هـ ،
في ٤٣١ ص ، مسطرتها ١٥ سطراً ،
في ٢٨ × ١٦ سم .

[١ - م مواعظ فارسي]

أنيس العارفين لقاسم أنوار (ترجمته بالتركية)
= ترجمه أنيس العارفين .

۱۳۵ - أنيس العشاق :

تأليف حسن بن محمد أبي عبد الله الملقب
بالشرف ، المشهور بالرائي^(١) ، المتوفى
سنة ٧٧٠ هـ^(٢) .

وهو في شرح رباعية :

هرچند که سرو قامت افراخته

أسباب جمال موبع ساخته

بر فرق تو موسی يد بيضا بنمود

تا عقد صد از نوزده انداخته

يشتمل على ١٩ باباً في وصف جمال^(٣)

الأعضاء ، ألفه لأبي الفتح اويس بهادر

أوله : حمد وثنا خالقي راعمت كلمته
كه در مبدأ خلقت وجود خاكيا نرا
بتشريف ولقد كرمنا بني آدم ، مشرف
گردانيد ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بأولها حلية مذهبة ملونة
مجدولة ومحللة بالذهب والمدادين الأخضر
والأزرق ، بقلم فارسي جيد ، تمت كتابة
(سنة ١٠٠٠ ، ١٠٠٣ هـ) ، الكتاب التاسع
ضمن مجموعة ، من الورقة ٩٧ (ظهر) -
١٢٤ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، في ١٣ × ٢١ سم .
يليه شرح تركي لتحفه شاهدي إلى
آخر المجموعة . [٢ - م عروض فارسي]

١٣٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم تعليق ، بدون تاريخ ضمن مجموعة ،
أوراقها ٥٣ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ،
في ٢١ × ١٤ سم . [١٣٥ - م أدب فارسي]

١٣٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم تعليق عادي ، بدون تاريخ ، الكتاب
الثامن ضمن مجموعة ، أوراقها ١٩٨ ورقة ،
مسطرتها ١٣ سطراً ، في ١٨ ، ٥ × ١٣ سم ؛
تليه رسالتان باللغة العربية إلى آخر المجموعة .
[١ - م مجاميع فارسي]

١٣٨ - نسخة أخرى مخطوطة بقلم نسخ جميل ،
بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة
١٦ - ٢٧ ، مسطرتها ١٧ سطراً ،
في ٢٠ ، ٥ × ١٣ سم . [٢٤ مجاميع فارسي]

(٢) البقاعي : هدية العارفين ج ١ ص ٢٨٦ .

(١) في النسخة ٢٤ مجاميع فارسي « راجي » .

(٢) وفي نسخة أخرى ٢٠ باباً .

١٣٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بأولها حلقة ملونة مذهبة ، بقلم تعليق جميل بخط محمد بن عبد الحى بن عبد الرحمن ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من ص ٢٣٤ - ٣٠٢ ، مسطرتها ١٥ سطرا في ١٧ × ١٠ سم . [٥٧ - أدب فارسي طلعت]

١٤٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٢٨ - ٤٨ ، مسطرتها ٢١ سطرا . نيلها أبيات تتضمن تاريخ وفاة السلطان بايزيد خان الثانى سنة ٩١٨ هـ . [٥٣٦ - مجاميع طلعت]

١٤١ - أنيس المتحيرين :

تأليف يوصف المروى :

وهو فى اللغة ، ألفه لداود باشا

مرتبا على الحروف الأبجدية :

أوله : پاكا يگانه كه گرد اشراك

ثنويت را گرد سرا پرده احدىتش راه

نيسست ... الخ .

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجذولة ومحلة

بالذهب ، بخط المؤلف ، فى ٩٦ ورقة ،

مسطرتها ١٥ سطرا ، فى ٢٠ × ١٣ سم .

[١ - م لغة فارسي]

١٤٢ - أوراد وأدعية :

لم يعلم جامعها :

وهى مختارات من الأوراد والأدعية

وذكر خواص بعض آيات القرآن :

أولها : يس وبفضلك وكرمك يا أرحم الراحمين .

- نسخة مخطوطة بقلم تعليق بخط على أصغر ابن الحاج محمد على التبريزى ، تمت كتابته يوم الثلاثاء ١٨ رمضان سنة ١٣١٣ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٣٦ الى آخرها مسطرتها ١٨ سطرا ، فى ٢٢ × ١٨ سم .

[٦٦ تصوف فارسي]

الأوراد والأدعية = رسالة فى الأوراد والأدعية

١٤٣ - أوصاف الأشراف :

تأليف نصير الدين أبى جعفر محمد

ابن محمد بن الحسن الطوسى ، المتوفى

سنة ٦٧٢ هـ .

ألفه بعد تأليفه كتابه أخلاق ناصرى

حسب طلب الوزير محمد بن السعيد بهاء

الدين محمد الجوينى :

أوله : سباس بيقباس بار خدايرا ، جلست

عظمته كه هيچ عقلى راقوت اطلاق ... الخ

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجذولة ومحلة

بالذهب والألوان ، بقلم تعليق جميل ،

خط على بن فتح الله الأصفهاني ، المشهر

بصابري ، تمت كتابته سنة ٨٦٩ هـ ،

فى ٣٠ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرا ،

فى ١٧,٥ × ١٢ سم : [١ - تصوف فارسي]

١٤٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

بقلم تعليق فارسي ، بدون تاريخ ، ضمن

مجموعة ، من ورقة ١ - ٢١ ، مسطرتها ١٩

سطرا ، فى ٢٠ × ١١ سم [٢٨ مجاميع فارسي]

أوصاف أهل الطريقة = رسالة في أوصاف
أهل الطريقة :

أيام السعد والنحس = رسالة في ذكر أيام
السعد والنحس :

١٤٥ - أيام النحس خلال العام الهجري :
مروية عن أمير المؤمنين علي بن أبي
طالب كرم الله وجهه :

أوله : از حضرت أمير المؤمنين كرم
الله وجهه ابن أبي طالب كه آن حضرت
فرموده اند كه در سالى بيست و چهار روز
نحس است ... الخ :

- نسخة مخطوطة بقلم فارسي معتاد، مكتوبة
على ورق أخضر بدون تاريخ، الكتاب الرابع

ضمن مجموعة، في ١٨٣ ورقة، بها تقطيع
وتلويث وأثر طوبه، في ١١,٥×٢١ سم
[٨ مجاميع طلعت]

ايزدشناخت = رسالة ايزد شناخت .

١٤٦ - الإيقان في الديانة البهائية :

لم يعلم مؤلفه :

أوله : بسم ربنا العلى الأعلى ...
الباب المذكور في بيان أن العباد لن يصلوا
إلى شاطئ بحر العرفان :

- نسخة مخطوطة بقلم نسخ ، تمت كتابة
سنة ١٢٩٥ هـ ، في ٩٢ ورقة ، مسطرتها
١٩ سطراً ، في ١٣,٥×٨ سم :

[٥٠٦١ س]

الإيمان والإسلام وأركانه الخمسة = رسالة
في معرفة الإيمان والإسلام وأركانه الخمسة :

حرف الباء

١٤٧ - بحار الرمل :

تأليف حسام بن عبد الله الرومي
القسطموني ، المتخلص بأوحدى :

أوله : بعد از سپاس خداوندی .. الخ
- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم فارسي عادي
بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة
من ورقة ١ - ١٠٠ (وجه) ، مسطرتها
٢٢ سطراً ، في ٢٢ × ١٥ سم :

[٧ معارف أسرار فارسي طلعت]

بحث في الإيمان = رساله بحث في الإيمان .

بحث في العناصر الأربعة = رساله در بحث
عناصر أربعة :

١٤٨ - بحر الجواهر :

وهو معجم في الأدوية والأغذية وفي
الأمراض والعلل ، مرتب على حروف
الهجاء مفسر تارة بالفارسية وأخرى
بالعربية .

تأليف محمد بن يوسف الطبيب الهروي
أولها : حمداً لعلام^(١) ذوى الأفهام
تحقيق اللغات العربية وشكراً لوهاب أبدى
... الخ :

- نسخة مخطوطة في مجلد بقلم تعليق عادي ،
بخط محمد خوشحال ، تمت كتابة في شهر
شوال سنة ١١٢١ هـ ، في ٤١٩ ص ،
مسطرتها ٢٠ سطراً ، في ٢٢ × ١٣ سم :
بآخر النسخة تقطيع وترقيق وأكلة أرضية :
[٤٤٥ - طب تيمور]

١٤٩ - بحر الحقائق في كشف الدقائق :

نظم ابراهيم بن محمد بن ابراهيم -
ابن شهاب الدين أبطو غمش الآمدى الكلشي^(٢)
المتوفى سنة ٩٤٠ هـ :

أوله : بيا بسم الله الرحمن الرحيم -
شد كليلد باب حكمت از قديم :
- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي تمت كتابة
سنة ٩٧٥ هـ ، في ٣٨٣ ص ، مسطرتها
١٩ سطراً ، في ١٤ × ٧,٥ سم .
[٢ تصوف فارسي]

١٥٠ - بحر الغرائب :

تأليف محمد بن محمد بن أبي سعيد
الهروي :
وهو رسالة في شرح أسماء الله الحسنى :
أوله : الحمد لوليّه وهو الذى له
الأسماء الحسنى ... الخ :

(١) هكذا في النسخة وصحته : حمداً لعلام أعلى ذوى الأفهام ، كما في بعض النسخ الأخرى .

(٢) البندادى : ايضاح المكنون ج ١ ص ١٦٤ ، هدية العارفين ج ١ ص ٢٦ .

ألفه للسلطان شمس الدين أبي المظفر
ابراهيم شاه .

أوله : حماد اى حسن طيب كه رانحه
فانحه آن بنفحه آلاء ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلة
بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،
تمت المقابلة سنة ٨٩٤ هـ ، فى ٧١٤ ورقة ،
مسطرتها ١٧ سطرا ، فى ٢١ × ١٧ سم .
بها أثر عرق وأكلة أرضة .

[١ - م تفسير فارسى]

البدايع لسعدى الشيرازى = كليات سعدى

البديع = رسالة فى البديع .

بديع الجلال وسيف الملوك = حكايت بديع
الجلال وسيف الملوك .

١٥٣ - بديعية :

وهى مختارات من أشعارفارسية مصنوعة ،

أولها : نجنيس تام :

اكنون كه شلدز سنبل وگل باغ چون نگار
وقت صبحى جام صبحى ده اى نگار... الخ

— نسخة مخطوطة بقلم نسخ ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة ، من ورقة ٢٩ - ٣٢ ،
مسطرتها مختلفة ، فى ٢١ × ١٧ سم .

[٢٠ مجاميع فارسى]

— نسخة مخطوطة بقلم تعليق بخط على أصغر
الهمدانى ابن محمد على ترك تبريزى كربلايى ،
تمت كتابة يوم الأربعاء ١٢ رمضان ١٣١٣ هـ ،
ضمن مجموعة ، من ورقة ١ - ٣٦ ،
مسطرتها ٢٠ سطراً ، فى ٢٢ × ١٨ سم .
[٦٦ تصوف فارسى]

بحر الغرائب = القائمة (القاسمية) .

١٥١ - بحر المعميات :

نظم مير حسين بن مير محمد الشيرازى
النيسابورى الحسينى ، الشهير بالمعمايى ،
المتوفى سنة ٩٠٤ هـ .

أوله : بسم الله الرحمن الرحيم -

فتح معماي كلام قديم ... الخ

— نسخة مخطوطة بأولها حلية ، الصفحتان
الأولى والثانية مجدولتان بالذهب ، بقلم
تعليق ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول ،
ضمن مجموعة ، من ورقة ١ - ٦ مسطرتها
مختلفة ، فى ٢٩ × ١٦ سم .

على هامشها تقايد وشروح بالتركية .

[٢٧ - م مجاميع تركى]

١٥٢ - البحر المواج والسراج الوهاج :

تأليف شهاب الدين أحمد بن شمس^(١)
الدين ابن عمر الجزولى الدولة آبادى ،
الهندي الحنفى ، المتوفى سنة ٨٤٨ هـ^(٢) .

(١) شهاب الشمس عمر دولت آبادى الزاولى الدهلوى هكذا بالنسخة .

(٢) البغدادى : ايضاح المكنون ، ج ١ ص ١٦٦ .

١٥٤ - برهان قاطع :

تأليف محمد حسين بن خلف التبريزي
المختلص ببرهان^(١).

وهو معجم فارسي، استفاد في تأليفه من معجمي سروري وجهان نكيري ثم قدمه سنة ١٠٦٢ إلى عبد الله قطب شاه من سلاطين الهند، أما تاريخ فراغه من التأليف فهو سنة ١٠٦٠ هـ، كما يعلم من تركيب « كتاب نافع برهان قاطع ».

أوله: اي راهنا بهرزبان درافواه.. الخ
- نسخة مخطوطة، مجدولة ومحلة بالذهب، بقلم تعليق، تمت كتابة سنة ١١٥٧ هـ، مسطرتها ٣٣ سطرا. [١ - لغة فارسي]

١٥٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة في جزءين، بقلم تعليق، تمت كتابة سنة ١١٤١ هـ، الجزء الأول في ٢٢٨ ورقة، مسطرتها ٢٧ سطرا، والجزء الثاني في ٢٩٠ ورقة، مسطرتها مختلفة. [١٨ - لغة فارسي]

١٥٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد، مجدولة ومحلة بالذهب، بقلم نسخ عادي، تمت كتابة في شهر المحرم (بدون ذكر السنة)، بخط محمد أمين ابن مصطفى، في ٤٣٤ ورقة، مسطرتها ٣٣ سطرا، في ١٧ × ٢٩ سم.
[٢ - م لغة فارسي]

١٥٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد، مجدولة بالمداد الأخضر، بقلم نسخ، بخط محمد الشهير بقاسم زاده، تمت كتابة سنة ١١٥٦ هـ، في ٥٢٢ ورقة مسطرتها ٣٣ سطرا، في ٣٠ × ١٣ سم.
[١٤ لغة فارسي طلعت]

١٥٨ - برهان الكفاية :

تأليف علي بن محمد الشريف البكري وهو في علم النجوم جمع فيه أقوال الحكماء :
أوله : الحمد لله الذي خلق الخلق :
أما بعد بدانكه علم نجوم يردو رويست ... الخ

- نسخة مخطوطة، مجدولة ومحلة بالذهب، بقلم عادي بدون تاريخ، في ٤٥٥ ورقة، مسطرتها ٢١ سطرا، في ٢٤,٥ × ١٦,٥ سم.
[٤٦٥٧ س]

١٥٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بأقلام مختلفة معتادة (بخط سيد جعفر بن مير أبو القاسم، تمت كتابة سنة ١٠٢٦ هـ)، الكتاب الأول ضمن مجموعة، من ورقة ١ - ١٣٣ (وجه)، مسطرتها ٢٦ سطرا في ٢٠,٥ × ١٥ سم. [٢١ مجاميع فارسي طلعت]

البروج والكواكب =

رسالة في البروج والكواكب

(١) هكذا بالنسخة، أما في تاريخ الأدب الفارسي ص ٢٣٣ : « محمد بن حسين بن خلف التبريزي المختلص ببرهان ».

١٦٠ - بستان القلوب :

تأليف جلال الدين محمد بن أسعد
الصدقي الدواني ، المتوفى سنة ٩٠٨ هـ ،
مكون من قسمين : قسم في عالم الأجسام ،
وقسم آخر في عالم الأرواح .

أوله : سپاس آن خدای راکه بی
واسطه ما بخود خود وجود ما پیدا کرد... الخ
- نسخة مخطوطة بقلم فارسي عادي ، تمت
كتابة سنة ٩٢١ هـ ، الكتاب الحادي عشر ،
ضمن مجموعة ، من ورقة ٩٤ (ظهر) -
١١٤ (ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطرًا ،
في ١٦ × ١٠,٥ سم .

[٣٧ مجاميع فارسي طلعت]

١٦١ - بلبل نامه :

نظم على الیگلافی ، نظامه في بلدة
حلب سنة ٩٥٧ هـ .

أوله :

الحمد لرب الأرض والأفلاك

خلاق وجود آدم از خاك ... الخ

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية
بالذهب والألوان ، مجدولة ومحللة بالذهب ،
بقلم تعلیق ، بدون تاريخ ، في ٣٨ ورقة ،
مسطرتها ١٥ سطرًا ، في ٢٠ × ١٢ سم .

[٦ - م أدب فارسي]

١٦٢ - بلبلستان :

تأليف محمد فوزي :

ألفه على غرار گلستان و بهارستان
ونگارستان ، ورتبه على ثمانية مباحث ،
وسمي كل مبحث (نهال = غصن ، شتله)
و فرغ من تأليفه سنة ١٣١٠ هـ .

أوله : بلبلان حمد و ثنای حضرت
خدای ذی الکبریاء ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحللة
بالذهب ، بقلم نسخ جلي جيد ، بخط أدهم
بدون تاريخ ، في ٣٨ ورقة ، مسطرتها
٢١ سطرًا ، في ٢٢ × ١٧,٥ بأولها فهرس :
[١٠٠ أدب فارسي طلعت]

١٦٣ - البلبلة القريرة من الألسن الشهيرة :

تأليف محمد سعيد عصمتي ، الشهير
بکاتب الزعماء ، من علماء أوائل القرن الثالث
عشر الهجري .

أوله : الحمد لله المعبود بكل لسان
من الأمم ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ ، تمت
كتابتها في غرة شعبان سنة ١٢١٩ هـ ، بخط
المؤلف ، في ٥١ ص ، مسطرتها ٢١ سطرًا
في ٢١ × ١٥ سم . [٩ لغات تيمورية]

بلوغ کمال و کمال بلوغ = رساله بلوغ کمال
و کمال بلوغ .

... (١) حاجي خليفه : كشف الغطنون ، ج ٢ مادة لوايح الإشراق ، وفي قاموس الأعلام لشمس ساي ج ٢ ،
ص ١٨٢٤ ، محمد أسعد بن سعد الدين أسعد - جلال الدين الدواني . في المتوفى سنة ٩٠٨ هـ .

١٦٤ - بهار دانش^(١) :

تأليف : غنایت الله^(١) .

وهي قصة هندية لجهاندارشاه وحيثته
بهروربانو ترجمه إلى اللغة الفارسية بأسلوب
أدبي مصنوع ، أتم تأليفها سنة ١٠٦١
وقدمها للملك شهاب الدين محمد الثاني ،
تتقدمها ديباجة (مقدمة) بالفارسية أيضا
وبنفس الأسلوب بقلم محمد صالح تلميذ
المؤلف^(٢) :

أول المقدمة : فاتحة كتاب مستطاب
آفرینش وپرایه صحیفه دانش وپیش حمد
خداوند خرد بخش سخن آفرین ... الخ
وأول الكتاب : پرایه ده دیباجه
سخن حمد حکیمیت که ملک معنی
رابوساطت تیغ ناطقه مسخر گردانید
... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداد

الأحمر ، بقلم فارسی شکست ، بخط میرزا
محسن بن ملا میرزا مؤمن بخاری ، تمت
كتابة في يوم الأحد ١٧ محرم سنة ١٢٥٨ هـ
بمدينة بخاری ، في ٢٦٣ ورقة ، مسطرتها ١٧
سطراً ، في ٢٥,٥ × ١٥ سم .

بهوامشها بعض إضافات .

[٣ - م تاریخ فارسی]

١٦٥ - بهارستان :

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن نظام^(٤)
الدين أحمد الغلامی الجاهی المتوفى سنة ٨٩٨ هـ^(٥)
ألفه لولده الضياء يوسف سنة ٨٤٠ هـ
ورثه على ثمان روضات ، وأورد فيه
لطائف حكيمية ونوادر كثيرة من الأبيات
والأشعار ، وقدمه إلى السلطان حسين بايقرا

(١) بالرجوع إلى سبك شناسی ج ٢ ، ملك الشعراء محمد تقی بهار وجدنا أن بهار عندما تكلم عن الشيخ أبي الفضل
الدكني يقول في آخر ص ٢٨٩ ما ترجمته بالعربية : « وكذا ذهب ولخص كتاب كليله ودمنه وسماء بهار دانش »
ولكنه في المجلد الثاني من كتابه المذكور في ص ٢٥٣ يقول : « ثم في القرن العاشر الهجري في الهند وبأمر أكبر شاه
ملك الهند المعروف قام وزيره الشيخ أبو الفضل بن الشيخ مبال آخر الشيخ فيضی الدكني بهذيب كليله ودمنه وسماء
« عيار دانش » . الأمر الذي يكشف عن سهو وقع فيه ملك الشعراء بهار . ومن المؤكد أن نسختنا هذه « بهار دانش »
غير ما أشار إليه ملك الشعراء بهار وذلك بدليل أن الكتاب ليس تهذيباً لكليلة ودمنة وأن تاريخ تأليفه يوافق سنة ١٠٦١ هـ
أي بعد وفاة الشيخ أبو الفضل الدكني بنصف قرن تقريباً . ن . الطرازی .

(٢) انظر الورقة ٦ (ظهر) سطر ١٦ (ترقيم النسخة)

(٣) أنظر الورقة ٣ (وجه) سطر ٤ (ترقيم النسخة)

(٤) هدية المارفين للبهقادی ج ١ ص ٥٣٤ ، وتاريخ الأدب الفارسی لرضا زاده شفق ص ١٨٢ - ١٨٩ .

(٥) هكذا في كشف الظنون ج ١ ص ٢٥٦ مادة بهارستان ، وأما الشطر الأخير من البيت الذي قاله الجاهی
في تاريخ تأليف الكتاب وما نصه : « شود نهصد ایهشت بروی فرائی » يدل على أن تأليف الكتاب تم سنة ٨٩٢ هـ ،
كما أن هذا التاريخ يثبت أيضاً الخطأ الوارد في كشف الظنون في تحديد تاريخ وفاة المؤلف وهو سنة ٨٩١ هـ ، كما زعمه
حاجي خليفه . ن . الطرازی .

أوله : جو مرغ أمر ذى بالى زآغاز
... الخ

— نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق فارسي
تمت كتابة في أواخر شهر جمادى الآخرة
سنة ١٠٣٥ هـ ، في ١٠٩ ورقة ، مسطرتها
١٥ سطراً ، في ٢٠ × ١٣ سم .

[٧ - م أدب فارسي]

١٦٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بقلم نسخ عادي ، بدون تاريخ
في ٦٣ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ،
في ١٩,٥ × ١٤ سم .

بآخرها وعلى هوامشها نقول بالتركية
في الفقه من فتاوى أبي السعود وغيرها .

[٢٧ - أدب فارسي طلعت]

١٦٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بقلم تعليق ، بخط إبراهيم بن صالح
تمت كتابة بمدينة بلغراد في شهر رمضان
سنة ١٠٥٥ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة
١-٨٧ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، في ٢٠ × ١٣
سم .

على هوامشها وبين سطورها شروح
باللغة التركية ، وتليها من ورقة ٨٨ - ٩٤
فوائد باللغة العربية .

[٣٨ - مجاميع فارسي]

١٦٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، الصفحتان الأولى والثانية مجدولة

بالذهب ، وبعض الصفحات بالمداد الأحمر
أما أكثر الأوراق غير مجدولة ، بقلم
فارسي عادي ، تمت كتابة سنة ٩٥٠ هـ
وكسور ، في ٦٩ ورقة ، مسطرتها ٣٥
سطراً ، في ١٩,٥ × ١٢ سم .

بها مشها وبين الأسطر تقايد وتصحيحات
وشروح بالتركية ، وبآخرها رباعية فارسية
كتبها أحمد بن مصطفى سنة ٩٩٤ هـ بخط
فارسي جميل . [٤٢ - أدب فارسي]

١٦٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، على صفحة العنوان مكتوب اسم
الكتاب والمؤلف داخل حلية مستطيلة
مذهبة ، وبأولها حلية بالذهب والألوان ،
أوراقها مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم
تعليق جميل ، تمت كتابة في يوم الأربعاء
تاسع وعشرين من شهر جمادى الآخرة
سنة ٩٩٥ هـ ، في ١٣٣ ورقة ، مسطرتها
٩ سطراً ، في ١٨ × ١٢ سم .
[٤٣ - أدب فارسي طلعت]

بهارستان = هفت أورنگ .

بهارستان (شرحه بالتركية) = شرح بهارستان

١٧٠ - بهرام گل اندام :

نظم محمد بن عبد الله الكاتب النيسابوري
المتوفى في حدود سنة ٨٥٠ هـ .^(١)

(١) حاجي خليفة : كشف الظنون ج ١ ، ص ٢٥٩ ، وفي هدية المارفين ج ٢ ص ١٩٠ شمس الدين محمد بن عبد الله
النيسابوري المتخلص بكاتب الشاعر نزيل استرآباد ، المتوفى سنة ٨٣٩ هـ .

أوله: ابتدا كردم بنام آن إلهی :: الخ
 — نسخة مخطوطة بقلم عادى بدون تاريخ ،
 فى ١٩٩ ورقة مسطرتها ١٣ سطرأ ،
 فى ١٦ × ١١ سم : [٣٦ أدب فارسى]
 بهرام نامه = هفت پيكر :

١٧١ - بوستان :

نظم مشرف الدين بن مصلح الدين
 سعدى الشيرازى ، المتوفى بين سنة ٦٩٠ هـ ،
 وسنة ٦٩٤ هـ^(١) ، أتم نظمه سنة ٦٥٥ هـ
 وقدمه باسم الأتابك أبى بكر :
 وهو كتاب أخلاقى اجتماعى ، وقد
 نهج الشاعر فيه منهجاً راقياً من حيث رقة
 قصصه وجودة نصائحه وسلاسة شعره ،
 وهو فى عشرة أبواب على بحر المتقارب .
 أوله : بنام خداوند جان آفرين —
 حكيم سخن بر زبان آفرين ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد نفيس مزين
 بنقوش هندسية ملونة من الداخل ومذهبة
 من الخارج ، الورقة الأولى (ظهر) ،
 والورقة الثانية (وجه) مزخرفتان بأشكال
 هندسية ملونة بديعة ، وفى بداية الكتاب
 حلقة مذهب ملونة ، الصفحات كلها مذهب
 بين الأسطر والهوامش ومجدولة بالذهب
 والمداود الأخضر ، بقلم تعليق جيد ، بخط
 سلطان على الكاتب الخطاط الهروى الشهير

تمت كتابة فى أواخر رجب سنة ٨٩٣ هـ ،
 فى ٥٥ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطرأ ،
 فى ٢١ × ١٧ سم .

وبها ست صور من عمل كمال الدين
 بهزاد الرسام الشهير الهروى ، وقد وقع
 بهزاد فى أربعة منها بعبارة (عمل العبد
 بهزاد) ، وتعتبر هذه الصور من روائع
 ما صوره بهزاد ، وقد أتم بهزاد صوره
 خلال سنتي ٨٩٣ و ٨٩٤ الهجرية ، كما
 هو مدون بالصورة ، وقد قام بتذهيب
 النسخة المذهب الهروى ياربى .

وبآخر النسخة أشعار من خمسة نظامى
 كتبها محمد الكاتب الكرمانى فى ورقة واحدة
 بخط تعليق جيد ، كما يوجد بها ختم ملكى
 باسم شاه عباس . [٢٢ أدب فارسى]

١٧٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
 بقلم تعليق بدون تاريخ ، فى ١٥٠ ورقة ،
 مسطرتها ١٥ سطرأ ، فى ٢١ × ١٤ سم .
 [٣٤ أدب فارسى]

١٧٣ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
 فى مجلد ، مجدولة بالمداود الأحمر ، الورقة
 الأولى والأخيرة مستجدتان ، بقلم تعليق
 بدون تاريخ ، فى ١٥٨ ورقة ، مسطرتها ١٣
 سطرأ ، فى ٢٢ × ١٢ سم . [٣٥ أدب فارسى]

(١) هكذا فى تاريخ الأدب الفارسى لرضا زاده شفق ترجمه دكتور م . هندوى ص ١٣٦ - ١٤٣ ، وفى كتاب
 مسبك شناسى لبهار ج ٣ ، ص ١١١ : « أبو عبد الله مشرف ابن مصلح — أو — مشرف الدين بن مصلح الشيرازى » ،
 أما فى هدية العارفين للبندادى ج ٢ ص ٤٦٢ « مصلح الدين بن عبد الله سعدى الشيرازى » .

١٧٤- نسخة أخرى أولها كالسابقة، مجدولة بالذهب ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، في ١٤٢ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، في ٢٤ × ١٦ سم . [٨٤ أدب فارسي]

١٧٥- نسخة أخرى أولها كالسابقة، ناقصة بقلم عادي ، تمت كتابة سنة ١٠١٠ هـ ، بخط مصطفى بن حسن المعروف بابن دشلن ، في ١٣٤ ص ، مسطرتها مختلفة ، في ١٤,٥ × ٧,٥ سم .

[٤ تصوف فارسي]

١٧٦- نسخة أخرى، بقلم تعليق، بخط محمد صادق البخاري، تمت كتابة سنة ١٢٢٨ هـ في ١٦٣ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، في ١٢ × ٧ سم . [٥ تصوف فارسي]

١٧٧- نسخة أخرى من الجلد الأول من نسخة مخطوطة، في مجلد نفيس على بنقوش مضغوطة على الجلد، الورقة الثالثة (ظهر) والرابعة (وجه) حيث بداية المنظومة مزخرفتان بأشكال هندسية ونقوش رائعة المرسومة بالذهب واللازورد والألوان ، تتكون من أربع مستطيلات أفقية كتبت عليها رباعية فارسية وأربع مستطيلات

عمودية، وكذا أشكال هندسية رائعة ، أما بقية الأوراق كلها مجدولة بالذهب والمدادين الأخضر والأحمر ، ومرشوشة بالذهب على الهوامش حيث رسوم الزهور والطيور والأشجار ، بقلم فارسي جيد ، بدون تاريخ ، (لعلها من مخطوطات القرن التاسع الهجري) ، في ٩٠ ورقة من نوع سميك لصقت الكتابة عليها ، مسطرتها ١٣ سطراً ، في ٢٧ - ١٩ سم .

تتمثلها خمس صور مرسومة بالألوان والذهب على الطريقة الفارسية البخارية :

[٦٠٠٧ س]

١٧٨- نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد مذهب ، مجدولة ومحلة بالذهب بقلم تعليق ، بخط مير علي الحسيني كاتب السلطان بدون تاريخ^(١) ، في ٢٢ ورقة ، مسطرتها ١٢ سطراً :

[٤ - م أدب فارسي]

١٧٩- نسخة أخرى أولها كالسابقة، بقلم تعليق جميل ، بخط مظفر علي ، تمت كتابة سنة ٩٥٥ هـ في مدينة قسطنطينية ، في ١٨٢ ورقة، مسطرتها ١١ سطراً، في ١٨ × ١٢ سم . [٥ - أدب فارسي]

(١) توفي مير علي الحسيني كاتب السلطان وهو من مشاهير خطاطي هرات سنة ٩٦٦ هـ . « ن . الطرازي »

بها أكل أرضة وأثر عرق : بالورقة الأولى (وجه) موجز عن ترجمة حياة المؤلف كتب سنة ١١٩٨ هـ .

[٧٧ - أدب فارسي طلعت]

١٨٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية مذهبة ملونة ، مجدولة ومحللة بالذهب وبالمداين الأخضر والأحمر ، بقلم نسخ جميل مشكل ، تحت بعض كلماتها شروح تركية ، بدون تاريخ ، في ١٦٧ ورقة ، مسطرتها ١١ سطرًا ، في ١٦ × ١١,٥ سم .

[٨٣ - أدب فارسي طلعت]

١٨٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية مذهبة ملونة ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم فارسي ، تمت كتابة في أواخر شهر ربيع الأول سنة ٩٨٨ هـ ، في ٢٦٦ ص (١٣٣ ورقة) ، مسطرتها ١٥ سطرًا ، في ٢١ × ١١ سم .

[١١٢ - أدب فارسي طلعت]

١٨٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، الورقة الأولى والثانية محلاتان بالذهب والألوان ، وبقيّة الأوراق مجدولة بالذهب والمداد الأخضر ، بقلم فارسي جيد ، بخط حاجي حسين الجاهي ، تمت كتابة في شهور سنة ٩٨٢ هـ ، في ١٤١ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطرًا ، في ٢٣ × ١٣ سم .

[١٢٠ - أدب فارسي طلعت]

١٨٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة ومحللة بالذهب والألوان ، بقلم تعليق ، بخط أمير حسن ، ضمن مجموعة على الهامش ، أوراقها ٢٢٠ ورقة ، مسطرتها ٩ سطور .

[١٦ - م أدب فارسي]

١٨١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحللة بالذهب والألوان بقلم تعليق فارسي ، بخط عبد الخي المشهور بخلف تمت كتابة في يوم الخميس خامس شهر جمادى الثاني سنة ٩٨٤ هـ ، في ٥٩ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطرًا (مع الكتابة على الهامش) ، في ٢٣ × ١٤ سم .

[٣ - أدب فارسي طلعت]

١٨٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة ومحللة بالذهب ، الصفحة الأولى متوجة بحلية ذهبية ملونة ، بقلم عادي ، بدون تاريخ ، في ١٦٧ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطرًا ، في ١٧ × ١١ سم .

[٢٠ - أدب فارسي طلعت]

١٨٣ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ملونة مذهبة ، مجدولة بالمداين الأسود وبماء الذهب ، بقلم تعليق جيد ، بدون تاريخ ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة ، من ورقة ٨٢ (ظهر) - ١٨٤ ، مسطرتها ١٥ سطرًا ، في ٢١ × ١٣ سم .

١٨٧ - نسخة أخرى ناقصة من الأول، وأول الموجود منها : ... ولكن خداوند بالا وپست بعصيان در رزق برکس نبست ... الخ

مخطوطة في مجلد ، بقلم فارسي عادي ، بدون تاريخ ، في ١٢٣ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، في ٢٠ × ١٣ سم .

على هامشه شروح باللغة التركية ، كما تحت السطور ترجمة تركية أيضاً :

[١٣١ - أدب فارسي طلعت]

١٨٨ - نسخة أخرى ، مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بقلم تعليق جميل بدون تاريخ ، في ١٦٦ ورقة ، مسطرتها ٩ سطور ، على هامش كتاب گلستان للمؤلف نفسه .

[١٩ - أدب فارسي طلعت]

١٨٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بخط حميد محمود ، تمت كتابة سنة ٩٨٢ هـ ، في ٨٩ ورقة ، مسطرتها مختلفة :

[٢٣ - أدب فارسي قوله]

١٩٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق ، بخط أحمد بن حسن تمت كتابة سنة ٩٧٧ هـ ، في ١٣٩ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرا :

[٢٤ - أدب فارسي قوله]

١٩١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مجدولة على أربعة أنهار بالمداد الأسود ، بقلم عادي ، بدون تاريخ ، في ٣٠٤ ص ، مسطرتها ٢١ سطراً ، في ٢٢ × ١١ سم .

[٣١٦ - أدب تيمور]

١٩٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، بأولها حلقة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسي جيد ، تمت كتابة في أواخر شهر ربيع الثاني سنة ٩٩٥ هـ ، في ١٥٧ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، في ٢٢ × ١٤ سم . بها أكلة أرضة .

[٨٣ - الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

بوستان :

= انتخاب بوستان :

= شرح بوستان :

= كليات سعدى :

بوستان (شرحه بالتركية) = شرح بوستان :

بوستان قاوب = بستان القلوب :

١٩٣ - ^(١) ياض أشعار فارسيه سلطان سليمان

خان بن سليم خان :

نظم السلطان سليمان خان القانوني
ابن سليم خان المتخلص محجي ، المتوفى سنة ٩٧٤ هـ .

(١) كما هو مكتوب على ظهر النسخة .

وهو ديوان شعره بالفارسية .

أوله بعد البسملة : غزليات فارسية
سلطان سليمان عليه الرحمة والغفران - در
حرف ألف :

ديده از آتش دل غرقه آبست مرا... الخ
- نسخة مخطوطة في مجلد، بقلم فارسي جميل،
تمت كتابة بخط حسين رضا بن عصمت
الوزير في أوائل شهر صفر سنة ١٣٢٢ هـ،
في ٣٤ ورقة، مسطرتها مختلفة، في
١٥ × ٢١ سم :

[٩٩ أدب فارسي طلعت]

١٩٤ - بيان الإحسان لأهل العرفان :

تأليف أحمد بن محمد بن أحمد
البيابانكي، المعروف بعلاء الدولة السمناني،
في التصوف، يشتمل على أربعة
فصول، ألفه لابنه أبي المواهب محسن
الدين محمد سنة ٧١٣ هـ :

أوله : سباس نامتناهى پادشاهى
راكه بعلم ازلى... الخ :

- نسخة مخطوطة، بقلم معتاد بخط المؤلف،
تمت كتابة في ١٩ رمضان سنة ٧١٣ هـ
في بلدة صوفي آباد، الكتاب الرابع ضمن
مجموعة، من ورقة ٧٨ - ١٢٩، مسطرتها
١٩ سطرًا

[١١ - م مجاميع فارسي]

١٩٥ - بيان استنباط عشرين إسمًا من

البيت الآتي بطريق اللغز :

چشم من برگوشه ابروى آن بی غم فتاد
ابتداء عشق بر زلف خم اندر خم فتاد
... الخ :

ولم يعلم قائل البيت ولا شارحه :

- نسخة مخطوطة بقلم تعليق جميل، كتبت
بخط (محمد نظيف سنة ١١٧٧)، ضمن
مجموعة، في الورقة ١٣٣ (وجه وظهر)،
مسطرتها ٢٧ سطرًا، في ١٩,٥ × ١١,٧
سم :

[٥٠ مجاميع تركي طلعت]

بيان دل = رساله در بيان دل :

١٩٦ - بيان القافية :

تأليف أبي الفضل حبش بن ابراهيم
ابن محمد الكمالى التفلسى المتوفى سنة ٦٢٩ هـ
وهو في القوافي العربية والفارسية مشروح
بالفارسية تحت كل كلمة عربية :

- نسخة مخطوطة بخط عادى، تمت كتابة سنة
٦٢٩ هـ في ٧٩ ورقة، مسطرتها ٩ سطور :

[٢ لغة فارسي]

بيان معنى كلمة في وحكايات شكايت وى =
رساله در بيان معنى كلمه في :

بيانات = رساله بيانات :

المتوفى في النصف الأول من القرن السابع
الهجري.

أولها : من بغير تو نینم در جهان الخ
— نسخة مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب ،
بقلم تعليق بدون تاريخ ، الكتاب الأول
ضمن مجموعة أوراقها ٢٠٣ ورقة ، مسطرتها
١٥ سطراً في ٢٣ × ١٥ سم .
تليها أسرار نامه .

[١٤٩ - م أدب فارسی]

یست باب در معرفت اسطرلاب =

رسالة یست باب در معرفت اسطرلاب .

= شرح رسالة یست باب در معرفت
اسطرلاب .

١٩٧ - یسر نامه :

نظم فرید الدین محمد بن ابراهیم
ابن مصطفی بن شعبان العطار الهمدانی

حرف پ

۱۹۸ - پرتونامه [رسالة النور] :

تأليف أبي الفتح يحيى بن حبش
ابن أميرك الملقب بشهاب الدين السهروردي
الحكيم المقتول سنة ٥٨٧ هـ^(١)

أوله : حمد بي حد وغايت وثنای
بي عد ونهايت ... الخ

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق عادي ، بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٦-١٠ ،
مسطرتها ٢١ سطرا .

[٤٥٥ - مجاميع طلعت]

پردہ انداخت وپردگی شناخت = رسالة
پردہ انداخت وپردگی شناخت :

۱۹۹ - پنج گنج :

نظم حسين بن عالم بن أبي الحسين علي
الحسيني المعروف بأمر حسين الغوري
الدهلوي ، المتوفى سنة ٧١٨ هـ^(٢)

أوله :

مرا ز عالم توفيق مرده ميرسد أهلا

برانم زورق تحقيق بسم الله مجريها

- نسخة مخطوطة في مجلد نفيس ، مضغوط
بالذهب ، بأولها حلية ملونة ، بمجدولة

ومجدولة بالذهب وبالمداد الأخضر ، بقلم
فارسي جيد ، بخط نعيم الدين الكاتب
(٨٩٤ هـ) ، الكتاب الخامس ضمن مجموعة
مساة بكتاب ستة ، أوراقها ٣٣٩ ورقة ،
مسطرتها ١٥ سطرا ، في ٢٣ × ١٢ سم .
[١٥٠ - م أدب فارسي]

٢٠٠ - بند عطار :

نظم فريد الدين محمد بن ابراهيم
ابن شعبان العطار ، المتوفى سنة ٦٢٧ هـ^(٣)

أوله :

حمد ييحد آن خدای پاک ر

آنکه ایمان داد مشت خاک را

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومجدولة
بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط السيد
عمر سري ، تمت كتابة سنة ١٢٣٢ هـ ،
في ٢٩ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطرا ،
في ٢٠ × ١٤ سم .

[٢ - م تصوف فارسي]

٢٠١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم معتاد ، بخط محمد صادق البخاري ،

(١) ي . مركيس : معجم المطبوعات العربية والمعربة ص ١٠٦١

(٢) انظر زاد المسافرين حيث تحقيق اسم المؤلف .

(٣) هكذا في هدية العارفين للبغدادي ، وأما في تاريخ الأدب الفارسي لرضا زاده شفق ، ترجمة م . هندلوي ص ٧٥
» محمد فريد الدين العطار ، المتوفى في النصف الأول من القرن السابع .

٢٠٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم معتاد، بدون تاريخ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ - ٣٢، مسطرتها ١٥ سطرًا، في ٢١ × ١٤,٥ سم. على هامشها شروح بالتركية.

[٢٢ - أدب فارسي طلعت]

٢٠٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم فارسي معتاد بدون تاريخ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة، من ورقة ٩١ - ١٠٤. مسطرتها مختلفة، في ٢٢,٥ × ١٤ سم.

[٢ مجاميع فارسي طلعت]

٢٠٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مجدولة بالمداد الأحمر، بقلم معتاد، بدون تاريخ، ضمن مجموعة، من ورقة ١٤٧ - ١٧٨، مسطرتها ١٥ سطرًا، في ٢٢ × ١٣,٥ سم.

[١٣٢ - مجاميع تركي طلعت]

٢٠٩ - نسخة أخرى أولها ناقص، وأول الموجود منها: جنبشي كن ای پسر کاهل مباش - نسخة مخطوطة بقلم عادي بدون تاريخ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة چهار کتاب، من ورقة ٢٢ - ٣٨، مسطرتها ١١ سطرًا، في ٢٠ × ١٥ سم.

[٨٩ زكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

تمت كتابة سنة ١٢٣٧ هـ، في ٣٦ ص، مسطرتها ١٣ سطرًا، في ١٢ × ٧,٥ سم. [٤٧ تصوف فارسي]

٢٠٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، بقلم معتاد فارسي، بخط الحاج نیاز محمد البخاري، تمت كتابة في مكة المكرمة سنة ١٢٣٨ هـ، ضمن مجموعة، من ورقة ١ - ٣٧، مسطرتها ١١ سطرًا، في ١٤ × ١١,٥ سم [١٠ مجاميع فارسي]

٢٠٣ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، بقلم تعليق، تمت كتابة سنة ١٣١٣ هـ، ضمن مجموعة من ورقة ١٢٠ - ١٢٨، مسطرتها ١٣ سطرًا، في ٢٥ × ١١ سم.

[١٧ مجاميع فارسي]

٢٠٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم تعليق، بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ١ - ٢٢، مسطرتها مختلفة، في ٢٠ × ١٣ سم.

على هامشها شروح بالتركية.

[٤٤٢١ س]

٢٠٥ - نسخة أخرى مخطوطة، مجدولة بالذهب، بقلم عادي، بدون تاريخ، ضمن مجموعة، مسطرتها ١٧ سطرًا.

[١٣ - مجاميع تركي]

پند عطار = شرح پند عطار :	پند نامه سعدی = کریمیا .
پند عطار (شرحه بالترکیه) :	پند نامه عبد الله الانصارى = صد پند :
= ترجمه پند عطار :	پند نامه نعمان = صد پند لقمان :
= سعادتنامه :	پیروزی و مقاله نوری = رساله پیروزی
= شرح پند عطار :	و مقاله نوری :

حرف التاء

تاريخ جلوس عشرة من السلاطين العثمانيين =

منظومة فارسية في تاريخ جلوس عشرة من
السلاطين العثمانيين :

٢١٢ - تاريخ جهان آراى شهنشاهى :^(١)

تأليف القاضي أحمد الغفارى :^(٢)

ألفه لفتحعلي شاه قاجار ، ويشتمل
هذا المجلد وهو المجلد الثانى الوقائع التى
حدثت فى العشر الثانى من جلوس الملك
أى ابتداء من سنة ١٢٢٢ هـ :

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حليقة
ملونة مذهبة بديعة ، الورقة الأولى والثانية
مطعمة بالذهب ، وباقي الأوراق مجدولة
بالذهب والمداد الأخضر ، بقلم فارسى
جيد ، بدون تاريخ ، فى ١٧٤ ورقة ،
مسطرتها ١٥ سطرأ ، فى ٣٠ × ٢١ سم :
بالنسخة تقطيع وتلوين وأثر عرق :

[٢٧ تاريخ فارسى طلعت]

تاريخ سلاطين كجرات = مرات اسكندرى :

تاريخ عالمكير مغولى =

كتاب فى تاريخ المغول فى الهند :

٢١٠ - تاج المصادر :

تأليف أبى جعفر أحمد بن على
المعروف بجعفرى المقرئ البهقى ، المتوفى
سنة ٥٤٤ هـ :

أولها : الحمد لله رب العالمين ، حمداً
يفوق حمد الشاكرين ... الخ :

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ،
بخط الحسن بن الحسن الأمير ، تمت كتابة
سنة ٧٣٩ هـ ، فى ٣٨٧ ص ، مسطرتها ٢٣
سطراً ، فى ٢٢ × ١٤ سم :

[٣ - معاجم فارسية تيمور]

٢١١ - تاريخ إيران :

(من قبل الإسلام إلى آخر القاجارية) :
تأليف سيد مهدى معين زاده أصفهاني
آتم تأليفه ليلة السبت ٧ ذى الحجة سنة
١٣٢٨ هـ فى عهد السلطان أحمد شاه
القاجار :

أوله : سلطنت حقيقى ودولت واقعى
خاص خداوند جل جلاله است ... الخ
- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى
بخط المؤلف ، فى ٢٢٢ ص ، مسطرتها ٢١
سطراً ، فى ٢٢ × ١٥ سم :

[١٤٧ تاريخ فارسى]

(١) هكذا بالنسخة وهو معروف بتاريخ جهان آرا .

(٢) ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسى ترجمة م . هندوى طبع القاهرة ص ٢٢٦ .

٢١٣ - تاريخ كلام الملوك :

تأليف ميرزا محمد يوسف اللاهيجي
وهي رسالة في الخط وترجمة الخطاطين
أولها : بدانكه أصل خط نقطة ايست
هرگاه دو نقطه ياسه نقطه بهم بنويسی
خط باشد ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة
ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، تمت
كتابة في شهر ربيع الثاني سنة ١٢٧٥ هـ ،
في ٣٦ ورقة ، ومسطرتها ١٧ سطراً ،
في ٢١×١٤ سم . [٤٠-م تاريخ فارسي]

٢١٤ - تاريخ كزيده :

تأليف حمد الله أحمد بن أبي بكر بن
أحمد بن نصر المستوفي القزويني ، المتوفى
سنة ٧٥٠ هـ .

رتبه على فاتحة وستة أبواب وخاتمة
واقبس فصوله الهامة من جامع التواريخ
وفرغ من تأليفه سنة ٧٣٠ هـ ، ولهذا
تضمن الكتاب في نهايته حوادث جديدة .

أوله : سپاس وستايش پادشاهي راکه
ملك اوبى زوال است ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق
بدون تاريخ ، في ٤٣٦ ورقة ، مسطرتها
١٩ سطراً ، في ٢٤×١٧ سم .

[٢٣ - م تاريخ فارسي]

٢١٥ - نسخا أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ،

بقلم تعليق بدون تاريخ ، في ٣٥٢ ورقة ،
مسطرتها ١٩ سطراً ، في ٣٥×٣٣ سم :
[٢٥ - م تاريخ فارسي]

تاريخ المغول في الهند (تاريخ عالمگیر) :
= كتاب في تاريخ المغول في الهند :

٢١٦ - تاريخ منتخب :

تأليف محمد هاشم أحراري الملقب
بهاشم علي خان وبخافرخان نظام الملکی ،
من رجال القرن الثاني عشر .
وهو كتاب في تاريخ مغول الهند
ابتداء من بابر شاه .

أوله : جهان جهان شکر و سپاس
افزون از قياس ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، منتخب من
ألفاظ فارسية ومعانيها ، ثم يليها
فهرس الكتاب ، بقلم فارسي ، ناقصة
في الآخر ، في ٤٧٤ ورقة ، مسطرتها ١٥
سطراً ، في ٢٥×١٦ سم :
[١٥ تاريخ فارسي طلعت]

تاريخ نادرشاه أفشار [نادرى] = دره نادرى :

تاريخ نادرى = دره نادرى .

٢١٧ - تاريخ الوزراء :

لم يعلم مؤلفه - وهو ذيل لفئة
المصدر للوزير شرف الدين أنوشيروان
ابن خالد وزير السلطان طغرل السلجوقي ،
وقد ابتداء من حيث انتهى فيه الوزير ،
وذكر الحوادث كما رآها وسمعا .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالأحمر ،
[بقلم تعليق بدران تاريخ ، ضمن مجموعة ، من
ورقة ٤٥-٥٠ ، مسطرتها ٣١ سطرًا في قالب
١٦×٥١ سم . [٩ مجاميع فارسي]

٢٢٢ - تجزية الأمصار وتزجية الأعصار المعروف بتاريخ وصاف :

تأليف الخواجه عبد الله بن فضل الله
الشهير بوصاف الحضرة ، فرغ من تأليفه
في شعبان سنة ٧١١ هـ ، ورتبه على خمس
مجلدات^(١) ، والكتاب معقد العبارة ، فهو
مثال للصناعة والأطناب ، الأسلوب الذي
كان متبعًا في عصر المغول .

أولـه : حمد وستایشی که أنوار
اخلاصش آفاق وأنفس را ... الخ .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة
ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط
عبد الباقي ، تمت كتابة في غرة شهر رجب
سنة ١٠٩٢ هـ ، في ٤١٨ ورقة ، مسطرتها
٢٧ سطرًا ، في ٢٩×١٧,٥ سم .

[١٠ - م تاريخ فارسي]

٢٢٣ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، مجدولة ومحلاة بالألوان والذهب
بقلم نسخ جميل ، بخط عبد الرحيم ، تمت

كتابة سنة ١١٩٢ هـ ، في ٤٦٨ ورقة ،
مسطرتها ٣٣ سطرًا ، في ٢١×١٧,٥ سم
بها مقدمة وفهرس من وضع الناسخ .
[١١ - م تاريخ فارسي]

٢٢٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة ،
المجلد الأول منه في مجلد ، بقلم فارسي
جميل ، تمت كتابة سنة ١١١١ هـ ، مسطرتها
١٩ سطرًا ، في ٢٤×١٦ سم .
بها تقايد على الهامش .

[١ تاريخ فارسي طلعت]

٢٢٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ
عادى ، بخط حمزة بن استاد باباخان ،
تمت كتابة في ٢٥ ربيع الأول سنة ١٢٦٨ هـ ،
المجلد الأول منه في ١٢٩ ورقة ، مسطرتها
١٩ سطرًا ، في ٣١×٢٦ سم .

[٢٥ تاريخ فارسي طلعت]

٢٢٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة ،
خمس أجزاء في مجلد واحد ، بأولها حلية
ومجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق معتاد
بدون تاريخ ، في ٤٢٢ ورقة مسطرتها ٢٥
سطرًا ، في ٣٤×٢٢ سم .

[٢٩ تاريخ فارسي طلعت]

(١) حاجي خليفة : كشف الغائبون ج ١ ص ٣٠٩ ، وفي هدية العارفين للبيدادي : باشا ج ١ ص ٤٦٤ ، المتوفى
سنة ٧١٩ هـ ، وهذا التاريخ معارض لما جاء في وصف الكتاب في تاريخ الأدب الفارسي للكتسور رضا زاده شفق ،
ترجمه محمد موسى هنداوى ص ١٩٢ ، كما يلى « تاريخ الوصاف » ، وهو تأليف شهاب الدين عبد الله الشيرازى
الملقب بوصاف الحضرة ، وكتابه متمم لكتاب جهانكشا ، فهو يعرض لحوادث فتح بغداد على يد هولاكو إلى سنة ٧٢٨ هـ ،
أي حتى عصر آخر ملك مغولى معروف وهو أبوسعيد .
« ن . العارازى »

٢٢٧- نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ، الورقة الأولى والثانية مجدولة ومحلاة بالذهب ، وباقي الأوراق بالمداد الأحمر ، بقلم فارسي عادي بدون تاريخ ، في ٣٨٧ ورقة ، مسطرتها ٣١ سطرًا ، في ١٧ × ٣٤ سم .

[٣٠ تاريخ فارسي طلعت]

٢٢٨- نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة ، وبأولها حلية ملونة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ عادي ، تمت كتابة في العشر الثاني من صفر سنة ١١٨٦ ، في ٣٢٥ ورقة مسطرتها ٣٧ سطرًا ، في ١٧ × ٢٩ سم .

[٣٢ تاريخ فارسي طلعت]

٢٢٩- نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم نسخ ، بخط ابن محمد علي القواجه داغی، تمت كتابة في اليوم الثاني من الشهر السابع من السنة التاسعة من المائة الثالثة من الألف الثاني (٢ رجب ١٢٠٩) ، في ٩٨ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ٢٠,٥ × ٣١ سم . [٣٣ تاريخ فارسي طلعت]

٢٣٠- نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب وبالمداد الأحمر والأسود بقلم فارسي بخط قاسم زاده عبد الحميد ، تمت كتابة سنة ١١٢٠ هـ ، في ٥٤٦ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطرًا ، في ١٤ × ٣٥ سم . [٩٠٥ تاريخ تيمور]

٢٣١- نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل بدون تاريخ ، في ٤٣٢ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطرًا . [١ تاريخ فارسي قوله]

التجليات الإلهية = رسالة في التجليات الإلهية .

تجوید شاملی = تنبيه الأحوال .

التجوید والقراءات = رسالة في التجويد :

٢٣٢ - تحفة الأبرار :

تأليف عماد الدين الحسن بن علي ابن محمد بن علي بن الحسن الطبرسي (الطبري) المازندراني نزيل قم ، كان حياً سنة ٦٧٣ هـ .

أوله : فهرست كتاب تحفة الأبرار الذي جمعه العالم الفاضل الكامل الحق الحسن بن علي ... وابن كتاب مشتمل است بر مقدمه وده باب الخ .

وأول الكتاب : حمد يبعدو ثنائي بي حد پاد شاهي راکه خالق کون ومكان است ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي جميل ، بخط محمد حسين بن محمد باقر ، تمت كتابة سنة ١٠٩٥ هـ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة ، من ورقة ١٨٠ (ظهر) - ٢٧٦ ، مسطرتها ١٥ سطرًا ، في قالب ١٤ × ٢٠ سم . [١٦ مجاميع فارسي طلعت]

٢٣٣ - تحفة الأحرار :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

وهو مثنوى صوفى دينى نظمته سنة ٨٨٦ هـ ، ويتضمن اثنتى عشرة مقالة مدح فيها ناصر الدين عبيد الله المعروف بسيد الأحرار (خواجه أحرار) من رؤساء الطريقة النقشبندية ومن معاصريه .

أوله : حامداً لمن جعل جنان كل عارف مخزن أسرار كماله ... الخ .

بسم الله الرحمن الرحيم

هست صلاى سرخوان كريم ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مضغوط بالذهب والنقوش بالألوان ، الورقة الأولى (ظهر) والورقة الثانية (وجه) مكلفة ومحللة بالذهب والألوان ومجدولة بالذهب والمداد الأخضر ، بقلم فارسى جيد ، تمت كتابة فى شهر رمضان سنة ٨٨٠ هـ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من ورقة ١ - ٦٥ ، مسطرتها ١٤ سطرًا ، فى قالب

٢٥ × ١٤,٥ سم [١٣٣-م أدب فارسى]

٢٣٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

فى مجلد ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة بخط عمر بن حسن البسنوى فى أوائل ذى القعدة سنة ١٠٤٣ هـ ، فى ١٥٠ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرًا ، فى ١٩ × ١١ سم . [١٣٤-م أدب فارسى]

٢٣٥ - تحفة الأحرار (مخزن الأسرار

ومطلع الأنوار) :

— نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم تعليق جميل الكتاب الثالث من هفت أورنگ ، والأول من خمسة جامى ، ضمن مجموعة ، أوراقها ٣٢٨ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطرًا ، فى ٢٥ × ١٧ سم .

[١٦٥ - م أدب فارسى]

٢٣٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

فى مجلد ، بأولها حلية مذهبة ملونة بديعة ، الأوراق كلها مرشوشة بالذهب ومجدولة ومحللة بالذهب والمداد الأخضر والأزرق بقلم فارسى جيد ، بخط على ، كتبت على أوراق ملونة ، تمت كتابة فى أواخر شهر رجب سنة ٩١١ هـ ، فى ٨٤ ورقة ، مسطرتها ١١ سطرًا ، فى ٢١,٥ × ١٤,٥ سم .

[٨-م أدب فارسى]

٢٣٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

مجدولة ومحللة بالذهب والخبر الأزرق ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٩١ - ١٤٣ ، مسطرتها ١٧ سطرًا ، فى ٢٢,٥ × ١٣ سم .

بها نقص بالآخر وتقطيع وتاويث :

[٤٣٣١ س]

٢٤١ - تحفة الأسامي :

تأليف على الأسامي .

منظومة ملونة على أوزان عروضية مختلفة ، تحتوي على كلمات فارسية مشروحة باللغة التركية .

أولها : جو بسم الله پس الحمد لله ديا لم هم توكلنا على الله ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم نسخ جميل ، تمت كتابتها سنة ١٢٣٦ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٥٧ - ٧٨ ، مسطرتها ١٥ سطرًا ، في ٢٣ × ١٤,٥ سم . [١ عروض تركي]

٢٤٢ - تحفة البحرين :

نظم حكيم صاحب روشن ضمير .^(١)
أولها :

بسم الله است برزبانم
خلاق أزل نگاهبانم

- نسخة مخطوطة في مجلد ، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان ومحللتان بالذهب ، وباقي الصفحات مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسي جميل ، تمت تأليفها وكتابة بخط المؤلف في بحيرة بقيه يونان بتاريخ ٧ ذي الحجة سنة ١١٩١ هـ ، في ١٠٦ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرًا ، ٢١ × ١١ سم .

[١٩ تصوف فارسي طلعت]

٢٣٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، بأولها حلقة ذهبية ملونة ، وباقي الأوراق محللة ومجدولة بالذهب وبالمداد الأخضر ، بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة في ٣٠ شعبان سنة ١٢٥٤ هـ ، بخط ملا عطاء الله قادري ، في ٧١ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطرًا ، في ١٩ × ١٢ سم .

[٣٠ أدب فارسي طلعت]

٢٣٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد بأولها حلقة ملونة ، الورقة الأولى والثانية مجدولتان بالذهب ، والباقي بالمداد الأخضر بقلم فارسي ، بخط محمد بن عبد القادر ، بدون تاريخ ، في ٥٦ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطرًا ، في ٢٠,٥ × ١٣ سم .

[٤٩ تصوف فارسي طلعت]

٢٤٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد بأولها حلقة ، بقلم تعليق جميل بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ - ٥٦ ، مسطرتها ١٧ سطرًا (كتبت على الهامش أيضًا) ، في ٢١ × ١٢,٥ سم .

[١٥ مجاميع فارسي طلعت]

تحفة الأحرار للجاي = مخزن الأسرار .

= هفت أورنگ .

= خمسة جاي .

أوله : حمد بيحد وثناى ييعد دوستايش
دوراز آلايش خالقى راسزد ... الخ .

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلة
بالذهب ، بقلم فارسى جميل ، بدون تاريخ
١١١ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ،
فى ٢٥ × ١٥,٥ سم .

[١٤ فلك ونجوم فارسى طلعت]

٢٤٨ - التحفة السنية إلى الحضرة الحسنية
المشهوره بلغة الدشبشة الكبرى :
تأليف محمد بن مصطفى بن لطف الله
الدشيشى ، المتوفى سنة ٩٨٨ هـ

وهو قاموس فارسى تركى ، جمعه من
الكتب المؤلفة فى اللغة كالبحر والوسيلة
وغيرهما ، وضم إليه فوائد تاريخية وغيرها
وسماه باسم حسن باشا أمير الأمراء بمصر .
أوله : سپاس شناس أساس وستايش
بى قياس وحمديغايت وشكرى نهايت آفرید
نگارى را ... الخ .

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ،
سبعة أوراق من أولها مجدولة ومحلة بالذهب ،
بقلم تعليق ، بخط اللرويش محمود الكلشنى ،
تمت كتابة يوم الاثنين من شهر صفر سنة
٩٩١ هـ ، فى ٣٩١ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً .
على بعض أوراقها تقايد .

[٦-م لغة تركى]

٢٤٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فى مجلد ، بأولها حلية مذهبة وبالألوان ،

مجدولة ومحلة بالذهب والمدادين الأزرق
والأحمر ، بقلم عادى ، تمت كتابة فى ١٥
ذى الحجة سنة ١٠٧٦ ، فى ٣٥٠ ورقة ،
مسطرتها ٢٩ سطراً ، فى ٢٩ × ١٩ سم .
[٧-م لغة تركى]

٢٥٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فى مجلد ، بأولها حلية مجدولة بالذهب والمداد
الأسود ، بقلم تعليق عادى ، بخط محمد
نظيف الاسلامبولى ، بدون تاريخ ، فى ٢٩٤
ورقة ، مسطرتها ٢٩ سطراً .
فى ٢٢,٥ × ١٤,٥ سم .
بها أثر رطوبة . [٧ لغة تركى طلعت]

٢٥١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فى مجلد ، متوجة بحلية ذهبية ملونة بديعة
كما أنها منتهية بحلية أيضاً ، مجدولة ومحلة
بالذهب والمداد الأحمر ، بقلم دقيق جميل ،
خط محمد بن مصطفى الشهير بكاتب ،
تمت كتابة سنة ١١٤١ هـ ، فى ٤١٢ ورقة ،
مسطرتها ٣١ سطراً ، فى ٢٥,٥ × ١٥ سم .
بها امشها تقايد . [٣٤ لغة تركى طلعت]

٢٥٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فى مجلد ، مجدولة ومحلة بالذهب والألوان
بقلم فارسى عادى ، تمت كتابة ١٠٧٤
خط فيض الله بن محمد الشهير بأخوند ،
فى ٧١٥ ص ، مسطرتها ٢٩ سطراً ،
فى ٢٩,٥ × ١٩ سم .
[١٥ معاجم فارسى تيمور]

٢٥٣ - تحفة شاهدى [التحفة الشاهدية] :

نظم ابراهيم بن صالح المغلوى المتخلص
بشاهدى ، المتوفى سنة ٩٥٧ هـ ، وقيل
سنة ٩٢٧ هـ .

وهى منظومة شرح فيها الكلمات الفارسية
بالتركية وأتم تأليفها سنة ٩٢١ هـ ، وذكر
فى كل قطعة الوزن العروضى الذى نظمت
عليه .

أولها : بنام خالق وحى وتوانا ... الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد بمجزع ، مجدولة
بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ ، بخط كاتب
زاده ، تمت كتابة سنة ١٠٨٩ هـ ، فى ٢٠
ورقة ، مسطرتها ١٧ سطرًا ، فى ١٣,٥ × ٢٠ سم .

على هامشها تقايد . [٢٤ لغة تركى]

٢٥٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة
بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ١٧ ورقة ،
مسطرتها ١٧ سطرًا فى ٢١,٥ × ١٦ سم .

[٧٩ لغة تركى]

٢٥٥ - نسخة أخرى ، مخطوطة فى مجلد بقماش ،
محلاة ومجدولة بالذهب ، بقلم نسخ جميل ،
بخط محمد بن رئيس البستانيان ، تمت
كتابة سنة ١١٥٠ هـ ، فى ٢٥ ورقة ، مسطرتها
١٣ سطرًا ، فى ١٩ × ١٢,٥ سم .

[١٣٦ لغة تركى]

٢٥٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة
ومجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ
جميل ، تمت كتابة سنة ١١٣٦ هـ ، ضمن
مجموعة ، من ورقة ١-٢٦ ، مسطرتها ١٥
سطرًا ، فى ٢٣ × ١٤,٥ سم .

[١ عروض تركى]

٢٥٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مجدولة
بالذهب والممداد الأسود ، بقلم تعليق ،
بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة
١ - ١٩ ، مسطرتها ١٥ سطرًا ،
فى ٢٥,٥ × ١٥,٥ سم .

[٣-م مجاميع تركى]

٢٥٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة ،
مجدولة بالأحمر والذهب ، بقلم عادى ،
بدون تاريخ ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة ،
فى ٢٦ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرًا .

[١٣ مجاميع تركى]

٢٥٩ - نسخة أخرى مخطوطة ، بقلم تعليق ،
بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة
٢٣-٤٢ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٠ × ١٣,٥ سم .

على هامشها تقايد كثيرة :

[٤٤٢١ س]

٢٦٠ - نسخة أخرى ، أولها كالسابقة مخطوطة
فى مجلد ، بقلم عادى بدون تاريخ ،
فى ٤٧ ورقة ، مسطرتها مختلفة ،
فى ١٩ × ١٤ سم :

[٥٠٥٥ س]

٢٦١- نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة في مجلد أثرى، محلاة بالذهب في الأول ومجدولة بالمداد الأحمر، بقلم نسخ، بخط عثمان بقلجى، تمت كتابة سنة ١٢٢٨ هـ، في ٢٩ ورقة، مسطرتها ١١ سطراً، في ٢١ × ١٦ سم.

[٥٠٥٦ س]

٢٦٢- نسخة أخرى مخطوطة، مجدولة بالمداد الأحمر، بقلم نسخ، بخط سليمان السوان يكن زاده، تمت كتابة في شوال سنة ١١٦٧ هـ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ - ٤٧، مسطرتها ١١ سطراً، في ١٦,٥ × ١٠ سم. بها شروح ونقول على الهامش.

[٤٧ لغة تركى قوله]

٢٦٣- نسخة أخرى مخطوطة، ناقصة من أولها وآخرها، فأول الموجود : (مكربر حاذق استاد كامل ... الخ ، وآخر الموجود ديمش اوتلغه چراگاه-دخى اوتلوير علف زار ، اوته دى گياه أوراق داس ندرر نوار اوركين) ، بقلم عادى ، تمت كتابة سنة ١٢٢٤ هـ، ضمن مجموعة، في ١٨ ص مسطرتها ١٧ سطراً، في ٢١ × ١٦ سم. النسخة بهوامشها قيودات ، وهى الكتاب الأول فى المجموعة، يليه نظم اللآلى وتحفة كسكين.

[٢٢ لغات - تيمورية]

٢٦٤- نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد، مجدولة بمداد أحمر، بقلم نسخ عادى بدون تاريخ، في ٣١ ورقة، مسطرتها ١١ سطراً، في ٢١,٥ × ١٦,٥ سم. بهوامش النسخة شروح وتقييدات تركية : [٢٦ لغة تركى طلعت]

٢٦٥- نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد، بأولها حلية ذهبية، مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأسود، بقلم نسخ جميل بدون تاريخ، في ٣٣ ورقة، مسطرتها ١١ سطراً، في ٢٠,٥ × ١٢,٥ سم. بهوامش النسخة شروح وتقييدات منقولة من الناظم.

[٣١ لغة تركى طلعت]

٢٦٦- نسخة أخرى مخطوطة، مجدولة بالمداد الأحمر، بقلم نسخ (لعلها كتبت ١٢٢٧ هـ) ضمن مجموعة، من ورقة ١١٢ - ١٤٦ مسطرتها ١٥ سطراً، في ٢٢ × ١٣,٥ سم. على الهوامش وبين السطور تقييدات وشروح كثيرة.

[١٣٢ مجاميع طلعت]

تحفة شاهدهى - [شروحها باللغة التركية والعربية] = تحفة لامعى : تحفة مير .

الجدول العسجدية على الصحائف
الشاهدية :

شرح التحفة الشاهدية .

شرح تحفة شاهدي :

مزيل الخفاء .

تحفة صدائق = تحفة الفقير .

٢٦٧ - تحفة الصدور :

تأليف محمد بن عبد الكريم الغزنوي

(القرن الثامن الهجري) .

وهي في علم الحساب ، مرتبة على

خمس مقالات ، فرغ منها في ربيع الآخر

سنة ٧٤٤ هـ :

أولها : الباب الأول في معرفة

الضرب ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بخط فارسي ، تمت

كتابة سنة ٧٧٠ هـ ، في ١١١ ورقة ،

مسطرتها ١٣ سطراً ، في ١٧ × ٢١,٥ سم :

يلها في ثلاث صفحات حل لبعض الأسئلة

بالنظم : [١ حساب فارسي]

٢٦٨ - تحفة الصديق إلى الصديق من كلام

أمير المؤمنين أبي بكر الصديق :

جمعه وشرحه بالفارسية محمد بن محمد

ابن عبد الجليل العمري الرشد الكاتب

(١) الوطواط

وقد شرح مائة كلمة من كلمات
الصديق بعد أن أتم كتابه « فصل الخطاب
من كلام عمر بن الخطاب ، ومطلوب كل
طالب من كلام علي بن أبي طالب ،
وهكذا يقول الشارح في مقدمة الشرح
بالفارسية :

أولها : الحمد لله على تواتر آلائه ،

وتقاطر نعمائه ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، النص العربي مكتوب

بخط جلي حسن والتفسير الفارسي مكتوب

بخط فارسي دقيق ، كتبها فتح الله الكاتب

بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة ،

من ص ٣ - ٤٣ ، يليه فصل الخطاب

من كلام عمر بن الخطاب وأنس اللفهان

من كلام عثمان بن عفان ، مسطرتها

مختلفة .

[٧٥٧ أدب تيمور]

تحفة الصلوات (ترجمته بالتركية)

= ترجمة تحفة الصلوات :

٢٦٩ - تحفة العراقيين :

نظم أفضل الدين إبراهيم بن علي الشهير

بحكيم خاقاني ، المتوفى سنة ٥٨٢ هـ ،

نظمها في سفره الأول إلى مكة سنة ٥٥١ هـ

(١) هكذا في النسخة ، وأما في كشف الظنون ج ١ ص ١٧٧ تحت مادة « أنس اللفهان من كلام عثمان بن عفان

رشيد الدين محمد بن محمد الشهير بالوطواط الكاتب ، المتوفى سنة ٥٥٢ هـ .

(٢) هكذا في قاموس الأعلام وكشف الظنون ج ١ ص ٣٧٠ ، وأما في تاريخ الأدب الفارسي - فضل الدين بدیل

ابن علي الخاقاني المتوفى سنة ٥٩٥ هـ .

أول المقدمة : بسم الله الرحمن الرحيم
خير ما اعتصم المرء بحباله كلمة العجز
لقصور باله عن معرفة الله تعالى وكماله ،
والسلام سلام الصب الواله على محمد
المصطفى وآله ، وبعد اين تحفه تذكره
ايست بل تبصره عقلاى عهد را ... الخ.

أول النظم :

ماثيم نظار گان غمناك

زين حقه سبزور مهره خاك

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومكلمة ومحللة
بالذهب ، بقلم تعليق جيد ، بخط محمد
على بن عز الدين أحمد الشيرازى ، تمت
كتابة فى شهر صفر سنة ١١٠٦ هـ ،
فى ١٤٠ ورقة ، مسطرتها ١٢ سطرأ ،
فى ١٦,٥ × ٩ سم .

[٦-م مجاميع فارسى]

٢٧٠ - تحفة العشاق :

نظم ركن صائن :

أولها :

بنام آنكه اول عشق ازو خاست

بدست عشق ملك جان بياراست

- نسخة مخطوطة فى مجلد أثري ، مكلمة
ومحللة ومجدولة بالذهب ، بقلم فارسى
جيد ، بخط عماد خباز ابرقوى ، تمت كتابة
فى يوم الجمعة ٢٥ رمضان سنة ٨٤٣ هـ ،

الكتاب الخامس على هامش ديوان سلمان
ساوجى فى ٢٠,٥ × ١٢ سم .
[١٥٦ - م أدب فارسى]

٢٧١ - تحفة العشاق :

نظم خليل^(١) .

وهى منظومة مثنوية فى التصوف فرغ

منها سنة ٨٨٠ هـ .

أولها :

بشنواى جوينده راه خدا

گرتو جويائى خدايى با خدا

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ عادى ،
بدون تاريخ ، ناقصة من الآخر ، الكتاب
الثالث ضمن مجموعة من الورقة ١٥١ -
١٦٤ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطرأ ،
فى ١٤,٥ × ١٠ سم .

[٣٦ مجاميع فارسى طلعت]

٢٧٢ - تحفة العشاق :

لم يعلم مؤلفها :

وهى محادثة فارسية مشروحة بالتركية

أولها : بنام خدای عز وجل آغاز

کردم ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى جميل ،
(لعلها مكتوبة فى سنة ١١٥٠ وهى تاريخ
نسخ الكتابين الأول والثانى فى المجموعة)
الكتاب السادس ضمن مجموعة من ورقة

(١) هكذا فى النسخة وفى كشف الظنون ج ١ ص ٣٧٠

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي جميل ،
بخط حسين رضا بن عصمت الوزير ،
تمت كتابة سنة ١٣١٥ هـ ، الكتاب الثاني
ضمن مجموعة من الورقة ٣٣ (ظهر) —
٦٣ (وجه) ، مسطرتها مختلفة ، في قالب
١٩ × ١٣ سم .
[٢٩ مجاميع فارسي طلعت]

٢٧٥ - تحفة القارى :

تأليف محمد قارى :

وهى رسالة في التجويد بالفارسية
تحتوى على مقدمة و ١٢ بابا وخاتمة
أولها : حمدو سپاس وشكر بقياس
واجب الوجودى راجل ذكره سزاست ...
أما بعد جنين گويد فقير حقير في بضاعة
خاك قدم روضه رضىه عرش درجه حيدر
محمد قارى.... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ
الكتاب الثاني ضمن مجموعة ، من ورقة ٦ (ظهر)
— ٢١ (وجه) ، يليه دعاء ختم القرآن
إلى ورقة ٢٢ (ظهر) ، مسطرتها ١٥ سطرًا ،
في ١٧,٥ × ١١ سم .
[١ قراءات وتجويد فارسي طلعت]

١٤٩ - ١٥٥ ، مسطرتها ٩ سطور ،
في ١٧,٣ × ١١,٧ سم .
[٧٢ مجاميع تركي طلعت]

٢٧٣ - تحفة علايي :

تأليف محمد المشتهر بابن البواب .
وهى منظومة في اللغة الفارسية جعلها
على أسلوب نصاب الصبيان لأبي نصر
الفراهي :

أولها : افتتاح مقال بحمد نعمای بي حد
وشكر آلاي بي عد ملك تعالى بايد كرد
.... الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي ، بخط
حسين رضا بن عصمت باشا الوزير ،
تمت كتابة سنة ١٣١٤ ، الكتاب الثاني
ضمن مجموعة ، من الورقة ٥٧ - ٧٩ ،
(ظهر) ، مسطرتها مختلفة ، في قالب
١٩ × ١٣ سم .
[٣٠ مجاميع فارسي طلعت]

٢٧٤ - تحفة الفقير [تحفة صدقي] :

نظم صدقي :

وهى منظومة في مفردات اللغة العربية
مشروحة بالفارسية .

أولها :

ابتداي سخن بنام خدا

آنكه صنعتش بذات اواست گوا

(١) هكذا سماها الكاتب حسين رضا ، مع أن اسم المنظومة كما جاء بها ، وفي كشف الظنون « تحفة الفقير » ، واعتماداً
على تلك التسمية نسبناها إلى صدقي ، ولو أن اسمه الكامل لم يعلم . « ن . البارازي »

٢٧٦ - التحفة القدسية في ضابط القواعد

الفرسية [الفارسية] :

نظم أبي الفيض محمد بن محمد بن محمد بن عبد الرزاق الزبيدي اليمني ، ثم المصري الشهير بالمرتضى المتوفى سنة ١٢٠٥ هـ
أولها بعد البسملة : الحمد لله ذي

الإحسان ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم عادى ،
تمت كتابة يوم الأربعاء ٢١ شعبان ١١٧٢ هـ ،
بخط عبد المولى بن السيد على الطرابلسي ،
في ١٤ ص ، مسطرتها ٢٣ سطرًا ،
في ٢٣ × ١٧ سم . [٨ لغات تيمورية]

٢٧٧ - تحفة قطب شاهي :

وهي ترجمة خلاصة الحساب :

تأليف بهاء الدين محمد الجيلي العامل
المتوفى سنة ١٠٤٠ هـ :

ترجمها إلى الفارسية - معبودى بن
ابراهيم الشاهرودى البسطامى .

أوله : حمد بيبايت وثنائى بلا نهايت
خدائى واحد يرا سزاست ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ،
بخط عباس الشهير بمحسن ابن الصوفي
التبريزي ، تمت كتابة في ٢١ ذى الحجة
سنة ١٠٧٠ هـ بتبريز ، الكتاب الأول ضمن
مجموعة من ورقة ١ - ٧٧ ، مسطرتها
٢١ سطرًا ، في ٢٣ × ١٠ سم :

[١ رياضة فارسي طلعت]

٢٧٨ - تحفة كسكين :

نظم ابن عثمان بن كسكين .

فرغ منها سنة ١١٦٤ :

أولها :

بنام ايزد ويزدان ورحمان

رحيم وآفريننده وسبحان الخ

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد
الأحمر ، بقلم نسخ عادى ، تمت كتابة
سنة ١٢٢٤ هـ ، ضمن مجموعة ، الكتاب
الثالث من ص ٨٠ - ١٢٢ ، مسطرتها
١٦ سطرًا ، في ٢١ × ١٦ سم .

[٢٢ لغات تيمورية]

٢٧٩ - تحفة لامعى :

نظم محمود بن عثمان بن على البروسوى
المتخلص بلامعى المتوفى سنة ٩٣٨ هـ .

وهي منظومة تركية مدونة على أوزان
عروضية مختلفة تحتوى على حل لغات
فارسية باللغة التركية .

أولها : ايدالم أول اول حق آدنى
ياد ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومجلاة
بالذهب ، بقلم نسخ جميل ، تمت كتابة
سنة ١١٣٦ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة
٤٧ - ٥٧ مسطرتها ١٥ سطرًا .

في ٢٣ × ١٤,٥ سم :

[١ عروض تركي]

٢٨٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

بقلم فارسي ، بخط حسين رضا بن عصمت
باشا الوزير ، تمت كتابة سنة ١٣١٤ هـ ،
الكتاب الثالث ضمن مجموعة ، من ورقة
٧٩ - ٩٤ ، مسطرتها مختلفة ، في قالب
١٩×١٣ سم : [٣٠ مجاميع فارسي طلعت]

٢٨١ - تحفة المحبين في مناقب أئمة الطاهرين :

تأليف مهدي بن حسين الموسوي :
الحسيني الحسن العلي الدزفولي :
أوله : الحمد لله الذي جعلنا من
التمسكين بولاية أمير المؤمنين والأئمة
المعصومين الطاهرين ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، بخط
محمد تقى شرف الدين الدزفولي ، تمت
كتابة سنة ١٣١٢ هـ ، في ورقة ،
مسطرتها ١٤ سطرًا ، في ٢٢,٥ × ١٤ سم :
[٤٤٩٤ س]

٢٨٢ - التحفة المرسله :

تأليف محمد بن فضل الله :

أولها : الحمد لله رب العالمين والعاقبة
للمتخلى عن الكونين ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة ، من ورقة ٨ - ١ ،
في ٢٤ × ١٤ سم [١ مجاميع فارسي]

٢٨٣ - تحفة الملوك :

تأليف عبدالرحمن بن عبد الله القدوسي

المتوفى سنة ١٠٨٠ هـ

وهو شرح تركي لتحفة شاهدي ،
لابراهيم بن صالح المغلوي ، المتخلص
بشاهدي المتوفى سنة ٩٥٧ وقيل سنة ٩٢٨ هـ :
فرغ من شرحها سنة ١٠٦٣ هـ .

أولها : سباس بيقياس وشكر بي
مقياس أول خدای خالق جن وأناسه الخ
- نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية
مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ ، بخط
يوسف كاتب الديوان الهمايوني ، تمت
كتابة سنة ١١٤٠ هـ ، في ١٦٤ ورقة ،
مسطرتها ٢١ سطرًا ، في ٢١,٥ × ١٣ سم
وعلى بعض أوراقها تقايد .

[٥ - م لغة تركي]

٢٨٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مجدولة
ومحلاة بالذهب والمداد الأسود ، بقلم
نسخ عادي ، بخط مصطفي ، تمت كتابة
في ١٣ شعبان سنة ١٢٢٣ هـ ، في ١٤٦ ورقة
مسطرتها ٢٤ سطرًا ، في ١٢ × ١٥ سم :

[٢٩ لغة تركي طلعت]

٢٨٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة ،
مجدولة بالذهب والمداد الأسود ، وبأولها
حلية ، بقلم تعليق جميل ، بخط محمد صادق
ابن علي المدعو بيليجي زاده ، تمت كتابة
في غرة جمادى الآخرة (بدون ذكر السنة)
في ١٢٤ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطرًا ،
في ٢٢ × ١٣,٥ سم :

[٤٦ لغة تركي طلعت]

٢٨٦- نسخة أخرى أولها كالسابقة، بقلم عادى

بخط حسن القره حصار الشرق ، تمت
كتابة باستانبول في ١ جمادى الأولى ١١٦٣ هـ
في ١٤٣ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطرًا ،
في ٢١,٥ × ١٤,٥ سم :

بها أكل أرضة .

[٥٢ لغة تركي طلعت]

٢٨٧- نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة

في مجلد ، بقلم عادى ، بدون تاريخ
في ٢٩٩ ص ، مسطرتها ٢١ سطرًا ،
في ٢٣ × ١٥ سم .

[٤ لغات - التيمورية]

تحفة الملوك = تحفة الوزراء :

٢٨٨ - تحفة المنجمين :

تأليف جلال الدين محمد بن عبد الله
اليزدى :

أولها : إلهى بحمدك ابتدائي وثنائك
انتهائي ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت
كتابة سنة ١٠٢١ ، في ١٨٣ ورقة ، مسطرتها
٢٧ سطرًا ، في ٢١,٥ × ١٤ سم :

[١ نجوم فارسي طلعت]

٢٨٩ - تحفة المؤمنين :

تأليف محمد مؤمن بن محمد زمان
الحسيني التنكابني الديلمي الطيب الشيعي ،
المتوفى في حدود سنة ١١١٠ هـ :
وهو في الطب والأقرباديين ، رتبه على
خمس « تشخيص » ، وقدمه لسليمان بن
عباس الصفوى الذى جلس على العرش
سنة ١٠٩٧ هـ :

أولها : سبحانك اللهم يا قنوس ،
ويا طيب النفوس ... شكر شيرين شربت
حيات حكيمى را ... الخ :

- نسخة مخطوطة في مجلد أثرى بمجدولة
ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ جميل وجلى ،
بخط قطب الدين ، تمت كتابة في ٢٩
رمضان سنة ١٢٠٣ هـ ، في ٦٢٩ ورقة ،
مسطرتها ٢٢ سطرًا ، في ٢٩ × ١٦ سم :
تليها ٣ ورقات بيضاء مسطرة ، وورقة بها
فوائد . [٢ طب فارسي طلعت]

٢٩٠- نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة
في مجلد ، بقلم نسخ عادى ، تمت كتابة
في شوال سنة ١٢٥٧ هـ ، في ٦٠٢ ص ،
في ٢٧ × ١٧ سم : [٢٧ الطب التيمورية]

٢٩١- نسخة أخرى ناقصة من الأول، وأول
الموجود منها :

(١) بالنسخة إشارة أن الكتاب من تأليف السيد محمد حسين العلوى بن محمد صادق العقيل وهكذا في إيضاح المكنون
ذيل كشف الظنون ولعل هذه النسخة غير النسختين السابقتين ولم يمكننا التأكد بسبب النقص الموجود بأول
النسخة . فليُنظر . « ن . الطرازي »

وهي تشتمل على أربعين باباً كل باب يشتمل على أربع نصائح مختارة من كتب الحكماء الأقدمين :

أولها : الحمد لله رب العالمين :: أما بعد اين كتاب مشتمل است برآنكه حكما از كتب قدما ... الخ :

— نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالذهب وبالأحبار المختلفة ، وبأولها حلية ، الأوراق مرشوشة بالذهب ، بقلم تعليق جميل جداً ، بخط على الحسيني ، تمت كتابة في أواخر شهر ربيع الأول ٩٢٥ هـ ، في ٨ ورقات ، مسطرتها ١٠ سطور ، في ٨ × ٢١,٥ سم .

[١٤٣ أدب فارسي طلعت]

٢٩٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، بقلم شكست فارسي بدون تاريخ ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة ، أوراقها ١٩٣ ورقة ، مسطرتها ١٠ سطور . [٤٣١٨ س]

٢٩٥ — تحفة الوزراء (تحفة الملوك) :

— نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق جميل بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٧ — ١٢ ، مسطرتها ١٥ سطوراً ، في قالب ٢٠ × ١٣ سم :

[٢٥ مجاميع فارسي]

تحفة الوزراء =

ديوان حافظ (رقم ٤٣١٨ س) :

« سازد بنا برين لازم دانست كه

بقدر إمكان در تشخيص أدوية .. الخ » .

— مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ جميل ، تمت كتابة سنة ١١٣٧ هـ ، في ٤٣٥ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطوراً ، في ٢٩ × ٢٠ سم :

[١١ طب فارسي]

تحفة المؤمنين (ترجمته بالتركية)

= غنية المحصلين في ترجمة تحفة المؤمنين :

٢٩٢ — تحفة مير :

وهو شرح تركي لتحفة شاهدي .

شرح محمد الجمال (السيد) بن عبد الباقي الشهير بپیری زاده الجمالی ، من رجال القرن الثاني عشر الهجري .

أوله : حمدنا معدود اول آفريننده في نيازہ ... الخ .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، متوجة بحليسة جميلة ، مجدولة بالذهب والمداد الأسود ، بقلم تعليق جميل ، بخط السيد فرج ، تمت كتابة في أواخر جمادى الآخرة ١١٦٧ هـ ، في ١٧٧ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطوراً ، في ٢١,٥ × ١٤,٥ سم :

[٣٣ لغة تركي طلعت]

٢٩٣ — تحفة الوزراء :

لم يعلم مؤلفها :

(١) هكذا بالنسخة ولكنها نفس الكتاب السابق .

٢٩٦ - تحفة وهي :

نظم محمد بن رشيد المرعشي المتخلص
بوهي الشهير بسنبلزاده المتوفى سنة ١٢٢٤هـ
فرغ من نظمها سنة ١١٩٧هـ ، وهي
منظومة شرح فيها الكلمات الفارسية بالتركية
أولها : حمد ييحد او كرم فرمايه -
كه انك نعمتيدر بي غاية ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق
جميل ، بخط حسين بن علي ، تمت كتابة
في صفر سنة ١٢٠٢هـ ، في ٣٢ ورقة ،
مسطرتها ١٥ سطرًا ، في ١٩,٥ × ١٣,٥ سم
تليها من ورقة ٣٣ - ٦٥ فوائد أدبية
معظمها أشعار تركية وفارسية ، ومنظومة
لاستخراج الأسماء الأعلام منها بطريقة اللغز ،
وبأعلى الأوراق حكم وجمل مختارة .
[٣٢ لغة تركي طلعت]

٢٩٧ - نسخة أخرى ناقصة من الأول المقدمة ،
وأول الموجود :

تكرى آدى شبلر وشبذير ويزدان
وخدا، ياره ديجي آفريننده، بزرگي كبريا الخ
- مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ،
بقلم نسخ جميل ، بخط محمد جلال الدين
المعروف بخطيب أبي أيوب الأنصاري ،
تمت كتابة في يوم الجمعة من شهر ربيع الأول
سنة ١٢٨٦هـ ، في ٤٢ ورقة ، مسطرتها ١٥
سطرًا ، في ٢٤ × ١٥ سم .

[٣٦ لغة تركي طلعت]

٢٩٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مجدولة
بالمداد الأحمر بقلم نسخ ، تمت كتابة
سنة ١٢٢٧هـ بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ،
من الورقة ٧٢ - ١٢١ ، مسطرتها ١٥ سطرًا ،
في ٢٢ × ١٣,٥ سم .
[١٣٢ مجاميع تركي طلعت]

٢٩٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم فارسي عادي ، بدون تاريخ ، الكتاب
الخامس ضمن مجموعة ، من ورقة ٢٠٩ -
٢٣٧ ، مسطرتها ١٧ سطرًا ، في ٢٠ × ١٣ سم
[١٥٣ مجاميع تركي طلعت]

تحقيق الزمان والمكان :

= رسالة محمد پارسا في تحقيق الزمان والمكان .
٣٠٠ - تحقيق فرق ميان مذهب أشعري
وما تريدي :

لم يعلم لاسم المحقق :

وهي رسالة في تحقيق الاختلاف بين
مذهبي الأشعرية والماتريدية في ١٢
مسألة .

أولها : بدانكه شيخ أبو الحسن أشعري
وشيوخ أبو منصور ماتريدي رئيس
ومقتداي أهل سنت اند ... الخ .
- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي عادي ،
تمت كتابة سنة ٩٢١هـ ، الكتاب السادس
عشر ، ضمن مجموعة ، من الورقة
١٤٨ - ١٤٩ (ظهر) . مسطرتها ١٩
سطرًا ، في ١٦ × ٧,٥ سم .

[٣٧ - مجاميع فارسي طلعت]

٣٠٣ - تخميس البردة وترجمتها بالفارسية
والتركية نظماً :

نظم شرف الدين أبي عبد الله محمد
ابن سعيد بن حماد بن محسن الصنهاجي الدلاهي
البوصيري . المتوفى سنة ٦٩٤ ، ٦٩٥ هـ .

ولم يعلم ناظمه ولا مترجمه نظماً إلى
الفارسية والتركية :

- نسخة مخطوطة بقلم عادى بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة ، من ص ٨٧ - ١١٨ ،
مسطرتها ١٠ سطور ، في ١٥,٥ × ١٣ سم .
ناقصة من الأول ، تحت كل بيت
من الأصل ترجمته بالتركية والفارسية .

[٨٤ شعر تيمور]

٣٠٤ - تخميس غزليات الحافظ ومختارات
من شعره :

لم يعلم اسم الخمس ، وأما الحافظ فهو
شمس الدين محمد الحافظ الشيرازي المتوفى
سنة ٧٩١ هـ .

أوله :

بيار آب عنب جانا برافروز آتش دلها .. الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى فارسي بدون تاريخ ،
الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من ورقة
١-٤٦ ، مسطرتها مختلفة ، في ١٨ × ١١ سم

[٤١ مجاميع فارسي طلعت]

تحقيق الوجود = رسالة في تحقيق الوجود
على مذهب الصوفية .

= رساله در تحقيق وجود .

تحقيقات جامي = رسالته تحقيقات .

٣٠١ - تحقيقات خواجه محمد پارسا :

تأليف الخواجه محمد پارسا .

أوله : در تحقيقات حضرت خواجه
محمد پارسا ، قدس الله روحه مذكور
است ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة ، من ورقة ٤ - ٧ ، مسطرتها
١٧ سطرأ ، في ٢١,٥ × ١٥ سم .
تليها نقول صوفية .

[١١ مجاميع فارسي]

٣٠٢ - تخميس أهلى لقصيدة الجامي :

نظم أهلى الشاعر .

أوله :

ندیدم چون توای نامهربان بی رحمی خونی ... الخ .
- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة ، أوراقها ٢٠٥ ورقة ،
مسطرتها ١٧ سطرأ ، في ٢٠ × ١٣ سم .
تليها قصائد أخرى لمختلف الشعراء .

[٤ - م مجاميع فارسي]

٣٠٥ - تخميس فارسي ملمع للقصيد

المعروفة بالبردة :

تأليف شرف الدين أبي عبد الله محمد
ابن سعيد بن حماد البوصيري ، المتوفى
سنة ٦٩٥ هـ ، وقيل سنة ٦٩٦ هـ .

تخميس سليمان بن عبد الرحمن بن صالح
المنخلص بن حنيفة المتوفى سنة ١١٥١ هـ .

خمسها بالفارسية ووضع لها مقدمة
منثورة فارسية .

أولها : حمد وسپاس اعتراف أساس
وشكر بن قياس ... الخ .

وأول التخميس :

دلاجه شدكه همی دیده ام ترا بغمی

همیشه کارتو آه و آئین دمبدی

أمن تذكر جيران بذی سلم

مزجت دمعاً جرى من مقلة بدم

- نسخة مخطوطة بقلم نسخ معتاد ، بخط محمد

ابن عبد الرحمن أخى المؤلف سنة ١١٥٢ هـ ،

مجدولة بالمداد الأحمر ، ضمن مجموعة من

الورقة ١٩ - ٣٢ ، مسطرتها ٢٩ سطرًا ،

فى ٣١,٢ × ١٨,٥ سم .

[٢٠٠ أدب تركى طلعت]

٣٠٦ - تخميس لترجمة الشوق لعرفى

وقصائد أخرى :

نظم وتخميس محمد على صائب

القريزى ، المتوفى سنة ١٠٨٨ هـ .

أوله :

زجور گردش دوران کج رفتار

چو آفتاب فتادم بکوجه و بازار .. الخ

- نسخة بقلم تعليق بدون تاريخ ، فى ٩٤ ورقة ،

مسطرتها ٢١ سطرًا ، فى ١٢ × ٢٠,٥ سم :

تليها قصائد أخرى لمختلف الشعراء .

[٤٣٥٩ س]

٣٠٧ - تخميس نعت جامى :

نظم محمد بن فتح الله بن أبي طالب

الأدرنوى - محى الدين الكلشنى ، الشهير

بمحى المصرى ، المتوفى سنة ١٠١٤ هـ :

أوله :

كى بوديارب كه روبريترب و بطحا كنم ..

الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ،

بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ،

من ورقة ٣٥٩ - ٣٨٠ ، مسطرتها ١٧

سطرًا ، فى ٢٥ × ١٤,٥ سم :

تليها قصائد وأشعار أخرى باللغة

التركية .

[٢٤ - م مجاميع تركى]

التدابير السلطانية = ترك تيمورى .

٣٠٨ - تدبير أكسير :

وهو شرح تركى على كيمياء سعادت

لأبى حامد محمد بن محمد الغزالى المتوفى

سنة ٥١٥ هـ

٣١١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب والمداد الأسود، والباقي بدون جدول، وبأولها حلية، بقلم نسخ، في ١٤٤ ورقة، مسطرتها ١٩ سطراً، في ٢٠,٥ × ٢٩,٥ سم [٩٧ تصوف تركي طلعت]

٣١٢ - تذكرة أعيان ثابتة :

لم يعلم مؤلفها .
أولها : لا إله إلا الله محمد رسول الله،
بدانكه أى عزيز أول هيج نبود : الخ ،
- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، من ورقة ١٢ - ١٣ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، في ٢٥,٥ × ١٥ سم .
[٤ مجاميع فارسى طلعت]

٣١٣ - تذكرة الأولياء :

تأليف فريد الدين محمد بن ابراهيم ابن شعبان العطار النيسابورى ، المتوفى سنة ٦٢٧ هـ .

وهى فى مناقب شيوخ الصوفية الكبار ،
أولها : الحمد لله الخواد بأفضل أنواع النعماء ، المنان بأشرف أصناف العطاء الخ
- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، تمت كتابة فى رمضان سنة ٧٢٥ هـ ، فى ٤٣٥ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ١٥ × ٩,٥ سم :
بالنسخة أكلة أرضة وأثر عرق .

[٨ تصوف فارسى]

شرح حسام الدين بن حسين المتخلص بسجاني ، المتوفى سنة ٩٧١ هـ .

فرغ من شرحه سنة ٩٧٠ هـ باسم السلطان سليمان بن سليم العثماني .
أوله : حمدو سباس بى قياس كه قلم أرادت أزلى : الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط ضياء الدين يوسف ، تمت كتابة فى ١٠ رمضان سنة ١٠١٨ هـ ، فى ٤٢٧ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٥ × ١٦ سم .
بها أثر عرق .

[١١ - م تصوف تركي]

٣٠٩ - نسخة أخرى ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسخ ، بخط أحمد بن الحاج ابنه سى المغنيساوى ، تمت كتابة سنة ١٠٨٣ هـ ، فى ٤٧٨ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ٢٦ × ١٥,٥ سم .

[١٢ - م تصوف تركي]

٣١٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالذهب والمداد الأسود بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، فى ١٨٢ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى قالب ٢٦ × ١٧,٥ سم .

فى هوامشها تقييد وفى بعض الأوراق ترقيع .

[٧٩ تصوف تركي طلعت]

٣١٩ - تذكرة الأئمة :

تأليف محمد باقر بن محمد تقى :
وهو كتاب فى إثبات إمامة الأئمة
وفضائلهم وعلو قدرهم ، رتبته على مقدمة
و ١٤ بابا وخاتمة .

أوله : الحمد لله الذى جعل النبيين
لسان صدق فى الآخرين ... أما بعد
جنين گوید خاك راه شيعيان :: الخ .

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى
شبيه بشكست جميل ، تمت كتابة فى سلخ
جمادى الثانى سنة ١٢٦٠ هـ ، فى ١٧٢ ورقة
مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٣٠ × ٢٠ سم .
[٥ علم الكلام فارسى طلعت]

٣٢٠ - تذكرة دولتشاه :

تأليف دولتشاه بن علاء الدولة بختشاه
السمرقندى .

وهى فى تاريخ شعراء الفرس منذ
البدء حتى أواخر القرن التاسع ، ويشتمل
على مقدمة وسبع طبقات وخاتمة ، ألفه
للسلطان حسين بايقرا و وزيره على شير
نوائى فى شوال سنة ٨٩٢ هـ .

أوله : تحميدى كه شاهباز بلند
پرواز از اندیشه بساحت وفضاى كبرىاى
آن طيران نتواند نمود ... الخ .

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بمجدولة
ومحلاة بالذهب وبالمداد ، بقلم تعليق بخط
قوام الدين بن حسام الدين ، تمت كتابة

٣١٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، بقلم عادى
تمت كتابة سنة ٦٢٧ هـ ، مسطرتها ١٣
سطراً ، بها خرم .

[٢ تاريخ فارسى]

٣١٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم
عادى فارسى ، فى ١٧٧ ورقة ، مسطرتها ٢٥
سطراً ، فى ١٨ × ٢٥ سم ، ناقصة فى الآخر
[٣ تاريخ فارسى]

٣١٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، بقلم
عادى بلون تاريخ ، فى ٣١٠ ورقة ،
مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٧ × ١٦ سم .
[٤ تاريخ فارسى]

٣١٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، بقلم تعليق ،
بخط نور على بن محمد رحيم ، تمت كتابة
سنة ١٢٦٧ هـ ، فى ٣٠٨ ورقة ، مسطرتها
١٥ سطراً ، فى ٢٥ × ٢١ سم .
على هامشها تقايد .

[٥ تاريخ فارسى]

٣١٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فى مجلد ، أكثرها مجدولة بالمداد الأحمر ،
وبآخرها حلية مذهبة ، بخطوط مختلفة ،
آخرها خط الحاج حامد سنة ٧١٧ هـ ،
فى ٢٨٢ ورقة ، مسطرتها ٢٨ سطراً ، بها
تلويث . [٢ تاريخ فارسى قوله]

تذكرة الأولياء - (ترجمتها بالتركية)

= ترجمة تذكرة الأولياء :

- ٣٢٤ - تذكرة الشعراء :
لم يعلم مؤلفها وجامعها .
تحتوى على تراجم اثني عشر شاعراً
من شعراء الفرس ومختارات من أشعارهم .
أولها : سلمان ساوجي - از أكابر
شعراء است ... الخ .
- نسخة مخطوطة في مجلد مزخرف ،
مرسوم عليه صورة الورد ، بقلم رقعة معتاد ،
بدون تاريخ ، بالورقة ١٥ (ظهر) ، والورقة
٢٤ (ظهر) أيضاً صورة الورد ، في ٢٨
ورقة ، تتبعها أوراق بيضاء ، مسطرتها مختلفة
في ١٩,٥ × ١٣ سم .
[١٠ تاريخ فارسي طلعت]
تذكرة الشعراء لدولتشاه = تذكرة دولتشاه .
التذكرة النصيرية
= الرسالة النصيرية (رسالة بيست باب در
معرفت اسطربلاب) .
٣٢٥ - تراجم أحوال الشعراء :
عرفي ، ونظاي وحافظ وفردوسي
وعلى بن هلال ، نقلا الأول من صاري
خان چلي والباقون من تذكرة دولتشاه
والخواهر المضيئة .
أولها : بر ضمير منير تنوير
سالكانرا ... الخ .
- نسخة مخطوطة بقلم تعليق جميل ،
مكتوبة بخط مائل ، بخط (محمد نظيف
- في يوم الأربعاء أواخر شهر محرم سنة ٩٨٠ هـ ،
في ٢٦٥ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطرًا ،
في ٢٤,٥ × ١٦ سم .
[١٣ - م تاريخ فارسي]
٣٢١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، في ٣٢٥
ورقة ، مسطرتها ١٧ سطرًا ، في ٢٠,٥ × ١٣ سم .
[١٤ - م تاريخ فارسي]
٣٢٢ - نسخة أخرى ناقصة من الأول ، وأول
الموجود منه :
مجدد مراسم الأكابر والأعظم معين
العلماء ومرقي الفضلاء ... الخ .
- مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق عادي بدون
تاريخ ، في ٢٢٩ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرًا ،
في ٢١ × ١٥ سم .
بها أوراق مستجدة .
[٢٠ - م تاريخ فارسي]
٣٢٣ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بقلم فارسي ، بخط عيسى بن
بايزيد ، تمت كتابة يوم الأحد ٢٠ رمضان
سنة ١٠٦٢ هـ ، في ٢٤٩ ورقة ، مسطرتها
١٥ سطرًا ، في ٢٣ × ١٥,٥ سم .
[٢٣ تاريخ فارسي طلعت]
تذكرة سامي = تحفة سامي .

الكتاب الثامن ضمن مجموعة ، من الورقة ٨٢ (ظهر) - ٨٥ (وجه) ، مسطرتها مختلفة ، في ١٨ × ١١ سم :

[٤١ مجاميع فارسي طلعت]

٣٢٨ - ترجمة إحياء علوم الدين - الربع

الثالث (المهلكات) والربع الرابع (المنجيات) :

تأليف حجة الإسلام أبي حامد محمد ابن محمد بن محمد الغزالي الطوسي المتوفى سنة ٥٠٥ هـ :

ترجمه إلى اللغة الفارسية مؤيد الدين محمد الخوارزمي (نعله محمد بن المؤيد الدين البغدادي المعروف بالخوارزمي ، المتوفى سنة ٥٤٥ صاحب الترسل والتوسل إلى الترسل) :

أولها : حمد يبحد وثناء متضاعف آن خدای راکه دها وخواطر پیش ادراك جلال او سرگر دان وبهوش است.. الخ

- نسخة مخطوطة في مجلد ، في الصفحة الأولى من الربع الثالث والصفحة الأولى من الربع الرابع حلية ملونة بديعة ، كما أن هاتين الصحيفتين مجدولتان ومحللتان بالذهب ، بقلم نسخ جميل ، بخط اسماعيل ابن ملا بخشى المراغى ، تم الربع الثالث في سنة ١٠٨٧ هـ ، أما الربع الرابع فقد تمت كتابته ومقابلته إلى النسخة الأصلية في ٢١ صفر سنة ١٠٨٩ هـ ، وقد كتبه للأمير

سنة ١١٧٧ هـ) ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٩ - ٢٧ (وجه) ، في ١١,٧ × ٢٠,٥ سم [٥٠ مجاميع تركي طلعت]

٣٢٦ - تراجم مشاهير حكماء وفلسوفان متقدمين :

نقلا من بهجة التواريخ ، لشكر الله ابن الشهاب أحمد الروى ، الذى ألفه سنة ٨٦١ هـ

أولها : اول ايشان هرمس يعنى ادریس نبی علیه السلام ، وبرا سه مرتبه بوده ... الخ .

- نسخة مخطوطة بقلم تعليق جميل ، بخط (محمد نظيف سنة ١١٧٧ هـ) ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٥٣ (وجه) - ١٥٤ (ظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطرأ ، في ١٩,٥ × ١١,٧ سم :

[٥٠ مجاميع تركي طلعت]

ترتيب زيبا = مرآة القرآن .

٣٢٧ - ترجمة الايات العربية لگلستان سعدى إلى الفارسية :

لم يعلم المترجم :

أولها : شفيع مطاع نبی كريم - شفاعت كنده پیغمبر صاحب کرم .. الخ - نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي عادى بدون تاريخ ، الترجمة الفارسية كتبت تحت كل كلمة ،

ترجمة أخلاق محسنى - بالتركية
= أنيس العارفين .

٣٣١ - ترجمة الأربعين حديثاً

(جهل حديث)

جمع وترجمة نور الدين عبيد الرحمن
ابن أحمد الحامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .
وهى ترجمة منظومة باللغة الفارسية
لأربعين حديثاً نبوياً ، أتمها سنة ٨٨٦ هـ
أوله : صحيح ترين حديثي كه راويان
مجالس دين :... إنما الأعمال بالنيات ولكل
امرئ ما نوى - أصل أعمال نيت نيكو
است ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بأولها حلية ملونة ،
مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم فارسي
جميل ، بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن
مجموعة ، من الورقة ١١٠ - ١١٧ ،
مسطرتها مختلفة ، فى ٢٤,٥ × ١٤ سم .
[٣٩ مجاميع فارسي طلعت]

ترجمة الأربعين حديثاً - للجامى

= جهل حديث

٣٣٢ - ترجمة الأربعين حديثاً بالفارسية
والتركية :

ترجمه إلى التركية محمد بن سليمان ،
المختلص والشهير بفضولى المتوفى سنة ٩٧٥ هـ
ترجمه إلى الفارسية نور الدين
عبد الرحمن بن أحمد الحامى ، المتوفى
سنة ٨٩٨ هـ :

آق سلطان بن شيرخان المكرى ، فى ٧٢٥
ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٣٦ × ٢٤,٥ سم .
[١٦ تصوف فارسي طلعت]

٣٢٩ - ترجمة أخلاق محسنى للواعظ
الكاشفى :

ترجمه إلى التركية بتصرف أبو الفضل
محمد بن ادريس بن حسام الدين على بن
حسن النخجوانى البديلى الدفترى المتوفى
سنة ٩٨٢ هـ .

أولها : بادشاه على الإطلاق عزت
كلمته ... الخ .

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، متوجة بحلية
بديعة ومجدولة بالذهب ، بقلم نسخ جميل ،
بدون تاريخ ، فى ٣٣٠ ورقة ، مسطرتها
٢١ سطراً ، فى ٢١ × ١١,٥ سم .
[١ أخلاق تركى طلعت]

٣٣٠ - ترجمة أخلاق محسنى - للواعظ
الكاشفى :

لم يعلم مترجمها بالتركية .
أولها : حمامة نياز مندى شاهان آفاق
على الإطلاق ... الخ .

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة
بالمدايا الأحمر ، بقلم فارسي عادى ، بخط
مصطفى بن على ، تمت كتابة فى رجب
سنة ١٠٤٩ هـ ، فى ٣١٢ ورقة ، مسطرتها
١٥ سطراً ، فى ١٩,٥ × ١١ سم .
بها أثر عرق وتلوين .

[٢١ - م تصوف تركى]

أولها : أصبح أقاويل معقولة ، وأتم
أحاديث مقبولة ... الخ .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم فارسي
بدون تاريخ ، في ۱۸ ورقة ، مسطرتها ۱۹
سطراً ، في ۱۹ × ۱۴,۵ سم :
[۴۷۹۸ س]

۳۳۳ - ترجمة الأربعين حديثاً (جهل حديث)
لم يعلم مترجمها .

أولها :
شرط إيمان شده است چون پاکی
بی طهارت مباش تاهستی ... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم نسخ ، مجسولة
ومحلاة بالذهب ، كتبها پیر محمد الحافظ
القونوی سنة ۹۴۴ هـ ، ضمن مجموعة ،
من ورقة ۲ - ۹ ، مسطرتها ۹ سطور ،
في ۱۷ × ۱۱ سم :

[۹۳۷ مجاميع طلعت]

۳۳۴ - ترجمة أربعين خطبة لسيد المرسلين
(صلى الله عليه وسلم) :

لعلها ترجمة حسين بن علي ، الواعظ
الكاظمي الهروي ، المتوفى سنة ۹۱۰ هـ .
أولها : لله الحمد على منه القرار ومنحه
الكبار ... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم معناد ، بخط
محي الدين الخطيب ، تمت كتابة في شهر

صفر سنة ۱۰۳۰ هـ ، في ۱۱۶ ورقة ،
مسطرتها ۱۷ سطراً ، في ۲۱ × ۱۵ سم .
[۲ - م حديث فارسي]

۳۳۵ - ترجمة أربعين مسألة في أمور
الدين :

لم يعلم المؤلف ولا المترجم :
أوله : يا أيها الذين آمنوا إذا قمتم
إلى الصلاة ... الخ .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق ،
بخط محمد موسى ، تمت كتابة في غرة شهر
ربيع الأول سنة ۱۱۱۴ هـ ، في ۹۱ ورقة ،
مسطرتها ۱۵ سطراً .

[۲ - م فقه حنفي فارسي]

۳۳۶ - ترجمة أسرار نامه فريد الدين
الغطار :

ترجمها إلى التركية أحمد بن تاج الدين
ابراهيم بن خضر ، المتوفى سنة ۸۱۵ هـ .
أولها :

چو اسم الله در هر ايشده مفتاح ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط
الدرويش محمد بن الحاج علي ، تمت كتابة
سنة ۱۲۳۴ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة
۲۲ - ۵۷ ، مسطرتها ۲۳ سطراً ،
في ۲۰,۵ × ۱۰,۵ سم :

[۸۴ تصوف تركي طلعت]

٣٣٧ - ترجمة أشجار وأثمار :

تأليف على شاه بن محمد بن قاسم
الخوارزمي المعروف بالعلاء البخاري المنجم
بالقرن الثامن الهجري .

ترجمه إلى التركية عبدالعزيز من رجال
القرن الثاني عشر الهجري بأمر السلطان
مصطفى الثالث بن أحمد .

أولها : حمد وسپاس بيحد وقياس
أول مالك الملك على الإطلاق ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ
عادي ، تمت كتابة في غرة المحرم ١٢٨٠ هـ
في ٨٦ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطرًا ،
في ٢٣,٥ × ١٥,٥ سم .

[١٠ فلك ونجوم تركي طلعت]

٣٣٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم
عادي ، بدون تاريخ ، في ١٥٨ ورقة ،
مسطرتها ٢٩ سطرًا ، في ٢٠,٨ × ١٦ سم .
[١٤ فلك ونجوم تركي طلعت]

٣٣٩ - ترجمة أنيس العارفين :

تأليف على بن نصر بن هارون بن
أبي القاسم الحسيني التبريزي الشهير بقاسم
(سيد صفي الدين ، المعروف بقاسم
أنوار أيضا) المتوفى سنة ٨٣٧ هـ .

ترجمه إلى التركية جعفر بن تاج بك
الطغراني .

أولها : شكر وسپاس ومنت يقياس

أول خالق الخن والناس كه ... الخ .
- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٥٧ -
١٩٤ ، مسطرتها ١٩ سطرًا ، في قالب
٢١,٥ × ١٣ سم . [٤٤٥٥ س]

ترجمة البردة (الكواكب الدرية في مدح
خير البرية) :

= ترجمة قصيدة البردة .
= ترجمة فارسية لقصيدة البردة .
= تخميس البردة وترجمتها بالفارسية
والتركية نظماً :

٣٤٠ - ترجمة پند عطار :

نظم محمد بن ابراهيم بن مصطفى
ابن شعبان - فريد الدين العطار الهمداني
المتوفى ٦٧٢ هـ .

لم يعلم اسم المترجم ، وقد كتبت
ترجمة كل بيت تحته بمداد أسود والأصل
بمداد أحمر .

أول الأصل :

حمد بيحد آن خدای پاك را ... الخ .

أول الترجمة : حمد سز حمداول پاك

ومنه ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ
معتاد ، في عمودين ، متوجة بحلية ذهبية ،
مجدولة بالذهب والمداد الأسود ، في ٤٠

النسخة روجعت على النسخة التي سبق
مراجعتها على نسخة المترجم ، وبآخرها
نسب النبي عليه السلام ، وأسماء العشرة
المبشرة ، وأسماء أولاد الرسول وأزواجه :
[٣١ تصوف تركي طلعت]

ترجمة تحفة المؤمنين « بالتركية »

= غنية المحصلين في ترجمة تحفة المؤمنين :

٣٤٣ - ترجمة تذكرة الأولياء :

تأليف فريد الدين محمد بن ابراهيم
ابن مصطفى بن شعبان العطار الهمداني ،
المتوفى سنة ٦٢٧ هـ .

ولم يعلم مترجمها إلى التركية :

أولها : شكر وثنا أول خالقه كم يوق
ايكن بزى وار ايلدى ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، متوجة بحلية
بديعة ، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان
بالذهب والمداد الأسود ، والباقي بالأحمر ،
بقلم نسخ جيد ، بخط مصطفى زكى ،
تمت كتابة سنة ١٣٢٠ هـ ، في ١ - ب ،
٤٧٥ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرًا ،
في ٢٤ × ١٦ سم .

[١١٧ تاريخ تركي طلعت]

٣٤٤ - ترجمة تنبيهات المنجمين :

تأليف مظفر بن محمد قاسم الجنايدى
الأصبهاني ، المتوفى في حدود سنة ١٠٤٠ هـ
ألّفه سنة ١٠٣١ هـ :

ورقة ، مسطرتها ١٩ سطرًا ، في قالب
٢٣,٧ × ١٦ سم . والنسخة ناقصة الآخر .
[٢١ أخلاق تركي طلعت]

٣٤١ - ترجمة تاج الشريعة :

وهو ترجمة لشرح المواضع المغلقة
من وقاية الرواية لتاج الشريعة عبيد الله
ابن مسعود بن محبوب المخبوي من علماء
القرن الثامن الهجري ، ولم يعلم المترجم :

أوله : الحمد لله رب العالمين ... الخ
- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم عادى ، بدون
تاريخ في ١٤٦ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطرًا .
[١ - م فقه حنفي فارسي]

٣٤٢ - ترجمة تحفة الصلوات :

تأليف حسين بن علي الواعظ الكاشفي
ترجمها إلى التركية أحمد بن محمد
ابن عارف الزيلي السيواسي - شمس الدين
أبو الثناء ، المتوفى سنة ١٠٠٦ هـ . وقبل
سنة ١٠٠٩ هـ :

أولها : أحمدك اللهم وأنت الحمود
على لسان حبيبك أما بعد بو رساله
قدوة المذكرين أسوة الواعظين ... الخ :
- نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية
مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأحمر ،
بقلم تعليق عادى ، بخط ابراهيم ، تمت
كتابة في ١٠ ربيع الآخر سنة ١٠٠٨ هـ ،
في ٨٩ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطرًا ،
في ٢١ × ١١,٥ سم :

زاده ، تمت كتابة في أواخر شهر شعبان
سنة ١٢٤٠ هـ ، في ١ - ز ، ١٩٤ ورقة ،
مسطرتها ٢٧ سطرًا ، في ٢٧ × ١٤,٥ سم .
[٣٠ نجوم وفلك تركي طلعت]

٣٤٧ - ترجمة جزيرة المنوى :

وهي مختارات من مثنوى ل محمد بن
بهاء الدين محمد بن الحسين - جلال الدين
الرومي ، المتوفى سنة ٦٧٢ هـ .

اختارها يوسف بن محمد الورداري
الشهير بسينه جاك المتوفى سنة ٩٥٣ هـ .

ترجمها إلى التركية الدرويش علمي
المولوي ، المتوفى سنة ١٠٢٠ هـ .

أولها : حمد في حد وثناء لا يعد .. الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق عادي ،
بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة
من ورقة ١٨ - ٤٢ ، مسطرتها ٢١ سطرًا ،
في ٢٢ × ١٦,٥ سم .

[٢٢ مجاميع تركي طلعت]

٣٤٨ - ترجمه جوك باشست (جوكنامه) :

ترجمه أحد ملازمي نظام پاني پت من
اللغة السانسكريتية القديمة إلى الفارسية
حسب طلب السلطان سليم خان ، وهو
في المواعظ والأخلاق التي وردت في كتب
البراهمة الهندية .

ترجمه بالتركية عمر بن عبسد الله ،
المختلص بنزمت ، المتوفى سنة ١١٩٢ هـ :

شرح في الترجمة في ١٨ محرم ١١٧٩ ،
وفرج منها في ١١ صفر من السنة المذكورة
أولها : سباس وستايش أول مالك
الملكه مخصوص وشايا ندرکه .. الخ :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ،
مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ عادي ،
تمت كتابة في ١١ جمادى الآخرة ١١٩٧ هـ ،
في ١٩١ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطرًا ،
في ٢٨ × ١٢,٥ سم .

يتقدمها فهرس مفصل .

[١٣ نجوم وفلك تركي طلعت]

٣٤٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

في مجلد ، بأولها حلية ، الصفحتان الأولى
والثانية مجدولتان ومحلّتان بالذهب والمداد
الأسود ، والباقي بالأحمر ، بقلم عادي ،
يخط محمد سعيد بن الحاج عبد الحى ،
تمت كتابة في ١٥ صفر سنة ١٢٠٩ هـ ،
في ١ - ج ، ١٨٥ ورقة ، مسطرتها ٢٥
سطرًا ، في ٢١ × ١٥ سم :

[١٨ نجوم وفلك تركي طلعت]

٣٤٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

في مجلد ، متوجة بحلية جميلة ، مجدولة
ومحلّاة بالذهب والمسداد الأسود ، بقلم
تعليقي جيد ، يخط أحمد حامد الشهير بنظيف

أوله : شكر وسپاس بيقاس سزاوار
حضرت دادار آفریده نگار بی مثل
وما نند ... الخ .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحللة
بالذهب ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، في ١٢٢
ورقة ، مسطرتها ٢٢ سطرًا ، في قالب
٢٥ × ١٥ سم .

على هامشها تقايد :

[٤ - م تصوف فارسی]

ترجمة حال اسکندر زين العابدين الشيروانی
= رسالة ترجمة حال اسکندر ... الخ .

ترجمة خلاصة الحساب

= تحفة قطب شاهی :

ترجمة ديوان علی بن أبي طالب

= ديوان أمير المؤمنين علی :

ترجمة وشرح ديوان علی المرتضى

= شرح ديوان علی المرتضى :

٣٤٩ - ترجمة رسالة حسين واعظ :

تأليف حسين بن علی البيهقي - كمال الدين
الکاشفي الهروي ، الشهير بالواعظ ،
المتوفى سنة ٩١٠ هـ ، ولم يعلم مترجمها
بالتركية .

أولها : لك الحمد يا واهب العطا ،
ويا كاشف الغطا ... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم تعليق عادي ، بخط
کاشمی زاده مصطفى شاكر الاسلامبولی ،
تمت كتابة يوم الأربعاء ١٨ صفر ١٢١٠ هـ ،
الكتاب الخامس ضمن مجموعة من ورقة
١٥٤ (ظهر) - ١٦٠ ، مسطرتها مختلفة
في ٢١ × ١٦ سم .

[٥٢ مجاميع ترکی طلعت]

٣٥٠ - ترجمة رسالة سلوك :

تأليف السيد کاظم الرشتی الحسني ،
ترجمة حسين بن علی التبریزی الخسروشاهی
فرغ من تسويدها في ١٥ رجب ١٢٦١ هـ
أولها : سپاس بيقاس وثنای بی انتها
مر خداوندی سزا است ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسی بدون تاريخ ،
في ٥٨ ورقة ، مسطرتها ١٢ سطرًا ،
في ٢٢ × ١٤ سم . [٤٤٥٨ س]

٣٥١ - ترجمة رسالة سي فصل :

تأليف نصير الدين محمد بن محمد
ابن الحسين الطوسي المتوفى سنة ٦٧٢ هـ .
ترجمها إلى التركية أحمد الداعي :

أولها : الحمد لله الذي خلق الإنسان
في أحسن تقويم ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، بخط
الحسن التائب بن علی المعروف بصابونجي
زاده ، تمت كتابة سنة ١٢٠٨ هـ ،
في ١٢ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، في قالب
٢٥ × ١٦ سم . [٤٣٨٢ س]

٣٥٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم نسخ، تمت كتابة سنة ١١٨٣ هـ، ضمن مجموعة، من ورقة ٢٠٠ - ٢٣١، مسطرتها ٢٠ سطرًا، في ٢٠ × ١٣,٥ سم. [٤٠ فلك ونجوم تركي طلعت]

٣٥٣ - ترجمة رسالة غاية الاختصار في الرمل :

تأليف نصير الدين محمد بن محمد ابن الحسين الطوسي المتوفى سنة ٦٧٢ هـ. ترجمة محمد بن ابراهيم الآمدي : أولها : حمد بن حد وثناء ببعده مخصوص است برور دگار خدای متعال راکه ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد بقلم عادى ، بدون تاريخ ، في ٣٤ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطرًا ، في ٢١,٥ × ١٥ سم. [١٠٥ زكية (مخطوطات تركية وفارسية)]

٣٥٤ - ترجمة رسالة فارسية لشيخ الإسلام الهروى (پيرهرات) :

وهو عبد الله بن محمد على الأنصارى الهروى المتوفى سنة ٤٨١ هـ :

ترجمها بالتركية سعد الدين سليمان ابن أمن الله عبد الرحمن الشهير بمستقيم زاده، المتوفى سنة ١٢٠٢ هـ :

أولها : الحمد لله لمستحقه ، والصلاة لنبیه محمد : الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الخامس والعشرون ضمن مجموعة من ورقة ١٨٢ (ظهر) - ١٨٥ ، مسطرتها ٣٢ سطرًا ، في ٢٢,٥ × ١٤ سم. [١٦٧ مجاميع تركي طلعت]

٣٥٥ - ترجمة رسالة في فن المعنى : نظم نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

وهي منظومة فارسية في المعنى من بحر الهرج .

ترجمها بالتركية رمضان بن عبدالحسن المتخلص بهشتى ، المتوفى سنة ٩٧٩ هـ ، وفرغ من ترجمتها سنة ٩٧٧ هـ :

أولها : حمدو سپاس أول ذات أقدسہ کہ ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٩٥ - ٩٩ ، مسطرتها ٢٥ سطرًا ، في ١٧ × ١٠ سم. [٨٧٠ مجاميع طلعت]

٣٥٦ - ترجمة رسالة قدسية :

تأليف خواجه محسن پارسا ، المتوفى سنة ٨٢٢ هـ :

ترجمها إلى التركية عبد الله بن عبدالعزيز الباليكسرى ، الشهير بصلاحى ، المتوفى سنة ١١٩٧ هـ :

وهي رسالة في شرح كلمات الشيخ بهاء الدين النقشبندى :

أولها : حمد بن بيان أول نكارندة
طاق ابوان كيوان الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ عادى ،
ضمن مجموعة من ورقة ٩-١٤ ، مسطرتها
٢٥ سطرًا ، في ٢٤ × ١٧ سم :

[٨٢١ مجاميع طلعت]

٣٥٧ - ترجمة رسالة وحدة الوجود :

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن أحمد
الجامي المتوفى سنة ٨٩٨ هـ

وهي ترجمة تركية لرسالة في شرح
الحديث الشريف : كان الله في عاء ماتحته
هواء وما فوقه هواء . ولم يعلم المترجم :

أولها - اى پاك زحيز ومبرا زمكان . الخ
- نسخة مخطوطة بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة في ١٧٠ ورقة ، ثلثها أشعار
باللغة العربية والتركية .

[٢١٢ - مجاميع طلعت]

٣٥٨ - ترجمة رشحات عين الحياة :

تأليف فخر الدين على بن حسين بن
على الواعظ الكاشفي البيهقي ، الشهير
بالصفي ، المتوفى سنة ٩٣٩ هـ :

فرغ من التأليف سنة ٩٠٩ هـ ، كما
يدل عليه لفظ « رشحات » بحساب الحمل

ترجمها إلى التركية مع إضافة « كاشفة »
محمد المعروف بمحمد بن عبد الغنى الشريف
العباسي الطريزوني المتوفى سنة ١٠٠٢ هـ ،
باسم السلطان مراد الثالث العثماني ، وفرغ
من الترجمة في ذى الحجة سنة ٩٩٣ هـ ،
حينما كان قاضياً بأزمير .

أولها : لولا رشحات ماء بحر
القدم ... الخ :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحلة
بالذهب ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، في ٣٣٦
ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطرًا ، في ٢٠ × ٢١ سم
[٢٣٤ تاريخ تركي]

٣٥٩ - نسخة أخرى مخطوطة في مجلد ، مجدولة
ومحلة بالذهب ، بقلم فارسي ، بخط محمد
ابن سليمان ، تمت كتابة سنة ١٠٦٤ هـ ،
في ٢٥٧ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطرًا ،
في ٢٤ × ١٤ سم :

[٦٩ تصوف تركي]

٣٦٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد داخل غلاف ، متوجة بحلية مذهبة
ملونة ، مجدولة ومحلة بالذهب والمسداد
الأسود ، بقلم نسخ عادى ، بخط على
مصطفى ، تمت كتابة سنة ١١ هـ ،
(٣)

(١) هكذا في تاريخ الأدب الفارسي ص ١٩٥ ، وفي النسخة الخطية من الأصل الفارسي المحفوظة بالدار ، وأما
في كشف الظنون وهدية العارفين فقد نسب حسين ابن علي الواعظ الكاشفي . « ن . الطرازي »

(٢) هكذا بالنسخة ولعلها ١٠١١ هـ

[illegible][illegible][illegible]

[۶۹] [۶۹]

6 31 x 31 ml :

[illegible]

[۳۸۸]

١٨٠٠ : الج. ... الم. -
علاء وعلاء ، عبد الله ، عبد الله في غلة ، نسجة عجوة في غلة -
١٨٠٠ : الج. ... الم. -
علاء وعلاء ، عبد الله ، عبد الله في غلة ، نسجة عجوة في غلة -

לשון חכמה : חזק

حينما كان قاضياً بآزمير .

١ ، هـ سنة ٩٩٣ هـ ، في الخدمة سنة ١٠٠٢ هـ ، وفي
من الترقية في ذي الحجة سنة ١٠٠٢ هـ ، وفي الثالث من ربيع
باسم السلطان مراد الثالث الملقب ، وفوج
الناسي الطرز وفي الثور في سنة ١٠٠٢ هـ ،
محمد المرزوف محمد بن عبد النبي الشريف
برحبها إلى الزكية مع إصاحبه «كاشفة»

أولها : حمدو سپاس وشكرى قياس
أول خلاق عالم ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق عادى ،
بخط كاشمى زاده مصطفى شاکر ، تمت
كتابة فى سلخ المحرم سنة ١٢١٠ هـ ،
الكتاب الرابع ضمن مجموعة ، من ورقة
١٤٠ (ظهر) — ١٥٤ ، مسطرتها مختلفة ،
فى ٢١ × ١٦ سم .

[٥٢ مجاميع تركى طلعت]

٣٦٧ — ترجمة سلسلة الذهب :^(١)

نظم نور الدين عبد الرحمن بن أحمد
الحامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ ، ولم يعلم
مترجمها نظماً بالتركية .

أولها :

لله الحمد بعد بسم الله

مالك الملك لا إله سواه .. الخ

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالذهب ،
بقلم تعليق عادى بدون تاريخ ، فى ٨٢
ورقة ، مسطرتها ١١ سطرأ ، فى ١٧,٥
١١,٥ سم . [٧٥ تصوف تركى طلعت]

٣٦٨ — ترجمة زيج ألوغ بك :

تأليف محمد بن شاهرخ بن تيمور
كورگان ، المعروف بألوق بك ، المتوفى
سنة ٨٥٣ هـ .

ترجمه إلى التركية عبد الرحمن عثمان
باشارة حسن أفندى آغای اوجاق غزبان
مصر القاهرة ، من النسخة المهداة من ألوق
بك إلى السلطان بايزيد .

أولها : رب اشرح لى صدرى ويسر لى
أمرى . سپاس بی همتا وحمد بی انتها .. الخ
— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد
الأحمر ، بقلم نسخ عادى بدون تاريخ ،
فى ١٨٣ ورقة بما فيها الجدول ، مسطرتها
٢١ سطرأ ، فى ٢١ × ١٤ سم :

[٣٣ فلك ونجوم تركى طلعت]

٣٦٩ — ترجمة شاطبى (الشاطبية) :

وهى شرح وترجمة فارسية بتصريف
لقصيدة حرز الأمانى ووجه التهانى المشهورة
بالشاطبية فى القراءات لأبى محمد (أبى القاسم)
القاسم بن فىرا بن خلف بن أبى القاسم بن
أحمد الرعینى الأندلسى ثم الشاطبى (المقرئ
الضرير) ، المتوفى سنة ٥٩٠ هـ ، ولم يعلم
اسم شارحها بالفارسية .

أولها : تحف نحاياى تقدیس وتمجید
نثار بارگاه احدث مالک الملکی که .. الخ
— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ عادى بدون تاريخ ،
الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، من الورقة
١٧ (ظهر) — ٨٨ ، وهى آخر المجموعة ،
مسطرتها ١٤ سطرأ ، فى ١٧ × ١١ سم .
[٣ قراءات فارسى]

(١) هكذا بالنسخة .

(٢) يوسف اليان سركيس : معجم المطبوعات العربية والعربية . طبع القاهرة من ١٠٩١

ترجمة شبستان خيال (باللغة التركية)

= شرح شبستان نكات وگلستان لغات .

٣٧٠ - ترجمة شهنامه (جزء منها) :

نظم حسن بن إسحق^(١) بن شرفشاه ،
أبي القاسم الفردوسي الطوسي ، المتوفى
سنة ٤١٦ هـ ، لم يعلم مترجمها بالتركية .

بأول النسخة خرم ، وأول ما فيها
بيلوك واكر يوغيسه صواشه يوز اوروب
همان جرى ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى مشكل
قديم ، بدون تاريخ ، في ١٨٨ ورقة ،
مسطرتها ٢٥ سطرًا ، في ٣٩,٥ × ٣٠ سم .
بآخرها وقفة الكاتب .

[٢٢٥ أدب تركى طلعت]

٣٧١ - ترجمة شواهد النبوة لتقوية

أهل الفتوة :

تأليف عبد الرحمن بن نظام الدين أحمد
الغلامى ، نور الدين الجامى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

ترجمه بالتركية محمود بن عثمان بن على
النقاش المتخلص بلامعى ، المتوفى سنة ٩٣٨ هـ .

أولها : الحمد لله الذى دلنا على معرفة
أسرار ألوهيته بشواهد الكون والمكان .. الخ

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بمجدولة بمداد أحمر ،
بقلم تعليق عادى بدون تاريخ ، في ١٢٠ ورقة ،
مسطرتها ٢٣ سطرًا ، في ٢٧ × ١٧,٥ سم .

[٨ سيرة تركى طلعت]

٣٧٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

في مجلد ، متوجة بحلية جميلة ، بمجدولة
ومحلاة بالذهب والمداد الأحمر والأسود
والأزرق ، بقلم نسخ عادى ، بخط
سنى الدين عبد الحلیم ، تمت كتابة في ١٧
من المحرم سنة ١٠٤٠ هـ ، في ١٦٠ ورقة ،
مسطرتها ٢٢ سطرًا ، في ٢٨ × ١٦,٥ سم .

[٩ كلام تركى طلعت]

٣٧٣ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،

مخطوطة في مجلد مفكك ، بقلم ديوانى عادى
بدون تاريخ ، في ٢٤٨ ورقة ، مسطرتها
٢١ سطرًا ، في ٢٠,٥ × ١٤,٥ سم .
في بعض أوراقها تقطيع وتلويث .

[١٥ سيرة تركى طلعت]

٣٧٤ - ترجمة شواهد النبوة للجامى .

ترجمه إلى التركية عبد الحلیم بن محمد
ابن نور الله الشهير بجامى أخى زاده المتوفى
١٠١٣ هـ :

أتم الترجمة في ليلة الخميس من شهر
صفر سنة ١٠٠٩ هـ :

أول مقدمة المترجم : رخسار بنى مثال
شاهد بزم مقال وعذار لطافت اشتغال ماه
رويان منصبة فكر وخيال ... الخ .

أول الترجمة : نبى ورسول لفظلرينك
معناسى ... الخ .

(١) في كشف الظنون حسن بن محمد .

— نسخة مخطوطة في مجلد مضغوط عليه بالذهب ، بأول المقدمة وأول الترجمة حليتان ذهبيتان ، مجدولة بالذهب والمداد الأسود ، بقلم نسخ بدون تاريخ ، في ٥٦٠ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، في ٢٣ × ١٥,٥ سم . [١١٩ — م تاريخ تركي]

٣٧٥ - ترجمة صور الكواكب :

تأليف عبد الرحمن بن عمر ، الشهير بأبي الحسين الصوفي ، المتوفى سنة ٣٧٤ هـ (١) ترجمه إلى الفارسية حسن بن سعد القايي لأبي الفتح منوچهر خان حسب طلبه (٢) أوله : سپاس وستایش از عدد ، وحساب افزون لایق وسزاوار مبدعی است که برده خفا ونیستی در چهره مبدعات ومجردات کشیده ... الخ .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ ، بخط عبد الله بن محمد شريف عبد الرب السمناني ، تمت كتابة في ٢٧ ربيع الأول سنة ١٠٤٣ هـ ، في ١٣٦ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، في ٣٩ × ٢٥ سم . بها صور الكواكب مرسومة بالألوان .

[٩ — م ميقات فارسي]

٣٧٦ - ترجمة عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات :

تأليف زكريا بن محمد بن محمود الموكوفي القزويني ، المتوفى سنة ٦٨٦ هـ ، ترجمه إلى التركية محمد بن محمد ، الشهير برودوسي زاده ، المتوفى سنة ١١١٣ هـ . وهي تكملة لترجمة سروري للكتاب ، ويعتبر الجزء الثاني منه .

أوله : حمد بي پاين وثنای فراوان أول مبدع كون ومكان ، وخالق إنس وجان جنابنه سزاوار ... الخ .

— نسخة مخطوطة في مجلد مذهب ، بأولها حلية بالذهب ، مزدانة بالزهور ، المرسومة بالألوان على شكل هندسي بديع الصفحتان الأولى والثانية محلاتان بالذهب وبنقوش على شكل الزهور وفواصل وباقي أوراق النسخة مجدولة بالذهب والمداد الأسود ، بقلم نسخ ، بخط الحافظ مصطفى ابن فضل الله إمام جامع والدة السلطان ، تمت كتابة سنة ١٠٩٦ هـ ، في ١٤٦ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، في ٢٧,٥ × ١٨ سم . تتخللها صور مرسومة بالألوان تعبر عما جاء في الكتاب من ذكر العجائب

(١) هكذا في النسخة وفي كشف الفنون مادة صور الكواكب ، ج ٢ ، وأما في هدية العارفين ج ١ : عبد الرحمن بن عمر بن محمد بن سهل الرازي ، المعروف بالصوفي — أبي الحسين المنجم البغدادي المتوفى سنة ٣٧٣ هـ .

(٢) هناك ثلاث ملوك بهذا الاسم : ١ — منوچهر حاكم طبرستان وجرجان ، وهو من ملوك وشمكير ، المتوفى سنة ٤٤٣ هـ ، ٢ — منوچهر من ملوك شروان والملقب بخاقان الذي جلس على العرش سنة ٥٦٧ هـ وكان الشاعر خاقاني أميراً لشعرائه . ٣ — وهكذا من ملوك شروان منوچهر بن الشيخ إبراهيم ، المتوفى سنة ٨١٥ هـ الذي مدحه الشاعر كاتبي . (ش . ساي : قاموس الأعلام ج ٦) « ن . الطرازي »

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالذهب والمداد الأسود ، بأولها حلية ، بقلم نسخ عادى ، بخط الحاج أحمد بن حسن الأنقرهوى ، المعروف بعرب شيخ زاده ، تمت كتابة سنة ١٢٨٧ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٥٨ - ٧١ ، مسطرتها ٣٥ سطرًا ، في ٣٢ × ٢١ سم .

[١٤٨ مجاميع تركى طلعت]

٣٨٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، بأولها حلية مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، في ١٦١ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرًا ، في ١٧ × ١١ سم :

[١٧٦ تصوف تركى طلعت]

٣٨١ - ترجمة فارسية منظومة لقصيدة البردة (الكواكب الدرية في مدح خير البرية) :

نظم شرف الدين أبي عبد الله محمد ابن سعيد بن حماد بن محسن الصنهاجى الدلاصى المعروف بالبوصيرى ، المتوفى سنة ٦٩٥ ، ٦٩٦ هـ^(١) :

ترجمة محمد الشهير بحافظ شريف ، كان حياً سنة ٨١٠ هـ ، وهو التاريخ الذى أتم فيه الترجمة :
أولها :

أى زياد صحبت يارانت اندر ذى سلم : الخ :

والغرائب ، ومن حيوانات وطيور وجمال ومناظر طبيعية .

[١٢٤ - م تاريخ تركى]

٣٧٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ، مجدولة بالمداد الأحمر والأزرق ، تمت كتابة سنة ١١٩٤ هـ في ٢٣٦ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطرًا ، في ١٩ × ١٢ سم .

[٢٣ فنون متنوعة تركى]

٣٧٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ ، تمت كتابة ١١٦٦ هـ ، في ١٧٣ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطرًا ، في ٢٠ × ١٤ سم .

[٨ تاريخ تركى خليل أغا]

٣٧٩ - ترجمة العشق :

تأليف الشيخ السيد محمد النقشبندى ، ألفه سنة ١٢١٢ هـ .

وهى ترجمة تركية لكتاب « مسلك الأنوار » فارسي .

ترجمه سليمان نشأت بن أحمد رفيع ، المتوفى سنة ١٢٢٢ هـ .

أولها : بحمد الله اولدم من الحمد خوان دل وجانم اولسدى زبان ودهان :

(١) البنداد : هدية العسافين ج ٢ ص ١٣٨ ، ي . مركيس : معجم المطبوعات العربية والمعربة ص ٦٦٢

٣٨٤- نسخة مخطوطة ، نخط ملا عبد الله
الأبصاليوى ، فى هامش الكتاب الأول
من ورقة ٢ (ظهر) - ٢١ (ظهر) ،
وفى لب الكتاب الثانى من ورقة ٢٥
(وجه) - ٦٣ (وجه) .
[١٥٧ أدب تركى طلعت]
٣٨٢- ترجمة فتاوى القدورى :
تأليف أحمد بن محمد القدورى
البغدادى (أبى الحسين) ، المتوفى
سنة ٤٢٨ هـ ، ولم يعلم المترجم .
- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ،
نخط مصطفى ، تمت كتابة سنة ١٠١٨ هـ
فى ٢٢٩ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطرًا .
[٥ فقه حنفى فارسى]
٣٨٣- ترجمة الفقرات :
تأليف ناصر الدين عبيد الله بن
شهاب الدين أحمد الشاشى (الطاشكندى)
المعروف بخواجه أحرار المتوفى سنة ٨٩٥ هـ ،
وقبل ٨٩٦ هـ .
ترجمه إلى التركية : مصطفى حسين
الصادق .
أولها : حمد وثناى ممتنع الإحصاء الخ
- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى بدون
تاريخ ، مجدولة بالمداد الأحمر ، فى ٤٢ ورقة ،
مسطرتها ١٥ سطرًا ، فى ٢٠ × ٢٠ سم .
[١٦- م تصوف تركى]

٣٨٥- ترجمة قابوس نامه (نصيحتنامه
أميركيكاوس اسكندر) :
للأمير عنصر المعالى كيكافوس بن اسكندر
ابن قابوس بن وشكميز من ملوك الطوائف
فى كوهستان فى عصر الخلفاء العباسيين ،
ومن رجال القرن الخامس الهجرى .
لم يعلم مترجمها إلى التركية .
أولها : شكر وسپاس أول قادر تنكريه
... الخ .

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة
بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ ، نخط بابا على
ابن صالح بن قطب الدين ، تمت كتابة
فى شهر ذى القعدة سنة ٨٦٣ هـ ، فى ١٠٧
ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرًا ، فى ٢٠ × ١٧ سم
بها أثر عرق .

[٢٢- م فنون متنوعة تركى]
٣٨٦- ترجمة القرآن بالفارسية (قطعة منها) :
لم يعلم المترجم .
ناقصة ، وأول الموجود منها :

مشروحة باللغة الفارسية ، وكل بيت
ما عدا ستة كتبت تحته ترجمته الفارسية
بمداد أحمر ، ولم يعلم اسم المترجم .

— نسخة مخطوطة بقلم تعليق معتاد بدون تاريخ ،
الكتاب السابع ضمن مجموعة ، من ورقة ٩٨
(وجه) — ٩٩ (وجه) ، مسطرتها مختلفة
في ١٩,٥ × ١٢,٥ سم .
وتليها إلى الورقة ١٠١ فائدة طبية بالعربية
والتركية .

[٦٣ مجاميع تركي طلعت]

٣٨٩ - ترجمة القصيدة الحكيمية لأبي الفتح
البستي :

وهي ترجمة تركية وفارسية نظما
للقصيدة النونية المعروفة لأبي الفتح البستي
التي مطلعها : زيادة المرء في دنياه نقصان
وقد كتبت تحت كل بيت من الأصل
ترجمته الفارسية أولا ثم ترجمته التركية ،
ولم يعلم المترجم .

أول الترجمة : حكم گنجينه سی در
بو قصيده الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، الترجمة
الفارسية بقلم ديواني ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة ، من الورقة ١٧-٢٧ ،
مسطرتها مختلفة ، في ٢٠,٨ × ١٤ سم .

[١٢٥ مجاميع تركي طلعت]

وما من دابة في الأرض ، ونيست
هیچ جنبنده در زمین ... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم عادي ، بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٠-٨٢ ،
مسطرتها ٢٣ سطراً ، في ٣٤ × ٢٤ سم .
بآخرها وقفة الكاتب .

[٤٠ مجاميع فارسي طلعت]

ترجمة القرآن الكريم باللغة الفارسية

= مصحف .

٣٨٧ - ترجمة قصيدة البردة :

= ترجمة فارسية منظومة لقصيدة البردة .

= تخميس البردة وترجمتها بالفارسية والتركية
نظما .

٣٨٨ - ترجمة القصيدة الحكيمية :

نظم علی بن محمد بن الحسین بن
یوسف بن محمد بن عبد العزیز ، أبو الفتح
البستي ، المتوفى ببخارى سنة ٤٠١ هـ .
(١)

مطلعها :

« زيادة المرء في دنياه نقصان ... الخ .

٣٩٠ - ترجمة قصيدة « نظم الدر »^(١)
[نظم السلوك]^(٢) :

لشرف الدين أبي الحفص وأبي القاسم عمر
ابن أبي الحسن علي الحموي المصري، المعروف
بابن الفارض، المتوفى سنة ٦٣٢ هـ.^(٣)

ترجمها إلى الفارسية صاين الدين علي
ابن أفضل الدين محمد بن صدر الدين محمد
المشهر بتركه، المتوفى سنة ٨٣٥ هـ بهراة
والمدفون بأصفهان .

وقد أتم الترجمة في ١٤ ذى الحجة
سنة ٨٠٦ هـ .

أولها : حمد بيحد خدائي راكه نهال
بود و نابود از رياض أراضى كان الله مقطوع
كرد ... الخ .

- نسخة مخطوطة بقلم فارسي جميل ،
تمت كتابة سنة ٨٥٥ هـ ، في ١٣٤ ورقة ،
مسطرتها ٢١ سطراً ، في ١٧,٥ × ١٠,٥
سم ، بها أثر رطوبة .

[٢١ تصوف فارسي طلعت]

ترجمة كامل الصنائع
= فرسنامه .

٣٩١ - ترجمة كتاب الثمرة المعروف بصد
كلاه بطليموس حكيم [مائة كلمة
بطليموس] :

ترجمه إلى الفارسية نصير الدين
أبي جعفر محمد بن محمد بن حسن الطوسي
المتوفى سنة ٦٧٢ هـ .

أوله : الحمد لله حمد الشاكرين ،
والصلاة على محمد وآله الطاهرين ، بحكم
أشارت مخدوم ومخدوم زاده صاحب معظم
عالم مؤيد مظفر منصور بهاء الدولة والدين
شمس الإسلام ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي ، تمت
كتابة (سنة ٩٤٧ هـ) ، الكتاب الثاني ضمن
مجموعة ، من الورقة ٦٢ (ظهر) - ٩٤
(ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، في ٢١ ×
١٥ سم . [١٧ نجوم فارسي طلعت]

٣٩٢ - ترجمة كلمات كاستان سعدى
الشيرازي بالتركية
لم يعلم المترجم .

أولها : منت شكر، خدایرا اللهه.. الخ

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، مجدولة
بالمداد الأحمر ، بخط (محمود) ، بدون
تاريخ ، الكتاب السادس ضمن مجموعة ،

(١) هكذا بالنسخة .

(٢) هكذا في هدية العارفين للبندادى .

(٣) ي ١٠ . سركيس : معجم المطبوعات المصرية والعربية ص ٢٠٠

من ورقة ١٤١ (ظهر) - ١٥٩ ، مسطرتها
١٠ سطور ، في ٢٠ × ١٥,٥ سم .
الترجمة مكتوبة فوق كل كلمة .

[٢٤ مجاميع فارسي طلعت]

٣٩٣ - ترجمة كنز الدقائق :

تأليف أبي البركات عبد الله بن أحمد
المعروف بحافظ الدين النسفي ، المتوفى
سنة ٧١٠ هـ ، ترجمه نصر الله بن محمد بن جمال
الأدوهي ، المعروف بالكرماني .

أولها : الحمد لله الذي أوضح مناهج
الشريعة والإسلام ... الخ .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم عادى ،
تمت كتابة سنة ١٢٥٠ هـ ، في ١٢٦ ورقة
مسطرتها ٢٥ سطرًا ، في ٢٧ × ١٥ سم .

[٩ فقه حنفى فارسي]

ترجمة الكواكب الدرية في مدح خير البرية
= ترجمة قصيدة البردة .

٣٩٤ - ترجمة كيميائى سعادت :

تأليف محمد بن محمد بن محمد ،
جمعة الاسلام أبي حامد الغزالي ، المتوفى
سنة ٥٠٥ هـ .

لم يعلم مترجمها إلى التركية .

وفي المقدمة أنها ترجمت بناء على إشارة
اسماعيل بن ابراهيم بن اسفنديار سابغ أمراء
اسفنديار الذين حكموا في جهات قسطنطيني
وسينوب أوائل عهد العثمانيين .

أولها : مختار أخبار وموثر آثار ... الخ
— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ،
بقلم نسخ ، تمت كتابة في ذى القعدة سنة
٩٧٠ هـ ، في ٣٣٢ ورقة ، مسطرتها ١٧
سطرًا ، في ٢٣,٥ × ١٤ سم .

[١٠ - سم تصوف تركى]

٣٩٥ - ترجمة كيميائى سعادت للغزالي :

ولم يعلم مترجمها إلى التركية ^(١) .

أولها : شكر وسپاس وحمد بقياس
أول ملك الناس وإله الناس أولسونكه الخ .
— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالذهب ،
والمداد الأسود ، وبأولها حلية ، بقلم نسخ
عادى ، بخط أحمد بن حسن الأنقروى ،
المعروف بعرب شيخ زاده ، تمت كتابة
في ٢٩ جمادى الآخرة سنة ١٢٨٧ هـ ،
ضمن مجموعة آثار الفحول ، الجزء الأول

(١) قام بترجمة هذا الكتاب إلى اللغة التركية من علماء الأتراك :

١ - نجاي بك أدرنه وى المتوفى سنة ٩١٤ هـ .

٢ - ونقول محمد بن مصطفى الراى المتوفى سنة ١٠٠٠ هـ .

٣ - لعل زادة عبد الباى محمد المتوفى سنة ١١٥٩ هـ . كما ترجمه بالتركية أيضاً حسام الدين بن حسين المنخلص

بسجاني المتوفى سنة ٩٧١ هـ . وسماء « تدير أكسير » . « ن . الطرايى » .

من ورقة ٢٦٥ - ٢٩٦ ، مسطرتها ٣٥
سطراً ، في ٣٢ × ٢١ سم .

[١٤٨ مجاميع تركي طلعت]

ترجمة كيميای سعادت
= تدبير أكسير .

٣٩٦ - ترجمة گلستان :

ترجمه إلى التركية أسعد أفندي المتوفى
سنة ١١٦٦ هـ .

أولها : حمدو سہاس وشکر بی قیاس
... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد مذهب ، بقلم
عادی ، بدون تاريخ ، في ١٥٧ ورقة ،
مسطرتها ٢٥ سطرًا ، في ٢٠ × ١٢,٥ سم .
[٢ تصوف تركي]

٣٩٧ - ترجمة گلشن راز :

نظم سعد الدين محمود بن عبد الكريم
الشبستري ، المتوفى سنة ٧٢٠ هـ .

ولم يعلم مترجمه إلى التركية نظماً ، فقد
ذكر أنه أتم الترجمة سنة ٨٢٩ هـ ، وكان عمره
قريباً من سبعين سنة ، وأهداه إلى السلطان
محمد بن بايزيد ييلدرم .

أوله : نفسی آوردی شودم رحمان
نسمی ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداد
الأحمر ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ،

في ٩٢ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطرًا ،
في ٢٠,٥ × ١٣ سم .

[٧٥ تصوف تركي]

٣٩٨ - نسخة أخرى مخطوطة في مجلد ، بقلم
عادی ، بخط طوران بن رستم ، تمت
كتابة سنة ١٠١٥ هـ ، في ٢٠٥ ورقة ،
مسطرتها ٢٥ سطرًا ، في ٢٠ × ١٣ سم .

[٧٧ تصوف تركي]

ترجمة لشرح المواضع المغلفة من وقاية
الرواية لتاج الشريعة
= ترجمة تاج الشريعة :

٣٩٩ - ترجمة مائة كلمة للإمام علي بن
أبي طالب (صد كلمة أمام علي) :
لم يعلم مترجمها .

أولها : بہترین ہر کلام ای نور : الخ
- نسخة مخطوطة في مجلد ، الأصل العربي
مكتوب بالثلث بالمداد الأزرق والذهب
والترجمة الفارسية مكتوبة بالمداد الأسود ،
بدون تاريخ ، في ١٨ ورقة ، مسطرتها
١٩ سطرًا .

[٥ تصوف فارسي قوله]

٤٠٠ - ترجمة المبدأ والمعاد :

تأليف عبد العزيز بن محمد النسفي ،
- عزيز النسفي - عزيز الدين ، المتوفى
سنة ٦٨٦ هـ .

ترجمه إلى التركية فنائي^(١) :

أولها : الحمد لله رب العالمين ...
وبعد بو رساله نك مؤلفي وبو مجموعه
نك مصنفى ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت
كتابة في شهر المحرم سنة ١١٩٧ هـ ،
ضمن مجموعة ، من ورقة ١ — ٤٨ ،
مسطرتها ١٧ سطراً ، في ١٩,٥ × ١٣,٥ سم
[١٢٣ مجاميع تركي طلعت]

٤٠١ - ترجمة المثنوى :

نظم جلال الدين محمد بن بهاء الدين
محمد بن الحسين بن أحمد البكرى البلخى
القانونى الرومى ، المتوفى سنة ٦٧٢ هـ .

ترجمه إلى التركية محمد سليمان
ابن عبد الرحمن بن صالح الرومى الكاتب ،
المتخلص بنحيف المتوفى سنة ١١٥٩ هـ ،
فرغ من ترجمته سنة ١٠٩٤ هـ .

أولها : حمدو سپاس بيقايه وشكر
بيقياس وبى نهايه ... الخ :

— نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم عادى
فارسي ، بخط فرخ اسماعيل ، تمت كتابة
سنة ١٢٣٤ هـ ، في ٤٤٧ ورقة ، مسطرتها
٢٥ سطراً ، في ٢٠ × ١٠ سم .

مقدمة الترجمة في الأول ، وفهرس
الكتاب في آخر النسخة .

[١٧ تصوف فارسي]

٤٠٢ - ترجمة مختصر الولاية :

تأليف أبى عبد الله السيد محمد
النقشبندى السمرقندى .

ترجمه من الفارسية إلى التركية مصطفى
ابن على الشهير بنجار زاده ضياء الدين ،
المتوفى سنة ١١٥٩ هـ .

أولها : الحمد لله بذاته لذات صفاته ،
وأصلى على الرسول بصفاته ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط
محمد أسعد ، تمت كتابة في غرة جمادى
الآخرة سنة ١٢٣٥ هـ ، ضمن مجموعة ،
من ورقة ٢٣ — ٩٦ ، مسطرتها ٢١ سطراً
في ٢٢,٧ × ١٥ سم .

[٢٧ مجاميع فارسي طلعت]

ترجمة مرصاد العباد من المبدأ إلى المعاد
(بالتركية) :

= إرشاد المريدين إلى المراد .

٤٠٣ - ترجمة المفاخر في مناقب الشيخ
عبد القادر :

وهو تكملة لروضة الرياحين :

تأليف عبد الله اليافعى ، ولم يعلم
مترجمه بالفارسية .

أوله : الحمد لله رب العالمين ... قال
أضعف عباد أصلح الله شأنه كه چون
كتاب المفاخر في مناقب الشيخ عبد القادر
... الخ .

(١) لعله فنائي مصنفى أنسدى المعروف بأوطه باشى شيخ المتوفى سنة ١١١٥ هـ .

عبد الله بن السيد محمد بن عبدی المتوفى
سنة ١٠٧١ هـ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة
١٥٠ - ٢٢٥ ، مسطرتها مختلفة ، على
هوامشها بعض تقييدات .

[٤٥٠ مجاميع طلعت]

ترجمة مقدمة الأدب

= أقصى الأرب في ترجمة مقدمة الأدب :

٤٠٦ - ترجمة المواهب العلية [تفسير
حسيني] :

تأليف كمال الدين حسين بن على
البيهقي الكاشفي الشهير بالواعظ المتوفى
سنة ٩١٠ هـ .

ترجمه إلى التركية محمد بن إدريس
ابن حسام الدين على التبليسي الدفتری ،
أبو الفضل المتوفى سنة ٩٨٢ هـ :

أولها : أعوذ - صيغورم والتجا
ايدرم ... الخ :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ ،
نخط مصطفى رشدي ، تمت كتابة ١٢٣٤ هـ
في ٥٩٧ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطرًا ،
في ٣٠,٥ × ٢١ سم :

[١ - م تفسير تركي]

ترجمة المواهب العلية (بالتركية)

= المواكب :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ،
مجدولة ومحلة بالذهب والمداد الأخضر ،
بقلم نسخ ، بخط سعد الله المشتهر بنعيمی
الجلایسی ، تمت كتابة سنة ١٠٢٠ هـ ،
في ٢١٢ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطرًا ،
في ٢٥ × ١٨ سم .

[٢٧ - م تاريخ فارسي]

٤٠٤ - ترجمة مفتاح السعادة في قواعد
السيادة :

تأليف محمد بن ابراهيم بن محمد
الإيجي ، الذي فرغ من تأليفه بالفارسية
في أواسط المحرم سنة ٧٨٥ هـ .

ترجمه من الفارسية إلى التركية عبدالعزيز
ابن سعد الدين ، وفرغ من الترجمة في أوائل
ربيع الآخر سنة ١٠٢٥ هـ ، بأمر السلطان
أحمد الأول العثماني .

أولها : بسم الله الرحمن الرحيم
هست كليلد در گنج حكيم

بمحمد الله خدانك حمدي اولدي ... الخ .

- نسخة مخطوطة مجدولة بالذهب والمداد
الأسود ، وبأولها حلية ، بقلم نسخ جميل ،
بدون تاريخ ، في ٢٩٧ ورقة ، مسطرتها
١٣ سطرًا ، في ٢٤,٦ × ١٥ سم .

[١٧ اجتماع تركي طلعت]

٤٠٥ - ترجمة المقاصد الناجية :

تأليف على يار الفارسي الصوفي :
ترجمه بالتركية - صاري عبد الله -

٤٠٧ - ترجمة نصيحة الملوك :

لحجة الإسلام أبي حامد محمد بن محمد
ابن محمد الغزالي ، المتوفى سنة ٥٠٥ هـ :
ترجمها من الفارسية إلى العربية
أبي الحسن علي بن المبارك بن موهوب ،
وذلك بتكليف من الپ قتلغ بك أبو منصور
قايماز الزيني .

أولها : الحمد لله على أنعامه
وأفضاله ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بأولها حلية ، الورقتان
الأولى والثانية مجدولتان ومحلّتان بالذهب
وباقى الأوراق مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم
تعليق ، بخط الحاج محمد نائب ، تمت
كتابة سنة ١١٤٨ هـ ، الكتاب الثانى ضمن
مجموعة ، من ورقة ٨٣ - ١٦٥ ، مسطرتها
٢١ سطرًا ، فى ٢٢ × ١٤ سم .

[٨٢ تاريخ تركى]

ترجمة نفحات الأنس من حضرات القدس
(بالتركية)

= فتوح المجاهدين لترويح قلوب المشاهدين :

٤٠٨ - ترجمة النفاية مختصر الوقاية :

تأليف الإمام صدر الشريعة الثانى
عبيد الله بن مسعود بن تاج الشريعة محمود
المحبوبى الحنفى ، المتوفى سنة ٧٤٥ هـ .

ترجمه إلى الفارسية محمد صلاح
ابن بدر الدين محمد الجرجاني :

أولها : الحمد لله رب العالمين والصلاة
والسلام على سيدنا محمد ... أما بعد
چونكه در حديث صحيح وارد شده ... الخ :
- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط
ملا محمد بن القاضى باقى ، تمت كتابة
فى شهر شوال سنة ١٠١٩ هـ ، ضمن مجموعة
من ورقة ٣٥ - ٢٠٠ ، وهى آخر المجموعة
مسطرتها ٢٢ سطرًا ، فى ٢٤,٥ × ١٨ سم ،
به أكلة أرضية .

[٩٥ زكية - مخطوطات تركية وفارسية]

٤٠٩ - نسخة أخرى (قطعة منها) أولها
كالسابقة مخطوطة بقلم عادى ، بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٣ - ٩ ،
مسطرتها ١٦ سطرًا ، فى ٢٢,٥ × ١٨ سم :
[١٢ مجاميع فارسى]

٤١٠ - ترجمة هياكل النور :

تأليف شهاب الدين أبي الفتوح يحيى
ابن حبش بن أميرك السهروردى المقتول
سنة ٥٨٥ (٥٨٧) هـ :

ترجمه إلى الفارسية جلال الدين محمد
ابن أسعد الصديقى الدوانى ، المتوفى
سنة ٩٠٨ هـ :

(١) هكذا فى كشف الظنون ج ٢ ص ١٩٧١ ، أما فى معجم المطبوعات العربية والمعرّبة لسركيس « المتوفى سنة ٥٤٧ »

وفى فهرس المخطوطات لفرّاد سيدا نشر دار الكتب ج ٣ ص ٢٧٠ « المتوفى سنة ٧٥٠ » .

أولها : يا قيوم أيدنا بالنور ، وثبتنا على النور ، واحشرنا إلى النور ، الهيكل الأول بدانكه جسم آتست مقصود باشارت بود ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي عادي ، تمت كتابة سنة ٩٢١ هـ ، الكتاب الثالث عشر ضمن مجموعة ، من الورقة ١١٧ (ظهر) - ١٢٩ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، في ١٦ × ٧,٥ سم .

[٣٧ مجاميع فارسي طلعت]

٤١١ - ترجمة وشرح فقه الكيداني :

تأليف لطف الله النسفي ، المعروف بفاضل الكيداني ، ولم يعلم المترجم . أولها : بدانكه مصنف رحمه الله از جهة عمل باين حديث ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٣ - ٥٦ ، مسطرتها ٢٣ سطراً . [٤٤٤٢ س]

الترجيعات والطيبات لسعدى الشيرازي :

= كليات سعدى .

٤١٢ - ترغيب الصلاة :

تأليف محمد بن أحمد الزاهد .

جمعه من نحو مائة وستين كتاباً ورتبه على ثلاثة أقسام : الأول في فرضية الصلاة والثاني في الطهارة والثالث في نواقض الرضوء .

أوله : پس از حمد خداوند تعالى وضلاة بر رسول او كه محمد است .. الخ - نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم فارسي معتاد ، بخط درويش حافظ الشيرازي ، تمت كتابة سنة ٨٦٨ هـ ، في ١١٩ ورقة ، مسطرتها ١٨ سطراً ، في ٢٧ × ١٨ سم : بأوله مراجع الكتاب وفهرس :

[١ فقه فارسي طلعت]

٤١٣ - تركيب بند شيخ على تقى :

نظم على تقى .

أوله : وقت خوش آن بود كه سلطان حسن ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، أوراقها ٢٢٣ ورقة ، مسطرتها ١٨ سطراً ، في ٢٢,٥ × ١١,٥ سم .

[١٦٤ - م أدب فارسي]

٤١٤ - ترك تيمورى (التدابير السلطانية) :

تأليف الأمير تيمور الشهير بتيمورلنك المتوفى سنة ٨٠٧ هـ .

أوله : مقالت اول في تدبيرات ، وكنكاشها وكنكاش أمور ملك كبرى ، وجهاندارى ولشكر شكى ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلقة مذهبة ملونة بدبعة ، الورقتان الأولى والثانية مطعمتان بالذهب على الهامش وبين الأسطر أما باقي الأوراق مجدولة بالذهب والمعداد

الأخضر ، بقلم فارسي جيد ، بدون تاريخ
في ١٠٦ ورقة ، مسطرتها ١١ سطراً ،
في ٢٠,٧ × ١٣,٥ سم : ناقصة من الآخر ،
كما أن بعض أوراقها في الأول مفكوكة .
[١٦ تاريخ فارسي طلعت]

٤١٥ - تسهيلات زيج العمادى :

بأولها مقدمة ، وكلها جداول
في محلولات زيج ألوغ بك المتسوق
سنة ٨٥٣ هـ ، وأكثر رؤس الجداول
مترجمة إلى اللغة العربية :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر
بخط نظام الدين أحمد ، تمت كتابة في ٢٥
رمضان سنة ١٠٧٣ هـ ، في ٢٢٢ ورقة ،
في ٢٩ × ٢١ سم :

[١٠ ميقات فارسي]

التشريح = علم التشريح .

٤١٦ - تصحيح جدول ودستور العمل :

تأليف محمود بن محمد المشهور بميرم
المتوفى سنة ٩٣١ هـ .

وهو شرح لزيج ألوغ بك بالفارسية ،
شرحه بأمر السلطان بايزيد بن السلطان محمد
خان :

أوله : تبارك الذى له ملك السموات
والأرض وهما بينهما وعنده علم الساعة الخ

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم عادى ،
تمت كتابة سنة ١٠٩٣ هـ ، في ١٥٤ ورقة ،
مسطرتها مختلفة ، في ٢١,٥ × ١٥,٥ سم :
[٤٣٤٦ س]

التصوف

= رسالة في التصوف :

= رساله در تصوف :

تضمينات هروى

= رساله تضمينات :

تعبير الرؤيا

= رسالة في تعبیر وتأویل رؤيا محمود چلبى :

٤١٧ - تعبیر الوقعات (رسالة) :

لم يعلم مؤلفها :

ألفها بناء على طلب السلطان محمد
خان بن مراد خان العثماني في شرح بعض
مصطلحات الصوفية .

أولها : حمدو سپاس بيقيناس
مر خدايرا كه منور گردانيد بستانهاى
قلوب اوليارا . الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة ، من ورقة ٥٧ (وجه) -
٨٤ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطراً ،
في ١٨ × ١٠,٥ سم :

تلها نقول من كلام الخامى وغيره
بالفارسية والتركية ، في الورقة ٨٥ (وجه)
[٢٣ مجاميع فارسي طلعت]

تعريف معمى

= رسالة تعريف معمى :

١٨ ٤ - تعريفات عبيد زاكاني :

أولها : الدنيا ، آنجه يك آفريده در
اوراحت نينند - الفكر - آنجه مردم را
تشويش دهد ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق جميل ، بخط
(محمد نظيف سنة ١١٧٧ هـ) ، ضمن
مجموعة ، في الورقة ١٣٢ ، مكتوبة بخط
مائل ، في ١٩.٥ × ١١.٧ سم .

[٥٠ مجاميع تركى طلعت]

١٩ ٤ - تعزية إمام حسين :

لم يعلم مؤلفها .
وهى فى المراتى بالنظم والنثر .
أولها :

نمود از غم آشوب در جهان جهان سحرى
... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق ، بدون
تاريخ فى ١٥٢ ورقة ، مسطرتها ٨ سطور ،
فى ٢٠ × ١٤.٥ سم .

[٧٠ أدب فارسى]

تعليم اللغة الفارسية

= رسالة فى تعليم اللغة الفارسية :

٢٠ ٤ - تعليم المبتدى وإرشاد المقتدى مع
ترجمته الفارسية :

تأليف جار الله أبى القاسم محمود
ابن عمر بن محمد بن أحمد بن عمر
الزنجشبرى ، المتوفى سنة ٥٣٨ هـ ، ولم
يعلم مترجمها بالفارسية :

أوله : الحمد لله رب العالمين والصلاة
والسلام على رسوله محمد وآله الطاهرين
أجمعين ، قال مؤلف هذا الكتاب المنطق
المستعمل الذى ينطلق به ألسن المبتدئين الخ
— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر
بقلم عادى ، الترجمة الفارسية مكتوبة بأعلى
السطور بمداد أحمر . الكتاب الثانى ضمن
مجموعة ، من الورقة ٤٢ (ظهر) — ٦٣ ،
وهى آخر المجموعة ، مسطرتها ٧ سطور ،
ماعداء الترجمة ، فى ٢٩ × ١٦ سم .
[٤٢٥٤ س]

٢١ ٤ - تفسير آية الكرسي :

تأليف محمد أسعد أفندى (شيخ
الإسلام) ، المتوفى سنة ١١٦٦ هـ .

أوله : حمد بيقباس ويبحد وشكر
وسپاس لا يعد من الأزل إلى الأبد ... الخ
— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالذهب والمداد
الأسود ، بقلم معتاد ، بدون تاريخ ، ضمن
مجموعة ، من ورقة ٦٢ — ٦٩ ، مسطرتها
٢١ سطرأ :

[٦٨٩ مجاميع طلعت]

تفسير الآيات

= رسالة في تفسير آيات قرآنية في موضوع
الصبر والإحسان .

٤٢٢ - تفسير أبي بكر :

تأليف أبي بكر عتيق بن محمد
السوراياني (١) (الهروي) (٢) ، ألفه في عصر
الپ أرسلان السلجوقي .

— نسخة مخطوطة ، الربع الأول منه من
الفاخرة إلى سورة الأنعام ، في مجلد ، بقلم
عادي ، تمت كتابة في ١٩ ذى القعدة
سنة ٨٦٦ هـ ، بخط أحمد بن محمد بن علي
الحافظ ببلدة قزوین ، في ٣٠٨ ورقة ،
مسطرتها ٢٠ سطراً ، في ٢٥ × ٢٧ سم .
بها ترقيع وأكلة أرضية .

[١٠ تفسير فارسي طلعت]

تفسير الجلالين

= مصحف شريف معجمه تفاسير بالعربية
والفارسية .

تفسير الحسيني

= المواهب العلية .

تفسير الحسيني (ترجمته بالتركية)

= ترجمة المواهب العلية .

تفسير الزهراوين للواعظ الكاشفي

= جواهر التفسير لتحفة الأمير :

٤٢٣ - تفسير سورة القدر :

تأليف محمد بن فتح الله بن أبي طالب
الأدرنوي ، محي الدين الكلشني ، الشهير
بمحيي المصري ، المتوفى سنة ١٠١٤ هـ .

أوله : الحمد لله المنزل القرآن .. الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ،
بقلم تعليق ، بدون تاريخ ضمن مجموعة . من
ورقة ١٤٧ — ١٦٥ ، مسطرتها ١١ سطراً ،
في ٢٢ × ١٣ سم .

وعلى هامشها كتاب مآب للمؤلف

نفسه . [٢٣ - م مجاميع تركي]

٤٢٤ - تفسير صوفي لسورة الإخلاص :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
ابن عبد الله الحسيني ، الشهير بشاه نعمة الله
ولي (٣) .

أوله : هو هو لا إله إلا الله ، أول

مخارج حروف مخرجها است ... الخ .

(١) في النسخة . (٢) في كشف الظنون ج ٢ .

(٣) السيد نور الدين نعمة الله بن عبد الله بن عطاء الله الولي المصطفى ، ولد سنة ٧٣١ . وتوفى سنة ٨٣٤

(هدية العارفين ج ٢ ص ٤٩٧) .

شاه نعمة الله ولي ماهاني المتوفى سنة ٨٣٤ ، وقيل سنة ٨٢٧ هـ . (قاموس الأعلام ص ٤٥١٣ ج ٦) .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي معتاد ،
(تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ) ، بخط حسين ابدال
نعمة الله ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة
رسائل نعمة الله ولي ، من ورقة ٤ (ظهر) —
٦ (وجه) ، مسطرتها ٢٣ سطرًا ، في
١٩ × ١٣ سم .

بأول المجموعة كتبت هذه العبارة : تملكها
مستمدًا من أسرارها ، الصورية والمعنوية
سليمان أبو المواهب ، مستقيم زاده
سنة ٧٨ ١١ هـ .

[١٨ مجاميع فارسي طلعت]

التفسير العتيق (مستخرج منه بالفارسية) :
= إشارات التفسير في بشارات التذكير .

٢٥ - تفسير فارسي من سورة يس
إلى آخر القرآن :

مكتوب على الغلاف أنه من تأليف
كازروني ، وهو الجزء الأخير من تفسيره
ولم يتحقق لعدم إمكاننا معرفة اسمه بالضبط
أوله : سورة يس هشتاد و سه آيت
است ... الخ .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم عادى ،
يعلم من إحدى التواريخ المدونة بها للتمليك
أنها كتبت قبل سنة ١١٦٣ هـ ، في
٣١١ ورقة ، مسطرتها ٢٢ سطرًا ، في
٢٩ × ٢١ سم . بها تلويث وأثر عرق .
[٥ تفسير فارسي . طلعت]

تفسير فارسي

= مصحف معه تفسير فارسي وترجمة فارسية
تحت السطر .

تفسير فارسي

= مصحف شريف معه تفاسير بالعربية
والفارسية .

٢٦ - تفسير القرآن (الجزء الأخير
منه) :

لم يعلم مؤلفه .

أوله : سورة المؤمن ... الخ :

— نسخة مخطوطة في مجلد بقلم عادى ،
بخط ابن محمد صادق بن مجلسي محمد رضا
الأصفهاني ، تمت كتابة سنة ١٠٧٤ هـ ،
في ٣٣٣ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطرًا ،
في ٣٢ × ٢٠ سم .

[٢ تفسير فارسي]

٢٧ - تفسير القرآن :

لم يعلم مؤلفه .

من سورة مريم إلى آخر سورة الملائكة
(فاطر) .

أوله : سورة مريم عليها السلام مكية
نود وهشت آيت است ... الخ .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ ،
بدون تاريخ ، في ٢٠٨ ورقة ، مسطرتها
٢٣ سطرًا ، في ٣٢ × ٢٠,٥ سم .

[٤٤٩٢ س]

تفسير القرآن الكريم باللغة الفارسية
= مصحف .

٤٢٨ - تفسير يعقوب :

تأليف يعقوب بن محمد الغزنوي ثم
الخرخي ثم الشيرازي .
وهو تفسير سورة الفاتحة وسورة الملك
إلى آخر الكتاب ، انتخاباً من التيسير
والكشف وغيرهما :

أوله : لك الحمد يا من بيده الملك
وهو على كل شيء قدير :: الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق ،
بدون تاريخ ، في ٢٠١ ورقة ، مسطرتها
٢١ سطراً ، في ٢٠ × ١٤ سم .
عليها حواش كثيرة .

[٧-م تفسير فارسي]

٤٢٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، مجدولة بالمداين الأحمر والأصفر
بقلم فارسي ، تمت كتابة في يوم الاثنين
١٠ محرم سنة ٩٤٦ هـ ، في ٢٥٤ ورقة ،
مسطرتها ١٣ سطراً ، في ١٨,٥ × ١١,٥ سم
[٩ تفسير فارسي طلعت]

٤٣٠ - تقسيم هفت بطن :

لم يعلم مؤلفه .

وهي رسالة في الحروف .

أولها : أول أبجد - دوم أجزاء -
سيوم شكل حرف ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، بخط
الدرويش اسماعيل الشيرازي ، تمت كتابة
(سنة ١٠١٧ هـ) ، الكتاب الخامس ضمن
مجموعة ، أوراقها ١٢٤ ورقة ، مسطرتها
١٥ سطراً ، في ١٤,٥ × ٩,٥ سم .

[٧-م مجاميع فارسي]

التقويم

= رسالة في التقويم :

٤٣١ - تقويم فارسي :

تأليف قطب الدين عبدالحى الزاهدى :
أوله : الحمد لله الذى خلق
السماء ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم عادي
فارسي بدون تاريخ ، في ٦١ ورقة ،
مسطرتها ١٥ سطراً في ٢٢ × ١٥,٥ سم .
تليها رسالة الحل والعقد في التنجيم
التي بآخرها نقول من كتاب السر المكتوم
للرازي باللغة العربية ثم نبذة في الاختلاج .
[٤٣٤٩ س]

تكلمة روضة الرياحين

= ترجمة المفاخر في مناقب الشيخ عبد القادر :

(١) هكذا بالنسخة ، وأما في هدية العارفين للبغدادي ج ٢ ص ٤٦٦ هـ الشيخ يعقوب بن عثمان الغزنوي ، المعروف
بالخرخي ، المتوفى في حدود سنة ٨٥٠ هـ ، وكذا في كشف الظنون أيضا .

تلاوة القرآن

= رسالة في فائدة تلاوة سبع آيات .

= فالنامه .

٤٣٢ - تلفظ حروف فارسية :

لم يعلم مؤلفه .

أوله : يا من تعالى عن ثناء المخلوقين :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى دقيق ، بدون

تاريخ الرسالة الخامسة ضمن مجموعة ،

في ٥٠ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً .

[١٩ مجاميع تركى]

٤٣٣ - تلباك :

تأليف فرانسوا دى ساليلاك دى لاموت

فنون ، المتوفى سنة ١٧١٥ م .

ترجمه إلى الفارسية محمد بن كاظم

وقدمه لناصر الدين شاه قاجار :

أوله :

جهان بينا چشم نهان بين باز كن... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد أثرى ، بأولها

حلية ملونة مذهبة بديعة ، مجدولة ومحللة

بالذهب ، بقلم فارسي جيد ، بدون تاريخ

في ٧٨ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ،

في ٢٧ × ١٩ سم . ناقصة بالآخر .

بها لوحتان مرسومتان بقلم رصاص :

[٦٤ أدب فارسي طلعت]

٤٣٤ - تلمی أسامی :

لم يعلم مؤلفه :

وهو مختصر في اصطلاحات الصوفية .

أوله : حمد وستایش خدای را که

در معانی را در تحت صور بیانی عیان

کرد... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، ضمن

مجموعة ، من ورقة ١١٢ (ظهر) -

١١٨ (ظهر) ، في ١٨ × ١٠ سم :

بآخره نقص ، بها تقطيع وآثار عرق

[٢٣ مجاميع فارسي طلعت]

تمهيدات

= زبدة الحقائق في كشف الدقائق .

٤٣٥ - تنبيه الأحوال المعروف بتجوید

شاملى :

تأليف شاملى .

أوله : الحمد لله رب العالمين على كل

حال... بدان أى طالب تجويد وترتيل

كلام ربانى که مخرج حروف شا نزده

است... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ عادى ، بدون

تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من

الورقة ١٦-١٦ (ظهر) ، مسطرتها ١٢ سطراً ،

في ١٧ × ١١ سم :

[٣ قراءات فارسي]

٤٣٦ - تنبيهات المنجمين :

تأليف مظفر بن محمد قاسم الجنايدى
الأصبهاني ، المتوفى في حدود سنة ١٠٤٠هـ^(١)
ألفه سنة ١٠٣١ هـ لأبي المظفر شاه
عباس الحسيني الصفوى في علم النجوم .

أوله : سپاس وستايش مالك الملكى
راكه بنظر شفقت ومرحمت ... الخ .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، مجسولة ومحلة
بالذهب ، بقلم نسخ ، بخط عبد الكريم
ابن على من تلاميذ إمام آق بابا ، في ٢١٦
ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، في قالب
٢١ × ١٤ سم . [٢-م ميقات فارسى]

٤٣٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بأولها حلية ، بقلم فارسى ، تمت
كتابة (سنة ١١٧٩) ، في ١١٥ ورقة ،
مسطرتها ٣٣ سطراً ، في ١٩ × ١٢ سم .
[١٠ ميقات فارسى طلعت]

٤٣٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بأولها حلية مذهبة ، الصفحة
الأولى والثانية مجسولة بالذهب والمسداد
الأسود ، وسائر الأوراق بالذهب والأسود
بخط اسماعيل الشهير بخليفة شاكر ، تمت
كتابة في ٨ جمادى الآخرة سنة ١١٦٨ هـ ،
في ١٦٢ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ،
في ٢٠ × ١٢,٥ سم .

يتقدمها فهرس مجدول بالذهب .

[١٣ ميقات فارسى طلعت]

تنبيهات المنجمين (ترجمتها بالتركية)

= ترجمة تنبيهات المنجمين .

٤٣٩ - تنزيل :

تأليف عزيز النسفى .

جعله على ٢٠ أصلاً (فصلاً) .

أوله : حمد وسپاس بى غايه .. الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى فارسى ، بدون
تاريخ ، في ٨٤ ورقة ، مسطرتها ١٥ - ١٦
سطراً . [٩ تصوف فارسى]

توحيد قوسين

= رسالة توحيد قوسين .

٤٤٠ - توحيد نامه :

منظومة في التوحيد باللغة الفارسية .

لم يعلم ناظمها .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق بدون
تاريخ ، في ١٨٤ ورقة ، مسطرتها مختلفة .
[٧ علم الكلام فارسى (توحيد)]

التوحيد وتفسيره الصوفى

= رسالة في التوحيد وتفسيره الصوفى .

التوحيد والخلق

= رسالة في التوحيد والخلق .

التوحيد ومراتبه

= رسالة في التوحيد ومراتبه .

(١) البندادى : هدية العارفين ج ٢ ص ٤٦٤ .

التوحيدية في المعرفة التقليدية :

= الرسالة التوحيدية في المعرفة التقليدية .

٤٤١ - توضيح البيان في تسهيل الأوزان :

تأليف حبيب الله بن علي مدد .

وهو في المقادير والأوزان ، وتقدير الدرهم والدينار والرطل والصاع الشرعي وغيره ، فرغ من تأليفه يوم الأحد السادس عشر من شهر شعبان سنة ١٢٩٤ هـ .

أوله : الحمد لله الموفق للصواب... أما بعد ، پس چنین گوید أحقر خدام شرع... الخ .

- نسخة مخطوطة بقلم معتاد ، بخط الحاج محمد حسن الكاشي ، تمت كتابة ١٢٩٨ هـ في ٢٥١ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرًا ، في ١٧ سم . [٤٤٧٩ س]

٤٤٢ - توضيح زيج ايلخاني :

تأليف حسن بن حسين بن حسن شهنشاه السمناني ، ألفه سنة ٧٩٥ هـ .

- نسخة مخطوطة منقولة من نسخة المؤلف بخط نصر الله بن عبد الله المنجم السبزواری

بهرات في أوائل ذي الحجة سنة ٨٤٥ الكتاب الثاني ضمن مجموعة ، من ورقة ١١٨ - ١٢٩ ، تسبقها جداول ، مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ٢٤ × ١٧ سم .

[١٣ نجوم فارسي طلعت]

التوكل

= رسالة في التوكل .

تيروكان

= رسالة تيروكان .

٤٤٣ - تيمور نامه :

نظم عبد الله هاتفي الجامي ، المتوفي سنة ٩١٨ ، ٩٢٧ هـ .

أولها :

بنام خدای که فکر و خرد

نیارد که تاکنه او پی برد.. الخ

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم فارسي جميل ، تمت كتابة سنة ٩٨٧ هـ ، في ١٧٣ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطرًا ، في ٢٣,٥ × ١٤,٥ سم

[٥ أدب فارسي طلعت]

(١) ش . س . قاموس الاعلام ج ٦ ص ٤٧٢١ .

(٢) حاجي خليفة : كشف الظنون ج ١ ص ٥٢١ .

حرف الثاء

الثمرة (كتاب)

= ترجمة كتاب الثمرة :

حرف الجيم

جارويه

= رسالة جارويه :

٤٤٤ - جام جم :

نظم أوحده الدين أوحده المراغي ،
المقوف سنة ٧٣٨ هـ^(١) .

وهو مثنوى يتضمن خمسة آلاف بيتاً
من الشعر نظمته سنة ٧٣٣ هـ ، وجعله باسم
الوزير غياث الدين محمد .

أوله :

قل هو الله لأمر قد قال

من له الحمد دائماً متوال .. الخ

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق ،
بدون تاريخ ، في ١٤٢ ورقة ، مسطرتها
١٥ سطراً ، في ١٩ × ١٢ سم .

[١٢٤ أدب فارسي]

٤٤٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

في مجلد ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم
تعليق جميل ، تمت كتابته في شيراز سنة ٩١٨ هـ
في ١٩٧ ورقة ، مسطرتها ١٢ سطراً ،
في ١٨,٥ × ١١,٥ سم :

[٦٣ - م أدب فارسي]

٤٤٦ - جام جم (نصيحت نامه)^(٢) :

- نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم تعليق ، تمت كتابته في ١٤ ربيع الأول
سنة ١٠٦٩ هـ ، الكتاب الأول ضمن
مجموعة ، أوراقها ١٢٨ ورقة ، مسطرتها
١٧ سطراً ، في ٢١ × ١٢ سم :

[٢ - م مجاميع فارسي]

(١) ش . ساي : قاموس الأعلام ج ٢ ص ١٠٦٥ ، أما في تاريخ الأدب الفارسي ترجمة م . هنداي ص ١٥٦
« ركن الدين أوحده المراغي ، ولد في حدود سنة ٦٧٠ هـ ، وتوفي سنة ٨٢٧ هـ » ، ومن الواضح أن التاريخ الأخير خطأ ،
ولعله خطأ مطبعي . « ن . الطرازي »
(٢) هكذا بالنسخة .

٤٤٧ - جام جهان نما :

تأليف غياث الدين بن منصور
(١)
ابن صدر الدين :

أوله : ولا حول ولا قوة إلا بالله -
حمد بيحد وشكر بني عد سزاي ذاتي كه... الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة ، من ورقة ٥٩ - ٦٨ ،
مسطرتها ٢٠ سطرًا :

[٥٥٤ مجاميع طلعت]

٤٤٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
مجدولة بالذهب وبالمداد ، بقلم فارسي
جميل ، تمت كتابة سنة (٨٤٤ هـ) بهرات ،
الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من الورقة
١ - ١٤ (ظهر) ، مسطرتها ١٥ سطرًا ،
في ١٨ × ١٣ سم :

[٣٣ مجاميع فارسي طلعت]

٤٤٩ - جام جهان نماي عباسي :

تأليف القاضي محمد بن كاشف الدين
(بالقرن العاشر الهجري) .

ألفه لشاه عباس الصفوي حسب أمره
وهو كتاب في منافع ومضرات الخمر ،
مشملاً على مقدمة و ٣٤ باباً وخاتمة .

أوله : صافرين صهبائي كه از پرتو
اشعه أنوار آن ديدة سلاطين اقليم معرفت
روشنائي پذيرد ... الخ .

- نسخة مخطوطة بقلم نسخ عادي ، بخط
محمد حسن الخراساني ، تمت كتابة في ١٥
ربيع الأول سنة ١٢٧٦ هـ ، الكتاب الأول
ضمن مجموعة ، من ورقة ١ - ١١٢ (ظهر)
مسطرتها ١٧ سطرًا ، في ٢١ × ١٣,٥ سم :
[٥ طب فارسي طلعت]

٤٥٠ - جام گيتي نما :

تأليف حسين بن معين الميبدي -
القاضي مير الحسيني ، المتخلص بمنطق
المتوفي سنة ٩١٠ هـ .
(٢)

وهي رسالة في خلاصة الحكمة وعلم
النجوم ، مشتملة على فاتحة وثلاثين مقصداً
وخاتمة .

أوله : سپاس حكيمي را كه افكار
حكماء وأنظار علماء در معرفة كنه او
متحير و پريشا نند ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة ، من ورقة ١٧٤ (ظهر) -
٨٥ ، مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ٢٠,٥ × ١٢ سم :
بهوامشها تقييد

[٢٦ مجاميع فارسي طلعت]

(١) هكذا بالنسخة وفي ايضاح المكنون اليفدادي محمد بن عز الدين الشير محمد شيرين .

(٢) هكذا في كشف الظنون وبالنسخة بخط مخالف « رسالة جام گيتي نما لمولان جامي وهذا خطأ ، وأما في نسخة رقم

[١١١ حكمة تيمور] تأليف غياث الدين منصور الشيرازي ، المتوفي في حدود سنة ٩٣٠ هـ .

مسطرتها ١٢ سطراً ، في قالب ١٥×٣٢ سم :
بالنسخة أثر رطوبة .

[١ عروض فارسي طلعت]

٤٥٤ - جامع صاحبقراني :

لم يعلم مؤلفه .

وهو كتاب في اللغة .

أوله : الحمد لله رب العالمين والصلاة
والسلام . على خير خلقه وآله أجمعين -
بدانكه فرض الصلاة باي است ... الخ
- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ
فارسي بدون تاريخ ، في ٢٥٢ ورقة ،
مسطرتها ٢٣ سطراً ، في ٢٩×٢٠ سم .
[١ - النحل الإسلامية]

٤٥٥ - جامع العلوم :

تأليف أبي عبد الله فخر الدين محمد
ابن عمر بن الحسين بن الحسن التيمي
البكري ، المعروف بابن الخطيب الرازي
المتوفى سنة ٦٠٦ هـ .^(٢)

وهو مشتمل على أربعين علماً ، ألفه
للسلطان علاء الدين الخوارزمي .

أوله : الحمد لله الذي أنشأنا
بتصرفه ... الخ .

٤٥١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم نسخ جميل ، بخط صدقي الكاتب
سنة ١٠٣٦ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة
٣٦ - ٥٣ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، في قالب
١٨×١٢ سم .

[٨٧٣ مجاميع طلعت]

٤٥٢ - جام گیتی نما^(١) :

- نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مجدولة بالمداد
الأحمر ، بقلم عادي بدون تاريخ ، في ٢١ ص ،
مسطرتها ١٥ سطراً ، في ٢٠,٥×١٣,٥ سم .
[١١١ حكمة تيمور]

٤٥٣ - جامع الأوزان :

لم يعلم مؤلفه (ولعل كاتب النسخة
هو المؤلف) ، وقد أشار المؤلف في المقدمة
أنه ألف كتابه هذا بعد الاطلاع على كتاب
رشيد الدين وطواط الذي أهمل كثيراً ونهج
نهجاً غريباً .

أوله : حمد ييحد وشكر بي عد خدای
راعز شانہ وعم إحسانہ ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلقة
ملونة ومذهبة ، مجدولة ومحللة بالذهب ،
بقلم تعليق جيد ، بخط محمد الأصيلي
المشهدى ، تمت كتابة في ١٢ ربيع الأول
سنة ٩٥١ هـ ، أوراقها ٢٦ ورقة ،

(١) في هذه النسخة نسب تأليف هذا الكتاب لفيث الدين منصور الشيرازي ، المتوفى في حدود سنة ٩٣٠ هـ .

(٢) هكذا في تاريخ الأدب الفارسي ترجمة م. هندادي ، وهديّة العارفين للبهادى .

أوله : سبحان من أنطق مسجل لسن
اللسن المسلاق ... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم نسخ معتاد بدون تاريخ ،
مجدولة بالذهب والمداد الأسود ، وبأولها حلية
جميلة ، في ٣٣٩ ورقة ، مسطرتها ٢٩ سطراً ،
في ٣٣,٥ × ٢٢ سم :

بأول النسخة تقاريط كثيرة من رجال
العلم المعاصرين للمؤلف بخطوط أيديهم مما
يدل على أن النسخة نسخة المؤلف .
[٢٠ لغة تركي طلعت]

٤٥٨ - الجانب الغربي في حل مشكلات
الشيخ محي الدين العربي :

تأليف أبي الفتح محمد بن مظفر الدين
محمد بن حميد الدين عبد الله ، المعروف
بالشيخ المكي المتوفى في حدود سنة ٩٢٦ هـ ،
ألفه بالفارسية بأمر السلطان سليم الأول ،
وآتم تأليفه يوم الأحد الثامن عشر من شوال
سنة ٩٢٤ هـ بمدينة أدرنة .

أوله : ربنا أتم لنا نورنا واغفر لنا ...
سپاس بی قیاس توحید اساس بی
التباس ... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم نسخ ، الورقة
الأولى والثانية مجدولة بالذهب ، والباقي
بالمداد الأحمر ، وبأولها حلية مذهبة ، تمت
كتابة بجزيرة مدلى ، بخط الحاج حسين
ابن علي ، الشهير بشيخ بالي زاده حسن بك ،

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ معتاد ، بخط
نور الدين بن محمود بن حسن بن محمد
المغربى ، تمت كتابة في ٥ رمضان ٦٤٦ هـ
ضمن مجموعة ، من ورقة ١ - ١٦٥ ،
مسطرتها ١٥ سطراً ، في ١١ × ١٧ سم .
[٢١ مجاميع فارسي]

٤٥٦ - الجامع الفارسي :
لم يعلم مؤلفه .

وقد ألفه محمد باشا وولده محمود بك
وهو معجم فارسي تركي ، مقسوم خمسة
أقسام مرتب كل قسم على أواخر الكلمات
كترتيب مصحاح الجوهرى والقاموس .

أولها : حمدو سپاس وثنای بی قیاس
مر آن خدای فرمانده را ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ
ناقصة بالآخر ، في ٣٥٦ ص ، مسطرتها
١٩ سطراً ، في ٢١,٥ × ١٥ سم .
[١٤ معاجم فارسية تيمور]

٤٥٧ - جامع اللغات^(١) [الجزء الأول من
الألف إلى الراء] :

تأليف محمد أسعد بن أبي إسحق
اسماعيل بن ابراهيم العلائيه وى ، شيخ
الإسلام العثماني ، المتوفى سنة ١١٦٦ هـ .
وهو قاموس تركي عربي فارسي —
شرع فيه سنة ١١٣٨ ، وآتمه في سنة ١١٤٤ هـ ،
وأهداه إلى السلطان محمود الثاني :

(١) كما في النسخة ، ويعرف أيضاً باسم لهجة اللغات .

في ١١ شوال سنة ١٢٦٧ هـ ، الكتاب
الثالث عشر ضمن مجموعة ، من ورقة
١٥٣ - ٢٣٣ ، مسطرتها ١٧ سطرًا ،
في ٢٠,٥ × ١٧,٥ سم :

[٢٠ مجاميع فارسي طلعت]

٤٥٩ - جاودان كبير [شش ابتداء ،
الكليات الست] :

تأليف فضل الله بن أبي محمد التبريزي
الحروفي ، المقتول سنة ٨٠٤ ، وقيل
سنة ٧٩٦ هـ^(١) :

وهو كتاب في مذهب الحروفية قسم
إلى ستة أوائل (ابتداء ، مبحث) : الأول
في الكلام عن (ساعة) ستة أيام ، المبحث
الثاني في البحث عن السموات والأرض
وما بينهما ، المبحث الثالث في الكلام عن
آدم وحواء ، المبحث الرابع في الكلام عن
المعاد والجزاء والحشر ، المبحث الخامس
في الأنبياء والشرائع ، المبحث السادس
في بيان (صائل) ، وهو بحث محيط
للمباحث الخمسة ويتعلق بذات الخالق عز
وجل وصفاته :

أوله : ذات نطق كه وجود را كلمه
محضرت حق است ... الخ^(٢) :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالممداد
الأحمر ، بقلم عادي ، بخط وهبي موسى

ابن مدحي عيسى ، تمت كتابة في أواخر
شهر جمادى الآخر سنة ١١٩٨ هـ ،
في ٢٤١ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطرًا ،
في ٢٢ × ١٥ سم :

[١ علم الكلام فارسي طلعت]

٤٦٠ - جاودان كبير :

أوله : ابتدا ، ابتدا ، ابتدا ، ابتدا ،
ابتدا ، ابتدا ، خلقت از اينخانه ازأوراق
ديگر كه آنها مبني برسؤالات است .. الخ
- نسخة أخرى ، مخطوطة في مجلد ، مجدولة
بالممداد الأحمر إلى ورقة ٤٧ (وجه) والباقي
غير مجدول ، بقلم عادي دقيق ، بدون
تاريخ في ١٣٣ ورقة ، مسطرتها مختلفة ،
في ١٧,٥ × ١٣ سم :

بالورقة الأولى تقطيع وتلويث وترقيع
وعلى هامشها تقايد ، ناقصة من الآخر :
[٢ علم الكلام فارسي طلعت]

٤٦١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، مجدولة بالممداد الأحمر ، بقلم نسخ
عادي ، بخط الدرويش يحيى بن يوسف
عارنا عودی اقچه حصارى ، تمت كتابة
سنة ١٢٤٠ هـ ، في ٥٠٠ ورقة ، يليه إلى
الورقة ٥٠٧ (ظهر) شرح الكلمات ،
مسطرتها ٢١ سطرًا ، في ٢٤ × ١٥ سم :
[٤ علم الكلام فارسي طلعت]

(١) حاجي خليفة : كشف الظنون ج ١ .

(٢) الظاهر أنها ناقصة من الأول كما ترى في النسخ الآتية منها .

٤٦٤ - الجداول العسجدية على الصحائف
الشاهدية :

شرح محمد بن يوسف بن عبد الله
الحلبي الشهير بنهالى المتوفى سنة ١١٨٥ هـ ،
(وقيل سنة ١١٦٨ هـ) :

وهو شرح بالعربية على تحفة شاهدى
لإبراهيم بن صالح المغلوى الشهير بشاهدى
المتوفى سنة ٩٢٧ هـ :

أولها : نحمدك اللهم يامن نطق
اللغات بحمدك وشكرك .

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ،
تمت كتابة سنة ١١٦٦ هـ ، بخط الشارح ،
فى ١٣٢ ص ، مسطرتها مختلفة ، فى
١٧×٢٤ سم : [١٢١ اللغات التيمورية]

٤٦٥ - جدول الرمل :
لم يعلم واضعه .

أوله : أحكام مثله ميزان رمل ازدو
صورت مفردة . الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة ، من ورقة ٥٩ - ٦٧ ،
مسطرتها ٩ سطور ، فى ١٨×١٢ سم :
[٧-م ميقات فارسي]

٤٦٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فى مجلد ، بأولها حلية مذهبة ملونة بديعة ،
مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسي جميل
ودقيق ، فى ٤٢٧ ورقة ، مسطرتها ٢١
سطراً ، فى ١٥×١٠ سم :
[١ معارف متنوعة فارسي طلعت]

جاودان كبير =

الإلهية الفضلية .

جبر و قدر

= رساله جبر و قدر :

الجبر والمقابلة

= رسالة فى الجبر والمقابلة :

٤٦٣ - جداول بأسماء البلدان ومواضعها
وأسماء الكواكب ومواضعها
باللغة الفارسية :

لم يعلم واضعها :

أولها (بداخل جدول)

إقليمها أسماء البلدان الطول العرض
- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر بقلم
نسخ عادى . بدون تاريخ ، الكتاب الأول
ضمن مجموعة ، من الورقة ١ - ١٠ ،
مسطرتها مختلفة ، فى ٢١×١٦ سم :

[٦٠١٠ س]

(١) هذه النسخة تحتوى فى آخرها على ملخص للكتاب وقاموس مختصر فى شرح مصطلحاته كما يعلم من التواريخ الواردة
فى ورقة ٣٧١ أنه ألف به سنة ٧٨٩ هـ .

٤٦٦ - الجدول الستيني :

لم يعلم واضعه .

أوله : (جدول) ستين - منها الستين -
منها الستين ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر
والذهب ، بقلم نسخ جميل ، بدون تاريخ ،
مكتوبة على رق ، في ٢٧ ورقة ، مسطرتها
مختلفة في ١٩ × ١١ سم .

[٦ مبيعات فارسي]

الجدول الستيني

= رسالة في الهيئة والجدول الستيني .

= رسالة في جدول الستيني وطريقة استعماله :

٤٦٧ - جدول صفات الحروف :

لم يعلم واضعه .

أوله : بسم الله والحمد لله رب العالمين
فيه صفات الحروف : الهمزة مفتوحة ،
مستقلة ، مصحفة ، مجهزة ، شديدة .. الخ

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ،
الكتاب الخامس ضمن مجموعة ، من
ورقة ٤٤ (ظهر) - ٤٦ ، مسطرتها
مختلفة ، في ١٧,٥ × ١١ سم .

[١ قراءات وتجويد فارسي طلعت]

الجزرية في التجويد :

= مقدمة الجزرية :

٤٦٨ - جزيرة منوى . مختارات من منوى

جلال الدين الرومي :

وضع واختيار يوسف بن محمد
الورداري الرومي ، الشهير بسينه چاك ،
المتوفى سنة ٩٥٣ هـ :

تحتوي على ٣٦٦ بيتاً :

أولها : حمد بلا غاية وفي حد ، وشكر
لا يحصى ولا يعد برآن خدائرا كه سينه بي
كينه كاملا نرا ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم عادى بدون
تاريخ ، في ١٢٥ ورقة ، مسطرتها ١٨ سطراً ،
في ١٩ سم . [٥٠٥٣ س]

٤٦٩ - نسخة أخرى كالسابقة ، مخطوطة بقلم
فارسي ، بخط درويش محمد يقيني (القرن
العاشر) ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة ،
من ورقة ٤٧ - ٦٠ ، مسطرتها ١٧ سطراً ،
في ٢٠,٥ × ١٣ سم :

[٦ مجاميع فارسي طلعت]

٤٧٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم فارسي جميل بدون تاريخ ، الكتاب
الثاني ضمن مجموعة ، من ورقة ٦٥ - ٧٧ ،
مسطرتها ١٨ سطراً ، في ٢٠,٥ × ١٣ سم :
تليه من ٧٧ - ٧٩ أبيات أخرى في العشق :

[٩ مجاميع فارسي طلعت]

جزيرة منوى (ترجمتها بالتركية)

= ترجمة جزيرة المنوى :

٤٧١ - جعفر بن حساب :

تأليف قوام الدين بن شمس الدين ،
الجعفرى :

وهى رسالة فى الحساب ، ألفها باسم
الشاه جعفر ، مرتبة على مقدمة ، وخمس
مقالات :

أولها : حمد وثنا خداوندى راكه
وجود هر موجودى از بحر جود أو
است ... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم عادى بدون تاريخ ،
الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، من ورقة ٤٥ —
٧٩ ، مسطرتها ١٥ سطرًا ، فى ١٠×١٧ سم
[٩١ زكية — مخطوطات تركية وفارسية]

الجعفر :

= رسالة فى الجعفر .

= رسالة فى علم الجعفر الخافية والجامع .

٤٧٢ - جلاء الأذهان وجلاء الأحزان

فى تفسير القرآن :

تأليف أبى المحاسن الحسين بن الحسن
الخرجانى .

وهو تفسير للنصف الأول من القرآن
الكريم .

أوله : سپاس وثنا وحمد بى منها
خدايرا ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق عادى
بدون تاريخ ، بخط فتح الله بن شكر الله بن

لطف الله الطيب الكاشانى ، تمت كتابة
فى السابع من شهر رجب سنة ٩٤٤ هـ ،
فى ٤٣٠ ورقة مسطرتها ٣٠ سطرًا ،
فى ٢٥×١٩ سم :

[٨ تفسير فارسى]

جلال وجمال :

= دفتر جلال وجمال .

٤٧٣ - جمال الصالحين فى أعمال المؤمنين :

تأليف حسن بن عبد الرزاق .

وهو فى فضائل الأدب والأعمال
والأفضال التى يجب على المؤمنين أن يراعوها
فى أكثر الأوقات ، ويتضمن الكتاب
أيضاً أوراد وأدعية .

أوله : الحمد لله رب العالمين ، حق
حمده ... أما بعد چنین گوید أحوج عباد
الله إلى فضل ربه ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق
بخط ابن فخر الحاج ميرزا سليمان الأنصارى
موسى ، تمت كتابة سنة ١٢٩٤ هـ ،
فى ٢١٠ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطرًا .

[٥٢٧٩ س]

٤٧٤ - جمشيد وخورشيد :

نظم جمال الدين سلمان بن علاء الدين
محمد المشهور بسلمان الساوجى ، المتوفى
سنة ٧٧٨ هـ :

نظمها سنة ٧٦٣ وجعلها باسم السلطان
أويس :
أوله :

إلهى پرده پندار بكشای

وه كنجینه أسرار بنمای : الخ
— نسخة مخطوطة في مجلد مذهب ، بأولها
حلية بديعة مذهبة وملونة ، مجدولة ومحللة
بالذهب ، بقلم فارسي جميل ، بخط سلطان
محمد نور^(١) ، (بدون تاريخ) ، في ١٠٦ ورقة
مسطرتها ١٥ سطرًا ، في ١٥ × ٢٤ سم .

[٨٤ - م أدب فارسي]

٤٧٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد أثري ، مكلفة ومجدولة ومحللة
بالذهب والألوان ، بقلم فارسي جيد ،
خط عماد خباز ابرقوي ، تمت كتابة في يوم
الجمعة ٢٥ رمضان سنة ٨٤١ هـ ، الكتاب
الأول ضمن ديوان سلمان ، في ١٣ × ٢٠ سم
[١٥٦ - م أدب فارسي]

جمع المختصر :

= المختصر في العروض :

جهان آرا :

= تاريخ جهان آراي شهنشاهی :

٤٧٦ - جواب الإمام علي بن أبي طالب
لسؤال كميل بن زياد في ماهية
الحقيقة :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
ابن عبد الله ، المعروف بشاه نعمة الله ولي

أولها : سؤال كميل وجواب إمام علي
ابن أبي طالب زما بشنو وفهم كن
والسلام : الخ :
— نسخة مخطوطة بقلم فارسي عادي ،
تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب السادس
والعشرون من ورقة ٨١ (وجه) - ٨٢
(ظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطرًا ،
في ١٩ × ١٣ سم .
[١٨ مجاميع فارسي طلعت]

٤٧٧ - جوامع كليه :

تأليف حسين بن علي البيهقي - كمال الدين
الكاشفي الهروي الشهير بالواعظ ، المتوفى
سنة ٩١٠ هـ :

أوله : بسم الله الحمد لله ولي الحمد
ذي المجد والحدود والأفضال ... الخ :
— نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ
معقود ، تمت كتابة بخط محمد بن أحمد
ابن علي القاري سنة ٩٢٢ هـ ، ضمن
مجموعة ، من ورقة ١ - ٢٥ ، مسطرتها
٢٥ سطرًا ، في ٢٥ × ١٧ سم :

[٣ - م تصوف فارسي]

٤٧٨ - جواهر الأسرار وزواهر الأنوار
[اللباب المعنوي في انتخاب
المثنوي^(٢)] :

تأليف حسين بن علي البيهقي - كمال الدين
الكاشفي الهروي الشهير بالواعظ ، المتوفى
سنة ٩١٠ هـ :

(٢) البندادي : إيضاح المكنون ج ٢ .

(١) من خطي هرات بالقرن التاسع الهجري .

وهو في شرح منتخب المثنوى ،
لجلال الدين الرومي :

قدم في أوله عشر مقالات ، وبين
فيها أصول الطريقة المولوية وأحوال
واصطلاحات مشايخها ، واصطلاحات
أهل التصوف :

أوله : حمد يبيح و غایت حضرت
پادشاهی راکه در سرادق لم یزلی... الخ :
- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق ،
تمت كتابة بخط محمود سنندجي ، في ٣٧١ ،
ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطرًا ، في ٢٠×٣٠ سم
[٩ - م تصوف فارسی]

٤٧٩ - نسخة أخرى :

أوله : بعد از تقدیم وظائف ثنائی
حضرت واجب الوجود عم جوده ... الخ .
- مخطوطة بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة
في ذي الحجة سنة ١٢٦٢ ، في ٢١٣ ورقة ،
مسطرتها ٢٠ سطرًا ، في ١٣×٢٠ سم
[٥٥ - م أدب فارسی]

٤٨٠ - جواهر بواهر مثنوی :

وهو شرح تركي لمثنوى جلال الدين
محمد الرومي ، المتوفى سنة ٦٧٢ هـ :
شرح عبد الله بن السيد محمد بن عبد الله
رئيس الكتاب (وزير الخارجية) العثماني

الشهير بصاري عبد الله ، وأيضاً بشارح
المثنوى ، المتوفى سنة ١٠٧١ هـ :

شرح في الشرح سنة ١٠٣٥ هـ كما يدل
عليه اسم الشرح بحساب الحمل وهو ناقص
وصل فيه إلى قصة « خليفه در كرم در زمان
خود از حاتم طائی گذشته بود .. » الخ :
أوله : هر در يكتای حمد و ثنا... الخ :
- نسخة مخطوطة في مجلد ، متوجة بحلية
بديعة ، مجدولة ومحلة بالذهب والمسداد
الأسود ، بقلم نسخ جميل دقيق بدون تاريخ ،
في ٣١٩ ورقة ، مسطرتها ٣٩ سطرًا ،
في ١٩×٣١ سم .

[٤٣ تصوف تركي طلعت]

٤٨١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، متوجة بحلية رائعة ، ومجدولة
بالذهب والمدادين الأحمر والأسود ، بقلم
نسخ دقيق ، بخط ابراهيم طاهر ، تمت
كتابة في شعبان سنة ١١٨٥ هـ ، نقلا عن
نسخة المؤلف ، في ٨١٥ ص ، مسطرتها
٤٥ سطرًا ، في ١٥×٣٩ سم .

[٩٠ تصوف تركي طلعت]

٤٨٢ - نسخة أخرى مخطوطة في مجلد ، مجدولة
بالمداد الأحمر ، بقلم عادي بدون تاريخ ،
بخط الشارح ، في ٢٢٤ ورقة ، مسطرتها ٢٨
سطرًا ، في ٢٠×١٤ سم :

[١٠٠ تصوف تركي طلعت]

٤٨٣ - جواهر التفسير لنخبة الأمير =

(تفسير الزهراوين) :

تأليف حسين بن علي البيهقي - كمال الدين
الكاشاني الهروي الشهير بالواعظ ، المتوفى
سنة ٩١٠ هـ^(١) :

وهو تفسير الزهراوين ، أى تفسير
سورتي البقرة وآل عمران :

أورد في أوله العلوم المتعلقة بالتفسير
وهي ٢٢ فئسا ، في أربعة فصول ، ألفه
للأمير عليشير نواي .

أوله : بسم الله الرحمن الرحيم نبدا
والله عليم حكيم ، زينت فاتحة هر كتاب ،
وزبور خاتمة هر خطاب ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد مذهب ، الورقة ،
الأولى والثانية محلاة بالذهب والألوان ،
وباقى الأوراق مجدولة ومحلاة بالذهب ،
بدون تاريخ ، في ٥٢٢ ورقة ، مسطرتها ٢٥
سطراً ، في ٣٧ × ٢٥ سم :

[٢ - م تفسير فارسي]

٤٨٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد مزخرف ، الورقة الأولى والورقة
١٦٤ (ظهر) متوجة بحلية ذهبية ملونة ،
وأما باقى الأوراق مجدولة ومحلاة بالذهب
وبالمداد الأزرق والأحمر ، بقلم نسخ جيد
بدون تاريخ ، في ٦٢٢ ورقة ، مسطرتها
٢٥ سطراً ، في ٣٠ × ١٨,٥ سم :

[١ تفسير فارسي طلعت]

(١) حاجي خليفة : كشف الظنون ج ١ ص ٤٤٨ .

جواهر التفسير لنخبة الأمير

= مصحف شريف معه تفاسير بالعربية
والفارسية .

٤٨٥ - جواهر ذات (اشترنامه) :

نظم محمد بن ابراهيم بن مصطفى بن
شعبان - فريد الدين العطار ، المتوفى
سنة ٦٢٧ هـ :

أولها :

ابتدا برنام حتى لايزال

صانع أشيا وابداع جلال .. الخ
- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق ،
نخط محمد بن جلال الدين ، تمت كتابة
سنة ٨٧٧ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة
١٨٤ إلى ورقة ٣٨٥ ، مسطرتها ١٣ سطراً
في ١٥ × ٢٨,٥ سم :

[٩ - م أدب فارسي]

٤٨٦ - جواهر نامه :

وهي ترجمة فارسية وتركية لرسالة
في بيان الأحجار الكريمة باللغة العربية .

لم يعلم مؤلفها ولا مترجمها .

أولها : الحمد لله رب العالمين .. أما
بعد بدانكه «منتخب است» از جواهرنامه
أصلى مشتمل ... (بلگال كم بو رساله
جواهر نامه أصليدن اشبو رساله شاملدر)
... الخ :

وهي رسالة في بيان الأحجار الكريمة
وخواصها وترجمة تركية لجوهر نامة ايلخاني
الذي ألفها هلاكو خان بن جنكيز خان .
ترجمها مصطفى بن سيدى من رجال
القرن التاسع الهجرى برسم السلطان مراد
الثانى بن محمد خان العثمانى .

أولها : حمد بنى تناهى ، وشكر نعم
نا متناهى أول خالق ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، الصفحتان الأولى
والثانية مجدولتان بالذهب والمداد الأسود ،
بقلم نسخ عادى ، بخط عبد الغفار بن محمد
الحسينى الشهير بلامع الحصن المنصورى ،
تمت كتابة يوم الخميس من شهر ربيع الآخر
سنة ١١٤٠ هـ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة
من ورقة ١ - ١٠ ، مسطرتها ٢٣ سطرًا ،
في ٢٠,٥ × ١٤ سم .

والنسخة مصدرة بفهرس ، في ٧
صفحات لكتاب غاية البيان من كتب
المجموعة .

[٣٦ مجاميع تركى طلعت]

— نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، مكتوبة
بالأحبار الأزرق والأخضر والأحمر مجدولة
بالمسداد الأخضر والأحمر ، تمت كتابة
سنة ١١٩٨ هـ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة
من ورقة ٢١ - ٥١ (ظهر) ، مسطرتها
١٩ سطرًا ، في ١٨ × ١٢ سم .

[١ - التاريخ الطبيعى فارسى طلعت]

الجواهر والمعادن :

= جواهر نامة :

= جوهر نامة مرادى :

= رسالة في معرفة الجواهر والمعادن :

جوك باشست [جوكنامه] :

= ترجمة جوك باشست .

= مختارات من كتاب جوك باشست :

جوهر المراد :

= سر مائة ايمان :

٤٨٧ - جوهر نامة مرادى :

تأليف نصير الدين محمد بن محمد

ابن الحسين الطوسى المتوفى سنة ٦٧٢ هـ :

حرف ج

چهار کتاب :

= پند عطار :

= رسالة في معرفة الإيمان والإسلام :

= رسالة في معرفة الإيمان والإسلام وأركانه الخمسة .

= رسالة نام حق (مقدمة الصلاة) :

٤٨٨ - چهار مقاله [مجمع النوادر] :

تأليف أبي الحسن نظام الدين أنجم الدين - أحمد بن عمر بن علي السمرقندي ، المعروف بنظامي العروض المتوفى في حدود سنة ٥٥٢ هـ .^(١)

ألفه بين عام ٥٥١ - ٥٥٢ لأحد أمراء ملوك الغورية أبي الحسن حسام الدين علي ، يشتمل على أربع مقالات في بيان الشروط التي يجب أن تتوفر في طبقات أربعة من الأشخاص الذين يحتاجهم الملوك مثل المنشي والشاعر والمنجم والطبيب ، وبعد ذكر الشروط أورد المؤلف نحو عشر حكايات مناسبة للمقام ، الأمر الذي جعل من الكتاب مرجعاً هاماً في تراجم المشاهير من الأطباء والمنجمين والأمراء ، ومطالب تاريخية أخرى .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي فارسي ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة أوراقها ٣٠٢ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، في ٢٥,٥ × ١٦ سم :

[٩ - م مجاميع فارسي]

٤٨٩ - چهل حديث [ترجمة الأربعين حديثاً] :

ترجمه نظماً بالفارسية نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجامي ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ :

أوله : صحيح ترين حديثي كه راويان مجالس دين ومحدثان مدارس يقين أملا كرده ... لايؤمن أحدكم حتى يحب لأخيه ما يحب لنفسه -

هرکسی را لقب مکن مؤمن -

گرجه از سعی جان وتن کاهد :

- نسخة أخرى مخطوطة في مجلد مذهب ، بأولها حلية ملونة مذهبة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بقلم فارسي جيد ، مكتوبة على أوراق ملونة مرشوشة عليها بالذهب ، بقلم السلطان بايزيد ، تمت كتابة في شهر ربيع الثاني سنة ٩٦٥ هـ ، في ٩ ورقات ، مسطرتها ١٣ سطرأ ، في ٢٠ × ١٤ سم :

[١ - م حديث فارسي]

(١) ملك الشعراء بهار : سبك شناسي ج ٢ ص ٢٩٧ .

(٢) بايزيد هذا هو الأمير بايزيد بن السلطان سليمان القانوني فقد توفي سنة ٩٦٧ هـ « ن . العرازي » .

٤٩٠ - نسخة أخرى أولها : الحمد لله
رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا ونبينا
ومولانا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين -
صحيح ترین حدیثی که راویان مجالس
دین ... الخ :

- مخطوطة ، بقلم تعليق جميل ، بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة
١ - ٦ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، في قالب
٢٠ × ١٣ سم :

[٢٥ مجاميع فارسی]

٤٩١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم فارسی جيد ، النص العربي بخط جلی
والنظم الفارسی بخط دقيق ، تمت كتابة
في ٢٠ المحرم سنة ١٢٧٣ هـ ، الكتاب الثالث
ضمن مجموعة ، من ورقة ٣٠ - ٣٧ ،
مسطرتها ٩ سطور ، في ٢٢ × ١٥ سم .
[١٧ مجاميع فارسی طلعت]

٤٩٢ - نسخة أخرى .

أولها : صحیح ترین حدیثی که راویان
مجالس دین ... إنما الأعمال بالنيات ولكل
امرئ ما نوى - أصل أعمال نیت نیکو
است ... الخ .

- مخطوطة ، بأولها حلية ملونة مجدولة
ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسی جميل

بدون تاريخ ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة
من الورقة ١١٠ - ١١٧ ، مسطرتها مختلفة
في ٢٤,٥ × ١٤ سم .

[٣٩ مجاميع فارسی طلعت]

٤٩٣ - جهل حدیث :

لم يعلم جامعه وشارحه :
يخوى أربعين حديثاً في فضل الفقراء
والفقر ، مع شرحه بالفارسية .

أوله : الحمد لله وسلام على عباده
الذين اصطفى والصلاة على نبيه المجتبي الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة
بالذهب ، بقلم تعلیق ، بدون تاريخ
الكتاب الثاني ضمن مجموعة ، من ورقة
٦ - ١٣ ، مسطرتها ١٩ سطراً ،
في ٢٥ × ١٧ سم .

[٨ - م مجاميع فارسی]

جهل حدیث :

= أربعون حديثاً .

= ترجمة الأربعين :

٤٩٤ - جهل حدیث مع شرحه بالفارسية :
لم يعلم جامعه ولا شارحه .

أوله : حمد بینهایت وثنای بی غایت
آن فاطر حکیمی را ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ۱ - ۶ ، مسطرتها ۱۹ سطرًا ، في ۲۵ × ۱۷ سم .
- [۸-م مجاميع فارسی]
- ۴۹۵ - جهل فصل :
- وهو مختصر لرسالة الإمام جعفر الصادق في أربعين فصلا بالفارسية :
- تأليف حميد غريب .
- أوله : شكر سپاس وحمد بيقياس مرخدا يرا كه دلهای عاشقا نرا بنور معرفت ومحبت منور گردد نیده ... الخ :
- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسی بدون تاريخ ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة ، من ورقة ۲۱ - ۳۵ مسطرتها ۱۵ سطرًا ، في ۲۰ × ۱۴ سم :
- [۳ مجاميع فارسی طلعت]

حرف الحاء

حاتم الطائي وترجمة حياته

= رسالة في ترجمة حاتم الطائي :

٩٦ هـ - حاشية ملا خليل القزويني على أصول الكافي :

تأليف ملا خليل القزويني :

ناقص من الأول ، وأول الموجود منه :

دوم باب آخرت وفيه زيادة ونوع التكليف ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي بدون تاريخ ، في ٢٦٨ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، في ١٨ × ٢٦ سم :

به خطأ في ترقيم الأوراق وتقطيع وترقيم [٥٦ تصوف فارسي]

حاليته :

= كوي وچوكان :

٩٧ هـ - حبيب السير في أخبار أفراد البشر :

تأليف غياث الدين بن همام الدين ، المعروف بخواند مير ، المتوفى سنة ٩٤٢ هـ^(١) .

وهو تاريخ عام سجل فيه المؤلف الحوادث منذ ابتداء تاريخ البشر حتى وفاة اسماعيل الصفوي ، أي سنة ٩٣٠ هـ :

أوله : لطائف أخبار لألى نثار أنبياء عالمقدار ... الخ :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحلة بالذهب ، بقلم تعليق بخط المؤلف ، تمت كتابة يوم الخميس ٢٥ ذي القعدة سنة ٩٣١ هـ ، المجلد الأول منه في ٤٧٢ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، في ٢٥ × ١٨ سم :

[٧ - م تاريخ فارسي]

٩٨ هـ - المجلد الثاني والثالث من الكتاب السابق .

أول المجلد الثاني : الحمد لله الذي جعل للنبيين لسان صدق عليا .

وأول المجلد الثالث :

يارب به ثنای خود سخن سازم كن ... الخ .

- نسختان مخطوطتان في مجلدين ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، المجلد الثاني في ٣٥٢ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، في ٢٩ × ١٨ سم .

والمجلد الثالث في ٧٨٧ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، في ٣٠ × ١٨ سم .

[١٠٧ تاريخ فارسي]

(١) هكذا في كشف الظنون ، أما في تاريخ الأدب الفارسي « غياث الدين خواند مير ، المتوفى سنة ٩٤١ هـ .

۴۹۹ - حجة الأحرار (منتخب) :

نظم الأمير خسرو بن الأمير سيف الدين محمود الدهلوی المتوفى سنة ۷۲۵ هـ .
أوله :

گوشه خالی وبانك غلغلش درد سراسر است الخ
- نسخة مخطوطة بقلم تعليق بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة ، أوراقها ۲۰۵ ورقة ،
مسطرتها ۱۷ سطراً ، في ۲۰ × ۱۲ سم :
[۴ - م مجاميع فارسی]

۵۰۰ - حجة الإسلام :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله رب العالمين ::::
بدان أسعدك الله تعالى في الدارين كه
چند مسایل از كتاب های معتبره كشیده
ونام این رساله حجة الإسلام نهاده است .
- نسخة مخطوطة بقلم فارسی بدون تاريخ ،
الكتاب الرابع ضمن مجموعة من ورقة
۴۹ - ۵۴ ، مسطرتها ۱۲ سطراً ،
في ۲۰ × ۱۴ سم

[۳ مجاميع فارسی طلعت]

۵۰۱ - حقائق السحر :

تأليف محمد شرف بن الراي (القرن السابع الهجري) .

وهو رسالة في الصنائع الشعرية ،
تشتمل على قسمين وكل قسم مقسم على
أبواب ، ألفها حسب رغبة السلطان أويس

ابن حسن شاه حينما ناقش معه كتاب
رشيد الدين الوطواط المسمى بحقائق السحر
أوله : بعد از حد بيحد وصلوات
بيعد چنين گويد أقل الشعراء محمد شرف
ابن الراي أحسن الله عواقبه كه مدني
مديد وعهد بعيد در سخن پروری :: الخ :
- نسخة مخطوطة ، بأولها حلية مذهبة
ملونة ، مجدولة ومحللة بالذهب والمداين
الأخضر والأزرق ، بقلم فارسی جيد ،
تمت كتابة سنة ۱۰۰۰ ، ۱۰۰۳ ، الكتاب
الثامن ضمن مجموعة من الورقة ۶۴
(ظهر) - ۹۶ ، مسطرتها ۱۷ سطراً ،
في ۲۱ × ۱۳ سم :

[۲ - م عروض فارسی]

۵۰۲ - حقائق السحر في دقائق الشعر :

تأليف رشيد الدين محمد بن محمد
ابن عبد الحليل العمري المعروف بالوطواط
الكاتب المتوفى سنة ۵۷۳ هـ .

هو كتاب في صناعة الشعر والبديع :
أوله : الحمد لله على ما أفاض علينا
من نعمه :: الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق معتاد ،
نخط حسن بن علي ، تمت كتابة سنة ۹۶۵ هـ
ضمن مجموعة ، أوراقها ۵۳ ورقة ،
مسطرتها ۱۹ سطراً ، في ۲۱ × ۱۴ سم :
[۱۳۵ - م أدب فارسی]

الحدود والقصاص :

= رسالة في الحدود والقصاص :

حقيقه :

= أتمخاب حقيقه :

٥٠٣ - حقيقه الحقيقه وشريعة الطريقة

المعروف بفخرى نامه :

تأليف أبى المجد مجدود (وقيل محدود وأيضاً ممدود) ابن آدم الغزنوى ، الشهير بحكيم سنائى ، المتوفى سنة ٥٢٥ ، وقيل سنة ٥٤٥^(١) وقيل سنة ٥٧٦ هـ .

وهى منظومة فارسية من البحر الخفيف نظمها لهرامشاه الغزنوى فى التوحيد ونعت الرسول وفضل الصحابة والخلفاء ، وفضل الأئمة والتصوف والحكم والأمثال وفرغ من نظمه سنة ٥٢٥ هـ .

أولها : الباب الأول فى التوحيد ، والتزيه والتمجيد .

اى درون پرور برون آراى

وى خرد بخش بيخرد بخشاى الخ

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة فى غرة شهر ربيع الآخر سنة ١٠١٣ هـ ، فى ٣١١ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٩ × ١٠ سم :

[٦٩ تصوف فارسى طلعت]

حقيقه حكيم سنائى :

= منتخب حقيقه حكيم سنائى :

٥٠٤ - حقيقه السعداء :

وهى ترجمة تركية لكتاب « روضة الشهداء » .

تأليف حسين بن على البيهقى — كمال الدين الكاشفى الهروى ، الشهير بالواعظ المتوفى سنة ٩١٠ هـ :

ترجمة محمد بن سليمان ، المعروف بفضولى البغدادى ، المتوفى سنة ٩٧٠ هـ : أولها : رب اشرح لى صدرى ويسر لى أمرى ::::

يارب عشقكده منى شيدا قيل : الخ : - نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم عادى ، بخط مصطفى بن قورد الجندى ، تمت كتابة فى ١٠ ربيع الآخر سنة ٩٩٠ هـ ، فى ٢٠٠ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٠ × ١٢ سم : [٣ تاريخ تركى طلعت]

٥٠٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، متوجة بخلية ، مجدولة ومحللة بالذهب والمدادين الأحمر والأسود ، بقلم نسخ جميل ، تمت كتابة سنة ١٠١١ هـ ، فى ٣١٩ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ١٩,٥ × ١٢,٥ سم . [٦٠ تاريخ تركى طلعت]

(١) البغدادى : هدية العارفين ، ج ٢ ص ٤ ، ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسى ترجمة م . هنداوى طبع

٥٠٦ - نسخة أخرى أولها ناقص، وأول الموجود منها : برنسنه ايله من الخوف كه أول عبار تدبر :... الخ .

- مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحللة بالذهب وبالمداين الأحمر والأخضر ، بقلم تعليق جيد ، بخط الخطاط مير علي الهروي ، (المتوفى حوالي ٨٩٥٣ هـ) ، في ٢٥٠ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرًا ، في ١٥ × ٢٥ سم . بها سبع عشرة صورة مرسومة بالألوان تنتمي إلى مدرسة بهزاد :

[٨١ تاريخ تركي طلعت]

٥٠٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداين الأحمر ، بقلم نسخ بخط الحافظ محمد بن عباس العشاق ، تمت كتابة في يوم الاثنين من شهر رمضان سنة ١٢٠٤ هـ ، في ٢٧٩ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ١٤ × ٢٢ سم .

[٢٠٢ تاريخ تركي طلعت]

٥٠٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية مذهبة ملونة ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم فارسي ، بدون تاريخ ، في ٢٦١ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطرًا في ١٩ × ١١ سم .

[٢١١ تاريخ تركي طلعت]

٥٠٩ - حديقة العارفين :

نظم فريد الدين محمد بن إبراهيم ابن شعبان العطار ، المتوفى سنة ٦٢٧ هـ .

أوله : بنام آنكه نور جسم جانست - نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، تمت كتابة سنة ١٢٣٧ هـ ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة ، أوراقها ٥٧ ص ، مسطرتها ٢١ سطرًا ، في ١٥ × ٢١ سم : [٤٧٩٣ س]
حرز الأمانى ووجه التهاني (قصيدة) المشهورة بالشاطبية :

= ترجمه شاطبي :

حرف :

= رسالة حرف :

حرف توحيد اسم ذات :

= رسالة حرف توحيد اسم ذات :

حرف الياء :

= رسالة في حرف الياء :

حركة الشمس وسكون الأرض

= رسالة في إثبات حركة الشمس وسكون الأرض :

الحروف وخواصها :

= رسالة في خواص الحروف .

= رسالة في أحكام وخواص الحروف :

= رسالة في الحروف .

حسن وعشق

= إنشاء حسن وعشق :

٥١٠ - حق اليقين :

تأليف سعد الدين محمود بن عبد الكريم
الشبستري ، المتوفى سنة ٧٢٠ هـ .

وهو في المسائل الدينية :

- نسخة فوتوغرافية مأخوذة من النسخة
الخطية المحفوظة بالمتحف البريطاني بلندن ،
في ١٥ لوحة ، كل لوحة ذات شطرين ،
في ٢٥,٥ × ٢٦ سم .

[٥٩ تصوف فارسي]

حق اليقين :

= رسالة حق اليقين :

حقيقة العشق :

= رسالة حقيقة العشق (مونس العشاق) .

حقيقت مثال وخیال وقید واطلاق آن :

= رسالة در بیان حقيقت مثال وخیال

حقيقة الوجود :

= رساله در تحقيق وجود :

= رساله در حقيقت وجود :

حقیقة :

= رسالة حقیقة :

٥١١ - حکایت بدیع الجمال وسيف الملوك :

لم يعلم الجامع والمؤلف :

وهي في قصة عاصم بن صفوان من
ملوك العرب :

أولها : چنین آورده اند راویان اخبار
ومهندسان روزگار ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة ، من ورقة ١٧ - ٦٩ ،
مسطرتها ٨ سطور ، ناقصة من الآخر :
في ١٦ × ١٠ سم : [٩ تاريخ فارسي]

٥١٢ - حکایة منظومة :

لم يعلم ناظمها :

ناقصه من الأول والآخر ، وأول
الموجود منها :

میگذشت آن بادل دیوانه زار... الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، بدون
تاريخ في ٥١ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ،
في ١٦ × ١١ سم : [٣٧ أدب فارسي]

٥١٣ - حکایة منظومة :

عن أفلاطون ، وكيف كان يفكر
في أول أمره في العثور على ما يسمونه
الإكسير الذي يحول المعادن الرخيصة إلى
الذهب ، ولما عثر عليه عدل عنه إلى
تهذيب نفسه .

لم يعلم الناظم .

أولها :

فلاطون آنکه استاد جهان بود

مگر در ابتدا عزمش چنان بود ... الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بخميس ،
بخط (محمد نظيف سنة ١١٧٧) ، ضمن

٥١٥ - حل لغز حسابي وضعه العاملی :

وهو بهاء الدين محمد بن حسين بن عبد الصمد الحارثي العاملی^(١) المتوفى ١٠٣١ هـ
حله : عبد القادر البغدادي (نقلًا من مجموعة جزى) :

أولُه : اين چند كلمة ايست در بيان
حل لغز أشياء البشر وعقل حادي عشر الخ
- مخطوطة بقلم تعليق جميل ، بخط محمد
نظيف سنة ١١٧٧ هـ ، ضمن مجموعة ،
من ورقة ١٣٥ (ظهر) - ١٣٦ ، مكتوبة
بخط مائل ، في ١٩,٥ × ١١,٥ سم .
[٥٠ مجاميع تركي طلعت]

حل مشكل :

= رسالة حل مشكل :

الحل والعقد في التنجيم :

= رسالة الحل والعقد في التنجيم :

الحمدلة ومعناها في التصوف :

= رسالة في الحمدلة ومعناها في التصوف :

الحواس :

= رسالة الحواس :

مجموعة ، من ورقة ٦٢ (ظهر) - ٦٣
(ظهر) ، مكتوبة في ثلاثة عواميد بخط
مائل ، في ١٩,٥ × ١١,٥ سم .
[٥٠ مجاميع تركي طلعت]

حكمت :

= رسالة حكمت :

حكمت خلق مخلوقات :

= رسالة حكمت خلق مخلوقات :

٥١٤ - حل ألغاز :

منقول من « صندوق المعارف » :

لأحمد بن خير الدين الكوز الحصارى
الشهير باسم خواجه سي ، المتوفى
سنة ١١٢٠ هـ .

أولُه : لغز سوم كه مؤلف فقير
برای قلم ترتیب داده بود كه ... الخ .
- مخطوطة بقلم تعليق جميل ، بخط محمد
نظيف (سنة ١١٧٧ هـ) ، ضمن مجموعة من
ورقة ١٢٠ (وجه) - ١٢٢ (وجه) ،
مسطرتها ٢٧ سطرًا ، في ١٩,٥ × ١١,٥ سم
[٥٠ مجاميع تركي طلعت]

(١) دارالكتب : نهرس الخزانة اليمرورية ج ٣ (المؤلفين) ص ١٨٨ ، ر. شفق : تاريخ الأدب الفارسي ،
ترجمة م. هنداون ، ص ٢٣١ ، مركبي : ج ٢ ص ١٦٢ أما في قانوس الأعلام لشمس ساي : ج ٢ ص ١٤١١
« بهاء الدين آملی (شيخ - بن شيخ حسين) المتوفى سنة ١٠٤٠ هـ .

٥١٦ - حياة الأرواح وروح الأشباح :

تأليف محمد حسين بن أحمد الشريف الحسيني (القرن الثالث عشر الهجري) :
فرغ من تسويده في ١٦ من شهر رجب سنة ١٢٣٨ هـ ، وقدمه للسلطان فتحعلي شاه قاجار ، وهو في بيان « العقائد الدينية والمعارف اليقينية الموصلة للسعادة الأبدية ، والمنجية من الشقاوة السرمدية » في تسع مقدمات وستة أنوار وخاتمه :

أولها : الحمد لله الذي خلقنا في أحسن

تقويم ، وجعل روحنا من خلقه العظيم ::

وبعد طالب إدراك سعادات يزداني :: الخ

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، تمت

كتابة في ١٧ رجب سنة ١٢٤٢ هـ ، عن

نسخة المؤلف ، في ١٧٦ ورقة ، مسطرتها

١٩ سطراً ، في ٢٠ × ١٥ سم :

بها تلويث :

[٣ كلام فارسي طلعت]

خرف الخاء

خاتمة الحياة للجاي :

= دواوين ثلاثة جاي :

٥١٧ - خارستان خيال شرح گلستان :

لمشرف الدين بن مصلح الدين سعدى
الشيرازى ، المتوفى سنة ٦٩١ هـ ، شرح
قانعى القروينى :
أوله :

بسم الله الرحمن الرحيم

هست صلاى سرخوان حكيم :

الحمد لله الملك المنان ، بعدد ستاره هاى
آسمان و قطرات باران ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ،
فى ٦١ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرًا ، فى
١٨×١١ سم : [٤٣٥٥ س]

٥١٨ - خافية [فى الجفر والحروف] :

تأليف الإمام جعفر الصادق بن محمد

الباقر ، المتوفى سنة ١٤٨ هـ .^(١)

أولها : ابتدأى كتاب خافية جفر جامع
واين كتاب ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ١٠٥ - ١٣٣ ،
مسطرتها ١٥ سطرًا ، فى ٢٤×١٤ سم :
[١ مجاميع فارسى]

ختم المسك :

= رسالة ختم المسك :

٥١٩ - ختم سورة تبارك :

لم يعلم مؤلفه :

وهو فى خواص ختم سورة تبارك
باللغة الفارسية :

أوله بعد البسملة : ختم سورة تبارك
الذى - نقل است كه هر كه اين ختم را
يازده نوبت خوانده ... الخ

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى فارسي
بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة
١١٧ - ١١٨ ، مسطرتها ١٩ سطرًا ، فى
٢٠×١٣ سم :

[٩١٠ الزكية (مخطوطات فارسية و تركية)]

٥٢٠ - خردنامه اسكندرى (اسكندر نامه)^(٢) :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن أحمد
الجاي ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ :

وهو المثنوى السابغ لكتاب هفت أوزك^(٣)

للشاعر ، نظمه باسم السلطان حسين باقرا
ويتضمن معانى أخلاقية لطيفة :

(١) حاجى خليفة : كشف الظنون ج ١ . ص ٦٩٩

(٢) هكذا فى بعض النسخ .

(٣) فى هذه النسخة ترتيبه الرابع .

أولها :

إلهى كمال إلهى تراست

جمال جهان پادشاهى تراست الخ
- نسخة مخطوطة في مجلد نفيس مضغوط
بالذهب والألوان من الداخل والخارج ،
بالورقة الأولى والثانية دائرتين مذهبتين ،
وبأولها حلقة بديعة مذهبة ، على أوراقها
رسوم الأزهار بالذهب والألوان ، بقلم
فارسي جيد ، بخط محمد حسين الحسيني ،
تمت كتابة في جمادى الأولى سنة ٨٦٨ هـ ،
في ٧٨ ورقة ، مسطرتها ١٢ سطرًا ،
في ٢٦ × ١٨,٥ سم .

تتخللها صور ملونة مرسومة بالألوان
على الطريقة الفارسية .

[٨٢-م أدب فارسي]

٥٢١- نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم تعليق جميل بدون تاريخ ، مجدولة ومعلقة
بالذهب ، ضمن مجموعة من ورقة ١-٧٦ ،
مسطرتها ١٦ سطرًا ، في ٢١ × ١٣ سم .
[١٢٤-م أدب فارسي]

٥٢٢- نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
مجدولة ومعلقة بالذهب ، بقلم تعليق جميل
بدون تاريخ ، الكتاب السابع من هفت أورنك
والخامس من خمسة جامي ، ضمن مجموعة أوراقها
٣٢٨ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطرًا ، في
٢٥ × ١٧ سم : [١٦٥-م أدب فارسي]

خرد نامه اسکندری :

= هفت أورنك :

= خمسة جامي :

خردنامه :

= خمسة نظامي :

٥٢٣- خسرو شیرين :

نظم الحكيم جمال الدين أبي محمد الياس
ابن يوسف بن مؤيد النظامي الكنجوي المتوفى
سنة ٥٩٦ هـ أو ٥٩٧ هـ ، أو ٥٩٩ هـ .
قصة ترجع حوادثها إلى العصر الساساني
فرغ من تأليفها سنة ٥٧٦ هـ ، وقدمها
إلى شمس الدين محمد ، ويبلغ عدد أبياتها
الشعرية ستة آلاف بيتا .

أولها : خرداوندا در توفيق بكشاي .

- نسخة مخطوطة مجدولة ومعلقة بالذهب
بقلم تعليق ، بخط مجد الدين علي بن خضر
شاه بن حسن شاه بحر أبادي ، تمت كتابة
في جمادى الثاني سنة ٩٣٥ هـ ، الكتاب الثاني
من خمسة نظامي ضمن مجموعة أوراقها
٣٣٦ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطرًا ، في
٢٤ × ١٦ سم . [١٦٧-م أدب فارسي]

خسرو شیرين :

= خمسة نظامي .

٥٢٤- خسرو شیرين :

نظم عبد الله هاتفي الجامي ، المتوفى
سنة ٩١٨ هـ .

(١) هكذا في تاريخ الأدب الفارسي ص ١٠١ وكشف الظنون ج ١ ص ٧٢٤ ، أما في هدية العارفين للبندادي ج ١
ص ٢٢٥ « نظام الدين أبو أحمد » بدلا من جمال الدين أبو محمد ، والقسم بدلا من الكنجوي .
(٢) ش . سامي : قاموس الاعلام ج ٦ .

أوله :

خداوند ابدستقام زندگى ده

بفرقم تاج عز بندگى نه ... الخ

- نسخة مخطوطة محلاة بالذهب والألوان

بقلم فارسى جيد ، بخط حسن بن محمد

المهادى الحسينى اليزدى ، تمت كتابة فى يوم

الخميس ٢٠ شعبان سنة ٨٩٥هـ ، على هامش

خمس خسرو دهلوى ، من الورقة ٢٩٧

(وجه) - ٣٤٧ ، فى ٢٤ × ١٢ سم .

بها صور مرسومة بالألوان على

الطريقة الفارسية .

[١٤٤ - م أدب فارسى]

خسرو شيرين = خمس خسرو دهلوى :

خسرو شيرين كوشى = فرهاد وشيرين :

خسرو شيرين = نامه نامى .

٥٢٥ - خطاب تيمور خان المرسل

الى ايلدرم بايزيد خان :

يتضمن تمنيات تيمور لنك الطيبة ،

وموافقة على مطالب السلطان .

أوله : بجانب معدلت شعار مكرمت

دثار أعدل أمراء العالم ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،

ضمن مجموعة أوراقها ٢٠٥ ورقة ،

مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم :

[٤ - م مجاميع فارسى]

٥٢٦ - خطاب السلطان سليم إلى الشاه

عباس الصفوى :

أوله : قال الملك العلام إن الدين عند

الله الإسلام ... الخ :

- نسخة مخطوطة بقلم تعليق بدون تاريخ ،

ضمن مجموعة أوراقها ٢٠٥ ورقة ،

مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم :

[٤ - م مجاميع فارسى]

٥٢٧ - خطاب من السلطان سليم بن بايزيد

إلى الشيخ إبراهيم بك :

أوله : والاجنب أمارت مآب عزت

نصاب رفعت قباب ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، ضمن

مجموعة أوراقها ٢٠٥ ورقة ، مسطرتها

١٧ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم :

[٤ - م مجاميع فارسى]

٥٢٨ - خطاى نامه :

لم يعلم مؤلفها .

كتاب يروى فيه المؤلف عما رآه

فى رحلته إلى الصين ، وقد ألفه للسلطان

سليم خان بن بايزيد خان العثمانى :

أوله : جمله أشيا از ذرات زمين

وآسمان مسبح حق اند ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى جميل ،

(سنة ١٢٧٣ هـ) ، الكتساب الخامس ،

ضمن مجموعة ، من ورقة ٦٧ - ١٢٨ ،

تليه أبيات فارسية إلى ورقة ١٢٩ ، مسطرتها

٢٣ سطراً ، فى ٢٢ × ١٥ سم :

[١٧ مجاميع فارسى طلعت]

۵۲۹ - خلاصة البديع :

تأليف مير شمس الدين الدهلوی
المتخلص بفقيه :

أوله ، (بعد نبذة عن المؤلف) :
سبحان الله من ناقص را که عمر بيمثال
بصیغه هيج مدانی حرف ملازمت جهل
نموده ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسی ، بخط
حسین رضا بن عصمت باشا الوزير ،
تمت كتابة سنة ۱۳۱۸ هـ ، الكتاب الأول
ضمن مجموعة من الورقة ۱ - ۱۹ (وجه)
مسطرتها ۱۲ سطرًا ، في ۱۷ × ۱۲ سم .
[۲۸ مجاميع فارسی طلعت]

۵۳۰ - خلاصة التصانيف :

تأليف زين الدين أبي حامد محمد
ابن محمد بن محمد الغزالي المتوفى سنة ۵۰۵ هـ
أولها : الحمد لله رب العالمين ... أما
بعد بدانکه یکی از جمله شاگردان الخ .
- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ص ۲۲۸ - ۲۵۶ ،
مسطرتها ۱۷ سطرًا ، في ۱۹ × ۱۴ سم .
[۱۴۶ تصوف ثيمور]

خلاصة الحساب :

= تحفة قطب شاهی :

۵۳۱ - خلاصة الخلاصة سلطانی در أعمال

زیج جدید کورگانی :

لم يعلم المؤلف ، وقد لخصه من زیج
الكورگانی (لعله زیج أولوغ بك) ،
للسلطان أبو سعيد بهادر كورگان :

يشتمل على مقدمة وثلاث مقالات وخاتمة .
أوله ناقص ، والموجود منه : بخدمت
خدام قیام نمود اگرچه همگی توجه بجانب
یار و دیار بود ... الخ .

- نسخة مخطوطة قديمة ، بخط نسخ قديم
بدون تاريخ ، في ۷۸ ورقة ، مسطرتها
۱۵ سطرًا ، في ۲۱ × ۱۴,۵ سم .
[۷ میقات فارسی طلعت]

۵۳۲ - خلاصة خمسة :

لحماء الدين أبي محمد الياس بن يوسف
ابن مؤيد الكنجوی ، الشهير بنظامی ، المتوفى
سنة ۵۹۶ هـ (۵۹۷) هـ .

ولم يعلم اسم المخلص :

أوله : الحمد لله رب العالمين ... أما
بعد بر اصحاب دولت و آریاب مکت
واجب و لازم است ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق جميل ، تمت
كتابة سنة ۹۰۱ هـ ، الكتاب الثاني ضمن
مجموعة في مجلد ، من ص ۱۲۰ - ۲۵۵ ،
مسطرتها ۹ أسطرًا في ۱۷ × ۱۰ سم .

بها اثر عرق و رطوبة :

[۵۷ أدب فارسی طلعت]

٥٣٣ - خلاصة فقه الكيداني - مع حواش
فارسية :

تأليف لطف الله النسفي ، المعروف
بفاضل الكيداني :

أوله : الحمد لله رب العالمين ... اعلم
ان العبد مبتلا بين أن يطيع الله ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، بدون تاريخ
الكتساب الأول ضمن مجموعة ، من
ورقة ١ - ١٠ ، مسطرتها مختلفة ، في
٢٤,٥ × ١٨ سم : بها أكلة أرضة .

تليه نقول ، ثم شرح فقه الكيداني
باللغة العربية :

[٩٥ زكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

٥٣٤ - خلاصة الهيئة (رسالة على قوشجي) :

تأليف على بن محمد - علاء الدين ،
السمرقندي ، الشهير بقوشجي ، المتوفى
سنة ٨٧٩ هـ :

أولها : الحمد لله رب العالمين ، حمد
الشاكرين والصلاة والسلام على خير خلقه
محمد وآله أجمعين ، أما بعد اين كتاب
مشتغل است بريك مقسده ودو مقاله
... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي ،
بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة
٨٥ (ظهر) - ١٢١ ، مسطرتها ١٩ سطراً
في ٢٠,٥ × ١٢ سم : يلها شرحها للارى :
بها رسوم هندسية :

[٢٦ مجاميع فارسي طلعت]

٥٣٥ - خلاصة الهيئة لقوشجي (ترجمتها
بالتركية) :

ترجمه مع زيادات على بن الحسين
الغلطة وي ، الشهير بسيدى رئيس ،
المتخلص بكاتبى المتوفى سنة ٩٨٩ هـ .

أوله : سباس في قياس ، وستايش
في مقياس أول حكيم با حكمته ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ ،
بدون تاريخ ، في ١٥٠ ص ، مسطرتها
٢١ سطراً ، في ٢٢ × ١٥ سم :

بها صور بالألوان :

[١٣٧ رياضيات تيمور]

خلاصة الهيئة :

= شرح خلاصة الهيئة .

الخلق والخالق :

= رسالة في الخلق والخالق :

خلوتنا مه :

= رسالة خلوت :

٥٣٦ - خمسة أشرفية :

نظم أشرف^(١) .

وهي متكونة من خمسة مثنويات أولها
مثنوى منبج الأبرار :
أولها :

خدایا تویی پادشاه همه

خدایندی توپناه همه ... الخ

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة
ومكلمة ومعلقة بالذهب والألوان ، بقلم
فارسی جيد ، تمت كتابة في سلخ ذی القعدة
سنة ٨٨٥ هـ ، في ٢٧٦ ورقة ، مسطرتها
١٧ سطراً ، في ٢٣,٥ × ١٦ سم .

بها صور مرسومة بالألوان ، وبها
أيضاً تقديم وتأخير ونقص :

[٤٣٢٠ س]

٥٣٧ - خمسة جامی :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن أحمد
الجامی ، المتوفى سنة ٨٨٩ هـ :

وهي خمسة مثنويات من هفت أورنگ
بالترتيب الآتي : مقدمة ، تحفة الأحرار ،
سبحة الأبرار ، يوسف وزليخا ، ليسلى
ومجنون ، وخورد نامه^(٢) اسکندری :

أولها :

قیله همت خدای شناس

هست بر نعمت خدای سپاس

أما بعد : این پنج مثنویست نمودار
پنج گنج ... الخ :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، كل مثنوى
من المثنويات الخمس المذكورة مكلمة
بالألوان والذهب ، أوراقها مجدولة ومعلقة
بالذهب والمداد الأخضر ، بقلم نسخ ،
بدون تاريخ ، مسطرتها ٢١ سطراً ،
في ٢٤,٥ × ١٧,٥ سم :

[١٣٢ - م أدب فارسی]

٥٣٨ - نسخة أخرى كالسابقة ، مخطوطة في مجلد
مجدولة ومعلقة بالذهب ، بقلم تعليق جميل
بدون تاريخ ، أوراقها ٣٢٨ ورقة ،
مسطرتها ١٩ سطراً ، في ٢٥ × ١٧ سم :
[١٦٥ - م أدب فارسی]

٥٣٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بأولها حلقة ملونة مذهبة بدیعة
مجدولة ومعلقة بالذهب والمداد الأخضر
بقلم تعليق جميل ، بخط محمود^(٣) ، بدون
تاريخ ، في ٤٦٥ ورقة ، مسطرتها ١٧
سطراً ، في ٢١ × ١٢ سم :

[٨٧ أدب فارسی طلعت]

(١) هذا ما وجدناه في ثانيا المثنويات المدونة بالخمسة ولم نعرف اسم الناظم بالكامل ، مع العلم بأنه من شعراء
النصف الأول من القرن التاسع الهجري ، تدل على ذلك التواريخ الواردة في آخر بعض المثنويات (سنة ٨٤٢)
ولا سيما تاريخ انتهائه من نظم مثنوى « بهرام شاه » في شهر شوال سنة ٨٤٤ بدار الملك هرات - « ن . الطرازی »
(٢) هذه النسخة « اسکندری نامه » .
(٣) انظر الورقة ٣٩٢ (ظهر) .

خمسه جامى :

= كليات جامى :

= هفت اورنك :

٥٤٠ - خمسہ خسرو دهلوى [پنج گنج] :

نظم الأمير خسرو بن الأمير سيف الدين محمود الدهلوى، المتوفى سنة ٧٢٥ هـ
تحتوى على : مطلع الأنوار، خسرو
شيرين، مجنون ولىلى، آئينه اسكندرى،
هشت بهشت.

أولها : مطلع الأنوار، اين دقائق كه
مطلع الأنوار لىلى است ...

بسم الله الرحمن الرحيم

خطبه قدس است بملك قدم ... الخ :

- نسخة مخطوطة فى مجلد، مضغوطة

بالذهب ومحلاة بالذهب والألوان، بقلم
فارسي جيد، بخط حسن بن حسين بن
محمد الهادى الحسينى اليزدى، تمت كتابة
فى يوم الخميس ٢٠ شعبان سنة ٨٩٥ هـ،
فى ٤١٠ ورقة، مسطرتها ٢٣ سطرًا،
فى ٢٤ × ١٦ سم.

تتخللها صور ملونة مرسومة بالألوان.

وعلى هامشها مثنوى وخسرو شيرين
وللىلى ومجنون للشاعر هاتنى.

[١٤٤ - م أدب فارسى]

٥٤١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة

فى مجلد، مضغوطة بالذهب، الصفحتان
الأولى والثانية مذهبة ومحلاة بالألوان،
وباقى الأوراق مجدولة بالذهب والمسداد

الأخضر، بقلم تعليق، تمت كتابة سنة
١٠٠٢ هـ، فى ٢٣٢ ورقة، مسطرتها
٢١ سطرًا، فى ٢٣,٥ × ١٦ سم.

تتخللها صور مرسومة بالألوان :

[١٤٥ - م أدب فارسى]

٥٤٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة
فى مجلد، الورقة الأولى والثانية محلاة
بالألوان والذهب، وبأول كل مثنوى
حلية ملونة، الأوراق كلها مجدولة بالذهب،
بقلم فارسى دقيق جيد، بخط أحمد
ابن حسن، تمت كتابة سنة ٨٥١ هـ بزد،
فى ٢٤٥ ورقة، مسطرتها ١٩ سطرًا،
فى ١٨ × ١٢ سم.

[١٤٨ - م أدب فارسى]

٥٤٣ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة
فى مجلد، فى صفحة العنوان حلية ذات
أشكال هندسية ملونة مذهبة بديعة جداً،
وبالورقة الأولى (ظهر) والورقة الثانية
(وجه) حلية بديعة ملونة مذهبة، كما بأول
كل كتاب حلية جميلة، وباقى الأوراق
مجدولة بالمداين الأحمر والأخضر، بقلم
فارسي معتاد، بخط عبد الرحمن بن محمد
ابن إبراهيم، الملقب بعماد، تمت كتابة
فى يوم الأحد ٤ جمادى الأولى سنة ٧٥٦ هـ
فى ١٩٦ ورقة، مسطرتها ٢٥ سطرًا،
فى ٢٩ × ٢٠ سم.

[٥٥ أدب فارسى طلعت]

خمسۀ نامی :

= نامه نامی :

۵۴۴ - خمسۀ نظامی :

نظم جمال الدین ابی محمد الیاس
ابن یوسف بن مؤید النظامی الکنجوی ،
المتوفی سنة ۵۹۶ ، وقیل سنة ۵۹۷^(۱) ،
أو سنة ۵۹۹^(۲) :

تتكون من خمسة مثنویات فارسیة
بالترتیب الآتی : مخزن الأسرار ، خسرو
شیرین ، لیلی و مجنون ، هفت پیکر (بهرام
نامه) ، اسکندرنامه (شرفنامه اسکندری)^(۳)
أول مخزن الأسرار وهو أول مثنوی

في الخمسة : بسم الله الرحمن الرحيم :

هست کلید در گنج حکیم ... الخ :

- نسخة مخطوطة في مجلد أثری ، مجدولة
ومحلاة بالذهب واللازورد ، بقلم تعلیق
جمیل ، بدون تاریخ ، في ۳۵۰ ورقة ، وكل
صفحة مقسمة إلى أربعة أنهر ، مسطرتها
۲۱ سطرًا ، في ۳۲,۵ × ۲۱ سم :

بها صور محلاة بالذهب والألوان :

[۱۲۰ أدب فارسی]

۵۴۵ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد أثری مضبوط بالألوان ، بأولها
وبأول كل من المثنویات الخمس حلقة ،
محلاة ومجدولة بالذهب ، بقلم فارسی جيد

بخط بدیع البوامانی ، تمت كتابة في يوم
الأربعاء غرة شهر شوال سنة ۱۰۴۲ هـ ،
في ۳۰۵ ورقة ، مسطرتها ۲۳ سطرًا ،
في ۲۸ × ۱۷ سم .

بها أربع صور مرسومة بالطريقة الفارسیة
الهندية ، بأول النسخة وفي الورقة الأولى
ترجمة الشاعر :

[۱۳۷ - م أدب فارسی]

۵۴۶ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، مكلفة ومجدولة ومحلاة بالذهب
والنقوش ، بقلم تعلیق جمیل ، بخط زين
العابدين الشيرازي ، تمت كتابة في الحرم
سنة ۱۲۴۹ هـ ، كتبها ميرزا سيد علي
حسب طلبه ، في ۲۸۴ ورقة ، مسطرتها
۲۵ سطرًا ، في ۲۵,۵ × ۱۵,۵ سم .
بها نقوش وصور بدیعة بالألوان .

[۱۴۱ - م أدب فارسی]

۵۴۷ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة في مجلد مضبوط بالذهب من الداخل
والخارج ، الورقة الأولى (ظهر) والورقة
الثانية (وجه) محلاة بالذهب واللازورد
والألوان ، كما أن أول كل كتاب محلاة
باكلیل مزدان باللازورد والذهب ،
والأوراق كلها مجدولة بالذهب والمسداد

(۲) رضا زادة شفيق : تاريخ الأدب الفارسی ترجمة
(۴) هكذا بالنسخة .

(۱) ش . ساي : قاموس الاعلام .

م هندای ص ۱۰۹ (۲) هكذا بالنسخة .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة ، أوراقها ۲۲۳ ورقة ،
مسطرتها ۱۴ سطرًا ، في ۱۱,۵ × ۲۲,۵ سم .
[۱۶۴ — م أدب فارسی]

خمسۀ نظامی :

= منتخب خمسۀ نظامی :

= خلاصۀ خمسۀ :

خمسۀ هاتنی :

= مثنوی (ظفر نامه) :

= لیلی و مجنون :

= خسرو شیرین :

الخواتیم لسعدی الشیرازی :

= کلیات سعدی :

خواص الأدویة :

= رسالة فی خواص الأدویة :

۵۵۱ - خواص أسماء الله الحسنى :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : باب هفتم در بیان خاصیت
نودونه نام باری تعالی ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة ، من ورقة ۱۳۸ —
۱۴۱ ، مسطرتها مختلفة .

[۲۵۱ مجاميع طلعت]

الأخضر ، بقلم تعليق جيد ، تمت كتابة
سنة ۹۸۳ ، ۹۸۷ هـ ، في ۳۰۰ ورقة ،
مسطرتها ۲۵ سطرًا ، في ۱۷ × ۲۸ سم .
تتخللها صور كثيرة مرسومة بالألوان
على الطريقة الفارسية :

[۱۴۲ — م أدب فارسی]

۵۴۸ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد نفيس أثرى ، مضغوط بالذهب
والألوان ، بأولها وبأول كل من المثنويات
الخمسة حلية ، الصفحة الأولى والثانية
مجلتان بالذهب والألوان ، والباقي مجدولة
بالذهب والمداد الأخضر ، بقلم فارسي
جيد ، بخط زين العابدين الحسيني المشهدي ،
تمت كتابة سنة ۸۹۵ هـ باسم الشاه أبو القاسم ،
في ۲۱۰ ورقة ، مسطرتها ۲۷ سطرًا ،
في ۲۱ × ۳۲ سم :

[۱۴۳ — م أدب فارسی]

۵۴۹ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم
تعليق ، بخط مجد الدين علي بن خضر شاه
ابن حسن شاه بحر أبادي ، تمت كتابة في
جمادى الثاني سنة ۹۳۵ هـ ، في ۳۳۶ ورقة
مسطرتها ۲۳ سطرًا ، في ۱۶ × ۲۴ سم .

[۱۶۷ — م أدب فارسی]

۵۵۰ - خمسۀ نظامی (منتخب منه) :

أوله : بر أصحاب دولت و آرباب
مكنت واجب و لازم است ... الخ :

خواص أسماء الله الحسنى :

= رسالة في خواص أسماء الله الحسنى :

۵۵۲ - خواص سور القرآن :

لم يعلم مؤلفه :

أوله : الحمد لله رب العالمين ... أما

بعد بدانکه این رساله ایست ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بأولها حلية ملونة ،

مجدولة بالذهب ، بقلم تعلیق جيد بدون

تاریخ ، في ۲۰ ورقة ، مسطرتها ۹ سطور ،

في ۱۸ × ۱۲ سم :

بها أثر عرق وتلوین .

[۳ معارف الأسرار فارسی طلعت]

۵۵۳ - خواص سورة المزمل :

نقلا عن عبد القادر الجيلاني ، المتوفى

سنة ۵۶۱ هـ :

أوله بعد البسملة : آغاز سورة يا أيها

المزمل چنانچه حضرت میران سید عبد القادر

جیلانی فرموده ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسی عادی

بدون تاریخ ، ضمن مجموعة من ورقة

۱۱۸ (ظهر) - ۱۲۰ (وجه) ، مسطرتها

۱۴ سطوراً ، في ۲۰ × ۱۳ سم :

[۹۱۰ الزكية - (مخطوطات فارسی و ترکیه)]

۵۵۴ - خواص القصيدة الربوية -

بالفارسية :

لم يعلم ناظمها ولا اسم راوی خواصها .

أولها :

هر نیت که خواندا بین دعا را

أنا الموجود فاطلبنى تجدنى ... الخ

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسی عادی

بدون تاریخ ، ضمن مجموعة من ورقة ۱۲۰

(ظهر) - ۱۲۲ ، مسطرتها ۱۹ سطوراً ،

في ۲۰ × ۱۳ سم :

[۹۱۰ الزكية (مخطوطات فارسی و ترکیه)]

خواص منازل قر :

= رسالة خواص منازل قر :

۵۵۵ - خواص وأسانيد مسبغات عشرة

وفوائد أخرى ومناشآت وأشعار

فارسية :

لم يعلم جامعها :

أولها : [سطر ۱۲ ورقة ۲۳۹ (وجه)]

خواص وأسانيد مسبغات عشرة در إحياء

علوم إمام حجت الإسلام ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسی معتاد ،

بعضها مكتوبة على الورق الأخضر بدون

تاریخ ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة من

ورقة ۲۳۹ (وجه) ۲۸۲ ، مسطرتها

مختلفة ، في ۲۱ × ۱۱,۵ سم :

[۸ مجاميع فارسی طلعت]

حرف الـ دال

٥٥٦ - داستان عادل خان :

لم يعلم مؤلفه :

أوله : راويان أخبار وناقلان آثار
ومحدثان داستان ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون

تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١١-٣٠

مسطرتها ١٣ سطرًا ، في ١٨×١٢ سم :

تليها من ورقة ٣٠-٣٣ رواية تركية
عن النبي صلى الله عليه وسلم :

[٢٢ مجاميع فارسي]

دانستن :

= كتاب دانستن :

٥٥٧ - دبستان المذاهب :

تأليف بهرام پیشکار .

أوله :

ای نام توسر دفتر اطفال دبستان ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي ، تمت

كتابة في ٤ ذى القعدة الحرام سنة ١١٧٠ هـ

في ١٧١ ورقة ، مسطرتها ٢٩ سطرًا .

[٥ فلسفة فارسي]

٥٥٨ - در بیان ساعت شب وروز :

لم يعلم مؤلفه :

أولها : الحمد لله رب العالمين والعاقبة

للمتقين ... الخ :

وهي رسالة في بيان ساعات الليل

والنهار .

(١) هكذا بالنسخة .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون

تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٣٣ -

٣٨ ، مسطرتها ١١ سطرًا ، في ١٨×١٢ سم :

[٢٢ مجاميع فارسي]

درج گهر :

= نامه نامی :

درجات معرفت :

= رساله في مراتب المعرفة :

٥٥٩ - در المجالس :

تأليف سيف ظفر بخاري (١)

أوله : حمد بيجد وثنای ببيعدد مرپاد

شاهی راکه زبان عارفان را به ثنای ،

لا أحصى ثناء عليك يباراست ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط

حسين بن سيف الله ، كتبها لحميل خان

ابن رحمانقى في ٤ يوليو سنة ١٨٨٥ م ،

في ١٣٠ ورقة ، مسطرتها ١٦ سطرًا ،

في ١٧×٢١ سم : [٥٣ تصوف فارسي طلعت]

٥٦٠ - درة التاج لغرة الديباج المشهور (٢)

بأنموذج العلوم :

تأليف قطب الدين محمود بن مسعود

الشيرازى ، المتوفى سنة ٧١٠ هـ .

وهو كتاب جامع لجميع أقسام الحكمة

النظرية والعملية :

أوله : الحمد لله والشكر لولييه ،

والصلاة والسلام على نبيه ... الخ :

(٢) في بعض النسخ لغزة .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، في ۲۰۸ ورقة ، مسطرتها ۱۷ سطراً :

بها أثر عرق :

[۱ - م حكمة ومنطق فارسي]

۵۶۱ - درة نادری المعروف بتاريخ نادرشاه

افشار [تاريخ نادری] :

تأليف ميرزا مهدي قليخان بن محمد

نصير الأسترابادي :

وهو التاريخ الوحيد ، المعروف عن

عصر نادر شاه ، فيه حوادث سلطته حتى

وفاته سنة ۱۱۶۰ هـ :

أولها : ديباج ديباجه كتاب كتاب

فصاحت قرين مخطط ومديح از مديح

وآفرين جهان آفرين است ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد محلي بصورة

الورد والبلبل ، بأولها حلية مذهبة ملونة ،

الورقة الأولى (وجه) والثانية (ظهر)

محلاة ومرشوشة بالذهب ، وباقي الأوراق

مجدولة بالذهب ، بقلم نسخ جيد ، بدون

تاريخ ، في ۲۸۸ ورقة ، مسطرتها ۱۱

سطراً ، في ۲۵ × ۱۵ سم :

[۱۵ - م تاريخ فارسي]

۵۶۲ - درة نادری :

أوله : بر دانايان رموز آگاهي ونکته

يابان حکمت إلهي واضح است ... الخ :

- نسخة أخرى مخطوطة في مجلد ، بقلم

فارسي جميل ، بدون تاريخ ، في ۳۲۵

ورقة ، مسطرتها ۱۵ سطراً ،

في ۲۶,۵ × ۱۶ سم :

في بعض أوراقها أكلة أرضية :

[۱۴ تاريخ فارسي طلعت]

درويشية :

= رسالة درويشيه :

۵۶۳ - دريای أبرار :

نظم فريد الدين محمد بن إبراهيم بن

شعبان العطار ، المتوفى سنة ۶۲۷ هـ :

أولها :

چرخ مردم خوار اگر روزی دو مردم پروراست

... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ،

ضمن مجموعة أوراقها ۲۰۵ ورقة ،

مسطرتها ۱۷ سطراً ، في ۲۰ × ۱۲ سم :

[۴ - م مجاميع فارسي]

۵۶۴ - دستور الإنشاء :

تأليف ظهير الدين محمد بن محمود

ابن حمزة الفاريابي ، الملقب بالظهير ،

المتوفى سنة ۷۹۸ هـ :

ألفه سنة ۷۶۱ برسم الوزير شمس الدين

الحسين بن السعيد :

أوله : حمد بيحد وشكر يبعد ،
خدايرا تبارك وتعالى كه أعلام استفهام
رامو هبت فرموده ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي عادي ،
بدون تاريخ ، في ٢٥٦ ورقة ، مسطرتها
١٥ سطرًا ، في ١٣,٥ × ٩ سم :
ناقصة بالآخر :

[١٥ أدب فارسي طلعت]

٥٦٥ - دستور الحساب جلالی :

(مقالة چهارم)

تأليف عمر عبد العزيز :

أوله : مقالة چهارم از كتاب دستور
الحساب جلالی از تصانیف عمر عبدالعزیز
در مسائل متفرقة ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي معتاد ،
بخط عباس الشهير بمحسن ابن الصوفي
العزيزي ، تمت كتابة في ذي الحجة سنة
١٠٧٠ هـ ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة ،
من ورقة ٧٧ - ١٠١ ، مسطرتها ٢١
سطرًا ، في ٢٣ × ١٠ سم :

[١ رياضة فارسي طلعت]

دستور طبیب :

= كتاب في الطب والأقرباذين :

٥٦٦ - دستور العلاج :

تأليف سلطان علي الطبيب الخراساني
الحنابدي (بالقرن الثامن الهجري) :

ألفه لأبي الغازي السلطان أبو سعيد
بهادر خان :

أوله : سپاس وستایش حضرت عليمی
كه نسخه في سقيم الذي أنزل الداء وأنزل
الدواء ... الخ :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، الورقة الأولى
والثانية مجسولة بالذهب ، ومكتوبة بقلم
عادي مختلف عن خط النسخة ، ومن أول
فهرست الكتاب إلى آخره بقلم نسخ جيد ،
تمت كتابة بخط عبد المجيد سنة ١١٢٤ هـ ،
في ٢٢٥ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطرًا ،
في ٢٩ × ١٧,٥ سم :

[٦ طب فارسي طلعت]

٥٦٧ - دستور العمل في ضروب المثل :

تأليف محمد داود بن مصطفى الأصم
الشهير برياضی ، المتوفى سنة ١٠٥٤ هـ ،
وهو في ترجمة الأمثال الفارسية إلى
التركية ، مع ذكر النصوص الفارسية :

أوله : سپاس فراوان أول متکلم بی
نیازه ... الخ :

- نسخة مخطوطة في مجلد بمظروف ،
بأولها حلية ، مجسولة بالمداد الأحمر ، بقلم
تعلیق ، بخط الدرويش يوسف المولوي ،
تمت كتابة سنة ١١٠٠ هـ ، في ٤٨ ورقة ،
مسطرتها ٢١ سطرًا :

[١٣ - م لغة تركي]

بها مئتين النسخة تقييدات وبها تاريخ
تملك مدون بآخره سنة ١٢١٧ هـ
[٧٤ مجاميع تركي ظلت]

٥٧٣ - نسخة أخرى مخطوطة منها الخطية ،
وأول ما فيها :

باب الألف المفتوحة ، آب دردهانش
آمد - أغزي صولندي : الخ :

- مخطوطة مجدولة بمداد أحمر ، بقلم نسخ
معقاد ، الأصل الفارسي مكتوب بمداد
أحمر ، والترجمة التركية بمداد أسود
بدون تاريخ ، الكتاب الثامن على هامش
المجموعة من ورقة ٦ (وجه) - ١٣ (وجه) .
[١٠٦ مجاميع تركي طلعت]

٥٧٤ - دستور العمل وتصحيح جدول :

وهو شرح لزيج ألوغ بيك بالفارسية .
تأليف محمد بن شاه رخ بن نيمور
كورگان ، المعروف بألوق بيك ، المتوفى
سنة ٨٥٣ هـ .

شرح محمود بن محمد المشتهر بميرم
جلبي ، المتوفى سنة ٩٣١ هـ ، شرحه
سنة ٩٠٤ هـ ، وأهداه إلى السلطان بايزيد
خان .

أوله : تبارك الذي له ملك السموات
والأرض : : : : حكيمى واجب العلية كه
بمقتضى تقديرات باهره : : : الخ :

٥٦٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم فارسي بدون تاريخ ، في ٤٥ ورقة ،
مسطرتها ١٧ سطراً ، في ٢١ × ١٣ سم :
[١٦٤ لغة تركي]

٥٦٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، بقلم تعليق ،
بخط الدرويش إبراهيم الكاشاني ، تمت
كتابة بأدونة سنة ١٠٩٨ هـ ، ضمن مجموعة
من ورقة ١٩ - ١٥٠ ، مسطرتها ١٩ سطراً
في ١٩,٥ × ١٢ سم :
[١١ - م مجاميع تركي]

٥٧٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بجدولة ومحلة بالذهب ، بقلم تعليق
عادي ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من
ورقة ١ - ٤٠ ، مسطرتها ٢٢ سطراً ،
في ٢٥ × ١٤,٥ سم :

[٢٤ - م مجاميع تركي]

٥٧١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم تعليق بدون تاريخ ، الكتاب الثاني
ضمن مجموعة من ورقة ١١٤ - ١٥٦ ،
مسطرتها ١٩ سطراً ، في ١٩ × ١٠,٥ سم :
[٥٦ أدب تركي قوله]

٥٧٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم تعليق عادي بدون تاريخ ، الكتاب
الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ - ١٠٤ ،
مسطرتها ١٩ سطراً ، في ٢٠,٧ × ١٤,٣ سم :

- نسخة مخطوطة مجدولة ومعلقة بالذهب
بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة بخط عبد الله
ابن شعبان حيدر سنة ٨٥٩ هـ ، ضمن
مجموعة أوراقها ٣١١ ورقة ، مسطرتها
٣٢ سطراً ، في ٢٥ × ١٦,٥ سم :
على هامش ديوان خسرو الدهلوي :
[٢٥ - م أدب فارسي]
دعاء ختم القرآن = مصحف ::::

٥٧٨ - دعاء نامه :

لم يعلم مؤلفه :
ألفها للوزير علي باشا :
أولها : حمد سپاس وستايش بي
قياس :::: الخ :
- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة ، من ص ١٧٦ - ١٧٩ ،
مسطرتها ١٩ سطراً ، في ١٩,٥ × ١١ سم :
ناقصة في الآخر : [١٢٩٨ شعر تيمور]

٥٧٩ - دفتر جلال وجمال :

نظم الأمير محمود بن الأمير يمين الدولة
الطغرائي المعروف بابن يمين ، المتوفى
سنة ٧٦٩ هـ :
- نسخة مخطوطة بقلم تعليق ، بخط
أبوسعيد بن علي بن محمد محمود جرموكني ،
تمت كتابة في ٢٠ صفر سنة ٨٣٦ هـ ،
ضمن مجموعة أوراقها ١٣٩ ورقة ، مسطرتها
١٣ سطراً ، في ٢٣ × ١٦ سم :
[١٥١ - م أدب فارسي]

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة
ومعلقة بالذهب ، بقلم رقعة ، بخط الدرويش
أحمد سنة ١٠٨٧ هـ ، مسطرتها ٢٧ سطراً ،
في ٢١ × ١٣ سم :
[١ - م ميقات فارسي]

٥٧٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، بقلم
نسخ بدون تاريخ ، في ٣١٨ ورقة ،
مسطرتها ١٧ سطراً .
[١٥٠ رياضيات تيمور]

٥٧٦ - دستور اللغة :

تأليف بديع الزمان أبو عبد الله الحسين
ابن إبراهيم النطنزي ، المتوفى سنة ٤٩٩ هـ :
معجم عربي فارسي على ترتيب مخصوص
أولها : الحمد لله الذي أبدع العالم
بقدرته :::: الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ قديم بدون
تاريخ ، في ٣٤٥ ص ، مسطرتها ١٥
سطراً ، في ٢٢,٥ × ١٥ سم :
[٢ معاجم فارسية تيمور]

٥٧٧ - دستور نامه نزاری :

نظم الحكيم نزاری القهستاني المتوفى
سنة ٧٢٠ هـ :
منظومة فارسية في التصوف والمواعظ :
أولها :

قل الحمد لله نزاری فقل
خداوند جزو وخداوند كل

٥٨٠ - دقائق الحقائق :

تأليف شمس الدين أحمد بن سليمان ،
المعروف بكمال باشا زاده (ابن كمال باشا)
المتوفى سنة ٩٤٠ هـ :

أهداه إلى الوزير إبراهيم باشا وزير
السلطان سليمان القانوني العثماني :

أولها : سباسب بيقياس خدای بی
همتایه :: الخ :

- نسخة مخطوطة بقلم فارسي ، بخط
مصطفى الجورلوي ، تمت كتابة ٩٧٠ هـ ،
الرسالة الثالثة ضمن مجموعة في ٩٣ ورقة ،
مسطرتها ١٩ سطراً ، في ٢١ × ١٥ سم :
[٩ مجاميع تركي]

٥٨١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

بقلم عادي ، تمت كتابة سنة ١٠٠٥ هـ ،
في ٣٠٩ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ،
في ١٥ × ١١ سم :
عليها تقايد : [١٤ - م لغة تركي]

٥٨٢ - نسخة أخرى بأولها حلية بالذهب ،

بقلم تعليق بدون تاريخ ، في ٢٠٨ ورقة ،
مسطرتها ١٧ سطراً ، في ١٨ × ١٠ سم :
عليها تقايد : [١٥ - م لغة تركي]

٥٨٣ - نسخة أخرى مخطوطة ، بأولها حلية ،

ومجلدولة بالذهب ، في ١١٩ ورقة ، مسطرتها
١٩ سطراً ، في ١٦ × ١٠ سم :
[١٦ - م لغة تركي]

٥٨٤ - نسخة أخرى بقلم تعليق بدون تاريخ ،

بآخرها خرم : [١٧ - م لغة تركي]

٧٨٥ - نسخة أخرى مخطوطة بقلم عادي بدون

تاريخ ، ضمن مجموعة في ١٠٠ ورقة ،
مسطرتها ١٩ سطراً . [٢٠ - م لغة تركي]

٥٨٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

بقلم تعليق معتاد ، مجدولة بمداد أحمر ،
يخط سعد الدين بن حسن ، تمت كتابة
يوم السبت ٩ ذي الحجة سنة ٩٥٣ هـ ،
الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من ورقة
١ - ٩٠ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، في قالب
١٩ × ١٢,٥ سم :

[١٣ لغة تركي طلعت]

٥٨٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب
والمداد الأسود والباقي بالبنفسجي ، بقلم
تعليق عادي ، بدون تاريخ ، في ٨٠
ورقة مسطرتها ١٩ سطراً ، في ٢٤,٥ ×
١٦ سم : بها أكله أرضه وأثار عرق :
[٤٤ لغة تركي طلعت]

٥٨٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

في مجلد ، محلاة بحلية ذهبية ومجدولة
بالذهب ، بقلم تعليلق ، تمت كتابة
سنة ٩٧٠ هـ ، في ١٠٥ ورقة ، مسطرتها
٢١ سطراً ، في ١٨ × ١١,٤ سم :
بأولها فهرس : [٦٤ لغة تركي طلعت]

٥٨٩ - الدقائق في الطريق :

نظم أحمد الرومي^(١) :

أولها : الحمد لله رب العالمين والغفران
للمتقين ... ابتداء كرم بنامت داستان -
اي وراى وصفهاى واصفان :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداد
الأحمر ، بقلم فارسي عادى بدون تاريخ ،
في ١٧١ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ،
في ١٣×١٩,٥ سم : ناقصة من الآخر :
[٥٩ تصوف فارسي طلعت]

٥٩٠ - دلائل نبوت محمدى وشمائل فتوت
أحمدى :

وهو ترجمة لمعارج النبوة في مدارج
الفتوة

تأليف معين المسكين - وهو معين
الحاج محمد الفراهي المعروف بمسكين ،
أو منلا مسكين - (معين الدين محمد
ابن عبد الله الفراهي الهروي) ، المتوفى
سنة ٩٥٤ هـ :

ترجمه إلى التركية محمد بن محمد
الأسكوبي الرومي ، المعروف بآلتي پرمق
وأيضاً بابن الحرقجي (ابن الخراط)
المتوفى سنة ١٠٣٣ هـ :

أوله : لك الحمد يا واهب العطا
ويا كاشف الغطا ... الخ :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداد

الأحمر ، بقلم نسخ بدون تاريخ ، في ٣١٦
ورقة ، في ٢٣×٣٨ سم :
ساقط من آخره الركن الرابع :
[٨٧ - تاريخ تركى]

٥٩١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ بخط حسن
ابن مصطفى الارناؤوطي ، تمت كتابة
سنة ١٠٩٧ هـ ، في ٦٢٩ ورقة ، مسطرتها
٢٣ سطراً ، في ٢٨×١٨ سم .
[٢٣٧ تاريخ تركى]

٥٩٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم عادى ، بدون تاريخ ، في ٤٦٥ ورقة
مسطرتها مختلفة ، في ٣٠×١٩ سم .
ناقصة من الأول وبها خرم .

[٢٧٨ تاريخ تركى]

٥٩٣ - نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة
في مجلد ، بعض أوراقها مجدولة بمداد
أحمر وأزرق ، بأقلام مختلفة ، بدون
تاريخ ، في ٢٠٢ ورقة ، مسطرتها ٢٧
سطراً ، في ٢٩,٥×١٨ سم :

[٢ - سيرة محمدية تركى طلعت]

٥٩٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة
في مجلد ، الصفحتان الأولى والثانية
مجدولتان بالذهب والباقي بالمداد الأحمر ،

(١) مكدا باللسنة .

بقلم نسخ عادى بخط أحمد بن حسين ،
تمت كتابة سنة ١٠٥٠ هـ ، فى ٤١٥ ورقة ،
مسطرتها ٢٩ سطرا ، فى ٢٧ × ١٦ سم .

[١٢ - سيرة محمدية تركى طلعت]

٥٩٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة
فى مجلد ، بأولها حلية ، الصفحتان الأولى
والثانية مجذولتان بالذهب والمداد الأسود
والباقي بالأحمر ، بقلم نسخ معتاد ، بخط
لطيف بن درويش ذاكرى ، تمت كتابة
فى أواخر شوال سنة ١٠٤٤ هـ ، فى
٦٢٢ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطرا ، فى
٢٦,٥ × ٢٦,٥ سم .

[١٤ - سيرة محمدية تركى طلعت]

٥٩٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فى مجلد الصفحتان الأولى والثانية مجذولتان
بالذهب والباقي بالمدادين الأحمر والأزرق ،
بقلم تعليق عادى ، تمت كتابة فى ٥ رجب
سنة ١٠٣٤ هـ ، فى ٣٦٢ ورقة ، مسطرتها
٣١ سطرا ، فى ٢٦,٥ × ١٥,٥ سم .
بها ترقيع وأثر رطوبة .

[١٦ - سيرة محمدية تركى طلعت]

٥٩٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فى مجلد ، بأولها حلية ، الصفحتان الأولى
والثانية مجذولتان بالذهب والمدادين الأحمر
والأسود والباقي بالأحمر ، بقلم نسخ عادى
بدون تاريخ ، فى ١٧٢ ورقة ، مسطرتها

٢٧ سطرا ، فى ٢٦,٥ × ١٦,٥ سم .
تشتمل النسخة على المقدمة والركنين الأول
والثانى فقط :

[١٧ - سيرة محمدية تركى طلعت]

٥٩٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فى مجلد ، مجذولة ومحللة بالذهب والمداد
الأسود ، بقلم نسخ ، بخط على بن حسين ،
تمت كتابة يوم الأحد ٤ ذى الحجة سنة
١٠٨٧ هـ ، فى ٤٩٨ ورقة مسطرتها ٢٩
سطرا ، فى ٢٥,٣ × ١٥,٥ سم .

[٢٠ - سيرة محمدية تركى طلعت]

٥٩٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فى مجلد ، بأولها حيلة ، الورقة الأولى
(ظهر) والثانية (وجه) مجذولة
ومحللة بالذهب ، وبقيّة الأوراق بالمداد
الأحمر ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، فى
٥٤٠ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطرا ، فى
٢٦ × ١٦ سم .

[٢٨ - سيرة محمدية تركى طلعت]

٦٠٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فى مجلد ، بأولها حلية مجذولة بالمداد الأحمر
بقلم نسخ جيد ، بخط خليل بن محمد ،
تمت كتابة سنة ١١٤٦ هـ ، فى ٣١٨ ورقة ،
مسطرتها ٣٣ سطرا ، فى ٢٦ × ١٨ سم .
يسبقها فهرس بخط مخالف :

[٣١ - سيرة محمدية تركى طلعت]

٦٠١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد ، الورقة الأولى والثانية مجدولتان بالذهب ، والباقي بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ عادي ، تمت كتابة في ٢٥ ربيع الأول سنة ١٠٩٥ هـ ، في ٦٦٧ ورقة ، مسطرتها ٣٣ سطرا ، في ٢٩ × ١٩ سم : بها ترقيع وأكلة أرضية .

[٥ - الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

٦٠٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ ، بخط محمد بن رجب ، تمت كتابة سنة ١٠٩٣ هـ في ٤٢٩ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطرا في ٢٧,٥ × ١٧ سم : في الصفحة الأولى والثانية تلويث :

[٩ حديث تركي قوله]

٦٠٣ - دليل المتجمين :

تأليف حسن بن شجاع بن محمد حسن الحافظ .

أولها : الحمد لله الأحد الحكيم اللطيف الذي خلق القوى والضعيف ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ملونة مذهبة مرسومة عليها شكل الأسد والشمس (شعار الفرس) ، مجدولة ومجدولة بالذهب والمداد الأخضر ، بقلم فارسي جميل دقيق ، تمت كتابة ١٢٢٢ هـ ، في ٣٢ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطرا ، في ١٣ × ٨,٥ سم :

[٩ نجوم فارسي طلعت]

٦٠٤ - ده قاعده :

لم يعلم مؤلفها بالتحقيق ، لعله الأمير حسين بن عالم بن حسن الحسيني ، المتوفى سنة ٧١٧ هـ ، أو علي بن شهاب الحمداني : وهي في التصوف ، وبها القواعد والطرق العشر التي تؤدي إلى الوصول إلى الله سبحانه .

أولها : حمد وثناي نا منتهى پروردگار برا كه استحكام قواعد اسلام را ... الخ : - نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ فارسي بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٢٢ - ١٢٦ ، مسطرتها ٢٢ سطرا ، في ٢٠ × ١٣ سم .

[٦ مجاميع فارسي]

٦٠٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة مجدولة ومجدولة بالذهب ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، الكتاب الخامس ضمن مجموعة من ورقة ٣٤ - ٣٨ ، مسطرتها ١٩ سطرا ، في ٢٥ × ١٧ سم .

[٨ - م مجاميع فارسي]

٦٠٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، بقلم عادي بخط عثمان بن يوسف الكشميري ، تمت كتابة سنة ١١٠٠ هـ ، ضمن مجموعة مسطرتها مختلفة . [٦٨١ مجاميع طلعت]

٦٠٧ - ده نامه :

نظم ابن عماد :

وهي منظومة في التصوف :

أولها :

الحمد لخالق البرايا

والشكر لواهب العطايا .. الخ

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة في غرة ربيع الثاني سنة ٨٦١ هـ ، في ٢٥ ورقة ، مسطرتها ١١ سطراً ، في ١٦,٥ × ١٢ سم .

[٩٨ - م أدب فارسي]

٦٠٨ - ده نامه (منطق العشاق) :

نظم ركن الدين أوحدي المصراغي الأصفهاني ، من شعراء القرن الثامن :
نظمه باسم وجه الدين شاه يوسف ،
حفيد نصير الدين الطوسي عام ٧٠٦ هـ .
أوله :

بنام آنکه مارا نام بخشید

ز بانرا در فصاحت کلام بخشید

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحملاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط عبد الله ابن شعبان بن حيدر ، تمت كتابة سنة ٨٥٩ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٢٨ - ٢٢٢ ، مسطرتها ٣٤ سطراً ، في ٢٥ × ١٦,٥ سم على هامش ديوان خسرو الدهلوي :
[٢٥ - م أدب فارسي]

٦٠٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد أثري ، مكحلة ومحملاة ومجدولة بالذهب والألوان ، بقلم فارسي جيد ، بخط عماد خباز ابرقوي ، تمت كتابة يوم الجمعة ٢٥ رمضان سنة ٨٤٣ هـ ، الكتاب الثالث ضمن ديوان سلمان ، في ٢٠,٥ × ١٣ سم .
[١٥٦ - م أدب فارسي]

٦١٠ - دواوين ثلاثة جامي :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الحامي ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .
يشتمل على ديوان الشاعر بأقسامه الثلاث « فاتحة الشباب » و « واسطة العقد » و « خاتمة الحياة » .

أوله : بعد از تيمن باداي ثنای جميل
جليل که باعث غزل سراي قافيه سنجان ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحملاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط كمال الدين حسين بن مير أحمد الحامي ، تمت كتابة بمكة المكرمة بتاريخ ١٨ صفر سنة ٩٨٣ هـ ، في ٤٤٣ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، في ٢٢ × ١٣,٥ سم .
[١٥٤ - م أدب فارسي]

(١) مكملاً في تاريخ الأدب الفارسي ، أما في حدى المارقين أوحدي الأصفهاني الشاعر المختص بالأوحدى ، المتوفى سنة ٦٩٧ هـ .

دواوين ثلاثة جامي :

= ديوان نجاشي .

٦١١ - ديوان آصفي :

نظم آصفي بن خواجه نعمة الله وزير
السلطان أبو سعيد ، توفي في حدود
سنة ٩٢٠ ، أو سنة ٩٢٦ هـ بهرات .
أوله : بياض ديدنه زى سرخ گلعدارانرا
... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بأولها حلية ، بقلم
تعلیق بدون تاريخ ، الكتاب الثاني
ضمن مجموعة من ورقة ٥٧ - ٩٠ ،
في ٢١ × ١٢,٥ سم .
مكتوبة على الهامش :

[١٥ مجاميع فارسي طلعت]

٦١٢ - ديوان آصفي - (منتخب منه) :

أوله : سازآباد خدايا دل ويراى دل
... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت
كتابة سنة ٩٣٨ هـ ، الكتاب الرابع ضمن
مجموعة من ورقة ٤٦ (ظهر) - ٩٢ ،
مسطرتها مختلفة ، في ١٩,٥ × ١١ سم .
[٩٠ - زكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

٦١٣ - ديوان ابن عماد :

نظم علاء الدين ابن عماد .
أوله :

سزد كه أهمل خرد هر سخن كه پردازند
... الخ :

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة
بالذهب والألوان ، بأولها حلية ، بقلم
فارسي ، بخط فرصت غريب سنة ٨٢٣ هـ ،
الكتاب الثاني عشر ضمن مجموعة ،
مسطرتها ٢١ سطرًا ، في ٢٥ × ١٦,٥ سم .
بالنسخة أثر عرق :

[١٥٣ - م أدب فارسي]

٦١٤ - ديوان أسير :

نظم محمد قاسم أسير ، المتوفى
سنة ١٠١٠ هـ .
أوله :

ای نام تو نقش لوح جانها

در مانده بوصف تو زبانها ... الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي ، بخط
محمد أمير ، تمت كتابة سنة ١٢٠٥ هـ
بمرشد آباد ، ضمن مجموعة أوراقها
٣١٤ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، ومعظمها
١٣ سطرًا ، في ٢٢ × ١٤ سم .
[٤٩ أدب فارسي]

٦١٥ - ديوان أشعار شعراء :

جمع فخري .

ديوان منتخب عن أشعار الشعراء

الفرس

أوله : مولانا عبد الرحمن جامي -
طرف باغ ولب جوی ولب کجا است اینجا
... الخ :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة
بالمداد والذهب ، بقلم فارسي جميل ،
بدون تاريخ ، في ۱۰۱ ورقة ، مسطرتها
۱۶ سطراً ، في ۱۸ × ۱۱ سم .
[۱۳۳ أدب فارسی طلعت]

۶۱۸ - دیوان امیر حسین :
لعله من نظم الخواجه حسن الدهلوی
المشهور بحسن السنجرى المتوفى سنة ۷۰۷ هـ
أو الأمير حسین بن عالم بن حسن الحسینی
المتوفى سنة ۷۱۷ هـ .
أوله : ای رقم رانده بر سپید و سیاه
... الخ .

- نسخة مخطوطة مجدولة ومحللة بالذهب
بقلم تعليق جميل ، بخط عبد الله بن شعبان
حيدر ، تمت كتابة سنة ۸۵۹ هـ ، ضمن
مجموعة أوراقها ۳۱۱ ورقة ، مسطرتها
۳۴ سطراً ، في ۲۵ × ۱۶،۵ سم .
مكتوبة على هامش ديوان خسرو
الدهلوی . [۲۵ - م أدب فارسی]

۶۱۹ - دیوان الأمير معزی :
نظم محمد بن عبد الملك البرهانی
السمرقندی ، المتخلص بمعزی ، والشهير
بالأمير معزی ، المتوفى سنة ۵۴۲ هـ .
أوله :
آنکه بحق داور زمان وزمین است
... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة
بالخبر الأحمر ، بقلم نسخ بدون تاريخ ،
في ۳۲۱ ورقة ، مسطرتها ۱۵ سطراً ،
في ۱۷ × ۱۱ سم : [۶۶ - م أدب فارسی]

۶۱۶ - دیوان اشعار فارسیة :
لم يعلم الجامع ، ولعله النسخ نفسه :
مختارات من الشعر الفارسی .
أولها :

دگر زلاله نورسته کوه فصل بهار
... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بخط
میرزا محمد بن محمد محسن التبریزی ،
تمت كتابة سنة ۱۰۷۰ هـ ، ضمن مجموعة
أوراقها ۲۷۰ ورقة ، مسطرتها ۱۷ سطراً
في ۲۴ × ۱۴ سم .
[۱۳۱ - م أدب فارسی]

۶۱۷ - دیوان امیدي^(۱) :
نظم (لعله مولانا أرجاست امیدي من
شعراء الشاه إسماعيل الصفوی ، وصاحب
ساقی نامه) .

أوله ناقص ، وأول الموجود منه :
گرفته گوهر از توآب و رورا ...
و أول الغزليات :
نمیدا نم چه خواهم کرد بانخود در دل شبا
... الخ .

- نسخة مخطوطة بقلم عادى بدون تاريخ ،
في ١٨٧ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطرأ ،
في ١٥,٥ × ١٠ سم : ناقصة من الآخر :
[٤ أدب فارسي]

٦٢٢ - نسخة أخرى :

أولها :

برتر نكشد قدر ترا دست وزارت : الخ :
- مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق ، بدون
تاريخ ، في ٢٣٦ ورقة ، مسطرتها ١٥
سطرأ ، في ١٩ × ١٢ سم :

بها تلويث بالورقة الأولى :

[١٢٣ أدب فارسي]

٦٢٣ - نسخة أخرى :

أولها :

مقدري نه بآلت بقدرت مطلق
كند بشكل بخارى چوگنبد أزرق
- مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق ، بخط محمد
يوسف صديقي ، تمت كتابة في ١٣ صفر
سنة ١١٠٣ هـ ، في ٢٥٦ ورقة ، مسطرتها
٢٠ سطرأ ، في ٣٠ × ١٧ سم :

بالنسخة ترقيع وآثار عرق ، وبهامشها
شروح وتقايد .

[٩٣ - م أدب فارسي]

٦٢٤ - نسخة أخرى (منتخب منه) :

أولها :

باز اين چه جواني جمال است جهانرا : الخ :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة
ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل
بدون تاريخ ، في ١١٦ ورقة ، مسطرتها
١٥ سطرأ ، في ٢٠ × ١٢ سم .

[٨١ - م أدب فارسي]

٦٢٠ - ديوان أمير المؤمنين على كرم الله

وجهه :

نظم على بن أبي طالب :

أوله : الناس من جهة المثال أكفاء ،
آدميان از روی مانند يكسان اند ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بأولها حلية مجدولة

ومحلاة بالذهب ، الأشعار العربية بقلم نسخ
جلي ، والترجمة الفارسية تحتها بقلم تعليق
وعبداد أحر ، بخط شمس الدين محمد بن
على علاء الدين الأسترابادي ، تمت كتابة
سنة ٩٠٨ هـ ، في ١٧٧ ورقة ، مسطرتها
مختلفة ، في ٢٢ × ١٤ سم .

[١١٧ أدب فارسي طلعت]

٦٢١ - ديوان أنوري :

نظم أوحده الدين محمد الأنوري

الأبيوردي ، المتوفى بين سنة ٥٨٥ ، وسنة
٥٨٧ هـ . تخلص أيضاً في الأول بخاوري .

أوله :

خراب کرد بيكبار نخل كشورجود

... الخ .

- مخطوطة، مجدولة ومحللة بالذهب والألوان،
بأولها حلية بقلم فارسي، بخط فرصت
غريب، سنة ٨٢٣ هـ، الكتاب التاسع
ضمن مجموعة مسطرتها ٢٢ سطرًا،
في ٢٥ × ١٦,٥ سم :
بالنسخة أثر عرق :

[١٥٣ - م أدب فارسي]

٦٢٥ - نسخة أخرى :
أولها :

صبا بسره ياراست دار دنيارا
نمونه گشت زمين مرغزار عقي را .. الخ
- مخطوطة في مجلد، مجدولة بالملدادين الأحمر
والأخضر، بقلم فارسي جميل، بدون
تاريخ، في ٣٠٤ ورقة، مسطرتها ١٧
سطرًا، في ٢٥ × ١٦ سم .
[١٥٣ أدب فارسي طلعت]

ديوان أنوري :

= كليات أنوري :

٦٢٦ - ديوان أهل شیرازی :

نظم أهل شیرازی المتوفى سنة ٩٤٢ هـ
أولها :
ای دل بدار از همه تابود و بود دست
... الخ .

- نسخة مخطوطة، بقلم فارسي عادي،
تمت كتابة في ٢٣ صفر سنة ١٠٠١ هـ،
في ٩٩ ورقة، مسطرتها ١٩ سطرًا،
في ٢١ × ١٥ سم .

تليها نقول فارسية في ثلاث ورقات :
[٦ أدب فارسي طلعت]

٦٢٧ - ديوان أوحدي :

نظم ركن الدين أوحدي المراغي
الأصفهاني، المتوفى سنة ٨٢٧ هـ^(١) :
أوله : سر پیوندا ندارد یار... الخ :
- نسخة مخطوطة، بقلم تعليق بدون تاريخ،
الكتاب الأول ضمن مجموعة أوراقها
٢٩٩ ورقة، في ١٢,٥ × ٧ سم
تليها رسالة للمؤلف نفسه في التصوف
(رسالة حقيقة العشق) .

[٥ أدب فارسي]

٦٢٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة
مجدولة ومحللة بالذهب، بقلم تعليق جميل
يخط عبد الله بن شعبان، تمت كتابة
سنة ٨٥٩ هـ، ضمن مجموعة، مسطرتها
٢٦ سطرًا، في ٢٥ × ١٦ سم :

على هامش ديوان خسرو الدهلوي :
[٢٥ - م أدب فارسي]

(١) د. شفيق: تاريخ الأدب الفارسي ترجمة م. هندأوي ص ١٥٦-١٥٧، وفي هدية العارفين المتوفى ٦٩٧ هـ.

۶۲۹ - دیوان أوحدي [منتخب منه] :

أوله :

چوبدكنی وندانی كه نيك نیست كه كردی
... الخ .

- نسخة أخرى مخطوطة ، 'مجدولة وعلاوة
بالذهب والألوان ، بأولها حلية ، بقلم
فارسی ، بخط فرصت غریب ، تمت
كتابة سنة ۸۲۳ هـ ، الكتاب الثالث عشر ،
ضمن مجموعة ، مسطرتها ۲۱ سطرأ ،
في ۲۵ × ۱۶,۵ سم .

بالنسخة أثر عرق :

[۱۵۳ - م أدب فارسی]

۶۳۰ - دیوان بساطی :

نظم بساطی السمرقندی ، المتخلص
في البداية بحصري أيضاً ، من شعراء القرن
التاسع الهجري .

أوله :

ای خوان کبریای ترا قرص من فطیر
... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بأولها حلية ملونة
مذهبة ، مجدولة وعلاوة بالذهب ، بقلم
فارسی جميل ، في ۱۷۵ ورقة ، مسطرتها
۱۷ سطرأ ، في ۱۵ × ۱۷ سم .

[۱۸ أدب فارسی طلعت]

۶۳۱ - دیوان بيدل :

نظم ميرزا عبد القادر بن ميرزا عبدالله
بيدل ، المتوفى سنة ۱۱۳۳ هـ .

أوله :

بأوج کبریا کز پهلوی عجز است راه آنجا
... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة
وعلاوة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون
تاريخ ، في ۱۶۶ ورقة ، مسطرتها ۲۱
سطرأ ، في ۲۴ × ۱۵ سم .

[۷۵ - م أدب فارسی]

۶۳۲ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بأولها حلية ملونة ومجدولة بالمداد
الأحمر ، بقلم شريكست فارسی ، بدون
تاريخ ، في ۲۸۰ ورقة ، مسطرتها ۱۲
سطرأ ، في ۲۶ × ۱۶ سم .

تليها إلى ورقة ۲۸۴ مخفارات من الشعر
الفارسی والتركي .

[۴۸ أدب فارسی طلعت]

ديوان بيدل :

= شرح ديوان ميرزا عبد القادر بيدل .

۶۳۳ - ديوان جامي :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن نظام
الدين أحمد الجامي ، المتوفى سنة ۸۹۸ هـ .

أوله : موزون ترين كلاميكه غزل
سرايان انجمن أنس ونجبت ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة وعلاوة
بالذهب ، بقلم تعليق جميل بدون تاريخ ،
في ۲۱۷ ورقة ، مسطرتها ۱۳ سطرأ ، في
۱۷,۵ سم . [۵۰۵۴ س]

۶۳۴ - دیوان جامی (دواوین ثلاثه جامی):

يحتوي على دواوین الحامی الثلاثة .
بأوله مقدمة ناقصة من الأول ، وأول
الموجود منها :

... و عبارت رنگین بر أطباق أوراق
دواوین (جاد و) طبعان ... الخ :

— نسخة مخطوطة في مجلد مذهب ، الورقة
الأولى (ظهر) والثانية (وجه) محلاة
بالذهب والألوان ، وباقي الأوراق كلها
مجدولة ومحلاة بالذهب والممداد الأخضر
والأحمر ، بقلم فارسي دقيق جميل ، بخط
فريد ، بدون تاريخ ، في ۲۶۲ ورقة ،
مسطرتها ۱۷ سطرًا ، (مكتوب على الهامش
أيضاً) . في ۱۸ × ۱۰,۵ سم :

[۶۹ - م أدب فارسی]

۶۳۵ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، مجدولة بالممداد الأخضر ، بقلم
فارسي عادي بدون تاريخ ، في ۲۸۷ ورقة ،
مسطرتها ۱۷ سطرًا ، في ۲۱,۵ × ۱۲,۵ سم .
بها مشها تصحيحات وتقاييد .

[۳۱ أدب فارسی طلعت]

۶۳۶ - دیوان جامی [الصغير] :

أوله :

إعنا الله إله واحد

فهو الغايب وهو الشاهد

می کند در همه اضداد ظهور

نبست ناسخ يك از اشيا ضد.. الخ

— نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية
مذهبة وملونة ، مكتوب عليها بخط كوفي :
« الله ولا سواه » ، وهي مجدولة ومحلاة
بالذهب وبالممداد الأخضر ، بقلم فارسي
دقيق جميل ، تمت كتابة بخط محمد علي
السمرقندي في أواسط شهر شوال سنة ۸۹۳ هـ ،
الكتاب الثاني ضمن مجموعة من ورقة ۲۲۵
(ظهر) إلى ورقة ۳۵۷ (وجه) ، مسطرتها
۱۶ سطرًا في ۱۵ × ۳۴ سم . بها أثر عرق :
[۴۴ أدب فارسی طلعت]

۶۳۷ - دیوان جامی الكبير :

أوله :

بسم الله الرحمن الرحيم
أعظم أسمای عليم حكيم

محترمان حرم أنس را

تازه حدیثی است ز عهد قدیم ... الخ
— نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية
ملونة مذهبة دقيقة الصنع ، والصفحتان
الأولى والثانية محليتان بالذهب بين الأسطر
ومجدولتان ، وباقي الصفحات مجدولة بالذهب
وبالممداد الأخضر ، بقلم تعليق جميل ، بخط
محمد أمين الهروي وبمساعدة قنبر عابدين
حيدر حسيني القمي ، تمت كتابة بتاريخ غرة
ربيع الثاني سنة ۹۵۸ هـ ، الكتاب الأول
ضمن مجموعة من ورقة ۱ - ۲۲۴ (وجه) ،
مسطرتها ۱۷ سطرًا ، في ۱۵ × ۲۴ سم .
[۴۴ أدب فارسی طلعت]

۶۳۸- نسخه أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة

في مجلد ، بأولها حلية ، الورقة الأولى والثانية محليتان بالذهب ، وبقية الأوراق مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، في ۱۹۸ ورقة ، مسطرتها ۱۵ سطرأ ، في ۱۴,۵ × ۹ سم .

بآخره نقص .

[۸۷- الزكية (مخطوطات فارسى و تركيه)]

۶۳۹- ديوانچه جامى (منتخب من ديوانه)

أوله :

! أى مهرتوازصبح ازل همنفس ما... الخ.

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، في ۴۰ ورقة ، مسطرتها ۱۴ سطرأ ، في ۱۲,۵ × ۲۱ سم .

[۶۸- م أدب فارسى]

۶۴۰- ديوان جرمى :

نظم : جرمى .

أوله :

ای رخت نور داده بیضارا

کرده سرسبز باغ و صحارا ... الخ

- نسخة مخطوطة بقلم عادى بدون تاريخ ، بخط محمد هادى بن خواجه عالم ، مسطرتها مختلفة ، في ۱۶,۵ × ۹,۵ سم .

بآخرها نقول وبها تلويث وتقطيع :

[۴۳۶۲ س]

۶۴۱- ديوان جلال الخوانى :

نظم جلال الدين محمد بن على الخوانى المتخلص بجلالى (كان حياً سنة ۷۱۹ هـ) .
أوله :

شیر گيرى چشم آن آمو

ديده لا إله إلا الله ... الخ

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بأولها حلية ، بقلم فارسى ، بخط فرصت غريب ، تمت كتابة سنة ۸۲۳ هـ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة دواوين الشعراء الفرس ، مسطرتها مختلفة ، في ۲۵ × ۲۶,۵ سم .
بالنسخة أثر عرق .

[۱۵۳- م أدب فارسى]

۶۴۲- ديوان جلال الدين الرومى :

نظم جلال الدين محمد بن بهاء الدين محمد بن الحسين الخطيبى البكرى البلىخى المعروف بجلال الدين الرومى ، المتوفى سنة ۶۷۱ أو سنة ۶۷۲ هـ :

أوله :

أى فصل باباران ما بریزبر ياران ما

... الخ :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، في ۵۸ ورقة ، مسطرتها ۱۹ سطرأ ، في ۲۴ × ۱۵ سم .

[۴۳۵۷ س]

۶۴۳ - دیوان جلال الدین الرومی

أوله :

آمد بت میخانه تاخانه برد مارا

بنمود بهار نوتانازه کند مارا ... الخ

- نسخة أخرى مخطوطة ، بقلم تعلیق جمیل ،

بدون تاریخ ، فی ۳۱۵ ورقة ، مسطرتها

۲۹ سطراً ، فی ۳۸ × ۲۴,۵ سم :

[۵۰ - م أدب فارسی]

۶۴۴ - دیوان جلال الدین الرومی (بعض

منتخبات از دیوان مولانا) :

ناقص من الأول والآخر ، وأول

الموجود :

بحر دیگر :

چون نمائی آن رخ گلرنگ را

از طرب در چرخ آدی سنگ را

... الخ .

- نسخة مخطوطة فی مجلد ، مجدولة

بالمداد الأحمر ، بقلم معتاد قديم (لعلها

أد كتبت فی القرن الثامن) ، أوراقها ۲۶۹

ورقة ، مسطرتها ۲۳ سطراً ، فی ۲۳ × ۱۶ سم

[۶۳ - أدب فارسی طلعت]

۶۴۵ - دیوان جلال طیب (حکیم جلال

شروانی) :

نظم جلال الدین الطیب ^(۱) .

أوله : وجهت وجهی للذی لا وجه

إلا وجهه ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة

بالذهب والألوان ، بأولها حلقة ملونة ،

بقلم فارسی ، بخط فرصت غریب ، تمت

كتابة سنة ۸۲۳ هـ ، الكتاب الثاني علی

الهامش ، ضمن مجموعة ، فی ۲۵ × ۱۶ سم

بالنسخة أثر عرق ، تليه گل ونوروز :

[۱۵۳ - م أدب فارسی]

۶۴۶ - دیوان جلال عضد ^(۲) : (منتخب منه)

نظم جلال عضد الیزدی وزیر الشاه

محمد مظفر ^(۳) :

أوله :

دوش چون خورشید رخشانرا زوال آمد پدید .

برکنار آسمان مشکل هلال آمد پدید ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة

بالذهب والألوان ، بأولها حلقة ، بقلم

فارسی ، بخط فرصت غریب ، تمت

كتابة سنة ۸۲۳ هـ ، الكتاب الثاني ضمن

(۱) كما جاء بآخر الديوان ، ولم تتمكن من معرفة عصره ، ولو أن براون ذكره فی تاريخ الأدب فی إيران أنه من الشعراء الذين ذكرهم القزوينی فی كتابه آثار العباد والمعروف أن القزوينی توفي سنة ۶۸۲ هـ ، وذكر شمس الدين ساي فی قاموس الاعلام ج ۳ أنه (جلال طيب) نظم منظومته گل ونوروز سنة ۷۳۴ هـ ، وكان ينسب لشاه محمد مظفر حاكم شيراز ثم شاه شجاع ، « ن . الطرازي » .

(۲) بآخر النسخة سيد جلال الدين .

(۳) الشاه محمد مظفر حاكم يزد في القرن الثامن . (ش . ساي : قاموس الاعلام ج ۳) .

٦٤٩ - ديوان حافظ :

نظم شمس الدين محمد حافظ بن
كمال الدين بن غياث الدين الشهر بحافظ
الشيرازي ، المتوفى سنة ٧٩٢ هـ^(١) :

أول الديباجة^(٢) : حمد يبعد وثناى يبعد
وسپاس بيقباس خداوند يراکه ... الخ
أول الديوان نظماً :

آلا یا ایها الساقی أدر کأساً وناولها
که عشق آسان نمود أول ولی افتاد مشکله
... الخ

- نسخة مخطوطة في مجلد مضغوط عليه
بالذهب ، بالورقة الأولى (ظهر) والثانية
(وجه) صورتان مرسومتان بالألوان ،
ومحبتان بالذهب ، الأولى تصور مجلس
أنس لملك من ملوك الفرس ، والثانية تكلمة
للأولى ، وتبدأ الديباجة بالورقة الثانية
(ظهر) بعاليها إكليل من الذهب والألوان
واللازورد ، مجدولة ومحللة بالذهب ،
والمداين الأحمر والأخضر ، ومطعمة تحت
السطور بالذهب ، وهكذا بالورقة الرابعة
(ظهر) والخامسة (وجه) والورقة العاشرة
(وجه) والحادية عشرة (ظهر) ، بقلم
تعلیق جيد ، بخط محمد بن علاء الدين رزه
تمت كتابة بياخرز في قرية رزه في شهر

مجموعة دواوين الشعراء الفرس ، مسطرتها
مختلفة ، في ٢٥ × ١٦,٥ سم :
بالنسخة أثر عرق .

[١٥٣ - م أدب فارسی]

٦٤٧ - ديوان جمالی :

نظم الشيخ جمالی ، من شعراء الهند ،
المتوفى سنة ٩٤٢ هـ .

أوله : ای طلبگار دیار مسکینان... الخ
- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ،
بقلم تعلیق جميل ، بخط ملا محمد
تمت كتابة في ٢٧ رجب سنة ١٠٣٩ هـ ،
في ١٤٩ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ،
في ٢٣ × ١٣ سم .

[٦٤ - م أدب فارسی]

٦٤٨ - ديوان چنالی :

نظم چنالی

أوله :

در هنگام که نسایم تجلیات جمالش ... الخ :
- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم عادى ، بدون
تاریخ ، في ١٢٠ ص ، مسطرتها مختلفة ،
في ٢٤ × ١٧ سم .

[١٠٣ أدب فارسی]

(١) هكذا في هدية العارفين للبندادي ، وأما في تاريخ الأدب الفارسی من ١٧٠ - ١٨٠ شمس الدين محمد الحافظ

ابن بهاء الدين الملقب بلسان الغيب المتوفى سنة ٧٩١ هـ .

(٢) الديباجة من وضع محمد كاتب الديوان .

أخرى ، مرسومة على الطريقة الفارسية من عمل على بن نظام الدين على بن سلطان عبد الله جوهرى ، بأول الديوان صورتان ، بقلم فارسى جيد ، بخط الكاتب الشيرازى تمت كتابة سنة ٩١ هـ ، ^(١) فى ١٣٧ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطرأ (١٠ سطور مستقيمة و ٤ سطور مائلة فى الوسط) فى ٢٤,٥ × ١٥,٥ سم .

[٣٥ - م أدب فارسى]

٦٥٣ - نسخة أخرى مخطوطة فى مجلد أثرى من القطيفة ، الورقة الأولى (ظهر) والثانية (وجه) محليتان بالألوان والذهب ، وبقية الأوراق مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأخضر ، بأول الديوان حلية ملونة بديعة بقلم تعليق جيد ، بخط حيدر الحسينى ، تمت كتابة فى عشر الأوسط من رمضان سنة ٩٧٣ هـ ، بآخر الديوان وفى الورقة ١٩٣ (ظهر) والورقة ١٩٤ (وجه) لوحتان مرسومتان بالألوان والذهب ، الأولى تصور مجلس السلطان والثانية مجلس الملكة فى فصل الربيع ، والصورتان تنتميان إلى مدرسة بهزاد ، ولم يعلم اسم المصور ، ثم تليهما من الورقة ١٩٤ (ظهر) - ٣٠٠ (وهى آخر المجموعة) نظيرة للشاعر حالى لغزليات وقصائد حافظ ، كتبت بخط

محرم سنة ٩٧٦ هـ ، فى ١٩٣ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطرأ ، فى ٢٢ × ١٤,٥ سم : [٣٢ - م أدب فارسى]

٦٥٠ - نسخة أخرى مخطوطة فى مجلد ، ناقصة المقدمة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ١٢٦ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرأ ، فى ٢٠,٥ × ١٣ سم : [٣٣ - م أدب فارسى]

٦٥١ - نسخة أخرى مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق بخط محمد هاشم الأصفهاني ، بدون تاريخ ، فى ٢٤٢ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطرأ ، فى ٢١ × ١٤ سم . [٣٤ - م أدب فارسى]

٦٥٢ - نسخة أخرى أول الديباجة كالسابقة ، وأما أول الديوان « فى القصيدة » : مراد ليست پريشان بدست غم پامال چنانكه هيچكس نيست واقف احوال... الخ - مخطوطة فى مجلد نفيس مذهب ، كتبت بداية المقدمة داخل إطار مذهب ، على صفحتين مذهبتين ومحليتين بالألوان والأشكال الهندسية ، بأول كل قسم من الديوان حلية بديعة ملونة مذهبة ، الأوراق كلها مجدولة ومحلاة بالذهب وبالمداد الأخضر والأزورد والأحمر ، بها أربع صور بالألوان تصور مجالس الطرب ومناظر

حلية بالذهب واللازورد على شكل مسدس
وتحتها وقفية الأمير خليل أغا لمكتبة المشهد
الحسيني سنة ١٢٩٢ هـ .

[٢ أدب فارسي خليل أغا]

٦٥٦ - نسخة أخرى مخطوطة في مجلد ، بأول
المقدمة وبأول الديوان (غزليات) حلية ،
ملونة مذهبة ، مجدولة بالذهب والمداود
الأخضر ، بقلم شكست فارسي جميل ،
بدون تاريخ ، في ١٨٠ ورقة ، مسطرتها
مختلفة ، في ٢١ × ١٣ سم .

[٣٤ أدب فارسي طلعت]

٦٥٧ - نسخة أخرى مخطوطة ناقصة المقدمة
في مجلد ، بأولها حلية مذهبة ملونة ، مجدولة
ومحلاة بالذهب وبالمداود الأخضر ، تسبقها
لوحتان في صحيفتين مرسومين بماء الذهب
والألوان ، الأولى تصور مجلس شرب
وغناء لشيخ مع جواريه ، والثانية تعبر
عن اجتماع بين الحافظ والعمار والسعدى ،
مكتوبة بقلم فارسي جميل ، ولم يعلم اسم
المصور ولا الكاتب ولا تاريخ التصوير
أو النسخ ، في ٢١١ ورقة ، مسطرتها ١٣
سطراً ، في ١٨ × ١١ سم .

[٤١ أدب فارسي طلعت]

٦٥٨ - نسخة أخرى مخطوطة ، ناقصة المقدمة
في مجلد أثري بديع ، بالورقة الأولى حلية
ملونة مذهبة بديعة ، وباقي الأوراق مزينة
بالزهور الملونة على الهامش ومجدولة بالذهب

تعليق جيد مخالف لخط النسخة ، مسطرتها
١٣ ، ١٤ سطراً ، في ٢٢ × ١٤ سم .

[٣٦ - م أدب فارسي]

٦٥٩ - نسخة أخرى مخطوطة في مجلد ، بأولها
حلية ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم
تعليق جميل ، بخط الحاج محمد المشهور باب
زرمشكي الشيرازي ، تمت كتابة يوم
الأحد ١٥ ربيع الثاني سنة ١٢١١ هـ ،
في ١٩٣ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ،
في ١٢ × ١٥ سم .

بآخرها رسالة تحفة الوزراء :

والنسخة مجلدة مجلدة بها نقوش بألوان
مختلفة من الخارج وصورة لشخص فارسي
من الداخل . [٤٣١٨ س]

٦٥٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد مضغوط عليه بالذهب ، بأولها
حلية باللازورد والذهب بديعة ، مكتوب
عليها « ديوان خواجه حافظ عليه الرحمة »
مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسي جيد
لم يذكر اسم الناسخ ولا تاريخ الكتابة ،
في ١٩٨ ورقة ، تنتهي الورقة الأخيرة بحلية
على شكل مربع فيها رسم زهور بالذهب
والألوان ، مسطرتها ١٢ سطراً ، في
٢٣ × ١٤,٣ سم .

تتخللها سبع صور مرسومة بالألوان
وعلى هامشها وتحت السطور شروح وتقاييد
باللغة التركية ، كما بالورقة الأولى (وجه)

٦٦١ - نسخة أخرى، مخطوطة في مجلد، مجدولة
ومحلاة بالذهب والألوان ، بقلم تعليق ،
بدون تاريخ ، في ١٢٣ ورقة ، مسطرتها
١٥ سطراً . [٢٨ أدب فارسي قوله]

٦٦٢ - نسخة أخرى مخطوطة في مجلد ،
مجدولة بالممداد الأحمر ، بقلم فارسي ، بدون
تاريخ ، في ١٦٩ ورقة ، مسطرتها ١٥
سطراً ، [٢٩ أدب فارسي قوله]

٦٦٣ - نسخة أخرى مخطوطة في مجلد ، مجدولة
بالممداد الأحمر والأسود ، بقلم فارسي جميل
تمت كتابة سنة ٩٣٣ هـ ، في ٤٢٧ ص ،
مسطرتها ١٦ سطراً ، في ٢٥ × ١٥ سم .
[١٠٠٢ شعر تيمور]

٦٦٤ - نسخة أخرى مخطوطة في مجلد ، بأولها
حلية ، مجدولة بالممداد الأحمر والأخضر
والأصفر ، بقلم عادي ، بدون تاريخ ،
في ١٩٥ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ،
في ٢٨ × ١٧ سم .

بها مشها كتاب ناصر علي ، وهو
منظوم فارسي . [٣١٠ أدب تركي]

٦٦٥ - نسخة أخرى ، أول الديوان كالسابقة ،
لسبعة غزليات ، في ٥ ورقات ، لعلها
لحافظ أيضاً ، بعض أوراقها مجدولة ، مكتوبة
بخطوط عادية مختلفة ، بدون تاريخ ،
في ١٨٩ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، معظمها
١٣ سطراً ، في ١٧ × ١٢ سم .

[٣١١ أدب تركي]

والممداد الأخضر ، بها صور كثيرة بالطريقة
الفارسية - الهندية ، مكتوبة بقلم فارسي
جميل ، لم يعلم كاتبها ولا مصورها ، كما لم
يعلم تاريخ الكتابة ، في ٢٧٢ ورقة ، مسطرتها
١٣ سطراً ، في ١٦ × ١٠ سم .

[٥٩ أدب فارسي طلعت]

٦٥٩ - نسخة أخرى مخطوطة ، ناقصة المقدمة ،
في مجلد مجلد أثريه منقوشة ومذهبة ،
بالورقة الأولى حلية مذهبة ملونة بديعة ،
وباقى الأوراق مجدولة بالذهب والممداد
الأحمر والأخضر والأزرق ، كما أن الأوراق
كلها مطعمة ومنقوشة بماء الذهب ، مكتوبة
بخط فارسي جيد ، وقد كتبت النسخة
بأمر النواب موسوى خان ، ولم يعلم اسم
كاتبها ، في ١٣٧ ورقة ، في الورقة (١٣٧
ظهر) رسم مذهب للزهور ، مسطرتها
١٥ سطراً ، في ١٧ × ١٠ سم .

[٦٠ أدب فارسي طلعت]

٦٦٠ - نسخة أخرى مخطوطة في مجلد ، بها أشكال
هندسية مذهبة ، بالورقة الأولى حلية مذهبة
وملونة ، وباقى الأوراق مجدولة ومحلاة
بالذهب وبالممداد الأزرق ، مكتوبة بخط
فارسي جميل لمحمد ، ولم يعلم تاريخ الكتابة
في ٢٧٣ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ،
في ١٨ × ١٢ سم .

المقدمة مكتوبة بقلم محمد كاتب
الديوان : [٧٠ أدب فارسي طلعت]

٦٦٦ - ديوان حافظ - (منتخب منه) :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت كتابة سنة ٩٣٨ هـ ، الكتاب السابع ضمن مجموعة من ورقة ١٣٧ - ١٩٠ مسطرتها مختلفة ، فى ١٩,٥ × ١١ سم :

تليه مختارات من قصائد سلمان ساوجى وشعراء آخرين إلى آخر المجموعة :

[٩٠ - زكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

٦٦٧ - ديوان حافظ وترجمته بالتركية :

لم يعلم المترجم :

أوله :

ألا يا أيها الساقى أدر كاساً وناولها ... آگاه أول اى ساقى دورايتدر

قدحى وصون آنى ... الخ .

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق عادى ، بخط بكتاش بن محرم ، تمت كتابة فى أواسط شهر ربيع الأول ١١٥٩ ، فى ٢٧٠ ورقة ، مسطرتها ٢٢ سطرآ ، فى ١٩,٥ × ١٤,٥ سم :

كتبت الترجمة بخط دقيق تحت كل بيت :
[٢٨ أدب تركى طلعت]

٦٦٨ - ديوان حافظ وشرحه بالتركية :

لم يعلم الشارح :

أوله :

ألا يا أيها الساقى أدر كاساً وناولها ... الخ :

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلة بالذهب ، بقلم فارسى جميل ، بدون تاريخ فى ٢٢٦ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٣ × ١٢ سم :

مكتوب تحت كل سطر شرحه باللغة التركية :
[١٠ أدب فارسى طلعت]

ديوان حافظ (شرحه بالتركية) :

= شرح ديوان حافظ .

(١)

٦٦٩ - ديوان حسن :

نظم خواجه حسن الدهلوى المعروف بحسن السنجرى ، المتوفى سنة ٧٠٧ هـ .
أوله :

اى رقم رانده برسفيد وسياه

وز درون ويرون ما آگاه ... الخ

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلة بالذهب والألوان ، بأولها حلية ملونة ، بقلم فارسى ، بخط فرصت غريب ، تمت كتابة فى جمادى الأولى سنة ٨٢٣ هـ ، الكتاب الأول على هامش ديوان خسرو ، ضمن مجموعة دواوين الشعراء الفرس ، فى ٢٥ × ١٦,٥ سم :

[١٥٣ - م أدب فارسى]

(١) فى نسخة ديوان أمير حسن .

(٢) قاموس الأعلام ج ٢ ، وقد ذكر صاحب قاموس الأعلام بيت شعر له ، وبالبحت فى الديوان وجدناه فى قافية ذال (سفيد) مما يؤكد نسبة الديوان لحسن « ن . الطرازى » .

۶۷۰ - دیوان حسن :

نظم حسن (لعله حسن السنجرى) .
أوله : چهره نگار کرد گل چهره ... الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ۸۷ ورقة ، مسطرتها ۱۵ سطرًا .
بها نقص بالآخر :

[۲۶ أدب فارسى قوله]

ديوان حكيم جلال شروانى

= ديوان جلال طيب :

۶۷۱ - ديوان حكيم سنائى :

نظم أبى المجد محمود ، (محمود - محمود) ابن آدم الغزنوى الشهير بحكيم سنائى المتوفى سنة ۵۲۵ أو سنة ۵۴۵ هـ .

أوله :

بس كه شيدى صفت روم وچين
خيز ويا ملك سنائى بين ... الخ
- نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، فى ۱۸۲ ورقة ، مسطرتها ۱۴ سطرًا ، فى ۲۴ × ۱۴.۵ سم .

[۵۹ - م أدب فارسى]

۶۷۲ - ديوان حيرت :

نظم : لعله قيسام الدين حيرت الأصفهاني ، المتوفى سنة ۱۱۷۴ هـ .

أوله :

ای نام نیکوی تو آرایش دیوانها
ای زنده بیوی تو گلها و گلستانها ... الخ
- نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم شکست فارسى جيد دقيق ، بخط عبد الله ابروانى ، كتبها لکمال أفندى ، وأتمها فى أوائل شهر جمادى الأولى سنة ۱۲۵۴ هـ ، فى ۶۷ ورقة ، مسطرتها ۱۲ سطرًا ، فى ۲۰ × ۱۱.۵ سم [۱۲۶ أدب فارسى طلعت]

۶۷۳ - ديوان خاتمی :

نظم خاتمی .

أوله :

بدان رخساره ات امید چشم دلفگار اترا ... الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ۱۳۲ - ۱۵۳ ، مسطرتها ۱۵ سطرًا ، فى ۱۷ × ۱۱ سم [۱۸۶ - م أدب فارسى]

۶۷۴ - ديوان خاقانى :

نظم فضل الدين بديل بن على الخاقانى الشروانى ، المتوفى سنة ۵۹۵ هـ .

أوله :

مرادل پير تعليم است ومن طفل زبان دانش ... الخ .

(۱) ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسى ترجمة م . منتهوى ص ۹۴ - ۱۰۱ ، وفى قاموس الأعلام ج ۲ ص ۲۰۶۲ « أفضل الدين إبراهيم بن على الخاقانى ، المتوفى سنة ۵۸۲ هـ » .

— مخطوطة، مجدولة ومحلة بالذهب والألوان، بأولها حلية، بقلم فارسي، بخط فرصت غريب سنة ٨٢٣هـ، الكتاب العاشر ضمن مجموعة، مسطرتها ٢٢ سطراً، في ٢٥ × ١٦,٥ سم.

بالنسخة أثر عرق:

[١٥٣ - م أدب فارسي]

٦٧٨ - ديوان خاقان^(١):

نظم السلطان أبو الفتح فتحعلي شاه قاجار، كتب المقدمة والخاتمة بأمر من السلطان: عبد الوهاب موسوي:

أول المقدمة:
ناظم العوالم، بديع المناظم... الخ.
ومطلع الديوان:

چشمت ز سحر جا دوی بابل نشان دهد
... الخ:

— نسخة مخطوطة، في مجلد مزدان بالزهور والنقوش، بالورقة الأولى والسابعة حلية ملونة مذهبة بديعة، مجدولة ومحلة بالذهب، بقلم فارسي شبيه بخط شكست جيد، بخط عبدالواسع الموسوي تمت كتابة سنة ١٢٢٢هـ، في ١١١ ورقة، مسطرتها ١٢ سطراً، في ٢٥ × ١٥ سم.

[٦٢ أدب فارسي طلعت]

— نسخة مخطوطة في مجلد، بقلم تعليق جميل، تمت كتابة في شهر شعبان سنة ١٠١٢هـ، في ٦٩ ورقة، مسطرتها ١٧ سطراً، في ٢٥ × ١٥ سم.
[١٤٤ أدب فارسي]

٦٧٥ - نسخة أخرى أولها ناقص، وأول الموجود منها:

نثار اشك من هرشب شكر ریزیت پنهانی
... الخ.

— مخطوطة في مجلد، بقلم تعليق جميل، مجدولة ومحلة بالذهب، تمت كتابة في أواسط جمادى الأولى سنة ٨٥٨هـ، في ٣٢٢ ورقة، مسطرتها ٢١ سطراً، في ٢٦ × ١٧ سم.

[٨٥ - م أدب فارسي]

٦٧٦ - نسخة أخرى أولها:

دل من پر تعلیم است ومن طفل زیان دانش
... الخ:

— مخطوطة في مجلد، مجدولة ومحلة بالذهب، بقلم تعليق جميل، بخط أمّی تربتی سنة ١٠٠٩هـ، في ٣٣٥ ورقة، مسطرتها ٢٠ سطراً، في ٢٤ × ١٤ سم.

[٨٦ - م أدب فارسي]

٦٧٧ - نسخة أخرى أولها:

عیار آفاق است آن یار که من دارم... الخ:

(١) مكتوب على ظهر الورقة الأولى بالنسخة بخط مخالف لخط كاتب النسخة «ديوان خاقان» سهواً، وكما يعلم من مقدمة الديوان وخاتمته أنه للملك فتحعلي شاه القاجار وكان يتخلص بخاقان. «ن. الطرازي»

٦٧٩ - ديوان خالد :

نظم ضياء الدين أبي البهاء خالد بن حسين
الشهرزوري العثاني ، الشافعي النقشبندی ،
المتوفى سنة ١٢٤٢ هـ^(١) .

أولاه :

دهيد از من خبر آناه خوبا نرا به پنهانی
... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخط
أحمد بن محمد النقشبندی ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ١ - ٢٥ ، مسطرتها
٢٥ سطرًا ، في ٢٣ × ١٦ سم :

[٢ مجاميع فارسی]

٦٨٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بأولها حلية ، مجدولة ومحصلة
بالذهب ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ،
في ٣٢ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطرًا ،
في ٣٣ × ١٢ سم .

[١٣٦ أدب فارسی طلعت]

٦٨١ - نسخة أخرى أولها :

عجائب نشأه زين دا من كهسار ميايد
... الخ .

- مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ، مجدولة
ومحلاة بالذهب ، كتبها (عبد الله الفناي
المولوي سنة ١٢٦٠ هـ) لمحمد نجيب باشا

والى بغداد وقدمها له ، الكتاب الثاني ضمن
مجموعة من ورقة ٣٧ (وجه) - ٩٤ وهو
آخر المجموعة ، مسطرتها ١٣ سطرًا ،
في ١٩ × ١٢ سم .

[٢٢ مجاميع فارسی طلعت]

٦٨٢ - ديوان خسرو الدهلوي :

نظم الأمير خسرو بن الأمير سيف الدين
عمود الدهلوي ، المتوفى سنة ٧٢٥ هـ :
أولاه :

ای زخیال ما برون در توخیال کی رسد
... الخ :

- نسخة مخطوطة مجدولة بالممداد الأخضر ،
بقلم فارسی بدون تاريخ ، الكتاب الأول
ضمن مجموعة مجموعة من ورقة ١ - ٣٥ ،
مسطرتها ١٧ سطرًا ، في ٢٢ × ١٢ سم :
أوراقها مفكوكة وعليها أثر عرق :

[٢٠ أدب فارسی]

٦٨٣ - نسخة أخرى أولها :

حمدرايم برزبان لله رب العالمين
آنکه جان بخشيد در قرآن هدی للمتقين ... الخ :
- مخطوطة في مجلد نفيس ، مضغوط بالذهب ،
الصفحة الأولى والثانية محليتان بالذهب
والألوان ، وباقي الأوراق مجدولة بالذهب
والممداد الأخضر ، بقلم فارسی جيد ،
نخط منمع الدين الأوحدي الحسيني ، تمت

ضمن مجموعة دواوين الشعراء الفرس ،
مسطرتها مختلفة ، في ٢٥ × ١٦ سم .
بالنسخة أثر عرق .

[١٥٣ - م أدب فارسي]

٦٨٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، مجدولة ومحللة بالذهب والألوان
بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة سنة ٩٩٦ هـ
في ١٧١ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً :
[٣١ أدب فارسي قوله]

ديوان خواجه حسين ثنائي

= كليات خواجه حسين ثنائي :

٦٨٨ - ديوان خواجه كرماني :

نظم كمال الدين أبي العطاء محمود
ابن علي الكرماني ، المتخلص بخواجه ،
المتوفى سنة ٧٥٣ هـ^(١) .

أوله :

اي غره ما از اثر صنع توغرا... الخ :
- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب
والألوان ، بأولها حلية ، بقلم فارسي ،
يخط فرصت غريب سنة ٨٢٣ هـ ، الكتاب
السادس ضمن مجموعة ، مسطرتها ٢١
سطراً ، في ٢٥ × ١٦,٥ سم :
بالنسخة أثر عرق :

[١٥٣ - م أدب فارسي]

كتابة في حجة ذى الحجة الحرام سنة ٩٢١ هـ ،
في ٤٥٣ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ،
في ٢٤ × ١٤,٥ سم .

[٢٣ - م أدب فارسي]

٦٨٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم تعليق جميل ، بخط عبد الله الكاتب
الأصفهاني ، تمت كتابة في شهر شوال
سنة ٨٧٧ هـ ، في ٣٦١ ورقة ، مسطرتها
١٧ سطراً ، في ٢٤,٥ × ١٧ سم :

[٢٤ - م أدب فارسي]

٦٨٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مجدولة
ومحللة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط
عبد الله بن شعبان ، تمت كتابة سنة ٨٥٩ هـ ،
ضمن مجموعة أوراقها ٣١١ ورقة ،
مسطرتها ١٦ سطراً ، في ٢٥ × ١٦ سم .

[٢٥ - م أدب فارسي]

٦٨٦ - نسخة أخرى أولها :

اي زخيال مابرون درتوخيال كي رسد... الخ .
- مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب
والألوان ، بأولها حلية ، بقلم فارسي ،
يخط فرصت غريب ، تمت كتابة في أواخر
زيبع الآخر سنة ٨٢٣ هـ ، الكتاب الأول

(١) ر. شفيق : تاريخ الأدب الفارسي ترجمة م. هنداي ص ١٦١ ، أما في هدية العارفين للبندادي ج ٢ ص ١٥٢
« محمد بن علي الرشدي - أبو العطاء الشهير بخواجه الكرماني ، المتوفى سنة ٧٤٥ هـ .

٦٨٩ - نسخة أخرى أولها :

سبحان من تقدس بالعز والكمال

سبحان من تفرد بالخلود والجمال

آن مالكي كه ملك أوهست بادوام ... الخ

- مخطوطة في مجلد ، مضغوط بالذهب ،

بقلم فارسي ، بخط الدرويش حافظ

الشيرازي ، تمت كتابة سنة ٨٥٨ هـ ،

في ١١٦ ورقة ، مسطرتها ١٧ ، ١٨ سطراً

في ١٧ × ١٢ سم .

[١٣٢ أدب فارسي طلعت]

٦٩٠ - ديوان خيالي :

نظم خيالي بخاري ، من شعراء عهد^(١)

ألف بك ، المتوفى سنة ٨٥٣ هـ .

أولنه : زهي راست از توهمه كارها... الخ

- نسخة مخطوطة في مجلد أثري منقوش

بأولها حلية مذهبة ملونة بديعة ، بمجدولة

بماء الذهب والمداد الأخضر ، مكتوبة بخط

تعليق جيد ، بخط درويش محمود بن عبدالله

نقاش ، بدون تاريخ ، في ٨٧ ورقة ، مسطرتها

١٠ سطراً ، في ١٧ × ١١ سم

بالنسخة أثر عرق

[٦٥ أدب فارسي طلعت]

٦٩١ - ديوان دلي دشت بياض :

نظم دلي دشت بياض .

أولها :

اي حريمت كعبه حاجت رواي جبرائيل

... الخ .

- نسخة مخطوطة بقلم تعليق ، تمت كتابة سنة

١٠٦٠ هـ ، في ١٠١ ورقة ، مسطرتها ١٩

سطراً ، في ٢٠ × ١٤ سم .

تليه رسالة في المعنى .

[٩٤ - م أدب فارسي]

٦٩٢ - ٦٩٥ - ديوان ذي الفقار :

نظم قوام الدين حسين بن صدر الدين

على المعروف بذي الفقار الشرواني .

- نسخة بالزنكوغراف ، عن النسخة

الخطية المحفوظة بالمتحف البريطاني بلندن ،

سنة ١٩٣٤ م ، في ٤٦٦ ، ٨ ص .

في ٢٥ × ١٧ سم

- ثلاث نسخ أخرى كالسابقة

[١٤٢ ، ١٤٥ ، ١٤٦ ، ١٦٢ أدب فارسي]

٦٩٦ - ديوان راقم

نظم راقم

أولها :

اي هرزيان بذكر تو گرم فسانه ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بمجدولة وعملاة

بالذهب ، بقلم تعليق جميل بدون تاريخ ،

(١) انظر ص ٢٠٧١ ج ٣ مادة خيالي في قاموس الاعلام والنظر الورقة ٨١ من الديوان حيث : اي تير غمت رادل

مشاق نشانه ، وقد نقل صاحب قاموس الاعلام هذا البيت ونسبه إلى خيالي . « ن . الطرازي »

— نسخة مخطوطة ، بأولها حليّة ، بقلم
تعليق بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن
مجموعة ، مكتوبة على الهامش ، من ورقة ٩٠ —
١٠٢ ، مسطرتها مختلفة ، في ٢١ × ١٢ سم
[١٥ مجاميع فارسي طلعت]

٦٩٩ — نسخة أخرى أولها :
سوى نگار من كه برد نامه مرا ... الخ :
— مخطوطة ، بقلم فارسي جميل بدون تاريخ ،
الكتاب التاسع ضمن مجموعة من الورقة
١٥١ (ظهر) — ١٧٠ وهو آخر المجموعة
مسطرتها ١٧ سطرًا ، في ٢٥,٥ × ١٤,٥
سم . [٣٤ مجاميع فارسي طلعت]

٧٠٠ — نسخة أخرى أولها :
ازان رو ميزند آئينه خورشيد را صيقل .
— مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداد الأزرق ،
بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، في ٥٦ ورقة
مسطرتها ٨ سطور ، في ١٧ × ١٢ سم :
ناقصة بالأول .

[٤٣٦١ س]

٧٠١ — نسخة أخرى أولها :
صنع او آندمكه نقش گنبد افلاك بست
... الخ .

في ٢٤٧ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطرًا ،
في ٢٦ × ١٥ سم .
[٥٦ — م أدب فارسي]

٦٩٧ - ديوان رضى :

نظم رضى ، ولم يعلم بالتحقيق من هو
لأن هناك شعراء كثيرون بهذا الاسم ،
أو الشهرة .

أوله : إلهى سونخم بيغم إلهى ... الخ .
— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بخط ميرزا
محمد بن محمد محسن التبريزي ، في محرم
سنة ١٠٧١ هـ ، ضمن مجموعة أوراقها
٢٧٠ ورقة ، مسطرتها ١٦ سطرًا ،
في ٢٤ × ١٤ سم .

[١٣١ — م أدب فارسي]

ديوان رفيع

= كليات ميرزا رفيع

٦٩٨ - ديوان رياضى :

من نظم رياضى السمرقندى اللارى
قاضى لار^(١)

أوله :

قامتش گر كند هلاك مرا

زير سروى كنيد خاك مرا ... الخ

(١) انظر قاموس الاعلام ج ٣ ص ٢٣٨٥ . مادة رياضى وقد ورد فيه أول الديوان كما هو بالنسخة .

أما بالنسبة لاختلاف الأوازل في النسخ الأخرى فبغير بالذكر أن هناك أربعة شعراء يتخلصون برياضى : الأول ،
وهو سمرقندى وكان قاضى سمرقند ، والثاني حسن كشميرى ، والثالث إمام الدين بن لطف الله المهندس اللاهورى ،
المتوفى سنة ١١٤٥ هـ ، والرابع عاش في عهد الشاه اسماعيل الصفوى ، ونظم مثنوى في ٨٠٠٠ بيت للسultan حسين باقرا ،
توفى سنة ٩٢١ هـ . « ن . الطراوى »

مفكوكة الأوراق وعليها أثر عرق
[٢٠ أدب فارسي]

٧٠٤ - ديوان سعدى :

نظم مشرف الدين بن مصلح الدين
عبد الله السعدى الشيرازى ، المتوفى
سنة ٦٩١ هـ .

أوله :

شكر وسپاس ومنت ونعمت خدادا
پروردگار خلق و خداوند كبريا... الخ
- نسخة مخطوطة في مجلد أثرى ، بأولها
حلية ملونة مذهبة ، مجدولة ومحللة
بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ،
في ١٣٥ ورقة مسطرتها ١٢ سطراً ، كتبت
على الهامش أيضاً ، في ١٨,٥ × ١٢ سم :
[٨٩ أدب فارسي طلعت]

٧٠٥ - نسخة أخرى ، مخطوطة في مجلد مذهب ،
مجدولة ومحللة بالذهب والألوان ، بقلم
تعليق ، بدون تاريخ ، في ١٧٧ ورقة ،
مسطرتها ١٣ سطراً .

بها خرم وناقص من الأول :

[٦٢ - م أدب فارسي]

ديوان سعدى

= كليات سعدى .

ديوان السلطان سليمان القانونى

= بياض أشعار فارسيه سلطان سليمان خان :

- مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت كتابة
سنة (٩٣٨ هـ) ، الكتاب الثانى ضمن
مجموعة من ورقة ٤ (ظهر) - ١٨ ،
مسطرتها مختلفة ، في ١٩,٥ × ١١ سم .
[٩٠ - زكية (مخطوطات تركية وفارسية)]

٧٠٦ - ديوان ساجدى :

نظم ساجدى (شبسترى) .

أولها :

مرا زهر دو جهان چشم بر عنایت او است... الخ .
- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ،
بقلم فارسي ، بدون تاريخ ، مكتوب
في ورقة ٣٨ على الهامش بخط غير خط
الناسخ ، تحت رباعيتين فارسيتين ، يوم
الخميس ١٤ ربيع الأول سنة ١٠٢٤ هـ ،
أوراقها ٥٠ ورقة ، مسطرتها مختلفة ،
ومكتوب على الهامش أيضاً ، في
١٦,٥ × ١٢ سم .

[٩ أدب فارسي طلعت]

٧٠٣ - ديوان سعد :

نظم سعد

أوله :

دلبر ابي موجي تا چند رنجاني مرا... الخ .
- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداغ الأخضر ،
بقلم فارسي ، بدون تاريخ ، الكتاب السابع
ضمن مجموعة من ورقة ١٢٣ - ١٧٠ ، وهى
آخر المجموعة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، في
٢٢ × ١٢ سم :

٧٠٦ - ديوان سلمان ساوجي :

نظم جمال الدين سلمان بن علاء الدين محمد ، المشهور بسلمان الساوجي ، المتوفى سنة ٧٧٨ هـ^(١) .

أولاه :

هردل كه درهواي جمالش مجال يافت
عناقى همتش دوجهان زيربال يافت
... الخ .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق .
نخط حسن بن أبي بكر الأصفهاني ، تمت
كتابة سنة ٨٧٨٦ هـ ، في ٢٣٥ ورقة ، مسطرتها
٢٣ سطرًا ، في ١٩ × ١١,٥ سم .

[١٣ أدب فارسي]

٧٠٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، بقلم تعليق ،
بلون تاريخ ، في ٣٢٢ ورقة ، مسطرتها
١٢ سطرًا ، في ١٦,٥ × ١٢ سم .
ناقصة الآخر .

[٣٧ - م أدب فارسي]

٧٠٨ - نسخة أخرى ، مخطوطة في مجلد ، مجدولة
بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق ، بخط قاسم
ابن المنصور بن الجنيّد الحاني ، تمت كتابة
في ١١ ذي القعدة سنة ٨٤١ هـ ، في ١٦٠
ورقة ، مسطرتها ٢٠ ، ٢١ سطرًا ،
في ٢٥ × ١٧ سم :

[٣٨ - م أدب فارسي]

٧٠٩ - نسخة أخرى تحتوي على القصائد
والمراثي والترجيعات والمقطعات والغزليات
والرباعيات وفراقنامه .
أوله :

قدم نه بر مرهسى كه هست آن پايه دانا
... الخ .

— مخطوطة في مجلد ، بأولها وبأول كل قسم
من أقسامها حلية ملونة ، مجدولة ومحللة
بالذهب ، بقلم غادي ، تمت كتابة في العاشر
من شهر ربيع الآخر سنة ٨٧٥ هـ ، في ٣٤٠
ورقة ، مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ٢٤ × ١٦ سم
[١٥٥ - م أدب فارسي]

٧١٠ - نسخة أخرى مخطوطة في مجلد أثري ،
الورقة الأولى (ظهر) والورقة الثانية
(وجه) محليتان بالألوان والذهب والنقوش
الهندسية البديعة ، مجدولة ومحللة بالذهب
والألوان ، بقلم فارسي جيد ، بخط عماد
خباز ابرقوي ، تمت كتابة في يوم الجمعة
٢٥ رمضان المبارك سنة ٨٤١ هـ ، في ٣٧٨
ورقة ، مسطرتها ١٧ سطرًا في معظم الأوراق
ومختلفة في بعضها ، في ٢٥,٥ × ١٣ سم .
بها صورتان مرسومتان بالألوان على
الطريقة الفارسية ، وعلى هامشها حمشيد
وخورشيد وفراقنامه ، وكلاهما للشاعر
نفسه ، ودونامه لأوحدى وروضة المحبين
لابن عماد ، ونخبة العشاق لركن صائن ،
ومحبتنامه لابن نصوح ، ومعميات لشرف
الدين : [١٥٦ - م أدب فارسي]

(١) د . شفق : تاريخ الأدب الفارسي ترجمة م . هنداوي ص ١٧٠ ، أماني قاموس الاعلام المتوفى سنة ٨٧٦٩ هـ

۷۱۱ - دیوان سلیم :

نظم السلطان سلیم بن بایزید بن محمد
الفتح، الشهير بياووز، المتوفى سنة ۹۲۶هـ
يتقدم الديوان ترجمة السلطان الشاعر،
في خمسة أوراق، متوجة بحلية مجدولة
بالذهب والمداد الأسود.

أول الديوان :

خدایا ترازید این پادشاهی

که هر پادشاه را تو پشت و پناهی... الخ
- نسخة مخطوطة في مجلد، بأولها حلية
ذهبية ملونة، مجدولة بالذهب والمداد
الأسود، بقلم تعليق جميل، مكتوبة
في عمودين بخط سيد عبدی، تحت كتابة
في ۲۵ جمادی الآخرة سنة ۱۲۵۹هـ،
في ۷۷ ورقة ملونة، مسطرتها ۱۵ سطرًا،
في ۱۹،۵ × ۱۳ سم.

[۸۲ أدب ترکی طلعت]

۷۱۲ - نسخة أخرى أولها :

ای ترا پرده عزت علم یکتائی
کس نه همتای تودر مملکت بی همتائی
... الخ

- مخطوطة، مجسدة بالذهب والمداد
الأسود، وبأولها حلية، بقلم تعليق
جميل، بخط رحيمي سنة (۹۶۷هـ)، ضمن

مجموعة من الورقة الأولى - ۵۴، مسطرتها
۱۵ سطرًا، في ۱۹،۲ × ۱۱،۸ سم.

[۱۴۱ أدب فارسی طلعت]

۷۱۳ - نسخة أخرى ناقصة من الأول،
وأول ما فيها :

ای سلیم از شاهي عالم آواره ایست

... الخ

- مخطوطة، بقلم تعليق، بدون تاريخ، في ۱۹
ورقة، مسطرتها مخطفة، في ۱۸ × ۱۱،۶ سم :

[۱۴۲ أدب فارسی طلعت]

ديوان سنائی

= ديوان حکيم سنائی .

۷۱۴ - ديوان سوخته :

نظم سوخته .

أوله :

بیا ای ساقی دوران پیلرآن حل مشکلها
که نقش غم فروشويد تمام از صفحه دلها... الخ
- نسخة مخطوطة في مجلد، مجدولة ومحللة
بأكلیل خفيف، بقلم تعليق، بدون تاريخ
في ۴۷ ورقة، مسطرتها ۱۱ سطرًا،
في ۱۴،۵ × ۱۰ سم.

[۴۲ أدب فارسی]

۷۱۵ - ديوان شانی :

نظم مولانا شانی التركماني الأصل،

المتوفى سنة ۱۰۲۳هـ.

أوله :

ای زسودا سایه برزلف ایاز انداخته

گردن محمود را در دام ناز انداخته ... الخ

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية

ملونة مذهبة ، مجدولة ومحللة بالذهب ،

والمداين الأخضر والأحمر ، بقلم تعليق

جيد ، تمت كتابة في ۱۲ صفر سنة ۱۰۵۶ هـ

في ۲۳۱ ورقة ، مسطرتها ۱۵ سطرًا ،

في ۱۹ × ۱۱,۵ سم .

[۱۲۱ أدب فارسی طلعت]

۷۱۶ - دیوان شاهی :

نظم آقا ملک بن جمال الدین فیروز

کوهی السبزواری ، المتخلص بشاهی ،

المتوفى سنة ۸۵۷ ، وقيل في حدود ۸۳۰ هـ .

أوله :

ای نقش بسته نام خطت با سرشت ما

این حرف شد ز روز ازل سرنوشت ما

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالذهب ،

والمداين الأسود ، بأولها حلية ، بقلم تعليق

جميل ، بخط رحيمة ، تمت كتابة سنة ۹۶۷ هـ

ضمن مجموعة من الورقة ۵۵ - ۹۴ ،

مسطرتها ۱۳ سطرًا ، في ۱۹,۲ × ۱۱,۸ سم .

[۱۴۱ أدب فارسی]

۷۱۷ - نسخة أخرى تحتوي على غزلياته

أولها : يارب بسوز سينه رندان پاکباز

... الخ :

- مخطوطة بقلم تعليق ، بخط أحمد فخر الدين ،

تمت كتابة سنة ۸۸۸ هـ ، في ۹۰ ورقة ،

مسطرتها ۱۲ سطرًا .

[۳۹ - م أدب فارسی]

۷۱۸ - نسخة أخرى تحتوي على الغزليات

أولها كالسابقة ، مجدولة ومحللة بالذهب ،

بقلم تعليق جميل ، بخط عبد الله بن الشيخ

مرشد الكاتب ، في ۵۳ ورقة ، مسطرتها

۱۲ سطرًا ، في ۱۸ × ۱۱,۵ سم .

[۴۰ - م أدب فارسی]

۷۱۹ - نسخة أخرى تشتمل على القصائد ،

أولها :

چو زهره وقت صبح از افق بسازد چنگ

... الخ :

- مخطوطة في مجلد بقلم رقعة ، بخط سليمان

فهم ، تمت كتابة سنة ۱۲۵۳ هـ ، في ۶۸ ورقة ،

مسطرتها ۲۱ سطرًا ، في ۲۴ × ۱۶,۵ سم .

[۴۴ - م أدب فارسی]

۷۲۰ - نسخة أخرى أولها :

ای نقش بست نام خطت با سرشت ما

... الخ .

- مخطوطة في مجلد نفيس ، مضغوط

بالذهب ، بأولها وعلى زوايا أوراقها

حلية ملونة مذهبة ، مجدولة ومحللة بالذهب

والمداين الأخضر ، بقلم فارسي جيد ،

خط معز الدين محمد الحسيني الكاتب ،

تمت كتابة في الرابع والعشرين من شهر

شعبان المعظم سنة ۹۸۷ هـ ، بأول النسخة

الأخضر ، بقلم تعليق جميل ، مكان اسم
الناسخ ممسوح ، في ٣٤ ورقة ، مسطرتها
١٥ سطراً ، في ٢٣ × ١٤ سم .

[٥٣ أدب فارسي طلعت]

٧٢٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، في ٥٣ ورقة ،
مسطرتها مختلفة ، في ١٧ سم .

[٤٤٦٢ س]

٧٢٦ - نسخة أخرى (منتخب منه) أولها :
يارب بسوز سينه زندان پاكياز

يارب بآب ديدۀ مستان بانياز ... الخ
- مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت كتابة
سنة ٩٣٨ هـ ، الكتاب الثالث ضمن
مجموعة من ورقة ١٨ (ظهر) - ٤٦ ،
مسطرتها مختلفة ، في ١٩,٥ × ١١ سم .

[٩٠ زكية - (مخطوطات فارسية وتركية)]

ديوان شاهی (شرحه بالتركية)

= شرح ديوان شاهی :

٧٢٧ - ديوان شمس الدين التبريزي :

نظم محمد بن علي بن ملك داد ،
المعروف بشمس الدين التبريزي المتخلص
بشمس ، المتوفى سنة ٦٤٥ هـ .

أوله :

قد أشرقت الدنيا من نور حيانا ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ،
بقلم تعليق جميل ، بخط جورى ، تمت كتابة

طغرا باسم السلطان فتحلى قاجار ، في ٧٦
ورقة ، مسطرتها مختلفة ، في ٢٢,٥ × ١٥ سم .

[٩٩ - م أدب فارسي]

٧٢١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

بقلم تعليق ، بخط مير محمد ، بدون تاريخ ، ضمن
مجموعة أوراقها ٧٤ ورقة ، مسطرتها ١٠
سطور ، في ١٩ × ١١ سم .

[١٣٦ - م أدب فارسي]

٧٢٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

في مجلد ، بالورقة الأولى حلية ذهبية ملونة
مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم فارسي
جميل ، بدون تاريخ ، وكتبت بالنسخة
أنها انتقلت إلى ملك أبى بكر بن إبراهيم
باشا سنة ١١٩٨ هـ ، في ٤٢ ورقة ،
مسطرتها مختلفة ، في ٢٢,٥ × ١٥ سم .

[١٢ أدب فارسي طلعت]

٧٢٣ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

في مجلد ، مجدولة ومحللة بالذهب وبالمداد
الأخضر ، بأولها حلية ملونة ومذهبة جميلة
بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة بخط عبد الواحد
المشهدى الخطاط ، بدون تاريخ ، في ٤٨ ورقة ،
مسطرتها ١٣ سطراً ، في ٢١ × ١٣,٥ سم .

[٣٥ أدب فارسي طلعت]

٧٢٤ - نسخة أخرى أولها :

بيا ای از خط سبزت هزاران داغ بردها
... الخ .

- مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ملونة
مذهبة ، مجدولة ومحللة بالذهب والمداد

مَدِينَةُ مِمْنَةُ بِتَارِيخِ جُمَادَى الْأُولَى سَنَةِ
۱۰۳۶ هـ ، فِي ۱۲۰ وَرَقَةً ، مَسْطَرَّتْهَا ۱۷
سَطْرًا ، فِي ۱۷ × ۳۰ سَم .

[۷۲ - م أدب فارسی]

۷۲۸ - نَسْخَةُ أُخْرَى أُولَاهَا :

أَي طَائِرَاتٍ قَدَمَ رَا عَشَقَتْ فَزُودَهُ بِالْهَاءِ... الخ :
- مَخْطُوطَةٌ فِي مَجْلَدٍ ، مَجْدُولَةٌ وَمَحَلَّةٌ
بِالذَّهَبِ ، بِقَلَمٍ تَعْلِيْقٍ جَمِيْلٍ ، بِخَطِّ مُحَمَّدِ
ابْنِ عَلِيٍّ بْنِ هَبَةِ اللَّهِ بْنِ نَعْمَةِ اللَّهِ الرَّاهِمَرْمَزِيِّ
كُتِبَ لِلْأَمِيرِ عَلِيِّ بِتَارِيخِ الْعَشْرِ الْأَخِيرِ مِنْ
شَعْبَانَ سَنَةِ ۸۶۱ هـ ، فِي ۷۱۲ وَرَقَةً ،
مَسْطَرَّتْهَا ۲۵ سَطْرًا ، ۱۸ × ۲۶ سَم .

[۹۱ - م أدب فارسی]

۷۲۹ - نَسْخَةُ أُخْرَى أُولَاهَا كَالسَّابِقَةِ ، مَخْطُوطَةٌ

فِي مَجْلَدٍ ، بِقَلَمٍ عَادِيٍّ ، بِدُونِ تَارِيخٍ
فِي ۱۴۳ وَرَقَةً ، مَسْطَرَّتْهَا ۲۱ سَطْرًا ،
فِي ۱۹ × ۱۳ سَم .

نَاقِصَةٌ مِنَ الْآخِرِ .

[۱ - م أدب فارسی طلعت]

۷۳۰ - نَسْخَةُ أُخْرَى أُولَاهَا :

أَي شَاهِ مُسْلِمَانَانَوِي جَانِ مُسْلِمَانِي... الخ :
- مَخْطُوطَةٌ بِقَلَمٍ تَعْلِيْقٍ ، بِدُونِ تَارِيخٍ ، ضَمِنَ
مَجْمُوعَةً أَوْرَاقِهَا ۱۷۵ وَرَقَةً ، مَسْطَرَّتْهَا
مُخْتَلِفَةٌ ، فِي ۲۳،۵ × ۱۳ سَم .

[۱۳۰ - م أدب فارسی]

۷۳۱ - دِيَوَانُ شَهِيدِي :

نَظْمُ شَهِيدِي قِي (مَلِكُ الشُّعْرَاءِ السُّلْطَانِ
يَعْقُوبِ) ، الْمُتَوَفَى سَنَةِ ۹۳۵ هـ .
أُولَاهُ :

... بطوف ميکده هاروز بي نواني ما... الخ :
- نَسْخَةُ مَخْطُوطَةٍ فِي مَجْلَدٍ ، مَجْدُولَةٌ
وَمَحَلَّةٌ بِالذَّهَبِ ، بِقَلَمٍ تَعْلِيْقٍ جَمِيْلٍ ، تَمَّتْ
كِتَابَتُهَا سَنَةِ ۹۷۷ هـ ، فِي ۱۵۲ وَرَقَةً ،
مَسْطَرَّتْهَا ۱۴ سَطْرًا ، فِي ۲۱ × ۱۴ سَم .
[۶۱ - م أدب فارسی]

۷۳۲ - نَسْخَةُ أُخْرَى أُولَاهَا :

عَشَقَ رَانَتَوَانِ نَهْفَتَنِ پَرْدَه نَامُوسَهَا
شَمْعِ تَابَانَرَا كَجَا سَاَزْدَ نَهَانِ فَاَنُوسَهَا
... الخ

- مَخْطُوطَةٌ فِي مَجْلَدٍ ، مَجْدُولَةٌ بِالذَّهَبِ ،
بِقَلَمٍ تَعْلِيْقٍ جَمِيْلٍ ، بِخَطِّ حَسَنِ ، تَمَّتْ كِتَابَتُهَا
سَنَةِ ۱۰۵۴ هـ ، فِي ۷۵ وَرَقَةً ، مَسْطَرَّتْهَا
۱۳ سَطْرًا ، فِي ۲۳ × ۱۴ سَم .
[۱۲۴ - م أدب فارسی طلعت]

۷۳۳ - دِيَوَانُ شُوكْتِ :

نَظْمُ الْأَمِيرِ مُحَمَّدِ إِسْحَاقِ شُوكْتِ
الْبُخَارِيِّ ، الْمُتَوَفَى سَنَةِ ۱۱۰۷ هـ .
أُولَاهُ :

از بسکه ریخت رنگ، جنون بر سرم هوا
... الخ .

زاده ، تمت كتابة سنة ١١٦٠ هـ ، في ١٦١ ورقة مسطرتها ٢١ سطراً ، في ١٢×٢١ سم :
[٢٢ - م أدب فارسي]

٧٣٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحللة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق ، بخط نور محمد بن شاه محمد بلخي ، تمت كتابة في مدينة القسطنطينية بمدرسة المرحوم حسين باشا سنة ١١١٢ هـ في ٢٠٢ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً :
[٢٥ أدب فارسي قوله]

٧٣٩ - نسخة أخرى أولها :

شبنم تشنه لب ز تو سیراب
مرحبا آفتاب عالمات . الخ
- مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية مذهبة ملونة ، الورقتان الأولى والثانية (ظهر ووجه) محليتان ومجدولتان بالذهب وباقي الأوراق بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ جميل ، تمت كتابة في ١٣ ربيع الأول سنة ١١٦٤ هـ ، في ١٣٢ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، في ٢٤,٥ × ١٣,٥ سم .

مكتوب بالورقة الثانية ما يلي :
ديوان شوكت باخط صدقي :

[٧١ أدب فارسي طلعت]

ديوان شوكت بخاري (شرحه بالتركية)
= شرح ديوان شوكت بخاري :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، في ١٣٨ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً .
[١٠ أدب فارسي]

٧٣٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مجدولة ومحللة بالذهب وبالمداد الأحمر ، وبأولها حلية ، بقلم تعليق معناد ، بخط عبد الرازق خاكساري ، تمت كتابة سنة ١١٦٣ هـ ، في ١٢٠ ورقة ، مسطرتها ١١ سطراً ، في ٢٥ × ١٥ سم :
بها تقديم وتأخير :

[١٩ - م أدب فارسي]

٧٣٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم تعليق معناد بخط محمد بن سليمان ، تمت كتابة سنة ١١١٦ هـ ، في ١٦٧ ورقة ، مسطرتها ٢٠ سطراً ، في ٢٢,٥ × ١٣ سم :

[٢٠ - م أدب فارسي]

٧٣٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحللة بالذهب والمداد الأحمر ، بقلم تعليق معناد ، تمت كتابة في أواخر رجب سنة ١١١٧ هـ ، في ١٣٢ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، في ٢٢ × ١٢ سم :

[٢١ - م أدب فارسي]

٧٣٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق ، بخط مستقيم

۷۴۰ - دیوان صائب :

نظم محمد علی صائب التبریزی المتوفی
سنة ۱۰۸۸ هـ^(۱)

یارب از عرفان مرا پیمانه سرشارده
چشم بیناجان آگاه ودل بیدارده
... الخ

- نسخه مخطوطة ، بقلم نسخ ، تمت
کتابه سنة ۱۱۲۱ هـ ، فی ۲۸۰ ورقة ،
مسطرتها ۱۹ سطر ، فی ۲۳ × ۱۳،۵ سم .
[۴۳ آدب فارسی]

۷۴۱ - نسخه أخرى أولها :

اگر نه مدبسم الله بودی تاج عنوانها ... الخ :
- مخطوطة ، مزخرفة ومتقوشة ، مجدولة
ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، تمت کتابه
سنة ۱۱۲۱ هـ ، فی ۳۹۱ ورقة ، مسطرتها
۱۵ سطرأ ، فی ۲۳ × ۱۴ سم .

[۷۶ - م آدب فارسی]

۷۴۲ - نسخه أخرى أولها كالسابقة ، مجدولة
ومحلاة بالذهب وبالمداد الأحمر ، بخط

نوح ، بقلم شکست فارسی ، تمت کتابه
فی شهر جمادی الثاني سنة ۱۰۸۸ هـ ،
فی ۲۷۳ ورقة ، مسطرتها مختلفة ،
فی ۳۱ × ۲۰ سم .

[۷۹ - م آدب فارسی]

۷۴۳ - نسخه أخرى أولها :

عقل ضعیف خویش نگهدار از شراب .. الخ
- مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ،
بقلم نسخ جميل ، فی ۵۹۷ ورقة ، مسطرتها
۲۹ سطرأ ، فی ۲۴ × ۱۴ سم .

بآخره ساقی نامه باللغة التركية للشاعر
نفسه . [۱۴۰ - م آدب فارسی]

۷۴۴ - نسخه أخرى أولها :

اگر نه مد بسم الله بودی تاج عنوانها ... الخ
- مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالممداد الأحمر ،
بقلم تعليق ، تمت کتابه سنة ۱۰۹۹ هـ ،
فی ۳۰۷ ورقة ، مسطرتها ۱۹ سطرأ ،
فی ۲۵ سم . [۴۴۸۷ س]

۷۴۵ - نسخه أخرى أولها :

یارب از عرفان مرا پیمانه سرشارده .. الخ .
- مخطوطة فی مجلد ، بقلم تعليق ، بدون تاریخ ،
فی ۴۷۵ ورقة ، مسطرتها ۳۱ سطرأ .

[۳۲ آدب فارسی قوله]

۷۴۶ - نسخه أخرى تحتوي على القصائد
والغزليات الفارسية للشاعر ، تليه أشعار تركية
للشاعر أيضاً :

أوله :

عقل ضعیف خویش نگه دار از شراب .. الخ .

(۱) هكذا فی تاریخ الأدب الفارسی لرصا زاده شفق ترجمة م . هندأوی طبع القاهرة ص ۲۱۱ ، أما فی قاموس
الأعلام لشمس الدين سامی وهدية المارفين للبهادى . « مير محمد بن علی صائب الملقب بمسند خان » المتوفى سنة
۱۰۸۷ هـ .

— مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومعلقة بالذهب
بالذهب ، الورقة الأولى والرابعة عشر
متوجة بحلية مذهبة ملونة ، بقلم فارسي ،
بدون تاريخ ، في ۲۰۴ ورقة ، مسطرتها
۲۱ سطرًا ، في ۱۳ × ۲۱ سم .

[۱۷ أدب فارسي طلعت]

۷۴۷ — نسخة أخرى أولها :

اگر نه مد بسم الله بودی تاج عنوانها... الخ
— مخطوطة في مجلد ، الصفحتان الأولى
والثانية مجدولتان بمداد أحمر ، بقلم فارسي
معتاد ، بدون تاريخ ، في ۲۴۳ ورقة ،
مسطرتها ۱۷ سطرًا ، في ۱۲ × ۲۳ سم .

[۴۹ أدب فارسي طلعت]

۷۴۸ — نسخة أخرى أولها :

یارب از عرفان مرا پیانه سرشارده... الخ.
— مخطوطة في مجلد أثري ، بأولها حلية مذهبة
ملونة بديعة ، مجدولة ومعلقة بالذهب
وبالمداد الأسود ، بقلم فارسي معتاد ،
بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن
مجموعة ، من ورقة ۱۱ — ۳۵۵ ،
مسطرتها ۲۱ سطرًا ، في ۱۳ × ۲۲ سم .

[۷۳ أدب فارسي طلعت]

۷۴۹ — نسخة أخرى أولها :

تانگردیدست خورشید قیامت آشکار
مشت آبی زن بروی خود ز چشم اشکبار
... الخ :

— مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومعلقة بالذهب
وبالمدادين الأخضر والأحمر ، بقلم تعليق
جميل ، بدون تاريخ ، في ۲۴۳ ورقة ،
مسطرتها ۱۷ سطرًا ، في ۱۴ × ۲۴ سم .

[۸۸ أدب فارسي طلعت]

۷۵۰ — نسخة أخرى أولها :

خدایا در پندیر این نغمه مستانه مارا... الخ.
— مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ،
بقلم معتاد ، بخط محمد بن علي ، تمت
كتابة في ۱۳ رجب ۱۰۹۱ هـ ، في ۲۹۸
ورقة ، مسطرتها ۲۵ سطرًا ، في ۱۴ × ۲۴ سم .

[۱۰۲ أدب فارسي طلعت]

۷۵۱ — نسخة أخرى أول القصائد :

یارب از عرفان مرا پیانه سرشارده...
أول الديوان :
اگر نه مد بسم الله بودی تاج عنوانها... الخ.
— مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ، مجدولة
ومعلقة بالذهب ، بقلم تعليق جميل بدون
تاريخ ، في ۳۴۸ ورقة ، مسطرتها ۲۱
سطرًا ، في ۱۴,۵ × ۲۵ سم .

[۱۱۸ أدب فارسي طلعت]

۷۵۲ — نسخة أخرى أولها :

یارب از عرفان مرا پیانه سرشارده... الخ :
— مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالذهب ، بقلم
عادي ، بخط محمد يزى ، تمت كتابة سنة

بهوامش النسخة شروح بالتركية :
[۹۹ أدب تركى طلعت]

ديوان صائب

= شرح ديوان صائب :

= منتخب ديوان صائب :

ديوان صائب (شرح بالتركية وبالعربية)
= شرح ديوان صائب .

۷۵۶ - ديوان صيدى :

نظم مير صيدى المتوفى سنة ۱۰۸۳ هـ .
منتخب من ديوانه يحتوى على الغزليات
أولسه :

شدبسن كه از خرام تو تغير حالها ... الخ :
- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحملة
بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط محمّد
صالح الكاتب السلطاني ، تمت كتابة سنة
۱۰۲۹ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ۱۱ -
۶۰ ، مسطرتها ۱۷ سطراً ، في ۲۴ × ۱۴ سم
[۱۴۷ - م أدب فارسى]

۷۵۷ - ديوان طالب آملی :

(۱)
نظم طالب الآملی المتوفى سنة ۱۰۳۶ هـ
أولسه :

چون كج نهم بفرق خود افسر بيان
از مدح شه اناقه زخم بوسر زبان
... الخ :

۱۱۳۳ هـ ، في ۲۰۰ ورقة ، مسطرتها ۲۱
سطراً ، في ۱۹ × ۱۱ سم :
[۱۲۲ أدب فارسى طلعت]

۷۵۳ - نسخة أخرى أولها :

ای صفحه رخسارتواز گل بصفاتر ... الخ .
- مخطوطة ، مجدولة بالمسداد الأحمر ، بقلم
تعلیق ، تمت كتابة في ۲ صفر سنة ۱۲۶۰ هـ ،
في ۲۳۴ ورقة ، مسطرتها ۲۳ سطراً ،
في ۳۲ × ۱۸ سم .

[۱ أدب فارسى خليل أغا]

۷۵۴ - نسخة أخرى أولها :

اگر نه مد بسم الله بودی تاج عنوانها ... الخ .
- مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ، مجدولة
بالذهب والمسداد الأسود ، بقلم فارسى
جيد ، بخط نظام محمد أمينى الشريقى ،
تمت كتابة يوم الاثنين ۲۰ جمادى الثانى
سنة ۱۰۷۹ هـ ، في ۲۰۰ ورقة ، مسطرتها
۱۴ سطراً ، في ۲۱ × ۱۲ سم .

[۶۸ أدب تركى]

۷۵۵ - نسخة أخرى أولها :

يارب از عرفان مرا پيمايه مرشارده الخ
- مخطوطة بقلم تعليق جميل ، في عمودين ،
الكتاب الثانى من ورقة ۳۲ (ظهر) -
۴۴ (ظهر) ، مسطرتها ۱۷ سطراً ،
في ۲۱،۲ × ۱۲،۲ سم .

(۱) ر. شفق : تاريخ الادب الفارسى ترجمة م. هندوى ص ۲۱۳ ، أما فى قاموس الاعلام ج ۴ « المتوفى سنة ۱۰۳۵ هـ »

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بخط
عبد الهادي المشهر بأدم الإمام ، تمت كتابة
سنة ١١٢٥ هـ ، في ١٧٢ ورقة ، مسطرتها
٢١ سطراً ، في ١٠ × ٢٠ سم .

[٤٤ أدب فارسي]

٧٥٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، بقلم تعليق ،
بدون تاريخ ، في ١٣٢ ورقة ، مسطرتها
١٩ سطراً ، في ١٢ × ٢٣,٥ سم .

[٢٦ - م أدب فارسي]

٧٥٩ - نسخة أخرى أولها :

افسانه سنج نيست لب خونچكان ما ... الخ .

- مخطوطة ، بقلم تعليق ، بخط محمد بن محمد
محسن التبريزي ، تمت كتابة في شهر صفر
سنة ١٠٧٠ هـ ، ضمن مجموعة أوراقها
٢٧٠ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ،
في ١٤ × ٢٤ سم .

[١٣١ - م أدب فارسي]

ديوان طالب آملی

= کلیات طالب آملی .

٧٦٠ - ديوان طوسی :

نظم طوسی (لعله نصير الدين الطوسي) .
أوله :

ای داده نور شمع رخت مهر و ماه را ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق عادي ،
بخط الدرويش فضل الله الحيدري ، تمت
كتابة سنة ٩٧٥ هـ بالقاهرة ، الكتاب الثاني
ضمن مجموعة ، من ورقة ٣٨ - ١١١ ،
مسطرتها مختلفة ، في ٢١ × ١٣ سم .

[٢٩ مجاميع تركي طلعت]

٧٦١ - ديوان ظهير قارياني :

نظم أبي الفضل طاهر بن محمد
ظهير الدين القارياني المتوفى سنة ٥٩٨ هـ :
أول مقدمة الناسخ : سپاس بينهايت
و آفرين بينهايت الخ .

أول الديوان ، في مدح أكابر العصر سيف الدين :
گيتي که اولش عدم و آخرش فنا است
... الخ .

- نسخة مخطوطة ، في مجلد ، مجدولة
ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بخط
نور الدين محمد علوي ، تمت كتابة سنة
١٠٤٧ هـ ، في ١٤٠ ورقة ، مسطرتها ١٧
سطراً ، في ١١ × ٢٠,٥ سم .

[٥٧ - م أدب فارسي]

٧٦٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مجدولة
ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ جميل ، بدون
تاريخ ، في ٤٧ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ،
في ١١ × ١٧,٥ سم :

[٥٨ - م أدب فارسي]

٧٦٣ - نسخة أخرى أولها :

چو زهره وقت صبح از افق سپارد چنگ
... الخ .

— مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداين الأحمر والأزرق ، بقلم فارسي دقيق ، تمت كتابة ايلة السبت سلخ شهر ذي القعدة سنة ١٢٥٢ هـ بمدينة تبريز ، في ٧٢ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ٢٢ × ١٤ سم .
[٨٤ أدب فارسي طلعت]

٧٦٤ - ديوان عاشق :

نظم آقا محمد أصفهاني ، المتخلص بعاشق . (من شعراء أواخر القرن الثاني عشر الهجري)^(١)

يحتوي على قصائده في مدح أحمد ميرزا الصفوي .

أولها :

تاجر عشقم ما به وسو دم وفا
تاكه شود مشرى تاجه دهد در بها ... الخ .
— نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ملونة مذهبة بديعة ، الورقة الأولى والثانية مرشوشة بالذهب ، وباقي الأوراق مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم فارسي جميل ، تمت كتابة في يوم السبت ٨ ربيع الثاني سنة ١٢٤١ هـ ، في ١٩٥ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرًا ، في ٢٩ × ١٨ سم :

مكتوب على الهامش أيضا .

[١٢٦ - م أدب فارسي]

٧٦٥ - نسخة أخرى أولها :

صدخار بياد آرم و در راه تمنا ... الخ :
— مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم شكست فارسي ، بخط محمد نصير بن محمد جعفر الحسيني المتخلص بالصافي الأصفهاني ، تمت كتابة سنة ١٢١٩ هـ ، في ٣٣٤ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطرًا ، في ٢١ × ١٤ سم .

[١٦٢ - م أدب فارسي]

٧٦٦ - ديوان عبيد زاكاني :

نظم عبيد الزاكاني القزويني ، من شعراء القرن الثامن الهجري ، وهو معاصر للشاعر سلمان الساوجي المتوفى سنة ٧٧٨ هـ الذي مدح أسرة الجلالتوين أو الايلكانيين (٧٣٦ - ٨١٤) ، كما مدحها أيضاً عبيد الزاكاني^(٢) .

والديوان يحتوي على مدائحه وهزلياته ورباعياته وهزلياته ، كما يشتمل في الآخر على عشاق نامه ، وأخلاق الأشراف .

أول الديوان :

ای ز آفتاب تو يك ذره كائنات

فيض تو عقل را مدد و روح را حیات
... الخ .

(١) ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسي ترجمة م . هنداري ص ٢١٦

(٢) أنظر نفس المرجع ص ١٧٤ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة
بالمداد الأحمر ، بقلم معتاد ، بخط محمد
ابن محمد الأبهري ، تحت كتابة في ١٥ رجب
سنة ٧٣٦ هـ ، في ١٣٣ ورقة ، مسطرتها
مختلفة ، في ١٨ × ١٠ سم .

[٩٣ أدب فارسي طلعت]

٧٦٧ - ديوان عراقى :

نظم فخر الدين إبراهيم بن شهباز
الهمداني العراقي ، المتوفى سنة ٦٨٠ هـ .
أوله :

اي جمالت فرس عزت جاودان انداخته... الخ.
- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم عادى ،
! بدون تاريخ ، في ١٣٥ ، ٣٠ ورقة ،
مسطرتها ١٧ سطرأ .

[٨ أدب فارسي]

٧٦٨ - نسخة أخرى (منتخب من الديوان)
أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة ومحللة
بالذهب والألوان ، بأولها حلية ، بقلم فارسي ،
يخط فرصت غريب سنة ٨٢٣ هـ ، الكتاب
الثامن ضمن مجموعة دواوين شعراء آل مظفر ،
مسطرتها مختلفة في ٢٥ × ١٦,٥ سم :

بالنسخة أثر عرق ، مكتوب على
الهامش أيضاً . [١٥٣ - م أدب فارسي]

٧٦٩ - ديوان عرفى :

نظم جمال الدين محمد بن بلر الدين ،
الشهير بعرفى الشيرازى المتوفى سنة ٩٩٩ هـ^(٢)
أولسه :

اي نه فلك زخوشه صنع تو دانه... الخ.
- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي ، بخط
محمود بن محمد سنقرى ، تمت كتابة
سنة ١٠٨٢ هـ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة
من ورقة ١ - ١١٠ (ظهر) ، مسطرتها
١٣ سطرأ ، في ١٨ × ١٣,٥ سم :

[٧ - م أدب فارسي]

٧٧٠ - نسخة أخرى أولها :

اي متاع درد در بازار جان انداخته... الخ :
- مخطوطة في مجلد ، بقلم فارسي معتاد ،
بدون تاريخ ، في ١٦١ ورقة ، مسطرتها
١٩ سطرأ ، في ٢٠,٥ × ١٢ سم .
بها نقص بالآخر :

[٤١ - م أدب فارسي]

٧٧١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد مضغوط بالذهب ، بأولها حلية
مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم تعليق ،
بدون تاريخ ، في ٢٥٣ ورقة ، مسطرتها
١٧ سطرأ ، في ٢٠ × ١٢ سم .

[٤٢ - م أدب فارسي]

(١) البندادى : هدية العارفين ج ١ ص ١٢ ، وأما في تاريخ الأدب الفارسي ص ١٨٨ « فخر الدين العراقي ، المتوفى
سنة ٦٨٨ هـ ، وفي قاموس الاعلام ج ٤ « شيخ فخر الدين إبراهيم العراقي ، المتوفى سنة ٧٠٩ هـ .
(٢) ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسي ، ترجمة م . هتداوى ص ٢١٦ ، في : ساهى : قاموس الاعلام ج ٤ ص ٢١٤٢

نخط أحمد بن حسين الشهير بدراف (تاريخ
الكتابة ممسوح) في ۲۳۵ ورقة ، مسطرتها
۱۹ سطراً ، في ۲۲ × ۱۲ سم .

بها أثر عرق

[۶۷ أدب فارسی طلعت]

۷۷۵ - نسخة أخرى أولها :

ای نه فلك زخوشه صنع تودائه ... الخ .
- مخطوطة في مجلد ، بقلم فارسی معتاد ،
بدون تاريخ ، في ۱۱۰ ورقة ، مسطرتها
۱۷ سطراً ، في ۲۱ × ۱۳،۵ سم .
بآخرها وقفة كاتب ، بها تلويث ،
وأثر عرق .

[۷۲ أدب فارسی طلعت]

۷۷۶ - نسخة أخرى أولها :

ای داشته در سرهم تیغ و قلم را ... الخ .
- مخطوطة في مجلد ، الورقة الأولى والثانية
مجدولتان بالمداد الأسود وبماء الذهب ، بقلم
فارسی معتاد ، بدون تاريخ ، في ۱۶۵ ورقة ،
مسطرتها ۲۳ سطراً ، في ۲۳ × ۱۲ سم .

[۷۸ أدب فارسی طلعت]

۷۷۷ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم
فارسی ، بدون تاريخ ، في ۱۷۰ ورقة ،
مسطرتها ۱۹ سطراً ، في ۲۷ × ۱۴ سم .
بآخرها نقص

[۸۴ - زكية (مخطوطات تركية وفارسية)]

۷۷۲ - نسخة أخرى تشتمل على مقدمة
ومدائح وقصائد ومقطعات ورباعيات .

أول المقدمة :

حمدی که از نهایت شایستگی

منزه از شایبه تعین و تخصیص آمده ... الخ .

أول النظم : بسم الله الرحمن الرحيم ،

موج نخستست ز بحر قدیم ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، الورقة الأولى

والثانية من كل قسم من أقسامها محلاة

بالألوان والذهب ، والأوراق كلها مجدولة

بالذهب بقلم فارسی جيد ، بخط عبد النبي ،

تمت كتابة في يوم الأربعاء رابع شهر ربيع

الأول سنة ۱۰۷۳ هـ ، في ۲۵۳ ورقة ،

مسطرتها ۱۸ سطراً ، في ۲۶ × ۱۴ سم .

[۱۲۷ - م أدب فارسی]

۷۷۳ - نسخة أخرى ، مخطوطة في مجلد ، مجدولة

ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ

في ۲۱۸ ورقة ، مسطرتها ۱۷ سطراً .

[۲۷ أدب فارسی قوله]

۷۷۴ - نسخة أخرى أولها :

ای متاع درد در بازار جان انداخته ... الخ .

- مخطوطة في مجلد أثري ، منقوش بالذهب ،

بالورقة الأولى (ظهر) والثانية (وجه)

فهرس للديوان ، مجدولة بالمداد الأحمر ،

محلاة بالذهب ، وبأول الديوان حلية ملونة

مذهبة بدیعة ، وباقي الأوراق مجدولة

ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسی جميل .

ديوان عرفی

= کلیات عرفی

۷۷۸ - دیوان عزت علی باشا :

نظم علی باشا بن داماد محمد باشا
المتخلص بعزت ، المتوفی سنة ۱۱۴۷ هـ .
یتضمن أشعاره التركية والفارسية .
أوله : در ستایش سلطان ...
برباد شهکه لطف خدایه قرین أولور ... الخ .
- نسخة مخطوطة فی مجلد ، بأولها حلقة ذهبية
ملونة ، الصفحة الأولى والثانية مجلوتان
بماء الذهب ، والصفحات الباقية مجدولة
بالمداق الأحمر ، بقلم معتاد ، تمت كتابة
سنة ۱۱۶۳ هـ ، مسطرتها ۱۹ سطرأ
فی ۲۰,۵ × ۱۳ سم .
[۳۶ أدب فارسی طلعت]

۷۷۹ - دیوان عشقی :

نظم عشقی .
أوله :

کنم باتار آمی پخته چندین زخم پنهان را
... الخ .
- نسخة مخطوطة فی مجلد ، مجدولة وحلقة
بالذهب ، بقلم تعلیق فارسی جمیل ، بخط
سعید محمد نوری ، تمت كتابة فی شهر
شوال سنة ۱۰۹۳ هـ ، فی ۵۱ ورقة ،
مسطرتها ۱۶ سطرأ ، فی ۱۸ × ۱۲ سم .
[۴۹ - م أدب فارسی]

ديوان علی بن أبي طالب (ترجمة)

= دیوان أمير المؤمنين علی کرم الله وجهه .

ديوان علی المرتضى

= شرح دیوان علی المرتضى :

۷۸۰ - دیوان عماد فقیه : (منتخب منه)

نظم خواجه عماد فقیه الکرمانی^(۱)
المتوفی سنة ۷۷۳ هـ .
أوله :

ای هر دم از عطای تو کامی دگر مرا
وز شکر نعمت تو دهن پر شکر مرا .. الخ .
- نسخة مخطوطة ، مجدولة وحلقة بالذهب
والألوان ، بأولها حلقة ، بقلم فارسی ، بخط
فرست غریب ، تمت كتابه سنة ۸۲۳ هـ
الكتاب الخامس ضمن مجموعة دواوين
الشعراء الفرس التي تحتوى علی دواوين
شعراء آل مظفر ، مسطرتها ۲۱ سطرأ ،
فی ۲۵ × ۱۶,۵ سم .
بالنسخة أثر عرق .

[۱۵۳ - م أدب فارسی]

ديوان فتاحی

= کلیات فتاحی .

ديوان فتحعلی شاه قاجار

= دیوان خاقان .

۷۸۱ - دیوان فتحی :

نظم فتحی .

أوله :

ای دا شته در قبضه قدرت دوجهان را
... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ جميل ،
بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة
۱۵۳ - ۱۷۹ ، مسطرتها ۱۵ سطراً ،
في ۱۷ × ۱۱ سم .

[۱۸۶ - م أدب فارسی]

۷۸۲ - دیوان فدایی :

نظم فدایی^(۱) .

أوله :

چو خدای خواست که از ازل کند آفرینش عالمی
... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ۱ - ۲۲۰ ،
مسطرتها مختلفة ، في ۲۰ × ۱۵ سم .

تليه من ورقة ۲۲۰ - ۲۲۳ رسالة
منظومة في التجويد والقراءات لرضا على
ابن عبد الغفور الشيرازي .

[۴۳۵۸ س]

۷۸۳ - دیوان فضولی (فارسی) :

نظم محمد بن سلیمان المتخلص بفضولی
البغدادی ، المتوفى سنة ۹۷۵ هـ .

أول المقدمة : الله الله چه خزانه ایست
معانی که ... الخ .

أول الديوان :

باسمک اللهم یا فتاح أبواب المنی :: الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسی جميل ،
بدون تاريخ ، في ۹۱ ورقة مسطرتها ۱۶
سطراً ، في ۲۰ × ۱۴ سم :

ناقصة من الآخر حرف الياء :

[۱۰۶ أدب فارسی طلعت]

۷۸۴ - دیوان فغانی :

نظم بابا فغانی شیرازی ، المتوفى
سنة ۹۲۵ هـ^(۲) .

أوله :

ای سر نامه نام تو عقل گره گشایرا
... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ،
بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، في ۱۸۷
ورقة ، مسطرتها ۱۲ سطراً ،
في ۲۳ × ۱۴ سم .

[۹۰ - م أدب فارسی]

(۱) هناك ثلاث شعراء إيرانيين بهذا المخلص الأول شيخ زاده فدائي بن شمس الدين محمد اللاهيجاني الشيرازي
سفير الشاه إسماعيل الصفوي لدى محمد الشيباني ، والثاني حاجي محمد الكرماني معاصر آذر صاحب آتشكده والثالث
عمود بيك الطهراني المنسوب بعشيرة تكلو . « ن . الطرازي » .

(۲) ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسي ترجمة م هنداي ، ص ۲۲۱ .

٧٨٥ - ديوان فنائي :

تأليف عبد الله فنائي المولوى .
(من شعراء القرن الثالث عشر الهجرى)

أوله :

اى زتو ذات هريك آيت كبرا ... الخ .

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط عبد الوهاب البغدادي الحسيني ، تلميذ الشاعر ، تمت كتابة فى مدينة بغداد سنة ١٢٧٣ هـ ، فى ١٢٠ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم .

[٩٧ - م أدب فارسى]

٧٨٦ - ديوان فيضى دكنى :

نظم فيضى بن شاه مبارك - ملك الشعراء فى عهد أكبر شاه المغولى بالهند والمتوفى سنة ١٠٠٤ هـ .^(١)

أوله : بسم الله الرحمن الرحيم -

گنج ازل راست طلسم قدیم ... الخ .

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم تعليق ، تمت كتابة فى أواسط شهر ذى القعدة سنة ١٠٤٢ هـ ، فى ٢٢٦ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠ × ١٢,٥ سم .

[٧٤ - م أدب فارسى]

٧٨٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

فى مجلد ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ فى ٢٥٠ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٤ × ١٣,٥ سم .

[٩٤ أدب فارسى طلعت]

٧٨٨ - نسخة أخرى (منتخب منه) أولها

كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ملونة مذهبة ، وبالورقة ٤٠ (ظهر) حلية أخرى ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم فارسى ، بخط شريف ، تمت كتابة فى شهر جمادى الثانى سنة ١٠١٤ هـ ، فى ٨٩ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ١٧,٥ × ١٩ سم .

[١١٤ أدب فارسى طلعت]

٧٨٩ - ديوان قاسم أنوار :

نظم على بن نصير بن هارون بن أبى القاسم الحسينى التبريزى الشهير بقاسم وأيضاً بسيد صفى الدين والمعروف بقاسم أنوار ، المتوفى سنة ٨٣٥ (٨٣٧ هـ) .^(٢)

أوله :

من بیچاره سودا زده سرگردانم ... الخ .

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ١٩٣ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٧ × ١٢,٥ سم .

[٢٧ - م أدب فارسى]

(١) ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسى ترجمة م . هندوى ص ٢١٤

(٢) فى هدية المارفين ج ١ ص ٧٣١ « نصر » بدون ياء ، ومعين الدين بدلاً من صفى الدين .

(٣) هكذا فى قاموس الأعلام وتاريخ الأدب الفارسى ترجمة م . هندوى ص ١٨١ .

الأوراق كلها مجدولة ومعلقة بالذهب ،
بقلم فارسي جيد ، بدون تاريخ ، في
٢٥٩ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ،
في ٢٠,٥ × ١٣ سم .

[٣٠ - م أدب فارسي]

٧٩٣ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، بقلم تعليق
بخط محمود نيسابوري ، تمت كتابة
سنة ٨٦٩ هـ ، ضمن مجموعة ، مسطرتها
١٥ سطراً ، في ٣٠ × ١٤,٥ سم .

[٣١ - م أدب فارسي]

٧٩٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
مجدولة بالممداد الأخضر ، بقلم فارسي ،
بدون تاريخ ، الكتاب السادس ضمن
مجموعة من ورقة ١١٢ (ظهر) - ١٢٢ ،
مسطرتها ١٧ سطراً ، في ٢٢ × ١٢ سم .
مفكوكة الأوراق وعليها أثر عرق .

[٢٠ أدب فارسي]

٧٩٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة ،
مجدولة بالممداد الأخضر ، بقلم فارسي ،
تمت كتابة سنة ٨٥٧ هـ ، في ٢٢٢ ورقة ،
مسطرتها ١٧ سطراً ، في ١٧ × ١٣ سم .

[٤ أدب فارسي طلعت]

٧٩٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بقلم فارسي جميل ، بخط يار
محمد الحاي ، تمت كتابة في ٢١ ربيع الأول
سنة ٩٦٤ هـ ، في ٢٢ × ١٣ سم .

بها آثار عرق وأكلة أرضة .

[٢٦ أدب فارسي طلعت]

٧٩٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مجدولة
ومعلقة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط
خالد الأوراماني الكوراني النقشبندی ، تمت
كتابة في شهر محرم سنة ١٢٧٠ هـ ،
في ١٦٠ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ،
في ٢٣ × ١٦ سم .

[٢٨ - م أدب فارسي]

٧٩١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، مضغوط عليها بالذهب والألوان ،
بالورقة الأولى والثانية حلية ، عليها دوائر
مرسومة بالألوان والذهب ، بأول الديوان
حلية ملونة مذهبة ، والأوراق كلها معلقة
بالذهب ، بقلم فارسي جميل ، تمت كتابة
في غرة شهر ذي الحجة سنة ٨٢٧ هـ
في ٢٩٦ ورقة ، مسطرتها ١٢ سطراً ،
في ٢١ × ١٤ سم .

[٢٩ - م أدب فارسي]

٧٩٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، مضغوط بالذهب والألوان ،
الصفحة الأولى والثانية محليتان بالألوان
والذهب ، وقد كتبت على دائرتين وسط
الصفحتين عبارة « برسم خزانة السلطان
الأعظم مالك رقاب الأمم ظل الله على
الأرضين قهرمان الماء والطين » ، عضد
السلطنة والدنيا والدين أبو الفتح سلطان
خليل بهادر خلد الله تعالى ملكه وسلطانه
وأفاض على العالمين بره وإحسانه » ،
بأول الديوان حلية ملونة مذهبة بديعة ،

ذی القعدة سنة ۱۱۲۲ هـ ، فی ۱۲۱ ورقة ،
مسطرتها ۱۷ سطراً ، فی ۱۱ × ۲۰ سم .
[۴۵ أدب فارسی]

۸۰۰ - نسخة أخرى أولها :
بدل کردم بمستی عاقبت زهد ریائی را ... الخ .
- مخطوطة فی مجلد ، بقلم نسخ عادی ،
بدون تاریخ ، فی ۱۲۹ ورقة ، مسطرتها
۱۷ سطراً ، فی ۲۱ × ۱۳ سم .
[۱۳۳ أدب فارسی]

۸۰۱ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فی مجلد ، بقلم تعليق جميل ، بخط ميرزا
بهرام التبریزی ، تمت كتابة سنة ۱۰۲۷ هـ
فی ۲۲۱ ورقة ، مسطرتها ۱۷ سطراً ،
فی ۲۴ × ۱۴,۵ سم .
[۱۷ - م أدب فارسی]

۸۰۲ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فی مجلد ، بقلم تعليق ، بخط محمد سعيد ،
بدون تاریخ ، فی ۲۰۳ ورقة ، مسطرتها
۱۵ سطراً ، فی ۲۳ × ۱۵ سم .
[۱۸ - م أدب فارسی]

۸۰۳ - نسخة أخرى أولها :
شوق هر کس را که در راه طلب سر می دهد
... الخ .
- مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم
تعليق جميل ، بخط محمد صالح الملقب

۷۹۷ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فی مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم
فارسی عادی ، بخط السيد محمد بن السيد
أحمد بن گل خواجه ، تمت كتابة فی يوم
السبت ۲۳ شعبان سنة ۸۵۶ هـ ، فی ۱۹۱
ورقة ، مسطرتها ۱۶ سطراً ، فی ۱۵ × ۱۱,۵ سم .
[۹۰ أدب فارسی طلعت]

۷۹۸ - دیوان کاتبی :
نظم محمد بن عبد الله النيسابوري ،
المتخلص بكاتبی ، المتوفى سنة ۸۴۴ هـ .
أولہ :

آفاق پر صداست زكوه گناه ما ... الخ .
- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة
بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاریخ ،
فی ۱۱۰ ورقة ، مسطرتها ۱۳ سطراً ،
فی ۱۷ × ۱۲ سم .

[۷۳ - م أدب فارسی]

۷۹۹ - دیوان کلیم :
نظم أبي طالب کلیم الحمدانی المتوفى سنة
۱۰۶۱ هـ . ملك الشعراء شاه جهان المغولي .
أولہ :

درین چمن چو گلی نشنود فغان مرا
کجا است برق که بردارد آشیان مرا
- نسخة مخطوطة فی مجلد ، بقلم تعليق ،
خط السيد وسیم ، تمت كتابة فی أواخر

بآخرها من الورقة ١٦٠ أوراق مستجدة
بخط مخالف ، بدون تاريخ ، في ١٦٧
ورقة ، مسطرتها ٢٤ سطرًا ، في ١١ × ٢٠ سم.
[١٣٤ أدب فارسي طلعت]

٨٠٧ - ديوان كمال خجندی :

نظم الشيخ كمال الدين مسعود بن
عبد الله الخجندی ، المتخلص بكمال ،
المتوفى سنة ٧٩٢ هـ^(١).

أوله :

افتتاح سخن آن به كه كنند اهل كمال
... الخ .

- نسخة مخطوطة مجدولة بالمسند الاخضر
بقلم فارسي ، بدون تاريخ ، الكتاب
الخامس ضمن مجموعة من ورقة ٧٧
(ظهر) - ١١٠ (ظهر) ، مسطرتها ١٧
سطرًا ، في ١٢ × ٢٢ سم .
مفكوكة الأوراق وبها أثر عرق
[٢٠ أدب فارسي]

٨٠٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
مجدولة ومعلقة بالذهب ، بقلم تعليق جميل
بدون تاريخ ، في ٤٠٨ ورقة ، مسطرتها
١٥ سطرًا ، في ١٣ × ٢١ سم .
[٧٧ - م أدب فارسي]

بكتائب السلطاني ، تمت كتابة سنة ١٠٢٦ هـ ،
في ٧٨ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطرًا ،
في ٢٣ × ١٤ سم .
[٧٨ - م أدب فارسي]

٨٠٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، مضبوط بالذهب ، بأولها حلية
مذهبة ، الورقتان الأولى والثانية مرشوشتان
بالذهب ، الأوراق كلها مجدولة ومعلقة
بالذهب ، بقلم فارسي جيد ، تمت كتابة
في ٢ ذى الحجة سنة ١٠٧٩ هـ ، في ٢٩٠
ورقة ، مسطرتها ١٨ سطرًا ، في ١٤ × ٢٥ سم.
[٨٧ - م أدب فارسي]

٨٠٥ - نسخة أخرى أولها :

بدل كردم بمستی عاقبت زهد ریائی را
... الخ .

- مخطوطة بقلم تعليق ، بخط ميرزا محمد
ابن محمد محسن التبریزی ، تمت كتابة
في شهر جمادى الثاني سنة ١٠٧٠ هـ ، ضمن
مجموعة أوراقها ٢٧٠ ورقة ، مسطرتها ١٧
سطرًا ، في ١٤ × ٢٤ سم .
[١٣١ - م أدب فارسي]

٨٠٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بقلم فارسي شبيه بشكست ،

(١) هكذا في هدية العارفين للبندادي ج ٢ ص ٤٣٠ ، أما في تاريخ الأدب الفارسي ص ١٨٠ « كمال خجندی ، المتوفى
سنة ٨٠٣ هـ ، وفي قاموس الاعلام « كمال الدين مسعود - كمال الخجندی ، المتوفى سنة ٧٩٢ هـ .

٨٠٩ - ديوان گلشنى :

نظم إبراهيم بن محمد بن إبراهيم بن
شهاب الدين آيتوغمش الآمدى الكلشنى
الزاهد ، المتوفى سنة ٩٤٠ هـ^(١) .

أوله :

اى أول زاول هويدا

بى أول وآخرى توپيدا : الخ
- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى ،
بدون تاريخ ، فى ٤٤٠ ورقة ، مسطرتها
١٧ سطرأ ،

[٩ أدب فارسى]

٨١٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مجدولة
وعحلاة بالذهب والمسداد الأحمر ، بقلم
تعلیق ، بدون تاريخ فى ٥٣٧ ورقة ،
مسطرتها ١٧ سطرأ ، فى ١٦ × ٢٢ سم :
[٨٨ - م أدب فارسى]

ديوان گلشنى

= مثنوى معنوى .

ديوان گلشنى

= المعنوى الخفى :

٨١١ - ديوان محيى (غوث الاعظم) :
نظم محيى الدين أبى محمد عبد القادر
ابن أبى صالح موسى جنگى دوست ابن

أبى عبد الله بن يحيى الزاهدى الجليل
الكيلانى البغدادى ، الشهير بغوث الأعظم^(٢)
والمختلس بمحيى ، المتوفى سنة ٥٦١ هـ .
أوله : ذات پاك خالق أرض وسما
... الخ .

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعلیق
جميل ، بدون تاريخ ، فى ٤٦٥ ورقة ،
مسطرتها ١٧ سطرأ ، فى ١٧ × ٢٥ سم :
[٥١ - م أدب فارسى]

٨١٢ - ديوان مسعود :

نظم مسعود ، (ولم نتحقق من هو ،
لوجود عدة شعراء وأدباء بهذا الاسم) :
أوله :

تو حاکمى اکرم سربرى به تیغ جفا
... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة وعحلاة بالذهب ،
بقلم تعلیق جميل ، بدون تاريخ ، ضمن
مجموعة من ورقة ٥١ - ١٠٢ ، مسطرتها
١١ سطرأ فى ١٧ × ١١ سم .
[١٨٦ - م أدب فارسى]

٨١٣ - ديوان مشتاق :

نظم مشتاق .

أوله :

اى زر افشان پنجه ات پیوسته همچون آفتاب
... الخ .

(١) البغدادى : هدية العارفين ج ١ ص ٢٦

(٢) البغدادى : هدية العارفين ج ١ ص ٥٩٦

نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، في ۱۵۰ ورقة ، مسطرتها ۱۵ سطرًا ، في ۱۹ × ۱۳ سم . بها خرم .
[۵۳ - م أدب فارسی]

۸۱۴ - ديوان مصاحب :
نظم مصاحب ، (لعله ملا حسن التبریزی) .
أوله :

یا من أحاط فضلك تقصیر کلنا
عدل تو کرده است بفضل تو مرجا
نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، في ۲۰ ورقة ، مسطرتها ۲۱ سطرًا ، في ۱۴,۵ × ۲۴ سم .
[۵۲ - م أدب فارسی]

۸۱۵ - ديوان مغربي :
نظم محمد شیرین المغربي ، المتوفى سنة ۸۱۹ هـ .
أوله :

ای جمله جهان در رخ جان بخش تو پیدا ... الخ .
نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، تمت كتابة في شهر رمضان (بدون سنة) ضمن مجموعة أوراقها ۱۷۵ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، في ۲۳,۵ × ۱۳ سم .
[۱۳۰ - م أدب فارسی]

۸۱۶ - نسخة أخرى أولها :
الحمد لله الذي أنشأ عروض الكون سلسيل الجسم .
نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم تعليق ، بخط رقيقة هانم وفا ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة أوراقها ۲۱۴ ورقة ، مسطرتها ۱۴ سطرًا [۱۵۹ - م أدب فارسی]

۸۱۷ - نسخة أخرى أولها :
ای بلبل جان چونی اندر نفس تنها ... الخ .
نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسی معتاد ، تمت كتابة في ۲۳ جمادى الأولى سنة ۱۲۸۰ هـ ، في ۸۸ ورقة ، مسطرتها ۱۵ سطرًا ، في ۲۲,۵ × ۱۴ سم :
[۲۵ - م أدب فارسی طلعت]

۸۱۸ - ديوان مقطعات ورباعيات گلشنی :
نظم إبراهيم بن محمد بن إبراهيم ابن شهاب الدين آيتو غمش الآمدی الگلشنی الزاهد المتوفى سنة ۹۴۰ هـ .
أوله : ای آنکه معانی جميع اشیا ... الخ
نسخة مخطوطة مجدولة ومحللة بالذهب ، بأولها حلية ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ۴۱۶ - ۴۲۰ ، مسطرتها مختلفة ، في ۲۵ × ۱۴,۵ سم .
[۲۴ - م مجاميع ترکی]

(۱) هكذا في قاموس الاعلام ، أما في تاريخ الأدب الفارسی : « المغربي التبریزی ، المتوفى سنة ۸۰۹ هـ » .

۸۱۹ - دیوان مکانی :

نظم مکانی .

أوله :

من باوصاف خدا در سخن میرانم

آنچه تعلیم کند دوست بدل میخوانم

- نسخه مخطوطة فی مجلد، بقلم تعلیق جمیل،

بدون تاریخ ، فی ۱۴۲ ورقة ، مسطرتها

۱۱ سطراً، فی ۱۷ × ۱۲ سم .

[۱۱۹ ادب فارسی طعت]

۸۲۰ - دیوان منوچهری شصت کلاه^(۱) :

نظم ابی النجم أحمد منوچهری الدامغانی

شصت کلاه ، المتوفی حوالی سنة ۴۲۲ هـ .

أوله :

ای ترک من امروز بکوی که کجائی

... الخ .

- نسخه مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالمداين

الأخضر والأحمر ، بقلم تعلیق ، بدون

تاریخ ، فی ۱۱۸ ورقة ، مسطرتها ۱۱

سطراً ، فی ۱۶،۵ × ۱۱،۵ سم .

ناقصة بالآخر .

[۴۴۹۵ س]

دیوان میرزا رفیع

= کلیات میرزا رفیع .

۸۲۱ - دیوان نابی فارسی [من کلیات نابی]

تألیف یوسف بن عبد الله الرهاوی

الشاعر المتخلص بنابی المتوفی سنة ۱۱۲۴ هـ

أوله :

سمند مصر نتوان گفت رخس برستایش را

مگر میزان یوسف سنج میگیرم رکابش را

... الخ :

- نسخه مخطوطة مجدولة ومحللة بالذهب

والمداد الأحمر ، وبأولها حلیة بديعة جداً

بقلم تعلیق جمیل ، بدون تاریخ ، ضمن

مجموعة ، من الورقة ۳۱۷ - ۳۲۴ ،

مسطرتها ۲۳ سطراً، فی ۲۶،۵ × ۱۴،۷ سم .

وتليها إلى الورقة ۳۳۵ آخر المجموعة

أشعار تركية له أيضاً .

بأول المجموعة فهرس مفصل .

[۱۴۱ مجاميع تركي طلعت]

۸۲۲ - دیوان نباتی (منتخب منه) :

نظم نباتی ، من شعراء القرن العاشر

الهجري .

أوله :

ای ذات تو بنموده رخ از پرده سما ... الخ .

- نسخه مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت

كتابة سنة ۹۳۸ هـ ، الكتاب الخامس

ضمن مجموعة ، من ورقة ۹۳ (ظهر) -

(۱) بالنسخة « منوچهر شصت کلاه » .

(۲) د. شفق : تاريخ الأدب الفارسی ترجمة م . هندای طبع القاهرة ، ص ۴۷ ، ۴۸ .

٨٢٥ - ديوان نزاری قهستانی (منتخب منه)

نظم الحکیم نزاری القهستانی ، المتوفى

سنة ٧٢٠ هـ^(١)

أوله :

خوش است مجلس إخلاص امتان مسیح
... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلة بالذهب
والألوان ، بأولها حلية ، بقلم فارسی ،
بخط فرصت غریب ، تمت كتابة
سنة ٨٢٣ هـ ، الكتاب السابع ، ضمن
مجموعة دواوين شعراء آل مظفر ، مسطرتها
٢١ سطراً ، في ٢٥ × ١٦,٥ سم .

بالنسخة أثر عرق .

[١٥٣ - م أدب فارسی]

٨٢٦ - ديوان نسیمی :

نظم نسیمی - لعله السيد عمر عماد الدين ،

المقتول في حلب سنة ٨٢٠ هـ^(٢)

أوله :

بذات پاك خدای كريم بی همعا ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسی عادی ،
شبيه بشکست ، بدون تاريخ ، الكتاب الثاني
ضمن مجموعة من ورقة ٨٩ (ظهر) - ١٨٠ ،
مسطرتها ١٣ سطراً ، في ١٦ × ١١ سم :

[٥٠ أدب فارسی طلعت]

١١٩ ، مسطرتها مختلفة ، في ١٩,٥ × ١١ سم .

[٩٠ - زکیة (مخطوطات فارسية وتركية)]

٨٢٣ - ديوان نجاتی (منتخب منه) :

نظم نجاتی الرومی المتوفى سنة ٩١٤ هـ .

أوله : بازم آن قامت دوان آمد ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادی ، تمت

كتابة سنة (٩٣٨ هـ) ، الكتاب الأول ضمن

مجموعة من ورقة ١ - ٤ ، مسطرتها مختلفة

في ١٩,٢ × ١١ سم .

[٩٠ - زکیة (مخطوطات تركية وفارسية)]

٨٢٤ - ديوان ندائی :

نظم عبد الله الكاشغری ، المتخلص

بندائی ، من علماء وشعراء ومتصوفی القرن

الثاني عشر الهجري .

أوله :

ای بحمدت متقصر نطق مسیح آثارها ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر

بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، الكتاب

الثاني عشر ضمن مجموعة ، من ورقة

١٤٤ - ١٨٠ ، مسطرتها ١٧ سطراً ،

في ١٨,٥ × ١٢ سم .

يتخللها في الورقة ١٧٣ (ظهر) تعريف

للمتصوف (الدرويش) ، وفي الورقة ١٧٤

و ١٧٥ (وجه) رسالة في وحدة الوجود .

[٣٨ مجاميع تركی طلعت]

(١) شمس ساسی : قاموس الأعلام ج ٦

(٢) انظر عثمانی مؤلفی تألیف بروسه فی محمد طاهر ، طبع استانبول ج ٢ ص ٤٣٢ وهناك نسیبان آثران من شعراء ایران .

۸۲۷ - دیوان نشأ :

نظم نشأ ، (لعله میرزا زین العابدین
عبد الرزاق ، المتوفى سنة ۱۱۸۰ هـ ،^(۱)
أوله :

إلى جوهر از حسن معانی ده بیام را ... الخ.
— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب
والألوان ، بقلم فارسی عادى ، بخط الحاج
فیض الله بخارى ، تمت كتابة فى ۱۰ ربيع
الأول سنة ۱۱۹۵ هـ ، فى ۶۹ ورقة ،
مسطرتها ۱۷ سطرًا ، فى ۲۲,۵ × ۱۴ سم .
[۸ أدب فارسی طلعت]

دیوان نصیر الدین طوسی

= دیوان طوسی .

۸۲۸ - دیوان نظای :

نظم نظای القونوی ، من شعراء عهد
السلطان محمد الفاتح بالقرن الخامس عشر
المیلادی .

يحتوى على أشعار عربية وفارسية وتركیة .
أوله : یا أشرف البریة یاسید الوری
— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة
بالذهب ، بقلم تعلیق جمیل ، بخط پیر أحمد
ابن اسکندر ، تمت كتابة سنة ۹۳۳ هـ ،
ضمن مجموعة من ورقة ۱ - ۵۰ ، مسطرتها
۱۶ سطرًا ، فى ۱۷ × ۱۱ سم .
[۱۸۶ - م أدب فارسی]

۸۲۹ - دیوان نظیری :

نظم محمد حسن نظیری النیسابوری ،
المتوفى سنة ۱۰۲۲ هـ .^(۲)
أوله :

إذا ما شئت أن تحي حياة حلوة الحیا
بر سوائى برآ وردى بمستورى برون نه پا
— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحللة ،
بقلم تعلیق جمیل ، بدون تاریخ ، فى ۱۶۳
ورقة مسطرتها ۱۹ سطرًا ، فى ۲۲ × ۱۳ سم .
ناقصة بالآخر .

[۷۱ - م أدب فارسی]

۸۳۰ - نسخة أخرى .

أولها :

وقتی که شکل دایره کن فكان نبود ... الخ.
— مخطوطة بقلم تعلیق ، تمت كتابة فى ۴ جمادى
الأولى سنة ۱۰۴۹ هـ ، فى ۲۸۸ ورقة ،
مسطرتها ۱۶ سطرًا ، فى ۲۳ × ۱۳ سم .
[۱۵۷ - م أدب فارسی]

۸۳۱ - دیوان نفی :

نظم عمر بن عبدالله ، المتخلص بنفى ،
المتوفى سنة ۱۰۴۴ هـ .
أوله :

در فتنه اجازت دهم ارپای قلم را
بر فرق فریدون شکند ماه علم را ... الخ.

(۱) انظر قاموس الأعلام ج ۶ وإيضاح المكنون ذیل كشف الفنون للبندادى .

(۲) هكذا فى قاموس الأعلام — أما فى تاريخ الأدب الفارسی ص ۲۱۳ : نظیری النیسابوری المتوفى سنة ۱۰۲۱ هـ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من الورقة الأولى - ۴۳ ،
مسطرتها ۱۹ سطرًا ، في ۲۳،۴ × ۱۳،۵ سم .
[۱۴۴ أدب فارسی طلعت]

۸۳۲ - دیوان نور علی :

نظم نور علی .

أولہ :

ای نام خوشت جوهر شمشیر زبانتا ... الخ .
- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحللة
بالذهب ، بقلم فارسی شکست ، بدون
تاریخ ، في ۹۴ ورقة ، مسطرتها ۱۵ سطرًا ،
في ۱۹ × ۱۲ سم . [۸۰ - م أدب فارسی]

۸۳۳ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم معتاد فارسی شبيه بشکست ، بدون
تاریخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة
من ورقة ۱ - ۸۹ ، مسطرتها ۱۶ سطرًا ،
في ۱۶ × ۱۱ سم . [۵۰ أدب فارسی طلعت]

۸۳۴ - دیوان هاتنی :

نظم عبد الله هاتنی المتوفى سنة ۹۱۸^(۱) هـ

أولہ :

ای حسن جها نگیرت آرایش دورانتا ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ،
بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة
من ورقة ۱۰۳ - ۱۳۱ ، مسطرتها ۱۵
سطرًا ، في ۱۷ × ۱۱ سم .

[۱۸۶ - م أدب فارسی]

۸۳۵ - دیوان هادی :

لعله من نظم میر محمد هادی
الیزجردی ، المتوفى سنة ۹۵۰ هـ .

أولہ :

هرکس رود بسیر گلستان اعتدال ... الخ .
- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ،
بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، في ۳۶۲
ورقة ، مسطرتها ۱۵ سطرًا ، في ۲۶ × ۱۶ سم .
[۴۳ - م أدب فارسی]

۸۳۶ - دیوان هلالی :

نظم هلالی الحفنائی الاسترآبادی ،
المتوفى سنة ۹۳۹^(۲) هـ أو سنة ۹۲۶^(۳) هـ .

أولہ :

ای نور خدا در نظر از روی تومارا
بگذار که در روی توینم خدارا ... الخ :

(۱) هكذا في قاموس الأعلام ، أما في تاريخ الأدب الفارسی من ۲۱۲ : « هاتنی الخرجردی حفيد الجاهلی » ،
المتوفى سنة ۹۲۷ هـ .

(۲) تاريخ الأدب الفارسی من ۲۱۲

(۳) قاموس الأعلام ج ۶ ، وهناك هلالی آخر وهو شیرازی .

— نسخة مخطوطة، بقلم تعليق، بخط محمد أمير،
تمت كتابة سنة ١٢٠٥ هـ، في ٣١٤ ورقة،
مسطرتها ١٥ سطرًا، في ١٥ × ٢٢ سم :
[٤٩ أدب فارسي]

٨٣٧ — نسخة أخرى أولها :

زآب چشم من گل شد براه عشق منزلها
ندام تاجه گلها بشگفتد آخراز آين گلها
— مخطوطة محلاة بالذهب، بقلم تعليق، بخط
پير محمد، بدون تاريخ، ضمن مجموعة
أوراقها ٣٤ ورقة، مسطرتها ١١ سطرًا،
في ١٩ × ١١ سم :

[١٣٦ — م أدب فارسي]

٨٣٨ — ديوان هلالی (منتخب منه) :

— نسخة أخرى أولها :

زاشك لاله گونم تاجون آهشته منزلها
... الخ .

— مخطوطة، بقلم عادي، تمت كتابة
سنة ٩٣٨ هـ، الكتاب السادس ضمن مجموعة
من ورقة ١١٩ — ١٢٨، مسطرتها مختلفة،
في ١٩,٥ × ١١ سم .

تلها مختارات من أشعار شعراء آخرين
ومنشآت إلى ورقة ١٣٧ .

[٩٠ — زكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

٨٣٩ — ديوان همام تبریزی (منتخب منه)
نظم همام الدين بن علائی التبریزی،
المتوفى سنة ٧١٣ هـ^(١) .

أوليه :

رسيد نوبت آن بازکز نسیم بهار... الخ :
— نسخة مخطوطة، مجدولة ومحلاة بالذهب
والألوان، بأولها حلية، بقلم فارسي،
بخط فرصت غريب، تمت كتابة
سنة ٨٢٣ هـ، الكتاب الحادي عشر
ضمن مجموعة، مسطرتها ٢١ سطرًا،
في ٢٥ × ١٦,٥ سم. بالنسخة أثر عرق :
[١٥٣ — م أدب فارسي]

٨٤٠ — ديوان همايون :

لعله من نظم همايون اسفراينی المتوفى
سنة ٩١٢ هـ .

أوليه :

ای زآتش جلال تو دوزخ زبانه... الخ :
— نسخة مخطوطة، بأولها حلية، بقلم تعليق،
بدون تاريخ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة
من ورقة ٥٧ — ٩٠، مسطرتها مختلفة، في
٢١ × ١٢,٥ سم [١٥٠ مجاميع فارسي طلعت]

٨٤١ — ديوان وصال :

نظم ميرزا شفيق، المعروف بميرزا
كوجك، المتخلص بوصال الشيرازی،
المتوفى سنة ١٢٦٢ هـ^(٢) .

(١) ر. شفق : تاريخ الأدب الفارسي ترجمة م. هنداي ص ١٥٥ ، ١٥٦ .

(٢) نفس المرجع ص ٢١٩ .

ضمن مجموعة من ورقة ۱ - ۵ ، مسطرتها
۱۵ سطرأ ، في ۱۹ × ۱۲ سم :
[۱۰۷ أدب فارسی]

۸۴۴ - دیوانچه جامی :
نظم نور الدین عبد الرحمن بن أحمد
الحامی ، المتوفی سنة ۸۹۸ هـ .
وهو منتخب من دیوان الشاعر :
أوله :

ای مهر تو از صبح ازل هممنفس ما ... الخ :
- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة
بالذهب ، بقلم تعلیق جمیل ، بدون تاریخ ،
في ۴۰ ورقة ، مسطرتها ۱۴ سطرأ ،
في ۲۱ × ۱۲,۵ سم :
[۶۸ - م أدب فارسی]

۸۴۵ - دیوانچه سلمان :
نظم جمال الدین سلمان بن علاء الدین
محمد المشهور بسلامان الساجی ، المتوفی
سنة ۷۷۸ هـ :
أوله :

ماروی دل بخانه خمار کرده ایم
محراب جان زابروی دلدار کرده ایم
- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالممداد الأخضر ،
بقلم فارسی ، بدون تاریخ ، الكتاب
الثالث ضمن مجموعة من ورقة ۳۸ - ۷۵
مسطرتها ۱۷ سطرأ ، في ۲۲ × ۱۲ سم :
مفكوكة الأوراق ، وعليها أثر عرق :
[۲۰ أدب فارسی]

أوله :
بینی چه رقصهای شگرف است دلارا
... الخ :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحللة
بالذهب ، بقلم تعلیق جمیل ، بدون تاریخ ،
في ۲۹۴ ورقة ، مسطرتها ۱۷ سطرأ ،
في ۲۲,۵ × ۱۴ سم :
[۱۶۰ - م أدب فارسی]

۸۴۶ - دیوان وهي :
نظم وهي (لعلہ عمر خان شاهجهان
پوری ، المتوفی سنة ۱۲۲۰ هـ) :
أوله :

ای جلال تو بیانها رازبان انداخته
عزت ذاتت یقین را درگمان انداخته
- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم عادی ،
بدون تاریخ ، في ۲۱۰ ورقة ، مسطرتها
۲۵ سطرأ ، في ۲۲ × ۱۶ سم :
[۹۱ أدب فارسی]

۸۴۳ - دیوان ویسی :
نظم ویسی راتب مروی (من شعراء
السلطان حسین) :
أوله :

ای التجا بخاک درت کائنات را ... الخ :
- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة
بالذهب ، بقلم تعلیق ، بدون تاریخ ،

٨٤٦ - ديوانچه سبيلي :

نظم سبيلي ، (لعله الأمير نظام الدين
أحمد السبيلي ، المتوفى سنة ٩١٨ هـ)^(١)
منتخب من ديوانه :

أوله :

خوان نوال تست عيش ونوش جان ما
... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ،
بقلم تعليق ، بخط عبد الكريم الخوارزمي ،
تمت كتابة في ٣ ذي الحجة سنة ٨٨٦ هـ ،
ضمن مجموعة أوراقها ٥١ ورقة ،
مسطرتها ١٥ سطراً ، في ٢٣ × ١٢ سم :

[١٨٢ - م أدب فارسي]

٨٤٧ - ديوانچه سيني :

نظم سيني (ولم نعلم من هو بالتحقيق
وهناك ثلاثة شعراء فرس يتخلصون بهذا
التخلص) .

أوله :

تاغيان كردم باو عشق نهان خویش را
... الخ :

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ،
بقلم تعليق ، بخط عبد الكريم الخوارزمي ،
تمت كتابة في ٢٠ رجب سنة ٨٨٦ هـ ،
ضمن مجموعة أوراقها ٥١ ورقة ، مسطرتها
١٥ سطراً ، في ٢٣ × ١٢ سم :

[١٨٢ - م أدب فارسي]

(١) ش . ساي : قاموس الأعلام ج ٤ ص ٢٧٠٧ .

حرف الذال

۸۴۸ - ذخیره خوارزمشاهی :

تأليف زين الدين اسماعيل بن حسين
الخرجاني الطبيب ، المتوفى سنة ۵۳۰ هـ .

ألفه لعلاء الدين تكش الخوارزمشاهی
في ۱۲ مجلدا ، والنسخة تبدأ من الكتاب
السادس إلى آخر الكتاب .

أوله : من الذخيرة الخوارزمشاهی ،
كتاب ششم از ذخیره خوارزمشاهی اندر
علاج بیماریهای سرتاپای و این کتاب بیست
ویک گفتار است ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم معتاد ،
تمت كتابة في شهر رجب سنة ۱۰۱۹ هـ ،
في ۴۴۷ ورقة ، مسطرتها ۲۵ سطراً ،
في ۲۶ × ۱۵,۵ سم .

[۳ طب فارسی طلعت]

۸۴۹ - ذخیره الملوك :

تأليف السيد علي بن شهاب الهمداني ،
المتوفى سنة ۷۸۶ هـ ^(۱) .

رتبها على عشرة أبواب وهي في التصوف
والأخلاق والسياسة .

أولها :

حمد بسيار وثنای بیشمار ملکی را که اسباب معاش
... الخ .

- نسخة مخطوطة ، في مجلد ، بقلم تعليق عادي ،
بخط أبو سعيد بن أبي القاسم ، تمت كتابة
في العاشر من شهر ربيع الثاني سنة ۸۹۹ هـ ،
في ۱۸۳ ورقة ، مسطرتها ۱۵ سطراً ،
في ۲۳ × ۱۵ سم . [۷۳ تصوف فارسی]

ذخيرة الملوك (ترجمتها بالتركية)

= گنجینه سعادت .

= شرح ذخيرة الملوك .

الذكر

= رسالة في الذكر :

رسالة في ذكر الله :

رسالة في الذكر والتوجه :

۸۵۰ - ذكر مولانا جامي : ^(۲)

وهي رسالة في ترجمة حياة ومناقب
المولى عبدالرحمن بن أحمد الجاني - نورالدين
المتوفى سنة ۸۹۸ هـ .

أولها :

ساقی جان جام معنی بر شراب ناب ساخت
... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، بدون تاريخ ،
الكتاب السابع ضمن مجموعة من ورقة ۴۸ -
۵۱ ، مسطرتها ۲۷ سطراً ، في ۲۵ × ۱۶,۵ سم ،
[۱ مجاميع فارسی طلعت]

(۱) حاجي خليفة : كشف الظنون ج ۱ .

(۲) هكذا بالنسخة .

حرف الراء

٨٥١ - راحة الإنسان :

تأليف أبي طاهر بن إبراهيم بن محمد
الغزنوي .

ألفه للمأمون الخليفة العباسي .

— نسخة فوتوغرافية عن نسخة خطية
مكتوبة بقلم فارسي دقيق ، بخط محمد
ابن رستم الكيلاني المتطبب ، فرغ منها
سنة ٨٥٩ ، ٨٦٠ هـ ، في ٣٢ لوحة ، وكل
لوحة بها صفحتان ، الكتاب الحادي عشر
ضمن مجموعة من لوحة ٣٠ - ٣٢ ، تليه
فايدة في المزاج الآدمي بالفارسية أيضاً .

[١٧٨١ طب]

راه أهل سنت

= رسالة راه أهل سنت .

٨٥٢ - رباعيات جامي وغيره :

أولها :

في طاقت نادیدن روی تو مرا

في قوت آمدن بسوی تو مرا .. الخ

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ،
بقلم نسخ معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب
الثالث والخمسون على هامش المجموعة من
ورقة ١٥٤

[١٠٦ مجاميع تركي طلعت]

٨٥٣ - رباعيات جلال الدين الرومي :

نظم جلال الدين محمد بن محمد
ابن حسين الخطيب البكري ، المتوفى
سنة ٦٧٢ هـ^(١) .

أولها :

گر نقل و کباب و گری ناب خوری
... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة
بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط مرشد
الدين محمد ، تمت كتابة سنة ٩١٨ هـ ،
ضمن مجموعة من ورقة ١٥٣ - ١٦٣ ،
مسطرتها ١٤ سطراً ، في ١٧ × ١٠ سم :
[٢٤ - م تصوف فارسي]

رباعيات حكيم ثنائي (سنائي)

= منتخب از رباعيات حكيم ثنائي :

٨٥٤ - رباعيات خواجه أفضل :

نظم خواجه أفضل :

أولها : نه عقل بغایت کمال تورد . الخ

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة
بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط مرشد
الدين محمد ، تمت كتابة سنة ٩١٨ هـ ،

(١) هكذا في تاريخ الأدب الفارسي ص ١٤٥ - ١٥٤ وأما في هدية العارفين ج ٢ ص ١٣٠ : جلال الدين الرومي
محمد بن بهاء الدين سلطان العلماء محمد بن الحسين بن أحمد البكري البليخي ثم القزنوي ، المتوفى سنة ٦٧٢ هـ .

الموجودة في المجموعة ، انظر الأوراق
الآتية : ۱ (وجه) ، ۳ (ظهر) ، ۴
(وجه) ، ۶ (ظهر) - ۸ ، ۵۵ (وجه)
۵۶ (وجه) ، ۶۱ (وجه) ۱۴۹ (وجه)
۱۵۰ (وجه) ، ۱۵۴ (ظهر) - ۱۵۹
(ظهر) ، ۱۷۰ (وجه) ، ۱۷۶ (وجه)
في ۲۰،۵ × ۱۱،۷ سم :

[۵۰ مجاميع تركي طلعت]

رباعيات خيام

= منتخب از رباعيات خيام :

۸۵۷ - رباعيات سخابي

نظم سخابي :

أوله : حمد ييحد كريمي را سزاست
كه پيوسته رشحات صحاب كرمش :
هان جهدي كن كه بشنوي بوي خدا
كز بوي خدا رسي تو دركوي خدا ... الخ
- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق ، بدون
تاريخ ، في ۱۷۲ ورقة ، مسطرتها مختلفة ،
في ۲۵ × ۱۵ سم .
[۱۰۰ - م أدب فارسي]

رباعيات عرفي

= كليات عرفي :

بشيراز ، ضمن مجموعة من ورقة ۱۴۷ -
۱۵۳ ، مسطرتها ۱۴ سطرًا ، في ۱۷ × ۱۰ سم
[۲۴ - م تصوف فارسي]

رباعيات خواجه حسين ثنائي

= كليات خواجه حسين ثنائي :

۸۵۵ - رباعيات خيام :

نظم غياث الدين - أبي الفتح عمر
ابن ابراهيم الخيام (أو خياي) النيسابوري
المتوفى سنة (۵۱۸ هـ)^(۱) .
أوله :

ای بزم کرم را بکرم قسامی

هر ژاله ولاله باده درجامی ... الخ ،

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق معتاد ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ۱۱۵ - ۱۴۹ ،
مسطرتها ۱۷ سطرًا ، في ۲۵ × ۱۷ سم .
[۱۷۲ - م أدب فارسي]

۸۵۶ - نسخة أخرى أولها :

گر بر فلکم دست بدی چون یزدان ... الخ :
- مخطوطة ، مكتوبة بخط مائل
في ثلاثة عواميد ، معظمها على ورق
أخضر اللون ، بقلم تعليق ، بخط محمد
نظيف ، تمت كتابة في سنة ۱۱۷۷ هـ ،
وهي موزعة في أوائل وأواخر الرسائل

(۱) وكانت وفاة الخيام عل ما ذهب إليه معاصره نظامي هروفي السمرقندي لبضع سنوات قبل سنة ۵۳۰ هـ ،
(تاريخ الأدب الفارسي لرضا زاده . شفق ترجمة م . هنداي) .

٨٥٨ - رباعيات عطار :

نظم محمد بن إبراهيم بن مصطفى بن شعبان - فريد الدين العطار ، المتوفى في النصف الأول من القرن السابع الهجري .
أولها :

ای پاکی تو منزہ از هر پاکی ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط مرشد الدين محمد ، تمت كتابة في بلدة شیراز سنة ٩١٨ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٣٠ - ١٤٧ ، مسطرتها ١٤ سطرًا ، في ١٧ × ١٠ سم .
[٢٤ - تصوف فارسی]

٨٥٩ - رباعيات في التصوف وشرحها :

نظم وشرح : نور الدين عبد الرحمن ابن أحمد الحامی ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .
أولها :

حمد الإله هو بالحمد حقيق

در بحر نوالش همه ذرات غريق

پا کا یگانہ کہ کثرت ثنویت صفت

وموصوف راگرد سرا پرده عزت وحدتش

راه نیست ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسی دقيق ، بدون تاريخ ، الكتاب السابع ضمن مجموعة ،

من ورقة ٢٢ (ظهر) - ٤٣ (وجه) ، مسطرتها ٢٥ سطرًا ، في ٢٠ × ١٤,٥ سم :
[١٤ مجاميع فارسی طلعت]

٨٦٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث والعشرون ضمن مجموعة ، من الورقة ٢٠٦ - ٢٤٥ ، مسطرتها ١٥ سطرًا ، في ١٦ × ٧ سم :
[٣٧ مجاميع فارسی طلعت]

٨٦١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق عادي ، كتبها أحمد المتطبب الشروانی ، تمت كتابة في أواخر شوال سنة ٩٤٣ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٦٤ - ٩٨ ، مسطرتها ١٥ سطرًا ، في ١٨,٥ × ١٣ سم :

[٥ مجاميع فارسی طلعت]

٨٦٢ - رباعيات کرمانی :

نظم أبي حامد أوحده الدين الكرمانی ، المتوفى سنة ٦٣٥ هـ^(٢) ، وهو شيخ أوحدي المراغي ، المتوفى سنة ٨٢٧ هـ .
ناقصة من الأول ، وأول الموجود منها محكوم قضا كه بنده خوانند أورا
... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق ، تمت كتابة

(١) هكذا في تاريخ الأدب الفارسی ص ٧٥ - ٧٨ ، وأما في هدية المارفين ج ٢ ص ١١٢ « محمد بن إبراهيم ابن مصطفى بن شعبان - فريد الدين العطار الحمداني المتوفى شهيداً سنة ٩٢٧ هـ .

(٢) ر. شفق تاريخ الأدب الفارسی ترجمة ، م . هنداوي ص ١٥٦ .

سنة ۱۰۰۵ هـ ، في ۶۱ ورقة ، مسطرتها
۱۶ سطراً ، في ۲۲ × ۱۲ سم :

[۴۳۶۳ س]

رباعيات ومقطعات سعدى

= گلستان .

= کلیات سعدى .

۸۶۳ - رجوع الشباطين وتنبيه الغافلين

في الرد على الباب والركن والمتبوين

تأليف ميرزا محمد بن إبراهيم الشيرازى

- نسخة مخطوطة ، باللغة العربية

والفارسية ، تليها تقاريط بحملة من العلماء

[۱۱ علم الكلام والنحل الإسلامية]

الرد على أهل السنة

= رسالة في الرد على أهل السنة .

۸۶۴ - رسالة آثار علوى :

تأليف شرف الدين محمد بن مسعود

المسعودى .

أولها : استعنت بالله وسألته العون ،

منت خدای را که آفریننده عقول وأرواح

است ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ،

بقلم فارسى معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب

الرابع ضمن مجموعة من ورقة ۵۷ - ۸۳ ،

مسطرتها ۲۱ سطراً ، في ۲۰ × ۱۲,۵ سم :

[۱۲ مجاميع فارسى طلعت]

۸۶۵ - رسالة آداب خط تعليق :

لم يعلم اسم المؤلف :

أولها بعد البسملة : « در ترا شیدن قلم

وآداب خط نسخ تعليق ، أما ترا شیدن

قلم الخ » .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق جميل ، وعلى

ورق أخضر بخط محمد نظيف ، تمت كتابة

سنة ۱۱۷۷ هـ ، وهي ضمن مجموعة من

ورقة ۱ (ظهر) - ۲ (وجه) ، مسطرتها

مختلفة ، في ۲۰,۵ × ۱۱,۷ سم .

والرسالة مذبذبة بمنظومات في وصف

القلم والورق والمبراة .

[۵۰ مجاميع تركى طلعت]

۸۶۶ - الرسالة الآدبية :

تأليف غياث الدين منظور .

وهي منظومة في الأدب .

أولها :

چنين گفتمند أرباب معانى

چو بكشادند ابواب معانى ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بخط نسخ ، بقلم إبراهيم

البورى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة

من ورقة ۱۳۲ ، في ۱۷ بيتاً ،

في ۲۲ × ۱۶,۵ سم .

[۷۵۳ مجاميع طلعت]

۸۶۷ - رساله آغاز وانجام :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : ربنا لا تزغ قلوبنا بعد إذ هديتنا سپاس آفریدگاری راکه آغاز همه از او است وانجام همه با او .. الخ

- نسخه مخطوطة ، بقلم شکست فارسی ، ضمن مجموعة من ورقة ۴۳ - ۷۲ ، مسطرتها مختلفة ، فی ۱۴,۵ × ۱۰ سم .

[۴۴۲۷ من]

۸۶۸ - رساله آیتهای سجده در قرآن :

تألیف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله ، الشهير بشاه نعمة الله ولي .

أولها : ألم تر أن الله يسجد له من السموات ومن في الأرض ، سجدة تلاوت قرآن چهارده است ... الخ .

- نسخه مخطوطة ، بقلم فارسی معتاد ، تمت كتابة في شعبان سنة ۹۶۶هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ۴۶ - ۴۷ (ظهر) ، مسطرتها ۲۷ سطراً ، فی ۱۹ × ۱۳ سم .

[۱۸ مجاميع فارسی طلعت]

۸۶۹ - رساله احوال سهام دو طالع سال عالم

لم يعلم مؤلفها .

أولها : أحوال سهام در طالع سال عالم بنگر بموضع سهام اگر در وندی افتد ... الخ :

- نسخه مخطوطة ، بقلم معتساد ، تمت كتابة سنة ۱۳۰۶هـ ، الكتاب الثامن ضمن مجموعة من ورقة ۱۶۸ (ظهر) - ۱۷۶ ، مسطرتها ۲۳ سطراً ، فی ۲۰,۵ × ۱۵ سم : [۲۱ مجاميع فارسی طلعت]

۸۷۰ - رساله اصول دين :

تألیف أبي القاسم بن الحسن الحيلاني . أولها : الحمد لله رب العالمين بدانکه برهر مکلنی واجب است ... الخ :

- نسخه مخطوطة ، بقلم نسخ جميل ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ۳۷ - ۴۹ ، مسطرتها ۱۷ سطراً ، فی ۲۰,۵ × ۱۳ سم :

[۲۴ مجاميع فارسی]

۸۷۱ - نسخه أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم نسخ ، تمت كتابة في ۶ جمادى الأولى سنة ۱۲۳۱هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ۱ - ۳۲ ، مسطرتها ۲۰ سطراً ، فی ۲۰ × ۱۴ سم :

[۹ علم الكلام فارسی]

۸۷۲ - رساله أطوار ثلاثة :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله على دقائق كماله ، وجلائل جماله أما بعد دى زمانى کنج زاویه انزوا های صبر ... الخ :

- نسخه مخطوطة ، بأولها حلية ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسی جميل ، تمت

أولها : حمد وثنا مر مبدع أرض وسما
راكه جن وأنس را مظهر أنواع كمالات
گردانیده ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي عادي ، بدون
تاريخ ، الكتاب الثامن ضمن مجموعة ، من
ورقة ١٠٣ (ظهر) — ١١٩ ، مسطرتها
١٧ سطرًا ، في ١٨ × ١١ سم .
[٢٥ مجاميع فارسي طلعت]

٨٧٥ - رسالة ايزد شناخت :

تأليف عين القضاة الهمداني - أبي الفضل
عبد الله بن محمد بن علي بن الحسن المتوفي
مصلوباً سنة ٥٢٥ هـ وقيل سنة ٥٣٣ هـ .
أولها : بسم الله الرحمن الرحيم ، وبه
نستعين ... الخ :

— على هامش نسخة مخطوطة ، مصورة
بالتصوير الشمسي عن نسخة مصورة
بالجامعة المصرية عن أصل محفوظ بمكتبة
السلطان أحمد بالآستانة مقيدة برقم ١٤٤٧ ،
من ورقة ٧٤ - ٧٩ . [٦١٧١ ح]

٨٧٦ - رسالة بلوغ كمال وكمال بلوغ :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
ابن عبد الله ، الشهير بشاه نعمة الله ولي :
أولها : الحمد لله ولا إله إلا الله والله
أكبر سائل سلمه الله ، سؤال كرد كه فرق
ميان كمال بلوغ وبلوغ كمال چیست ... الخ :
— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي معتاد ،
تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب الثاني

كتابة يوم السبت ٧ ذي الحجة سنة ٨٦٤ هـ ،
يخط محمد بن حاجي حسن سلفرشاه ،
الكتاب الثالث ضمن مجموعة ، من ورقة
٨٢ - ٩٨ ، مسطرتها ١٤ سطرًا ،
في ١٧ × ١٠ سم .

[٥ مجاميع فارسي طلعت]

رسالة ألبسة

= كليات فتاحي .

٨٧٣ - رسالة الأنساب :

رسالة في أنساب الرسل وأولادهم
وخلفاءهم ، والملوك الذين عاصروا الأنبياء ،
تشتمل على مقدمة وثلاثة أبواب وخاتمة .
تأليف ابراهيم بن أبو طالب .

أولها : الحمد لله رب العالمين ... أما بعد
جنين گوید تراب أقدام شيعيان ... الخ .
— نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد دقيق ، الكتاب
الأول ضمن مجموعة ، من ورقة ١ - ٤٧ ،
مسطرتها مختلفة ، في ٢٠ × ١٤ سم .

[١٦ مجاميع فارسي طلعت]

٨٧٤ - الرسالة الأنسية :

تأليف يعقوب بن عثمان بن محمود
الغزنوي ثم الجرجاني .
وهي في كلمات ومناقب الشيخ
بهاء الدين النقشبندی والشيخ علاء الدين
العطاري .

والثلاثين ضمن مجموعة ، في ٩٥ ورقة ،
في ١٩ × ١٣ سم .

[١٨ مجاميع فارسي طلعت]

٨٧٧ - رسالة بيانات :

وهي رسالة في التصوف .

جمع حسين كوثرى .

أولها : الحمد لله رب العالمين والصلاة
والسلام على رسوله محمد خير المرسلين .

- نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، كتبها
وجمعها حسين كوثرى سنة ١١٥٣ هـ ، ضمن
مجموعة من ورقة ٢٤٢ - ٢٤٥ ، مسطرتها
٣١ سطراً ، في ٣٠ × ٢٢ سم .

[٧٦٠ مجاميع طلعت]

رسالة يبست باب در معرفت اسطرلاب :

= شرح رسالة يبست باب در معرفت اسطرلاب

= الرسالة النصيرية (التذكرة النصيرية) :

٨٧٨ - رسالة پرده بر انداخت و پرده گئی

شناخت :

لم يعلم مؤلفها ، (وقد كتبت بالورقة
الأولى بالمجموعة حيث فهرست للمجموعة
أنها لخواجه باقى بالله رحمة الله عليه) .

والرسالة في التصوف والطرق العشرة
التي توصل العابد إلى الطريقة الصوفية .

أولها : أقرب طرق طريقتة توحيد

است . الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي معتاد ، بخط
شاه ذات الله القادرى ، بدون تاريخ ، الكتاب
التاسع ضمن مجموعة من ورقة ٩١ - ١٠٠
(ظهر) ، بهامشها رسالة في التصوف باللغة
الفارسية ، منسوبة لخهار پير جوده ،
مسطرتها مختلفة في ٢٥,٥ × ١٥ سم .
[٤ مجاميع فارسي طلعت]

٨٧٩ - رسالة پير هرات :

تأليف خواجه عبد الله بن محمد
ابن على الأنصارى الهروى ، المتوفى
سنة ٤٨١ هـ .

أولها : الحمد لله رب العالمين . الخ

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ،
بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، على هامشها
تقايد بالفارسية ، ضمن مجموعة من ورقة
١١٨ - ١٢٤ ، مسطرتها ٢١ سطراً ،
في ١٩,٥ × ١٤ سم :

[٧٠٧ مجاميع طلعت]

٨٨٠ - رسالة [ديگر حضرت] پير هرات :

تأليف خواجه عبد الله بن محمد
ابن على الأنصارى الهروى ، المتوفى
سنة ٤٨١ هـ .

وهي رسالة بالفارسية في التصوف ،
والنصائح الصوفية .

أولها : سپاس وستایش مرآن خداوندیرا
جل جلاله . الخ .

٨٨٢ - رسالة تحقيقات^(٢) :

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن أحمد
الحامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ :

وهى فى التوحيد والتصوف .

أولها : الحمد لله الذى خلق الإنسان
على صورته لخلافته ... : يا أخى أيدك الله
بروح القدس ، اعلم أن للتوحيد لجنة
وساحل ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ،
يخط حسين آبدال نعمة اللهى ، تمت كتابة
فى رمضان سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب الثانى
عشر ضمن مجموعة ، من ورقة ٤٧ (ظهر)
- ٥٤ (وجه) ، مسطرتها ٢٧ سطرأ ،
فى ١٩ × ١٣ سم .

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

٨٨٣ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم عادى ، كتبها وجمعها درويش حسين
الكوثرى سنة ١١٥٣ هـ ، ضمن مجموعة ،
من ورقة ٢٣٧ - ٢٤١ ، مسطرتها ٣١
سطرأ ، فى ٣٠ × ٢٢ سم :

[٧٦٠ مجاميع طلعت]

٨٨٤ - رسالة تضمينات :

تأليف فخرى بن محمد أمير الهروى ،
كان حياً سنة ٩٤٠ هـ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ
محللة بالذهب ، وعلى هامشها تقايد
بالفارسية ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٢٤ -
١٢٧ ، مسطرتها ٢١ سطرأ ، فى ١٩,٥ × ١٤ سم .
[٧٠٧ مجاميع طلعت]

رسالة پيرهرات (ترجمتها بالتركية)

= ترجمة رسالة فارسية لشيخ الإسلام الهروى .

٨٨١ - رسالة پيروزى ومقالة نوروزى :

وهى شرح على القصيدة الفارسية المسماة
ببدائع الأبحار فى صنائع الأشعار لجمال الدين
محمد بن أبى بكر القوافى المطرزى الكنجى
المتوفى سنة ٦١٠ هـ^(١) .

شرح (حميد الدين) محمود بن عمر
النجانى النيسابورى :

شرح فارسى ، مع توضيح مشكلات
القصيدة بالأمثلة ، أهدها إلى الأمير أحمد
ابن فضل الله بن أبى الخير الهمدانى :
أول الشرح : الحمد لله البديع المبدع
البدائع ، الصانع المخترع ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق معتاد ، بخط
الدرويش فردوس ، تمت كتابة فى ٢٥
رمضان سنة ٨٦١ هـ ، الكتاب الخامس
ضمن مجموعة أوراقها ١٩٨ ورقة ، مسطرتها
١٧ سطرأ ، فى ١٨,٥ × ١٣ سم :

[١ - م مجاميع فارسى]

(١) ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسى ترجمة م . هندوى ص ١٧٠

(٢) كتبت على هامش « توحيد حرقى ، تحقيقات حامى » .

وهي رسالة في ذكر أبيات فارسية فيها توارد في المعنى بين الشعراء مع تصرف وتشتمل الرسالة على ذكر أبيات أربع مجموعات من الشعراء في أربعة أقسام :
أولها :

ای شاه وگدازا سوی خود راه نمای
در رشته کار همه کس عقده کشای... الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسی ، بخط حسين رضا بن عصمت باشا الوزير ، تمت كتابة سنة ١٣١٨ هـ ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة من الورقة ٣٥ - ٧٤ ، مسطرتها ١٢ سطراً ، في ١٧ × ١٢ سم :

[٢٨ مجاميع فارسی طلعت]

رسالة تعبير الوقعات

= تعبير الوقعات :

٨٨٥ - رسالة تعريف معممى :

تأليف كوكبي (من شعراء بخارى) .
أولها :

إلهی سر نامها نام تست
نعم دو عالم ز انعام تست... الخ
- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٦ - ١٦ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، في ١٩ × ١٢ سم :

[١٠٧ أدب فارسی]

٨٨٦ - رسالة توحيد قوسين :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله ، الشهير بشاه نعمة الله ولي ، المتوفى سنة ٨٣٢ هـ ، وقيل سنة ٨٢٧ هـ :
أولها بعد البسملة : توحيد مستورست به أسباب وانكشاف آن بكشف حجاب ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسی معتاد ، تمت كتابة بخط حسين ابدال نعمة الله بتفت (بمدينة يزد) سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب الحادى عشر ضمن مجموعة رسائل نعمة الله في الورقة ٤٦ (وجه) في ٧ أسطر ، في ١٩ × ١٣ سم :

بأول المجموعة ما يدل على أنها كانت ملكاً للعالم الكبير أبى المواهب سليمان مستقيم زاده سنة ١١٧٨ هـ .

[١٨ مجاميع فارسی طلعت]

الرسالة التوحيدية في المعرفة التقليدية

= مرآة الحقائق :

٨٨٧ - رسالة تيروكان :

لم يعلم مؤلفها :
أولها : حمد في حد وثناى في عد ، مرخداونديرا ... الخ .
- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم تعليق ، تمت كتابة في ٣ رجب سنة ٨٨٩ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي شكست معتاد ، بخط حيدر علي شاه ، تمت كتابة في ٢٢ ذى الحجة سنة ١٢١٦ هـ ، الكتاب الثاني عشر ضمن مجموعة من ورقة ١١٣ — ١١٥ ، مسطرتها مختلفة ، في ٢٢,٥ × ١٥ سم .

[٤ مجاميع فارسي طلعت]

٨٩٦ — رسالة حق اليقين :

تأليف محمد بن فتح الله بن أبي طالب الأدرنوي ، الشهير بمحيي أفندي المتوفي سنة ١٠١٤ هـ^(١) .

أولها : الحمد لله السبحان المستعان ، المقدس المنان ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلة بالذهب والألوان ، بقلم تعليق ، بخط المؤلف ، ضمن مجموعة من ورقة ١٦٥ — ١٧٦ ، مسطرتها ١١ سطرًا ، في ٢٢ × ١٣ سم . [٢٣ — م مجاميع تركي]

٨٩٧ — رسالة حقيقة العشق [مؤنس العشاق]

تأليف ركن الدين أوحدي المسراغي الأصفهاني ، المتوفي سنة ٨٢٧ هـ :

أولها : نحن نقص عليك أحسن القصص ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة أوراقها ٢٩٨

— ١٠٩ (وجه) ، مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ١٩ × ١٢ سم :

[١١ مجاميع فارسي طلعت]

٨٩٣ — رسالة حرف :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لولي الحمد والصلوات على صاحب لواي الحمد ، قيل ألف أشار به إلى الذات الأحدية ... الخ :

— مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسي ، بدون تاريخ ، الكتاب الثامن عشر ضمن مجموعة من ورقة ١٠٥ — ١٠٧ ، مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ١٩ × ١٢ سم .

[١١ مجاميع فارسي طلعت]

٨٩٤ — رسالة حرف :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : سباسب وستايش پروردگاری راکه ظروف حروف وکلمات مستقر جواهر ومعارف ... الخ .

— مخطوطة ، مجدولة ومحلة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة سنة ٨٦٣ هـ ، ضمن مجموعة أوراقها ١٥٧ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطرًا ، في ١٧,٥ × ١٠ سم :

[١٧٧ — م أدب فارسي]

٨٩٥ — رسالة حرف توحيد اسم ذات :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الله تعالى حرف ألف راکه از مکان اسرار بجهان اظهار آورد ... الخ

(١) محمد أفندي — محمد محي الدين الكلثي :

(٢) انظر آخر الرسالة ، ولا سيما الورقة ١٨٧ بها امضاء المؤلف .

ضمن مجموعة من ورقة ٢٥٢ - ٢٥٣ ،
مسطرتها ٣١ سطرًا ، في ٢٢ × ٣٠ سم :
[٧٦٠ مجاميع طلعت]

٩٠١ - رسالة حكمت خلق مخلوقات :
تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولي .
أولها : هو الدال على ذاته بذاته لذاته
... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي معتاد ،
تمت كتابة سنة ٩٢٦ هـ ، الكتاب الرابع
عشر ضمن مجموعة من ورقة ٥٧ (ظهر)
- ٥٩ (ظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطرًا ،
في ١٩ × ١٣ سم :
[١٨ مجاميع فارسي طلعت]

٩٠٢ - رسالة حل مشكل :
لم يعلم مؤلفها ، ولعله على بن شهاب
الدين الهمداني .
وهي رسالة في التصوف ومعرفته
الخالق .
أولها : أي عزيز بدانكه عرض حكما
وعلمنا از تصانيف وأوضاع أنواع علوم
... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجبولة ومحللة بالذهب ،
بقلم تعليق ، بدون تلويع ، الكتاب الرابع
ضمن مجموعة من ورقة ٣١ - ٣٣ ،
مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ٢٥ × ١٧ سم .
[٨ - م مجاميع فارسي]

ورقة ، مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ١٢ × ٧ سم :
ناقصة بالآخر :

[٥ أدب فارسي]

٨٩٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم عادي فارسي ، بدون تاريخ ، ضمن
مجموعة أوراقها ٣٠٢ ورقة ، مسطرتها
مختلفة ، في ٢٥ × ١٦ سم :
[٩ - م مجاميع فارسي]

٨٩٩ - رسالة حقبة :

تأليف عبد الله الكاشغري ، المخلص
بنداني ، أنقها سنة ١١٦٥ هـ .
أولها : الحمد لله على النعمة الظاهرة
والباطنة ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجبولة بالمدا
الأحمر ، بقلم نسخ جميل ، بدون تاريخ ،
الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من ورقة
١ - ٣٩ (ظهر) مسطرتها ١٧ سطرًا ،
في ٢٣ × ١٤ سم :
[٤٦ تصوف فارسي طلعت]

٩٠٠ - رسالة حكمت :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : الحمد لله والصلوة على رسول
الله ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، كتبها وجمعها
درويش حسين الكوثرى سنة ١١٥٣ هـ

رسالة الحل والعقد في التنجيم

= تقويم فارسي (ضمنه) .

٩٠٣ - رسالة الحواس :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
ابن عبد الله الحسيني الشهير بشاه نعمة الله ولي :
أولها : الحمد لله والصلوة على رسول
الله ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي معتاد ،
تمت كتابة في شهر رجب سنة ٩٦٦ هـ ،
بأول المجموعة كتبت هذه العبارة : تملكها
مستمدأ من أسرارها الصورية والمعنوية
سليمان أبوالمواهب مستقيم زاده سنة ١١٧٨ هـ ،
الكتاب الخامس ضمن مجموعة ، من ورقة
٣٧ (ظهر) - ٣٩ (ظهر) ، مسطرتها
٢٧ سطرًا ، في ١٩ × ١٣ سم .

[١٨ مجاميع فارسي طلعت]

رسالة حورائيه

= شرح رباعي أبو سعيد بن أبي الخير .

٩٠٤ - رسالة ختام المسك :

تأليف أحمد بن محمد بن أحمد
البيابانكي ، المعروف بعلاء الدولة السمناني
المتوفى سنة ٧٣٦ هـ .
ألفها سنة ٧١٤ هـ .

أولها : حمدنا متناهي إلى رايه بنظر
مرحمت مظهر وجود حادث است ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، بخط
المؤلف سنة ٧١٤ هـ ، ضمن مجموعة من
ورقة ١٤١ - ١٤٤ ، مسطرتها ١٩ سطرًا .

[١١ - م مجاميع فارسي]

٩٠٥ - رسالة خربوزه :

لم يعلم مؤلفها .

وهي رسالة فارسية ، تتحدث عن
فضيلة الشام وخواصه ، وكونه فاكهة
مباركة أحبها آدم عليه السلام والرسول
صلى الله عليه وسلم .

أولها : از محيط نقل آورده كه از نيك
خربوزه آدم عليه السلام دوست داشت
بوسه كرده اند ، اينچنين رسول عليه
السلام ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي عادي ،
بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة
١٧٦ - ١٧٧ ، مسطرتها ١٩ سطرًا ،
في ٢٠ × ١٣ سم .

[٩١٠ - الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

٩٠٦ - رسالة خلوت :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولي المتوفى
سنة ٨٣٤ هـ .

أولها : يا عزيز أعزك الله في الدارين
معلوم فرماكه خلوت از جمله مستحسنات
متصوفة است ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي معتاد ،
تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب السادس

أولها : الحمد لله رب العالمين :. أما بعد بدان أسعدك الله كه اين كتابيست كه هرمس حكيم تصنيف كرده :. الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخط (محمد تقي) ، في ۲۶ صفر سنة ۱۰۹۲ هـ ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة من ورقة ۸۸ (ظهر) - ۹۵ (وجه) ، مسطرتها ۱۶ سطرأ ، في ۲۰ × ۱۴٫۵ سم .

[۱۳ مجاميع فارسی طلعت]

۹۱۰ - رساله در أحكام طالع :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : در أحكام طالع تحويل وبرج آنها كه بايوت طالع ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، تمت كتابة في يوم الأربعاء ۷ رمضان ۱۲۰۵ هـ ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة ، من ورقة ۱۳۳ (ظهر) - ۱۳۶ (وجه) ، مسطرتها ۲۵ سطرأ ، في ۲۰٫۵ × ۱۵ سم .

[۲۱ مجاميع فارسی طلعت]

۹۱۱ - رساله در اصطلاحات صوفية :

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الحامي ، المتوفى سنة ۸۹۸ هـ .

وهي في مصطلحات الصوفية .

أولها : أما بعد چند كلمه ايست در اصطلاحات صوفية تا كه در آن شروع :. الخ .

ضمن مجموعة من ورقة ۳۹ (ظهر) - ۴۰ (وجه) ، في ۱۹ × ۱۴ سم .

[۱۸ مجاميع فارسی طلعت]

۹۰۷ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم عادي ، كتبها وجمعها الدرويش حسين الكوثري سنة ۱۱۵۳ هـ ، ضمن مجموعة في ورقة ۲۵۰ ، مسطرتها ۱۱ سطرأ ، في ۳۰ × ۲۲ سم .

[۷۶۰ مجاميع طلعت]

۹۰۸ - رساله خواجه عبيد الله :

تأليف خواجه ناصر الدين عبيد الله الأحرار ، المتوفى سنة ۸۹۵ أو ۸۹۶ هـ .

أولها : الحمد لله الأحد بذاته وكبرياته ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ۴۱ - ۵۸ ، مسطرتها ۱۵ سطرأ في ۲۱ × ۱۴٫۵ سم .

[۴ مجاميع فارسی]

۹۰۹ - رساله خواص منازل قمر :

[كما جاء في آخر النسخة] .

وكما جاء في مقدمة الكتاب أنها ترجمة لكتاب المخزون من تأليف هرمس الحكيم والمهرامسة ثلاثة : وهم حكماء عاشوا بمصر قبل الطوفان وبعده :

ولم يعلم اسم المترجم إلى الفارسية :

الكتاب السابع ضمن مجموعة ، من ورقة ١٣٣ (ظهر) - ١٣٦ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، في ٢٠,٥ × ١٣ سم .
[٢٠ مجاميع فارسي طلعت]

٩١٤ - رساله در بيان دل :

رواية عن الشيخ بايزيد البسطامي ،
المتوفى سنة ٢٦١ هـ :

وهي رسالة باللغة الفارسية في بيان
ومعرفة القلب :

أولها : الحمد لله الذي خلق السموات
والأرض وجعل الظلمات والنور... الخ .
- نسخة مخطوطة ، محلاة بالذهب ، على
هامشها تقايد منظومة بالفارسية ، بقلم
تعلیق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من
ورقة ٢٩٧ - ٢٩٨ ، مسطرتها ٢١ سطراً ،
في ١٩,٥ × ١٤ سم .

[٧٠٧ مجاميع طلعت]

٩١٥ - رساله در بيان معنى كلمة في وحكايت

شكايت وى :

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن أحمد
الحامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

وهي في شرح بيتين في مطلع مثنوى
جلال الدين الرومى .

أولها : عشق جزنائى وما جزنى نديم
... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بأولها حلية ملونة
مذهبة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعلیق ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ١٢٣ - ١٢٥ ،
والرسالة تقع في عشرين سطراً ، تلها رسالة
في تفسير كلمات قصيدة يوسف زليخا
باسم : « از لغات يوسف زليخا » ، لم
يذكر اسم جامعها ، وبهامشها تعليقات
باللغة العربية . [٥٦٦ مجاميع طلعت]

٩١٢ - رساله در بحث عناصر أربعة :

وهي رسالة فارسية في أثر العناصر
على الطالع والرمل .

تأليف حسام بن عبيد الله الرومى
القسطمونى ، المتخلص بأوحدى :

- نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، بدون تاريخ ،
الكتاب الثالث من ورقة ٢٠٩ (وجه) - ٢٢٧ ،
مسطرتها ٢١ سطراً ، في ٢٢ × ١٥ سم .

[٧ معارف أسرار فارسي طلعت]

٩١٣ - رساله در بيان حقيقت مثال وخيال

وقيد واطلاق آن :

تأليف مير سيد على شهاب الهمداني .
أولها :

الحمد لله حق حمده ، والصلاة على خير خلقه
محمد وآله ، أما بعبد ابن عجمالة ايست
بموجب التماس عزيزى از اخوان الصفا
... الخ .

- نسخة مخطوطة ، الورقة الأولى والثانية
مجدولة ومحلاة بالذهب ، والباقي بالمسند
الأحمر ، بقلم فارسي ، تمت كتابته سنة ١٢٦٧ هـ

۹۱۹ - نسخه أخرى أولها :
 ألا لا آلاء إلا آلاء الله الكريم ،
 عشق جزنایی وما جزنی نه ایم ... الخ .
 - مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاریخ ،
 ضمن مجموعة ، من ورقة ۱ - ۴ ، مسطرتها
 ۲۱ سطرأ . [۴۵۵ مجامیع طلعت]

۹۲۰ - رساله در بیان نبوت و ولایت :
 تألیف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
 ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولى .
 أولها : بدانکه در نبوت و ولایت
 بزرگان را مخفی است ... الخ :

- نسخه مخطوطة بقلم فارسى معتاد ،
 تمت كتابة سنة ۹۶۶ هـ ، الكتاب التاسع
 والعشرون ضمن مجموعة من ورقة ۹۰
 (ظهر) - ۹۱ (ظهر) ، مسطرتها ۲۷
 سطرأ ، فى ۱۹ × ۱۳ سم .

[۱۸ مجامیع فارسى طلعت]

۹۲۱ - نسخه أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
 بقلم تعليق عادى ، بدون تاریخ ، ضمن
 مجموعة من ص ۲۰۷ - ۲۰۸ ، مسطرتها
 مختلفة ، فى ۲۰ × ۱۳,۵ سم .

[۲۶۱ مجامیع تیمور]

۹۲۲ - رساله در تحقیق وجود :
 تألیف میر سید علی شهاب الهمدانی .
 أولها : بدانکه نزد اهل کشف و تحقیق
 ... الخ :

تمت كتابة فى يوم الاثنين آخر رمضان
 سنة ۱۲۳۳ هـ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من
 ورقة ۲۸۱ - ۲۸۳ ، مسطرتها ۲۵ سطرأ ،
 فى ۲۲ × ۱۵ سم :

[۴۲ تصوف فارسى طلعت]

۹۱۶ - نسخه أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
 بقلم عادى ، بدون تاریخ ، الكتاب التاسع
 ضمن مجموعة من ورقة ۷۸ - ۸۱ ، مسطرتها
 ۲۱ سطرأ ، فى ۲۵ × ۱۶,۵ سم :

[۱ مجامیع فارسى طلعت]

۹۱۷ - نسخه أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
 بقلم فارسى دقيق ، بدون تاریخ ، الكتاب
 الرابع ضمن مجموعة من ورقة ۱۵ (ظهر)
 ۱۸ - (ظهر) ، مسطرتها ۲۵ سطرأ ،
 فى ۲۰ × ۱۴,۵ سم .

[۱۴ مجامیع فارسى طلعت]

۹۱۸ - نسخه أخرى أولها :
 يا من لا رب غيره ولا إله سواه ...
 این سطرى چند است بعضى منشور و بعضى
 منظوم ... الخ .

- مخطوطة بقلم تعليق ، بدون تاریخ ، ضمن
 مجموعة من ورقة ۹۲ (وجه) - ۹۵
 (ظهر) ، مسطرتها ۱۷ سطرأ ،
 فى ۱۸ × ۱۰,۵ سم :

على هامشها أبيات فارسية .

[۲۳ مجامیع فارسى طلعت]

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ،
بقلم فارسی ، تمت كتابة سنة ۱۲۶۷ هـ ،
الكتاب السادس ضمن مجموعة من ورقة
۱۳۱ (ظهر) - ۱۳۳ (ظهر) ، مسطرتها
۱۷ سطرًا ، في ۲۰،۵ × ۱۳ سم .

[۲۰ مجاميع فارسی طلعت]

۹۲۳ - رساله رد تصوف :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : بعد از حمدی حد خدائی را
که در سر حد بدایت بحکم آفریدگاری
... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسی جميل ،
بأولها حلية ذهبية ملونة ، مجدولة ومحللة
بالذهب ، بخط محمد بن حاجی حسین
سلفرشاه ، تمت كتابة في يوم السبت
۷ ذی الحجة سنة ۸۶۴ هـ ، الكتاب الرابع
ضمن مجموعة من ورقة ۹۸ - ۱۱۱ ،
مسطرتها ۱۴ سطرًا ، في ۱۷ × ۱۰ سم .
[۵ مجاميع فارسی طلعت]

۹۲۴ - رساله در حقیقت وجود :

لعلها من تأليف نعمة الله بن عبد الله
ابن محمد بن عبد الله ، الشهير بشاه نعمة الله
ولي ... الخ .

أولها : وجود من حيث هو هو غير
وجود ذاتي وخارجي است ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمدايا الأحمر ،
بقلم فارسی ، بدون تاريخ ، الكتاب السادس
عشر ، ضمن مجموعة من ورقة ۹۵ (ظهر) -
۹۶ (وجه) ، مسطرتها ۱۹ سطرًا ،
في ۱۹ × ۱۲ سم .

[۱۱ مجاميع فارسی طلعت]

۹۲۵ - رساله در شناسختن سال وروز

[رسالة في معرفة السنة والأيام] :

لم يعلم مؤلفها ، رواها عن الإمام
جعفر بن محمد الصادق :

أولها : باب در شناختن در آمدن
سال وروزها ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمدايا الأحمر ، بقلم
فارسی معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب الثاني
ضمن مجموعة من ورقة ۲۳ (ظهر) - ۲۸ ،
مسطرتها ۲۱ سطرًا ، في ۲۰،۵ × ۱۲ سم .
[۱۲ مجاميع فارسی طلعت]

۹۲۶ - رساله در علم اخلاق [رسالة

في علم الأخلاق] :

لم يعلم مؤلفها .

وهي رسالة في علم الأخلاق وبيان
أصوله .

أولها : بدان آيدك الله تعالى في الدارين
كه أصول فضائل انسانی چهاراست ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسی ، بخط حسين
رضا بن عصمت باشا الوزير ، تمت كتابة

ورقة ١ - ٣٦ ، مسطرتها ١٣ سطرًا ،
في ١٧ × ١٠ سم .
[٣ عروض فارسي طلعت]

٩٢٩ - رسالة در مصطلحات صوفيه :
تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولي :
أولها : بدانكه تصوف تصفيه قلب
است از كدورت قالب :

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي معتاد ، بدون
تاريخ ، الكتاب الثامن والثلاثين ضمن مجموعة
من ورقة ١٠٦ - ١٠٨ ، وهي آخر مجموعة
رسائل نعمة الله ولي ، مسطرتها ١٥ سطرًا ،
في ١٩ × ١٣ سم .
[١٨ مجاميع فارسي طلعت]

٩٣٠ - رسالة در مصطلحات موسيقى
(رسالة في مصطلحات الموسيقى)
لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله رب العالمين والصلاة
والسلام على رسوله محمد وآله وأصحابه
أجمعين - أما بعد بدانكه موسيقى لفظ
سرياني است . الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي ، بخط
حسين رضا بن عصمت باشا الوزير ،
تمت كتابة سنة ١٣١٨ هـ ، الكتاب الثالث
ضمن مجموعة من الورقة ٢٨ - ٣٤ (ظهر) ،
مسطرتها ١٢ سطرًا ، في ١٧ × ١٢ سم :
[٢٨ مجاميع فارسي طلعت]

سنة ١٣١٨ هـ ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة
من ورقة ١٩ (وجه) - ٢٧ (ظهر) ،
مسطرتها ١٢ سطرًا ، في ١٧ × ١٢ سم .
[٢٨ مجاميع فارسي طلعت]

٩٢٧ - رساله در علم قوافي [رسالة قافية] :
تأليف واختصار عطاء الله محمود
الحسيني .

وهي مختصر ومختب من كتاب تكميل
الصناعة للمؤلف نفسه ، ومشملة على تسعة
حروف بعدد حروف القافية .

أولها : سپاس بی قیاس صانعی را
که تأسیس بدائع مصنوعات ونظم سلسله
موجودات بی دخیلی وشریکی نمود ... الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي عادی ،
بخط علائی بن محیی الشیرازی بمدينة
القسطنطينية ، تمت كتابة سنة ٩٤٧ هـ ،
ضمن مجموعة من ورقة ٢٨٨ (ظهر) -
٣٠٣ (وجه) ، مسطرتها ١٧ سطرًا ،
في ١٩,٥ × ١٢ سم .

بالمجموعة تقديم وتأخير :

[٣ - م مجاميع فارسي]

٩٢٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بأولها حلية ملونة مذهبة ، مجدولة
ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ ، بخط حسن
ابن عبد الله ، تمت كتابة في يوم الأربعاء
في وقت العصر من شهر ذي القعدة بدون
سنة ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من

٩٣١ - رسالة درويشيه :

لم يعلم مؤلفها .
ولعله على بن شهاب الدين الهمداني ،
وهي في التصوف :
أولها : الحمد لله حق حمده والصلاة
على خير خلقه ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة وعجلة بالذهب ،
بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، الكتاب السادس
ضمن مجموعة من ورقة ٣٩ - ٤٦ ،
مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ٢٥ × ١٧ سم :
[٨ - م مجاميع فارسي]

٩٣٢ - رسالة راه أهل سنت :

لعلها من تأليف نعمة الله بن عبد الله
ابن محمد بن عبد الله الحسيني ، الشهير
بشاه نعمة الله ولي .
أولها : أشهد أن لا إله إلا الله وحده
لا شريك له ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ،
بقلم فارسي ، بدون تاريخ ، الكتاب الرابع
عشر ضمن مجموعة من ورقة ٨٩ (ظهر)
- ٩٢ (وجه) مسطرتها ١٩ سطرًا ،
في ١٩ × ١٣ سم :
[١١ مجاميع فارسي طلعت]

٩٣٣ - رسالة روحيه :

لم يعلم مؤلفها .
وهي رسالة في التصوف .
أولها : قال الله تعالى في حق آدم : فإذا
سويته ونفخت فيه من روحي ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، كتبها وجمعها
الدرويش حسين الكوثرى سنة ١١٥٣ هـ ،
ضمن مجموعة من ورقة ٢٤٥ - ٢٤٧ ،
مسطرتها ٢٩ سطرًا ، في ٣٠ × ٢٢ سم .
[٧٦٠ مجاميع طلعت]

٩٣٤ - رسالة سرسماع :

تأليف أحمد بن محمد بن أحمد البياياني
المعروف بعلاء الدولة السمناني ، المتوفى
سنة ٧٣٦ هـ .

ألفها سنة ٦٨٧ هـ لأحد تلاميذه :
أولها : شكر سميعي را وثنا بصبري
را ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، بخط
مؤلفه ، كتبها في حضور السائل في شهر
سنة ٦٨٧ بسمنان ، ضمن مجموعة ، من
ورقة ١٨٩ - ١٩٣ .

[١١ - م مجاميع فارسي]

رسالة السلوك

= ترجمة رسالة سلوك .

٩٣٥ - رسالة سلوكية :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولي :
أولها : الحمد لله على صفاته العلى ،
والسلام على عباده الذين اصطفى ، مظهر
الحقايق ومظهر الدقائق ... الخ .
- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي معتاد ،
تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب الثامن

أولها : بادشاه عالم وپروردگار بنی آدم ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسی معتاد ، بخط حسين ابدالی نعمة اللهی ، تمت كتابة فی ربيع الثاني سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب الحادی والثلاثين ، ضمن مجموعة من ورقة ٩٢ (ظهر) — ٩٤ ، مسطرتها ٢٧ سطرًا ، فی ١٩ × ١٣ سم :

[١٨ مجاميع فارسی طلعت]

٩٣٨ — رسالة شرح شروط أربعين^(١) :

تأليف إبراهيم بن علي الكشميري : أتم تأليفها فی محرم سنة ١٠٧١ هـ ، وهي رسالة فارسية فی شروط الاعتكاف أربعين يوماً لإحياء لسنة بهاء الدين النقشبندی صاحب الطريقة النقشبندية :

ناقص من الأول ، وأول الموجود :
... فنحن الآن لا هو ولا غيره ، لا إله إلا هو بعد از حمد الواجب الذي هو عين كل موجود چنین گوید بنده ضعیف کنهه گار اميد وار بر جمت پروردگار ... الخ :

— نسخة مخطوطة فی مجلد ، بقلم نسخ عادی ، بدون تاريخ ، فی ١٩٣ ورقة ، مسطرتها ١١ سطرًا ، فی ١٨ × ١٢,٥ سم :

بها تقطیع وترقیع وتلویت وأثر طوبیة وأكلة أرضة . [١٢٦ تصوف تركی]

والعشرون ضمن مجموعة من ورقة ٨٣ (ظهر) — ٩٠ (ظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطرًا ، فی ١٩ × ١٣ سطرًا .

[١٨ مجاميع فارسی طلعت]

٩٣٦ — رسالة سی فصل :

تأليف نصير الدين محمد بن محمد ابن الحسين الطوسي ، المتوفى سنة ٦٧٢ هـ أولها : اين مختصر يست در معرفت تقويم بر سی فصل است ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادی ، بدون تاريخ ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة ، من الورقة ٣ (ظهر) — ١٣ ، مسطرتها ١٩ سطرًا ، فی ٢١,٥ × ١٦,٥ سم .

تليه ترجمتها بالعربية إلى آخر المجموعة .

[٤٤٨٥ س]

رسالة سی فصل (ترجمتها بالتركية)

= ترجمة رسالة سی فصل :

= شرح رسالة سی فصل :

٩٣٧ — رسالة شرح سورة الفاتحة وفضائلها وفوائدها لقارئها :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الشهبزبشاه نعمة الله ولي .

(١) مكتوب بالورقة الأولى (وجه) وبخط مخالف « بستان العارفين » . وهو خطأ . « ن . الطرازی » .

رسالة الشرف

= اسكندر نامة نظامی :

٩٣٩ - رسالة شش گانه (الرسائل الست)

تأليف مشرف الدين بن مصلح الدين
ابن عيد الله سعدى الشيرازى ، المتوفى
سنة ٦٩١ هـ .

أولها : رسالة أول در تقرير ديباجة ،
سپاس بی غایت وستایش بی نهایت آفرید گاری
را ... الخ :

— نسخة مخطوطة مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم
تعليق ، بدون تاريخ ، في ٣١ ورقة ، مسطرتها
سطراً ، في ٢٢ × ١٣ سم :

[٣٧ - م تاريخ فارسی]

٩٤٠ - رسالة شق القمر :

تأليف ملا محمد تقى الكاشانى الشيعى
أولها : الحمد لله وليه والصلوة على
محمد نبيه — روزى از روزها كه بيارى
دولت وإقبال ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى جميل ،
بأولها حلية ذهبية ملونة ، مجدولة ومحلة
بالذهب ، بخط محمد بن حاجى حسين
سلغرشاه ، تمت كتابة يوم السبت ٧
ذى الحجة سنة ٨٦٤ ، الكتاب الخامس
ضمن مجموعة ، من ورقة ١١١ - ١٢٤ ،
مسطرتها ١٤ سطراً ، في ١٧ × ١٠ سم :
[٥ مجاميع فارسى طلعت]

٩٤١ - الرسالة الشوقية :

تأليف على بن السيد محمد بن على
الخرجانى — أبى الحسن ، الشهير بالسيد
الشریف ، المتوفى سنة ٨١٦ هـ .

وهو مختار من كلام الصوفية الكبار :
أولها : الحمد لله رب العالمين ... أما
بعد اين كلمه چند شوق انگيز وصفا آميز
... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة ، من ورقة ١٢٣ (وجه) —
٢٧ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، في
١٨ × ١٠ سم :

[٢٣ مجاميع فارسى طلعت]

٩٤٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم نسخ عادى ، تمت كتابة سنة ١٢٣٥ هـ ،
ضمن مجموعة من ورقة ١٦١ (ظهر) —
١٦٥ (وجه) ، مسطرتها ٢١ سطراً ،
في ٢٢,٥ × ١٥ سم .

[٢٧ مجاميع فارسى طلعت]

٩٤٣ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
مجدولة ومحلة بالذهب ، بقلم فارسى جلى
جميل جداً ، بدون تاريخ ، في ٢١ ورقة ،
مسطرتها ٧ سطور ، في ١٧,٥ × ١١ سم :
[٤١ تصوف فارسى طلعت]

٩٤٤ - رسالة صغرى :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن أحمد
الجلاني ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ :
وهي في المعنى :

أولها : جواز حمد وتحييت يا فتى كام
... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة ، من ورقة ٣٠ - ٣٢ ،
مسطرتها مختلفة ، في ٢٠ × ١٥,٥ سم :

[٤٣٦٥ س]

٩٤٥ - الرسالة الصغرى في المنطق :

تأليف على بن السيد محمد بن علي
الخرجاني - أبو الحسن ، الشهير بالسيد
الشريف ، المتوفى سنة ٨١٦ هـ .

أولها : بدانكه هر چه در ذهن در آيد
اگر غالى از حكم باشد آنرا تصور
خوانند... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخط
محمود بن عبد الوهاب ، تمت كتابة سنة
١٠٢٨ هـ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة ،
من ورقة ١٣ - ١٥ ، مسطرتها ١٩ سطراً ،
في ٢٠,٥ × ١٣ سم :

[١ فلسفة ومنطق فارسي طلعت]

٩٤٦ - رسالة صورت قلب :

لم يعلم مؤلفها .
أولها : صورت قلب ، بدانكه دلراره
قسم نهاده اند... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي جميل ، بدون
تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة ،
من ورقة ١٢ - ١٦ ، مسطرتها ١٣ سطراً ،
في ١٨ × ١٥,٥ سم :

[٣٨ تصوف فارسي طلعت]

الرسالة الصوفية (نفس نفيس ، نفسه)

لعرفى :

= كليات عرفى :

٩٤٧ - رسالة صيت وصداء (رسالة

في اثبات الواجب^(١) - القديمة منها -)

تأليف محمد بن أسعد الصديقي -
جلال الدين الدواني ، المتوفى سنة ٩٠٨ هـ

أولها : سبحانك أنت أنت تعاليت
عن مداناة الأشياء... وبعد برا در طريق
ودوست حقيق فخر القبائل... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي عادى ،
تمت كتابة سنة ٩٢١ هـ ، الكتاب السادس
ضمن مجموعة من الورقة ٥٢ (ظهر) -

(١) هكذا في كشف الظنون ، أما في النسخة (رسالة صيت وصداء) .

(٢) هكذا في كشف الظنون (مادة : لوايح الإشراف) ج ٢ ، وأما في قاموس الأعلام : محمد أسعد بن سعد الدين
أسعد بن جلال الدين الدواني .

۵۳ (ظهر) ، مسطرتها ۱۹ سطرأ ،
فی ۱۶ × ۷,۵ سم :
[۳۷ مجامیع فارسی طلعت]

۹۴۸ - رساله ضروب :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : بدانکه أنواع حساب چهار
است - آحاد عشرات مئات وألف... الخ :
- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسی ، بدون تاریخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ۸۰ - ۸۱ ،
مسطرتها ۱۴ سطرأ ، فی ۲۰ × ۱۴ سم :
[۲۷ مجامیع فارسی]

۹۴۹ - سلسلة طریقت نعمة الله :

تألیف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
ابن عبد الله المعروف بشاه نعمة لله ولی .
- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسی معتاد ، تمت
كتابة سنة ۹۶۶ هـ ، الكتاب السابع عشر
ضمن مجموعة من ورقة ۶۵ - ۶۶ ، مسطرتها
۲۷ سطرأ ، فی ۱۹ × ۱۳ سم :
[۱۸ مجامیع فارسی طلعت]

۹۵۰ - رساله عاشق :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : ای عزیزم غافل مباش این
کتابرا عاشق نام نهاده شد ... الخ .
- نسخة مخطوطة ، بخط الحاج نیاز
محمد البخاری ، تمت كتابة سنة ۱۲۳۸ هـ ،

ضمن مجموعة من ورقة ۳۷ - ۴۰ ،
مسطرتها ۱۱ سطرأ ، فی ۱۶ × ۱۱,۵ سم
[۱۰ مجامیع فارسی]

رساله عرفی

= کلیات عرفی :

۹۵۱ - رساله العشاق :

لم يعلم مؤلفها :

ألفها للأمر ناصر الدين شمس الدين :
أولها : حمد ییحد وثناء فی حد حضرت
جلال احديث را که بصمصام نام نشان
غیرت را محووقع کرد ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بدون
تاریخ ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة من
الورقة ۱۳۸ (ظهر) - ۱۵۱ ، مسطرتها
۱۷ سطرأ ، فی ۱۴,۵ × ۱۰ سم .

[۳۶ مجامیع فارسی طلعت]

۹۵۲ - رساله عقد انگشت :

تألیف حسین آبیوردی :

أولها : بدانکه معرفت عقد انگشت
چنا نستکه انگشت کهن دست را ست
را ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعلق جمیل ، بخط
محمد نظیف سنة ۱۱۷۷ هـ ، ضمن مجموعة
فی الورقة ۱۳۲ (ظهر) ، مسطرتها ۱۹
سطرأ ، فی ۱۹,۵ × ۱۱,۷ سم :
[۵۰ مجامیع ترکی طلعت]

رسالة عقل ودانش

= كليات سعدى :

رسالة العقيدة الخالدية

= العقيدة الخالدية .

رسالة على قوشجي في الهيئة

= خلاصة الهيئة :

= رسالة في الهيئة .

٩٥٣ - الرسالة العلية (شرح أربعين حديث)

تأليف حسين بن علي البيهقي - كمال الدين الكاشاني الهروي ، الشهير بالواعظ المتوفى سنة ٩١٠ هـ :

أولها : الحمد لله الذي زين سماء شرف السيادة بأنوار آثار سنن السند الأمين ... الخ .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحلة بالذهب والألوان ، بقلم تعليق جميل ، بخط أخلاق ، تمت كتابة في أوائل جمادى الآخرة سنة ٩٨٤ هـ في دمشق الشام ، في ٢٢٢ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرًا ، في ٢٢ × ١٣ سم : [٣ - م حديث فارسي]

٩٥٤ - رسالة غياثية :

وهي رسالة فارسية للملخص الجفميني تأليف محمود بن محمد الجفميني الخوارزمي :

ترجمة محمود بن محمد بن قوام القاضي الوالشتاني ، المشهر بمحمود الهروي :

ترجمه باسم الوزير غياث الدين أحمد ، أولها : سپاس نام معدود وستايش نام معدود حضرت آفرید گاری راکه ... الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، كتبها عبد الرحيم بن علي المهدي في أواخر ذي القعدة سنة ٨٣٢ هـ ، ضمن مجموعة ، من ص ٦٨ - ١٤٩ ، مسطرتها ١٨ سطرًا ، في ١٨,٥ × ١٥ سم :

[٣٤٧ رياضيات تيمور]

٩٥٥ - رسالة فارسية في الاستعارة :

تأليف عصام الدين :

وهي رسالة فارسية في الاستعارة ، وفي تحقيق الحقيقة والحجاز ، ألفها المؤلف في عهد السلطان محمود خان بن أبي المغازي عبيد الله خان .

أولها : حمد بيحد اورا رسدكه حقيقت ما لكيت وملكيت را مداراست ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي معناد ، تمت كتابة في رمضان سنة ١١٦٠ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٤١ - ٥٧ ، مسطرتها ٢١ سطرًا ، في ٢١ × ١٤ سم .

[٤٠٨ بلاغة طلعت]

٩٥٦ - رسالة فارسية في أسماء الرسل

الكرام :

لم يعلم جامعها :

مرتبة بالحروف الهجائية.

أولها : رواية ميكند أنس بن مالك
رضي الله عنه از پیغامبر الخ.

- نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، تمت كتابة
سنة ١٠٤٢ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة
١٠١ - ١٠٢ ، مسطرتها ٢٥ سطراً ،
تلها أبيات باللغة التركية والعربية .

[٥٦٣ مجاميع طلعت]

٩٥٧ - رسالة فارسية في التصوف (فراقنامه)

لم يعلم مؤلفها .

أولها : حمد وسپاس آفریدگاری را
که مجامع محاسن محامد حضرت ... الخ .
- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ،
الكتاب الثانى ضمن مجموعة أوراقها ٣٠٢ ورقة ،
مسطرتها مختلفة ، في ٢٥,٥ × ١٦ سم .

[٩ - م مجاميع فارسي]

٩٥٨ - رسالة فتوية [الفتوة] :

تأليف على (مير ، الشهاب الهمداني)
وهي رسالة في شرح معاني كلمة
« أخى » في اصطلاح الصوفية وأن لها
ثلاثة معاني عندهم : منها الفتوة ثم يتوسع
في شرح معنى الفتوة شرحاً صوفياً :

أولها : شكر وسپاس آن صانعی را
که حدایق ریاض موجودات را از بیداء
ظلمت آباد عدم ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخط خضر
ابن عبد الله من أتباع قاسم باشا الشهير
بقاسم الحرزى ، تمت كتابة في ٥ صفر
سنة ٨٩٢ هـ ، ضمن مجموعة ، من
ورقة ٦٤ - ٩٤ ، مسطرتها ١٣ سطراً ،
في ٢٠ × ١٣ سم :

[٧٠ تصوف فارسي طلعت]

٩٥٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
مجدولة ومعلقة بالذهب ، بقلم تعليق ،
الكتاب الثامن ضمن مجموعة ، من ورقة
٧٩ - ٩٠ ، مسطرتها ١٩ سطراً ،
في ٢٥ × ٧ سم .

[٨ - م مجاميع فارسي]

رسالة الفقرات لعبيد الله الأحرار (ترجمتها
بالتركية)

= ترجمة الفقرات .

٩٦٠ - رسالة فقريّة :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
ابن عبد الله الحسيني الشهير بشاه نعمة الله
ولى ، المتوفى سنة ٨٣٤ هـ .

أولها : قال رسول الله صلى الله عليه
وعلى آله وسلم : الشريعة أقوالى ، والطريقة
أفعالى ، والحقيقة حالى ، والمعرفة رأس مالى ،

في ٢٥٠ ورقة ، مسطرتها ٢٢ سطرًا ،
في ٣٠ × ٢٢ سم :

[٧٦٠ مجاميع طلعت]

٩٦٤ - رسالة فوائد :

منسوبة لأحمد بن محمد بن أحمد
البيابانكي ، المعروف بعلاء الدولة السمناني
المتوفى سنة ٧٣٦ هـ

وهي في فوائد صوفية ألقاها لتلميذه

على مصري :

أولها : الحمد لله رب العالمين ... أما
بعد بدانكه اين فوايدي چند است ... الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، جمعها
وكتبها محمد بن إبراهيم بن محمد المعروف
بعبد الغفور السمناني في يوم الثلاثاء من
شهر ربيع الأول سنة ٧٨٧ هـ ، ضمن
مجموعة من ورقة ٢٤٨ - ٣١٥

[١١ - م مجاميع فارسي]

٩٦٥ - رسالة في آداب السلوك^(١) :

تأليف عبد العزيز بن محمد النسفي -
عزيز النسفي ، عزيز الدين ، المتوفى
سنة ٦٨٦ هـ^(٢)

أولها : حمدو سپاس پروردگاری
را که حقائق اثمار ارواح قدس را ... الخ

وباز فرمود که کاد الفقر أن يكون كفراً ،
وعلماء هر یکی درین باب سخن گفته اند
... الخ :

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر
بقلم فارسي عادي ، بدون تاريخ ، الكتاب
العاشر ضمن مجموعة من ورقة ٣٠ (ظهر)
- ٣١ (وجه) ، مسطرتها ١٩ سطرًا ،
في ١٩ × ١٢ سم :

[١١ مجاميع فارسي طلعت]

٩٦١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم فارسي عادي ، تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ
الكتاب الثلاثون ضمن مجموعة ، من ورقة
٩١ (ظهر) - ٩٢ (ظهر) ، مسطرتها
٢٧ سطرًا ، في ١٩ × ١٣ سم :

[١٨ مجاميع فارسي طلعت]

٩٦٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة بقلم عادي ، الكتاب السابع عشر
ضمن مجموعة من ورقة ٢٢٦ : (ظهر) -
٢٢٧ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطرًا ،
في ١٨ × ١١ سم :

[٢٥ مجاميع فارسي طلعت]

٩٦٣ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم عادي ، كتبها وجمعها الدرويش حسين
الكوثري سنة ١١٥٣ هـ ، ضمن مجموعة ،

(١) كشف الظنون ج ١ ، فقد ذكر ساجي خليفة أول الرسالة .

(٢) البندادي باشا : هدية العارفين طبع استانبول سنة ١٩٥١ ج ١ ص ٥٨٠

في يوم الخميس ۷ ذى الحجة سنة ۱۲۹۴ هـ
في ۱۸ ورقة ، مسطرتها ۱۴ سطرًا ،
في ۱۸ × ۱۱ سم :

[۹ ميقات فارسي]

رسالة في إثبات الواجب (القديمة منها
لجلال الدين الدواني)

= رسالة صيت و صدا :

۹۶۸ - رسالة في احتراقات الكواكب
في البروج الإثني عشر :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : القول في احتراقات الكواكب
في البروج الإثني عشر - احتراق زحل
... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، تمت
كتابة سنة ۱۳۰۶ هـ ، الكتاب الخامس ،
ضمن مجموعة من ورقة ۱۴۸ - ۱۵۵ ،
مسطرتها ۲۳ سطرًا ، في ۲۰،۵ × ۱۵ سم .

[۲۱ مجاميع فارسي طلعت]

۹۶۹ - رسالة في الأحجار الكريمة :

لم يعلم مؤلفها :

ناقصة الأول ، وأول الموجود منها :

معادن از روى كل شعاع آفتابست
... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون
تاريخ ، في ۵۲ ورقة ، مسطرتها ۱۷ سطرًا ،
في ۱۵ سم : [۴۴۷۰ س]

- نسخة مخطوطة ، بدون تاريخ ، مجدولة
ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ضمن مجموعة ،
من ورقة ۱۱۳ ، مسطرتها ۱۹ سطرًا ،
في ۲۵ × ۱۷ سم :

[۸ - م مجاميع فارسي]

۹۶۶ - رسالة في آداب الطريقة :

تأليف خواجه عبد الخالق الغجدواني

أولها : الحمد لله رب العالمين ... أين
رساله ايست از آداب طريقت كه شيوخ
الشيوخ ... خواجه عبد الخالق غجدوانى
... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ،
الكتاب الرابع ضمن مجموعة من ورقة ۶
(ظهر) - ۹ (ظهر) ، مسطرتها ۱۷ سطرًا ،
في ۱۸ × ۱۱ سم :

تلها في الورقة ۱۰ (وجه) فائدة
في أقسام عالم الغيب :

[۲۵ مجاميع فارسي طلعت]

۹۶۷ - رسالة في إثبات حركة الشمس
وسكون الأرض :

تأليف محمد باقر بن محمد تقى بن
مقصود على الأصهبانى ، الشهير بمجلسى
المتوفى سنة ۱۱۱۱ هـ :

أولها : الحمد لله رب العالمين ...
وبعد چنین گوید این بنده ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ فارسي ،
بخط عبد الله بن محمد رضا ، تمت كتابة

٩٧٠ - رسالة في أحكام وخواص الحروف

تأليف جلال الدين محمد بن أسعد
الصدى الدوانى ، المتوفى سنة ٩٠٨ هـ ،
ألفها للسلطان غياث الدين ، غياث شاه .

أولها : جواهر حمد وثنا نثار بارگاه
كبرياء حضرت علام الغيوب كه : الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، تمت
كتابة سنة ٩٢١ هـ ، الكتاب العاشر ضمن
مجموعة من الورقة ٨٩ (ظهر) - ٩٣ ،
مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ١٦ × ٧,٥ سم :
ناقصة في الآخر :

[٣٧ مجاميع فارسى طلعت]

٩٧١ - رسالة في أحوال السلوك :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : ميناي طريقت مشغولى اين
عزيزان آنت كه ميگويند در دم ... الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، بدون
تاريخ ، الكتاب السادس من الورقة ٨٠ (ظهر)
- ٨١ (وجه) ، مسطرتها مختلفة ،
في ١٨ × ١١ سم .

[٤١ مجاميع فارسى طلعت]

٩٧٢ - رساله في اختلاط النجوم وطرق

معرفة الأحكام :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : فصل اندر آفرين ستارگان
: الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت كتابة
سنة ١٣٠٦ ، الكتاب التاسع ضمن
مجموعة ، من ورقة ١٧٦ (ظهر) -
١٨٢ (ظهر) ، مسطرتها ٢٣ سطرًا ،
في ٢٠,٥ × ١٥ سم :

[٢١ مجاميع فارسى طلعت]

٩٧٣ - رسالة في الأخلاق والتصوف :

وهي رسالة في الأخلاق الصوفية ،
تشتمل على أقوال كبار المشايخ .

أولها : قال النبي صلى الله عليه وسلم :
إنكم لا تسعومهم بالمال ولكن تسعومهم
بالأخلاق - يعنى شما خلق را بمال دادن
بس نتوانيد ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد
شبيه شكست ، بدون تاريخ ، الكتاب السابع
ضمن مجموعة من ورقة ٤٥ (ظهر) - ٤٨
(ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطرًا ،
في ٢٢,٥ × ١٥ سم :

تليها آلى آخر الورقة أبيات شعرية فارسية .

[٤ مجاميع فارسى طلعت]

٩٧٤ - رسالة في الأدعية الماثورة :

لم يعلم جامعها :

وهي تحتوى على الأدعية الماثورة عقب
كل صلاة مكتوبة :

أولها : تعقيب نماز صبح ، بسم الله
الرحمن الرحيم ، بسم الله وبالله وصلى الله
على محمد : الخ :

٩٧٧ - رسالة في الأسئلة والأجوبة :

لم يعلم مؤلفها :
أولها : اگر سائل سؤال کند که
ظاهر آ در مظهر آدم این دوازده ساعت
روز و دو ازده ساعت شب چگونه توان
یافت ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ،
بقلم فارسی معتاد ، بدون تاریخ ، الكتاب
الثاني ضمن مجموعة من ورقة ٥ (ظهر) -
آخر ورقة ٦ (وجه) ، مسطرتها ١٩ سطراً ،
في ١٩ × ١٢ سم . [١١ مجاميع فارسی طلعت]

٩٧٨ - رسالة في إصطلاحات الصوفية :

لم يعلم مؤلفها ، ولعلها لنور الدين
عبد الرحمن الجاني ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .
أولها : محبت - دوستی محض را
گویند ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم
عادی ، بخط (محمود) ، بدون تاریخ ،
الكتاب الثالث ضمن مجموعة ، من ورقة
٩١ (ظهر) - ٩٥ (ظهر) ، مسطرتها
١٩ سطراً ، في ٢٠,٥ × ١٥ سم .
[٢٤ مجاميع فارسی طلعت]

٩٧٩ - رسالة في الأقاليم السبعة :

لم يعلم مؤلفها .
أولها : الحمد لله الذي جعل الشمس
ضياء والقمر نورا ... بدانکه شکل زمین
مانند کره است ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلة
بالذهب ، بقلم نسخ جميل ، بخط جواد
ابن أبي القاسم الأصفهاني ، تمت كتابة
في شهر رجب سنة ١٢٢٧ هـ ، في ٢٤ ورقة
مسطرتها ٩ سطور ، في ٢٠ × ١٣ سم :
[١ - م أدعية وأوراد فارسية]

٩٧٥ - رسالة في أسامي الأدوية :

لم يعلم مؤلفها .
وهي رسالة في ذكر أسامي الأدوية
مع ترجمتها إلى اللغة العربية تحت السطر .
أولها : چنین گوید مؤلف کتاب که
چون دوزین دیار زبان عجم متداول است
... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق معتاد ،
بدون تاریخ ، ضمن مجموعة ، مسطرتها
٣٠ سطراً ، في ٣١ × ١٣ سم :
[١ - م طب فارسی]

٩٧٦ - رسالة في الإسهال :

لم يعلم المؤلف ، (لعلها للقاضي
ابن كاشف الدين محمد) .
أولها : یا مهمل الصعاب مهمل لنا
سلوك طريق الصواب ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، بدون
تاریخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١ - ٦٠
مسطرتها ١٤ سطراً ، في ١٨ × ١٢,٥ سم .
[٤٣٤٧ س]

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ،
الكتاب الأول ضمن مجموعة من الورقة
١ - ٢ (ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطراً ،
في ٢١,٥ × ١٦,٥ سم . [٤٤٨٥ س]

٩٨٠ - رسالة في الأوراد والأدعية :

لم يعلم مؤلفها .

ناقصة في الأول ، وأول الموجود منها
ذكر نماز دعاء ماه صفر ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ١٠ - ٢٦ ،
مسطرتها ٢١ سطراً ، في ٢٤ × ١٤ سم .
[١ مجاميع فارسي]

٩٨١ - رسالة في أوصاف أهل الطريقة :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : السلام على الذين يستمعون
القول ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ عادى ،
بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة
١٥٤ - ١٥٦ ، مسطرتها ٢١ سطراً ،
في ٢٠ × ١٣ سم . [٦ مجاميع فارسي]

٩٨٢ - رسالة في الإيمان :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
الحسيني الشهير بشاه نعمة الله ولي .
أولها : أيها الأخ المؤمن أرشدك الله
وإيانا في تحقيق الإيمان ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمدايا الأحر ،
بقلم فارسي ، بدون تاريخ ، الكتاب الخامس
عشر ضمن مجموعة ، من ورقة ٩٢
(ظهر) - ٩٥ (وجه) ، مسطرتها ١٩
سطراً ، في ١٩ × ١٢ سم .

[١١ مجاميع فارسي طلعت]

٩٨٣ - رسالة في البديع :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : ترجيع -

اي سكندر در سليمان سطوتى ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة أوراقها ٢٠٥ ورقة ، مسطرتها
١٨ سطراً ، في ٢٠ × ١٣ سم .

ناقصة من الأول والآخر :

[٤ - م مجاميع فارسي]

٩٨٤ - رسالة في البروج والكواكب

وخواصها :

منتخبة من كتاب لأبي على الخياط .

أولها : گفتار اندر جایگاه کواکب

اندر بروج در خانها ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٥ - ١٠
مسطرتها ٢٥ سطراً ، في ١٨ × ١٢ سم .

[٧ - م ميقات فارسي]

٩٨٥ - رسالة في بيان اتصال الكواكب :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : فصل در اتصالات كواكب قران
مشرى بازحل ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق معتاد ، بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١ - ٥ ،
مسطرتها ٢٥ سطرًا ، في ١٨ × ١٢ سم .
[٧ - م ميقات فارسي]

٩٨٦ - رسالة في بيان الأجل :

تأليف أحمد بن سليمان بن كمال باشا
الوزير ، المتوفى سنة ٩٤٠ هـ .

أولها : الحمد لوليه والصلاة والسلام
على نبيه :: الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ٣٢ - ٣٣ ،
مسطرتها ٢٣ سطرًا ، في ٢١ × ١٧ سم .
[٢٠ مجاميع فارسي]

٩٨٧ - رسالة في بيان أحكام القرانات

وسائر اتصالات الكواكب :

منتخبة من الكتب المشهورة وقرانات
أبي المعشر البلخي .

أولها : حمد بيحد وثناى بي حد
حضرت واجب الوجودى را ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ١٠ - ٢٦ ، مسطرتها
٢٣ سطرًا ، في ١٨ × ١٢ سم .

[٧ - م ميقات فارسي]

٩٨٨ - رسالة في بيان استخراج الجذر :

لم يعلم المؤلف .

أولها : جذر هر عدد كه أورا بنفس
خود ضرب كنند آن عدد را جذر گویند
... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق جميل ،
بخط محمد نظيف سنة ١١٧٧ هـ ، ضمن
مجموعة من ورقة ١٣٧ (ظهر) - ١٣٨
(وجه) ، في ١٩,٥ × ١١,٧ سم .

مكتوبة بخط مائل .

[٥٠ مجاميع تركي طلعت]

٩٨٩ - رسالة في بيان الأطوار السبعة :

تأليف نجم الدين أبي بكر عبيد الله

بن محمد الرازى المتوفى سنة ٦٤٥ هـ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ ،
الرسالة الثامنة ضمن مجموعة ، تقع في ورقة
ونصف ورقة ، مسطرتها ١٩ سطرًا ،

[٨ مجاميع تركي]

٩٩٠ - رسالة في بيان بعض خواص

وأسرار كلمات جبريل :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله الذى أفاض الرياح
في القدم وأخرج الوجود من العدم :: الخ

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ٧٢ - ٧٧ ،
مسطرتها ٨ سطور ، في ١٦ × ١٠ سم .

[٩ تاريخ فارسي]

۹۹۱ - رسالة في بيان الطريقة الصوفية :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
ابن عبد الله الحسيني الشهير بشاه نعمة الله
ولي .

أولها : الحمد لله رب العالمين ، أعلم
أبدنا الله وإياك ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم
فارسي معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب التاسع
ضمن مجموعة من ورقة ۲۹ - ۳۰ (ظهر) ،
مسطرتها ۱۹ سطرًا ، في ۱۹ × ۱۲ سم .

[۱۱ مجاميع فارسي طلعت]

۹۹۲ - رسالة في التجليات الإلهية :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : بعضی گفته اند تجلی چهار
نوع است صوری ونوری ومعنوی وذوقی
... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، بخط عثمان
ابن يوسف الكشميري ، سنة ۱۱۰۰ هـ ،
ضمن مجموعة من ورقة ۳۲۵ - ۳۲۸ ،
مسطرتها ۲۰ سطرًا . [۶۸۱ مجاميع طلعت]

۹۹۳ - رسالة في التجويد :

لم يعلم مؤلفها .

بها نقص من الأول ، وأول الموجود
منها :

« آن بما بعد خود از قرآن خواه
که بسمله باشد و خواه غیر بسمله و اگر در

حضور قارئ مستمعی نباشد آهسته گفتن
أولى باشد ... الخ » .

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بدون
تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من
ورقة ۱ - ۵۰ ، مسطرتها ۱۳ سطرًا ،
في ۲۰ × ۱۳ سم .

بالورقة الأولى تقطيع .

[۵ قراءات فارسي]

۹۹۴ - رسالة في التجويد :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله رب العالمين والصلاة
والسلام على خير خلقه محمد وآله أجمعين ،
أما بعد بدانکه هر که میخواهد که قرآن
بخواند باید بداند که هر حرفی از مخرج
بیرون آورد ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ،
الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ۱ - ۶ ،
مسطرتها ۱۵ سطرًا ، في ۱۷,۵ × ۱۱ سم
[۱ قراءات وتجوید فارسی طلعت]

۹۹۵ - رسالة في التجويد :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : بدانکه تنوین و نون ساکنه که
بمحروف هجا میرسد ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ
ناقصة بالآخر ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة ،

٩٩٩ - رسالة في ترجمة حاتم الطائي
(أبو عدى بن عبد الله بن سعد) :
تأليف حسين بن علي البيهقي - كمال
الدين الكاشفي الهروي ، الشهير بالواعظ
المتوفى سنة ٩١٠ هـ ، ألفها سنة ٨٩١ هـ
للسلطان حسين بايقرا - باللغة الفارسية .
[١ قراءات وتجويد فارسي طلعت]

٩٩٦ - رسالة في التجويد والقراءات :
نظم رضا علي بن عبد الغفور الشيرازي
أولها : الحمد لله الذي أنزل القرآن
على عبده ... الخ .
- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ
ضمن مجموعة من ورقة ٢٢٠-٢٢٣ ، مسطرتها
مختلفة ، في ٣٠ × ١٥ سم . [٤٣٥٨ س]

٩٩٧ - رسالة في تحقيق الوجود على مذهب
الصوفية :
تأليف أحمد بن سليمان ، الشهير بابن
كمال باشا ، المتوفى سنة ٩٤٠ هـ .
وهي رسالة في وحدة الوجود ، وأن
وجود الواجب تعالى وتقدس نور محض .
أولها : إن هذه تذكرة فن شاء اتخذ
إلى ربه سبيلا ، بدانكه وجود واجب تعالى
وتقدس نور محض است ... الخ .
- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم
تعلیق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من
ورقة ١٠٦ - ١١١ مسطرتها ١٩ سطرًا .
بها مشها بعض تعليقات . [٥٩٤ مجاميع طلعت]

١٠٠٠ - رسالة في ترجمة حال ابن اسكندر
زين العابدين الشيرواني :
تأليف ابن اسكندر المذكور :
أوله : الحمد لله رب العالمين ... در
ذكر أحوال فقير الحقير الخاني ابن اسكندر
زين العابدين الشيرواني ... الخ :
- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلة
بالذهب ، بقلم تعلیق جميل ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ١٠٢ - ١٠٨ ،
مسطرتها ١١ سطرًا ، في ٢٣ × ١٢,٥ سم .
بها مشها بعض تعليقات . [٥٩٤ مجاميع طلعت]

٩٩٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم تعلیق ، تمت كتابتها سنة ١٠٤٧ هـ ، ضمن
مجموعة من ورقة ٧٧ - ٨١ ، مسطرتها
٢٠ سطرًا . [٧٦٦ مجاميع طلعت]

[١١ - م تصوف فارسي]

١٠٠١ - رسالة في تعريف الأفعال الفارسية :
لم يعلم مؤلفها .

أولها : كرد ، كند ، كردن ... الخ
- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم عادى ،
بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة
أوراقها ١١٧ ورقة ، مسطرتها مختلفة .
[١٣ مجاميع تركى]

١٠٠٢ - رسالة في التصوف :

تأليف أحمد بن الحيوى ، أبى الجناح
نجم الدين الكبرى البغدادى ، المتوفى
سنة ٦١٨ هـ :

أولها : قال الشيخ الفاضل المحقق
المهادى للخلق ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بخط عادى ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ٤٥ - ٤٨ ، مسطرتها
٢١ سطر ، فى ٢١ × ١٤,٥ سم .
[٤ مجاميع فارسى]

١٠٠٣ - رسالة في التصوف :

تأليف حسين الخوارزمى .

ألفها بعد انتسابه للشيخ خاجى محمد .
أولها : الحمد لله الذى رفع أعلام
الشريعة ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ عادى . بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٢٧ - ١٥٤ ،
مسطرتها ٢١ سطر ، فى ٢٠ × ١٣ سم .
[٦ مجاميع فارسى]

١٠٠٤ - رسالة في التصوف :

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن أحمد
الجامى . المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

أولها : ابن مسعود رضى الله عنه
قال : جاء رجل إلى رسول الله صلى الله
عليه وسلم فقال : يا رسول الله كيف ترى
فى رجل أحب قوماً ولا يلحق بهم ؟ ...
از أنفاس قدسية مشايخ طريقت است ... الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي دقيق ،
بدون تاريخ ، الكتاب السادس ضمن
مجموعة من ورقة ٢٠ (ظهر) - ٢١
(ظهر) ، مسطرتها ٢٥ سطر ، فى
٢٠ × ١٤,٥ سم .

[١٤ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٠٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة بقلم نسخ عادى ، تمت كتابة
سنة ١٢٣٥ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة
١٥٧ - ١٥٩ ، مسطرتها ٢١ سطر ،
فى ٢٢,٥ × ١٥ سم .

[٢٧ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٠٦ - رسالة في التصوف :

تأليف على بن نصير بن هارون بن
أبى القاسم الحسينى التبريزى ، الشهير
بقاسمى ، وأيضاً بسيد صنى الدين المعروف
بقاسم أنوار ، المتوفى سنة ٨٣٥ هـ ، (٨٣٧ هـ)
- أوله : شكر وسپاس وحمد بيقباس
سزاوار حضرتيست ... الخ .

مجموعة من ورقة ٥٤ - ٦٠ ، مسطرتها
٢٣ سطراً ، في ٢٤,٥ × ١٤ سم .

[٢٥ - م تصوف فارسي]

١٠١٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة بقلم عادي بدون تاريخ ، الكتاب
العاشر ضمن مجموعة من ورقة ١٧٩
(ظهر) - ١٨١ (وجه) مسطرتها
١٧ سطراً ، في ١٨ × ١١ سم .

[٢٥ مجاميع فارسي طلعت]

١٠١١ - رسالة في التصوف :

لعلها للأمير حسين بن عالم بن حسن
الحسيني ، المتوفى سنة ٧١٧ هـ .

أولها : حمد وسپاس پروردگاریرا
که حقائق آثار ارواح قدسی را ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ١١١ - ١٢٢ ،
مسطرتها ٢١ سطراً ، في ٢٠ × ١٣ سم .

[٦ مجاميع فارسي]

١٠١٢ - رسالة في التصوف :

لم يعلم مؤلفها ، ولعله نعمة الله بن
عبد الله بن محمد ، الشهير بشاه نعمة الله
ولي ، المتوفى سنة ٨٣٤ هـ .

أولها : الحمد لله على صفاته العلى ،
والسلام على عباده الذين اصطفى ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بخط
محمود النيسابوري ، تمت كتابة سنة ٨٦٩ هـ
ضمن مجموعة ، أوراقها ٢٥٥ ورقة ،
مسطرتها ١٥ سطراً ، في ٢٠ × ١٤,٥ سم .

[٣١ - م أدب فارسي]

١٠٠٧ - رسالة في التصوف :^(١)

تأليف خواجه عبيد الله الأحرار ،
المتوفى سنة ٨٩٦ هـ .

أولها : الحمد لله الأحد بذاته
وكبريائه أما بعد سبب تأليف این
مختصر آن بود ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ٤٩ (ظهر) - ٥٨ ،
مسطرتها ١٥ سطراً ، في ٢١ × ١٤,٥ سم .

[٤ مجاميع فارسي]

١٠٠٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة في مجلد مذهب ، مكللة ومجدولة
بالذهب ، بقلم نسخ ، تمت كتابة سنة ١٢٣٤ هـ ،
الكتاب الأول ضمن مجموعة ، مسطرتها
١٣ سطراً ، في ١٧,٥ × ١٢ سم .

[١١٨ تصوف تركي]

١٠٠٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة ، مجدولة ومعلقة بالذهب ، بقلم
تعليق جميل ، بخط خليل نيازي ، تمت كتابة
في ١١ جمادى الأولى سنة ١٢٧٠ هـ ، ضمن

(١) في نسخة رسالة والديه ، وفي نسخة أخرى رسالة معرفت .

۱۰۱۵ - رسالة في التصوف

لم يعلم مؤلفها، ومكتوب على الحاشية عبارة : « شيخ سيف الله حريري نوشته كرد » أى : كتبه الشيخ سيف الله الحريري ولكن في النهاية ورد اسم الكاتب بعبارة : « كتبه الفقير إلى الله العلي الكبير أبو المعالي سعيد بن المطهر بن سعيد بن علي الحسين ابن علي الباخريزي ببخارى ... الخ .

أولها : رب أنعمت فرد الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى قديم ، تمت كتابة على يد أبو المعالي سعيد المذكور غداة يوم الاثنين غرة شعبان سنة ٦٢٩ هـ ، ضمن مجموعة ، من ص ٨١ - ٨٣ ، مسطرتها ٢٤ سطرًا ، في ٢١ × ١٥ سم .

[١٩٣ مجاميع تيمور]

۱۰۱۶ - رسالة في التصوف (بالفارسية

والتركية) :

تأليف سلطان العارفين سعد الدين ^(١) .

أولها : حمد ييحد وشكر ييعد خدائرا

عز وجل ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٥٥ (ظهر) - ٥٧ (وجه) ، مسطرتها ١٧ سطرًا ، في ١٨ × ١٠,٥ سم :

[٢٣ مجاميع فارسي طلعت]

- نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، كتبها وجمعها الدرويش حسين الكوثري ١١٥٣ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٢٥٣ - ٢٥٦ ، مسطرتها ٢٩ سطرًا ، في ٣٠ × ٢٢ سم . [٧٦٠ مجاميع طلعت]

۱۰۱۳ - رسالة في التصوف

لم يعلم مؤلفها .

أولها : دلر ابكس شهد مصيبت كردم پروانه شمع بزم حسرت كردم ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بمجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بخط محمد نصير سنة ١٠٥٢ هـ ، ضمن مجموعة ، أوراقها ٢٢٣ ورقة ، مسطرتها ٢٠ سطرًا ، في ٢٢,٥ × ١١,٥ سم .

[١٦٤ - م أدب فارسي]

۱۰۱۴ - رسالة في التصوف

لم يعلم مؤلفها .

أولها : قال الله تعالى : الرحمن علم القرآن ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بمجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسي ، بدون تاريخ ، الكتاب الخامس ، ضمن مجموعة من ورقة ٥٤ - ٥٥ ، مسطرتها ١٦ سطرًا ، في ٢٠,٥ × ١٢ سم . به خرم وأكله أرضه

[٧ مجاميع فارسي طلعت]

(١) هكذا بالنسخة .

۱۰۱۷ - رسالة في التصوف ومصطلحاته:

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله رب العالمين
بدانكه جملة حروف كلام در كلمه است
... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ،
بقلم فارسي معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب
الرابع ضمن مجموعة من ورقة ۱۴
(ظهر) - ۲۳ (وجه) ، مسطرتها ۱۹
سطراً ، في ۱۳ × ۱۲ سم .

[۱۱ مجاميع فارسي طلعت]

۱۰۱۸ - رسالة في تعبير وتأويل رؤيا

محمود چلبی :

لم يعلم المؤلف :

أولها : زود باشد كه تغليب إلهی
حكم جميع مرسل كند ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بأولها حلقة مذهبة ،
الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان ومحللتان
بالذهب ، والباقي بالمداد الأحمر ، بقلم
فارسي معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول
ضمن مجموعة من ورقة ۱ - ۵ (وجه)
مسطرتها ۱۹ سطراً ، في ۱۹ × ۱۲ سم :
[۱۱ مجاميع فارسي طلعت]

۱۰۱۹ - رسالة في تعريف المعنى :

تأليف أحمد أحمدي الشهير بنخواجه
المنتشي مولداً والبروسي إقامة .

أولها : بعد از ادای وظائف سپاس

خداوند واجب الوجود ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ،
بقلم تعلیق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ،
من ورقة ۶۱ - ۸۳ ، مسطرتها ۳۱ سطراً ،
في ۲۱,۵ × ۱۶ سم . [۹ مجاميع فارسي]

۱۰۲۰ - رسالة في تفسير آيات قرآنية

في موضوع الصبر والإحسان :

تأليف أحمد بن محمد بن أحمد
البيابانكي ، المعروف بعلاء الدولة السمناني
ألفها حسب طلب ابنه أبو المواهب
محسن .

أولها : الحمد لله الملك الديان ... الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، بخط المؤلف ،
تمت كتابة سنة ۷۱۴ هـ ، ضمن مجموعة من
ورقة ۱۳۶ - ۱۴۱ ، مسطرتها ۱۹ سطراً :
[۱۱ - م مجاميع فارسي]

۱۰۲۱ - رسالة في التقويم :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله رب العالمين ...

اما بعد خواستيم تا چند كلمه در معرفت
تقويم یاد كنيم ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعلیق ، بدون تاريخ
الكتاب الثالث ضمن مجموعة ، أوراقها
۱۲۶ ورقة ، مسطرتها ۱۵ سطراً ،
في ۲۱ × ۱۲ سم .
بها آثار عرق .

[۲ - م مجاميع فارسي]

۱۰۲۲ - رسالة في التقويم السنوي

ومعرفة الحوادث :

لم يعلم مؤلفها . (لعلها لنصير الدين الطوسي) .

أولها : بدانكه ابن مختصر يست در أحكام سال عالم وفصول وأحوال نيكي وبدى وعوارضات كه حادث مى شود... الخ - نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، تمت كتابة في ۱۰ ربيع الأول سنة ۱۳۰۶ هـ ، الكتاب السابع ضمن مجموعة ، من ورقة ۱۵۸ (ظهر) - ۱۶۷ (ظهر) ، مسطرتها مختلفة ، في ۲۰،۵ × ۱۵ سم . على هوامشها تقايد .

[۲۱ مجاميع فارسي طلعت]

۱۰۲۳ - رسالة في التوحيد وتفسيره الصوفي

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الحسيني ، الشهير بشاه نعمة الله ولي .

أولها : الحمد لله الذي أعلى شأنه ، وأعظم برهانه ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمدايا الأحمر ، بقلم فارسي ، بدون تاريخ ، الكتاب الحادي والثلاثين ضمن مجموعة من ورقة ۱۵۵ (ظهر) - ۱۵۸ (ظهر) ، مسطرتها ۱۹ سطرًا ، في ۱۲ × ۱۹ سم .

[۱۱ مجاميع فارسي طلعت]

۱۰۲۴ - رسالة في التوحيد والخلق :

لم يعلم مؤلفها

أولها : حمد بيحد ذاتي راكه از عرش نامه معرفت خود ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعلبي ، بخط الدرويش اسماعيل الشيرازي ، تمت كتابة سنة ۱۰۱۷ هـ ، الكتاب الرابع ، ضمن مجموعة أوراقها ۱۲۴ ورقة ، مسطرتها ۱۵ سطرًا ، في ۱۴،۵ × ۹،۵ سم .

[۷ - م مجاميع فارسي]

۱۰۲۵ - رسالة في التوحيد ومراتبه :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله المعروف بشاه نعمة الله ولي . أولها : الحمد لله رب العالمين ... الخ

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي معتاد ، تمت كتابة سنة ۹۶۶ هـ ، الكتاب العشرون ضمن مجموعة من ورقة ۶۹ (ظهر) - ۷۳ (ظهر) ، مسطرتها ۲۷ سطرًا ، في ۱۳ × ۱۹ سم . [۱۸ مجاميع فارسي طلعت]

۱۰۲۶ - رسالة في التوكل (في حق المهدي

^(۱) المتوكل) :

لم يعلم مؤلفها ، ولعلها لنعمة الله ابن عبد الله ، الشهير بشاه نعمة الله ولي . وهي عبارة عن تفسيرات مختلفة لعلماء التصوف في التوكل

ورقة ۹۳ - ۱۰۴ ، مسطرتها ۱۹ سطرًا ،

في ۲۱ × ۱۵ سم .

[۷ - م ميثاق تركي]

۱۰۲۹ - رسالة في الجفر :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله رب العالمين ... ابن

مقدمه است وچند فصل ، فصل أول در

دانستن وضع جفر ... الخ . -

- نسخة مخطوطة في مجلد مذهب ، بأولها

حلية مذهبة وملونة ، مجدولة ومحللة

بالذهب والمواد الأخضر ، بخط ثلث جيد

بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة

من ورقة ۱ - ۵ (وجه) ، مسطرتها ۱۷

سطرًا ، في ۲۷,۵ × ۱۸ سم .

[۵ معارف أسرار فارسي طلعت]

۱۰۳۰ - رسالة في الجفر :

لم يعلم مؤلفها .

فيها جداول ، الرسالة ناقصة بعد سطر .

أولها : بدان أيديك الله ... الخ .

- مخطوطة ، بقلم تعليق ، ضمن مجموعة من

آخر ورقة ۱۳۹ - ۱۴۵ ، مسطرتها ۱۵

سطرًا ، في ۲۴ × ۱۴ سم .

تليها بالآخر جداول بالمداد الأحمر .

[۱ مجاميع فارسي]

أولها : قال الله عز وجل : ومن

يتوكل على الله فهو حسبه . بيت : هر كس

كه توكل بخدا كرد ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ،

مكتوبة بقلم فارسي ، بدون تاريخ ، الكتاب

الخامس والعشرين ضمن مجموعة من ورقة

۱۴۵ (ظهر) - ۱۴۶ (وجه) ، مسطرتها

۱۹ سطرًا ، في ۱۹ × ۱۲ سم .

[۱۱ مجاميع فارسي طلعت]

۱۰۲۷ - رسالة في الجبر والمقابلة :

لم يعلم مؤلفه .

أولها : مقصد آنست در جبر ومقابلة

واو علمي است كه شناخته مي شود كيفيت

استخراج مجهودات ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم شكست فارسي ،

ضمن مجموعة ، من ص ۴۷ - ۴۹ ،

مسطرتها ۱۹ سطرًا ، في ۱۹ × ۱۳,۵ سم .

[۳۴۲ مجاميع تيمور]

۱۰۲۸ - رسالة في جدول الستين وطريقة

استعماله :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : بدانكه منجان را جدولی

باشد كه آنرا جدول سقین گویند ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي عادي ،

خط حسين بن علي ، تمت كتابة في ۱۳

صفر سنة ۱۰۰۲ هـ ، ضمن مجموعة من

۱۰۳۱ - رسالة في الجفر وجداوله :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : حمد ييحد وثناى ييعد خدای
را عز وجل :... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ۶۵ - ۷۵ ،
مسطرتها ۱۵ سطرأ ، في ۱۴ × ۲۴ سم .
[۱ مجاميع فارسى]

۱۰۳۲ - رسالة في الحدود والقصاص :

تأليف محمد باقر بن محمد تقى بن
مقصود على الأصفهانى ، الشهير بالمجلسى
المتوفى سنة ۱۱۱۱ هـ .

أولها : الحمد لله الذى شرع الديات
والقصاص والحدود لرفع الفساد ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق فارسى ،
تمت كتابة في ربيع الأول سنة ۱۲۵۱ هـ ،
ضمن مجموعة من ورقة ۱۱۰ - ۱۶۴ ،
مسطرتها ۲۳ سطرأ ، في ۱۵ × ۲۰ سم .
[۲۳ مجاميع فارسى]

۱۰۳۳ - رسالة في حرف الباء :

تأليف ميرك محمد الطاشكندى
النقشبندى .

وهي رسالة في حرف الباء الذى يأتى
في آخر الكلمات الفارسية وقواعدها باللغة
التركية

أولها : بومحافت برلطائفك تسويدنه
داعى وباحت :... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجسولة ومحللة
بقلم تعليق ، بدون تاريخ ضمن مجموعة
من ورقة ۵۱ - ۵۸ ، مسطرتها ۳۱ سطرأ
في ۱۶ × ۲۱,۵ سم .

[۹ مجاميع فارسى]

۱۰۳۴ - رساله في الحروف :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : اگر سائل سؤال کند که در
أول جاودان نامه ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بخط
الدرويش اسماعيل الشيرازى ، تمت كتابة
سنة ۱۰۱۷ هـ ، الكتاب الثالث ضمن
مجموعة ، أوراقها ۱۲۴ ورقة ، مسطرتها
۱۵ سطرأ ، في ۱۴,۵ × ۹,۵ سم .

[۷ - م مجاميع فارسى]

۱۰۳۵ - رسالة في الجروف وخواصها

بالفارسية :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : بيايد دانست که هر حرفى اسمى
است از أسماء الله تعالى ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، بدون
تاريخ ، الكتاب الحادى عشر ضمن
مجموعة ، من ورقة ۱۵۵ (ظهر) - ۱۶۶ ،
مسطرتها مختلفة ، في ۱۵ × ۲۱ سم .

بها جداول مجسولة بالمداد الأحمر .

[۳۵ مجاميع تركى طلعت]

١٠٣٦ - رسالة في حساب طالع الولادة

وما يتعلق به من الأحكام :

تأليف عبد الباقي بن السيد محمد
ابن ابراهيم بن لعل ، المعروف بلعل زاده
المتوفى سنة ١١٥٩ هـ

ألفها بمناسبة مولد نجل الصدر الأعظم
على باشا ليلة الخميس ١٠ جمادى الأولى
سنة ١١٢٦ هـ ، وذلك على أساس زيچ
أنغ بيك .

أولها : حملو سپاس وشكرى قياس
مبدعى راكمه ميدان محمد زمين رابگسترانيد
... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم عادى ،
بدون تاريخ ، في ٤٣ ورقة ، مسطرتها
١٩ سطرًا ، في ٢١,٧ × ١٤,٧ سم .

[١٩ فلك ونجوم فارسى طلعت]

١٠٣٧ - رسالة في حق المهدي وكيفية ظهوره :

لم يعلم مؤلفها (ولعلها لنعمة الله
ابن عبد الله بن محمد بن عبد الله ، الشهير
بشاه نعمة الله ولي) .

أولها : الحمد لله والصلوات على رسول
الله ، عن أبي سعيد الخدرى قال ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ،
بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، الكتاب السادس
والعشرون ضمن مجموعة من ورقة ١٤٦
(ظهر) - ١٤٩ ، مسطرتها ١٩ سطرًا ،
في ١٩ × ١٢ سم .

[١١ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٣٨ - رسالة في حقيقة القوافى :

تأليف فخر الدين محمد بن عمر
ابن الحسين بن على التيمى البكرى المعروف
بالرازى ، المتوفى سنة ٦٠٦ هـ .

أولها : أما بعد - خليل بن أحمد
البصرى رحمه الله تعالى گوید كه قافیه آخر
حروف بيت باشد ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعلیق ، جميل بخط
حسين رضا بن عصمت الوزير ، تمت
كتابة ١٣١٤ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة
٩٠ - ٩٣ ، مسطرتها ١٢ سطرًا .

[٢٥٧ مجاميع طلعت]

١٠٣٩ - رسالة في حقيقة المثال والخيال

المقيدة ومقامات الرؤيا ودرجات

الخلق في إدراك العلوم والمعاني

وغیرها :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
ابن عبد الله الشهير بشاه نعمت الله ولي :

أولها : الحمد لله حق حمده والصلوة
على خير خلقه ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معصاد ،
تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب التاسع
عشر ضمن مجموعة من ورقة ٦٦ (ظهر)
- ٦٩ (ظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطرًا ،
في ١٩ × ١٣ سم :

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٤٠ - رسالة في حقيقة المحبة :

تأليف ميرسيد علي بن شهاب الهمداني
أولها : بدانكه نزد صوفيه حقيقت
محبت عبارت است ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ،
بقلم فارسي ، تمت كتابة سنة [١٢٦٧هـ] ،
الكتاب الحادي عشر ضمن مجموعة ، من
ورقة ١٤٠ (ظهر) - ١٤٣ (وجه) ،
مسطرتها ١٧ سطرًا ، في ٢٠,٥ × ١٣ سم .
[٢٠ مجاميع فارسي طلعت]

١٠٤١ - رسالة في حكم الإدغام :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : بعد حمد الله خلاق الأنام وحرود
مصطفى خير الكلام ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ١١٢ ، مسطرتها
[٢٥ سطرًا ، في ٢٢ × ١٦ سم .
[٩٤٧ مجاميع طلعت]

١٠٤٢ - رسالة في الجملة ومعناها

في التصوف :

لم يعلم مؤلفها ، ولعلها لفخر الدين
إبراهيم بن شهریار العراقي ، المتوفي
سنة ٦٨٠ هـ .
أولها : بدان وقفك الله وإيانا كه
الحمد لله ذكر وثناء حق است على وجه
تصور ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ،
بقلم فارسي معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب
السادس ضمن مجموعة من ورقة ٢٥ - ٢٧
مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ١٩ × ١٤ سم .
[١١ مجاميع فارسي طلعت]

١٠٤٣ - رسالة في الخلق والخالق :

لم يعلم مؤلفها ، (ولعلها نعمة الله
ابن عبد الله بن محمد ابن عبد الله ، الشهير
بشاه نعمة الله ولي) .

أولها : الحمد لله الذي خلق السموات
والأرض وما بينهما في ستة أيام ثم استوى
على العرش ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ،
بقلم فارسي ، بدون تاريخ ، الكتاب الثامن
والعشرين ضمن مجموعة من ورقة ١٥٠
(ظهر) ١٥٤ ، مسطرتها ١٩ سطرًا ،
في ١٩ × ١٢ سم .
[١١ مجاميع فارسي طلعت]

١٠٤٤ - رسالة في خواص الأدوية :

تأليف محمد بن كاشف الدين . (القاضي)
أولها : الحمد لله رب العالمين ... الخ .
- نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ٦١ - ٩٥ ،
مسطرتها ١٢ سطرًا ، في ١٨ × ١٢,٥ سم .
[٤٣٤٧ س]

۱۰۴۵ - رسالة في خواص أسماء الله :
لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله رب العالمين والعاقبة
للمتقين والصلاة والسلام على محمد وآله
أجمعين — أما بعد بدانك ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ۲۴۷ - ۲۵۱ ،
مسطرتها ۲۵ سطرًا ، في ۲۲ × ۱۶ سم .
[۹۴۷ مجاميع طلعت]

۱۰۴۶ - رسالة في خواص أسماء الحروف
المقطعات في أوائل السور
القرآنية :

أولها : در خواص أسماء حروف
مقطعات که در أول سورهای قرآنیست ،
ومبنى کتاب آثار علوی برین نهاده است
... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعلیق ، بخط
محمد سعدا بن اسماعیل بن الوزير علی باشا
صاحب وجامع هذه المجموعة ، تمت كتابة
في القرن الثاني عشر الهجري ، ضمن مجموعة
من ورقة ۳۲۳ - ۳۲۵ ، في ۳۰ × ۲۱ سم .
[۱۴۰ مجاميع تركي طلعت]

۱۰۴۷ - رسالة في خواص الحروف
لم يعلم مؤلفها .
أولها : فصل در بیان خواص حروف
... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعلیق ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ۷۵ - ۸۵ ، مسطرتها
۱۵ سطرًا ، في ۲۴ × ۱۴ سم .

[۱ مجاميع فارسی]

۱۰۴۸ - رسالة في خواص الحروف :

منسوبة إلى الإمام محمد بن عمر
ابن الحسين بن الحسن بن علي التيمي ،
الشهير بفخر الدين الرازي ، المتوفى
سنة ۶۰۶ هـ .

أولها : إمام فخر الدين رازی قدس
سره فرموده اند که درین شکل دوازده
هزار خاصیت است ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسی معتاد ، بدون
تاريخ ، الكتاب الخامس ضمن مجموعة من
ورقة ۱۳۵ (ظهر) - ۱۳۷ (ظهر) ،
مسطرتها ۲۲ سطرًا ، في ۲۱ × ۱۵ سم .
[۳۵ مجاميع تركي طلعت]

۱۰۴۹ - رسالة في خواص خطبة آدم
عليه السلام ونوادر أخرى :
لم يعلم مؤلفها .

أولها : در بیان ساعات شب وروز
... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ۴۷ - ۷۸ ،
مسطرتها ۱۱ سطرًا ، في ۱۸ × ۱۵ سم .
[۲۲ مجاميع فارسی]

١٠٥٠ - رسالة في الذكر :

لم يعلم اسم المؤلف .

أولها : بدانكه ذكر را بدايتي است
ووسطى ونهايتي ، بداييت ذكر آن بود كه
... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق جميل ، بخط
محمد نظيف ، تمت كتابة سنة ١١٧٧ هـ ،
ضمن مجموعة من ورقة ١١٢ (وجه) — ١١٤
(وجه) ، في ١٩,٥ × ١١,٧ سم .

مكتوبة بخط مائل :

[٥٠ مجاميع تركي طلعت]

١٠٥١ - رسالة في ذكر أسماء البلدان :

لم يعلم مؤلفها :

وهي ناقصة المقدمة ، أول الموجود منها
حرف الألف — أصفهان ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي معتاد ، بدون
تاريخ ، الكتاب السادس ضمن مجموعة ،
أوراقها ٣٠٢ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، في
٢٥,٥ × ١٦ سم . [٩ - م مجاميع فارسي]

١٠٥٢ - رسالة في ذكر أيام السعد والنحس

تأليف محمد باقر بن محمد تقي
ابن مقصود على الأصهباني الشهير بمجلسي
المتوفى سنة ١١١١ هـ ،

أولها : الحمد لله رب العالمين
جنين گوید أحقر عباد الله محمد باقر بن
محمد تقي ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق فارسي ، بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٦٦ — ٧٤ ،
مسطرتها ١٤ سطرًا ، في ٢٠ × ١٤ سم .
[٢٧ مجاميع فارسي]

١٠٥٣ - رسالة في ذكر الله سبحانه :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : فاذا كروني — پس مراياد كنيد
... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي جميل ، بدون
تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من
ورقة ١ — ١١ (ظهر) ، مسطرتها ١٣
سطرًا ، في ١٨ × ١١,٥ سم .

[٣٨ تصوف فارسي طلعت]

١٠٥٤ - رسالة في الذكر والتوجه :

رواية عن سعد الدين الكاشغري .

أولها : خدمت قدوة العرفاء الكاملين ،
وأسوة الكبراء العارفين سعد الملة
والدين الكاشغري ... كلمة چند در بيان
كيفيت اشتغال اين عزيزان بذكر وتوجه
نوشته بودند ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ عادي ،
تمت كتابة سنة ١٢٣٥ هـ ، ضمن مجموعة
من ورقة ١٥٩ (ظهر) — ١٦١ ، مسطرتها
٢١ سطرًا ، في ٢٢,٥ × ١٥ سم :

[٢٧ مجاميع فارسي طلعت]

١٠٥٥ - رسالة في الرد على أهل السنة :

تأليف حسن بن عبد الرازق :

أولها : الحمد لله رب العالمين وصلى الله على محمد وآله أجمعين ... أما بعد -
يكى از برادران ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعلیق ، بدون تاریخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ٧٤ - ٨٠ ،
مسطرتها ١٤ سطرًا ، في ٢٠ × ١٤ سم .
[٢٧ مجاميع فارسی]

١٠٥٦ - رسالة في الرمل (منظومة) :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : هرگز عقل را هر شد الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعلیق ، بدون تاریخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ٢٨ - ٤١ ،
مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ١٨ × ١٢ سم .
[٧ - م ميقات فارسی]

١٠٥٧ - رسالة في رؤيا النبي عليه السلام

في المنام وشروطه بالفارسية :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : فصل - يكى از اسباب إدراك

شرف رؤيت سيد أنام در منام ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي عادي ، بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٤٦ -
١٤٨ ، مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ٢٠ × ١٣ سم .
تليه فوائد مختلفة إلى ورقة ١٥٧ .

[٩١٠ - للزكية (مخطوطات فارسية وتركيبية)]

١٠٥٨ - رسالة في السلوك :

لم يعلم مؤلفها :

فقد كتبها بناء على طلب شيخه المولى

محمد ساكن :

أولها : الحمد لله الذي هدانا لهذا

وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله ... بعد

از حد وصلاة باعث تحریر این چند سطر

آنکه ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، بدون

تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٣٧

(ظهر) - ١٤١ (ظهر) ، مسطرتها ١٩

سطرًا ، في ٢٠ × ١٣ سم .

[٩١٠ الزكية (مخطوطات فارسية وتركيبية)]

١٠٥٩ - رسالة في السلوك والطريقة :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : الحمد لله الذي توحد بالعظمة

والكبرياء ... أما بعد فهذه رسالة في سلوك

الطرق إلى الله ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي ، بخط

علائي بن محيى الشيرازي ، تمت كتابة

سنة ٩٤٧ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة

٢٧٧ - ٢٧٨ ، مسطرتها ١٧ سطرًا ،

في ١٩,٥ × ١٢ سم :

في ترقيم أوراق المجموعة تقديم وتأخير

[٣ - م مجاميع فارسي]

رسالة في السلوك والطريقة

النقشبندية للجامي :

= رسالة نورية .

۱۰۶۰ - رسالة في شرح أبيات فارسية :

نظم السلطان مراد الثالث العثماني ،

المتوفى سنة ۱۰۰۳ هـ :

شرحها بالتركية أحد أدباء القرن

الحادي عشر الهجري . لعله يحيى بن پير علي

ابن نصوح ، المتخلص بنوعى المتوفى سنة

۱۰۰۷ هـ :

أولها :

حمد بی عد آن خدای پاک را

چون برای علم داد إدراك را... الخ

- نسخة مخطوطة ، بقلم رقعة عادى ،

بدون تاريخ ، الكتاب السادس عشر ضمن

مجموعة من الورقة ۲۶۸ (ظهر) - ۲۷۱

(وجه) ، مسطرتها ۱۹ سطرأ ،

في ۲۱ × ۱۵,۵ سم :

[۹۴ مجاميع التيمورية]

۱۰۶۱ - رسالة في شرح بيت :

علم حق در علم صوفى گم شود

این سخن کى باور مردم شود :::: الخ

لجلال الدين الرومى ، شرح محمد

سبحان الهندى :

أولها : الحمد لله رب العالمين والصلاة

على رسوله محمد وعلى آله وأصحابه ووارثي

علومه ومقاماته أجمعين :::: الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ عادى ،

تمت كتابة سنة ۱۲۳۵ هـ ، ضمن مجموعة

من ورقة ۱۲۴ (ظهر) - ۱۲۶ (وجه)

مسطرتها ۲۱ سطرأ ، في ۲۲,۷ × ۱۵ سم :

[۲۷ مجاميع فارسي طلعت]

۱۰۶۲ - رسالة في شرح بيت لحافظ

الشيرازى :

تأليف وشرح محمد أسعد بن سعد الدين

أسعد - جلال الدين اللواتى - المتوفى

سنة ۹۰۸ هـ :

أولها : الحمد لله ملهم الصواب ::::

أما بعد این چند كلمه معنی يك بيت از

أشعار لسان الغيب :::: الخ :

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم

فارسي ، بدون تاريخ ، الكتاب العاشر ،

ضمن مجموعة من ورقة ۱۱۱ - ۱۱۷ ،

مسطرتها ۱۵ سطرأ ، في ۲۰,۵ × ۱۲ سم :

بها خرم وأكلة أرضه :

[۷ مجاميع فارسي طلعت]

۱۰۶۳ - رسالة في شرح الطالع وأحكامه :

تأليف أبى الخير محمد بن محمد الفارسي

أولها :

غيب گفتن نبود در خوركس

عالم الغيب خدا باشد وبس الخ

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ

ضمن مجموعة من ورقة ۲۱ - ۳۳ ، مسطرتها

۱۸ سطرأ ، في ۱۵ سم : [۴۴۶۷ ص]

١٠٦٤ - رسالة في شرح الكلمات الصوفية

لديوان حافظ :

لم يعلم الشارح :

أولها : حمد ييحد وثناء ييعد وسمباس

يقياس حضرت خدادونديرا ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ،

ضمن مجموعة من ورقة ٤٠ - ٤٦ ،

مسطرتها مختلفة ، في ٢٠,٥ × ١٧,٥ سم :

[٤٣٦٥ س]

١٠٦٥ - رسالة في شرح الكلمات الصوفية

الواردة ضمن أشعار فارسية :

لم يعلم الشارح :

أولها : حمد وسمباس خدای عز وجل

که درر معانی در تحت صور بیانی عیان

میکنند ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،

ضمن مجموعة من ورقة ٤٠ - ٤٥ ، مسطرتها

١٩ سطرأ ، في ٢٠,٥ × ١٥,٥ سم :

مكتوبة على الهامش :

[٤٣٦٥ س]

١٠٦٦ - رسالة في الصرف العربي :

تأليف نظيرى الأصفهاني :

أولها : الحمد لله رب العالمين والعاقبة

للمتقين ... قالت الحكماء : التصريف أم

العربية والنحو أبوها - حكما حكفته اند که

تصريف مادر عربيت ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، الصفحة الأولى منها

مجدولة بالذهب ، ومتوجة بحلية لازوردية

اللون ، بقلم عادى ، مكتوبة سنة (٦٦٠) هـ

ضمن مجموعة ، من ورقة ١ - ٨ ، تلها

نقول وفوائد بالعربية والفارسية ، مسطرتها

١٧ سطرأ ، في ٢٠ × ١٢ سم :

[٦٠٣ مجاميع طلعت]

١٠٦٧ - رسالة في الصرف العربي :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : چون نحو ... تمام شد التماس

کردند تا نصرتی ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت

كتابة سنة ٦٦٠ هـ ، ضمن مجموعة ، من

ورقة ٩٥ - ١١٠ ، مسطرتها ١٧ سطرأ ،

في ٢٠ × ١٢ سم :

بها مشها بعض تعليقات :

[٦٠٣ مجاميع طلعت]

١٠٦٨ - رسالة في الصرف الفارسي [صیغ

الفارسية على مذهب السورى] :

لم يعلم مؤلفها :

وهي رسالة في الصرف الفارسي ،

بها مشها شرح باللغة التركية :

أولها ناقص ، والموجود منها :

ومصنف آورده اند وآن جائز است

... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ
في ٥ أوراق ، مسطرتها مختلفة ،
في ٢٠ × ١٦ سم . [١ - صرف فارسي]

١٠٦٩ - رسالة في الصرف الفارسي :

لم يعلم مؤلفها ، ولعلها لابن كمال باشا
وهي مشروحة باللغة العربية والتركية .
أولها : الحمد لله الذي صورنا بصورة
الإنسان وشرقا بنور الإيمان ... وبعد
فاعلم كما أن الصرفيين جعلوا القمل وما
اشتق منه ميزانا وزنوا غيره ، كذلك جعلنا
ما يرادفه في الفارسي أعني كردن وما
يخرج منه ميزانا ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بدون
تاريخ ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة من
ورقة ١٧ (ظهر) - ٢٧ (وجه) ،
مسطرتها ١٩ سطراً ، في ٢١ × ١٥ سم .
[٢٢ لغة فارسي]

١٠٧٠ - رسالة في الصرف الفارسي :

لم يعلم مؤلفها .
أولها : بكلل كه فارسي لغته مصدرك
آخري ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،
الكتاب الثاني ضمن مجموعة من ورقة ٢٥ - ٣٢ ،
مسطرتها ١٦ سطراً ، في ٢٠ × ١٢ سم .
يأول الرسالة في الصفحة الأولى ، من
ورقة ٢٥ ، وبآخر الرسالة في الصفحة

الثانية من ورقة ٣٢ نقول من كتاب نقود
الأوقات في اللغة الفارسية :

[٨ لغة تركي قوله]

١٠٧١ - رسالة في الصرف الفارسي
(باللغة التركية) :

لم يعلم مؤلفها .
أولها : الحمد لله الذي زين بني آدم
بالنطق والكلام ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، ضمن
مجموعة من ورقة ٢٤٢ - ٢٤٨ ، مسطرتها
٢٩ سطراً ، في ٢٨ × ١٧ سم .

[٢٥ - م مجاميع تركي]

١٠٧٢ - رسالة في صفة الإيمان وأحكام
الصلاة :

لم يعلم مؤلفها .
أولها : يا فتاح ، بسم الله الرحمن
الرحيم - حمد متواتر وثناى متكاثر مرحضرت
بي نيا زيرا كه أنعام او عام است ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي بدون تاريخ ،
الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ - ٢٠ ،
مسطرتها ١٥ سطراً ، في ٢٠ × ١٤ سم .

[٣ مجاميع فارسي طلعت]

١٠٧٣ - رسالة في الصمت :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
ابن عبد الله الحسيني الشهير بشاه نعمة الله
ولي ، المتوفى سنة ٨٢٧ ، ٨٣٤ هـ .

أولها : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : من صمت نجاً ، هر كه خاموش ويا أدب باشد ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي ، مجسدة بالمداود الأحمر ، تمت كتابة سنة ١٢٦٧ هـ ، الكتاب التاسع ضمن مجموعة ، من ورقة ١٣٨ (ظهر) - ١٣٩ (وجه) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، في ٢٠،٥ × ١٣ سم .

[٢٠ مجاميع فارسي طلعت]

١٠٧٤ - رسالة في ضبط قواعد نحسات الكلام :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : سياس بيحد صانعي را جل جلاله كه انواع صنايع در صنيعة نوع انسان ابداع فرمود ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بأولها حليلة مذهبة وملونة ، مجدولة ومحلة بالذهب والمداود الأخضر والأزرق ، بقلم فارسي جيد ، تمت (كتابة سنة ١٠٠٣ هـ) ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة من الورقة ٢٦ (ظهر) - ٣٢ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، في ٢١ × ١٣ سم . [٢ - م عروض فارسي]

١٠٧٥ - رسالة في طائفة الروافض :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : روافض سه طائفه دان .. الخ

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخط محمد المعروف بقاضي زاده ، بدون تاريخ ،

ضمن مجموعة من ورقة ٢٣-٢٤ ، مسطرتها ٢٤ سطراً ، في ٢٠ × ١٤ سم .

[٨٠٩ مجاميع طلعت]

١٠٧٦ - رسالة في الطب :

لم يعلم مؤلفها .

أولها ناقص ، وأول الموجود منها :

... كه اندر كتابها ي ديگر در باب ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، بخط محمد علي ، تمت كتابة يوم الجمعة ٨ ربيع الثاني سنة ١١٣١ هـ ، في ٥٨ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، في ١٩ × ١٤ سم . بالنسخة تلويت وتقطيع :

[١٢ طب فارسي]

١٠٧٧ - رسالة في طريقة د التوجه العلانية ،

لم يعلم مؤلفها .

أولها : اعلم أيديك الله بتجليات جماله وكماله كه طريقة توجه علانيه ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٧-١٠ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، في ٢١،٥ × ١٥ سم .

[١٦ مجاميع فارسي]

رسالة في الطريقة النقشبندية للجاي :

= رسالة نورية :

١٠٧٨ - رسالة في العروض :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : سباس فراوان قادري را كه
حرکت سریع دوائر افلاك را سبب ازدواج
أصول وامتزاج أركان گردانيد ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ١ - ١٢ ، مسطرتها
مختلفة في ٢٠,٥ × ١٥,٥ سم :

[٤٣٦٥ س]

١٠٧٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

بأولها حلية ملونة مذهبة ، مجدولة ومحللة
بالذهب والمداد الأخضر والأزرق ، بقلم
فارسي جيد ، تمت كتابة (سنة ١٠٠٣ هـ) ،
الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من ورقة
١ - ١٤ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطرًا ،
في ٢١ × ١٣ سم :

[٢ - م عروض فارسي]

١٠٨٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة

بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ،
من ورقة ٢٣٥ - ٢٤٢ ، مسطرتها
٢٩ سطرًا ، في ٢٨,٥ × ١٧ سم :

[٢٥ - م مجاميع تركي]

١٠٨١ - رسالة في العروض :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : شكر وسباس خالقي را كه
بجز قدرتش ذرر مخلوقات را بعلت ظهور
از صدف علم ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بأولها حلية مذهبة

ملونة ، مجدولة ومحللة بالذهب والمدادين
الأخضر والأزرق ، بقلم فارسي جيد ،
تمت كتابة في غرة رمضان سنة ١٠٠٠ هـ ،
الكتاب السابع ضمن مجموعة ، من الورقة
٥٩ (ظهر) - ٦٣ (ظهر) ، مسطرتها
١٧ سطرًا ، في ٢١ × ١٩ سم :

[٢ - م عروض فارسي]

١٠٨٢ - رسالة في العروض :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله رب العالمين ... الخ
— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ ،
الرسالة الثالثة ضمن مجموعة ، مسطرتها
١٧ سطرًا . [١٣ مجاميع تركي]

١٠٨٣ - رسالة في العقائد والفروض :

لم يعلم مؤلفها وشارحها بالفارسية .

وهي رسالة فارسية في بيان الإيمان
وفروض الوضوء والغسل والصلاة وغيرها .
أولها : الحمد لله رب العالمين - حد
ثابت استمر الله را كه صفت الله اين است
كه رب عالبيان است ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ بدون تاريخ ، ضمن
مجموعة من ورقة ١٥٦ (ظهر) - ١٦٢ ،
مسطرتها ١٤ سطرًا ، في ٢٠ × ١٣ سم :

[٩١٠ التركية (مخطوطات فارسية وتركية)]

١٠٨٤ - رسالة في العقائد والفقه :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : أعوذ بنسائه مبخوامم وننگاه
داشت مبخوامم ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت
كتابة سنة ١٢٥٦ هـ ، ضمن مجموعة من
ورقة ١٦٤ - ١٧٣ (ظهر) ، مسطرتها
١٩ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم .

تليها بعض أدعية .

[٩١٠ الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

١٠٨٥ - رسالة فى علامات الساعة :

تأليف معين الدين - وهو من علماء
عهد السلاطين التيمورية بالهند :

أولها : حملو شكر رب العزت را
برگو ناگون نعم ظاهرى وباطنى ودينى
ودنيوى ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى ، بخط شاه
ذات الله قادى ، تمت كتابة سنة ١٢٤٢ هـ ،
الكتاب الخامس عشر ضمن مجموعة من
ورقة ١٤٠ - ١٦٩ ، مسطرتها مختلفه ،
فى ٢٢,٥ × ١٥ سم .

تليه نقول بالأردية والفارسية .

[٤ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٨٦ - رسالة فى علم الجفر الخافيه والجامع :

لم يعلم مؤلفها .

وهى رسالة فى بيان تحقيق الجفر ،
وتعريفه واصطلاحاته :

أولها : الحمد لله رب العالمين والصلاة
على خير خلقه ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ٨٥ - ١٠٥ ،
مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٤ × ١٤ سم :
[١ مجاميع فارسى]

١٠٨٧ - رسالة فى علم الصرف :

لم يعلم مؤلفها .

ناقصة الأول والآخر ، وأول الموجود
منها :

.... ومصدر مبمى واسم مكان واسم
زمان ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ١ - ٦ ، مسطرتها ١٠
سطور ، فى ١٨ × ١٣ سم .

[١١ مجاميع فارسى]

١٠٨٨ - رسالة فى علم الفراسة :

تأليف سيد على بن شهاب الهمداني :
نقلا من كلام الإمام جعفر الصادق :
أولها بعد الديباجة : بدان أيلك الله
فى الدارين اين رساله ايست در بيان علم
فراست ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق تمت كتابة
سنة ١٠٤٧ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة
٢٦ - ٢٨ ، مسطرتها ٢٠ سطراً .

[٧٦٦ مجاميع طلعت]

١٠٨٩ - رسالة في علم الفلك والميقات :

لم يعلم مؤلفها .

وهي في ستة عشر فصلاً ، باللغة الفارسية .

أولها : فصل در ألقاب وخطوط ربيع ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي عادي ، بخط حسين بن علي ، تمت كتابة سنة

(١٠٠٢ هـ) ، ضمن مجموعة من ورقة ٧٦ (ظهر) - ٩٢ ، مسطرتها ١٩ سطرًا ،

في ١٥ × ٢١ سم . [٧ - ميقات تركي]

١٠٩٠ - رسالة في علم القيافة :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : از ذخيرة الملوك نقل شده حكما گفته اند ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٣٧ - ٣٨ ، مسطرتها مختلفة . [٢٥١ مجاميع طلعت]

١٠٩١ - رسالة في علم الميقات وحساب

الدرج :

لم يعلم مؤلفها .

ناقص الأول ، وهي مرتبة على أربعين فصل .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، في ٣٨ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرًا ، في

١٩,٥ × ١٢,٥ سم : [٢ ميقات فارسي]

١٠٩٢ - رسالة في الفال :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : بسم الله الرحمن الرحيم - اكر خواهد كه مشورت با مصحف نمايد الخ

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي معتاد بدون تاريخ ، الكتاب السابع ضمن مجموعة ، من ورقة ٢٢٩ - ٢٣٨ ، مسطرتها ١٧ سطرًا ، في ٢١ × ١١,٥ سم .

[٨ مجاميع فارسي طلعت]

١٠٩٣ - رسالة في الفال من القرآن

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله رب العالمين ... قال أمير المؤمنين على رضي الله عنه هر مؤمنی كه با كلام رب العالمين مشورت كند الخ

- نسخة مخطوطة ، مجسولة ومحلة بالذهب والمسداد الأخضر ، بقلم نسخ عادي بدون تاريخ ، في ذيل مصحف قيم كتبه حامد محمد البغدادي ، في ١٠٣ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطرًا ، في ٢٢ × ٣٣ سم .

[٥١ مصاحف]

١٠٩٤ - رسالة في فائدة تلاوة سبع آيات

رواية الإمام على بن أبي طالب عن النبي صلى الله عليه وسلم .

أولها : باستاند درست از حضرت خاتم پيغمبران ... الخ .

رسالة في فضيلة تلاوة القرآن وآدابها
= فالنامه .

١٠٩٧ - رسالة في الفقر والتصوف :
لم يعلم مؤلفها :

أولها : قال رسول الله صلى الله عليه
وسلم : الشريعة أقوال والطريقة أفعال
والحقيقة حال وفرمود كه الفقر سواد
الوجه في الدارين ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي عادي ،
بدون تاريخ ، الكتاب السابع ضمن مجموعة ،
من الورقة ٨١ (ظهر) - ٨٢ (ظهر) ،
مسطرتها مختلفة ، في ١٨ × ١١ سم .

[٤١ مجاميع فارسي طلعت]

١٠٩٨ - رسالة في التقدير :

لم يعلم مؤلفها ، ولعلها لنعمسة الله
ابن عبد الله بن محمد بن عبد الله ، الشهير
بشاه نعمة الله ولي :

أولها : يا عزيز أعزك الله في الدارين
معلوم فرما كه أشاعره برآند كه همه از
اوست ::

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ،
بقلم فارسي بدون تاريخ ، الكتاب السابع
والعشرين ضمن مجموعة من ورقة ١٤٩ (ظهر) -
١٥٠ (وجه) ، مسطرتها ١٩ سطر ،
في ١٩ × ١٢ سم .

[١١ مجاميع فارسي طلعت]

- نسخة مخطوطة ، النص الفارسي بقلم
تعليق عادي ، والآيات بقلم نسخ بدون
تاريخ ، وهي ضمن مجموعة من ص ١١ -
١٢ ، مسطرتها مختلفة ، في ٢٢ × ١٥ سم .
[٢٩٩ المجاميع التيمورية]

١٠٩٥ - رسالة في الفرق (الملل والنحل)
لم يعلم مؤلفها

أولها : قال رسول الله صلى الله عليه
وسلم : تفرق أمتي على ثلاث وسبعين ملة
ومعنى حديث آنتست كه أمت من هفتاد
وسه ملت مي شوند ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق معتاد بدون
تاريخ ، وهي ضمن مجموعة من ص ٣٨٦ -
٤٠٤ ، مسطرتها ٢١ سطر ، في ١٩ × ١٢ سم .
[٧ - المجاميع التيمورية]

١٠٩٦ - رسالة في الفرق بين القرآن
والحديث :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
ابن عبد الله الشهير بنعمة الله ولي .

أولها : الحمد لله الذي أنزل على عبده
الكتاب ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي معتاد ،
تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب الرابع
والعشرين ضمن مجموعة من ورقة ٧٧ -
٧٨ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطر ، في
١٩ × ١٣ سم : [١٨ مجاميع فارسي طلعت]

١٠٩٩ - رسالة في القرائات :

منسوبة إلى أبي معشر جعفر بن محمد
ابن عمر البلخي المنجم المتوفى سنة ٢٧٢ هـ .
أولها : الحمد لله رب العالمين ...
تصنيف خواجه حكيم أبو معشر بلخي در
تأثير ستارگان از قرآن اندر عالم سفلى الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت
كتابة في ليلة الأحد ٧ ربيع الثانى ١٣٠٦ هـ ،
الكتاب الحادى عشر ضمن مجموعة من
ورقة ١٨٨ (ظهر) - ١٩٥ ، وهي آخر
المجموعة ، مسطرتها ٢٤ سطرًا ، في ٢٠,٥ ×
١٥ سم . [٢١ مجاميع فارسى طلعت]

١١٠٠ - رسالة في القرائات :

لم يعلم مؤلفها :
ناقصة من الأول ، وأول الموجود
منها :

القول في اقترانات الكواكب ...
دلالت كنتدبركارها ... الخ .
- نسخة مخطوطة ، بquam معتاد ، تمت كتابة
(سنة ١٢٠٦ هـ) ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة
من ورقة ١٣٧ (ظهر) - ١٣٩ (وجه)
مسطرتها ٢٣ سطرًا ، في ٢٠,٥ × ١٥ سم .
[٢١ مجاميع فارسى طلعت]

١١٠١ - رسالة في القضاء والقدر وأعمال

العباد :

لم يعلم مؤلفها :

وهي مرتبة على عشرة فصول :

أولها : الحمد لله رب الأرباب ،
ومسبب الأسباب ، ومفتح الأبواب .. الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق فارسى بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٤٦-٦٢ ،
مسطرتها ١٦ سطرًا ، في ١٨,٥ × ١٧ سم
[٥ مجاميع فارسى]

١١٠٢ - رسالة في القواعد الفارسية :

(باللغة التركية)

لم يعلم مؤلفها .
أولها : بوصائف پر لطائفك تسويدنه
.... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى دقيق بدون
تاريخ ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة ، في ١٢
ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطرًا .

[١٩ مجاميع تركى]

١١٠٣ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة بقلم عادى ، بدون تاريخ ،
الكتاب الأول ضمن مجموعة في ١٧ ورقة ،
مسطرتها ١٩ سطرًا .

[٢٠ - م لغة تركى]

١١٠٤ - رسالة في القواعد الفارسية :

(مشروحة بالتركية)

لم يعلم مؤلفها .
أولها : الحمد لله الذى أخلص
الإيمان ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط السيد إبراهيم بن أحمد ، بدون تاريخ ، الرسالة السابعة ضمن مجموعة ٩ ورقات ، مسطرتها ١٥ سطراً . [١٣ مجاميع تركى]

١١٠٥ - رسالة فى القواعد الفارسية :

تأليف محى الدين :

وهى مترجمة من العربية إلى التركية :

أولها : الحمد لله الذى زين بنى آدم بالنطق ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط مصطفى ابن محمد سنة ١١٠٢ هـ ، فى ٣٤ ورقة ، مسطرتها ٩ سطور : [٥٥ لغة تركى]

١١٠٦ - رسالة فى قواعد المعنى :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : حمد سباس فاتحى راكمه معاء دهان شير لبان را ... الخ :
وهى فى ٢١ فصلاً :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة أوراقها ١٩٨ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٨,٥ × ١٣ سم . [١ - م مجاميع فارسى]

١١٠٧ - رسالة فى كون الجنة جنتين

والعالم عالين :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولى :

أولها : أشهد أن لا إله إلا الله ... الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب الواحد والعشرين ضمن مجموعة من ورقة ٧٣ - ٧٥ (ظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم : [١٨ مجاميع فارسى طلعت]

١١٠٨ - رسالة فى اللغة العربية :

لم يعلم مؤلفها :

ناقصة من الأول ، وأول الموجود منها : بفتح العين فى الماضى ... الخ :
- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٦ - ١٠ ، مسطرتها مختلفة ، فى ١٨ × ١٣ سم :

[١١ مجاميع فارسى]

١١٠٩ - رسالة فى اللغة الفارسية :

(مشروحة بالتركية)

تأليف يوسف بن عبد الله الأذرنوى الشهير بالشوقى .

أولها : حمد ودعا أصناف أول بادشاه أرض وسماء أوزرنه أولسونكم ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من ورقة ٣٣ - ٣٦ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٥ سم : [٨ لغة تركى قوله]

١١١٠ - رسالة في اللغة الفارسية :

(مشروحه بالعربية)

لم يعلم مؤلفها .

أولها : اعلم كما أن الصرفيين ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ ،

الكتاب الرابع ضمن مجموعة من ورقة ٣٧ -

٤٥ ، مسطرتها مختلفة ، في ٢٠,٥ × ١٥ سم .

[٨ لغة تركي قوله]

١١١١ - رسالة في اللغة الفارسية :

(مشروحه بالعربية)

لم يعلم مؤلفها .

في ظهر الورقة ما نصه : رسالة فارسي

محي الدين خليفه مرحوم .

أولها : اعلم أن علامة المصدر

في الفارسية كون آخره نونا ساكنة ... الخ

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط محمد

ابن أويس النكساري ، تمت كتابة في أواسط

الحرم سنة ٩٩٧هـ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة

من ورقة ١ - ٨ ، مسطرتها ٢٠ سطراً ،

في ٢١ × ١٥ سم .

[٩ صرف ونحو تركي طلعت]

١١١٢ - رسالة في اللغة الفارسية (مشروحة

بالتركية)

تأليف شمس الدين السيواسي ، لعله

شمس الدين أبي التتاء أحمد بن محمد بن عارف

الزيلي السيواسي ، المتوفى سنة ١٠٠٦ ،

١٠٠٩ هـ .

أولها : حمدو سپاس أول ايزدي زواله

سزاوار در كه ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ عادى بدون تاريخ ،

الكتاب الرابع ضمن مجموعة ، من ورقة

١٣٧ - ١٤٣ ص ، مسطرتها ٢٥ سطراً ،

في ٢٠ × ١٣,٥ سم .

[٣٤٥ تفسير تيمور]

١١١٣ - رسالة في اللغة الفارسية وبعض

ضروب أمثال وأشعار وفوائد شتى :

(مشروحه بالتركية)

لم يعلم الجامع .

أولها : بناميزد لفظ بسيط در يعنى

مفرد در مركب دكللو . الله ياوزكوزدن

صقلسون ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق جميل بدون تاريخ ،

الكتاب التاسع ضمن مجموعة ، من ورقة

٥٦ (ظهر) - ٦٠ (وجه) ، مسطرتها

مختلفة ، في ١٩,٥ × ٤٤ سم .

[٤٩ مجاميع تركي طلعت]

١١١٤ - رسالة في اللغة المغولية :

لم يعلم مؤلفها .

وهي في مفردات مغولية ، تحت كل

كلمة منها ترجمتها بالفارسية :

أولها : بنكن - يكي - قور - دو ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ معصاد ، تمت كتابة في شهر المحرم سنة ٦٣٦ هـ ، في مدينة تفليس ، ضمن مجموعة من ورقة ١٦٦ - ١٧٨ ، مسطرتها ٨ - ٩ أسطر : في ١١ × ١٧ سم .

[٢١ مجاميع فارسي]

١١١٥ - رسالة في المحبة :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الحسيني الشهير بشاه نعمة الله ولي ، المتوفى سنة ٨٣٤ و قيل سنة ٨٢٧ هـ .
أولها : الحمد لله الذي عين عين حبيبه ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي ، مجسولة بالمداد الأحمر ، تمت كتابة سنة ١٢٦٧ هـ ، الكتاب العاشر ضمن مجموعة ، من ورقة ١٣٩ (وجه) - ١٤١ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطرأ ، في ٢٠ × ١٣ سم :

[٢٠ مجاميع فارسي طلعت]

١١١٦ - رسالة في مراتب المعرفة (درجات معرفت) :

تأليف مير سيد علي بن شهاب المملياني .
أولها : أي مشکل حل وحل مشکل بدلائكه غرض جميع حكما وعاما ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجسولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسي ، تمت كتابة سنة [١٢٦٧ هـ] ، الكتاب الثامن ضمن مجموعة ، من ورقة ١٣٦ (ظهر) - ١٣٨ (وجه) ، مسطرتها ١٧ سطرأ ، في ٢٠ × ١٣ سم :

[٢٠ مجاميع فارسي طلعت]

١١١٧ - رسالة في المراقبة :

لم يعلم مؤلفها .

وهي رسالة في المراقبة للطائفة الصوفية القادرية باللغة الفارسية .

أولها : بمراقبه سه پايه قادريه نگاه بيگاه مشغول باشند ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي معقاد ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة ، من ورقة ١٣ (ظهر) - ١٧ (ظهر) ، مسطرتها ١٥ سطرأ ، في ٢٢,٥ × ١٥ سم .
تليها نقايد ونقول بالأردية في ورقة ١٨ و ١٩ (وجه) .

[٤ مجاميع فارسي طلعت]

١١١٨ - رسالة في المراقبة :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : اي عزيز مراقبه از حق تعالى بر دو نوع است ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي معقاد ، بخط شاه ذات الله قادري ، بدون تاريخ ، الكتاب

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق معتاد ، بخط محمد بن أويس النكسارى فى أواسط المحرم سنة ٩٩٧ هـ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ٩ - ١٤ ، مسطرتها ٨ سطور ، فى ٢١ × ١٥ سم :

[٩ حرف ونحو تركى طلعت]

١١٢٢ - رسالة فى المصادر العربية :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله رب العالمين ::::
بدانكه مصدر أصل كلام است :::: الخ :

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلة بالذهب ، بقلم فارسى عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، من ص ١٤٨ - ١٥١ ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٦ × ١٥ سم :

[٤ معاجم فارسىة تيمور]

١١٢٣ - رسالة فى مصطلحات صوفية :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : بيايد دانست كه أول أول
حروف تهجى است :::: الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، مجدولة بالمداد الأحمر بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة ، من ورقة ٦ (ظهر) - ١٤ (ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم : [١١ مجاميع فارسى طلعت]

الحادى عشر ، ضمن مجموعة ، فى ١١٢ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٢,٥ × ١٥ سم : [٤ مجاميع فارسى طلعت]

١١١٩ - رسالة فى المشق (فى مفردات الحروف الفارسية) :

لم يذكر اسم الخطاط :

أولها : ا ، ب ، ج ، د ، ر :::: الخ
— نسخة مخطوطة ، مجسولة ومحلة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ٥١ ورقة ، مسطرتها ٥ سطور ، فى ٢٦,٥ × ١٧ سم :

[٤ - م مجاميع تركى]

١١٢٠ - رسالة فى المشق (فى مركبات الحروف الفارسية) :

لم يذكر اسم الخطاط :

أولها : سز وچمن آراى كلام قديم الخ
— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ٥١ ورقة ، مسطرتها ٥ سطور ، فى ٢٦,٥ × ١٧ سم :

[٤ - م مجاميع تركى]

١١٢١ - رسالة فى المصادر الفارسية :

لم يذكر اسم المؤلف :

أولها بعد البسملة : الحمد لله زين بنى آدم بالنطق والكلام :::: الخ :

١١٢٤ - رسالة في المصطلحات الصوفية

تأليف إبراهيم بن شهریار الممدانی -
فخر الدين العراقی ، المتوفى سنة ٦٨٨ هـ .

أولها : شكر وسپاس یاد شاهی را
که مشاطة قدرت جمال ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسی معتاد ،
الكتاب الثاني ضمن مجموعة ، من الورقة
٤٦ (ظهر) - ٥٥ (ظهر) ، تليه في الورقة
٥٦ (وجه) شرح براعة الاستبلال باللغة
العربية ، مسطرتها مختلفة ، في ١٨×١١ سم
[٤١ مجاميع فارسی طلعت]

١١٢٥ - رسالة في مصطلحات الصوفية :

لم يعلم مؤلفها :
تشتمل على ١٢ فصلا :
أولها : سپاس بيقباس خداوند عالم
راست ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادی ، بدون تاریخ ،
ضمن مجموعة ، من ورقة ١٤٥ - ١٤٧ ،
مسطرتها ٣٢ سطرأ ، في ٢٢×١٦ سم :
[٩٤٧ مجاميع طلعت]

١١٢٦ - رسالة في معرفة الاسطرلاب :

لم يعلم مؤلفها :
أولها : الحمد لله حمد الشاکرين ،
والصلاة على نبيه ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسی معتاد ، بدون
تاریخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٩٣-١٠٦ ،
مسطرتها ٢٣ سطرأ ، في ١٩×١٤ سم :
[٩٦٦ مجاميع طلعت]

= رسالة في معرفة الاسطرلاب

= الرسالة النصيرية :

١١٢٧ - رسالة في معرفة الإيمان
والإسلام وأركانه الخمسة :

لم يعلم مؤلفها :
أولها : بدان أسعدك الله في الدارين
ابن کتابیست در بیان معرفت ایمان
وإسلام ونماز وروزه وحج ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادی ، بدون تاریخ ،
الكتاب الثاني ضمن مجموعة چهار کتاب من
ورقة ١٠ - ١٧ (ظهر) ، مسطرتها ١١
سطرأ ، في ٢٠×١٥ سم :
[٨٩ الزكية - (مخطوطات فارسية وتركية)]

١١٢٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة ، بقلم فارسی عادی ، بدون تاریخ ،
الكتاب الثالث ضمن مجموعة ، من ورقة
٥٨ - ٩١ ، مسطرتها ١١ سطرأ ،
في ٢٢,٥×١٤ سم :
[٢ مجاميع فارسی طلعت]

١١٢٩ - رسالة في معرفة الايمان والاسلام

لم يعلم مؤلفها :
أولها : قال النبي صلى الله عليه وسلم :
طلب العلم فريضة . على كل مسلم ومسلمة ،

- نسخة مخطوطة : بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١ - ١٣ مسطرتها ١٧ سطراً ، في ١٨ × ١٢,٥ سم : [٥٩٩١ م]

١١٣٢ - رسالة في معرفة ربيع الأسطرلاب :

لم يعلم مؤلفها .
أولها : ابن مختصر يست در معرفت ربيع اسطرلاب : الخ :
- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تلويخ ، ضمن مجموعة ، في ورقة ١٠٧ ، مسطرتها ٢٢ سطراً ، في ١٩ × ١٤ سم : [٩٦٦ مجاميع طلعت]

١١٣٣ - رسالة في معرفة السبعة السيارة :

لم يعلم مؤلفها .
أولها : ابن رساله ايست در دانستن سبعة سيارة ... الخ :
- نسخة مخطوطة ، مجلولة بالمدايا الأحمر بقلم تعليق ، وبعضها بقلم معناد ، بخط عبد الله بن صدر الدين الداغستاني ، تمت كتابة في شهر رمضان سنة ١١٧٠ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٤٨ - ١٥٥ ، مسطرتها مختلفة :
في بعض أوراقها تلويث : [٣٨٢٤ ك]

صدق رسول الله . جفتند رسول صل الله عليه وسلم طلب كردن علم بر همه مسلمانان از مردان و زنان : الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة چهار كتاب ، من ورقة ١٧ (ظهر) السطر الأخير - ٢١ ، مسطرتها ١١ سطراً ، في ٢٠ × ١٥ سم :
بها نقص بالآخر :

[٨٩ - الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

١١٣٠ - رسالة في معرفة الجواهر والمعادن

تأليف أبي جعفر نصير الدين محمد ابن محمد حسن الطوسي المتوفى سنة ٦٧٢ هـ .
ألفها حسب طلب هلاكو وأهداها له .
أولها : أما بعد ابن رساله ايست كه استاد جهان ... معرفت دو مرواريد ونوع آن ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي بدون تاريخ ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة (تسبقها رسالة باللغة العربية) ، من الورقة ١١٦ - ١٣٣ ، وهي آخر المجموعة ، مسطرتها مختلفة ، في ١٠ × ١٧ سم .

[٩١ الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

١١٣١ - رسالة في معرفة الجيب والسهم

والطالع

لم يعلم مؤلفها .
أولها : مقالة دوم در معرفت جيب وسهم وميل ومطالع ... الخ :

۱۱۳۴ - رسالة في معرفة المبدأ والمعاد :

لم يعلم مؤلفها ، (ولعلها لشهاب الدين السهروردي المقتول ، أو للسيد الشريف الجرجاني) .

وهي متكونة من عشر كلمات :

أولها : سپاس وستايش مر خدايي را كه بركشندۀ عقل و جان است و پديد آورندۀ زمين وآسمان . الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي عادي ، تمت كتابة سنة ۹۲۱ هـ ، الكتاب الخامس عشر ضمن مجموعة ، من الورقة ۱۴۰ (ظهر) - ۱۴۷ (ظهر) ، مسطرتها ۱۹ سطرًا ، في ۱۶ × ۷٫۵ سم .

[۳۷ مجاميع فارسي طلعت]

۱۱۳۵ - رسالة في المعنى :

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن نظام الدين أحمد الغلامي الجامي المتوفى سنة ۸۹۸ هـ وهي رسالة ألفها في تعريف فن المعنى بالفارسية :

أولها : نموده می شود كه اين مقدمه ايست از براي تسهيل وترغيب مبتديان در بيان اعداد اعمال معاني ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي بلون تاريخ ، الكتاب الخامس ضمن مجموعة من ورقة ۴۵ - ۴۶ مسطرتها ۲۷ سطرًا ، في ۲۵ × ۱۶٫۵ سم :

[۱ مجاميع فارسي طلعت]

۱۱۳۶ - رسالة في المعنى - للجامي أيضًا :

تتكون من مقدمة وخمسة عشر أصلاً وخاتمة :

أولها : بدانكه ترتيب كرده شدن اين رساله بريك مقدمه وپانزده اصل وخاتمة الخ - نسخة مخطوطة ، بقلم عادي بدون تاريخ ، الكتاب السادس ضمن مجموعة من ورقة ۴۶ - ۴۸ ، مسطرتها ۲۷ سطرًا ، في ۲۵ × ۱۶٫۵ سم .

[۱ مجاميع فارسي طلعت]

۱۱۳۷ - رسالة في المعنى :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : اي اسم تو گنج هر طلسمي قانع ز تو هر كسي باسمي ... الخ . - نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق معناد بلون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة أوراقها ۱۹۸ ورقة ، مسطرتها ۱۵ سطرًا ، في ۱۸٫۵ × ۱۳ سم .

[۱ - م مجاميع فارسي]

رسالة في المعنى للجامي (ترجمته بالتركية)

= ترجمة رسالة في فن المعنى .

۱۱۳۸ - رسالة في المعنى وقواعده :

تأليف شرف الدين اليزدي .

أولها : منتهای بي منها حضرت منانی را :: الخ .

۱۱۴۱ - رسالة في مفردات فارسية :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : حمد وثنا مبدع في مثال وآلت
را و مخترع في عرض وعلت را ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ معتاد ، بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ۱۰۵ ورقة ،
مسطرتها ۷ سطور ، في ۱۸,۵ × ۱۳ سم :
[۱ تعليم فارسي]

۱۱۴۲ - رسالة في مفردات فارسية

مشروحة بالتركية :

تأليف شمس الدين أبي الثناء أحمد
ابن محمد بن عارف الزبلي السبواسي ،
المتوفى سنة ۱۰۰۶ أو سنة ۱۰۰۹ هـ .

أولها : حمد وسپاس اول ايزد في
زواله سزاوار كه ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، تمت كتابة
سنة ۱۲۰۹ هـ ، ضمن مجموعة من
ورقة ۲۷ - ۳۰ ، مسطرتها مختلفة ،
في ۲۰,۵ × ۱۵ سم . [۴۳۶۵ س]

۱۱۴۳ - رسالة في مفردات ومركبات

فارسية :

لم يعلم مؤلفها :

وهي مشروحة تحت كل كلمة بالتركية
أولها بعد البسملة : حمد وثنا بر مبدع
في مثال وعلت را ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تطبيق بدون تاريخ ،
الكتاب السابع ضمن مجموعة ، أوراقها ۱۹۸
ورقة مسطرتها ۱۳ سطراً ، في ۱۸,۵ × ۱۳
سم : [۱ - م مجاميع فارسي]

۱۱۳۹ - رسالة في المعنى وقواعده :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : اين مختصر يست مشتمل بر
مقدمة وقواعد چند كه معتبر است ... الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم تعلق عادي بدون
تاريخ ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة أوراقها
۱۹۸ ورقة ، مسطرتها ۱۳ سطراً ، في
۱۸,۵ × ۱۳ سم : [۱ - م مجاميع فارسي]

۱۱۴۰ - رسالة في المعنى والمعاني

(معاني مير حسين) :

تأليف مير حسين بن مير محمد
الشيرازي النيسابوري الحسيني ، الشهير
بالمعاني ، المتوفى سنة ۹۰۴ هـ .
أولها :

بنام آنكه از تأليف وترقيب

معاني جهانرا داد ترتيب ... الخ

... أما بعد معروض آنكه فقير حسين
ابن محمد الحسيني را چند معاني بود ... الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي جميل ، تمت
كتابة سنة ۱۱۵۴ هـ ، الكتاب الأول ضمن
مجموعة من الورقة ۱ - ۳۹ (ظهر) ،
مسطرتها ۱۵ سطراً ، في ۲۰,۵ × ۱۴,۵ سم :
[۳۴ مجاميع فارسي طلعت]

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ٣١١ - ٣٦٦ ،
مسطرتها ٩ أسطر ، في ٢١ × ١٧ سم .
ناقصة بالآخر .
[١ معاجم تركي تيمور]

[١١ مجاميع فارسي طلعت]

١١٤٧ - رسالة في النياشين الإيرانية :
لم يعلم مؤلفها .

وهي رسالة تحتوي على أوصاف النياشين
الإيرانية المختلفة الدرجات ، مع قوانين
منحها للأشخاص من سنة ١٢٥٢ إلى سنة
١٢٧٨ هـ .

أولها : حكماء ومتكلمين علم حكمت
را بر حسب حصر عقلى يردو قسم منقسم
داشته اند ... الخ .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ جيد ،
بدون تاريخ ، في ٣٨ ورقة ، مسطرتها
مختلفة ، في ٣٠ × ٢٠ سم .

بها صور النياشين الإيرانية المختلفة
في غابة الإتيقان .

[٢١ تاريخ فارسي طلعت]

١١٤٨ - رسالة في الهيبة :

تأليف علاء الدين علي بن محمد السمرقندي
الأصل ثم الرومي ، الشهير بقوشجي ،
المتوفى سنة ٨٧٩ هـ .

وهي مشتملة على مقدمة ومقالتين :

١١٤٤ - رسالة في مؤلفات المجلسي :
وهو محمد باقر بن محمد تقي بن
مقصود علي الأصهباني ، الشهير بالمجلسي
رئيس الشيعة الإمامية المتوفى سنة ١١١١ هـ
ولم يعلم اسم جامعها .
أولها : الحمد لله وكفى ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادي بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من الورقة ١١١ - ١١٣ ،
مسطرتها مختلفة ، في ١٩ × ١٥ سم .
[١٣ مجاميع النحل]

١١٤٥ - رسالة في الموارد :
تأليف محمد علي الرضوي .
أولها : بعد از حد خالق ودود ، ودرود
نا محدود بر رسول محمود ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ٦٦ - ٧١ ، مسطرتها
٢٠ سطراً ، في ١٩ × ١٠ سم .
[٢٦ مجاميع فارسي]

[٢٦ مجاميع فارسي]

١١٤٦ - رسالة في النفس الأماراة بالسوء :
لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله رب العالمين ... قال
الله تعالى : إن النفس لأماراة بالسوء ... الخ

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق فارسي بدون تاريخ ، من ورقة ٩-٢١ ، مسطرتها ١٦ سطراً ، في ١٥ سم : [٤٤٦٧ س]
١١٥٢ - رسالة في الهيئة وجدول الستين وجداول أخرى :

لم يعلم مؤلفها .
أولها : تسديس آنست كه ميان دو كوكب سيارة ٦٠ درجة قوسى از منطقة البروج باشد ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخط (محمد تقي سنة ١٠٩٣ هـ) ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة من ورقة ١٠٩ (ظهر) - ١٧٠ (وجه) مسطرتها مختلفة ، في ٢٠ × ١٤,٥ سم : [١٣ مجاميع فارسي طلعت]

١١٥٣ - رسالة في وحدة الوجود :

لم يعلم مؤلفها .
أولها : بدانكه أهل وحدت دوطايفه اند ... الخ .

- نسخة مخطوطة على الهامش بقلم فارسي ، بدون تاريخ ، الكتاب السابع ضمن من ورقة ٧١ - ٧٢ ، في ٢٠,٥ × ١٣ سم .

[٩ مجاميع فارسي طلعت]

١١٥٤ - رسالة في وحدة الوجود وتفسير

حديث أبي زريرن العقيلي^(١) :
« كان الله في عماء ما تحته هواء وما فوقه هواء » .

« ن . الطرازي » .

أولها : الحمد لله رب العالمين حمد الشاكرين والصلاة والسلام على خير خلقه محمد وآله أجمعين ... أما بعد اين كتاب مشتمل است بر مقدمه و دو مقاله ... الخ
- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم فارسي جميل ، بدون تاريخ ، في ٧٥ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، في ١٨ × ٩,٥ سم :
بها تلويث وأكلة أرضة :

[٤٣٤٨ س]

١١٤٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق عادي ، تمت كتابة سنة ١٠١٣ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١-٥٣ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، في ٢٠ × ١٣ سم .
فيها أشكال هندسية .

[٦ مجاميع فارسي]

١١٥٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، بقلم فارسي معتاد ، تمت كتابة سنة ١٠٩٨ هـ ، في ٣١ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، في ١٩,٥ × ١٣,٥ سم .

[٢ رياضة فارسي طلعت]

١١٥١ - رسالة في الهيئة :

تأليف أبي الخير محمد بن محمد الفارسي
أولها : داعي فقير غني أبو الخير
محمد بن محمد الفارسي بر تحرير اين رساله تقرير بعض از مدعيات علم هيات : الخ

(١) هكذا بالنسخة وفي بعض المراجع أبو ذر الفاري .

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن أحمد
الحامى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

أولها : اى پاك ز حيز ومبرا زمكان
... من أبى زرين العقيلى أنه قال ... الخ .
- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى ، بدون
تاريخ ، الكتاب السادس ضمن مجموعة
من ورقة ٦٩ - ٧١ ، فى ٢٠,٥ × ١٣ سم
مكتوبة على الهامش .

[٩ مجاميع فارسى طلعت]

١١٥٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم فارسى دقيق ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث
ضمن مجموعة من ورقة ١٤ (ظهر) - ١٥
(وجه) مسطرتها مختلفة ، فى ٢٠ × ١٤,٥ سم .

[١٤ مجاميع فارسى طلعت]

١١٥٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الثانى
ضمن مجموعة من ورقة ٢ (وجه) - ٣
(ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطرأ ،
فى ١٨ × ١١ سم .

[٢٥ مجاميع فارسى طلعت]

١١٥٧ - رسالة فى الوحدة والتوحيد :

منسوبة لخواجه باقى بالله النقشبندى .

أولها : الحمد لله الحمد لله كه حقيقت

از آفتاب روشن تراست ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى شكست ، بدون
تاريخ ، الكتاب التاسع عشر ضمن مجموعة ،
من ورقة ١٩٥ - ٢٠٥ ، مسطرتها مختلفة ،
فى ٢٢,٥ × ١٥ سم .

[٤ مجاميع فارسى طلعت]

١١٥٨ - رسالة فى الوصايا الدينية :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله والصلاة على رسول

الله ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق فارسى ، بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٣٤ -
١٤٦ ، مسطرتها ٣٣ سطرأ ، فى ١٨,٥ × ١٣ سم :
[٥ مجاميع فارسى]

١١٥٩ - رسالة فى الوقف :

تأليف عبد الله الخراسانى :

ألفها لشيوخه حسين أفندى بعد أن تنافر
إلى الحجاز .

أولها : سباس وستايش بروفق أعداد

نامتناهى مقرون به تسبيح وتمجيد .. الخ

- نسخة مخطوطة ، بأولها حلية بالألوان
الورقة الأولى والثانية مجدولة بالذهب ،
وباقى الأوراق بالمداد الأصفر ، بقلم تعليق
جيد ، بدون تاريخ ، فى ١٥٢ ورقة ،
مسطرتها ١١ سطرأ ، فى ٢١ × ١٣ سم .

[٩ معارف أسرار فارسى طلعت]

١١٦٠ - رسالة فى الوقف والحروف :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : اگر خواهى كه طالع بيمار را

بينى بگير نام بيمار و نام مادر .. الخ .

- نسخة مخطوطة ، بخط معتاد ، بدون تاريخ ،
فى ٤٥ ورقة ، مسطرتها ١١ سطرأ ،
فى ١٨ × ١٢ سم .

بآخر النسخة منظومة قرعة الأنبياء
والخلفاء .

[١ - وفق فارسي ، (علم الحروف والأسماء)]

١١٦١ - رسالة قابليت :

لعلها لعبد العزيز بن محمد النسفي ،
عزيز النسفي - عزيز الدين ، المتوفي
سنة ٦٨٦ هـ .

وهي رسالة في قابلية الإنسان للعمل
والعبادات ، ألفها حسب طلب الشاه
رضي الدين على

أولها : بعد از سپاس بي حد و قياس
پروردگاري را كه نيرنگ آما دگي ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلة بالذهب ،
بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة
أوراقها ١٥٧ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ،
في ١٧,٥ × ١٠ سم .

[١٧٧ - م أدب فارسي]

رسالة قاضي قطب

= مفيد الطالبين :

١١٦٢ - رسالة قاضي قطب في العبادات :

تأليف القاضي قطب الدين بن غياث
الدين محمد .

أولها : الحمد لله رب العالمين والعاقبة
للمتقين ... بدانكه ايمان اقرار كردن است
... الخ :

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداين الأحمر
والأخضر ، بقلم فارسي معتاد ، بخط
السيد عبد الرسول ، تمت كتابة يوم ٩ من
صفر سنة ١١٣٣ هـ بالحرم المكي ،
الكتاب الثاني ضمن مجموعة ، من ورقة
١٤ (ظهر) - ٢٣ (ظهر) ، مسطرتها
٩ سطور ، في ١٦,٥ × ١٣ سم .
[٨ مجاميع فارسي]

١١٦٣ - رسالة القافية :

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن أحمد
الحامى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

أولها : بعد از تيمن بموزون ترين
كلامي كه قافيه سنجان انجمن فصاحت
بدان تكلم نمايد ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلة بالذهب
وبالمداين الأخضر ، بقلم فارسي جميل ،
بخط محي الدين سنة ٩٦٤ هـ ، الكتاب الثالث
ضمن مجموعة ، من ورقة ٨٧ (ظهر) -
٩٢ (وجه) ، مسطرتها ١٧ سطراً ،
في ١٧ × ١١ سم .

[١٩ مجاميع فارسي طلعت]

رسالة قافية

= رسالة در علم قوافي :

١١٦٤ - رسالة القدر :

تأليف أبي عبد الله مؤيد بن محمود
ابن صاعد بن محمد بن محمود بن محمد
ابن محمد بن سليمان :

أولها : جوامع محامدنا متناهي در
مجامع ومشاهد مقامات ... الخ .
- نسخة مخطوطة ، بقلم تعلیق فارسی ، بدون
تاریخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١ - ١٥ ،
مسطرتها ١٧ سطرًا ، في ١٨,٥ × ١٣ سم .
تليها تقايد من ورقة ١٥ - ١٦ باللغة
العربية . [٥ مجاميع فارسی]

١١٦٥ - الرسالة القدسية :

جمع محمد بن محمد بن محمد الحافظي^(١)
البخاري ، المعروف بخواجه محمد پارسا .
وهي رسالة في كلمات ومناقب الشيخ
بهاء الدين النقشبندی .

أولها : حمد وثناء بيحد ومنتهى وشكر
وسپاس في اندازه وقياس حضرت
پادشاهی را ... أما بعد این کلمه
چند یست از أنفاس قدسیه ... الخ .
- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاریخ ،
الكتاب السابع ضمن مجموعة من ورقة ٧٦
(ظهر) - ١٠٢ (ظهر) ، مسطرتها ١٧
سطرًا ، في ١٨ × ١١ سم .

[٢٥ مجاميع فارسی طلعت]

١١٦٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم نسخ عادى ، تمت كتابة سنة ١٢٣٥ هـ ،
ضمن مجموعة ، من ورقة ٩٧ - ١٢٤ ،
مسطرتها ٢١ سطرًا ، في ٢٢,٧ × ١٥ سم .
[٢٧ مجاميع فارسی طلعت]

(١) في نسخة محمد بن محمد بن محمود الحافظي .

١١٦٧ - الرسالة القدسية :

لم يعلم مؤلفها :
تشتمل على خمسة أبواب وأربعين
فصلًا من كلام مشاهير المشايخ .
أولها : سپاس باد رافع حجب وهادی
سبیل ... الخ .
- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم عادى ،
بدون تاریخ ، في ١١٣ ورقة ، مسطرتها
١٩ سطرًا ، في ١٥ × ١٠ سم :
[٢٤ تصوف فارسی]

رسالة قدسية لمحمد پارسا (ترجمتها
بالتركية) :
= ترجمة رسالة قدسية .

١١٦٨ - رسالة قرانات :

تأليف أبي معشر جعفر بن محمد
ابن عمر البلخي المنجم المتوفى سنة ٢٧٢ هـ .
أولها : مخفی نماند که باید دانستن که
قران ایشان بر چهار گونه است ... الخ :
- نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد بدون تاریخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ٣٥ - ٥٨ ،
مسطرتها ٢١ سطرًا ، في ١٨ × ١٥ سم :
[٤٤٦٧ س]

١١٦٩ - رسالة قضا وقدر :

نظم حکیم رکن ، لعنه رکن الدین
مسعود بن حکیم نظام الدین علی ، المتوفى
سنة ١٠٦٦ هـ .

أولها :

شندیم روزی از پاکیزه رانی

سرای عاریت را کد خدایی الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ،

ضمن مجموعة أوراقها ۲۲۳ ورقة ، مسطرتها

۱۶ سطراً ، في ۲۲،۵ × ۱۱،۵ سم .

[۱۶۴ - م أدب فارسی]

۱۱۷۰ - رسالة قضا وقدر :

تأليف محمد قلی سليم :

وهي منظومة في التصوف :

أولها : شندیم روزی از خونابه نوشی

چو گل از پاره تن خرقه پوشی... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ،

ضمن مجموعة أوراقها ۲۲۳ ورقة ، مسطرتها

۱۶ سطراً ، في ۲۲،۵ × ۱۱،۵ سم .

[۱۶۴ - م أدب فارسی]

۱۱۷۱ - رسالة قطبية :

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن أحمد

الحامی ، المتوفى سنة ۸۹۸ هـ

أولها : الحمد لله رب العالمين والصلاة

والسلام على محمد وآله وأصحابه أجمعين ... :

أما بعد بر خاطر وقاد وطبع نقاد پوشیده

نماند که ... الخ

— نسخة مخطوطة في مجلد ، بالورقة الأولى

(وجه) دائرة كتب عليها اسم المؤلف

مجدولة بالذهب والمداد الأحمر ، بقلم

فارسی جيد ، بخط حاجی محمود ، بدون

تاريخ ، في ۸ ورقات ، مسطرتها ۷ سطور

في ۱۵ × ۹،۵ سم : [۲۴ تاريخ فارسی]

۱۱۷۲ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

ناقصه ، بقلم نسخ بدون تاريخ ، موجودة

منها ورقة واحدة ، تليها قصائد تركية ، ضمن

مجموعة من ورقة ۱ - ۳ ، مسطرتها مختلفة ،

في ۲۱،۵ × ۱۳ سم : [۴۴۵ س]

۱۱۷۳ - رسالة قطبية :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد

ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولي :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسی معتاد ،

تمت كتابة سنة ۹۶۶ هـ ، الكتاب التاسع

ضمن مجموعة من ورقة ۴۱ - ۴۴ (وجه)

مسطرتها ۲۷ سطراً ، في ۱۹ × ۱۳ سم .

[۱۸ مجاميع فارسی طلعت]

۱۱۷۴ - رسالة قلندرية :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد

ابن عبد الله الحسيني ، الشهير بشاه نعمة

الله ولي

أولها : بدانکه لفظ قلندر پنج حرف

است ... الخ

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ،

بقلم فارسی معتاد بدون تاريخ ، الكتاب

السايع ضمن مجموعة من ورقة ۲۷ - ۲۸ ،

مسطرتها ۱۹ سطراً ، في ۱۹ × ۱۲ سم :

[۱۱ مجاميع فارسی طلعت]

رسالة قوشچی در علم هیئت

= رسالة فی الهيئة .

١١٧٥ - الرسالة الکبری فی المنطق :

تألیف أبی الحسن علی بن السید محمد
ابن علی الجرجانی الشهیر بالسید الشریف
المتوفی سنة ٨١٦ هـ .

أولها : بدانکه آدمی را قوتیست دراکه
منتفش گردد دروی صورأشیاء . الخ :
- نسخة مخطوطة ، بقلم تعلیق ، بدون تاریخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ٥٨-٧٤ ، مسطرتها
١٥ سطرًا ، فی ٢٠ × ١٣ سم .

[٦ مجامیع فارسی]

١١٧٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم فارسی معتاد ، بخط إبراهيم الملقب
بدرویش علی بن علی بدون تاریخ ، ضمن
مجموعة من ورقة ٣٠-٤٤ ، مسطرتها ١٣
سطرًا ، فی ٢١ × ١٦ سم .

[١٩ مجامیع فارسی]

١١٧٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم نسخ ، (بخط محمود بن عبد الوهاب ،
تمت كتابة سنة ١٠٢٨ هـ) ، الكتاب الأول
ضمن مجموعة من ورقة ١-١٢ ، مسطرتها
١٩ سطرًا ، فی ٢٠,٥ × ١٣ سم .

[١ فلسفة ومنطق فارسی طلعت]

١١٧٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
خط عادی ، تمت كتابة سنة ١٢٨٠ هـ ،

ضمن مجموعة من ورقة ٧٣-٩٦ ،
مسطرتها ١٠ سطور ، فی ٢٢ × ١٥ سم :
[٧٧١ مجامیع طلعت]

١١٧٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم تعلیق عادی ، تمت كتابة فی رجب
سنة ٨٧١ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة
١-١٦ ، مسطرتها ١٣ سطرًا ،
فی ١٨ × ١٣ سم : [٩٥٥ مجامیع طلعت]

الرسالة الکبری والصغری :

= شرح الرسالة الکبری والصغری :

١١٨٠ - رسالة لطيفة در ذوقیات :

تألیف إبراهيم بن شهریار الهمدانی -
فخر الدین العراقي ، المتوفی سنة ٦٨٠ هـ :
أولها : بدان وفقت الله وإيانا که
مرید این راه را ومتوجه این بارگاه را
منازل ومقامات مختلف ... الخ .
- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ،
بقلم فارسی معتاد ، بدون تاریخ الكتاب
الخامس ضمن مجموعته من ورقة ٢٣ (ظهر) -
٢٥ ، مسطرتها ١٩ سطرًا ، فی ١٩ × ١٢ سم
[١١ مجامیع فارسی طلعت]

١١٨١ - رسالة مأکول ومشروب :

نظم یوسفی :

وهی منظومة فی آداب الأکل والشرب :
أولها :

زبانرا چودر اول این کلام

زهد وثبت رساندی بکام : الخ

١١٨٣ - رسالة محمد پارسا في تحقيق الزمان والمكان :

تأليف خواجه محمد بن محمد الحافظي المعروف بخواجه محمد پارسا النقشبندی ، المتوفى سنة ٨٢٢ هـ :

وهي رسالة فارسية منتخبة من كتاب فصل الخطاب ، وهو كتاب في المحاضرات أول الرسالة : قال الشيخ العارف الكامل المحقق خواجه محمد پارسا ... الخ :
- نسخة مخطوطة محلاة بالذهب ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٢٩١-٢٩٦ ، مسطرتها ٢١ سطرًا ، في ١٩,٥ × ١٤ سم : بهامشها تقايد :

[٧٠٧ مجاميع طلعت]

١١٨٤ - رسالة محي القلوب للصوفيين المنحرفين عن منهج السداد :

لم يعلم مؤلفها :
وهي رسالة باللغة الفارسية في الرد على طائفة الصوفية الخارجة عن الحق ، وهائلة إلى الرقص والدور ، وفي ذم البدعة والعلماء المتكبرين ، والرسالة ناقصة بالآخر :
أولها : الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخط محمد المعروف بقاضي زاده بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٧٧ - ١٩٧ ، مسطرتها ١٦ سطرًا ، في ٢٠ × ١٤ سم :

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط الحافظ محمد البلخي سنة ١٠٠٣ هـ ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة من ورقة ٢٢ - ٢٤ ، مسطرتها ٢١ سطرًا ، في ٢٨ × ١٧ سم .

[١٠ - م مجاميع فارسي]

١١٨٢ - رسالة مبدأ ومعاد :

لعلها تأليف عبد العزيز بن محمد النسفي - عزيز النسفي - عزيز الدين ، المتوفى سنة ٩٨٦ هـ :

أولها : سپاس وشكر خدای را که پیدا کرد جهان نمایش را ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة سنة ٨٦٣ هـ ، ضمن مجموعة ، أوراقها ١٥٧ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطرًا ، في ١٧,٥ × ١٠ سم :

[١٧٧ - م أدب فارسي]

رسالة المبدأ والمعاد :

= المبدأ والمعاد :

= ترجمة المبدأ والمعاد :

= زبدة الحقائق (خلاصة لها) :

رسالة محبت :

= محبتنامه :

۱۱۸۷-رسالة مسائل ترسیان وجهودان

روى :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : الحمد لله والصلوة والسلام

على رسول الله محمد وآله أجمعين :: الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ۷۷-۸۶ ، مسطرتها
۱۲ سطراً ، فى ۱۶ × ۱۱ سم :

[۹ تاريخ فارسى]

۱۱۸۸- رسالة مظهر ذات :

تأليف شاه قاسم الحسينى الرضوى :

وهو من مريدى يوسف ثانى ، ألفه

سنة ۱۱۷۰ هـ :

أولها : الحمد لله على صنائع الأُحدية

الوحدة الواحدة كه از شعور لاتعين در

پردۀ برزخات هر ذرات تابان و نهان خود

را جلوه نمود :: الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ،

نخط شاه ذات الله قادري بدون تاريخ ،

الكتاب العاشر ضمن مجموعة من ورقة

۱۰۰ - ۱۱۱ ، مسطرتها مختلفة ،

فى ۲۲,۵ × ۱۵ سم .

[۴ مجاميع فارسى طلعت]

۱۱۸۹- رسالة معراج :

لم يعلم مؤلفها ، ولعلها لنعمة الله

ابن عبد الله بن محمد الشهير بشاه نعمة اللهولى :

على هامشها تقايد باللغة العربية ،
وبآخرها مسائل فقهية :

[۸۰۹ مجاميع طلعت]

۱۱۸۵- رسالة مختصر :

فى التصوف : لعلها للشيخ عبد الله

الكاشغرى المتخلص بنداقى (بالقرن الثانى

عشر الهجرى) :

أولها : حمد بيجد وغايت وثناى بي عدد

ونهايت حضرت پادشاهى را :: الخ :

- نسخة مخطوطة مجدولة بالمداد الأحمر ،

بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، الكتاب

الحادى عشر ضمن مجموعة من ورقة

۱۳۹-۱۴۳ (ظهر) مسطرتها ۱۷ سطراً ،

فى ۱۸,۵ × ۱۲ سم :

[۳۸ مجاميع تركى طلعت]

۱۱۸۶- رسالة مختصر در معرفت وماهيت

وجود مطلق :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد

ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولى :

أولها : الحمد لله رب العالمين :: اما

بعد بدان اى طالب دين واى سالك راه

يقين :: الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد بدون

تاريخ ، الكتاب السابع والثلاثين ضمن

مجموعة من ورقة ۱۰۲ (ظهر) - ۱۰۵ ،

(ظهر) مسطرتها ۱۵ سطراً ، فى ۱۹ × ۱۳ سم :

[۱۸ مجاميع فارسى طلعت]

ضمن مجموعة من ورقة ٢٤٧-٢٤٩ ،
مسطرتها ٣١ سطرًا ، في ٣٠ × ٢٢ سم :
[٧٦٠ مجاميع طلعت]

رسالة معرفت

= رسالة في التصوف .

١١٩٢ - رسالة معرفت أنفس وآفاق :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
ابن عبد الله المعروف بشاه نعمة الله ولي :
أولها : الحمد لله رب العالمين :: قال :
الله تعالى : سترهم آياتنا في الآفاق
وفي أنفسهم حتى يتبين لهم أنه الحق ... الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي معتاد ،
تمت كتابة في رمضان سنة ٩٦٦ هـ ،
الكتاب الخامس عشر ضمن مجموعة من
ورقة ٥٩ (ظهر) - ٦٣ (ظهر) ، مسطرتها
٢٧ سطرًا ، في ١٩ × ١٣ سم .
[١٨ مجاميع فارسي طلعت]

١١٩٣ - رسالة معرفت نفس :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولي :
أولها : الحمد لله رب العالمين :: قال
الله تعالى إن النفس لأماراة بالسوء :: الخ :
- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي معتاد ،
تمت كتابة في رجب سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب
الثامن ضمن مجموعة من ورقة ٤٠ - آخر

أولها : توحيد مستوراست بأسباب
وانكشاف آن بكشف حجاب :: الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمسداد الأحمر
بقلم فارسي ، يدون تاريخ ، الكتاب
التاسع والعشرين . ضمن مجموعة
في ورقة ١٥٤ (ظهر) ، مسطرتها ١٤ سطرًا
في ١٩ × ١٢ سم :

[١١ مجاميع فارسي طلعت]

١١٩٠ - الرسالة المعراجية :

تأليف أبي علي الحسين بن عبد الله
الحسن بن علي ابن سينا المتوفى سنة ٤٢٨ هـ
وهي رسالة في المعراج بالروح والجسم
على طريقة الحكماء ، مع تأييد الأبحاث
بالآيات القرآنية .
مصورة عن النسخة الخطية المحفوظة
بالمتحف البريطاني . [٣٩٤ فلسفة]

١١٩١ - رسالة معرفت :

لم يعلم مؤلفها ولعلها لشاه نعمة الله
ولي وهي في التصوف ومعرفة النفس :
أولها : الحمد لله رب العالمين والصلاة
والسلام على نبيه وحبيبه محمد وآله أجمعين
قال الله تعالى :: الخ .
- نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، كتبها وجمعها
درويش حسين الكوثرى سنة ١١٥٣ هـ

٤١ (وجه) ، مسطرتها ٢٨ سطرًا ،
في ١٩ × ١٣ سم :

[١٨ مجاميع فارسي طلعت]

١١٩٤ - رسالة معرفت نفس :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
ابن عبد الله المعروف بشاه نعمة الله ولي :

أولها : الحمد لله الذي جعل قلوب
الأولياء مطالع أقمار الأنوار ... الخ :

نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي معتاد ،
تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب السادس
عشر ضمن مجموعة من ورقة ٦٣ (ظهر)
- ٦٥ (وجه) ، مسطرتها ٢٧ سطرًا ،

في ١٩ × ١٣ سم :

[١٨ مجاميع فارسي طلعت]

رسالة معرفت نفس .

= رسالة نفسية .

١١٩٥ - رساله معنایه فی تاریخ جلوس

أمیر خراسان :

نظم جمشید :

وهي منظومة معنائية ، نظمها الشاعر
بمناسبة جلوس أمير خراسان على عرشه ،
وهي مكونة من ٧٢ مصرع ، يدل كل
مصرع على تاريخ جلوس الأمير :

أولها : ای کرده درون أهل دل دردتوجا
... الخ :

- نسخة مخطوطة ، مجسولة بالذهب ،
بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ،
من ورقة ١٦-٢٠ ، مسطرتها ١٥ سطرًا ،
في ١٩ × ١٢ سم : [١٠٧ أدب فارسي]

١١٩٦ - رسالة معنیات شهاب :

تأليف شهاب ، (لعله شهاب الدين
المعاني الشاعر ، المتوفى سنة ٩٤٢ بهلند) :
وهي رسالة في تعريف المعنى وذكر
قواعده .

أولها : بنام آنکه ذات جمله اشیاء ... الخ
- نسخة مخطوطة ، مجسولة ومجلاة بالذهب ،
بقلم نسخ بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من
ورقة ١٦٢ - ١٦٥ ، مسطرتها ٣١ سطرًا
في ٢٥,٥ × ١٤,٥ سم :

[٢٢ - م مجاميع تركي]

١١٩٧ - رسالة معنیة :

تأليف محمد بن محمد بن الحسين
الطوسي - نصير الدين المتوفى سنة ٦٧٢ هـ^(١)
وهي في الهيئة ، مرتبة على أربع
مقالات .

أولها : سپاس وستایش حضرت عزت
ذو الجلال راکه أنوار دقائق حکمت الخ ...

(١) هكذا في هدية العارفين ، وأما في تاريخ الأدب الفارسي ص ١٩٧ أبو جعفر نصير الدين محمد بن محمد بن حسن الطوسي ، المتوفى سنة ٦٧٢ هـ ، وفي قاموس الأعلام : محمد بن فخر الدين محمد رازی - نصير الدين الطوسي .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، في مجلد ، بقلم عادى
قديم ، بخط المؤلف^(٢) في ٢٦ ورقة ،
مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ١٧,٥ × ١٢,٥ سم
على هوامشها تقايد وإضافات ، مما
يؤكد أنها نسخة المؤلف ، وبها أثر عرق :
[٨ فقه حنفى فارسى]

١٢٠٠ - رسالة مناظرة كوى وچوگان :
لم يعلم مؤلفها ، ومعلوم أن "كوى
وچوگان" لمحمد عارفى الهروى .
أولها : بحر گه بهنگام بانك خروس
... الخ :

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومعلقة بالذهب ،
بقلم تعليق ، تمت كتابة في جمادى
الآخرة سنة ٨٨٩ هـ ، ضمن مجموعة ، من
ورقة ٤٠ - ٤٨ ، مسطرتها ١٥ سطرًا ،
في ١٩ × ١٢ سم :

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

١٢٠١ - رسالة متبجّه :

هى رسالة في الطب البطرى لعلاج
الفرس ، وترجمة تركية لكتاب الفرس ،
المنقول من العربية إلى الفارسية من قبل
شمس الملة والدين محمد بن حسين :

ترجمها مصطفى كافى بن محمد
في سنة ١٢٣١ هـ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بخط
درويش غيبى بن الحاج المشير بالقلندرى ،
تمت كتابة في شهر رمضان سنة ٨٦٩ هـ :
في ٧٧ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرًا ،
في ١٨ × ١٣ سم : [١ هيئة فارسى]

١١٩٨ - رسالة مناسك حج :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولى :
أولها : يا أيها الناس قد فرض الله
عليكم الحج فحجوا ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ،
تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب العاشر
ضمن مجموعة من ورقة ٤٤ (وجه) -
٤٦ ، مسطرتها ٢٧ سطرًا ، في ١٩ × ١٣ سم
[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

١١٩٩ - رسالة مناسك حج وعمره :

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن أحمد
الهامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ :

فرغ من تأليفها « صحوة يوم الخميس
الثانى والعشرين من شعبان المنتظم من شهور
سنة سبع وسبعين وثمانماية بمدينة السلام
ببغداد ، وفيه التوجه إلى بيت الله الحرام »^(١) :

أولها : الحمد لله الذى جعل الكعبة
البيت الحرام ... الخ :

(١) هذا نص ما جاء في آخر الرسالة .

(٢) هكذا في الصفحة الأولى بخط مخالف .

- ١٢٠٣ - رسالة منظومة في العشق :
لم يعلم ناظمها :
أولها : اى بدر ماندگى پناه همه : الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،
الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من ورقة
١ - ١٦ ، مسطرتها ٦ سطور ،
في ١٦ × ١٠ سم :
بهاشمه مناجاة سلطان المحققين نعيمى :
[٩ تاريخ فارسى]
١٢٠٤ - رسالة منظومة في اللغة
الفارسية - مشروحة بالتركية :
نظم حسام شاهدى زاده :
فرغ من نظمها سنة ٩٥٧ هـ ، وكان
عمره اثني عشر سنة :
أولها : كلمه منقسم در اوج قسمه ،
فعله وحرفه وودخى اسمه : الخ :
- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت
كتابتها في سنة ٩٩٢ هـ ، بخط سرور ،
أو بخط الناظم ، الكتاب الثالث ضمن
مجموعة من ورقة ١١٠ - ١٣٧ ، مسطرتها
٢٥ سطرًا ، في ٢٠ × ١٢,٥ سم :
[٣٤٥ تفسير تيمورية]
١٢٠٥ - رسالة الموقوفات :
لم يعلم مؤلفها ، ولعله محمد بن أسعد
الصدى - جلال الدين الدوانى ، المتوفى
سنة ٩٠٨ هـ :

- أولها : بوبكتاب فرسيه ني مقدم : الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ ،
الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ٣١
(ظهر) - ٤٢ ، مسطرتها ١٩ سطرًا ،
في ٢٣ × ١٤ سم :
[٧ - طب تركى طلعت]
١٢٠٦ - رسالة منظومة في بيان طول عمر
الانسان الطبيعى (٢٠٠ بيت)
وهى منظومة فارسية ، معها ترجمتها
بالتركية نظماً :
نظم دانش ، كان حياً سنة ١٣٢٠ هـ
ترجمة مصطفى رشيد من رجال القرن
الرابع عشر الهجرى :
أول المنظومة الفارسية (ورقة ٢٤
ظهر) گوش كن اى عزيز روحانى : الخ
أول الترجمة التركية المنظومة (١ - ٢٣)
گوش ايت بنى اى محب هوشيار : الخ
- نسخة مخطوطة ، فى مجلد نفيس عليه
طرة (طغراء) باسم الغازى السلطان
عبد الحميد خان بن عبد الحميد خان ،
النص الفارسى بقلم تعليق ، والترجمة بقلم
رقعة جميل ، لعلها بخط المترجم ، فى ٤١
ورقة ، مسطرتها ٨ ، ١٠ سطور ،
فى ٢٤,٢ × ١٥ سم :
[١٢٦ أدب تركى طلعت]

وهي منظومة في الفقه متداولة في بلاد
الفرس والأفغان والتركستان لتعليم الأطفال .
أولها :

ابتسدا ميكم بنام خدا
كر دو حرف آفريد أرض وسما... الخ،
- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، تمت كتابة سنة
١٣١٣ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٧-١٧ ،
مسطرتها ١٣ سطرًا ، في ٢٥ × ١٥ سم .
[١٧ مجاميع فارسي]

١٢٠٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة بقلم فارسي عادي ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ١ - ١٠ ، مسطرتها
مختلفة ، في ٢٢,٥ × ١٤ سم .
[٢ مجاميع فارسي طلعت]

١٢٠٩ - نسخة أخرى ، أولها :
نام حق برزبان همی را نم
که بجان ودلش همی خوانم الخ
- مخطوطة ، مجدولة بالمداين الأزرق
والأحمر ، بقلم فارسي عادي ، بخط السيد
عبد الرسول ، تمت كتابة في ٢٤ صفر
سنة ١١٣٣ هـ بالحرم المكي ، الكتاب
الثالث ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٢٤
(ظهر) - ٣٥ (وجه) ، مسطرتها
٩ سطور ، في ١٦,٤ × ١٥ سم .
[٨ مجاميع فارسي]

أولها : آفتاب جمال قدم از آن
متعالیست که خفایش ظلمت سرای حدوث
... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي عادي ،
تمت كتابة سنة ٩٢١ هـ ، الكتاب التاسع
ضمن مجموعة ، من الورقة ٧٤ (ظهر)
- ٨٩ (وجه) ، مسطرتها ١٩ سطرًا ،
في ١٦ × ٧,٥ سم .
[٣٧ مجاميع فارسي طلعت]

١٢٠٦ - رسالة مونس :
تأليف أحمد بن غريب .
رسالة في التصوف مختصرة من رسالة
الإمام جعفر :
أولها : شكر وسپاس وحمد بيقباس
بر خداي را که دهای عاشقان را بنور محبت
ومعرفت منور گردانید ... الخ .

- نسخة مخطوطة (على الهامش) ، بقلم فارسي
معتاد ، تمت كتابة سنة ٩٥٧ هـ ، الكتاب
الثاني ضمن مجموعة من ورقة ٢٢ (ظهر)
- ٣٤ (ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطرًا ،
في ٢١ × ١٢ سم .
[٢٢ تصوف فارسي طلعت]

١٢٠٧ - رسالة نام حق ومقدمة الصلاة :
لعلها لفريد الدين محمد بن إبراهيم
ابن مصطفى بن شعبان العطار النيسابوري
المتوفى سنة ٦٢٧ هـ :

ضمن مجموعة ، في ٢٥٣ ورقة ، مسطرتها
١٩ سطراً ، في ٢٢ × ٣٠ سم .
[٧٦٠ مجاميع طلعت]

١٢١٣ - رسالة نصائح :

تأليف محي الدين قادري :

أولها : الحمد لله رب العالمين ... الخ .
— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون
تاريخ ، الكتاب السادس ضمن مجموعة :
[٢١ مجاميع تركى]

رسالة نصيحت :

= نصيحتنامه .

١٢١٤ - رسالة نصيحة الملوك :

لم يعلم مؤلفها ، (لعلها لشاه نعمة
الله ولي) .

وهي رسالة في النصائح الدليبية
والصوفية بالفارسية :

أولها : يا ولدى :: الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، كتبها وجمعها
الدرويش حسن الكوثرى سنة ١١٥٣ هـ ،
ضمن مجموعة أوراقها ٢٥٣ ورقة ، مسطرتها
٢٨ سطراً ، في ٢٢ × ٣٠ سم .
[٧٦٠ مجاميع طلعت]

١٢١٥ - الرسالة النصيرية (رسالة في معرفة

الاسطرلاب ، رسالة يست باب
در معرفت اسطرلاب) :

تأليف نصير الدين محمد بن محمد
ابن الحسين الطوسى ، المتوفى سنة ٦٧٢ هـ :

١٢١٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة بقلم عادى ، الكتاب الأول ضمن
مجموعة چهار كتاب ، من ورقة ١ - ١٠ ،
مسطرتها ١١ سطراً ، في ٢٠ × ١٥ سم .
[٨٩ - الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

١٢١١ - رسالة نسبت خرقه احمد شاه
ابن بهمن شاه :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
ابن عبد الله المعروف بشاه نعمة الله ولي .
أولها : نسبت خرقه السلطان الأعظم
مالك رقاب الأمم ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ،
تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب الثامن
عشر ضمن مجموعة من ورقة ٦٦ (وجه)
— ٦٦ (ظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطراً ،
في ١٩ × ١٣ سم :

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

١٢١٢ - رسالة نسبت خرقه حضرت ولي :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
ابن عبد الله الحسينى المعروف بشاه نعمة
الله ولي :

وهي رسالة كتبها المؤلف في نسبه .

أولها : الحمد لله على نواله والصلاة
والسلام على محمد وآله :: الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، كتبها وجمعها
الدرويش حسن الكوثرى سنة ١١٥٣ هـ :

وهي في عشرين باباً .

أولها : الحمد لله رب العالمين ... ابن
مختصر يست در معرفت اسطرلاب .. الخ
— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق عادي ، بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٤-٣٩ ،
مسطرتها ١٧ سطرًا ، في ٢٠ × ١٥ سم :

[٢٥٥ ميقات طلعت]

١٢١٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة بقلم فارسي عادي ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة ، من ورقة ١٨٥ - ٢٠٤ ،
مسطرتها ١٨ سطرًا ، في ١٩ × ١٢ سم :
بها مشاهد تقايد ، تليها من ورقة ٢٠٤
إلى ٢٠٦ قطعتان من كتابين :

[٨٨٢ مجاميع طلعت]

الرسالة النصيرية :

= رسالة في معرفة الاسطرلاب :

= رسالة بيست باب در معرفت اسطرلاب :

١٢١٧ - رسالة نعمة الله ولي :

وهي رسالة في تفسير آية « الله نور
السموات والأرض مثل نوره كمشكاة ... الخ »
تفسيراً صوفياً ، وشرح حديث « اللهم
اجعلني في قلب نوراً » بالفارسية :

أولها : الحمد لله رب العالمين والصلاة
والسلام على محمد وآله أجمعين ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي ، بدون تاريخ
الكتاب الرابع ضمن مجموعة من ورقة ٨٣

(ظهر) - ٨٤ (وجه) ، مسطرتها ٢١

سطراً ، في ٢٠ × ١٣ سم :

تليه نقول من أول كتاب گلستان
لسعدى الشيرازي :

[٩ مجاميع فارسي طلعت]

١٢١٨ - رسالة نعمة روحه :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد
ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولي :

أولها : قال الله تعالى في حق آدم :
« فاذا سويته ونفخت فيه من روحي » ... الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي معتاد ،
تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب الثالث

عشر ضمن مجموعة من ورقة ٥٤ (وجه)
- ٥٧ (ظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطرًا ،

في ١٩ × ١٣ سم :

[١٨ مجاميع فارسي طلعت]

١٢١٩ - رسالة نفسية :

لم يعلم مؤلفها :

وهي في التصوف ومعرفة النفس :

أولها : الحمد لله رب العالمين والصلاة
والسلام على خير خلقه محمد وآله أجمعين
قال الله تعالى ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، كتبها وجمعها
الدرويش حسين الكوثرى سنة ١١٥٣ هـ ،

ضمن مجموعة من ورقة ٢٥١ - ٢٥٢ ،
مسطرتها ٣٦ سطرًا ، في ٣٠ × ٢٢ سم :

[٧٦٠ مجاميع طلعت]

١٢٢٠ - رسالة نقط :

لم يعلم مؤلفها ، (لعلها من تأليف عبد العزيز بن محمد النسفي - عزيز النسفي عزيز الدين ، المتوفى سنة ٦٨٦ هـ) . وهي في التصوف .

أولها : ب س م ال له الرحمن الرحيم ، الحمد لله مفيض الحكم ... الخ . - نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ١٥٧ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، في ١٧,٥ × ١٠ سم .

[١٧٧ - م أدب فارسي]

١٢٢١ - رسالة نقطه :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لولى الحمد والصلوات على محمد صاحب لواء الحمد . بيت - نكتة در علم نقطه گوش كن ... الخ : - نسخة مخطوطة ، مجدولة بماء الذهب ، وبأولها حلية ، بقلم فارسي ، بدون تاريخ ، الكتاب العشرون ضمن مجموعة من ورقة ١٠٩ (ظهر) - ١١٠ (وجه) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، في ١٩ × ١٢ سم .

[١١ مجاميع فارسي طلعت]

١٢٢٢ - رسالة نقطه حروفه :-

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولي .

أولها : حمد جوادى كه از خزانه جود

موجودات علويه وسفليه ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي معتاد ، تمت كتابة في أواخر شهر رجب سنة ٩٦٦ هـ وبأول المجموعة كتبت هذه العبارة «تملكها مستمداً من أسرارها الصوفية والمعنوية ، سليمان أبو المواهب مستقيم زاده سنة ١١٧٨ هـ ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة رسائل لعمدة الله ولي ، من ورقة ٣٢ (ظهر) - ٣٧ ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، في ١٩ × ١٣ سم :

[١٨ مجاميع فارسي طلعت]

١٢٢٣ - رسالة النكاح :

لم يعلم مؤلفها .

وهي رسالة في صيغ عقود الزواج ، وأنواع تعبيراتها الشرعية :

أولها : الحمد لله الذى أحل لنا النكاح ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق فارسي ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٨١ - ٨٥ .

ناقصه بالآخر ، بلبها من ورقة ٨٥ - ٩٠ ، بحث عن أيام السعد والنحس :

[٢٧ مجاميع فارسي]

١٢٢٤ - رسالة نوربخش :

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن نظام الدين أحمد الغلاي ، الشهير بالخاصي الملقب سنة ٨٩٨ هـ .

أولها : بعد حمد مثنى مستعان ،
وصاوات مفخر إانس وجان ... الخ .
— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق معتاد ، بدون
تاريخ ، الكتاب الخامس والأربعون
ضمن مجموعة من ص ۴۴۶ — ۴۴۷ ،
مسطرتها ۲۷ سطرًا ، في ۲۰ × ۱۳ سم .

[۲۶۱ مجاميع التيمورية]

۱۲۲۵ - رسالة نورية :

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن أحمد
الحامى المتوفى سنة ۸۹۸ هـ .
وهي رسالة في آداب الطريقة النقشبندية
وأصولها :

أولها : سر رشتة دولت اى برادر
بكفت آر ، وين عمر گزای بخسارت مگذار
... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي دقيق ، بدون
تاريخ ، الكتاب الخامس ضمن مجموعة
من ورقة ۱۸ (ظهر) — ۲۰ (وجه) ،
مسطرتها ۲۵ سطرًا ، في ۲۰ × ۱۴,۵ سم .
[۱۴ مجاميع فارسي طلعت]

۱۲۲۶ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة بقلم عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب
الخامس عشر ضمن مجموعة من ورقة
۲۱۶ — ۲۲۲ ، مسطرتها ۱۷ سطرًا ،
في ۱۸ × ۱۱ سم .

[۲۵ مجاميع فارسي طلعت]

۱۲۲۷ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة بقلم تعليق عادى ، بخط
زين العابدين ، تمت كتابة سنة ۹۹۶ هـ ،
ضمن مجموعة من ورقة ۴ — ۶ ، مسطرتها
۲۱ سطرًا ، في ۱۹ × ۱۳ سم .

[۴۵۵ مجاميع طلعت]

۱۲۲۸ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة بقلم عادى ، بدون تاريخ ، ضمن
مجموعة من ورقة ۱۵ — ۲۰ ، مسطرتها
۱۵ سطرًا ، في ۱۶ × ۱۱ سم

[۹۳۹ مجاميع طلعت]

رسالة وافي بقواعد علم قوافى :

= مختصر وافي بقواعد علم قوافى :

رسالة والدية :

= رسالة في التصوف :

۱۲۲۹ - رسالة وجودية :

لم يعلم مؤلفها ، (نسبت هذه الرسالة
في المجموعة لنور الدين عبد الرحمن الحامى ،
ولعلها للسيد الشريف على بن محمد الجرجاني)
أولها : بدان وفقك الله كه أخصاب
بحث ونظر از براى بيان موجودات پدید
موجودیت تمثيل کرده اند ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ،
الكتاب الرابع عشر ضمن مجموعة من
ورقة ۲۰۹ — ۲۱۴ (وجه) ، مسطرتها ۱۷
سطرًا ، في ۱۸ × ۱۱ سم .

تليها نصائح عربية لحسن البصرى إلى
ورقة ٢١٥ (ظهر) .

[٢٥ مجاميع فارسي طلعت]

١٢٣٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة بقلم تعليق ، تمت كتابة سنة ١٠٤٧ هـ ،
ضمن مجموعة من ورقة ٢٢ - ٢٦ ،
مسطرتها ٢٠ سطرًا .

[٧٦٦ مجاميع طلعت]

١٢٣١ - نسخة أخرى ناقصة الأول ،
وأول الموجود منه :
... وديكر چیزها بواسطه وى ظاهر
ميشوند ... الخ .

- مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ١١٩ (وجه) -
١٢٤ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطرًا ،
في ١٨ × ١٠,٥ سم .

[٢٣ مجاميع فارسي طلعت]

١٢٣٢ - رسالة وجودية :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الصورة النوعية الإنسانية
الكاملة وجود ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، كتبها
وجعها الدرويش حسين الكوثرى ١١٥٣ هـ ،
ضمن مجموعة من ورقة ٢٥٠ - ٢٥١ ،
في ٣٠ × ٢٢ سم .

[٧٦٠ مجاميع طلعت]

الرسالة الوردية :

= الوردية .

١٢٣٣ - رسالة ونقول في العقيدة

الاسلامية :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : يعنى بنام خداوند رحمت عام
بر مؤمنان وكافران ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ١٠ - ١٦ ،
مسطرتها ٢١ سطرًا ، في ١٨ × ٢٢,٥ سم .
[١٢ مجاميع فارسي]

١٢٣٤ - الرسالة البائية :

تأليف أحمد بن سليمان بن كمال باشا
المتوفى سنة ٩٤٠ هـ .

وهي رسالة في قواعد اللغة الفارسية .
أولها : بوججائف پر لطائفك تسويدنه
داعى ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، تمت كتابة
سنة ١٠٤٧ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة
٩٣ - ١٠٦ ، مسطرتها ٢٠ سطرًا .

[٧٦٦ مجاميع طلعت]

الرسائل الست :

= كليات سعدى .

= رسالة شش گانه .

١٢٣٥ - رشحات عين الحيات :

تأليف فخر الدين علي بن حسين
الواعظ الكاشفي المشتهر بالصفي المتوفى
(١)
سنة ٩٣٩ هـ :

وهي في مناقب الصوفية النقشبندية
وسلوكلهم ، فرغ منها سنة ٩٠٩ هـ ، كما
بدل عليه لفظ (رشحات) بحساب الحمل
أولها : الحمد لمن رش رشحات
الحقايق والحكم على قلوب العارفين
أما بعد جنين كويد فقير بي بضاعت وحقير
خالى از استطاعت فخر الدين علي الحسين
الواعظ الكاشفي المشتهر بصفي ... الخ .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية
ملونة ، مجدولة ومحلة بالمداين الأخضر
والأسود ، بقلم فارسي عادي ، بخط محمد
مؤمن ، بدون تاريخ ، في ٤٦٠ ورقة ،
مسطرتها ١٥ سطرًا ، في ١٢ × ٢٢,٥ سم .
[٣ تاريخ فارسي طلعت]

١٢٣٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، الورقة الأولى والثانية محليتان
بالذهب والأنوان ، وبقية الأوراق مجدولة
ومحلة بالذهب ، بقلم فارسي ، بدون
تاريخ ، في ٣٣٣ ورقة ، مسطرتها ١٦
سطرًا ، في ١٠ × ١٧ سم .

[٢٠ تاريخ فارسي طلعت]

١٢٣٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بقلم عادي ، بدون تاريخ ،
في ٢٦٥ ورقة ، مسطرتها ٣٣ سطرًا :
[٤٨ تصوف فارسي]

١٢٣٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بأولها حلية ملونة مذهبة ، مجدولة
ومحلة بالذهب ، بقلم فارسي جميل ،
بدون تاريخ ، في ٢٨٩ ورقة ، مسطرتها
١٩ سطرًا ، في ١١ × ٢١ سم :

[٥٣ تصوف فارسي]

رشحات عين الحيات (ترجمتها بالتركية) :
= ترجمة رشحات عين الحياة :

رشحات :

= منتخب رشحات :

رشف النصائح الإيمانية وكشف الفضائح
اليونانية :

= شرح رشف النصائح .

١٢٣٩ - رقعة لطيفة آميز :

إنشاء نعمت خان عالي .

أولها : بعد از عرض بندگی [علام
آنکه مشيخت پناه مصطفی قاضي محاسن
شريفش ... الخ .

(١) هكذا بالنسخة ، وفي تاريخ الأدب الفارسي لرضا زاده شفق ص ١٩٥ ، وأما في كشف الظنون فقد ورد
سواءً بالحسين بن علي الواعظ الكاشفي البيهقي الشهير بالصفي ، المتوفى سنة ... هـ . والمعروف أن حسين هذا والد المؤلف .
« نالرازي » .

تمهید واقف علوم فکری و نظری اثنا عشری ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ۲۶-۵۷ مسطرتها ۱۵ سطرًا ، في ۲۴ × ۱۴ سم :

[۱ مجاميع فارسی]

الروافض :

= رسالة في طائفة الروافض :

۱۲۴۲ - رواية من الإمام جعفر بن محمد الصادق في الفال :

أولها : رواية است از امام جعفر ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة في ص ۲۹ ، مسطرتها ۲۹ سطرًا ، في ۲۰ × ۱۵ سم :

[۵۸ مجاميع تيمور]

روح المثنوى :

= شرح المثنوى لاسماعيل حق :

روحیه :

= رسالة روحية .

روشنائی نامه :

= رسالة شش فصل لشيخ سيد ناصر خسرو .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسی ، بخط حسين رضا بن عصمت باشا الوزير ، تمت كتابة (سنة ۱۳۱۸ هـ) ، الكتاب السادس ضمن مجموعة في الورقة ۷۹ (وجه وظهر) ، مسطرتها ۱۱ سطرًا ، في ۱۷ × ۱۲ سم . [۲۸ مجاميع فارسی طلعت]

۱۲۴۰ - رقعات بيدل :

تأليف ميرزا عبد القادر بيدل المتوفي سنة ۱۱۳۳ هـ .

وهي مجموعة منشآت الشاعر الأديب .
أولها : عجز مراتب حمد وثنا تسليم بارگاه صمدى كه خامه را در هر كه ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، الصفحة الأولى مذهبة ، وبقية الأوراق مجدولة بالمداد الأحمر ، بخط محمد خورشيد ، بدون تاريخ ، في ۱۲۵ ورقة ، مسطرتها ۱۵ سطرًا ، في ۲۳ × ۱۳ سم .

[۱۱۸ أدب فارسی]

الرمل :

= رسالة في الرمل :

۱۲۴۱ - رموز الأسرار :

لم يعلم مؤلفه .

وهو في علم الحفر وقواعده ، مرتبة على ۱۶ وجه (فصل) .

أوله : الحمد لله حق حمده والصلاة والسلام على خير رسول ، محمد وآله أجمعين

— نسخة مخطوطة، بقلم تعليق، بدون تاريخ،
ضمن مجموعة أوراقها ٢٠٥ ورقة، مسطرتها
١٧ سطراً، في ٢٠ × ١٣ سم.

[٤ - م مجاميع فارسي]

روضة بستان :

= كليات فطحي :

١٢٤٥ - روضة الخيال :

تأليف جليلي :

وهي في السلوك والتصوف :

أولها : منت بي منتهى منعمى راعم منه
كه از خوان بي كرانه خود مارا لعم
بلا غايه ... الخ .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة
بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق جميل ، بخط
ولي الدين البروسوى الشهير بقواقلوزاده،
تمت كتابة في شهر المحرم سنة ٩٦١ هـ ،
في ١٨٣ ورقة ، مسطرتها ٩ سطراً ،
في ١٨ × ١٣ سم .

[٥ - م تصوف فارسي]

روضة الرياحين :

= النكلمة لروضة الرياحين :

= ترجمة المفاخر في مناقب الشيخ عبد القادر .

١٢٤٣ - روضة الاحباب في سير النبي
والآل والاصحاب :

تأليف جمال (جلال) الدين عطاءالله
ابن فضل الله الشيرازي النيسابوري
المعروف سنة ١٠٠٠ (٩٢٦) هـ .

ألفه بالتماس الوزير الأمير عليشير نوائي
بعد الاستشارة مع أستاذه وابن عمه السيد
أصيل الدين عبد الله .

وهو على ثلاثة مقاصد :

أولها : عونك يا لطيف ، الحمد لله
الذي من على المؤمنين ... الخ .

— نسخة مخطوطة، بقلم تعليق فارسي جميل،
بدون تاريخ، في ١٣٠ ورقة، مسطرتها
٢٥ سطراً، في ٢١ × ١٢ سم .

ناقصة في الآخر .

[١٦ - م تاريخ فارسي]

١٢٤٤ - روضة الأخيار :

نظم لامعى جلبي - محمود بن عثمان
ابن علي البروسوى المتوفى سنة ٩٣٨ هـ .
منتخب عن منظومته في التصوف .

أولها :

سر ورائرا تاج پرگوهر كه زيب وزيوراست
... الخ .

١٢٤٦ - نة الشهادة :

تأليف كمال الدين حسين بن علي البيهقي
المروى الكاشفي الشهير بالواعظ المتوفى
سنة ٩١٠ هـ .

أولها : اي شربت درد تودوي دل ما
... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون
تاريخ ، في ٤٣٢ ورقة ، مسطرتها ١٦
سطراً ، في ٢٠ × ١٤,٥ سم .

[٧ تاريخ فارسي]

١٢٤٧ - نسخة أخرى أولها :

الحمد لله رب العالمين ...

أشوب بلای تو عطاى دل ما ... الخ .

- مخطوطة في مجلد ، بقلم عادى ، بخط أبو الحسن
أفضل الأنصاري الطوفي ، تمت كتابته في يوم
الجمعة ٢٢ من شهر رمضان المبارك سنة ٩٣٩ هـ ،
في ٢٦٥ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ،
في ٢٠ × ١٤,٥ سم .

[١٩ تاريخ فارسي طلعت]

روضة الشهادة (ترجمتها بالتركية) :

= حديقة السعداء .

= سعادتنا .

١٢٤٨ - روضة الصفاء في سيرة الانبياء
والملوك والخلفاء :

تأليف محمد بن خاوند شاه بن محمود
المعروف بـ ميرخواند ، المتوفى سنة ٩٠٣ هـ^(١)

ألفها للأمبر عليشرنواي في سبعة
مجلدات ، وهو أهم مؤلف تاريخي ظهر
في عهد التيموريين ، يحتوي على تاريخ
الإسلام وتاريخ إيران وخاصة تاريخ المغول
والتيموريين في أواخر عهد السلطان
أبوالمغازي حسين بايقرا المتوفى سنة ٩١٢ هـ :

أولها : زيب فهرست نسخة مفاخر
أنبياء عالمكان ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، من المجلد الأول منه
مجدولة ومحلة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ،
بخط عليقي ، تمت كتابته في ٢١ شعبان
سنة ١٠٦٩ هـ ، في ٣٥٧ ورقة ، مسطرتها
١٩ سطراً ، في ٣٠ × ٢١ سم .

[٦ - م تاريخ فارسي]

١٢٤٩ - نسخة أخرى ناقصة من الأول
والآخر ، وأول الموجود منها :

تركان شتافته بعد از وقوع محاربه
باكثر سرداران عجم ... الخ .

- مخطوطة ، الجزء الثاني منه ، بقلم عادى ،
بدون تاريخ ، في ٢٣ ورقة ، مسطرتها
مختلفة ، في ٢٥ × ١٥ سم .

[٥٤ تاريخ فارسي]

١٢٥٠ - نسخة أخرى (القسم الخاص
بملوك العجم) .

أوله : الحمد لله رب العالمين والصلاة
والسلام على خير خلقه محمد وآله أجمعين ،

(١) هكذا في كتيب الظنون - ١ من ٩٢٦ ، وتاريخ الأدب الفارسي ص ١٩٣ .

أما بعد هذه النسخة منقولة من كتاب التاريخ من تأليفات محمد بن خاوند شاه بن محمود غفر الله تعالى له :

... ذكر سلطنة كيومرث كه أول پيشداديان و نخستين پادشاهان است بدانكه كيومرث لفظي است صرياني و معنى آن زنده گويا باشد ... الخ :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم فارسي ، بخط محمد حسن بن محمد باقر التاجر الكاشاني ، تمت كتابة في مدينة أصفهان في يوم الخميس ۱۲ ربيع الثاني سنة ۱۲۷۰ هـ ، في ۲۱۳ ورقة ، مسطرتها ۱۴ سطراً ، في ۱۵ × ۲۱ سم .
بآخرها فهرس :

[۱۰۲ تاريخ فارسي]

۱۲۵۱ - قطعة منها :

أولها : حاجي گويد كه درويش بر در قصر واثق آمده ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، مجلدولة و محلاة بالذهب والألوان ، بقلم تعليق جميل ، ضمن مجموعة من ورقة ۱۰۰ - ۱۰۲ ، مسطرتها ۱۱ سطراً ، في ۲۳ × ۱۲,۵ سم .
[۱۱ - م تصوف فارسي]

۱۲۵۲ - نسخة أخرى أولها :

عنوان مصيغه مرادات و فهرست مجموعه سعادات مبنی از حکایات ناقدان سیر عظام ... الخ :

- مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ معقود ، بخط ابن محمد حسين على تقي الكاتب الكازروني ، تمت كتابة في ۲۱ رجب سنة ۱۲۳۰ هـ ، في ۴۸۰ ورقة ، مسطرتها ۲۶ سطراً ، في ۳۰ × ۲۰ سم :
[۶ تاريخ فارسي طلعت]

۱۲۵۳ - نسختمن المجلد الخامس منه يشتمل على تاريخ تركستان ، ملوكها و ملوك ديار المشرق .

أولها : آرايش ديپاچه مناقب و مآثر سلاطين رفيع مقدار و نمايش روز نامه خصايص و مفاخر گردون اقتدار خواقين بشنا و ستايش پادشاهي تواند بود ... الخ :
مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ملونة ، مجلدولة و محلاة بالألوان ، بقلم فارسي جميل ، تمت كتابة في شهر رمضان المبارك سنة ۱۰۶۲ هـ ، في ۲۹۱ ورقة ، مسطرتها ۱۹ سطراً ، في ۲۹ × ۲۱ سم :
[۲۸ تاريخ فارسي طلعت]

۱۲۵۴ - نسخة أخرى ناقصة من الأول ، وأول الموجود : زيب فهرست نسخة مفاخر أنبياء ... الخ .

مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ عادي ، بخط محمد بن بايزيد الجهرمي ، تمت كتابة سنة ۹۷۴ هـ ، في ۲۰۸ ورقة ، مسطرتها ۲۹ سطراً .
بها تقطيع و أكل أرضية .

[۳ تاريخ فارسي قوله]

١٢٥٥ - الروضة في النجوم :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : فصل أول - از مقدمه كتاب
در تعريف اختيار مناسب : صاحب روضه
آورده است ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، رؤوس المواضع مكتوبة
بالأحمر ، والباقي بالمدايا الأسود ، بقلم
لسخ ، بدون تاريخ ، في ٤٢ ورقة ،
مسطرتها ٢٩ سطرًا ، في ١٢×٢١ سم :
بها جداول ، ناقصة من الآخر :
[٥ نجوم فارسي طلعت]

١٢٥٦ - روضة محبين :

نظم ابن عماد .

أولها :

الحمد لخالق البرايا والشكر لواهب العطايا
- نسخة مخطوطة في مجلد أثري ، مكلفة
وعلاوة ومجدولة بالذهب والألوان ، بقلم
فارسي جيد ، بخط عماد خباز أبرقوي ،
تمت كتابة يوم الجمعة ٢٥ رمضان سنة
٨٨٤٣ ، الكتاب الرابع ضمن ديوان سلمان
في ١٣×٢٠ سم .

[١٥٦ - م أدب فارسي]

١٢٥٧ - روضة المنجمين :

لم يعلم مؤلفها ، وقد ذكرها حاجي
خليفة في كشف الظنون دون ذكر مؤلفها
حيث يقول : « فارسي مجلد على خمس

عشرة مقالة ذكر فيه جميع ما يحتاج إليه
في هذا الفن » .

أولها : سياس خدای را که آفرید
گاز جهان است ... الخ .

- نسخة مخطوطة قديمة ، مجدولة بالمدايا الأحمر
في مجلد ، بقلم نسخ عادي ، لعلها من
مخطوطات القرن الثامن الهجري ، في ١٦٤ ورقة ،
مسطرتها مختلفة ، في ٢٧×٢١ سم :
بآخرها صور البروج الاثني عشر ،
وهي تابعة للمقالة الخامسة عشر للكتاب ،
ناقصة قليلا في الآخر .

[١١ نجوم فارسي طلعت]

١٢٥٨ - روضة الناظر :

وهي مجموعة من مختارات أدبية
منظومة ومنثورة عربية وفارسية لمختلف
الشعراء والأدباء في ثلاثة أقسام .

جمع عبد العزيز الكاشي :

أولها : الحمد للملك العلام والصلاة
على محمد خير الأنام ... أما بعد فان أصغر
عباد الله تعالى عبد العزيز الكاشي ... الخ :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية
مذهبة ملونة بديعة ، كتبت عليها اسم
المجموعة ، مجدولة وعلاوة بالذهب والمدايا
الأسود ، بقلم فارسي ، بدون تاريخ ، مكتوبة
على الصلب والحامش ، في ٢٧٨ ورقة ،
مسطرتها ١٥ سطرًا ، في ٢٤×١٦ سم :
[١١١ أدب فارسي طلعت]

الرؤيا :

= رسالة في رؤيا النبي وشروطها .

١٢٥٩ - رياض الإنشاء (منشآت
خواجه جهان) :

تأليف محمود بن محمد الكيلاني الهندي
المعروف بخواجه جهان المتوفى سنة ٨٨٧ هـ
أوله : يا من توحد ببدائع الإبداع
والإنشاء :: جواهر زواهر مقال كه
واسطة سلك مقتضى حال ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم فارسي ،
يخط محمود بن إبراهيم الساماني ، تمت
كتابة في يوم الاثنين الثاني من شهر صفر
سنة ٩٥٨ هـ ، في ٣١٢ ورقة ، مسطرتها
١٩ سطرًا ، في ٢٠,٥ × ١٣ سم .
[١٣٨ أدب فارسي طلعت]

١٢٦٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة بقلم عادى ، يخط إبراهيم بن الحاج
على الشهر بشري زياده ، تمت كتابة في ١٩
رمضان سنة ١٠٨٢ هـ بمدينة بروسة ،
ضمن مجموعة من ورقة ٣٨ - ١٢٢ ،
مسطرتها مختلفة ، في ٢٧ × ١٠ سم .
[٤٩ - م مجاميع تركي]

١٢٦١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
مجدولة ومحلة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ،
بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ٤٢٨
ورقة ، مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ٢٨ × ١٦ سم .
[١٧٤ - م أدب فارسي]

رياض الإنشاء :

= منشآت خواجه محمد جهان :

١٢٦٢ - رياض السباحة - في الجغرافيا
(منتخب منه) :

تأليف زين العابدين ابن اسكندر
الشيرواني المتوفى سنة ١١٩٤ هـ
أوله : در چگونگی تقسیم زمین بحکم
خکمی حکمت آئین ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلة بالذهب ،
بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة
من ورقة ١٠٨ - ١١٧ ، مسطرتها ١١
سطرًا ، في ٢٣ × ١٢,٥ سم .
[١١ - م تصوف فارسي]

١٢٦٣ - رياض الفتوح :

نظم مير فتاح :
أوله : بيا ای دل شوخ کودك مزاج
... الخ :

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلة بالذهب ،
بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة
أوراقها ٢٤٨ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطرًا ،
في ٢٠ × ١٢ سم .
[١٦١ - م أدب فارسي]

١٢٦٤ - رياض القواعد حياض الفوائد :

تأليف أبي بكر بن عمر بن محمود
البلخي ، القاضي حميد الدين الحمودي
المتوفى سنة ٥٥٩ هـ .

أوله : الحمد لله الذى شيد بقدرته
قصور الإصباح : الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى
معتاد ، تمت كتابة سنة ١٢٣٦ هـ ،
فى ٢٦ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ،
فى ٢٦ × ١٥,٥ سم .

بها تلويث :

[٢٨ تصوف فارسى طلعت]

١٢٦٦ - رياض الملوك فى رياضيات
السلوك :

تأليف الشيخ نظام :

وهو فى السلوك والتصوف ، يشتمل
على مقدمة وخمسة أبواب :

أوله : إلبك وللى العشاق : الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ،
بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة
أوراقها ٣٠٢ ورقة ، مسطرتها مختلفة ،
فى ٢٥,٥ × ١٦ سم .

[٩ - م مجاميع فارسى]

شرح عبيد الله بن عبد العزيز
الباليكسرى الشهير بصلاحى المتوفى
سنة ١١٩٦ ، ١١٩٧ هـ :

فرغ منه سنة ١١٨٢ هـ :

وهو شرح تركى لمقامات حميدى ،
(المقامات الحميدية) :

أول مقدمة الشرح : « تحيات فى
نمايات جناب بديع السموات : الخ » .

وأول مقدمة المقامات : « الحمد لله
الذى شرفنا بالعلم :.. سهاى خداوند پرا كه
: الخ » :

— نسخة مخطوطة نفيسة فى مجلد ،
مجدولة بالذهب ومحلة بالمسداد الأحمر ،
بقلم لسخ جيد ، تمت كتابة سنة ١١٩٩ هـ ،
فى ١٨ ، ٧٥٥ ورقة ، مسطرتها ٢٩ سطراً
فى ٣٢ × ١٧,٥ سم :

[٢٢ أدب تركى قوله]

١٢٦٥ - رياض المذكرين :

تأليف مولانا كلان (هكذا بالنسخة)

(١) (٦ ل ١٢) بتقدير حرف ل = ٣٠ بحساب الجمل - هكذا ورد تاريخ النسخ فى آخر النسخة .

حرف الزاى

١٢٦٧ - زاد المسافرين :

نظم حسين بن عالم بن أبي الحسين على
الشهير بأمير حسيني الغوري الدهلوي
المتوفى سنة ٧١٨ هـ^(١).

أوله : اى برتر از آن همه كه گفتند
آنان كه پديد يافته‌اند ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة
بالذهب ، بقلم نسخ جميل ، بخط بايزيد
ابن ابراهيم التبريزي ، تمت كتابة سنة ٨٥١ هـ ،
ضمن مجموعة من ورقة ٦٥٥ - ٦٩١ ،
مسطرتها ٣٥ ، ٣٦ سطرًا ، في ١٧×٢٦ سم :
مكتوب على هامش گلشن راز وكنز
الرموز :

[٢٣ - م تصوف فارسي]

١٢٦٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد نفيس مضغوط بالذهب ، بأولها
حلية ملونة ، مجدولة ومحلاة بالذهب
وبالمداد الأخضر ، بقلم فارسي جيد ،

بخط نعيم الدين الكاتب ، تمت كتابة سنة
(٨٩٤ هـ) ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة
أوراقها ٣٣٩ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرًا ،
في ١٢×٢٣ سم :

[١٥٠ - م أدب فارسي]

زاد المسافرين للحسيني :

= سته سيد حسيني :

١٢٦٩ - زاد المسافرين في الطب :

لم يعلم مؤلفه :
وهو كتاب في الطب العلاجي والأدوية :
ناقصة من الأول ، وأول الموجود منها
: : : : : ودفع وضرر آب مخالطه هر كه
ميكنند ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بخط
على محمد ، تمت كتابة في ١٧ جمادى الآخرة
سنة ١٢٣٨ هـ ، بهمدان ، في ٧٤ ورقة ،
مسطرتها ١٧ سطرًا ، في ١٤×٢١ سم
[١٥ طب فارسي]

(١) هكذا في هدية العارفين للبندادي ج ١ ص ٢٨٤ ، وكذا في قاموس الأعلام ج ٣ ص ١٩٦٠ باختلاف بسيط
« حسين - حسين بن عالم بن حسن المعروف بحسين سادات المتوفى سنة ٧١٧ .

وأما في كشف الظنون لحاجي خليفة ج ١ ص ٩٤٧ تحت مادة زاد المسافرين « فخر السادات حسين بن (غانم بن) الحسن
(ابن الحسين) ، المعروف بأمير حسيني » ، المتوفى سنة ٧٧٠ هـ .

هذا - مع أن حاجي خليفة ذكر كتاباً آخر للمؤلف نفسه وهو كنز الرموز قائلا : « فارسي منظوم للأمير حسين
ابن حسن الحسيني » للأمير حسن بن عالم الحسيني ، المتوفى سنة ٧١٧ هـ ، بيد أنه عندما أورد ذكر كتاب « نزهة
الأرواح » لنفس المؤلف يذكره كالألقاب : « لفخر السادات حسين بن عالم (ابن محمد) المعروف بالأمير الحسيني
الغوري الهروي - ألفه سنة ٧١١ هـ » ، فليُنظر . « ن الطرازي » .

١٢٧٠ - زاد المعاد :

تأليف محمد باقر بن محمد تقي الشهير
بالحلي - شيخ الإسلام بأصفهان -
المتوفى سنة ١١١٠ ، ١١١١ هـ :
ألفه للسلطان حسين الصفوي (١١٠٦ -
١١٣٥ هـ) :

أوله : الحمد لله الذي جعل العبادة
وسيلة لنيل السعادة ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة
بالمعاد والذهب ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ،
في ٢٢٠ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرًا ،
في ١٦ × ٢٢ سم :

[٥ تصوف فارسي طلعت]

١٢٧١ - نسخة أخرى ، ناقصة من الأول والآخر
وأول الموجود منها :

١ : با سانبند صحيحة ومعتبره وارد
شده است درين رساله ايراد تمام ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة
ومحلاة بالذهب ، بقلم ثلث جيد ، بدون
تاريخ ، في ١١٦ ورقة ، مسطرتها مختلفة ،
في ١٣ × ٢٢ سم :

[٣٣ تصوف فارسي طلعت]

١٢٧٢ - زبدة الإلهام :

وهي شرح تركي على قصائد عرفي ،
وهو جمال الدين محمد بن بدر الدين ،
الشهير بعرفي الشيرازي ، المتوفى سنة ٩٩٩ هـ

أوله : حمد بيحد وثنای لايعد ، أول

ناظم أمور قصيدة ايجاد ... الخ :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، متوجة بحلية جميلة ،
مجدولة ومحلاة بالذهب والمعاد الأسود ،
بقلم نسخ جيد ، بدون تاريخ ، في ٣٦١ ورقة ،
مسطرتها ٢١ سطرًا ، في ٢٣ × ١٣ سم :

[٨٦ أدب تركي طلعت]

١٢٧٣ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

في مجلد ، بأولها حلية مذهبة ملونة بديعة ،
مجدولة ومحلاة بالذهب والمعادين الأحمر
والأسود ، بقلم تعليق عادي ، يؤخذ من
تاريخ التملك المدون عليها أنها مكتوبة قبل
سنة ١٢٨٣ هـ ، في ٣٠٢ ورقة ، مسطرتها
مختلفة ، في ٢٠,٥ × ١٣,٥ سم :

[١٣٦ أدب تركي طلعت]

١٢٧٤ - زبدة الحقائق :

وهي خلاصة لرسالة المبدأ والمعاد ،
كلاهما تأليف عبد العزيز بن محمد النسفي
- عزيز النسفي - عزيز الدين المتوفى ٦٨٦ هـ^(١)

أوله : الحمد لله رب العالمين ... أما
بعد چنین گوید اضعف اضعفا وخادم الفقرا
عزيز بن محمد النسفي ... الخ :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم فارسي ،
بدون تاريخ ، في ٢٧ ورقة ، مسطرتها
١٩ سطرًا ، في ٢٠ × ١٤ سم :

[٣٧ تصوف فارسي طلعت]

١٢٧٥ - زبدة الحقائق في كشف الدقائق:

تأليف أبي الفضل عبد الله بن محمد
ابن علي بن الحسن المياجي - الشهير بعين
القضاة الهمداني - السهروردي المتوفى
مصلوباً سنة ٥٢٥ هـ وقيل سنة ٥٣٣ هـ^(١).

أولها: الحمد لله رب العالمين والصلاة
والسلام على سيدنا محمد وآله أجمعين...
أما بعد بدانكك در حق صورت بينان
وظاهر جويان... الخ.

- نسخة مخطوطة في مجلد، مجدولة
وعملقة بالذهب وبالمداد، بقلم فارسي
عادي، بدون تاريخ، في ١٧٨ ورقة،
مسطرتها ١٣ سطرًا، في ١٥ × ١٠ سم.

[٦ - م تصوف فارسي]

١٢٧٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة
بقلم فارسي معتاد، تمت كتابة في شهر صفر
سنة ٩٥٧ هـ، ضمن مجموعة من ورقة ١ -
٨٢، مسطرتها ٢٣ سطرًا، في ٢١ × ١٢ سم.
بهامشه كتاب گلشن راز ورسالة مؤنس
لأحمد غريب.

[٢٢ تصوف فارسي طلعت]

١٢٧٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة
بقلم نسخ، بدون تاريخ، الكتاب الأول

ضمن مجموعة من الورقة ١ - ١٣٨،
مسطرتها ١٧ سطرًا، في ١٤,٥ × ١٠ سم:
[٣٦ مجاميع فارسي طلعت]

١٢٧٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة
في مجلد، بقلم فارسي معتاد، بدون تاريخ،
في ١٣١ ورقة، مسطرتها ١٧ سطرًا،
في ١٩,٥ × ١٢ سم.

[٣٩ تصوف فارسي طلعت]

١٢٧٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة
في مجلد، مجدولة بالمداد الأحمر، بقلم نسخ
معتاد، تمت كتابة يوم الأربعاء الثامن
عشر من جمادى الأولى سنة ٩٦٥ هـ،
في ١٨٧ ورقة، مسطرتها ١٥ سطرًا،
في ١٥ × ١٠ سم:

[٦٨ تصوف فارسي طلعت]

١٢٨٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة^(٢)
بقلم تعليق، بخط مظفر بن سليمان، بدون
تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ٣٢ -
١٣٥، مسطرتها ١٩ سطرًا:

[٤٨٢ مجاميع طلعت]

زبدة الحقائق في كشف الدقائق:

= أسرار التمهيد:

زبدة الحقائق في كشف الدقائق:

= ترجمة زبدة الحقائق في كشف الدقائق:

(١) البغدادي: هدية العارفين ج ١ ص ٤٥٥، وأما في كشف الظنون ج ٢ ص ٩٥١ عين القضاة... الهمداني،
المتوفى سنة ٥٢٥ هـ.

(٢) بالنسخة ورد اسم الكتاب «عقاي مغرب».

١٢٨١ - زبدة رمل :

نظم معين .
فرغ من تأليفه سنة ٧٠٦ هـ ، كما أشار
إليه في مقدمة المنظومة .
أولها : بنام ايزد بخشاينده وبخشايش
... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٣٩-٥٤ ،
مسطرتها ١٧ سطراً ، في ١٩,٥ × ١١ سم .
على هامشها تقييدات بالتركية والفارسية .
[١٢٩٨ شعر تيمور]

١٢٨٢ - زبدة الطريق إلى الله :

تأليف درويش على بن يوسف
كركرى .

وهي رسالة في معرفة سلوك السالكين
أنفها سنة ٨٠٥ هـ ورتبها على ١٦ باباً .

أولها : شكر وسپاس آن خدايرا
است که هستی هر هستی از او است ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي في الأول ويقلم
نسخ من الورقة ١٠ إلى آخر الكتاب ، يقلم
درويش محمد ، تمت كتابة سنة ٨٨٨ هـ ،
لكتاب الثاني ضمن مجموعة من ورقة
٧-٤٧ ، مسطرتها ١٧ سطراً ،
في ٢٠,٥ × ١٣ سم .

[٦ مجاميع فارسي طلعت]

١٢٨٣ - زبدة كلام - شرح گلستان :

تأليف مشرف الدين بن مصلح الدين
سعدى الشيرازى المتوفى سنة ٦٩١ هـ ، ولم
يعلم شارحه باللغة التركية :

أولها : زبدة كلام - منت ايتمك
عزيز وعظيم أولان حق تعالى حضر تيرته
مخصوصدر ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم رقعة
عادى ، بدون تاريخ ، في ٣١١ ص ،
مسطرتها ٢٣ سطراً ، في ٢٢ × ١٢ سم .
[٤٠ الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

١٢٨٤ - زبدة الهيئة - (الزبدة في الهيئة) :

تأليف موفق القيصرى .
مرتبة على ثلاثين باباً .

أوله : بعد از سپاس وستايش
آفریدگار جل جلاله و درود بر خاتم
أنبياء ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت
كتابة سنة ٧٤٠ هـ ، في ٧٧ ورقة ، مسطرتها
١٣ سطراً ، في ١٦ × ١٣ سم .

[١ - م هيئة فارسي]

١٢٨٥ - زهرة الأدب :

تأليف شكر الله بن شمس الدين أحمد
ابن سيف الدين زكريا :

(١) هكذا في كشف الظنون ج ٢ ص ٩٥٣ .

١٢٨٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد ، بقلم فارسي معتاد ، تمت كتابة سنة ١٠٩٦ هـ ، في ١٧١ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، في ٢٩ × ١٧,٥ سم .
بها جداول كثيرة مجدولة بالمداد الأحمر [٥٩٩٧ س]

١٢٨٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسي معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة من ورقة ١١ - ٨٠ ، تليها إلى ورقة ١٧٢ جداول التعديلات للكواكب والقمر ، مسطرتها مختلفة ، في ٢١ × ١٦ سم .
مشروحة باللغة التركية . [٦٠١٠ س]

١٢٨٩ - نسخة أخرى أولها : شريف ترين كلاميكه از أفق عيسارت طالع گردد ... النسخ .

مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومعملة بالذهب والألوان ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، في ١٨٩ ورقة ، مسطرتها ٩ سطور ، في ٢٤ × ١٧ سم .
[٤ ميقات فارسي]

١٢٩٠ - نسخة أخرى أولها : جدول تعديل الشمس يؤخذ بمركز الأصل ... النسخ .

مخطوطة في مجلد ، بقلم عادي ، بدون تاريخ ، في ٥٢ ورقة ، في ٣٣ × ٢٢ سم .
كلها جداول بالمداد الأحمر ، على هامشها بعض تقايد .

[٥ ميقات فارسي]

وهي منظومة فارسية في مفردات اللغة العربية ، مشروحة بالفارسية ، ومرتبعة على الحروف الهجائية .

أولها : الحمد لواهب وجود العالمين ، ومنور قلوب العالمين ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي جميل ، بخط حسين رضا بن عصمت الوزير ، تمت كتابة سنة ١٣١٥ هـ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من الورقة ١ - ٣٢ (ظهر) ، مسطرتها ١٣ سطرًا ، في ١٩ × ١٢ سم .

[٢٩ مجاميع فارسي طلعت]

زيج :

= كتاب في الميقات .

١٢٨٦ - زيج الوغ بك :

تأليف محمد بن شاهرخ بن تيمور كورگان (تيمورلنك) ، المعروف بالوغ بك ، المتوفى سنة ٨٥٣ هـ :

أوله : تبارك الذي جعل في السماء بروجاً وجعل النهار سراجاً وقرأ منيراً ... وبعد چنین گوید أضعف عباد الله وأحوجهم ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ عادي ، بدون تاريخ ، في ٢٤٤ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، في ٢٩ × ٢٠ سم . بها جداول :

[٤٣٥٠ س]

... الورقة الأولى السابقة على الكتاب ،
تشتمل على قواعد حسابية ومكتوب على
ظهر الورقة الثانية التي هي بدانة الكتاب
ما نصه : « برسم الخزانة السلطان الأعظم
الأعلم مالك رقاب أعظم السلاطين في العالم
مجدد علوم الأولين ، ناشر العدل في أقطار
الأرضين مغيب السلطنة والدنيا والدين^(١)
الخ بك بن تيمور كورگانی خند الله ملكه
وسلطانه » .

والعبارة المذكورة مكتوبة أيضاً على
وجه ورقة مفصولة ، بخط حديث العهد
وكتب في ظهرها بالقلم الأحمر ما نصه :
« من خزانة عبد الحميد الثاني (السلطان)
قدمت من يده هدية إلى ابنه عبد الرحيم ،
ومنه إلى معلم الفنون العسكرية السيد
محي الدين أسعد الحسيني البغدادي » .

[١٨ فلك ونجوم فارسي طاعت]

١٢٩٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بقلم فارسي جميل ، بدون تاريخ ،
في ١٩٦ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطر ،
في ١٧ × ٢٥ سم .

على هوامشها تقايد ، بها جداول
بالمداد الأحمر .

[٤ ميمات فارسي طلعت]

١٢٩١ - نسخة أخرى أولها : تبارك الذي
جعل في السماء بروجاً وجعل فيها سراجاً
وقرأ منيراً ... الخ .

- مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ،
بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، في ١٥٠ ورقة ،
مسطرتها ٢٩ سطر ، في ١٩ × ٢٨ سم .
بها جداول وفي أولها جداول وجدول
السنين : [٥ - م ميمات فارسي]

١٢٩٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد أثرى داخل غلاف ، بأولها حلية
ملونة مذهبة بديعة ، مجدولة ومحلاة
بالذهب ، بقلم نسخ جيد ، بدون تاريخ ،
ويوجد بالصفحة الأولى من الورقة الأولى
ما يفيد أن النسخة قد استنسخت بمعرفة
موسى زاده محمد عبيد الله ، في ٢٥١
ورقة ، مسطرتها ٢١ سطر ،
في ١٣ × ٢٠ سم .

بها جداول كثيرة ، وطيارة بين
ورقتي ٨ و ٩

[١٠ فلك ونجوم فارسي طلعت]

١٢٩٣ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ،
في ٢٤٧ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطر ،
في ١٧ × ٢٦ سم .

(١) هكذا في النسخة ، وصحتها خزانة .

(٢) هكذا في النسخة ، وصحتها مغيب .

١٢٩٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ ، تمت كتابة سنة ١١٢٥ هـ ، في ١٩٨ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، في ٢٩,٥ × ٢٠,٥ سم :

[٦ ميقات فارسي طلعت]

١٢٩٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمسداد الأحمر ، بقلم فارسي معتاد ، بدون تاريخ ، في ١٩٢ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، في ٢٥ × ١٧ سم . على هامشها تقايد ، وبها أثر عرق .

[٨ ميقات فارسي طلعت]

١٢٩٧ - نسخة تحتوي على الجداول فقط أولها جدول حركة شمس در سالهای ... الخ .

- مخطوطة في مجلد ، مجدولة بمسداد أحمر ، بقلم عادي ، في ٢٧ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، في ٢٣ × ١٦,٥ سم .

[٥ ميقات فارسي طلعت]

زيج ألوغ بك (ترجمته بالتركية)

= ترجمة زيج ألوغ بك .

= شرح زيج ألوغ بك .

= نهج البلوغ .

١٢٩٨ - زيج ايلخاني :

تأليف أبي جعفر بصير الدين - محمد ابن محمد بن حسن الطوسي ^(١) ، المصنوف سنة ٦٧٢ هـ .

وهو محصول الرصد الذي بناه هولاكو خان بمراغه ، يقع في أربع مقالات .

أوله : خدای تعالی چنگیز خان را قوت داد ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ عادي ، بدون تاريخ ، في ١٣٦ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، في ٢٤ × ١٦ سم . بها بعض جداول .

[١ ميقات فارسي]

زيج ايلخاني :

= توضيح زيج ايلخاني :

زيج جديد كورگانی :

= خلاصة الخلاصة سلطاني در أعمال زيج جديد كورگانی .

١٢٩٩ - زيج خاقاني

تأليف حميد بن مسعود بن محمود ابن محمد الطبيب الكاشاني الملقب بغياث (غياث الدين) ، من علماء القرن التاسع الهجري . أهداه إلى السلطان ألوغ بك .

أولها : حمد وسپاس بي قياس حضرت خالقي را ... الخ .

- نسخه مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط
سیدى أحمد بن زین العابدین بن سیدى
أحمد المرشدی القدسی ، تمت كتابة فی يوم
الثلاثاء الرابع من شهر ذی الحجة الحرام
سنة ۱۰۰۰ هـ ، فی ۳۵۲ ص ، مسطرتها
۲۲ سطراً .

تليه جداول بالأحرر إلى ص ۳۶۸ .

[۱۴۹ رياضيات تیمور]

زیج عمادی :

= تسهيلات زیج عمادی :

۱۳۰۰ - زیج فارسی :

لم يعلم مؤلفه .

وهو ناقص من الأول ، وأول ما فيه :

فصل هفتم در روزهای مشهوره از
هر تاریخی ... الخ .

- نسخه مخطوطة ، فی مجلد مفكوك ،
مجدولة بالمداد الأسود ، بها جداول كثيرة
مكتوبة بالمدادین الأحمر والأسود ، بقلم
فارسی ، بخط ملا زین الدین بن ملا رسول
الوسطانی ، تمت كتابة سنة ۱۰۶۹ هـ ،
فی ۵۶ ورقة ، مسطرتها مختلفة ،
فی ۳۰ × ۲۰ سم .

[۱۲ میقات فارسی طلعت]

(۱) هكذا فی النسخة .

۱۳۰۱ - زیج فارسی :

استخراج میرزا باقر ملاباشی مازندرانی
استخرجه من زیج جدید محمد شاه ،
وزیج ألوغ بك ، وجدول الطالع لنصیر
الدین الطوسی .

أوله : هذا جداول طالع ... باليمن
والسعادة والإقبال در آمدن سال مبارک
قال عالم ... الخ .

- نسخه مخطوطة فی مجلد ، بقلم تعلیق جمیل ،
بدون تاریخ ، فی ۱۲۰ ورقة ، مسطرتها
مختلفة ، فی ۳۵ × ۲۱,۵ سم .
بها جداول وزینجات :

[۴۴۹۳ س]

۱۳۰۲ - زینة المدائح :

(۲)
جمع وتلویین محمد صادق مردزوی :
تشتمل علی قصائد فارسیة ، أنشدها
الشعراء الفرس فی مدح فتحعلی شاه قاجار ،
أولها :

ای ذکر تو گل فروش بازار سخن ... الخ :
- نسخه مخطوطة فی مجلد ، بقلم فارسی شکست ،
تمت كتابة سنة ۱۲۲۸ هـ ، فی ۱۸۰ ورقة ،
مسطرتها ۱۵ سطراً ، فی ۲۱ × ۱۵ سم .

[۴۴۶۵ س]

(۲) هكذا فی النسخة .

حرف السين

١٣٠٣ - ساقى نامه :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن أحمد
الجامي المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .
أولها : إلهى چون سپهرم سينه بكشای
... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، بدون
تاريخ ، في ١٢٢ ورقة ، مسطرتها ١٩
سطراً ، في ٢٢ × ١٤ سم .
يأبها يوسف وزليخا للنظام نفسه .

[١٠٣ - م أدب فارسي]

١٣٠٤ - ساقى نامه :

نظم شمس الدين محمد الحافظ بن كمال
الدين بن غياث الدين ، الشهير بحافظ
الشيرازي ، المتوفى سنة ٧٩١ هـ ^(١) .
أولها :

ساقا بر خيز و در ده جام را
خالك بر سر كن غم أيام را ... الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي ، بدون
تاريخ ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة من
ورقة ٣٥ (ظهر) - ٣٨ (وجه) ، مسطرتها
١٧ سطراً ، في ٢٢ × ١٢ سم .

مفكوكة الأوراق وعليها أثر عرق :

[٢٠ أدب فارسي]

ساقى نامه خواجه حسين ثنائي :

= كليات خواجه حسين ثنائي :

١٣٠٥ - ساقى نامه ظهوري :

نظم ظهوري (مولانا -) المتوفى
سنة ١٠٢٦ هـ .

أولها : ثنا ميكتم ايزد ياك را ، ... الخ .
- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ٢٢٣ ورقة ،
مسطرتها ١٤ سطراً ، في ٢٤ × ١١,٥ سم
[١٦٤ - م أدب فارسي]

١٣٠٦ - ساقى نامه :

نظم مير رضى .
أولها : إلهى بمستان ميخانه ات ... الخ .
- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومعلقة
بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة أوراقها ٢٤٨ ورقة ،
مسطرتها ١٧ سطراً ، في ٢٠ × ١٢ سم .
[١٦١ - م أدب فارسي]

(١) البند دى : هدية المارفين ج ٢ ص ١٧٣ . أما في تاريخ الأدب الفارسي لرشاد زاده شفق ترجمة م هندوى طبع

القاهرة ص ١٧٠ - ١٨٠ « شمس الدين محمد الحافظ ابن بهاء الدين الملقب بلسان النيب » .

١٣٠٧ - ساقى نامة :

نظم آقا مير فتاح .

أولها :

سروش خواست دوش از محفل جان
... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ،
بقلم تعليق ، بدون تاريخ مضمن
مجموعة أوراقها ٢٤٨ ورقة ، مسطرتها
١٧ سطرًا ، في ١٢ × ٢٠ سم .

[١٦١ - م أدب فارسي]

١٣٠٨ - سام وبهرام :

نظم عبد الرزاق :

أولها :

خداوندا طی ده آشنا روی

که تابید جز تو ازهر آشنا روی

... الخ

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ٢٢٣ ورقة ،
مسطرتها ١٨ سطرًا ، في ١١,٥ × ٢٢,٥ سم
[١٦٤ - م أدب فارسي]

١٣٠٩ - السامى فى الاسامى :

تأليف أبى الفضل أحمد بن محمد
الميدانى النيسابورى المتوفى سنة ٥١٨ هـ .
عربي فارسي مرتب على المعاني وأتم
تأليفه سنة ٤٩٧ هـ .

أوله : الحمد لله الذى لا يتم أمر دون

حمده ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ،
بقلم فارسي عادى ، بدون تاريخ ،
الكتاب لأول ضمن مجموعة من
ص ١ - ١٤٦ ، مسطرتها ٢٥ سطرًا ،
في ١٥ × ٢٦ سم .

بها لوحات مذهبة بديعة النقش :

[٤ معاجم فارسية تيمور]

١٣١٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة نفيسة في مجلد ، بقلم عادى قديم ،
بدون تاريخ ، في ٣٨٧ ورقة ، مسطرتها
١٥ سطرًا ، في ١٣,٥ × ٢٦ سم .

آخرها أوراق حديثة الخط :

[٢٤ معاجم فارسية تيمور]

١٣١١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمدايا الأحمر ، بقلم
فارسي ، بدون تاريخ ، في ١٢٢ ورقة ،
مسطرتها ١٧ سطرًا ، في ١٥ × ٢١ سم .
على هوامشها تقايد .

[٢٥ معاجم فارسية تيمور]

١٣١٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، مجدولة بالمدايا الأحمر ، بقلم
نسخ عادى ، بخط يوسف بن عبد الله ،
تمت كتابة سنة ١١٢١ هـ ، في ٨٧ ورقة ،
مسطرتها ٢٣ سطرًا ، في ١٦,٥ × ٢١ سم .
[٨ لغة فارسي طلعت]

١٣١٣ - سبحة الأبرار :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن نظام الدين
أحمد الجاى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .
وهى المثنوى الرابع من هفت أورنگ
والثانى من خمسة جاى . جعلها باسم السلطان
حسين بايقرا ، وتتضمن حكايات وأمثلة
طريفة فى الأفكار الدينية والصوفية .

أول المقدمة :

المنة لله كه بخون گر خفتم
يكچند چو غنچه عاقبت بشگفتم

أول النظم :

ابتدئ بسم الله الرحمن

الرحيم متوالى الإحسان ... الخ

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بخط
سنان رومى ، بدون تاريخ ، فى ٢٣ ورقة ،
مسطرتها ١١ سطرًا ، فى ١١,٥ × ٧ سم .
بها تلويث :

[٣١ تصوف فارسى]

١٣١٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فى مجلد ، بأولها حليلة ملونة ، مجدولة
ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى جميل ،
تمت كتابة فى غرة شهر جمادى الأولى
سنة ١٠١١ هـ ، الكتاب الثانى ضمن
مجموعة من ورقة ٢٣ - ١٣١ ، مسطرتها
١٥ سطرًا ، فى ١٩,٥ × ١٢ سم .

[١٣٧ أدب فارسى]

١٣١٥ - نسخة أخرى ناقصة من الأول ، قديمة
مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأزرق ،
بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة
من ورقة ١ - ٩١ ، مسطرتها ١٧ سطرًا ،
فى ٢٢,٥ × ١٣ سم .

بها تقطيع وتلويث [٤٣٣١ س]

١٣١٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم
تلقيح جميل ، بدون تاريخ ، فى ١٢٩ ورقة ،
مسطرتها ١٢ سطرًا ، فى ٢٠ × ١٢ سم .

[٥٠٤٧ س]

١٣١٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ،
مكتوبة على أوراق ماونة ، بقلم فارسى ،
بخط محمود بن اسحق الشهابى ، بدون تاريخ ،
فى ١١٢ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطرًا ،
فى ٢٨,٥ × ١٨ سم .

[٦٥ - م أدب فارسى]

١٣١٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد
الأزرق ، بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة
فى رمضان سنة ٩٦٩ هـ ، فى ١٢٨ ورقة ،
مسطرتها ١٥ سطرًا ، فى ٢٨ × ١٤ سم .
بها صور مرسومة بالألوان :

[١٠٥ - م أدب فارسى]

١٣٢٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب، بقلم فارسي، بخط عمر، تمت كتابة في ٥ جمادى الآخرة سنة ١٠٧٠ هـ، في ١٢٠ ورقة، مسطرتها ١٣ سطراً، في ١٧,٥ × ١١,٥ سم.

[٢٩ أدب فارسي طلعت]

١٣٢٣ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد، بأولها حلية، مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم فارسي، تمت كتابة في القرن العاشر الهجري كما يفهم من المواد التاريخية المدونة في آخر النسخة، في ١١٠ ورقة، مسطرتها ١٥ سطراً، في ١٦,٥ × ١٠,٥ سم.

[١١٥ أدب فارسي طلعت]

سبعة الأبرار :

= خمسة جامي :

= سلسلة الذهب :

= هفت أورنگ :

سبعة الأبرار - شرحه بالتركية :

= شرح سبعة الأبرار :

السبعة السيارة :

= رسالة في معرفة السبعة السيارة .

السبعة الكاشفة في النجوم (اختيارات كاشفي)

= لباب الاختيارات في تعيين الأوقات :

١٣١٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد مذهب، بأولها حلية ملونة بالذهب والألوان، الورقة الأولى (ظهر) والثانية (وجه) محليتان بالذهب والألوان تحت السطور، وبقيّة الأوراق مجدولة بالذهب والمداد الأخضر، كما أن الورقة الأخيرة مزدانة بالذهب، بقلم فارسي جيد، بدون تاريخ، في ١٢١ ورقة، مسطرتها ١٣ سطراً، في ٢٠ × ١٣,٥ سم.

[١٠٦ - م أدب فارسي]

١٣٢٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد مضغوط عليه بالذهب والنقوش بالألوان، الورقة الأولى (وجه) والورقة الثانية (ظهر) منها مكملتان ومحليتان بالذهب والألوان، ومجدولتان بالذهب والمداد الأزرق، بقلم فارسي جيد، تمت كتابة سنة ٩٨٩ هـ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة من ورقة ٦٥ (ظهر) - ١٧٣، مسطرتها ١٤ سطراً، في ٢٥ × ١٤,٥ سم.

[١٣٣ - م أدب فارسي]

١٣٢١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم تعليق جميل، بدون تاريخ، الكتاب الرابع من هفت أورنگ، والثاني من خمسة جامي، ضمن مجموعة، أوراقها ٣٣٨ ورقة، مسطرتها ١٩ سطراً، في ٢٥ × ١٧ سم.

[١٦٥ - م أدب فارسي]

١٣٢٤ - السبعيات في مواضع البريات :

تأليف أبي نصر محمد بن عبد الرحمن
الهمداني .

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، تمت
كتابة (سنة ١٢٣١ هـ) ، الكتاب الثاني ،
ضمن مجموعة من ورقة ٣٣ - ٨٨ ،
مسطرتها ٢١ سطرًا ، في ٢٠ × ١٤ سم :
[٩ كلام فارسي]

١٣٢٥ - ستة سيد حسيني :

تأليف ونظم حسين بن عالم بن أبي
الحسين علي الشهير بأمير حسين الغوري
الدهلوي المتوفى سنة ٧١٨ هـ .^(١)

يشتمل على طرب المجالس ، ونزهة
الأرواح ، وزاد المسافرين ، وكثر الرموز
وبنح كنج ، وبس نامه ، بين منشور ومنظوم
أولها : حمد وثنا مر خدای را جل
جلاله وعم نواله وآن صانعی كه ذره خاك
كثیف را ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مضبوط
عليه بالذهب والألوان من الخارج والداخل ،
الورقة الأولى والثانية محليتان بالذهب
واللازورد والألوان ، مجدولة ومحللة
بالذهب والمداد الأزرق ، بقلم فارسي
جيد ، بخط نعيم الدين الكاتب ، تمت كتابة

بين سنتي ٨٩٣ و ٨٩٤ هـ ، في ٣٢٩ ورقة ،
مسطرتها ١٥ سطرًا ، في ٢٤ × ١٣ سم .
[١٥٠ - م أدب فارسي]

١٣٢٦ - سراج القلوب :

تأليف نصر بن سعيد بن القاسم :
في غرائب أحوال القدماء وفي صفة
الخلق والسماء والأرض :
أوله : الحمد لله العلي العظيم ، الجواد
الكريم ، المدير القديم ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة
بالذهب ، بقلم تعليق ، بخط أحمد بن محمد
الأسكوبي ، تمت كتابة سنة ٩٦٨ هـ ،
ضمن مجموعة من ورقة ١ - ١٠٠ ،
مسطرتها ١٥ سطرًا ، في ٢٤,٥ × ١٥ سم :
[١٨ - م تاريخ فارسي]

١٣٢٧ - سراج المنير :

تأليف محمد شريف بن شمس الدين
محمد^(٢) .

أتم تأليفه في يوم الجمعة أواخر شهر
ربيع الأول سنة ١٠٣٢ هـ .
وهو كتاب في الفلسفة العملية وعلم
الأخلاق ، يشتمل على عشرين لمعة ،
وفي آخر كل لمعة حكاية مناسبة :

(١) انظر حاشيتنا على زاد المسافرين للمؤلف نفسه . « ن . الطرازي » .

(٢) مكتوب على ظهر الورقة الأولى وبخط مخالف : « علامة أبي مطهر » .

أولها : الحمد لله الذى شهد الكائنات
على وجوب وجوده ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط
المؤلف سنة ٧١٤ هـ ، الرسالة الثامنة عشر
ضمن مجموعة من ورقة ٢٢٧ - ٢٤٣ ،
مسطرتها ١٩ سطراً .

[١١ - م مجاميع فارسي]

١٣٣١ - سرخاب ورستم :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن نظام الدين
أحمد الحامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ :

أولها :

بنام خداوند جان و خرد

كزین برتر اندیشه برنگذرد :: الخ

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة
ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة
٧٦ - ١١٨ ، مسطرتها ١٦ سطراً ،
فى ٢١ × ١٣ سم .

[١٢٤ - م أدب فارسي]

سر سماع

= رسالة سر سماع :

١٣٣٢ - سر غيب :

تأليف محمد صالح الكركوكى الشافعى
الأشعرى :

ألفه سنة ١٢٧٢ هـ ، كما يدل عليه
اسم الكتاب بحسب الحمل :
وهو فى عقائد الفرقة الناجية :

أولها : ستایش کریمی را که حله
حلیش زیوریت زبند و سبحة محبتش
گوهریت ارزنده ... الخ :

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسي
شكست ، تمت كتابة فى ١٩ ذى الحجة
سنة ١٢٩٦ هـ بطهران ، فى ٧٦ ورقة ،
مسطرتها ١٢ سطراً ، فى ١٧ × ١١ سم .

[١ - اجتماع فارسي طلعت]

١٣٢٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فى مجلد ، بأولها حلية ملونة ومجدولة ومحلاة
بالذهب والمسدادين الأزرق والأحمر ،
بقلم فارسي شكست ، بخط ربيع بن ميرزا ،
تمت كتابة سنة ١٢٣٨ هـ ، فى ٨٣ ورقة ،
مسطرتها ١٠ سطور ، فى ١٥ × ١٠ سم .

[٤ - أخلاق فارسي طلعت]

١٣٢٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فى مجلد ، بأولها حلية ملونة مذهبة ، مجدولة
ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون
تاريخ ، فى ٨٦ ورقة ، مسطرتها ١٢ سطراً ،
فى ١٩ × ١١,٥ سم .

بآخرها نقص :

[٣٦ تصوف فارسي طلعت]

١٣٣٠ - سر بال البال لذوى الحال :

تأليف أحمد بن محمد بن أحمد
البيبانكى ، المعروف بعلاء الدولة السمنانى
المتوفى سنة ٧٣٦ هـ :

۱۳۳۵ - سر نه های مکاتیب فارسیه ^(۲) :

لم يذكر اسم منشئها .

أولها : چندانکه در چرخ دوار
کواکب ثوابت و شیار - مدار - : الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعلیق ، بدون
تاریخ ، ضمن مجموعة من ورقة ۴۰
(ظهر) - ۴۱ (وجه) ، مسطرتها مختلفة ،
في ۱۶×۲۲ سم [۳۹-م مجامیع ترکی]

۱۳۳۶ - سرور الأرواح :

تأليف أحمد عارف الحسيني :

وهو في تفسير سورة الفاتحة وسورة
البقرة وسورة يوسف .

أوله : الحمد لله الواحد الأحد السامع
الصمد ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة
بالذهب ، بقلم نسخ جميل ، بدون تاريخ ،
في ۷۶ ورقة ، مسطرتها ۱۵ سطرًا ،
في ۱۳×۲۴ سم :

[۳-م تفسير فارسي]

۱۳۳۷ - سعاد تنامه :

وهو ترجمة تركية مع زيادات لكتاب
روضة الشهداء ، الحسين بن علي الواعظ
الكاظمي المتوفى سنة ۵۹۱۰ هـ :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حليّة
مذهبة ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم
فارسي جميل ، بدون تاريخ ، في ۳۳ ورقة ،
مسطرتها ۱۵ سطرًا ، في ۱۴.۵×۲۲ سم .
[۵۴ تصوف فارسي]

۱۳۳۳ - سرمايه ایمان ^(۱) :

تأليف عبد الزقاق بن علي بن حسين
اللاهجي :

أوله : الحمد لله رب العالمين ... أما
بعد چنین گوید ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي عادي ، بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ۱-۶۶ ،
مسطرتها ۲۰ سطرًا ، في ۱۳×۲۰ سم .
[۲۳ مجامیع فارسي]

۱۳۳۴ - سر نامه مکتوب فارسي :

لم يذكر اسم منشئها .

أوله : مادامیکه عنرای بیضا عذار
مهر وسلمای ماه روی قر : الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعلیق ، بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة في ورقة ۱۶۹ (ظهر) ،
مسطرتها ۱۰ سطور ، في ۱۶×۲۲ سم .
[۳۹-م مجامیع ترکی]

(۱) هسکدا بالنسخة ، وهناك نسخة مطبوعة أيضاً بهذا الاسم ، ولعلها « جوهر المراد » ، وهو كتاب في العلوم
والفلسفة ، ألفه في عهد الشاه عباس الثاني ، فليظن . « ن : الطرازي »

(۲) هكذا في النسخة ولعله سر نامه های مکاتیب فارسيه أي عتاوين الرسائل الفارسية -

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ٥٨ - ٦٥ ،
مسطرتها ١٢ سطرًا ، في ٢٤ × ١٤ سم .
ناقصة بالآخر : [١ مجاميع فارسي]

سفر السعادة

= شرح سفر السعادة :

١٣٤٠ - سلامان وإيسال :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن نظام الدين
أحمد الحامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

وهو المثنوى الشافعى من هفت أورنگ
في بحر الرمل المسدس ألفه باسم السلطان
يعقوب التركمانى بين سنتي ٨٨٤ و ٨٨٦ هـ .
أوله : اى بيادت تازہ جان عاشقان
... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بأولها حلية ، مجدولة وحلاة
بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،
في ٢٨ ورقة ، مسطرتها ١٦ سطرًا ،
في ٢١,٥ × ١٥ سم . [١٠٧ - م أدب فارسي]

سلامان وإيسال

= هفت أورنگ .

١٣٤١ - سلسلة الذهب :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن نظام الدين
أحمد الحامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

وهي في المسائل الدينية والفلسفية
والأخلاق ، يوردها في حكايات وأمثال
رتبها على ثلاثة دفاتر :

أولها :

بعد الحمد قبل كل كلام

بصفات الحلال والإكرام ... الخ

ترجمه جامى المصرى من رجال القرن
العاشر الهجرى :

أولها : حمد يبيد أول صبور في ملال
وشكر لا يبعد أول شكور في زوال ... الخ
- نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ،
مجدولة بالمداين الأزرق والأحمر ، بقلم
نسخ عادى ، لعلها كتبت سنة ٩٩٧ هـ ،
في ٢٦٥ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطرًا ،
في ٢٧,٥ × ١٨ سم .

[٩٨ تاريخ تركى طلعت]

١٣٣٨ - سعاد تنامه (شرح بند عطار) :

شرح شمعى (شمع الله) البرزى ،
المتوفى سنة ١٠٠٠ هـ .

أوله : شكر وسپاس في قياس ... الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بخط
محمد بن أحمد بن محمد ، تمت كتابته في أول
ربيع الأول سنة ١٠٩٠ هـ ، الكتاب الخامس
ضمن مجموعة من ورقة ٤٦ - ١٤٤ ،
مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ٢٠,٥ × ١٦ سم .
[٨ لغة تركى قوله]

سعاد تنامه :

= شرح بند عطار لشمعى .

١٣٣٩ - سفر آدم [رسالة في الجفر
والعناصر الأربعة] :

لم يعلم مؤلفه :

أوله : الحمد لله رب العالمين والصلاة
والسلام على خير خلقه ... الخ .

نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول من هفت أورنگ ، ضمن مجموعة أوراقها ٣٢٨ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، في ١٧ × ٢٥ سم :

[١٦٥ - م أدب فارسي]

١٣٤٢ - نسخة أخرى أولها : بسم الله الرحمن الرحيم ، حمد للرب الجليل من عبد الدليل ، وسلام من محب صادق على حبيب فايق وآله المهتدين بنور جماله... الخ
در توحيد گوید

لله الحمد قبل كل كلام

بصفات الجلال والإكرام... الخ. - مخطوطة في مجلد مضغوط عليه بالذهب من الخارج والداخل ، الورقة الأولى (وجه) والثانية (ظهر) ، محليتان بالذهب والألوان ، وبقية الأوراق كلها مجدولة بالذهب والمداد الأزرق ، بقلم فارسي جميل ، بدون تاريخ ، في ١٧٧ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، في ١٤ × ٢٥ سم :

مكتوبة على أوراق حمراء اللون ، بها تقديم وتأخير :

[١٦٦ - م أدب فارسي]

١٣٤٣ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، الصحيفتان الأولى والثانية

مجدولتان بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، في ٢٣٥ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً . [٣٠ - أدب فارسي قوله]

١٣٤٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحللة بالذهب وبالمدادين الأحمر والأزرق ، بقلم فارسي جيد ، بأولها ورقتان غير مجدولتان مكتوبتان بخط فارسي يخالف خط النسخة تكملان النقص في أول الكتاب ، في ٢٧٤ ورقة ، مسطرتها ١٢ سطراً ، في ١٦ × ٢٥ سم . [٢٣ أدب فارسي طلعت]

١٣٤٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ملونة ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم فارسي ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من الورقة ١ - ١٠٩ (وجه) ، مسطرتها ١٤ سطراً ، في ١٤ × ٢٤,٥ سم . مكتوب على الهامش أيضا : [٣٩ مجاميع فارسي طلعت]

سلسلة الذهب للجامي :

= هفت أورنگ .

سلسلة الذهب (ترجمتها بالتركية) :

= ترجمة سلسلة الذهب :

١٣٤٦ - سلسلة طريقت نعمة الله :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الحسيني الشهير بشاه نعمة الله ولي :

أولها : الحمد لله على نواله والصلوة والسلام على محمد وآله ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر بقلم فارسي ، بدون تاريخ ، الكتاب الثلاثون ضمن مجموعة من ورقة ١٥٥ (وجه) — ١٥٦ (وجه) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، في ١٩ × ١٢ سم .

[١١ مجاميع فارسي طلعت]

١٣٤٧ - سلسلة طريقة نقشبندية :

تأليف ضياء الدين خالد بن حسين الشهرزوري - أبي البهاء المعروف بالشيخ خالد ومولانا خالد الجدي ، المتوفى سنة ١٢٤٢ هـ :

أولها : خداوند بحق اسم أعظم ... الخ — نسخة مخطوطة ، في مجلد مذهب ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بخط عبد الرحمن ناجم المعروف بمحمد بك زاده ، تمت كتابة في ٢٧ ذى الحجة سنة ١٢٧٦ هـ ، في ٣٤ ورقة ، مسطرتها مختلفة .

بأولها وبداخلها شطبات كثيرة .

[٤١ - م تصوف تركي]

١٣٤٨ - سلسلة المشايخ النقشبندية والقادرية والحشيتية :

تأليف فضل أحمد بن الشيخ نياز أحمد .

أولها : الحمد لله الذي نور قلوب المؤمنين بنور الإيمان ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي عادي ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٤٤ (وجه) — ١٤٦ (ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، في ٢٠ × ١٣ سم .

[٩١٠ الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

١٣٤٩ - سلسلة نامه خواجگان نقشبند :

تأليف محمد بن حسين بن عبد الله ابن پير حسين بن شمس الدين القزويني ، أتم تأليفها يوم الخميس آخر ربيع الأول سنة ٩٧٨ هـ .

أولها : الحمد لله الذي رفع للأولياء والأصفياء في الدارين مقاما ... أما بعد بر خاطر خطير أرباب درايت ... الخ : — نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم فارسي ، بدون تاريخ ، في ١٩ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، في ٢٤,٥ × ١٨ سم : ينتهي الكتاب في الورقة ١٥ :

[٤٧ تصوف فارسي طلعت]

١٣٥٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، يسبقها فهرس مجدول بالذهب والمداد الأحمر ، بأولها حلية ملونة مذهبة ، الأوراق كلها مجدولة بالذهب والمداد الأزرق ، بقلم فارسي ، تمت كتابة في دمشق في أوائل

شهر رجب سنة ١٠١٠ هـ ، بخط الشيخ
معدي من أولاد الشيخ روح الله الغجدواني
نقلًا عن نسخة المؤلف ، الكتاب الأول
ضمن مجموعة من ورقة ١٩ - ١٩ ، مسطرتها
٢٥ سطرًا ، في ٢٣,٥ × ١٥ سم .
[٤٨ تصوف فارسي طلعت]

١٣٥١ - سلك السلوك :

تأليف ضياء الدين البدايوني الهندي
النخشي الدهلوي المتوفى سنة ٧٥١ هـ .
أوله : حمدى كه از عطر روائح
وأرواح أولياء معطر گردد ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بخط
إبراهيم خليل بن مصطفى صوفى ، بدون
تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة
من ورقة ١ - ٦٦ ، مسطرتها ١٧ سطرًا ،
في ٢١ × ١٥ سم .
[١٠ مجاميع فارسي طلعت]

السلوك وآدابه :

= رسالة في آداب السلوك :

= رسالة في أحوال السلوك :

= رسالة في السلوك :

= رسالة في السلوك والطريقة :

= رسالة سلوكيه .

= سلك السلوك .

١٣٥٢ - سنبلستان رومى :

تأليف السيد محمد شوكت الرومى ،
من علماء القرن الثالث عشر الهجرى .
أولاه :

در خبر فرمود جناب رسالت مآب
بسمله را مفتاح كل كتاب .. الخ
- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق ،
بدون تاريخ ، في ١٤٢ ورقة ، مسطرتها
١٧ سطرًا ، في ٢٠,٥ × ١٢ سم .
تلها بعض تقاريط من العلماء :
[١٠٨ - م أدب فارسي]

١٣٥٣ - سؤال من الإمام أبى حنيفة :

أوله : سؤال از امام أعظم أبى حنيفة
رحمه الله ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخط
محمد المعروف بقاضى زاده ، ضمن مجموعة
في الورقة ١٦٧ ، مسطرتها ١٩ سطرًا ،
في ٢٠ × ١٤ سم . [٨٠٩ مجاميع طلعت]

١٣٥٤ - سؤالات مير شريف :

نظم مير شريف الشيرازى :
وهى قصيدة فارسية فى الحكمة والتصوف
أولها : زاهل مدرسه وخانقاه جمله
ديار ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ٣١ - ٣٤ ،
مجموع القصيدة ٩٢ بيتًا .
[٦٥٠ مجاميع طلعت]

١٣٥٥ - سؤالات ناصر خسرو

وجوابات سيد عزت از خلفای شاه

نعمه الله ولى :

تأليف سيد عزت .

أولها :

خرد پيانه انصاف اگريکبار بردارد

به پيانه هرآن چيزي که دهقان زیر سردارد
... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي معتاد ،

تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب الثالث

والثلاثين ضمن مجموعة من ورقة ٩٥

(ظهر) - ٩٧ (ظهر) ، مسطرتها ٢٧

سطراً ، في ١٩ × ١٣ سم .

[١٨ مجاميع فارسي طلعت]

١٣٥٦ - سورة الكهف مع ترجمتها

الفارسية :

ترجمة أبي عبد العزيز أحمد شاه ولى الله

ابن عبد الرحيم العمري الدهلوي المتوفى سنة

١١٧٦ هـ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة

ومحلاة بالذهب والألوان واللازورد ،

الأصل مكتوب بقلم نسخ جيد ، والترجمة

الفارسية مكتوبة بقلم تعليق ، بخط عبد الله

شاه المعروف بالصحاف ، تمت كتابة

في ١١ رجب سنة ١٢٩٣ هـ ، كتبها للسيد

يعقوب خانصاحب ، في ٢٩ ورقة ،

مسطرتها ٧ سطور ، في ٢٣ × ١٢ سم :

الترجمة الفارسية على الهامش :

[٣١٤ مصاحف طلعت]

١٣٥٧ - سوز وگداز :

نظم نوعی خموشانی (خموشانی) :

أولها : إلهی خنده ام را نالگی ده

... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعلیق ، بدون

تاریخ ، ضمن مجموعة أوراقها ٢٢٣ ورقة ،

مسطرتها ١٦ سطراً ، في ٢٢,٥ × ١١,٥ سم

[١٦٤ - م أدب فارسي]

١٣٥٨ - سير الطالبين :

جمع برهان بن عبد الصمد :

مجموعة من ملفوظات ومكتوبات

الشيخ على بن شهاب الهمداني .

أولها : حمدی که برون أحدات بصائر

أولوا الأبصار ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة

بالذهب ، بقلم تعلیق ، بدون تاريخ :

الكتاب التاسع ضمن مجموعة من ورقة

٩١ - ١٠٩ ، مسطرتها ١٩ سطراً ،

في ٢٥ × ١٧ سم . [٨ - م مجاميع فارسي]

١٣٥٩ - سير كازروني (المتقى في السير -

في مولد النبي -) :

تأليف سعيد محمد بن مسعود بن محمد

ابن مسعود الكازروني المتوفى سنة ٧٨٥ هـ^(١)

(١) وفي كشف الظنون « لسعيد الدين - سعد بن مسعود - محمد بن مسعود الكازروني » .

أوله : حمد وسپاس ببقیاس خدایراکه
نور محمد رایشتر ازهمه چیز آفرید .. الخ.
- نسخة مخطوطة ، في مجلد ، الصفحة الأولى
والثانية مجدولتان ومحلّتان بالذهب ، والباقي
بالمداد الأزرق ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ،
في ۲۳۵ ورقة ، مسطرتها ۲۳ سطرًا ،
في ۱۶ × ۲۴ سم .
[۱ - السيرة المحمدية فارسي طلعت]

۱۳۶۰ - سير الملوك :

لم يعلم مؤلفه :

وبهذا الاسم كتاب لنظام الملك حسن
الوزير المتوفى سنة ۴۸۵ هـ . ألفه سنة
۴۶۹ هـ للملكشاه السلجوقي ، وجعله
على تسع وثلاثين فصلا ، ثم جعله اليميني
إحدى وخمسين ، ووضع كل فصل موضعه
ليكون على خلاف وضع المؤلف ؛ ولمير
عليشتر نوائى الوزير المتوفى سنة ۹۰۶ أيضا
مؤلف بهذا الاسم ^(۱) :

أوله : الحمد لله رب العالمين والصلاة
والسلام على سيدنا محمد وآله أجمعين - در
خبر آمده است از پیغامبر ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلّاة بالذهب ،
بقلم تعليق ، بخط عبد الله محتاج المعروف
بالحصارى ، تمت كتابة سنة ۹۷۷ هـ ،

ضمن مجموعة من ورقة ۱۰۰ - ۱۴۹ هـ .
مسطرتها ۱۷ سطرًا ، في ۲۴،۵ × ۱۵ سم .
[۱۸ - م تاريخ فارسي]

سى فصل :

= رسالة سى فصل :

۱۳۶۱ - سى نامه [نامه‌ای حسینی عشق نامه]
نظم حسين بن عالم بن أبى الحسين على
الحسيني المعروف بأمر حسين المتوفى
سنة ۷۱۸ هـ .
أولها :

سرنامه كنم نام خدای

كه نتوان گفتش چون وچراى ... الخ

- نسخة مخطوطة ، في مجلد نفيس ،
مضغوط بالذهب ، بأولها حلية ملونة ،
مجدولة ومحلّاة بالذهب وبالمداد الأخضر ،
بقلم فارسي جيد ، بخط نعيم الدين الكاتب ،
تمت كتابة (سنة ۸۹۴ هـ) ، الكتاب السادس
ضمن مجموعة مسماة بكتاب سته ، أوراقها
۳۳۹ ورقة ، مسطرتها ۱۵ سطرًا ،
في ۱۲ × ۲۳ سم .

[۱۵۰ - م أدب فارسي]

سى نامه للحسيني :

= سته سيد حسینی :

(۱) حاجي خليفة : كشف الظنون ج ۲ ص ۱۰۱۴

حرف الشين

الشاطبية :

= ترجمة شاطبي :

١٣٦٢ - شافى شرح ^(١) كافى كلينى :

تأليف أبى جعفر محمد بن يعقوب بن
إسحاق بن جعفر الكلينى المتوفى سنة ٣٢٩ هـ ،
شرح خليل بن الغازى القزوينى : شرحه
بالفارسية سنة ١٠٦٤ هـ برسم الشاه عباس
الثانى الصفوى :

أوله : فتح كنجة شافى شرح أحاديث را
... الخ .

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسخ عادى ،
بخط عبد الله بن رستم على ، تمت كتابة
فى شهر جمادى الثانى سنة ١٠٨٠ هـ ،
فى ٢٨٤ ورقة ، مسطرتها ٢٠ سطراً ،
فى ٢٨ × ١٩ سم .

[١ - حديث فارسى]

١٣٦٣ - شامل :

لم يعلم مؤلفه ولعله الدرويش محيى .
وهو رسالة فى ذكر أنواع الشعر
وأوزانه باللغة الفارسية :

أولها : حمد ييحد وثناى فى عدد .. الخ

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ عادى ، بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٦٩-١١٢ ،
مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٥ × ١٢,٥ سم :
[٢٤ - م مجاميع تركي]

١٣٦٤ - شامل اللغة :

تأليف عماد الدين حسن بن حسين
القره حصارى الرومى :
فى اللغة الفارسية ، مشروحة بالتركية
^(٢)
فرغ منه سنة ٩٤٧ هـ .

أوله : حمد ييحد وثناى فى عدد مرآة
علمى را ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، محلاة بالذهب ،
بقلم نسخ ، بخط الحاج بالى بن قاسم ،
تمت كتابة فى شهر رمضان سنة ٩٤٧ هـ ،
فى ١٩٣ ورقة ، مسطرتها ٧ سطر ،
فى ٢٤,٥ × ١٣ سم :

[٨ - م لغة فارسى]

١٣٦٥ - شاهنامه :

^(٣)
نظم أبى القاسم الحسن بن إسحق
ابن شرفشاه الفردوسى الطوسى المتوفى
^(٤)
سنة ٤١٦ هـ .

(١) وفى نسخة مطبوعة بلكهنو « الصافى شرح أصول الكافى » . (٢) البغدادى : إيضاح المكنون ج ٢ ص ٣٩

(٣) فى كشف الظنون لحاجى خليفة ج ٢ ص ١٠٢٥ . أبو القاسم حسن بن محمد الطوسى المتوفى سنة ... المتخلص فردوسى .

(٤) البغدادى : هدية العارفين ج ١ ص ٢٧٤ ، أما فى تاريخ الأدب الفارسى لرضا زاده شفق ترجمة م هندوى طبع

القاهرة ص ٥٧ « توفى سنة ٤١١ » ، أو ٤١٦ هـ « على رواية » .

وهي أعظم ملحمة أدبية تاريخية فارسية
تشتمل على سبعين ألف بيت . بدأ
الشاعر في نظمها سنة ٣٧٠ هـ ، وأتمها
سنة ٤٠٠ هـ ^(١) ، وقدمها للسلطان محمود
الغزنوي .

أولها بعد المقدمة :

بنام خداوند جان و خرد

كرين برثرانديشه برنگنرد

... الخ .

— نسخة مخطوطة في مجلد تحتوى على الأجزاء
الأربعة للكتاب ، الورقة الأولى والثانية
وبداية كل جزء من الأجزاء محلاة بحلية
بالألوان واللزورد عليها رسوم نباتية ،
الأوراق كلها مجدولة ومحلاة بالذهب
والمسادين الأزرق والأحمر ، بقلم
فارسي جلي ، تمت كتابة سنة ٧٧٣ هـ ،
في ٤٩٤ ورقة ، مسطرتها ٣١ سطرًا ،
في ٢٨ × ٥٢ سم .

تتخلها صور مرسومة بالألوان على
الطريقة الهندية .

[١٨ تاريخ فارسي]

١٣٦٦ — نسخة أخرى :

أول المقدمة : سپاس وآفرين خدای

را عز وجل ... الخ .

وأول المنظوم :

بنام خداوند جان و خرد ... الخ .

— مخطوطة في مجلد ، بقلم تعلیق ، تمت

كتابة سنة ٧٠٥ هـ ، في ٣٨٢ ورقة ،

مسطرتها ٢٥ سطرًا ، في ٢٢ × ٣٥ سم .

[٤٩ تاريخ فارسي]

١٣٦٧ — نسخة أخرى أولها :

الاى برآورده چرخ بلند

چه داری به پیری مراستمند

... الخ .

— مخطوطة في مجلد مزدان برسوم الزهور

من الداخل والخارج ، بأولها حلية ملونة

مذهبة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمعادن

الأخضر ، بقلم فارسي جيد ، بخط صفي

قلى بن فرهاد غلام ، تمت كتابة في يوم

الأحد من أيام شهر شعبان سنة ١٠٦٦ هـ ،

في ٢١٤ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطرًا ،

في ٢٢ × ٣٥ سم .

بها اثنتا عشرة صورة مرسومة

بالألوان . [٥٣ تاريخ فارسي]

(١) هكذا في تاريخ الأدب الفارسي ص ٥٣ . وهناك اختلاف فيما ورد عن تاريخ انتهاء الفردوسي من نظم شاهنامه مع العلم بأنه قضى في نظمها مدة ثلاثين عاما (أو خمسة وثلاثين عاما على قول) . فقد ذكر الفردوسي في آخر بعض النسخ الخطية [نسخة ٧٣ تاريخ فارسي بدار الكتب والنسخة العربية للكتاب الجزء الثاني ص ٢٧٦] أنه فرغ من نظم كتابه سنة ٣٨٤ تذكره لملك العالم (السلطان محمود الغزنوي) وقد أشار إليها حاجي خليفة أيضا ، وأرخ الفردوسي في مقدمته لمديح أمير خاتلجان أنه فرغ من كتابه سنة ٣٨٩ هـ كما أرخ في خاتمة إحدى النسخ بحرم عام ٤٠٠ هـ . فقد أشار الدكتور أمين عبد الحميد بدوي في كتابه « القصص في الأدب الفارسي » طبع دار المعارف بالقاهرة سنة ١٩٦٤ ص ١٦٣ - ١٦٤ إلى تعليل معقول يوفق فيه بين هذه الأقوال توفيقا يزيل ما بها من اضطراب ظاهري دون مساس بسلامة التحقيق العلمي . « ن . الطرازي »

۱۳۶۸ - نسخة أخرى تبتدئ بالمقدمة
أولها سپاس وآفرین خدایرا جل جلاله
... الخ .

ثم يأتي النظم بالورقة السابعة (ظهر)
وأوله :

بنام خداوند جان آفرین

حکیم سخن بر زبان آفرین

- مخطوطة في مجلد بالورقة الأولى حلية دائرية
الشكل وعلى ظهر هذه الورقة والورقة
الثانية (وجه) حلية أخرى على شكل
مستطيلات بها كتابات عربية وبالورقة
السادسة والسابعة (وجه) دائرتان محبتان
بالزهور والألوان مكتوب بداخلها
بالذهب اسم الكتاب وألقاب من كتبت
النسخة برسم خزانته وهو الأمير شمس
الدولة پير محمد بن غياث المملكة والدنيا
والدين يوسف خواجه بهادر بن الأمير
الأعظم مظفر الدولة شيخ علي بهادر ، بقلم
تعلیق ، بخط محمد السمرقندی المشتهر
بمعینی ، فرغ من كتابتها لعشر خلون
من ذي القعدة الحرام سنة ۸۴۴ هـ ،
في ۵۷۱ ورقة ، مسطرتها ۲۵ سطراً ،
في ۲۳ × ۲۵ سم .

تتخلها صور مرسومة بالألوان من
الدرسة التيمورية ، تصور ما جاء
بالكتاب من حكايات وحوادث ومعارك
تاريخية .

[۵۹ تاريخ فارسی]

۱۳۶۹ - نسخة أخرى أول المقدمة :
بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين والحمد لله
رب العالمين - حمد وسپاس بيقیاس مر
خداوندی را که جهان وجهانیا را
... الخ .

أول النظم :

بنام خداوند جان و خرد

کزین برتر اندیشه برنگذرد

... الخ .

- مخطوطة في مجلد أخرى ، مضغوط
عليه بأشكال هندسية بالذهب ، بالورقة
الأولى (ظهر) ، والورقة الثانية
(وجه) صورتان ملونتان ، الأولى تمثل
ملكاً من ملوك الفرس ورعاياه ، والثانية
تصور معركة حربية بين بطلين من أبطال
الملحمة ، أما الورقة الثانية (ظهر) والورقة
الثالثة (وجه) مكللتان ومحبتان ومجدولتان
بالألوان والنقوش والذهب ، وباقي الأوراق
مجدولة بالذهب والمداد البنفسجي ، بقلم
فارسي جيد ، تمت كتابة في شهر شوال
سنة ۹۰۵ هـ ، في ۶۳۳ ورقة ، مسطرتها
۲۱ سطراً ، في ۱۹ × ۳۱ سم .

وبالنسخة صور ملونة كثيرة تصور
ما جاء بالكتاب من حوادث :

[۶۰ تاريخ فارسی]

۱۳۷۰ - نسخة أخرى ناقصة من المقدمة ،
وأول الموجود منها :

« ... خواجه لمی بران داشت تا از

زبان تازی بزبان فارسی گردانید تا این

نامه بدست مردمان اندر افتاد » .

وأول النظم من الورقة ٤ (ظهر) :
بنام خداوند جان و خرد
کرین برتر اندیشه برنگذر
خداوند نام و خداوند جای
خداوند روزی ده رهنمای
... الخ .

— مخطوطة في مجلد أثرى ، بأول المقدمة
وبأول المنظومة وبآخر النسخة حلية ملونة
مذهبة بديعة ، مجدولة ومحللة بالذهب ،
بقلم عادى دقيق ، بخط لطف الله بن يحيى
ابن محمد ، تمت كتابة سنة ٧٩٦ هـ بشيراز ،
في ٣٢١ ورقة ، مسطرتها ٣١ سطرأ ،
في ٣٥،٥ × ٢٣ سم .
بها تقطيع وترقيع وتلوين وخرم ،
تتخللها ٦٧ صورة مرسومة بالألوان .^(١)

[٧٣ تاريخ فارسى]

١٣٧١ — نسخة أخرى ، أول المقدمة :
سپاس وافر مرخدايرا که این جهان
وآن جهان آفرید وما بندگان را اندر جهان
پدید کرد ... الخ .
وأول النظم :

بنام خداوند جان و خرد

کرین برتر اندیشه برنگذر... الخ
— نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية
مذهبة ، مجدولة بالمداد الأزرق والأحمر ،

بقلم نسخ معتاد ، بخط محمد بن محمد
ابن محمد الكيشي ، كتبها لأرغون الشمسى
الكرمي الكازروني ، تمت كتابة في صهوة
يوم الخميس من عشر الأخير من شوال
سنة ٧٤١ هـ ، في ٣٨٩ ورقة ، مسطرتها
٣١ سطرأ ، في ٤٠ × ٢٨ سم .

[٦٠٠٦ س]

شاهنامه :

= منتخبات شاهنامه فردوسى :

= ترجمه شهنامه (بالتركية) :

١٣٧٢ — شاه و درویش [گوى و چوگان]

نظم محمد بن عبد الله الاسترآبادى
الخراسانى المتخلص بهلالى المتوفى مقتولا
بهرآة سنة ٩٣٦ هـ .^(٢)

أوله : اى وجود تو اصل هر موجود

... الخ .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحللة
بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ،
في ٤٣ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطرأ ،
في ٢٣ × ١٥ سم .

[٦٠ — م أدب فارسى]

١٣٧٣ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بأولها حلية ملونة ومذهبة ، مجدولة
بالمداد الأزرق ، بقلم تعليق جميل ، بدون

(١) تنتهى هذه النسخة بأبيات يقول الفردوسى فيها أنه فرغ من نظم كتابه الذى يحوى ستين ألف بيت تذكرة الملك
العالم سنة ٣٨٤ هـ . ون . الطراوى

(٢) البندادى — إيضاح المكنون ج ١ ص ٥٣٨ ، هدية العارفين ج ٢ ص ٢٢٣ ، أما في كشف الظنون سنة ٩٣٩ هـ .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ،
مجدولة ومحلة بالذهب ، بقلم فارسي ،
بدون تاريخ ، في ٧٥ ورقة ، مسطرتها
١٥ سطرًا ، في ١٧ × ١١ سم .

[١٢٩ أدب فارسي طلعت]

١٣٧٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم فارسي ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول
ضمن مجموعة من ورقة ١-٤٥ ، مسطرتها
١٧ سطرًا ، في ٢٠ × ١٢,٥ سم .

[٣٧-م مجاميع تركي]

شبستان نكات وگلستان لغات [شبستان خیال]
= کلیات فتاحی .

شبستان نكات وگلستان لغات
(شرحه بالتركية) :

= شرح شبستان نكات وگلستان لغات .

١٣٧٨ - شرح آية الكرسي :

تأليف علائي بن محي الشریف الشيرازي
(بالقرن العاشر البحري) :

أوله : فاتحه ثنائي بعبير تعبیر أرباب
بلاغت وأصحاب عبارت ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي ، بخط
المؤلف وكاتب المجموعة ، تمت كتابته في شهر
جمادى الآخرة سنة ٩٤٩ هـ ، ضمن مجموعة

تاريخ ، في ٥٠ ورقة ، مسطرتها ١٢ سطرًا ،
في ٢٣ × ١٤ سم .

تليه الورقة ٥١ وبها مختارات شعرية
بالتركية . [٥٤ أدب فارسي طلعت]

١٣٧٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم فارسي ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول
ضمن مجموعة من ورقة ١-٤٥ ، مسطرتها
١٧ سطرًا ، في ٢٠ × ١٢,٥ سم .

[٩٢ أدب فارسي طلعت]

١٣٧٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بأولها حلية ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ،
الكتاب الأول ضمن مجموعة مكتوبة
على الهامش من ورقة ١ - ٤٨ ،
في ٢١ × ١٢,٥ سم .

[١٥ مجاميع فارسي طلعت]

شبستان خیال :

= شبستان نكات وگلستان لغات :

شبستان خیال - تلخیصہ بالفارسیہ :

= أسرار خاری :

١٣٧٦ - شبستان نكات وگلستان لغات

المعروف بشبستان خیال :

تأليف ملا محي النيسابوري المعروف
بفتاحي المتوفى سنة ٨٥٢ هـ :

أوله : حمد خدای را که چشمه میم
حمدش دریائست در حد کمال کرم... الخ :

ورقة ۷۲ (ظهر) - ۷۵ (وجه)، مسطرتها
۲۱ سطرًا، في ۱۹,۵ × ۱۲,۵ سم.

[۶۳ مجاميع تركي طلعت]

۱۳۸۰ - شرح أبيات مختارة من مثنوى :

لجلال الدين محمد بن بهاء الدين
محمد بن الحسين الرومي المتوفى سنة ۶۷۲ هـ :
شرح اسماعيل بن أحمد المولوى
المختلص برسوخى الانقروى المتوفى
سنة ۱۰۴۱ هـ .

أول الأبيات :

راز خاص اى خاص درجه هم مگو
گونه فى در ناله آيد اى عمو... الخ :

أول الشرح : راز خاصى اى خاص
أولان كمسه ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم رقعة معتاد ،
بخط الدرويش محمد مصطفى بأدرنه ،
تمت كتابة فى ۵ من المحرم سنة ۱۲۲۸ هـ ،
الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة
۴۹ - ۷۱ ، مسطرتها ۱۵ سطرًا ،
في ۲۱ × ۱۲,۵ سم .

[۷۷ تصوف تركي طلعت]

شرح أربعين حديث للواعظ الكاشاني

= الرسالة العلية :

۱۳۸۱ - شرح أسماء الله الحسنى :

لم يعلم مؤلفه .

أوله : حمد وثناء لا يبعد ولا يحصى... الخ

من ورقة ۲۰ - ۳۹ ، مسطرتها ۱۷ سطرًا،
في ۱۹,۵ × ۱۲ سم .

في ترقيم أوراق المجموعة تقديم وتأخير :

[۳ - م مجاميع فارسي]

شرح أبيات فارسية :

= رسالة في شرح أبيات فارسية .

= رسالة في شرح بيت فارسي .

= رسالة في شرح بيت حافظ الشيرازي :

= شرح بيت فارسي .

= شرح بيت حافظ .

= شرح البيتين .

۱۳۷۹ - شرح أبيات فارسية لمحمد

ابن بهاء الدين محمد بن الحسين - جلال

الدين الرومي المتوفى سنة ۶۷۲ هـ :

وهو شرح لأبيات :

دوش وقت صبحدم در چرخ پایان یافتم،
در میان دانه خشخاش سندان یافتم... الخ .

شرحها بالعربية الشيخ بالى أفندى

ابن الشيخ نور الدين ، (كما هو مكتوب

على النسخة ، لعله الشيخ بالى أفندى

الصوفي وى من مشايخ الطرق المتوفى

سنة ۹۶۰ هـ) .

أوله : دوش - وهو اختفاء الحق

بوجودات الأشياء ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق معتاد ، بدون

تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة في ١١ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، في ١٥ × ٢١ سم .
[٩ مجاميع تركي]

١٣٨٢ - شرح أشعار فارسية :

لم يعلم الشارح .

ناقصة من الأول ، وأول الموجود منها : بيت

أول بدل گرفتي ودریدی ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، في ٥٠ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، في ١٧ سم .

بها تقطيع وتلوين [٤٤٧٤ س]

١٣٨٣ - شرح الباسط از بحر الفرائب :

وهو في شرح اسم من أسماء الله تعالى

« الباسط » وخواصه باللغة الفارسية .

أوله : هر كه خواهد كه اصغای این

اسم كند ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي معتاد ، بدون

تاريخ ، الكتاب العاشر ضمن مجموعة

من ورقة ١٥٢ - ١٥٥ ، مسطرتها

مختلفة ، في ١٥ × ٢١ سم .

تليه فوائد بالتركية في الروحانيات .

[٣٥ مجاميع تركي طلعت]

١٣٨٤ - شرح بهارستان :

تأليف عبد الرحمن بن نظام الدين

أحمد - نور الدين الجاي المتوفى سنة ٨٩٨ هـ :

شرحه بالتركية شمعی (شمع الله

البرزیني) ، المتوفى سنة ١٠٠٠ هـ .

أوله : حمد وسپاس خدای را كه

... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم عادی ،

نخط موسى بن عبد الله ، تمت كتابة سنة

١٠٣١ هـ ، في ١١٨ ورقة ، مسطرتها

١٣ سطراً ، في ١٢ × ٢٠ سم .

[٢٣ - م تصوف تركي]

١٣٨٥ - شرح بوستان لسروری :

نظم مشرف الدين بن مصلح الدين

سعدی الشيرازی المتوفى بين ٦٩١ - ٦٩٤ هـ :

شرحه بالفارسية مصطفي بن شعبان

الكليبولي المتخلص بسروری المتوفى

سنة ٩٦٢ هـ ، وقبل سنة ٩٦٩ هـ .

بناء على طلب السلطان مصطفي بن

السلطان سليمان العثماني .

أوله : حمد محسوب بعدد أوراق

رياض ، وشكر مكسوب بشمار قطرات

حياض آن خالق ألوان بهارستان عالم را

... الخ .

(١) محمد طاهر بروسه وی : عثمانلی مؤققری ج ٢ ص ٢٥٨ ، وفي هدية العارفين ج ٢ ص ٤٢٨ ورد اسمه هكذا : « شمعی

الرومی ... مصطفي جلبي بن محمد القسطنطيني الرومی الأديب الحنفي المدرس المتخلص بشمعی المتوفى سنة ١٠٠٥ هـ .

(٢) د . شفق : تاريخ الأدب الفارسي ترجمة . م هندأوى ص ١٤٣ .

(٣) البقداوی : هدية العارفين ج ٢ ص ٤٣٤ . (٤) محمد طاهر بروسه وی : عثمانلی مؤققری ج ٢ ص ٢٢٦ .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، الأوراق الأولى والثانية والثالثة (وجه) مجدولة بالذهب ، والباقي بالمداد الأحمر ، بقلم فارسي عادي ، بلون تاريخ ، في ٢٠٠ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطرًا ، في ١٢×٢٠ سم : [٢٣ أدب فارسي]

١٣٨٦ - شرح بوستان لسودي :

نظم مشرف الدين بن مصلح الدين سعدى الشيرازي .

شرحه بالتركية سودى البوسنوى المتوفى سنة ١٠٠٥ هـ .^(١)

أول النظم : بنام خداوند جان آفرين :

أول الشرح - محصول بيت : بوكتابك تصنيفته وتدوينته جان ويريجي ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، في مجلد ، مجدولة وحلاة بالذهب ، بقلم ديواني ، تمت كتابة في ١٦ ذى القعدة سنة ١٠٧٤ هـ ، في ٣٠٤ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطرًا ، في ١٤×٢٠ سم [٦ أدب تركي طلعت]

١٣٨٧ - نسخة أخرى أولها : الحمد لله

الذى خلق الإنسان من حمأ مسنون ... الخ . مخطوطة في مجلد ، مجدولة بمداد أحمر ، بقلم تعلين معقار ، تمت كتابة ليلة الاثنين ١٩ جمادى الأولى سنة ١١٧٩ هـ ،

بخط ولي بن الحاج مراد ، في ٣٤٦ ورقة مسطرتها ٣١ سطرًا ، في ١٦,٥×٢٦,٥ سم بالأوراق الأولى تلويث وأثر رطوبة :

[١٧٤ أدب تركي طلعت]

١٣٨٨ - نسخة أخرى :

أول النظم : بنام خداوند جان آفرين ... الخ :

أول الشرح : محصول بيت بوكتابك تصنيفته وتدوينته جان ويريجي ... الخ :

— مخطوطة في مجلد ، بقلم فارسي عادي ، بخط سليمان بن أحمد ، تمت كتابة في رمضان سنة ١٠٢٠ هـ ، في ٤٢٣ ورقة ، مسطرتها ٣١ سطرًا ، في ٢١×٢٩ سم :

[١ - الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

١٣٨٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

في مجلد ، محذوفة منها الخطبة ، مجدولة وحلاة بالذهب ، بقلم نسخ ، تمت كتابة

في ١٦ ذى القعدة سنة ١٠٧٤ هـ ، في ٣٠٤ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطرًا ، في ١٤×٢٠ سم :

[٦ أدب تركي طلعت]

١٣٩٠ - شرح بوستان :

نظم مشرف الدين بن مصلح الدين سعدى الشيرازي المتوفى بين سنة ٦٩٠ و ٦٩٤ هـ .

(١) محمد طاهر بروميه وي : مثالي مؤلفه من ٢٢٢-٢٢٤ .

شرحه بالتركية — شمعى (شمع الله)
البرزربنى، المتوفى سنة ١٠٠٠ هـ .

أوله : حمد في حمد وثناى في عدد : الخ .
— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ،
بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، في ٣٣٨ ورقة ،
مسطرتها ١٩ سطراً .

[٢٣ تصوف تركى]

١٣٩١ — نسخة أخرى ، مخطوطة في مجلد ،
مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ ، بدون
تاريخ ، في ٣٣٠ ورقة ، مسطرتها ١٩
سطراً ، في ٢٠ × ١٣ سم .

[٢٤ تصوف تركى]

١٣٩٢ — نسخة أخرى ، مخطوطة في مجلد ،
مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون
تاريخ ، في ٣٠٣ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً
في ٢٠,٥ × ١٢ سم .

[٢٥ تصوف تركى]

١٣٩٣ — نسخة أخرى ، مخطوطة في مجلد ، بقلم
عادى ، بخط نصوح بن طور على ، تمت
كتابة سنة ٩٧٤ هـ ، في ٤٣٨ ورقة ،
مسطرتها ١٧ سطراً ، في ٢٠,٥ × ١٢ سم :
[٢٦ تصوف تركى]

١٣٩٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة في مجلد ، متوجة بالذهب ، الصفحتان
الأولى والثانية مجلولتان بالذهب والمدادين
الأزرق والأسود ، والباقي بالأحمر ،

بقلم تعليق عادى ، بدون تاريخ ،
في ٢٤٩ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ،
في ٢١ × ١٤ سم :

بهوامش النسخة تقييدات :

[٢٩ أدب تركى طلعت]

١٣٩٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بقلم فارسى عادى ، بخط على
ابن خضر ، تمت كتابة في ١٥ جمادى الأولى
سنة ٩٩٥ هـ ، في ٤٢١ ورقة ، مسطرتها
١٩ سطراً ، في ١١ × ١٦ سم :

بهوامشها تقييدات .

[٢٩ — الزكية (مخطوطات فارسية وتركيبية)]

١٣٩٦ — شرح بيت :

* من معلول في علت كه علت گشت پیوندم
ازل فرزند من آمد آید فرزند فرزندم ... الخ
لم يعلم شارحه ، ولو أنه نسب لمولانا
جلال الدين الرومى .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ،
الكتاب السادس عشر ضمن مجموعة ، من
ورقة ٢٢٣ (ظهر) — ٢٢٥ (ظهر)
تسبقها في الورقة ٢٢٣ (وجه) دعاء
الاستخارة بالعربى ، مسطرتها ١٧ سطراً ،
في ١٨ × ١١ سم :

[٢٥ مجاميع فارسى طلعت]

۱۳۹۷ - شرح بیت :

پیر ما گفت خطا بر قلم صنع نوشت
آفرین بر نظر پاک خطا پوشش باد... الخ
نظم شمس الدین محمد الحافظ شیرازی.
شرحه بالفارسیة جلال الدین محمد
ابن أسعد الصدیق الدوانی المتوفی
سنة ۹۰۸ هـ.

أوله : لك الحمد ملهم الصواب ::
وبعد كلمه چند در تبیین معنی يك بيت از
أشعار لسان الوقت حافظ شیرازی... الخ
- نسخه مخطوطه ، بقلم فارسی عادی ،
تمت كتابه سنة ۹۲۱ هـ ، الكتاب السابع
ضمن مجموعه من الورقة ۵۸ - ۶۱ ،
مسطرتها ۱۹ سطراً ، في ۱۶ × ۷,۵ سم .
[۳۷ مجاميع فارسی طلعت]

۱۳۹۸ - نسخه أخرى كالسابقة ، مخطوطه
بقلم عادی ، بدون تاریخ ، ضمن مجموعه
من ورقة ۲۱۹-۲۲۲ (ظهر) ، مسطرتها
۲۱ سطراً ، في ۲۲ × ۱۶ سم .
[۲۰۰ مجاميع تیمور]

۱۳۹۹ - شرح بیت :

زدريای شهادت چون نهنگ لا برآرد سر
تیم فرض گردد نوح را در روز طوفانش
أوله : يا من لا رب غيره ولا إله
سواه... أما بعد این كلمه چند است که
نوشته می شود در شرح معنی بيتی که .. الخ

- نسخه مخطوطه ، بقلم فارسی دقیق ،
بدون تاریخ ، الكتاب الثاني ضمن مجموعه
من ورقة ۱۲ (ظهر) - ۱۴ (وجه) ،
مسطرتها مختلفة ، في ۲۰ × ۱۴,۵ سم :
[۱۴ مجاميع فارسی طلعت]

۱۴۰۰ - شرح بيت من آیات گلشن راز :
لسعد الدین محمود بن عبد الكريم
الشبستری المتوفی سنة ۷۲۰ هـ .

لعله شرح نور الدین عبد الرحمن
ابن أحمد الجای المتوفی سنة ۸۹۸ هـ .
وهو شرح بيت .

تفكر رفتن از باطل سوی حق
بجز واندربیدن کل مطلق :: الخ
أوله : بعد الحمد لله بما يستحقه ،
والصلاة على نبيه كما هو حقه ، ثموده
می شود که از دیوان وزارت که مرکز
رأيت اقبال ... الخ .

- نسخه مخطوطه ، بقلم فارسی معتاد ،
تمت كتابه سنة ۹۲۱ هـ ، الكتاب الثاني
ضمن مجموعه من الورقة ۴ (ظهر) - ۷
(ظهر) ، مسطرتها ۱۹ سطراً ،
في ۱۶ × ۱۰,۵ سم .

[۳۷ مجاميع فارسی طلعت]

شرح بيت من آیات گلشن راز :
= شرح يك دو بيت از گلشن راز

١٤٠١ - شرح پند عطار :

نظم فريد الدين محمد بن ابراهيم
ابن مصطفى بن شعبان العطار الهمداني
المتوفى سنة ٦٧٢ هـ :

شرحه بالتركية اسماعيل حقي بن مصطفى
البروسوى المتوفى سنة ١١٣٧ هـ .

فرغ من الشرح سنة ١١٣٦ هـ .

أوله : حمد في حد أن خدای پاک را
... الخ :

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالممداد الأحمر
بقلم نسخ ، بخط الحافظ محمد أمين ،
تمت كتابة في ٢٥ ذى القعدة سنة ١٢٤١ هـ
في ٣٠٠ ورقة ، مسطرتها ٢٦ سطرًا ،
في ١٩×٣٠ سم . [٣٢ - تصوف تركي]

١٤٠٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، متوجة بحلية ذهبية ملونة بديعة ،
مجدولة بالذهب والمدادين الأسود والأحمر ،
بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، في ٣٠٤
ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطرًا ،
في ١٤×٢١ سم .

[٣ أخلاق تركي طلعت]

١٤٠٣ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بأولها حلية ، مجدولة بالذهب ،
والممداد الأسود ، بقلم نسخ عادي ، بدون
تاريخ ، في ٢٨٧ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطرًا ،
في ١٥,٥×٢١,٥ سم .

[٢٢ أخلاق تركي طلعت]

١٤٠٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بأولها حلية ، مجدولة ومعلقة بالذهب والمدادين
الأسود والأحمر ، بقلم نسخ عادي ، بدون
تاريخ ، في ٣٦٨ ورقة ، مسطرتها ٢٧
سطرًا ، في ١٦,٥ سم :

[٢٩ أخلاق تركي طلعت]

١٤٠٥ - شرح پند عطار (مفيد) :

شرحه بالتركية عبد الرحمن عبيد باشا
المتوفى سنة ١١٠٣ هـ :

أوله : تشنيہ تعظيم آرا ... الخ :
- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، بخط
محمد أمين بن علي ، تمت كتابة سنة ١١٨٥ هـ ،
في ١٥١ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرًا .

[٢٢ تصوف تركي]

١٤٠٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد داخل مقرووف ، بقلم نسخ ،
خط سعد الله وجدى بن محمد بن حسن ،
تمت كتابة سنة ١١٥٢ هـ ، في ٦٣ ورقة ،
مسطرتها ٢١ سطرًا ، في ١٣,٥×٢١,٥ سم :

[٢٨ - تصوف تركي]

١٤٠٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بقلم نسخ ، تمت كتابة سنة
١١٨٠ هـ ، في ٩٤ ورقة ، مسطرتها ٢١
سطرًا ، في ١٤×٢٠ سم :

[١٨٢ تصوف تركي]

١٤١٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة
بقلم تعليق، بدون تاريخ، ضمن مجموعة
من ص ٤٨ - ١٨٠، مسطرتها ٢١ سطراً،
في ٢٢ × ١٥,٥ سم.

[٢٧٦ مجاميع تيمور]

١٤١٨ - شرح تحفة شاهدي :

شرح ملا علي الكرجي البكتاشي :
أوله : هر كه نه گويا بتوخاموش به
- نسخة مخطوطة ، مكلفة ومجسولة
بالذهب ، بقلم عادي ، بخط محمد بن
شيخ خليل ، تمت كتابة سنة ١١١٤ هـ ،
في ٩٩ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً .

[٤٤٣٣ س]

١٤١٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة
بقلم نسخ عادي ، بخط سليمان الاسماعيلي ،
تمت كتابة سنة ١١٨٢ هـ ، ضمن مجموعة من
ورقة ١٢٠ - ١٩٩ ، مسطرتها ٢٣ سطراً ،
في ٢١ × ١٧ سم .

[٢٠ مجاميع فارسي]

١٤٢٠ - شرح تحفة شاهدي :

شرحها بالتركية مصطفى بن ميرزا
(إمام جامع إبراهيم باشا) :
أوله : حمد في قياس وشكر بآسپاس
آن مالك بهمتايرا كه ... الخ

ناقصة من آخرها ، وبها أكل أرضة :

[٥ لغات تيمورية]

١٤١٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة
في مجلد ، بقلم نسخ عادي ، تمت كتابة
في ربيع الأول سنة ١٢٤٠ هـ ،
في ٩٧ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ،
في ١٩ × ١١ سم :

[١٢٢ لغات تيمورية]

١٤١٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة
بقلم نسخ عادي ، بدون تاريخ ،
في ٥٥ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ،
في ٢٠,٥ × ١٣,٥ سم :

[٤٩ لغة تركي طلعت]

١٤١٦ - شرح تحفة شاهدي :

شرح أحمد بن عثمان الشهير بأق
أوه لي زاده المتخلص بخاتم المتوفى
سنة ١١٦٨ هـ .

أوله : سپاس هزار موزون ... الخ
- نسخة مخطوطة في مجلد مجسولة بالمداد
الأحمر ، بقلم عادي ، بخط مصطفى نهاد
ابن عبدالرحمن ، تمت كتابة سنة ١٢١٢ هـ ،
في ١٦٣ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ،
في ١٨ × ١١,٥ سم :

[٣٧ لغة تركي]

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ وتعليق ، بدون تاريخ ، في ٣٧٠ ص ، مسطرتها ١٩ سطراً ، في ١٨ × ٢٥ سم : [٣ لغات تيمورية]

١٤٢٣ - شرح تحفة شاهدي :

أولها : بنام خالق جى وتوانا ... الخ

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، في ١١٢ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، في ١٦ × ٢٢ سم .
بليه شرح ألفاظ المثوى .

[١٠٩ لغة تركى]

شرح تحفة شاهدي :

= تحفة الملوك .

شرح تحفة شاهدي باللغة العربية :

= الحداويل المسجدية على الصحائف الشاهدية

شرح تحفة شاهدي - بالعربية والتركية -

= تحفة لامعى .

= تحفة مير :

= شرح تحفة شاهدي :

= شرح التحفة الشاهدية :

= مزيل الخفاء :

١٤٢٤ - شرح حديث :

عن أبي رزين العقيلي أنه قال : قلت
يا رسول الله : أين كان ربنا قبل أن يخلق

- نسخة مخطوطة في مجلدا ، الورقتان الأولى والثانية مجدولتان ومحليتان بالذهب ، وباقي الأوراق مجدولة بالمداد الأزرق ، بقلم نسخ عادى ، بدون تاريخ ، في ٩٩ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، في ١٤ × ٢٣ سم : [٣٩ لغة تركى قوله]

١٤٢١ - شرح التحفة الشاهدية :

شرح أبي الفوز إبراهيم بن سليمان البليسي الأزهرى الأنصارى (تلميذ الشيخ عبد القادر بن عمر البغدادي شارح التحفة المذكورة المتوفى سنة ١٠٩٣ هـ) شرحها شرحاً مفصلاً باللغة العربية ثم اختصره ، ثم اختصر المختصر في هذا الشرح ، وهو الشرح الثالث له .

أولها بعد البسملة : « رب أوزعنى أن أشكر نعمتك ، الحمد لله مكون الكائنات وخالقها ... الخ » .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، في ٣٤٠ ص ، مسطرتها مختلفة ، في ٢٢ × ٣١ سم .

[٦ اللغات - التيمورية]

١٤٢٢ - شرح تحفة شاهدي :

لم يعلم شارحها .

أولها : حمدنا محدود ، وسپاس نا محدود ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط المؤلف ، تمت كتابة وتأليف سنة ٧١٣ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٣٠ - ١٣٦ : [١١ - م مجاميع فارسى]

شرح حل المشكلات :

= لغت وصاف .

١٤٢٦ - شرح خلاصة الهيئة :

تأليف على بن محمد (علاء الدين) السمرقندى الشهير بالقوشجى المتوفى سنة ٨٧٩ هـ .

شرح محمد المدعو بمصلح الدين اللارى الأنصارى المتوفى سنة ٩٧٩ هـ :
أوله : أما بعد ابن كتاب يعنى حاضر در ذهن وبعض توهم كرده اند كه اين كتاب اشارت است ... الخ .

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بمجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق ، بخط محمد فارسى ، تمت كتابة سنة ١٠٨٥ هـ ، فى ١٣٤ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطرأ ، فى ٢٠,٥ × ١٢,٥ سم .

على الهامش حاشية وبعض شروح لحسين (ولعله حسين بن معين الدين الميبدى الحسينى الشهير بقاضى مير المتوفى سنة ٩١٠ هـ) .

[١٥ فلك ونجوم فارسى طلعت]

خلقه ؟ قال : كان فى عمام ما تحته هواء ، وما فوقه هواء .

شرح نور الدين عبد الرحمن ابن أحمد الحامى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى دقيق ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من ورقة ١٤ (ظهر) - ١٥ (وجه) ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٠ × ١٤,٥ سم . [١٤ مجاميع فارسى طلعت]

شرح الحديث نفسه :

= رسالة فى وحدة الوجود وتفسير حديث أبى زرين العقيلي .

١٤٢٥ - شرح حديث :

« إن أرواح المؤمنين طير خضر تعلق فى شجر الجنة .. » الوارد فى كتاب مشارق الأنوار لرضى الدين حسن بن محمد ، (الصغاني المتوفى سنة ٦٥٠ هـ) .

ترجمه أحمد بن محمد بن أحمد اليبابانكى المعروف بعلاء اللولة السمناني ، فرغ منه سنة ٧١٣ هـ وترجمه حسب طلب ابنه أبو المواهب محسن .

أوله : سپاس بسيار وستايش بيشمار آفریده . گار مفردات و پروردگار مركبات ... الخ .

(١) حاجى خليفة : كشف الظنون ج ٢ من ١٦٨٨ .

۱۴۲۷ - - نسخة أخرى أولها :

همايون نامه كه مزين بنسام واجب
الإعظام پادشاهی بود قوله اين
كتاب يعنى حاضر در ذهن ... الخ .
- مخطوطة ، بقلم فارسي ، بخط أيوب بن صديق
ابن علي بن سيد محمد الأموري ، تمت
كتابة سنة ۱۰۴۳ هـ ، ضمن مجموعة من
ورقة ۱۲۲ - ۱۷۱ ، مسطرتها ۲۵ سطرًا
في ۲۰،۵ × ۱۲ سم .
بها مشها تقايد :

[۲۶ مجاميع فارسي طلعت]

۱۴۲۸ - شرح ديباجة گلستان :

شرحها بالتركية محمود بن عثمان بن
علي البروسوي الشهير بلامعي المتوفى
سنة ۹۳۸ هـ .^(۱)

أوله : يا من تعالى عن ثناء الخلائق
جناب قدسك لا أحصى ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ،
بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، مسطرتها
۱۳ سطرًا ، في ۱۵ × ۹ سم [۴۳۳۷ س]

۱۴۲۹ - شرح ديوان بيدل :

نظم ميرزا عبد القادر بن ميرزا عبد الله
المتخلص ببیدل المتوفى سنة ۱۱۳۳ هـ .^(۲)
شرحه بالفارسية صبغة الله خيسالي
سليمانى الشهير بملا زاده من علماء
القرن الثالث عشر الهجرى :
قدمه للسلطان عبد المجيد خان العثماني
الذى جلس على العرش سنة ۱۲۵۵ هـ
وتوفى سنة ۱۲۷۷ هـ :

أول الشرح : حمد وسپاس خداوندی
سزا است كه ألفاظ از حیرت ادای
معانی شکرش سرزبان گزیده ... الخ :
- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم فارسي جيد ،
خط محمد بن ملا محمد ميرزا السنندجی ،
تمت كتابة في النصف الثاني من القرن
الثالث عشر الهجرى ، في ۳۴۵ ورقة ،
مسطرتها ۱۲ سطرًا ، في ۲۲ × ۱۳،۵ سم^(۳)
[۹۸ - أدب فارسي طلعت]

۱۴۳۰ - شرح ديوان حافظ لسرورى :

نظم شمس الدين محمد الحافظ بن
(بهاء الدين) الشيرازي المتوفى سنة ۷۹۱ هـ .^(۴)

(۱) البغدادي ، هدية العارفين ج ۲ ص ۴۱۲ (۲) البغدادي : هدية العارفين ج ۱ ص ۶۰۳

(۳) كتب في آخر الكتاب بستان بالفارسية قصد بهما الكاتب (أو المؤلف) بيان تاريخ الكتاب (أو التأليف) إذا ثبت
التاريخ بمادة تاريخية وهي « تصنيف خيالي » التي تعادل ۱۲۸۱ بحساب الجمل ، إلا أن الكاتب كتب تحت هذه المادة
(۱۲۷۴) ولعل ۱۲۷۴ هذا يكون تاريخ التأليف ، مع العلم أن النسخة كتبت بتكليف من المؤلف خيالي .

هذا - وتسبق الكتاب تقاريط من علماء العصر باللغة العربية والفارسية والتركية بخطهم ، ومنهم الحافظ محمد شعبان الكامي
الذي ختم بخطه المؤرخ في سنة ۱۲۷۴ هـ ، والشيخ محي الدين الذي أرخ تقرظه في ۱۰ محرم سنة ۱۲۷۵ هـ .
« ن . الطرازي »

(۴) تاريخ الأدب الفارسي لرضا زاده شفق ، ترجمة م . هنداوي ص ۱۷۰ - ۱۸۰ .

شرح مصلح الدين مصطفى بن شعبان
الكليوبلى المتخلص بسرورى المتوفى
سنة ٩٦٢ هـ وقيل سنة ٩٦٩ هـ^(١).

فرغ من الشرح فى ليلة الأربعاء الرابع
من ذى الحجة سنة ٩٦٦ هـ وكان فى سن
السبعين حين التأليف .

أوله : الحمد لله الذى حفظ الذكر
عن تحريف ريب المنون بوسرورى
شكسته دل ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ،
فى ٨٧ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطرأ .
الجزء الأول . [٤٤٩٦ س]

١٤٣١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة ،
جزءان فى مجلد مذهب داخل مطروف ،
بقلم عادى ، بخط پيرى بن سليمان ، تمت
كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، فى ٤٦٩ ورقة ،
مسطرتها ٢٣ سطرأ ، فى ١٧ × ٢٥ سم .
[١٠١ أدب تركى]

١٤٣٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، جزءان
فى مجلد ، محلاة بالذهب ، بقلم عادى ،
خط حسن بن مصطفى البروسوى ، بدون
تاريخ ، فى ٤٩٠ ورقة ، مسطرتها ٢٧
سطرأ ، فى ٢٧ × ١٦ سم .
[١٠٢ أدب تركى]

١٤٣٣ — نسخة أخرى (الجزء الثانى) أولها :
الحمد لله الذى عين أعيان الدين ...
عينى بالاي بدنده ايلمش خلاق خلق —
بنسده حرف عينى قلدوم أول جلد دوم
... الخ .

— مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ،
الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب
والمداد الأسود ، والباقى بدون جدول ،
بقلم نسخ عادى ، بخط رضوان بن عبدالبان ،
تمت كتابة فى ١٧ رجب سنة ٩٧٨ هـ ،
فى ٢٦٧ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطرأ ،
فى ٢٦ × ١٧ سم .

فى ظهر الورقة الأولى دعاء آخر شهر
رمضان للشيخ ظهور الدين ، وفى الورقة ٢٦٧
منظومة فارسية فى بيان طريقة الفال من
القرآن الكريم ، وبالأوراق الأولى أكل
أرضة . [١٤٤ أدب تركى طلعت]

١٤٣٤ — نسخة أخرى من الجزء الأول ،
أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ،
بأولها حلية الصفحتان الأولى والثانية
مجدولتان بالذهب والمداد الأسود ،
والباقى بالأحمر ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ،
فى ٣٨٢ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطرأ ،
فى ٢١ × ١٤,٥ سم .

وعلى الهوامش تقييدات :
[١٩٣ أدب تركى طلعت]

(١) هكذا فى عثمانى مؤلفى ، ج ٢ ص ٢٢٥ ، أما فى هدية العارفين ج ٢ ص ٤٣٤ المتوفى سنة ٩٦٢ هـ .

١٤٣٥ — نسخة أخرى من الجزء الثاني
أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، بقلم
تعلیق معتاد ، تمت كتابة يوم الخميس
السادس والعشرين من ذى الحجة
سنة ٩٦٦ هـ ، في ٢٦٥ ورقة ، مسطرتها
٢٧ سطراً ، في ٢٤ × ١٤,٣ سم .

لعلها بخط الشارح ، فان المدة بين
الفراغ من التأليف والفراغ من النسخ
٢٢ يوما :

بهوامش النسخة تقييدات وفي بعض
الأوراق أثر رطوبة :

[١٧١ أدب تركى طلعت]

١٤٣٦ — نسخة أخرى من الجزء الثاني
أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ،
بأولها حلية ، الصفحتان الأولى والثانية
مجدولتان بالذهب والمداد الأسود ،
وبالباقي بدون جداول ، بقلم نسخ عادى ،
خط رضوان بن عبد الديان ، تمت كتابة
في اليوم السابع عشر من رجب سنة ٩٧٨ هـ ،
في ٢٦٧ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ،
في ٢٦ × ١٧ سم :

في ظهر الورقة الأولى دعاء آخر شهر
رمضان للشيخ ظهور الدين ، وفي الورقة
٢٦٧ منظومة فارسية في بيان طريقة
القال من القرآن الكريم ، وبهامش النسخة
تقييدات منقولة من الشارح ، وبالأوراق
الأولى أكل أرضة .

[٩٣ أدب تركى طلعت]

١٤٣٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة في مجلد ، بقلم عادى ، بدون
تاريخ ، في ٤١٢ ورقة ، مسطرتها ١٩
سطراً ، في ٢١ × ١٤,٥ سم .

[٧ أدب تركى قوله]

١٤٣٨ — شرح ديوان حافظ لـ سودى :
شرحه بالتركية سودى البوسنوى
المتوفى سنة ١٠٠٥ هـ ، إجابة لانتقام
صديقه بشر بن عمر أفندى شيخ الحرم :
أوله : الحمد لله الذى وفقنى لبيان
علوم ومعارف لسان العرب الملهذب ،
والعجم المؤدب ... الخ :

— نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم تعلیق
عادى ، بدون تاريخ ، في ٤٠٢ ورقة ،
مسطرتها ٣١ سطراً ، في ٢٩,٥ × ١٨,٥ سم :
الورقة الأولى بها ترقيع ، وفي آخر
النسخة وقفة الكاتب .

[١٠٧ أدب تركى طلعت]

١٤٣٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بقلم فارسى عادى ، بخط درويش
مصطفى ، تمت كتابة سنة ١٢٤٣ هـ ،
في ٣٦٥ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً ،
في ٢٤ × ١٧ سم :

[٢٦١ أدب تركى طلعت]

١٤٤٠ - نسخة أخرى أولها :

ألا يا أيها الساقى أدر كاساً وناولها
- بو مبصرع يزيد بن معاوية نك بحر
هز جدن ... الخ .

مخطوطة بأولها حلية مجدولة بالذهب والممداد
الأسود ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ،
في ٤٩ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ،
في ٢٢,٥ × ١٤,٥ سم .
بآخرها نقص .

[٢٠٦ أدب تركى طلعت]

١٤٤١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
مجدولة بالممداد الأحمر ، بقلم تعليق ، بدون
تاريخ ، في ٢٠٠ ورقة ، مسطرتها
١٧ سطراً ، في ٢٠,٥ × ١٢,٥ سم .
بآخرها وقفة الكاتب .

[٢١٧ أدب تركى طلعت]

١٤٤٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مجدولة
بالذهب ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ،
في ١٥٨ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً .

[٨٩ - م أدب تركى]

١٤٤٣ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بقلم عادى ، تمت كتابة سنة
١١٤١ هـ ، في ٣٤٧ ورقة ، مسطرتها
٢٥ سطراً . [١٩١ أدب تركى]

١٤٤٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ،
في ٣٣٧ ورقة ، مسطرتها ٢٨ سطراً .
ناقصة الخطبة .

[١٠٣ أدب تركى]

١٤٤٥ - نسخة أخرى أولها : الحمد لله
الذى وفقنى ... الخ . مخطوطة بقلم تعليق ، بدون
تاريخ ، في ٤٠٦ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً .

[١٠٤ أدب تركى]

١٤٤٦ - نسخة أخرى من المجلد الأول منه ،
مخطوطة في مجلد بأولها حلية مجدولة
بالذهب ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ،
في ٣٤٨ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً .

[٣٦٠ أدب تركى]

١٤٤٧ - شرح ديوان حافظ لشمعى :

نظم شمس الدين محمد الحافظ الشيرازى
شرحه بالتركية شمع الله الپرزربنى
المتخلص بشمعى المتوفى سنة ١١٠٠ هـ .^(١)

أولها : حمد بي بايان صانعى را ... الخ
- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم عادى ،
تمت كتابة سنة ٩٨١ هـ ، في ٢٧٩ ورقة ،
مسطرتها ١١ سطراً .

الشرح على الهامش :

[٣ أدب فارسى]

(١) هكذا في مثال مؤلفى ج ٢ ص ٢٥٨ - وفي هدية المارفين للبندادى ج ٢ ص ٤٣٨ ورد اسمه هكذا :
شمعى الرومى - مصطفى جليلي بن محمد القسطنطيني الرومى الأديب الحنفي المدرس المتخلص بشمعى المتوفى سنة ١١٠٥ هـ .

١٤٤٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة
مخطوطة في مجلد داخل غلاف ، الأوراق
الأولى والثانية والثالثة مجدولة ومحللة
بالذهب ، بقلم نسخ عادي ، بدون تاريخ ،
في ٦٣٢ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ،
في ٢٠,٥ × ١٥ سم .
[٦١ أدب تركي قوله]

١٤٤٩ - شرح ديوان حافظ لوهبي :
شرحه بالتركية محمد وهبي القنوي
المتوفى سنة ١٢٤٤ هـ .

الموجود منه القسم الثاني .
أوله : ألا يا أيها الساقى أدر كأساً
وناولها ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة
بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،
في ٥٦٨ ورقة ، في ٢١ × ١٢,٥ سم .
[١٨٧ أدب تركي]

١٤٥٠ - شرح ديوان حافظ :
لم يعلم شارحه باللغة التركية .
أوله : ألا أي طوطي كويای أسرار
... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة
بالذهب ، بقلم عادي ، بدون تاريخ ،
في ٢٧٢ ورقة ، مسطرتها ٢٩ سطراً .
[٤٤٧٨ م]

١٤٥١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة
مخطوطة في مجلد نفيس مضغوط ،
مقوجة باكليل بديع جداً ، مجدولة
ومحللة بالذهب والمداد الأسود ، بقلم
تعليق جميل ، المتن بمداد أحمر والشرح
بمداد أسود ، تمت كتابة سنة ١١٣٣ هـ ،
في ٢٧٢ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ،
في ٢٦ × ١٥ سم .

بهوامش النسخة تقييدات من الشارح
[٨٨ أدب تركي طلعت]

١٤٥٢ - شرح ديوان شاهی :
نظم آقا ملك بن جمال الدين فيروز
كوهي السبزواري المتخلص بشاهی ، المتوفى
سنة ٨٥٧ هـ .

شرحه بالتركية شمع الله البرزيني
المتخلص بشمعی المتوفى سنة ١٠٠٠ هـ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة
بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ جميل ، بدون
تاريخ ، في ١٢٤ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ،
في ٢٠,٥ × ١٣ سم .

[٩٣ أدب تركي طلعت]

١٤٥٣ - شرح ديوان شوكت بخاري :
نظم محمد إسحاق الشهير بشوكت
البخاري المتوفى سنة ١١٠٧ هـ :
شرحه بالتركية محمد حاكم بن خليل
(السيد) المتوفى سنة ١١٨٤ أو ١١٨٥ هـ

أوله : شكر شكر شيدا شعار شيرين

... الخ :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة

بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،

في ١٥٩ ورقة ، مسطرتها مختلفة .

على أوراقها تقايد .

[٧ - م أدب تركي]

١٤٥٤ - شرح ديوان صائب :

نظم محمد بن علي الملقب بمسعود

خان التبريزي المتخلص بصائب المتوفى

(١) سنة ١٠٨٧ هـ .

شرحه بالتركية أبو بكر نصرت بن

عبد الله الخربوطي المشتهر بنصرت أفندي

(٢) المتوفى سنة ١٢٠٨ هـ

أوله : الحمد لله الذي صخر نظام عالم

الألفاظ ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مكلفة ومجدولة

بالمداق الأحمر ، بقلم نسخ ، بخط محمد

عبد اللطيف ، تمت كتابة يوم الجمعة

من شعبان سنة ١١٩٠ هـ ، في ٣٦٩ ورقة ،

مسطرتها ٢١ سطراً .

[٨ - م أدب تركي]

١٤٥٥ - شرح ديوان صائب :

شرح نهالي (لعله إبراهيم بن سليمان

(٣) خليفة المتوفى سنة ١١٨٦ هـ) :

وهو شرح عربي للديوان .

أوله : الحمد لله الذي شرح دواوين

الوجود ، بمعاني أمرار معالم السمع

والشهود ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ،

في ٩٧ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ،

في ١٤,٥ × ٢١ سم .

ناقصة من الآخر .

[٦٩ - أدب فارسي]

١٤٥٦ - شرح ديوان علي المرتضى :

نظم الإمام علي بن أبي طالب ، كرم

الله وجهه .

شرحه بالفارسية حسين بن معين الدين

الميلدي - القاضي مير الحسيني المتخلص

(٥) بمنطق المتوفى سنة ٩١٠ هـ .

أوله : سها سعادت أساس وشكر

عبادت لباس ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومعلقة

بالذهب ، بقلم فارسي ، تمت كتابة في ٢٠

شوال سنة ٩٢٤ هـ ، في ١٩٤ ورقة ،

مسطرتها ٢٣ سطراً ، في ١٥ × ٢٢ سم .

[١١٥ - أدب فارسي]

(٢) المرجع السابق ج ٢ ص ٤٩٤

(١) البغدادي : هدية العارفين ج ٢ ص ٢٩٥

(٣) يرويه في محمد طاهر : حقائق مؤقلم ج ٣ ص ١٥٥ (٤) مصابيح المهتدي في شرح ديوان علي المرتضى ،

كان في النسخة . (٥) البغدادي : هدية العارفين ج ١ ص ٣١٦

١٤٥٧- نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، مجدولة ومحلة بالذهب ، بقلم نسخ
جميل ، بدون تاريخ ، في ٣١٧ ورقة ،
مسطرتها ٢١ سطرًا ، في ٢٤ × ١٤ سم .
[١٠٩ - م أدب فارسي]

١٤٥٨- نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بأولها حلية مذهبة ، مجدولة
ومحلة بالذهب ، بقلم تعليق عادي ،
بخط إبراهيم بن سليمان تمت كتابة سنة ٩٦٩ هـ ،
في ٢١٥ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطرًا ،
في ١٧,٥ × ١٢ سم .
على هامشها تقايد ، وبالنسخة أثر
رطوبة .

[٨٢ أدب فارسي طلعت]

١٤٥٩ - شرح ذخيرة الملوك :

تأليف علي بن شهاب الدين الهمداني .
ترجمها إلى التركية وشرحها مصطفى
ابن شعبان المتخلص بسروري المتوفى سنة
٩٦٩ هـ^(١) .

أوله : حمد سباس بسيار حضرت
ملك كريم كه ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمدايا الأهر ، بقلم
تعليق ، بخط محمد بن سنان المستقاري ،
تمت كتابة في ١٠ ربيع الآخر سنة ١٠٠٣ هـ ،

في ١٨٢ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطرًا ،
في ١٧,٥ × ٧,٥ سم .
[١ - م مواعظ ترك]
١٤٦٠ - شرح رباعى أبى سعيد بن أبى الخير
(رسالة حورائية) :

حورا بنظارة نكازم صف زد
رضوان ز تعجب كف خود بركف زد
آن خال سیه بران رخان مصرف زد
ابدال ز بیم چنگ در مصحف زد
وهو أبو سعيد فضل الله بن أبى الخير
المولود سنة ٣٥٧ هـ^(٢) .

شرح خواجه عبيد الله بن محمود
الشاشي المعروف بعبيد الله أحرار المتوفى
سنة ٨٩٦ هـ .

أوله : الحمد به فياض الحكم والمواهب
وموصل الطالبين ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، بدون تاريخ ،
الكتاب الحادى عشر ضمن مجموعة ، من
الورقة ١٨٧ (ظهر) - ١٨٩ (وجه) ،
مسطرتها ١٧ سطرًا ، في ١٨ × ١١ سم :
[٢٥ مجاميع فارسي طلعت]

١٤٦١- نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
مجدولة ومحلة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ،
بخط حافظ البلخي ، تمت كتابة نسخة

(١) البغدادي : هدية العارفين ج ٢ ص ٤٣٤ ، بروسه لى محمد طاهر : مقال مؤقلى ج ٢ ص ٢٢٥ (مصلح الدين)

(٢) ر . زاده شفيق : تاريخ الأدب الفارسي ترجمة م . هداوى طبع القاهرة ص ٧٢

ورقة ۲۵۹ - ۲۶۱ ، مسطرتها ۱۹ سطراً ،
في ۱۹ × ۱۲ سم :

[۱۱ مجاميع فارسي طلعت]

۱۴۶۴ - شرح رباعى أبى سعيد بن أبى الخير:

حوار به نظاره نگارم صف زد ... الخ .

وهو شرح مشور ومنظوم .

لم يعلم شارحه .

أوله : حد يغيث وثنائى بينهايت ،

حضرت كبرياى واجب الوجودى را .. الخ

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ،

بدون تاريخ ، الكتاب الثانى عشر ضمن

مجموعة من ورقة ۱۵۹ (ظهر) - ۱۹۰

(وجه) ، مسطرتها ۱۷ سطراً ، في ۱۸ × ۱۱ سم .

[۲۵ مجاميع فارسي طلعت]

۱۴۶۵ - شرح رباعى أبى سعيد بن أبى الخير

حوار به نظاره نگارم صف زد

... الخ :

لم يعلم الشارح .

أوله : باسمك اللهم يا من لا يلبق

الإبتداء إلا باسمه ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،

ضمن مجموعة في ۱۷۱ ورقة ، مسطرتها

۲۵ سطراً ، في ۲۲ × ۱۶ سم :

[۴۳ - م مجاميع تركى]

۱۰۰۳ هـ بدمشق ، الكتاب الأول ضمن

مجموعة من ورقة ۱ - ۲۲ ، مسطرتها ۷

سطور ، في ۲۸ × ۱۷ سم .

[۱۰ - م مجاميع فارسي]

۱۴۶۲ - شرح رباعى أبى سعيد بن أبى الخير:

حوار به نظاره نگارم صف زد ... الخ .

لعله شرح نعمة الله بن عبد الله بن

محمد بن عبد الله الحسينى الشهير بشاه

نعمة الله ولى .

أوله : أحمد على إنعامه العميم وإحسانه

الحسيم ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمدا

الأحمر ، بقلم فارسي بدون تاريخ ، الكتاب

الثانى ضمن مجموعة من ورقة ۱۵۸

(ظهر) - ۱۶۱ (وجه) ، مسطرتها

۱۹ سطراً ، في ۱۹ × ۱۲ سم .

[۱۱ مجاميع فارسي طلعت]

۱۴۶۳ - شرح رباعى أبى سعيد بن أبى الخير

حوار به نظاره نگارم صف زد ... الخ .

لم يعلم اسم الشارح .

أوله : حيد وثنائى متناهى از لسان

تفصيل أبدى ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمدا

الأحمر ، بقلم فارسي ، بدون تاريخ ، الكتاب

الخامس والثلاثين ضمن مجموعة من

١٤٦٦ - شرح رباعى أبى سعيد بن أبى الخير:

لم يعلم الشارح .

أوله : حورا بنظارة نكارم صف زد

... الخ : شيخ الإسلام قدوة الأنام ...

بو رباعى قد سيلرنده ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ عادى ،

تمت كتابة سنة (١٢٣٥ هـ) ، ضمن مجموعة

من ورقة ١٧٣ (ظهر) - ١٧٤ (وجه)

مسطرتها ٢٢ سطرًا ، فى ١٥ × ٢٢,٥ سم .

[٢٧ مجاميع فارسى طلعت]

١٤٦٧ - شرح الرباعيات :

نظم وتأليف نور الدين عبد الرحمن

ابن أحمد الجامى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

أوله : حمدًا لإله هو بالحمد حقيق ..

پاكا يگانه كه ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالممداد الأحمر ،

بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث

والعشرين ضمن مجموعة من الورقة ٢٠٦

— ٢٤٥ ، مسطرتها ١٥ سطرًا ،

فى ١٦ × ٧,٥ سم .

[٣٧ مجاميع فارسى طلعت]

١٤٦٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

بقلم تعليق عادى ، بخط أحمد المتطبب

الشروانى ، تمت كتابة فى أواخر شهر

شوال سنة ٩٤٣ هـ ، ضمن مجموعة من

ورقة ٦٤ - ٩٨ ، مسطرتها ١٥ سطرًا ،

فى ١٨,٥ × ١٣ سم :

[٥ مجاميع فارسى]

١٤٦٩ - شرح رباعيات ملا جلال^(١) :

نظم ملا جلال - من علماء وشعراء

القرن الثامن الهجرى

قدمه للسلطان ييلدرم بايزيد خان

العماني (٧٦١ - ٧٩١ هـ) .

أوله : حمدًا لإله غمر الخلق آلاه ...

حمد سزاوار سراقى كبريا تقدس وتعالى

... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ،

تمت كتابة سنة ٩٢١ هـ ، الكتاب الثالث

ضمن مجموعة من الورقة ٨ (ظهر) -

٤١ (ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطرًا ،

فى ١٦ × ١٠,٥ سم .

[٣٧ مجاميع فارسى طلعت]

١٤٧٠ - شرح رسالة آداب البحث

لعصم الدين الايجى :

شرح عصام الدين إبراهيم بن محمد

ابن عربشاه الاسفرائينى السمرقندى المتوفى

سنة ٩٥١ هـ^(٢) :

أولها : نحمدك يا من لاناقص لسا

أعطيت ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ۱-۷ ، مسطرتها
۲۵ سطرآ ، وبهامشها تعليقات .

[۸۲۵ مجاميع طلعت]

۱۴۷۱ - شرح رساله ييست باب نام
در معرفت تقويم تام :

تأليف نظام الدين عبد العلي بن محمد
ابن حسين البرجندی المتوفى سنة ۹۳۲ هـ .^(۱)

شرح مظفر بن محمد قاسم الجنايدى
الإصفهاني المتوفى في حدود سنة ۱۰۴۰ هـ .^(۲)
شرحها لشاه عباس الصفوى .

أوله : حمد وثنا في ريب ورياقديريرا
سزا است ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ،
بقلم تعليق ، بخط عين على ، تمت
كتابة سنة ۱۰۶۷ هـ ، في ۱۵۵ ورقة
مسطرتها ۱۶ سطرآ ، في ۲۴،۵ × ۱۴ سم .

[۳ - م ميقات فارسي]

۱۴۷۲ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، بأولها حلية ذهبية ملونة ، مجدولة
ومحللة بالذهب ، بقلم فارسي جميل ،
بدون تاريخ ، في ۱۸۹ ورقة ، مسطرتها
۱۵ سطرآ ، في ۲۱ × ۱۲ سم .
بأول النسخة جدول .

[۱ ميقات فارسي طلعت]

۱۴۷۳ - شرح رساله ييست باب در
معرفت اسطرلاب [التذكرة
النصيرية] :

تأليف محمد بن محمد بن الحسين -
نصير الدين الطوسي المتوفى سنة ۶۷۲ هـ .
شرح عبد العلي بن محمد حسين -
نظام الدين البرجندی المتوفى سنة ۹۳۲ هـ .
أوله : فاتحة كتاب در هرباب وخاتمة
مقال در همه حال ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي شبيه
بشكست ، بخط حسين بن اسماعيل النظامي ،
تمت كتابة سنة ۱۲۲۳ هـ ، في ۸۸ ورقة ،
في ۲۰ × ۱۴ سم . [۴۴۳ م]

۱۴۷۴ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة بقلم فارسي عادى ، بخط محمد شريف
ابن محمد صالح ، تمت كتابة سنة ۱۱۲۰ هـ ،
الكتاب الثاني ضمن مجموعة من ورقة
۲۷ - ۱۳۷ ، مسطرتها ۱۷ سطرآ ،
في ۱۸ × ۱۲ سم .

[۲ ميقات فارسي طلعت]

۱۴۷۵ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة
من ورقة ۱ - ۵۵ ، مسطرتها ۲۷ سطرآ .
بآخرها نقص طفيف ، وبهامشها
تعليقات وأشكال هندسية .

[۳۹۸ مجاميع طلعت]

١٤٧٦ - شرح رسالة الجبر والمقابلة :

لعلاء الدين علي بن محمد السمرقندي
الشهير بقوشجي المتوفى سنة ٨٧٩ هـ .
شرحه بالفارسية ملك محمد بن سلطان
حسين الأصفهاني .

أوله : الحمد لله الملك العلام... أما
بعد برأرباب دانش وأصحاب بينش محقق
نيسبت كه رسالة فارسي جبر علامه مولانا
علي قوشجي ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، بدون تاريخ ،
الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة
١ - ٤٤ ، مسطرتها ١٥ سطرًا ،
في ١٠ × ١٧ سم .

[٩١ - الزكية (مخطوطات تركية وفارسية)]

١٤٧٧ - شرح رسالة سي فصل :

لنصير الدين محمد بن محمد بن الحسين
الطوسي المتوفى ٦٧٢ هـ

لم يعلم شارحها بالتركية .

أوله : الحمد لله الذي جعل الشمس
ضياء والقمر نوراً ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، تمت كتابة
سنة ١١٣٤ هـ ، في ٤٩ ورقة ، مسطرتها
١٩ سطرًا ، في ٢١,٥ × ١٧ سم .

[٤٤٨٥ س]

شرح رسالة سي فصل للطوسي :

= موضح الرسوم في علم النجوم .

١٤٧٨ - شرح رسالة عربية في الطريقة

والسلوك :

تأليف أبي الخشاب أحمد بن عمر
الحيسوقي ، المعروف بنجم الدين الكبرى
المتوفى سنة ٦١٨ هـ^(١)

شرح عبد الغفور اللاري الأنصاري
المتوفى سنة ٩١٢ هـ

أوله : الحمد لله الذي هدانا لهذا ،
وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله ... أما
بعد كويد فقير قليل البضاعة ... الخ .

وأول الرسالة بالعربية : الطرق إلى
الله بعدد أنفاس الخلايق ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، بدون تاريخ ،
الكتاب الثامن عشر ضمن مجموعة من
ورقة ٢٢٨ (ظهر) - ٢٤٩ ، مسطرتها
١١٧ سطرًا ، في ١٨ × ١١ سم .

[٢٥ مجاميع فارسي طلعت]

١٤٧٩ - شرح الرسالة الكبرى والصغرى
« في المنطق » :

تأليف علي بن السيد محمد بن علي
الخرجاني - أبو الحسن الشهير بالسيد
الشريف المتوفى سنة ٨١٦ هـ .

شرح لإبراهيم بن محمد بن عريشاه
الاسفرايني السمرقندي المعروف
بعصام الدين المتوفى سنة ٩٥١ هـ .

أوله : حمد مصور صور مقدور
قدر ملك ويشتر نيسبت ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخط محمود بن عبد الوهاب ، تمت كتابة ليلة الجمعة أواسط شهر ربيع الثاني سنة ١٠٢٨ هـ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من ورقة ١٦ - ٨٣ ، مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ٢٠,٥ × ١٣ سم .

[١ فلسفة ومنطق فارسي طلعت]

١٤٨٠ - شرح رسالة المعنى (معميات مير حسين) :

تأليف مير حسين بن مير محمد الشيرازي الحسيني الشهير بمعماني المتوفى سنة ٩٠٤ هـ شرحها باللغة التركية مصطفى شعبان الكليبولي المختلص بسروري المتوفى سنة ٩٦٢ أو ٩٦٩ هـ .

آتم شرحها في أول ذي الحجة سنة ٩٤١ هـ .

أوله : خدا قلدى جهاني چون معما كم اتدى نامى گينى ذا تن اخفا ...
أما بعد يوبنده بر تقصير ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، حليتها مقصوفة ، الصفحة الأولى والثانية مجدولة ومحلة بالذهب وباقي الصفحات مجدولة بالمداد الأخضر ، بقلم فارسي ، تمت كتابة

سنة ٩٦٩ هـ ، في ١٦٥ ورقة ، مسطرتها ١٨ سطرًا ، في ٢١ × ١٣ سم .

تتقدمه في ٧ ورقات معميات فارسية لعلها لمير حسين المذكور ، كما تليها أيضًا في صفحة ونصف صفحة معميات أخرى [٤٠ - أدب تركي طلعت]

١٤٨١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة ، بقلم تعليق ، تمت كتابة سنة ٩٥١ هـ ، في ١٥٤ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطرًا ، في ١٩,٧ × ١١ سم .

[١٩٥ أدب تركي طلعت]

شرح رسالة المعنى :

= شرح معميات أمير حسين نيسابوري :

١٤٨٢ - شرح رشف النصائح الإيمانية وكشف الفضائح اليونانية :

تأليف شهاب الدين عمر بن محمد السهروردي المتوفى سنة ٦٣٢ هـ ، ولم يذكر اسم الشارح ولعله معين الدين اليزدي :

وهو في العقائد الإسلامية والتصوف يشتمل على خمسة عشر بابًا وخاتمتين :

أوله : الحمد لله رب العالمين أكمل الحمد على كل حال ... الخ ،

(١) البغدادي : هدية العارفين ج ٢ ص ٤٣٤ ، بروسي محمد طاهر : عثمانى مؤلفه ج ٢ ص ٢٢٥ (مصلح الدين) .

(٢) انظر كشف الظنون مادة رشف النصائح ج ١ ص ٩٠٥

شرح زيج الوغ بيك :

= نهج البلوغ .

١٤٨٥ - شرح سبعة الأبرار :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن أحمد

الحامى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

شرحها بالتركية شمعى (شمع الله)

البرزينى المتخلص بشمعى المتوفى سنة ١٠٠٠ هـ

أوله : سپاس بى نهايه وثنائى بى

غايه ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق ،

تمت كتابة سنة ١٠٢٦ هـ ، فى ١٥٩ ورقة ،

مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٠٥ × ١٤ سم .

[١٢ تصوف تركى]

١٤٨٦ - شرح سفر السعادة المسمى أيضا

بالصراط المستقيم :

تأليف محمد بن يعقوب بن محمد

ابن يعقوب بن إبراهيم - محمد الدين

الفيروزآبادى المتوفى سنة ٨١٧ هـ .^(١)

شرحه وحققه بالفارسية عبد الحق

ابن سيف الدين بن سعد الله أبو محمد

الدهلوى البخارى المتخلص بحق المتوفى

سنة ١٠٥٢ هـ^(٢) .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون

تاريخ ، فى ٢٣١ ورقة ، مسطرتها ١٥

سطراً ، فى ٢٢ × ١٥ سم :

بها تقديم وتأخير :

[١ فنون متنوعة فارسى]

١٤٨٣ - شرح زيج الوغ بيك :

تأليف محمد بن شاهرخ بن تيمور

كورگان المعروف بألwg بيك المتوفى

سنة ٨٥٣ هـ .

لم يعلم شارحه باللغة التركية .

أوله : بحمد الله الواحد الأحد القديم

بسم الله ذى المن العظيم ... أما بعد

بو ضعيف زيج ألwg بيك طالبلره آسان

أولسون ديو ... الخ :

نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمدا

الأحمر ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ،

فى ٢٣٩ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ،

فى ٢٥ × ١٦ سم .

[٤ ميقات تركى طلعت]

١٤٨٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة

بقلم تعليق عادى ، تمت كتابة فى ٢٩ صفر

سنة ١٢٠٠ هـ ، الكتاب الأول ضمن

مجموعة من الورقة ١ - ٦٦ ، مسطرتها

١٩ سطراً ، فى ٢٠٧ × ١٥ سم

[٣٥ مجاميع تركى طلعت]

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بأولها حلية ، بقلم عادى ، تمت كتابة سنة ٩٥٨ هـ ، فى ٢٥٦ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٠ × ١٢ سم :

[٢١٧ أدب تركى]

١٤٨٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بخطوط مختلفة ، بدون تاريخ ، فى ٢٥٨ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٠,٥ × ١٥ سم بها نقص من الوسط والآخر :

[٤٤٨٤ س]

١٤٨٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة بعضها بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ١٩٦ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢١ × ١٤ سم :

بالنسخة أثر عرق وعلى هوامشها تقييدات من الشارح .

[١٦٨ أدب تركى طلعت]

شرح شروط أربعين :

= رسالة شرح شروط أربعين :

١٤٩٠ - شرح الشمسية فى المنطق :

تأليف نجم الدين عمر بن على القزوينى المعروف بالكاتبى المتوفى سنة ٦٩٣ هـ ، ٦٧٥ هـ .

أوله : سبحانك لا علم لنا إلا ما علمتنا ، إنك أنت العليم الحكيم ... هم چنانكه حمد وسپاس صانع پروردگار تمت كلمته ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخط شهاب الدين بن سيد حبيب الله ، تمت كتابة سنة ١١٣٥ هـ ، فى ٤٢٧ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٥,٢ × ١٥ سم . [٣ حديث فارسى طلعت]

شرح سودى على بوستان :

= شرح بوستان لسودى .

شرح سورة الفاتحة وفضائلها وفوائدها :

= رسالة شرح سورة الفاتحة وفضائلها .

١٤٨٧ - شرح شبستان نكات وگلستان

لغات المعروف بشبستان خيال :

تأليف ملا يحيى النيسابورى المعروف بفتاحى المتوفى سنة ٨٥٢ هـ .

شرحه بالتركية - مصلح الدين

مصطفى بن شعبان الكليولى المتخلص

بسرورى المتوفى سنة ٩٦٢^(١) ، ٩٦٩^(٢) هـ ، بأمر الأمير مصطفى بن السلطان سليمان القانونى .

أوله : حمد اول احده كه ... الخ .

(١) يرويه فى محمد طاهر : حناى مؤلفه فى ٢ ص ٢٢٥

(٢) البغدادى هدية العارفين ج ٢ ص ٤٣٤

أولها : در بيان من وآن گرچه بگفتند خبر
... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ،
وهو الكتاب الثالث عشر ضمن مجموعة
من الورقة ٢٤٧ (ظهر) — ٢٤٨
(ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطرًا ،
في ٢١ × ١٥,٥ سم .

[٩٤ مجاميع التيمورية]

١٤٩٢ - شرح غزل لحافظ الشيرازى :
شرحه بالفارسية محمد بن أسعد
الصدىقى — جلال الدين الدوانى المتوفى
سنة ٩٠٨ هـ .

وهو فى شرح غزل الحافظ مطلعہ:
درهمه دیرمغان نیست چو من شیدانی
..... الخ .

أوله : الحمد لله رب العالمين ...
ديريست تا بحکم وجوب ادای حق اخوت
... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، تمت
كتابة سنة ٩٢١ هـ ، الكتاب الثامن ضمن
مجموعة من الورقة ٦٢ (ظهر) —
٧٣ (ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطرًا ،
في ١٦ × ٧,٥ سم .

[٣٧ مجاميع فارسى طلعت]

وهو تلميذ نصير الدين الطوسى ،
ألفه لخواجه شمس الدين محمد وسماه
منسوباً إليه .

شرحه بالفارسية علاء الدين على بن
محمد المعروف بمصنفك المتوفى سنة ٨٧١ هـ^(١)
أتم شرحه يوم الخميس ١٠ ربيع الأول
سنة ٨٦٣ هـ بأدرنه .

أولها : الحمد لله الذى أبدع نظام
الوجود — طريقه عالمان كامل ووتيره
نامداران فاضل آنست ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ،
بخط الشارح ، تمت كتابة وتأليفاً فى ١٠
ربيع الأول سنة ٨٦٣ هـ ، فى ٢٢٦ ورقة ،
مسطرتها مختلفة ، فى ٢٧ × ١٨,٥ سم .

بها إضافات وتصحيحات بقلم الشارح
[٢ فلسفة ومنطق فارسى طلعت]

١٤٩١ - شرح غزل فارسى :

نظم السلطان مراد الثالث بن سليم
الثانى العثمانى المتوفى سنة ١٠٠٣ هـ .

شرحه بالتركية أحد أدباء عصره ،
لعله يحيى بن پير على بن نصوح المتخلص
بنوعى ، المتوفى سنة ١٠٠٧ هـ .

(١) هكذا فى كشف الظنون — أما بالنسخة شيخ على بن مجد الدين الشاهرودى ثم البهناوى ، وفق هدية العارفين ج ١
علاء الدين على بن محمد بن مسعود بن محمود بن عمر الشاهرودى البهناوى ، المتوفى سنة ٨٧٥ هـ .

١٤٩٣ - شرح غزليات من قافية التاء لصائب :

نظم محمد بن علي الملقب بمسعود خان التبريزي المتخلص بصائب المتوفى سنة ١٠٨٧ هـ^(١).

شرحها أبو بكر نصرت بن عبد الله الخربوطي المعروف بنصرت افندي المخوف سنة ١٢٠٨ هـ^(٢).

إختار الشارح كثيراً من غزليات صائب من قافية التاء فشرحها بالتركية وذلك بعد ما شاهد رواج شرح غزلياته من قافية الألف .

أوله : الحمد لله الذي سخر نظام عالم الألفاظ للطبايع الموزونة ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بخط نور الدين فوزي ، تمت كتابة (في ١٤ سنة ١١١٧ هـ) ، في ٢٠٠ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، في ٢٣ × ١٣,٥ سم .

[١٨٣ أدب تركي طلعت]

١٤٩٤ - شرح فاتحة (آداب تأليف الكتاب) : لم يعلم مؤلفه .

أولها : الحمد لله الذي نور قلوب أوليائه بأنوار العرفان ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، بخط الدرويش حسين الكوثري ، تمت كتابة سنة ١١٥٣ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٢٤١ - ٢٤٢ ، مسطرتها ٢٩ سطراً ، في ٣٠ × ٢٢ سم .

[٧٦٠ مجاميع طلعت]

شرح فاتحة الكتاب

= مفتاح الأبواب في شرح فاتحة الكتاب :

١٤٩٥ - شرح فصوص الحكم :

تأليف محي الدين أبي عبد الله محمد ابن علي المعروف بابن عربي الطائفي الحجامي الأندلسي المتوفى سنة ٦٣٨ هـ :

لم يعلم لاسم الشارح ، وهو متأخر عن شرح القيصرى المتوفى سنة ٧٥١ هـ ، فقد نقل عنه :

أوله : شيخ إمام محقق وعالم راسخ مدقق مظهر حكم إلهي ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم فارسي ، بخط روزبهان بن همام الهندي النوربخشي ، تمت كتابة في يوم الثلاثاء ٧ جمادى الأولى

(١) البغدادى : هدية العارفين ج ٢ ص ٢٩٥

أما في تاريخ الأدب الفارسي ترجمة م. هداوى ص ٢١٢ « وتذهب بعض الآراء إلى أن وفاة صائب كانت سنة ١٠٨٨ - ٨١٠ » .

(٢) البغدادى : هدية العارفين ج ٢ ص ٤٩٤ ، وأما في صانلى مؤلفلى ج ٣ ص ٢٤٠ « المتوفى سنة ١٢١٠ هـ » .

(٣) هكذا في النسخة - لم يذكر الناصح الشهروأما السنة فثلاث في التاريخ الذى مات فيه الشارح (١٢١٠ هـ) ولعل صاحبها ١٢١٧ هـ - « ن . الطراوى »

تعليق ، بدون تاريخ ، في ۵۲ ورقة ،
مسطرتها ۲۱ سطرآ .

[۸۸ - م أدب تركي]

۱۴۹۸ - شرح قصائد عرفي :

شرحها بالتركية عبد الله بن همت
المختلص بعبدى الشهير بهمت زاده
وآخرون .

مطلع القصيدة :

ای مقام درد در بازار جان انداخته
أول الشرح : ای حرف ندا در مقام
قرينه سى : الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بأقلام مختلفة ،
بدون تاريخ ، في ۸۹ ورقة ، مسطرتها
مختلفة ، في ۱۵,۵×۲۱ سم .

[۱۰۵ أدب تركي طلعت]

۱۴۹۹ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،

مخطوطة ، بقلم تعليق عادى ، بدون تاريخ ،
الكتاب الخامس ضمن مجموعة من ورقة ۷۹
(ظهر) - ۸۲ ، في ۱۹,۵×۱۲,۵ سم .

القصيدة مكتوبة بالمداد الأحمر والشرح
بالأسود ، تليها من ورقة ۸۲ (ظهر) -
۹۱ (وجه) فوائد أدبية :

[۶۳ مجاميع تركي طلعت]

سنة ۹۰۰ هـ ، في ۳۴۷ ورقة ، مسطرتها
۲۷ سطرآ ، في ۲۴×۱۳ سم .
بها تلويث وأثر عرق .

[۲۰ تصوف فارسي طلعت]

شرح فصوص الحكم :

= نقد النصوص في شرح نقش الفصوص :
= نصوص الحصص شرح فصوص الحكم .

۱۴۹۶ - شرح قصائد عرفي :

مطلعها :

ای مقام درد در بازار جان انداخته .

نظم جمال الدين محمد بن بلر الدين
الشهير بعرفي الشيرازي المتوفى سنة ۹۹۹ هـ
شرحها بالتركية : رجب المولوى
السيروزي المختلص بعبدى دده المتوفى
سنة ۱۱۰۰ هـ :

أول الشرح :

ای کلک نواسازنه دن سويلمز اولدك

... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالذهب والمداد
الأسود ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ،
الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ۲۵
(ظهر) - ۳۱ ، مسطرتها ۲۵ سطرآ ،
في ۲۴,۵×۱۵ سم .

[۲۶ مجاميع تركي طلعت]

۱۴۹۷ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم

١٥٠٠ - شرح قصائد عرفى :

شرحها بالتركية أحمد نيل بن ميرزا
محمد بن حبيب المتوفى سنة ١١٦١ هـ .
أولاه :

أى متاع درد در بازار جان انداخته ... الخ :
- نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجسدة
ومعلاة بالذهب ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ،
فى ١٧٤ ورقة ، مسطرتها مختلفة .

[٨٧ - م أدب تركى]

١٥٠١ - شرح قصائد عرفى :

وهى أربع قصائد :

شرحها بالتركية محمد بن عبد الله
(أو محمد) الشهير برودسى زاده المتوفى
سنة ١١١٣ هـ :

أول الشرح : هر سنبل دسته عنبر بوى
... الخ :

- نسخة مخطوطة ، مجسدة بالذهب
والمداد الأسود ، بقلم تعليق جميل ، بدون
تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من
ورقة ١ - ٢٤ ، مسطرتها ٢٥ سطر ،
فى ٢٤,٥ × ١٥ سم :

[٢٦ مجاميع تركى طلعت]

١٥٠٢ - شرح قصائد عرفى :

شرحها بالتركية نور الله الخوارزمى :

أول الشرح : هو المعز - بعد از حمد
وثناء خداوند حكيم وقدير ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، مجسدة بالذهب
والمداد الأسود ، بقلم تعليق جميل ، بدون
تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من
ورقة ٣٢ (ظهر) - ٩٠ ، مسطرتها ٢٥
سطراً ، فى ٢٤,٥ × ١٥ سم :

[٢٦ مجاميع تركى طلعت]

شرح قصائد عرفى - بالتركية -

= شرح مختارات من قصائد عرفى

= زبدة الإلهام

١٥٠٣ - شرح قصيدة لعرفى :

مطلعها :

إقبال كرم ميگردد أرباب هم را ،

شرحها بالتركية أحمد الأدرنوى
المتخلص بنشاطى المولوى المشوفى سنة
١٠٨٥ هـ

- نسخة مخطوطة ، مجسدة بالذهب
والمداد الأسود ، بقلم تعليق جميل ، بدون
تاريخ ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة من
ورقة ٩١ (ظهر) - ٩٤ ، مسطرتها ٢٥
سطراً ، فى ٢٤,٥ × ١١ سم .

[٢٦ مجاميع تركى طلعت]

١٥٠٤ - شرح قصيدة البردة المسماة

بالكواكب الدرية في مدح

خير البرية :

نظم شرف الدين أبي عبد الله محمد

ابن حماد بن محسن الصنهاجي الدلاصي

المعروف بالبوصري ، المتوفى سنة ٦٩٤^(١)

أو ٦٩٥^(٢) أو ٦٩٦^(٣) هـ .

شرحها بالفارسية ، وترجمها نظماً

بالفارسية والتركية محمد شيخي ولم يتمكن

من تحقيق شخصيته ولعله محمد شيخي

بن حسن فيض المتوفى ١١٤٥ هـ .

أولها : بدانکه این قصیده را برده

غالب از جهت آن گویند ... الخ .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ،

بقلم فارسي جميل ، بخط الشيخ محمد بن محمد

البردعي ، تمت كتابة يوم السبت ١٩

محرم سنة ٨٧٧ هـ ، في ١٥٣ ورقة ، تليها

الورقة ١٥٤ بها فوائد وأدعية في منع

الطاعون :

بالورقة الأولى أبيات شعر فارسي للشارح

ليس لها علاقة بالكتاب :

[٨٠ أدب فارسي طلعت]

١٥٠٥ - شرح قصيدة جلاء الروح :

وهي قصيدة شنية فارسية في ١٣٠

بيتاً لنور الدين عبد الرحمن بن أحمد

الحامى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ :

شرحها بالتركية أحمد حمدي بن صالح

الطاوسكاري من رجال القرن الثاني عشر

الهجري .

أوله : حمد بی نهایت ، وشکری غایه ،

أول ملك قديم بی زواله ... الخ :

— نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم عادي ،

بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة

٢٢١ - ٣٤٤ ، مسطرتها ٢١ سطراً ،

[٦٤٦ مجاميع طلعت]

١٥٠٦ - شرح قصيدة الحميري :

نظم السيد اسماعيل الحميري .

ولم يعلم شارحها بالفارسية .

أوله : الحمد لله الذي لا يطبق

الحامدون ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، تمت

كتابة في سلخ شهر ذوالحجة سنة ١٢٢٤ هـ ،

ضمن مجموعة من الورقة ١٠٢ (ظهر)

— ١١١ ، مسطرتها ٢٣ سطراً ،

في ١٩ × ١٥ سم :

[١٣ مجاميع النحل]

(٢) البهتادي : هدية العارفين ج ٢ ص ١٣٨

(١) حاجي خليفة : كشف الظنون ج ٢ ص ١٣٣١

(٣) ي : مركيس : معجم المطبوعات العربية ص ٦٠٣

١٥٠٧ - شرح قصيدة خمرية [الرواح] :

وهو شرح فارسي على كلمات القصيدة
الخمرية لعصر بن أبي الحسن علي بن المرشد
ابن علي - شرف الدين أبي حفص الحموي
المصري المعروف بابن الفارض المتوفى^(١)
سنة ٦٣٢ هـ .

شرح عبد الرحمن بن نظام الدين
أحمد الغلاي - نور الدين الحامي المتوفى
سنة ٨٩٨ هـ .

أتم شرحه سنة ٨٧٥ هـ ، كما تدل عليه
« شهر صفر » بحساب الحمل :

أولها : سبحان من جميل ليس له
لوجه من نقاب إلا النور ... أما بعد
ابن ورفي چند است در شرح ألفاظ .. الخ
- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي ، تمت كتابة
(سنة ١١١٢ هـ) الكتاب الثاني ضمن
مجموعة من ورقة ٢٠ (ظهر) - ٥٨ ،
مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ٢٠ × ١٠,٥ سم .
[٥٠ تصوف فارسي طلعت]

١٥٠٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بخط
إبراهيم ، بلون تاريخ ، في ٥٠ ورقة ،
مسطرتها ١٥ سطرًا ، في ١٨ × ١١ سم .
[٥٢ تصوف فارسي طلعت]

١٥٠٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
بقلم عادي ، بخط عثمان العمري ، تمت
كتابة سنة ١١٥٩ هـ ، الكتاب الثامن ضمن
مجموعة من ورقة ٥٢ - ٨١ ، مسطرتها
٢١ سطرًا ، في ٢٥ × ١٦,٥ سم .

[١ مجاميع فارسي طلعت]

١٥١٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
مجدولة بالممداد الأحمر ، بقلم عادي ، بلون
تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٧٥ - ١٠٦ ،
مسطرتها ٢١ سطرًا ، في ١٩,٥ × ١١ سم .
[١٢٩٨ شعر تيمور]

١٥١١ - نسخة أخرى ، ناقصة من الأول وأول
الموجود منها :

رب أنعمت فرد ... الخ .
مخطوطة ، بقلم نسخ ، بلون تاريخ ،
الكتاب الثاني ضمن مجموعة من ص ٤٦ - ٧٦ ،
مسطرتها ١٥ سطرًا ، في ١٦ × ١٠ سم .
[٣٩٤ شعر تيمور]

شرح القصيدة الخمرية :

= مشارق الأذواق :

(١) هكذا في كشف الظنون ج ٢ ص ١٢٣٨ ومعجم المطبوعات العربية والمصرية ص ٢٠٠ ، أما في هدية العارفين
للبندي فقد ورد اسمه وتاريخ وفاته على النحو التالي : « ابن الفارض - عمر بن الحسن بن علي بن المرشد بن علي ، شرف الدين
أبو حفص الحموي الأصل المصري الدار المعروف بابن الفارض الصفي ، ولد سنة ٥٧٦ وتوفي بمصر سنة ٦٣٦ » .

١٥١٢ - شرح قصيدة غوث الأعظم :

وهو عبد القادر بن أبي صالح موسى
جنگي دوست بن أبي عبد الله محيي الدين
أبي محمد الجيلي الجيلاني المتوفى سنة ٥٦١ هـ .^(١)

أوله : سقاني الحب - يغني نوشانيد
مرا محبت كاسهای وصال ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة من ورقة ١٣٦ (ظهر) - ١٣٧
(وجه) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، في ١١ × ٢٠ سم .
[٩١٠ الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

شرح كافي كلبي :

= شافي (الصافي) .

١٥١٣ - شرح الكافية في النحو :

تأليف جمال الدين أبي عمرو عثمان بن
عمر بن أبي بكر المعسوف بابن الحاجب
المالكي النحوي المتوفى سنة ٦٤٦ هـ .^(٢)

شرحه باللغة الفارسية السيد الشريف
علي بن محمد ابن علي السيد الزين ، أبو الحسن
الخرجاني المتوفى سنة ٨١٦ هـ .^(٣)

أوله : الكلمة لفظ وضع لمعنى مفرد -
معنى كلمه در أصل لغت يك معنى است
... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، بخط
ابن همامون شاه يرام على الطالقاني الملقب
بسجاعي ، تمت كتابة سنة ١٠١٩ هـ ،
مسطرتها ١٥ سطراً ، في ١٧ × ١١ سم .
[٤٧٥٩ س]

١٥١٤ - شرح كتاب من لا يحضره الفقيه :

شرح الشيخ صاحب قراني :

أوله : الحمد لله رب العالمين والصلاة
والسلام على خير خلقه وآله أجمعين ... أما
بعد بدانكه فرض الصلاة بآبي است .. الخ
- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ
عادي ، بدون تاريخ ، في ٢٥٢ ورقة ،
مسطرتها ٢٣ سطراً . الجزء الثاني منه .
الصفحة الأولى بخط مخالف :

[١ النحل الإسلامية فارسي]

١٥١٥ - شرح كلام علي بن أبي طالب :

تأليف علي بن أبي طالب كرم الله
وجهه ، ولم يعلم شارحها بالفارسية نظماً :
أوله : بسم الله الرحمن الرحيم
هست حديثي ز حوادث سليم ... الخ :
- نسخة مخطوطة في مجلد ، المثل بقلم
جلي والشرح بقلم تعليق ، تمت كتابة يوم

(١) البغدادي : هدية العارفين ج ١ ص ٥٩٦ .

(٢) حاجي خليفة : كشف الظنون ج ٢ ص ١٣٧٠ ، ي . مركس : معجم المطبوعات العربية ص ٧١ .

(٣) ي . مركس : معجم المطبوعات العربية ص ٦٧٨ .

الأربعاء ٢٦ من شهر جمادى الأولى سنة ٩٦٨ هـ ، في ٢٤ ورقة ، مسطرتها مختلفة .
[٣٨ أدب فارسى]

١٥١٦ - شرح كتابات إمام على (صمد
كلمة إمام على) :

لم يعلم ناظمها وشارحها بالفارسية
والتركية :

أولها : حضرت على رضى الله عنه
• مى فرمايد — بسم الله الرحمن الرحيم لو كشف
الغطاء ما ازددت يقيناً — اگر بردارند پرده
هارا زياد نشوم من از روى يقين
سكر أجاج ديدى طامونك أحوالى يقين... الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخط نجاشى
حسين ، بدون تاريخ ، كتبت العبارات
العربية بالمداد الأحمر والشروح بالمداد
الأسود ، وترجم أيضاً النظم الفارسية إلى التركية
وكتبت الترجمة تحت السطر فضلاً عن شرح
منظوم بالتركية ، الكتاب الأول ضمن مجموعة
من ورقة ١ — ٢٩ ، مسطرتها ١٦ سطراً ،
في ٢٠ × ١٣ سم :

بالنسخة أثر عرق :

[١٦ أدب فارسى طلعت]

شرح الكلمات الصوفية لديوان حافظ :

= رسالة في شرح الكلمات الصوفية لديوان
حافظ :

= رسالة في شرح الكلمات الصوفية الواردة
ضمن أشعار فارسية :

١٥١٧ - شرح كتابات فارسية :

لم يعلم الشارح بالتركية .

أوله : درگرفتن تأثیر ایتمک ... الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق عادى ، بدون
تاريخ ، الكتاب الحادى عشر ضمن مجموعة
في الورقة ٨٢ (ظهر) رقم أصلى ، مسطرتها ١١
سطراً ، في ١٩,٥ × ١٤ سم :

[٤٩ مجاميع تركى طلعت]

شرح كيميائى سعادت — باللغة التركية :

= تدبير أكسبر :

= ترجمه كيميائى سعادت :

١٥١٨ - شرح گلستان :

تأليف مشرف الدين بن مصلح الدين سعدى
الشيرازى المتوفى سنة ٦٩١ هـ ، شرح
مصلح الدين مصطفى بن شعبان المتخلص
بسرورى المتوفى سنة ٩٦٢ أو ٩٦٩ هـ .
فرغ من شرحه سنة ٩٥٧ هـ ، وقدمه
للسلطان مصطفى خان بن سليمان القانونى
العماني ، وهو شرح عربى للكتاب .

أوله : الحمد لله الذى جعلنى من

علماء البيان ... الخ :

— نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية .

مجدولة بالمداد الأحمر ، بخط الشارح ، تمت
كتابة سنة ٩٦١ هـ ، في ٢٣٧ ورقة ،
مسطرتها ١٩ سطراً ، في ١٨ × ١٢ سم :

[١٥ تصوف تركى]

١٥١٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة في مجلد ، بقلم عادى ، بخط مصطفى
ابن محمد ، تمت كتابة سنة ١٠٠٧ هـ ،
في ١٧٠ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطرًا ،
في ١٢×٢٠ سم . [١٦ تصوف تركى]

١٥٢٠ — نسخة أخرى أولها كالسابقة
مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،
في ٢٢٨ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطرًا ،
في ١٨×١٢ سم .
فيها بعض تقايد على الهامش :

[٨١ أدب فارسى]

١٥٢١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر .
بقلم عادى ، بخط حسين بن على بن حسن ،
تمت كتابة في ٢٠ شوال سنة ١٠٠٢ هـ ،
في ٣٣٨ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطرًا ،
في ١٤,٥×٢١ سم . [٢٦٦ أدب تيمور]

١٥٢٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بأقلام
مختلفة ، وبخط الشارح سرورى المذكور ،
تمت كتابة في أواخر ذى القعدة سنة ٩٦١ هـ ،
في ١٥٨ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطرًا ،
في ١٤,٥×٢١,٥ سم .

وقد نبه سرورى على مواضع خطأ الشارح
الأول للكتاب وهو ابن سيدى على ، وذلك
بحر أحمر على هامش الكتاب

[٣٢٢ أدب تيمور]

١٥٢٣ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم
فارسى عادى ، بدون تاريخ ، في ٥١٧ ص ،
مسطرتها ١٨ سطرًا ، في ٢١×١٤ سم .
[٣٨٩ أدب تيمور]

١٥٢٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ ، بخط محمد
ابن على ، تمت كتابة في ليلة الجمعة
٢٠ محرم سنة ١٠٩٣ هـ ، في ١٧٩ ورقة ،
مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ٣٠×٢١ سم .
[٩٦٩ أدب تيمور]

١٥٢٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،
في ٢٤٠ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطرًا ،
في ١٢,٥×٢١ سم .
بالورقتين الأولى والثانية ترقيع وأكل أرضه
[٥٥ أدب تركى قولة]

١٥٢٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق جميل ، بخط
الشارح سرورى ، تمت كتابة في آخر
ذى القعدة سنة ٩٦١ هـ ، في ٢٣٢ ورقة ،
مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ١٨,٥×١١,٥ سم
[١٠١ أدب فارسى طلعت]

١٥٢٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة في مجلد ، بقلم فارسى ، تمت كتابة

١٥٣١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة
في مجلد ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ،
في ٤٧٢ ص ، مسطرتها ٢٣ سطرًا ،
في ٢٥ × ١٢ سم :

ناقصة الخطبة والآخر :

[٣٨٨ أدب تيمور]

١٥٣٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
في مجلد ، مجدولة ومعلقة بالذهب ، بقلم
تعلیق ، بخط الشريف محمود الفقير ، تمت
كتابة يوم الاثنين من شوال المكرم سنة
١٠٥٠ هـ ، في ٤٨٨ ورقة ، مسطرتها ١٩
سطرًا ، في ٢٣ × ١٤ سم :

ناقصة الخطبة وبالأولى ترقيع :

[٦٠ أدب تركى قولة]

١٥٣٣ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ، الصفحتان
الأولى والثانية مجدولتان بالذهب والمدادين
الأحمر والأسود ، والباقي بالأحمر ، بقلم
برقة عادى ، بخط عبد الرحيم ، بدون
تاريخ ، في ٣٤٥ ورقة ، مسطرتها ٢٧
سطرًا ، في ٢٣ × ١٧ سم :

[١٥٦ أدب تركى طلعت]

١٥٣٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة
بأولها حلية ذهبية بديعة ، مجدولة بالذهب
والمداد الأسود ، بقلم تعلیق جميل ، بدون

سنة ٩٨٣ هـ ، في ٢٥٣ ورقة ، مسطرتها
١٩ سطرًا ، في ٢١ × ١٣ سم :

[١٠٧ أدب فارسى طلعت]

١٥٢٨ - شرح گلستان سعدى :

شرح بالتركية سودى البوسنى المثنوى سنة
١٠٠٠ هـ .

أوله : حضرت شيخ بسملة ذكرند نصكره
حديث شريفه اقتدا ايدوب حمد
خدائي معنأ ذكر ايلدنى ويوردى منت
خدای را ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ عادى
إلى ورقة ٧ وبعدها بقلم فارسى عادى ،
بدون تاريخ ، في ١٢٨ ورقة ، مسطرتها
٢٢ سطرًا ، في ٢٠ × ٢٨ سم :

ناقصة الخطبة وبآخرها خرم :

[٨٢ أدب فارسى]

١٥٢٩ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة ، بقلم تعلیق ، بخط مصطفى بن
حسن ، تمت كتابة سنة ١٢٢٠ هـ ،
في ٢١٢ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطرًا ،
ناقصة الخطبة :

[١٤١ أدب تركى]

١٥٣٠ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في
مجلد ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، في ٤٧٠ ورقة ،
مسطرتها ٢٣ سطرًا ، في ٢٥ × ١٥ سطرًا .
ناقصة الخطبة :

[١٧ تصوف تركى]

تاريخ، في ٣٣١ ورقة، مسطرتها ٣١
سطراً، في ١٥ × ٢٦ سم.
ناقصة الخطبة.

[١٦٩ أدب تركي طلعت]

١٥٣٥ - نسخة أخرى أولها: الحمد لله وسلام
على عباده الذين اصطفى خصوصاً على رسوله
المصطفى وبعد معلوم أوله كه بو صيحا يفك
منقيسي وبواورارق مرقى احقر العباد
سودى نامراد: حضرت شيخ بسمله
ذكرندن صكره ... الخ:

- نسخة مخطوطة، في مجلد، مجدولة
بالمداد الأحمر، بقلم نسخ، تمت كتابة
في ٢٠ ذى القعدة سنة ١٠٥٢ هـ،
في ٦٨٨ ص، مسطرتها ٣١ سطرًا،
في ١٧ × ٢٨ سم.

بالصفحة الأولى والثانية تعليق على
خطبة گلستان لحسين الكوفي.

[٣٢١ أدب تيمور]

١٥٣٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة
بأولها حلية مذهب، الورقة الأولى والثانية
مجدولتان بالذهب، والباقي غير مجدولة، بقلم
عادي، بخط محمود بن مصطفى، تمت
كتابة في أواسط ربيع الأول يوم الاثنين
بعد صلاة الفجر سنة ١١٦٨ هـ، في ٣٦٠
ورقة، مسطرتها ٢٧ سطرًا،
في ١٩ × ٣٠ سم: [٢١١ أدب تركي طلعت]

١٥٣٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة،
مخطوطة في مجلد، بقلم عادي، بدون
تاريخ، في ٣٩٦ ورقة، مسطرتها ٢٣
سطراً، في ١٩ × ١٤ سم.
[٢٥٦ أدب تركي طلعت]

١٥٣٨ - نسخة أخرى أولها: استفتاح أبواب
كمالات: الخ، مخطوطة في مجلد، مجدولة
بالمداد الأحمر، وبأولها حلية بالذهب،
بقلم عادي، بدون تاريخ، في ١٦٧ ورقة،
مسطرتها ٢٥ سطرًا، في ١٤ × ٢١ سم:
[١٤٢ أدب تركي]

١٥٣٩ - نسخة أخرى أولها: نتوكل يا كريم
الحليم: الخ، مخطوطة في مجلد، بقلم عادي،
خط أحمد بن أحمد، تمت كتابة سنة ١٠٨١ هـ،
في ١٠٠ ورقة، مسطرتها ٣٠ سطرًا.
[٤٤٢٥ س]

١٥٤٠ - شرح گلستان سعدى:

شرحه بالتركية شمعى (شمع الله) البرزى
المتوفى سنة ١٠٠٠ هـ، برسم السلطان
محمد العثماني.

أوله: سپاس بي پايان أول صالح
بي نظيره كه گلستان جهان ... الخ:

- نسخة مخطوطة في مجلد، بأولها حلية،
بقلم تعليق، بخط محمود الجندى، تمت
كتابة سنة ٩٩٩ هـ، في ٢٢٧ ورقة،
مسطرتها ١٧ سطرًا، في ١٢ × ٢٠ سم.
[١٣ تصوف تركي]

بها ورقة مستجدة ، وعلى هامشها
تقايد . [٢٣٢ أدب تركي طلعت]

١٥٤٥ - شرح گلستان سعدى [بوستان
افروز جنان]

شرحه بالتركية حسين بن رستم الكفوى
الحنفى المتوفى سنة ١٠١٠ هـ^(١)

أوله : منت خدای را - تعداد منت
ولظهار منت أیتك رب العزة :: الخ :

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، متوجة بحلية ،
الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان ومحليتان
بالذهب والمداد الأسود ، بقلم تعليق عادى ،
بدون تاريخ ، بأسفل الورقة ٢٩٤
(ظهر) وقفة الكاتب كلها فرخ إلى آخر
النسخة ، بقلم تعليق ، فى ٣-٣١٣ ووقفة
مسطرتها ٣١ سطرا ، فى ٢٨ × ١٣,٥ سم :
بأولها فهرس ، والنسخة مجردة من
المقدمة . [٦٦ أدب تركي طلعت]

١٥٤٦ - نسخة أخرى أولها : حكايت - از
حكيمى پرسید ندكه از شجاعت و سخاوت
كدام بهتر است ... الخ .

مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط السيد مصطفى
ابن السيد صالح المتوفى سنة ١١٩٧ هـ ،
بدون تاريخ ، مسطرتها ٣١ سطرا ،
فى ٣٢ × ٢٠ سم .

الجزء الأخير منه : [٤٤٠٥ س]

١٥٤١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة ،
بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، فى ٢٨٤ ورقة ،
مسطرتها ١٩ سطرا ، فى ١٩ × ١٢ سم :
بها خرم :

[١٤ تصوف تركي]

١٥٤٢ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ ، بدون
تاريخ ، فى ٢٩٧ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطرا ،
فى ١٩ × ١٢ سم : [٤٤١١ س]

١٥٤٣ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة فى مجلد ، الصفحتان الأولى والثانية
مجدولتان بالذهب ، والأولى متوجة بحلية
ملونة ، وباقي الصفحات مجدولة بالمداد
الأحمر ، بقلم نسخ عادى ، تمت كتابة
فى شوال سنة ١٠٤٨ هـ ، بخط مسعود بن
إبراهيم ، فى ١٧٨ ورقة ، مسطرتها ٢٣
سطرا ، فى ٢٣ × ١٤,٥ سم :
بها امش النسخة تقييدات :

[٨ أدب تركي طلعت]

١٥٤٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ، الورقة
الأولى (ظهر) والثانية (وجه) ، مجدولتان
ومحليتان بالذهب ، وبقيّة الأوراق بالمداد
الأحمر ، بقلم تعليق عادى ، بدون تاريخ ،
فى ٢٢٨ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطرا ،
فى ١٩ × ١٣ سم :

(١) بروسه لى محمد طاهر : عثمانى مؤلفى به ١ ص ٢٧٦ ، البغدادي : هدية العارفين به ١ ص ٣٢١

١٥٤٧ - شرح گلستان سعدى (الجزء
الثانى منه)

لم يعلم الشارح باللغة التركية .

أوله : باب سوم در فضيلت قناعت -

قناعت مصدر در ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية بمجدولة

بالمنداد الأحمر ، بقلم عادى ، بخط إسماعيل

القرىمى الكورلوى الأصل ، تمت

كتابة في شهر ربيع الأول سنة ١١٦٠ هـ ،

في ٤٦٢ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطرًا ،

في ١٤ × ٢١ سم .

[٥٨ الزكية (مخطوطات تركية وفارسية)]

١٥٤٨ - نسخة أخرى مخطوطة ، مجدولة

بالمنداد الأحمر ، بقلم عادى ، بخط أحمد

الشهير بحافظ القرآن ، تمت كتابة سنة

١٢٣٨ هـ ، في ٢٩٠ ورقة ، مسطرتها

٢٥ سطرًا ، في ١٥ × ٢٥ سم .

[١٨ تصوف تركى]

١٥٤٩ - شرح گلستان سعدى :

وهو شرح عربى للكتاب لمحمد

بن أحمد الخطيب السوادى .

أوله : الحمد لله الذى خلق اللوح

والقلم ... الخ :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق ،

بدون تاريخ ، في ١٥٤ ورقة ، مسطرتها

٢٣ سطرًا ، في ١٤ × ٢٠ سم .

ناقصة الآخر :

[٩٢ أدب فارسى]

شرح گلستان سعدى :

= خاورستان خيال :

= زبده كلام :

١٥٥٠ - شرح گلشن راز :

تأليف سعد الدين محمود بن عبد الكريم

الشبستري المتوفى سنة ٧٢٠ هـ .^(١)

شرح حافظ محمد بن صفر الشروانى

أوله : رب تمم بالخير - شكر سپاس

حضرت احديث را كه محبوبان ظلمت

آباد وجود ... الخ :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم عادى ،

تمت كتابة يوم الجمعة من شهر صفر

سنة ١١٦٢ هـ ، في ٨٣ ورقة ، مسطرتها

١٣ سطرًا ، في ١٤ × ٢٠ سم .

[٨٨ الزكية (مخطوطات فارسية وتركى)]

١٥٥١ - شرح گلشن راز - للشبستري :

لم يعلم اسم شارحه بالفارسية :

أوله :

بنام آنكه جان رافكرت آمونخت ... الخ :

- نسخة مخطوطة بقلم تعليق معتاد ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ۱۴۵ - ۱۵۸ ، تليها فوائد في ورقة ۱۵۹ ، مسطرتها ۲۰ سطراً . [۱۵۹۴ تصوف طلعت]

شرح گلشن راز :

= مفاتيح الإعجاز في شرح گلشن راز :

۱۵۵۲ - شرح لغز فارسي :

شرحه بالفارسية أحمد بن خير الدين الكوزلحصاري ، الشهير بخواجه إحصق (إحصق خوجه سي) المتوفى سنة ۱۱۲۰ هـ .
أوله : اين همايون عدد كه مراد صد است ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالذهب ، والمدادين الأحمر والأسود ، بقلم تعليق ، تمت كتابة من نسخة الشارح ، بخط السيد حسين الحسيني ، تمت كتابة سنة ۱۱۷۹ هـ ، الكتاب الثاني عشر ضمن مجموعة من ورقة ۱۱۷ (ظهر) - ۱۲۰ (ظهر) ، مسطرتها ۲۷ سطراً ، في ۱۹،۵ × ۱۳،۵ سم . [۶۳ مجاميع تركي طلعت]

۱۵۵۳ - شرح لختارات من قصائد عرفي :

وهي ثمان قصائد بالفارسية ، القصيدة الأولى في مدح كشمير مطلعها :
هر سوخته جاني كه بكشمير در آيد :

شرحها بالتركية محمد بن عبد الله (أو محمد) الشهير برودسي زاده المتوفى سنة ۱۱۱۳ هـ :

أول الشرح : چون سنبل دسته عنبر بوي ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق عادي ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من ورقة ۱۲ (ظهر) - ۸۴ ، مسطرتها ۱۹ سطراً ، في ۲۰ × ۱۶ سم : [۱۱ مجاميع تركي طلعت]

۱۵۵۴ - شرح لمعات :

تأليف فخر الدين إبراهيم بن شهریار العراقي ، المتوفى سنة ۶۸۸ هـ ، ولم يعلم الشارح ، وهو غير أشعة اللمعات للنجاشي :
أوله : سهاش وستایش پرور دگاری را که پرتوی از لمعات ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالذهب ، والمداد الأخضر ، بقلم فارسي جميل ، تمت كتابة سنة ۸۴۴ هـ بهراة ، الكتاب الثالث . ضمن مجموعة من الورقة ۱۲۸ (ظهر) - ۱۴۳ ، مسطرتها ۱۹ سطراً ، في ۱۸ × ۱۲ سم :

[۳۳ مجاميع فارسي طلعت]

شرح لمعات عراقی :

= أشعة اللمعات .

١٥٥٥ - شرح لمعان بحر المعنوى شرح

جزيرة المتنوى :

من وضع واقتباس يوسف المولوى
المعروف بسببه جاك المتوفى سنة ٩٥٣ هـ ،
والمتنوى لجلال الدين الرومى :

شرحها بالتركية علمى البغدادى
الدرويش المولوى الشاعر المتوفى سنة ١٠٢٠ هـ
أوله : حمدنا معدود وثناءنا محدود ..
... الخ :

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ،
نخط محمد جوهرى ، تمت كتابته سنة ١٠٠١ هـ ،
فى ٩٠ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطرأ ،
فى ٢٠ × ١٤ سم . [٤٦٣٢ س]

١٥٥٦ - شرح المتنوى لسرورى :

نظم محمد بن بهاء الدين سلطان العلماء
محمد بن الحسين بن أحمد البكرى البلخى
ثم القونوى ، جلال الدين الرومى المتوفى
سنة ٦٧٢ هـ ^(١) :

شرحه بالفارسية مصطفى بن شعبان
الكليبولى المتخلص بسرورى المتوفى
سنة ٩٦٢ هـ ^(٢) :

فرغ من شرحه سنة ٩٤٩ هـ :

أوله : حمد يبقايت وثنائى يبنهايت ،

آن خداى را كه ... الخ :

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد
الأحمر ، بدون تاريخ ، فى ٨٥ ورقة ،
مسطرتها ٢٧ سطرأ ، فى ٢٦ × ١٤ سم ،
[٦٧ تصوف فارسى طلعت]

١٥٥٧ - نسخة من المجلد الأول منه :
أوله : حمد ييحد خداى را كه بحكم
لا يشبه شىء هيج مرأورا نظير وثانى
نيست ... الخ :

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، الورقة الأولى
والثانية مجدولتان بمداد أحمر ، بقلم معتاد ،
بدون تاريخ ، فى ٢٩٠ ورقة ، مسطرتها
٣٤ سطرأ فى ٢٧ × ١٥ سم :

[٢٩ تصوف فارسى طلعت]

١٥٥٨ - شرح المتنوى - لشمعى :

شرح شمعى (شمع الله) البرزىنى
المتوفى سنة ١٠٠٠ هـ

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط أحمد
ابن مصطفى ، تمت كتابته فى ٤ جمادى
الأولى سنة ١٠٨٣ هـ ، فى ٣٢٩ ورقة ،
مسطرتها ٢٧ سطرأ ، فى ٢٥ × ١٣ سم :
الجزء الأول منه :

[١ - م تصوف تركى]

(١) البغدادى : هدية المارفين ج ٢ ص ١٣٠ وهكذا فى تاريخ الأدب الفارسى ص ١٤٥ - ١٥٤

(٢) البغدادى : هدية المارفين ج ٢ ص ٤٣٤

بصارى عبد الله، وبشارح المتنوى المتوفى
سنة ١٠٧١ هـ^(١)

فرغ من شرحه سنة ١٠٤١ هـ

أوله: هر در يكناى حمد وثنا... الخ
- نسخة مخطوطة، جزءان فى مجلدين، بأولها
حليّة جميلة، الورقتان الأولى والثانية
مجدولتان بالذهب، والباقي بالمداد الأحمر،
بقلم نسخ، بخط محمد بن علي، بدون
تاريخ، الجزء الأول فى ٤٧٩ ورقة، والثاني
فى ٥٨٨ ورقة، مسطرتها ٤١ سطرًا،
فى ١٧ × ٣١ سم

[٤ - م تصوف تركى]

١٥٦٣ - نسخة أخرى، الجزء الأول منه،
أولها كالسابقة، مخطوطة، مجدولة
بالذهب والمداد الأحمر، بأولها حليّة ذهبية،
بقلم نسخ جميل، بدون تاريخ، فى ٢٨٨
ورقة، مسطرتها ٣١ سطرًا فى ١٧ × ٣١ سم
وبآخره خرم

[٥ - م تصوف تركى]

١٥٦٤ - شرح المتنوى (روح المتنوى):

شرحه بالتركية: إسماعيل حقى بن
مصطفى الاستانبولى اصلا والايدوسى
مولدًا المعروف بحق الروى المتوفى^(٢)
سنة ١١٣٧ هـ

١٥٥٩ - نسخة من الجزء الثانى منه،
مخطوطة بقلم عادى، بدون تاريخ، فى
٢٢٥ ورقة، مسطرتها ٤١ سطرًا، فى
٢٩ × ٢٠ سم

على بعض أوراقها تقايد:

[٢ - م تصوف تركى]

١٥٦٠ - نسخة أخرى، (الأجزاء الثالث
والرابع والخامس والسادس منه)، مخطوطة
بقلم تعليق، الجزء الثالث بدون تاريخ،
والرابع تمت كتابته بخط على خليفة فى ٥
محرم سنة ١٠٠٣ هـ، والخامس تمت
كتابته فى أوائل جمادى الأولى سنة ١٠٠١ هـ،
والسادس تمت كتابته فى غرة ذى الحجة
سنة ١٠٢٤ هـ، فى ٤٢٠، ٤١٤، ٤١٩،
٣٢٢ ورقة، فى ١٨ × ٢٨ سم

[٣ - م تصوف تركى]

١٥٦١ - نسخة أخرى أولها: هزاران جواهر
حمد وثنا... الخ. مخطوطة فى مجلدين، (الأول
والرابع)، بقلم عادى، الجزء الرابع بخط
الشارح، تمت كتابته سنة ٩٩٠ هـ، مسطرتها
٣١ سطرًا، فى ٣٠ × ٢٠ سم

[٢٩ تصوف تركى]

١٥٦٢ - شرح المتنوى - المسمى بجواهر
بواهر متنوى:

شرحه بالتركية عبد الله بن السيد محمد
ابن عبد الله رئيس الكتاب العثمانى، الشهير

(١) البغدادي: هدية العارفين ج ١ ص ٤٧٧، ومنازل مؤلفي لبروس لى محمد طاهر ج ١ ص ١٠٠

(٢) البغدادي: هدية العارفين ج ١ ص ٢١٩

١٥٦٦ - شرح المثنوى المعنوى :

نظم إبراهيم بن محمد بن إبراهيم
بن شهاب الدين آبطو غمش الأمدى
المعروف بكاشنى المتوفى سنة ٩٤٠ هـ^(١)

شرح عمر ضياء الدين الأيدىنى المشتهر
بروشنى المتوفى سنة ٩٠٧ هـ^(٢)

أول النظم :

بسم الله الرحمن الرحيم

گشت چون مفتاح از وحى علم

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسخ ،
نخط محمد صالح بن بدر الدين النشترى ،
تمت كتابة سنة ٩٧٩ هـ ، فى ٣٥٨ ورقة ،
مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ٢١ × ٣٠ سم .

تسبقة مقدمتان باللغة العربية .

[١٠ - م تصوف فارسى]

١٥٦٧ - شرح مشكاة المصابيح :

تأليف ولى الدين أبى عبد الله محمد
ابن عبد الله الخطيب العمري التبريزى :
فرغ منه آخر يوم الجمعة من رمضان سنة
٨٧٣٧ هـ^(٣)

شرحه بالفارسية أبو محمد عبد الحق
ابن سيف الدين بن سعد الله الدهلوى
المحدث الحنفى المتخلص بحق المثنوى^(٤)
سنة ١٠٥٢ هـ .

أولها : الحمد لله وسلام على عباده
الذين اصطفى ... وبعد ، فيقول العبد
الفقير ... الخ :

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق ،
مكتوبة على ورق حرير ، بخط محمد شريف
البخارى ، تمت كتابة فى شهر ربيع الأول
سنة ١٢٥٠ هـ ، فى ٣٩٣ ورقة ، مسطرتها
٣١ سطراً ، فى ٣٢ × ٢٠ سم .

الموجود منه الجزء الأول

[١٧ أدب تركى خليل أغا]

١٥٦٥ - شرح المثنوى :

شرح حسين الخوارزمى :

الدفر الثانى منه :

أوله : الحمد لله الذى جعل قلوب
العارفين خزائن جواهر أسرار ... الخ .
- نسخة مخطوطة فى مجلد ، الصفحة الأولى
والثانية مجدولتان بماء الذهب والباقي
بالمدااد الأحمر ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،
فى ٢٠١ ورقة ، مسطرتها ٢٩ سطراً ،
فى ٢٥ × ١٥ سم .

[٨ - م تصوف فارسى]

شرح المثنوى (بالتركية) :

= مجموعة اللطائف ومطمورة المعارف :

= فاتح الأبيات :

(٢) المرجع السابق ج ١ ص ٧٩٤

(١) البغدادى : هدية العارفين ج ١ ص ٢٢

(٣) حاجى خليفة : كشف الظنون ج ٢ ص ١٦٩٩ « مادة مصابيح السنة » ، ي . سركيس : معجم المخطوطات العربية

(٤) البغدادى : هدية العارفين ج ١ ص ٥٠٣

ص ٦٢٧

وسماعة أشعة اللمعات في شرح
المشكاة .

- نسخة مخطوطة ، من المجلد الأول منه
في مجلد ، بأولها حلية مذهبة ، مجدولة
ومحلاة بالذهب وبالمداد الأحمر ، تمت كتابة
عن نسخة محفوظة بالمكتبة العثمانية ، بخط
محمد تقي ، بدون تاريخ ، في ٣٧٤ ورقة ،
مسطرتها ٢٥ سطرًا ، في ١٨ × ٣٠ سم .
[٤ حديث فارسي طلعت]

١٥٦٨ - المجلد الثالث ، من كتاب البيوع إلى
باب الجلوس والنوم والمشي .

أوله : كتاب البيوع . بيوع كاهي
بمعنى عقد آيد ... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية
ذهبية ملونة ، الصفحة الأولى مجدولة
بالذهب وبالمداين الأصفر والأحمر ، وباقي
الصفحات مجدولة بالمداين الأزرق والأحمر ،
بقلم فارسي معتاد ، بدون تاريخ ،
في ٥٢٧ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطرًا ، في
١٦,٥ × ٢٦,٥ سم : بآخرها وثقة الكاتب .
[٢ حديث فارسي طلعت]

١٥٦٩ - المجلد الرابع منه :

أوله : وعن أبي أسيد الأنصاري ،
بضم همزة وفتح سين ، ودر تفریب که
صحیح بفتح همزة وكسر سين است .. الخ
- نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية
ذهبية ملونة بديعة ، مجدولة ومحلاة بالذهب

والمداد الأحمر والأزرق ، بقلم فارسي
معتاد ، تمت كتابة في يوم الاثنين من شهر
ربيع الآخر سنة ١١١٤ هـ ، في ٥٢٣ ورقة ،
مسطرتها ٢٥ سطرًا ، في ٢٧ × ١٦,٥ سم :
[١ حديث فارسي طلعت]

شرح مشكاة المصابيح (بالفارسية) :

ب = أشعة اللمعات في شرح المشكاة :

١٥٧٠ - شرح معميات مير حسين
نیشابوری :

نظم مير حسين بن محمد الحسيني
النيسابوري ، الشهير بالمعاني المتوفى سنة
٩٠٤ هـ :

شرح محمد بن علي النوانداكي :

أوله : بعد از تنصيص تهيه ،
وتخصيص ائليه بملك الملوكي كه ذات
... الخ :

- نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة
بالمداد الأحمر ، بقلم فارسي عادي ، بدون
تاريخ ، في ١٢٠ ورقة ، مسطرتها ٢١
سطرًا ، في ١٨ × ١٣ سم :

[١٨٣ - م أدب فارسي]

شرح معميات مير حسين :

= شرح رسالة العمى :

١٥٧١ - شرح المفاتيح الدرية في بيان القوانين الدرية :

تأليف مصطفى بن أبي بكر السيواسي المتخلص بجبرت المتوفى سنة ١٢٤٠ هـ . وهو في قواعد اللغة الفارسية .

شرحه بالتركية مصطفى عصام الدين النقشبندی :

أوله : حمد وثنا أول مبدع أرباب سخن ... الخ :

— نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومكحلة بالذهب ، بقلم نسخ ، بخط أحمد ابن مصطفى المعروف بغوري ، تمت كتابته سنة ١١٨٣ هـ ، في ٤٢ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، في ٢٠ × ١٢ سم : [١٦١ لغة تركي]

١٥٧٢ - شرح المفاتيح الدرية في اثبات القوانين الدرية :

شرح عبد الله (النجيب) بن محمد ابن شعبان :

أولها بعد الهسلة : سبحان الذي أسرى بعبد لهيلاً من المسجد الحرام ... الخ :
— نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ حادي ، بدون تاريخ ، في ٦ ، ١٣٣ ص ، مسطرتها ٢١ سطراً ، في ٢٥ ، ١٨ ، ٥ سم : [١١٧ اللغات التيمورية]

شرح المفاتيح الدرية :

= الفوائد الحصارية :

١٥٧٣ - شرح مفتاح الفلاح :

تأليف بهاء الدين محمد الحلي العاملي ، المتوفى سنة ١٠٤٠ هـ :

شرحه بالفارسية جمال الدين محمد ابن الحسين بن محمد الخوانساري المتوفى سنة ١١٢٥ هـ :

أوله : مفتاح فلاح دنيا وعقبى مقدمه تجاح آخرة وأولى حمد وثناى بارگاه كبرياى كريمى است ... الخ :

— نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية مذهبة ملونة ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم فارسي جميل ، بدون تاريخ ، في ١٣٠ ورقة ، مسطرتها ١٦ سطراً ، من ورقة ١٢٢ (ظهر) إلى آخر الكتاب أدعية مروية عن النبي عليه السلام باللغة العربية ، مكتوبة بخط نسخ :

باللسخة أثر عرق ، وعلى هامشها شروخ : [٣١ تصوف فارسي طلعت]

١٥٧٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بأولها حلية ملونة مذهبة بدبعة ، الورقة الأولى (ظهر) والورقة الثانية (وجه) محليتان بماء الذهب تحت الأسطر ،

١٥٧٧ - شرح منظومة ابن عباس :

نظم ابن عباس ، شرحها بالفارسية
نظما ، زبوري :

أولها :

سياس يقياس آن پادشاه را

که پیدا کرد از نابود مارا ... الخ

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة

بالذهب ، بقلم تعليق ، بخط محمد نصير ،

تمت كتابة سنة ١٠٥٢ هـ ، ضمن مجموعة

أوراقها ٢٢٣ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ،

في ١١,٥ × ٢٢,٥ سم :

المنظومة باللغة العربية .

[١٦٤ - م أدب فارسي]

١٥٧٨ - شرح النفاية مختصر الوقاية :

تأليف صدر الشريعة الأصغر (الثاني)

عبيد الله بن مسعود بن تاج الشريعة محمود

المحبوبي الحنفي المتوفى سنة ٧٤٧ هـ .^(٢)

شرح ملا سرور .

ناقصة الأول ، وأول الموجود منها :

... ولي التوفيق الهداية ، بدرستي كه حضرت

حق است ... الخ .

بقلم فارسي جيد ، بدون تاريخ ، في ١٦٢

ورقة ، مسطرتها مختلفة ، في ١٢,٥ × ٢٤ سم .

[٤٥ تصوف فارسي طلعت]

١٥٧٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ،

مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ،

في ٢٩٩ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ،

في ١٢ × ١٩ سم :

ناقصة من الآخر .

[١ - م فنون متنوعة فارسي]

شرح مقالات وخطب الإمام علي :

= افتتاح خطبة البيان .

١٥٧٦ - شرح مقطعات ديوان أنوري :

نظم أوحده الدين محمد الأنوري

الخوازي الأيسوردي المتوفى بين سنة

٥٨٥ - ٥٨٧ هـ .^(١)

شرح أبي الحسن الحسيني .

أوله : اي نام تو قالب عبارت را روح

... الخ .

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق ،

بدون تاريخ ، في ٩٨ ورقة ، مسطرتها

١٤ سطراً ، في ١٧ × ١٣ سم .

بها تلويث وترقيع وآثار عرق ونقص

في الآخر . [١٥٠ أدب فارسي]

(١) ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسي ، ترجمة م خداوى ص ٩١ - ٩٤

(٢) هكذا في جميع المطبوعات العربية والعربية ، لسركيس ص ١١٩٩ وهندية المارقين ص ١ ص ٦٤٩ مع اختلاف في اسم تاج الشريعة وثبتة عمر بديل محمود ، وأما في كشف الظنون ص ٢ ص ١٩٧١ « المشرق سنة ١٣٤٥ هـ »

- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم جادي ،
بدون تاريخ ، في ٢٨٩ ورقة ، مسطرتها
١٧-١٨ سطراً ، في ٢٣ × ١٣ سم .
[٧ فقه حنفي فارسي]

١٥٧٩ - شرح يك دويدت از گلشن راز :
تأليف سعد الدين محمود بن عبد الكريم
البريزي الشبستري المتوفى سنة ٧٢٠ هـ .
شرح نصير اي همداني .
وهي رسالة في شرح بيت :
تفكر رفتن از باطل سوى حق

بجزواندريدیدن كل مطلق .. الخ
أولها : سپاس بيقباس مالك الملکی
راکه ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحللة
بالذهب ، بقلم نسخ ، (تمت كتابة ١٢٣٣ هـ)
الكتاب الثالث ضمن مجموعة من ورقة
٢٨٣-٢٨٥ (ظهر) ، مسطرتها ٢٥ سطراً ،
في ٢٢ × ١٥ سم .

[٤٢ تصوف فارسي طلعت]

شرفنامه اسکندری

= خمسة نظای .

١٥٨٠ - شرفنامه منیری :

تأليف أبي البركات عبد المجيد اللثاني
الهندي المنيري (أحمد المنيري) المتوفى
(١) سنة ١٠٥٤ هـ .

وهو معجم فارسي مرتب :
أوله : بنام خداوند هستی نه است الخ
- نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق ،
تمت كتابة سنة ١٠٠٥ هـ (أي سنة تأليف
الكتاب) ، بخط فريد بن جاون بن کمال
ابن اسماعيل ، في ٥٩٤ ورقة ، مسطرتها
١٧ سطراً ، في ٢٧ × ١٦ سم .

[٦ - م لغة فارسي]

١٥٨١ - نسخة أخرى ، أولها : ساکن بمعنی
ملازمه آید .. الخ
مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ،
وبأولها حلية بالذهب بقلم تعليق ، بدون تاريخ ،
في ١٧٣ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ،
في ٢٢ × ١٣ سم .
ناقصة الخطبة والآيات المستشهد
بها والبحور .

[٧ - م لغة فارسي]

١٥٨٢ - نسخة أخرى مخطوطة في مجلد
ناقصة الأول والآخر وأول الموجود :
باب حروف المعاني والقوائد ، فصل الألف
ساکن بمعنی ملازمه آید ... الخ .

شرح ميرك الطاشكندى النقشبندى :
أوله : بنام پاك خداى هشده هزار
عالم ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٢٧-٤٤ ،
مسطرتها ٣٠ سطرًا ، في ٢١,٥ × ١٦ سم :
[٩ مجاميع فارسى]

شهنامه = شاهنامه :

١٥٨٥ - شواهد النبوة لتقوية يقين أهل
الفتوة :

تأليف نور الدين عبيد الرحمن
ابن نظام الدين أحمد الجامى المتوفى سنة
٨٩٨ هـ .

ألفه سنة ٨٨٥ هـ ، وهو فى شرح
مقامات الرسول عليه الصلاة والسلام
ووصف أصحابه رضى الله عنهم .

أوله : الحمد لله الذى أرسل رسلا
مبشرين ومنذرين لئلا يكون للناس على الله
حجة ... الخ .

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة
ومحلاة بالذهب ، بخط محمد أمين بن سيد
محمد الطاشكندى ، تمت كتابة سنة ٩٩٣ هـ ،
فى ٢٢٧ ورقة ، مسطرتها ١٦ سطرًا ،
فى ٢٤ × ١٥ سم .

[١٩ - م تاريخ فارسى]

مخطوطة ، بقلم معتاد ، تمت كتابة فى شوال
المكرم سنة ١١١٥ هـ ، بخط أحمد الوراق ،
فى ٥٧٩ ص ، مسطرتها ١٩ سطرًا ، فى
٢٢ × ١٥ سم : [١٦ معاجم فارسى تيمور]

١٥٨٣ - نسخة أخرى مخطوطة ، بقلم
عادى ، فى ٥٨٢ ص ، مسطرتها ١٧ سطرًا
فى ٢٩ × ١٨ سم .

[١٧ معاجم فارسى تيمور]

شرفنامه :

= اسكندر نامه (نظامى) .

شروط أربعين فى الإعتكاف :

= رسالته شرح شروط أربعين .

شش ابتداء (الكليات الست) :

= جاودان كبير .

شق القمر :

= رسالته شق القمر .

الشمسية فى المنطق :

= شرح الشمسية فى المنطق .

شناختن سال وروز :

= رساله در شناختن سال وروز .

١٥٨٤ - شهرى وگلى :

وهى فى شرح بعض أبيات شعراء

الفرس باللغة التركية .

١٥٨٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة ، مجدولة ومحللة بالذهب ، بقلم
تعلیق جمیل ، بخط ملك محمد بن درویش
محمد الكاتب ، تمت كتابة في ١٥ صفر
سنة ٩٨٥ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة
١ — ١٦٨ ، مسطرتها ١٧ سطرًا ،
في ٢٨,٥ × ١٧ سم .

١٥٨٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة في مجلد ، بقلم عادي فارسي ،
خط محمد يوسف بن محمد صالح البخاري ،
تمت كتابة سنة ١١٧٤ هـ ، في ٢٥٥ ورقة ،
مسطرتها ١٧ سطرًا ، في ٢٧ × ١٦ سم .

[٣٣ — م تاريخ فارسي]

١٥٨٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ،
مخطوطة في مجلد ، بقلم فارسي ، بخط حسين
محمد يوسف بن محمد صالح البخاري ،
تمت كتابة سنة ١١٧٤ هـ ، في ٢٥٥ ورقة ،
مسطرتها ١٧ سطرًا ، في ٢٧ × ١٦ سم .

١٥٨٩ — شير وشكر :
تأليف رضي الدين محمد القزويني .
أوله : الحمد لله رب العالمين — كه
بمفتاح دلکشای این تسمیه و تحمید ... الخ
— نسخة مخطوطة ، بقلم تعلیق جمیل ،
بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة
١ — ٥ ، مسطرتها ١٩ سطرًا ، في ١٩ × ١٠ سم .

[١ حديث فارسي قوله]
شواهد النبوة (ترجمته بالتركية) :
= ترجمة شواهد النبوة :
= الرسالة الشوقية :
= الشوقية :

[٢٦ مجاميع فارسي]

تم بعون الله وتوفيقه المجلد الأول من فهرس المخطوطات الفارسية

وبإياله باذن الله المجلد الثاني ابتداء من حرف الصاد إلى الياء ومعه الكشافات

اللازمة :

نصر الله مبشر الطرازي

(مطبعة دار الكتب والوثائق القومية ١٠١/١٩٦١/٢٠٠٠)